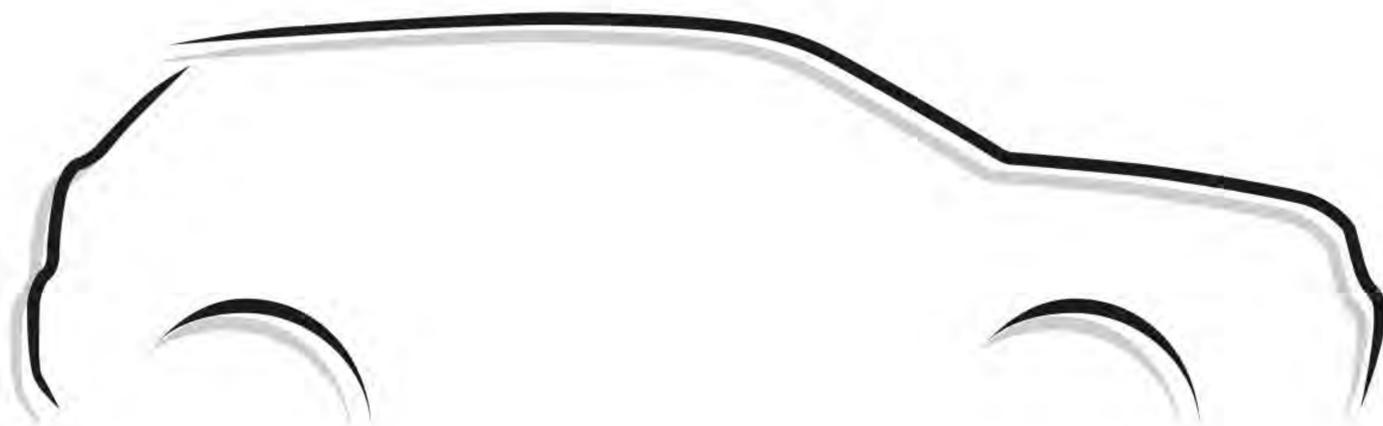




OUTBACK



SUBARU

Avant-propos

Toutes nos félicitations pour avoir choisi un véhicule SUBARU. Ce Manuel du conducteur contient tous les renseignements indispensables pour maintenir votre SUBARU en parfait état, y compris les systèmes antipollution. Pour apprendre à connaître votre véhicule et la manière de s'en servir, nous vous conseillons de prendre la peine de lire attentivement ce manuel. Pour tout renseignement complémentaire ne figurant pas dans le Manuel du conducteur, par exemple sur la manière d'effectuer une réparation ou un réglage, nous vous recommandons de vous adresser au concessionnaire SUBARU chez qui vous avez acheté votre SUBARU ou au concessionnaire SUBARU le plus proche.

Les informations, caractéristiques et illustrations contenues dans ce manuel sont à jour à la date d'impression du manuel. SUBARU CORPORATION se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et la présentation à tout moment sans préavis et sans encourir l'obligation d'effectuer des modifications identiques ou similaires sur les véhicules vendus précédemment. Ce Manuel du conducteur est commun à tous les modèles et présente l'ensemble des équipements, y compris les options montées en usine. De ce fait, certaines explications peuvent concerner des équipements dont votre véhicule n'est pas pourvu.

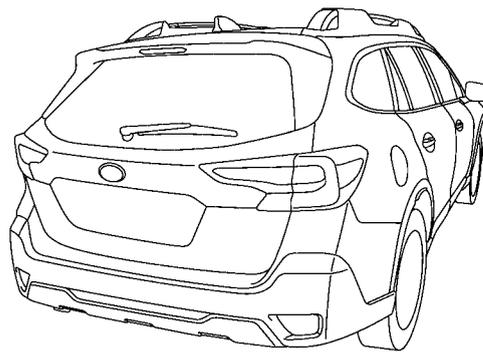
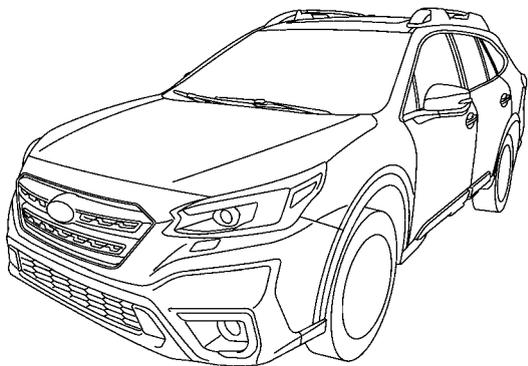
À la revente, prière de laisser ce manuel dans le véhicule. L'acheteur en aura besoin.

REMARQUE: l'expression "concessionnaire SUBARU" désigne les concessionnaires et/ou réparateurs agréés par SUBARU.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

"SUBARU" et le motif représentant un amas de six étoiles sont des marques déposées de SUBARU CORPORATION.

Ce manuel couvre le type de véhicule suivant.



002023

Table des matières

<i>Introduction</i>	1	
<i>Index illustré</i>	17	
<i>Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS</i>	33	Chapitre 1
<i>Clés et portières</i>	133	Chapitre 2
<i>Instruments et commandes</i>	181	Chapitre 3
<i>Climatisation</i>	311	Chapitre 4
<i>Équipement audio</i>	331	Chapitre 5
<i>Équipements intérieurs</i>	335	Chapitre 6
<i>Démarrage et conduite</i>	357	Chapitre 7
<i>Conseils de conduite</i>	463	Chapitre 8
<i>En cas d'urgence</i>	497	Chapitre 9
<i>Soins du véhicule</i>	535	Chapitre 10
<i>Entretien et réparations</i>	543	Chapitre 11
<i>Caractéristiques techniques</i>	597	Chapitre 12
<i>Supplément</i>	611	Chapitre 13
<i>Index</i>	677	Chapitre 14

●	Garanties	2	Fatigue, sommeil et conduite.....	9
●	Présentation du Manuel du conducteur	2	Modification du véhicule	9
	Comment utiliser ce Manuel du conducteur	2	Téléphone de voiture/cellulaire et conduite.....	10
	Mises en garde concernant la sécurité	3	Conduite des véhicules équipés d'un système de navigation	10
	Symbole de sécurité	4	Animaux de compagnie à bord du véhicule	10
	Liste d'abréviations	4	Pression des pneus	10
●	Pictogrammes utilisés sur le véhicule.....	5	Conduite sur route et hors route	11
●	Précautions de sécurité pendant la conduite.....	5	Fixation des accessoires.....	11
	Ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS.....	5	Fonctionnement du véhicule	11
	Sécurité des enfants.....	6	● Informations générales	13
	Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)	8	● Indicateur de changement de rapport	13
	Alcool et conduite	8	● Directive européenne 2006/66/CE relative aux piles	14
	Médicaments et conduite	9	● Niveaux de bruit à l'intérieur du véhicule (Règlement de l'Union douanière)	15

Garanties

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Prière de lire attentivement ces clauses de garantie.

Présentation du Manuel du conducteur

■ Comment utiliser ce Manuel du conducteur

Avant de prendre la route avec votre nouveau véhicule, lisez attentivement ce manuel. Vous y trouverez les renseignements indispensables pour garantir votre sécurité et assurer la longévité de votre véhicule. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut être à l'origine de graves blessures ou d'endommagement du véhicule.

Ce manuel se compose de quatorze chapitres. Une brève table des matières a été placée en tête de chacun de ces chapitres pour vous permettre de savoir au premier coup d'œil s'il contient le renseignement recherché.

Introduction

Ce chapitre vous informe des informations générales avant de conduire.

Index illustré

Ce chapitre vous informe de la disposition du véhicule avec des illustrations.

Chapitre 1: Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Ce chapitre présente la manière d'utiliser les sièges et les ceintures de sécurité et contient également les précautions à observer à propos des coussins de sécurité SRS.

Chapitre 2: Clés et portières

Ce chapitre présente la manière d'utiliser les clés, les serrures et les vitres de portière.

Chapitre 3: Instruments et commandes

Ce chapitre présente les instruments et témoins du tableau de bord, ainsi que la manière d'utiliser les instruments et les divers commutateurs.

Chapitre 4: Climatisation

Ce chapitre présente la manière d'utiliser les commandes de climatisation.

Chapitre 5: Équipement audio

Ce chapitre vous présente le système audio.

Chapitre 6: Équipements intérieurs

Ce chapitre présente le mode d'emploi de divers équipements de l'habitacle.

Chapitre 7: Démarrage et conduite

Ce chapitre explique comment mettre en marche et conduire votre SUBARU.

Chapitre 8: Conseils de conduite

Ce chapitre traite de la sécurité de la conduite de votre SUBARU dans les conditions les plus variées, et il présente des conseils pour la conduite.

Chapitre 9: En cas d'urgence

Ce chapitre explique ce qu'il faut faire en cas de difficulté (pneu crevé, surchauffe du moteur, etc.).

Chapitre 10: Soins du véhicule

Ce chapitre explique comment garder votre SUBARU en bel état.

Chapitre 11: Entretien et réparations

Ce chapitre indique quand votre SUBARU doit être confiée au concessionnaire SUBARU pour des travaux d'entretien périodique. Il décrit également les opérations d'entretien qui vous permettront de conserver votre SUBARU en bon état de marche.

Chapitre 12: Caractéristiques techniques

Ce chapitre présente les caractéristiques techniques (dimensions, volumes, etc.) de votre véhicule SUBARU.

Chapitre 13: Supplément

Ce chapitre regroupe des compléments d'information ayant trait à des exigences spécifiques à certains pays.

Chapitre 14: Index

Cet index est une liste alphabétique de tous les sujets traités dans ce manuel. Il vous permet de trouver rapidement la page qui traite du sujet que vous cherchez.

Pour les modèles avec le système EyeSight:

Pour plus de détails sur le système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

Selon les caractéristiques techniques, le véhicule indiqué sur les illustrations peut être différent du vôtre en termes d'équipement.

■ Mises en garde concernant la sécurité

Tout au long de ce manuel, vous trouverez un certain nombre de mises en garde signalées à votre attention par la mention "DANGER", "ATTENTION" ou "REMARQUE".

Elles vous avertissent de risques de blessures pour vous-même et les autres.

Pour apprendre à utiliser votre véhicule SUBARU en toute sécurité, prenez la peine de lire attentivement ces mises en garde comme les autres explications du

manuel.



DANGER

La mention "DANGER" attire l'attention sur une situation pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles si les consignes données ne sont pas suivies.



ATTENTION

La mention "ATTENTION" met en garde contre un risque de blessure personnelle et/ou d'endommagement du véhicule si les consignes données ne sont pas suivies.

REMARQUE

La mention "REMARQUE" contient une suggestion sur les possibilités de votre véhicule ou la manière de vous en servir.

■ Symbole de sécurité



Dans ce manuel, vous trouverez en plusieurs endroits un dessin représentant un cercle barré. Selon le contexte, il attire votre attention sur quelque chose d'interdit ou à ne pas faire, ou sur une situation que vous ne devez pas laisser se produire.

■ Liste d'abréviations

Vous trouverez plusieurs abréviations dans ce manuel. Les significations de ces abréviations sont montrées dans la liste suivante.

Abréviation	Signification
ABS	Anti-lock brake system (Système de freins antiblocage)
A/C	Air conditioner (Climatisation)

Abréviation	Signification
ADB	Adaptive Driving Beam (Faisceau de route adaptatif)
ALR	Automatic locking retractor (Enrouleur à blocage automatique)
ALR/ELR	Automatic locking retractor/ Emergency locking retractor (Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence)
AVH	Auto Vehicle Hold
AWD	All-wheel drive (Traction intégrale)
BSD	Blind spot detection (Détection d'angle mort)
CVT	Continuously variable transmission (Transmission à variation continue)
EBD	Electronic brake force distribution (Répartition électronique de la force de freinage)
ELR	Emergency locking retractor (Enrouleur à blocage d'urgence)
GPS	Global positioning system (Système de positionnement mondial)
LCA	Lane Change Assist (Aide au changement de voie)
LED	Light emitting diode (Diode électroluminescente)

Abréviation	Signification
MPW	Maximum permissible weight (Poids maximum admissible)
OBD	On-board diagnostics (Diagnostic embarqué)
RAB	Reverse Automatic Braking (Freinage automatique en marche arrière)
RCTA	Rear cross traffic alert (Alerte de croisement en marche arrière)
MPAW arrière	Maximum permissible rear axle weight (Poids maximum admissible sur l'essieu arrière)
RON	Research octane number (Indice d'octane recherche)
SI-DRIVE	SUBARU Intelligent Drive
SRH	Steering Responsive Headlight (Phare répondant au braquage)
SRS	Supplemental restraint system (Système de retenue supplémentaire)
SRVD	Subaru Rear Vehicle Detection (Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru)
TPMS	Tire pressure monitoring system (Système de surveillance de la pression des pneus)

Pictogrammes utilisés sur le véhicule

Voici la légende des pictogrammes dont certains figurent sur votre véhicule.

Pour les témoins avertisseurs et indicateurs, reportez-vous à “Témoins avertisseurs et indicateurs” P30.

Repère	Nom
	DANGER
	ATTENTION
	Lisez attentivement ces instructions
	Portez des lunettes de protection
	Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique
	Tenez les enfants à distance

Repère	Nom
	Tenez toute flamme éloignée
	Évitez les explosions

Précautions de sécurité pendant la conduite

■ Ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

DANGER

- Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité **AVANT** que le véhicule ne démarre. Faute de quoi, la probabilité de blessure grave est beaucoup plus élevée en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours porter leur ceinture de sécurité lorsqu'ils se trouvent dans le véhicule. Les coussins de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire) ne dispensent pas du port de la ceinture de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, il assure la meilleure protection possible en cas d'accident grave.
Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de

blesures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

- Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond du siège bien droit contre le dossier et éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule, et le passager avant doit reculer son siège le plus possible et se tenir au fond du siège bien droit contre le dossier.

Pour des consignes et précautions, lisez attentivement les chapitres suivants.

- Pour des informations relatives au système de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" P54.
- Pour des informations relatives au système de coussin de sécurité SRS,

reportez-vous à "Coussin de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" P96.

■ Sécurité des enfants



DANGER

- Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras pendant que le véhicule roule. Il est impossible pour un passager de protéger ainsi un enfant en cas de collision car l'enfant se trouverait pris entre le corps du passager et les structures du véhicule.
- Lorsqu'ils voyagent à bord du véhicule, les nourrissons et les enfants en bas âge doivent toujours être assis sur le siège **ARRIÈRE** dans des systèmes de retenue pour nourrisson ou enfant appropriés à leur âge, leur taille et leur poids. Les enfants **trop grands pour un système de retenue pour enfant** doivent être installés sur le siège **ARRIÈRE** et porter des ceintures de sécurité. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont **plus en sécurité lorsqu'ils sont**

correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

- Installez les enfants âgés de 12 ans ou moins ou mesurant 1,5 m ou moins sur le siège **ARRIÈRE** et faites en sorte qu'ils soient correctement attachés à tout moment avec un système de retenue pour enfant ou une ceinture de sécurité. Le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse et avec une énergie considérables, et il peut blesser voire même tuer un enfant, surtout si celui-ci est âgé de 12 ans ou moins ou qu'il mesure 1,5 m ou moins et s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.



Étiquette de mise en garde
A COUSSIN DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

- N'utilisez **JAMAIS** un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière sur un siège protégé à l'avant par un **COUSSIN DE SÉCURITÉ ACTIF**, l'ENFANT pourrait être **BLESSÉ GRAVEMENT** ou **MORTELLEMENT**.
- Positionnez toujours les verrous de sécurité pour enfants sur la position "LOCK" lorsque des enfants prennent place sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule. Reportez-vous à "Verrous de sécurité pour enfants" P164.
- Le commutateur de condamnation des lève-vitres des passagers doit toujours être enclenché lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule. Faute de quoi les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques. Reportez-vous à "Vitres" P164.
- Ne laissez jamais des enfants, des adultes ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provo-

- quer un accident en manipulant les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves malaises et même la mort.
- Avant de quitter le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières.
- Sur les modèles avec hayon électrique, le hayon se déplace avec une force considérable lorsqu'il est actionné. Une personne peut être blessée si elle est prise dans ou heurtée par le hayon; veillez, par conséquent, à respecter les précautions suivantes.
 - Vérifiez qu'aucun enfant ne se trouve à proximité du hayon avant d'actionner le hayon électrique.
 - Ne laissez pas des enfants actionner le hayon électrique.

Pour des consignes et précautions, lisez attentivement les chapitres suivants.

- Pour des informations relatives au système de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" P54.

- Pour des informations relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à “Systèmes de retenue pour enfant” ☞ P68.
- Pour des informations relatives au système de coussin de sécurité SRS, reportez-vous à “Coussin de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire)” ☞ P96.
- Pour des informations relatives au hayon électrique, reportez-vous à “Hayon électrique” ☞ P169.

■ Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)



DANGER

- **Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse et peut même entraîner la mort.**
- **Le système d'échappement doit toujours être maintenu en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage**

ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.

- **Évitez de rester longtemps dans un véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.**
- **Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.**
- **Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule le plus tôt possible. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.**
- **Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le hayon ouvert.**

■ Alcool et conduite



DANGER

Il est très dangereux de conduire après avoir bu. La présence d'alcool dans le sang rend les réflexes plus lents et amoindrit les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Prendre le volant après avoir bu, même peu, augmente le risque d'accident grave voire mortel, pour vous comme pour les personnes alentours. En outre, en cas d'accident, l'alcool est un facteur d'accroissement de la gravité des blessures.

Ne conduisez pas après avoir bu.

La conduite en état d'ivresse compte parmi les causes d'accident les plus fréquentes. Les effets de l'alcool ne sont pas les mêmes d'une personne à l'autre, et il se peut que vous ayez trop bu pour conduire en toute sécurité même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite tolérée par la réglementation. Le plus sûr est de ne pas conduire si on a bu.

■ Médicaments et conduite



DANGER

Certains médicaments (en vente libre ou sur ordonnance) rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Si vous conduisez après avoir pris de tels médicaments, vous courez le risque d'être gravement blessé ou de vous tuer, et vous faites courir ce risque à d'autres.

Lorsque vous prenez des médicaments, renseignez-vous auprès de votre médecin ou de votre pharmacien, ou lisez la notice fournie avec ces médicaments, pour savoir s'ils sont susceptibles de nuire à vos facultés de conducteur. Ne conduisez pas après avoir pris un médicament induisant une certaine somnolence ou affectant les réflexes indispensables à la conduite d'un véhicule automobile en toute sécurité. Lorsque votre état de santé vous oblige à prendre des médicaments, n'oubliez pas de demander l'avis de votre médecin à ce sujet.

Ne conduisez jamais sous l'influence d'un stupéfiant interdit par la loi, quel qu'il soit. Pour votre santé et votre bien-être, nous

vous enjoignons de ne jamais prendre de drogue ou stupéfiant interdit par la loi, et de suivre un traitement dans le cas où vous seriez sous la dépendance d'une telle substance.

■ Fatigue, sommeil et conduite



DANGER

La fatigue et le sommeil rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Si vous conduisez lorsque vous êtes fatigué ou lorsque vous avez sommeil, vous augmentez le risque d'être gravement blessé ou de vous tuer, et vous augmentez ce risque pour d'autres.

Si vous vous sentez fatigué ou si vous avez sommeil, ne persistez pas à conduire mais cherchez plutôt un endroit sûr pour stationner et vous reposer. Au cours de longs déplacements, faites des pauses à intervalles réguliers pour vous détendre et reprendre la route dans de bonnes conditions. Dans la mesure du possible, partagez le temps de conduite avec d'autres.

■ Modification du véhicule



DANGER

Ne retirez pas le système de navigation et/ou audio SUBARU d'origine. Cela pourrait rendre les fonctions suivantes inutilisables.

- Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)
- Image du champ de vision arrière et lignes de référence
- Réglages du véhicule
- Climatisation
- Siège chauffant avant
- Horloge



ATTENTION

Votre véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification risque d'en affecter les performances, la sécurité ou la longévité et peut même constituer une infraction à la réglementation. En outre, les dégradations ou baisses de performances résultant de ce genre de modifications ne sont pas couvertes par les garanties du véhicule.

■ Téléphone de voiture/cellulaire et conduite

ATTENTION

L'usage d'un téléphone de voiture ou d'un téléphone cellulaire par le conducteur distrait l'attention de la conduite, ce qui peut causer un accident. Si vous téléphonez tout en conduisant, il vaut mieux s'arrêter sur l'accotement de la route avant d'utiliser le téléphone de voiture/téléphone cellulaire. Dans certains pays, seule l'utilisation de téléphones de type "mains libres" est autorisée lors de la conduite.

■ Conduite des véhicules équipés d'un système de navigation

DANGER

Ne vous laissez pas distraire par le moniteur lors de la conduite. En outre, ne touchez pas aux commandes du système de navigation pendant que vous conduisez. Tout manque d'attention à la conduite peut être à l'origine d'un accident.

Si vous souhaitez actionner les commandes du système de navigation, commencez par quitter la route et immobiliser le véhicule dans un endroit sûr.

■ Animaux de compagnie à bord du véhicule

Laissé en liberté dans le véhicule, un animal de compagnie risque de vous gêner pour conduire ou de distraire votre attention de la conduite. En cas de collision ou d'arrêt brusque, un animal laissé en liberté ou sa cage risque d'être projeté(e) et de blesser les occupants du véhicule. En outre, l'animal risque lui-même d'être blessé. Pour votre sécurité comme pour la leur, attachez les animaux de compagnie que vous prenez à bord de votre véhicule. Il existe dans ce but des harnais spéciaux se fixant au siège arrière par une ceinture de sécurité, ou bien installez l'animal dans un panier de transport et immobilisez le panier sur le siège arrière en passant une ceinture de sécurité dans la poignée du panier. N'attachez jamais un animal ou son panier de transport sur le siège du passager avant. Pour plus de précisions, renseignez-vous auprès d'un vétérinaire, d'une association de protection des animaux ou d'une boutique

d'animaux de compagnie.

■ Pression des pneus

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression de chaque pneu ainsi que celle de la roue de secours (selon modèles) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet.

Vérifiez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. Utilisez un manomètre pour ajuster la pression des pneus à la valeur indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Roues et pneus"  P571.

DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés entraîne une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Il en résulterait une perte de contrôle du véhicule avec risque d'accident.

■ Conduite sur route et hors route

Ce véhicule est classé dans la catégorie des véhicules utilitaires. On constate que les accidents avec retournement sont plus fréquents pour les véhicules utilitaires que pour les autres types de véhicules. Votre véhicule a une garde au sol plus élevée et un centre de gravité plus haut, ce qui fait qu'il se retourne plus facilement qu'une voiture de tourisme ordinaire. Son comportement et sa manœuvrabilité ne sont pas identiques à ceux des voitures de tourisme ordinaires. Pour cette raison, veuillez lire attentivement la section suivante et suivez les instructions et mises en garde pour éviter les risques de blessures graves voire mortelles provoquées par la perte de contrôle, le retournement du véhicule ou d'autres types d'accidents. Reportez-vous à "Conduite sur route et hors route" P472.

■ Fixation des accessoires



- N'accrochez aucun accessoire, étiquette ou vignette (autre que les vignettes d'inspection placées correctement) sur le pare-brise. De tels objets peuvent

bloquer votre champ de vision.

- S'il est nécessaire d'accrocher un accessoire (tel qu'un dispositif de télépéage (ETC) ou une carte de sécurité) sur le pare-brise, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU pour des détails sur l'emplacement adéquat.
- Ne connectez pas d'accessoires ou de dispositifs non autorisés au connecteur de liaison de données (port OBDII). Ce connecteur ne doit être utilisé qu'avec des dispositifs de diagnostic compatibles pour l'inspection et l'entretien par un mécanicien agréé utilisant des outils de service autorisés. La connexion de dispositifs non autorisés, tels qu'un dispositif de surveillance du comportement du conducteur, peut nuire aux systèmes du véhicule, y compris les systèmes de sécurité, ou permettre à des tiers d'accéder aux informations mémorisées dans votre véhicule. L'utilisation de dispositifs non autorisés peut également provoquer des dysfonctionnements inattendus, tels que le déchargement de la batterie, ou endom-

mager les systèmes du véhicule. La garantie du fabricant ne couvre pas les pièces présentant des dysfonctionnements, qui tombent en panne ou qui sont endommagées en raison de l'utilisation d'un dispositif non autorisé avec le connecteur de liaison de données.

■ Fonctionnement du véhicule

- ▼ Avant de laisser le véhicule sans surveillance



Assurez-vous de verrouiller votre véhicule et d'emporter votre porteclés d'accès avec vous.

En plus du vol, des criminels risquent de vandaliser le véhicule, d'y installer des appareils électroniques suspects ou de le soumettre à d'autres altérations, ce qui entraînerait des complications imprévues.

▼ **Rangement de la plaque de numéro de clé**

REMARQUE

- Le numéro de clé est requis lors de la réparation du véhicule ou de la fabrication d'un porte-clés d'accès de rechange. Si vous perdez la plaque avec ces numéros estampillés dessus, vous ne serez pas en mesure de demander à fabriquer un porte-clés d'accès de rechange. Pour l'empêcher d'être volée, ne la laissez pas dans le véhicule et rangez-la dans un endroit sûr. Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" P135.
- Si vous perdez votre clé, nous vous recommandons de supprimer l'enregistrement du porte-clés d'accès perdu pour empêcher tout vol. Seul un concessionnaire SUBARU peut supprimer l'enregistrement de la télécommande à clé. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU. Reportez-vous à "Remplacement de la clé" P152.

▼ **Modifications du véhicule**

 **DANGER**

- N'installez pas de pièces, n'effectuez pas de réglages personnalisés ou n'effectuez pas de câblage ou d'autres opérations qui ne sont pas adaptées au véhicule.
- Ne branchez pas d'accessoires au câblage ou aux connecteurs du véhicule à moins qu'il ne s'agisse de produits SUBARU d'origine. La garantie du véhicule de SUBARU ne couvre pas les dysfonctionnements résultant de la connexion du véhicule à des produits autres que ceux spécifiés.
- Il peut être illégal de modifier le véhicule en installant des pièces autres que des pièces SUBARU d'origine. Consultez votre concessionnaire SUBARU sur les types de pièces (pneus, roues, silencieux, etc.) que vous pouvez installer légalement sur votre véhicule.

▼ **Installation de dispositifs**

 **DANGER**

La connexion de dispositifs qui ne sont pas destinés à être utilisés dans le véhicule ou dans un connecteur particulier peut nuire au système du véhicule ou provoquer la décharge de la batterie auxiliaire. Cela peut également provoquer des fuites de renseignements personnels ou une utilisation non autorisée à distance des fonctions du véhicule, ce qui peut entraîner des complications imprévues. Toute complication causée par la connexion d'un dispositif autre que celui destiné à être utilisé dans le véhicule n'est pas couverte par la garantie du constructeur. SUBARU décline également toute responsabilité pour de telles complications.

- Le connecteur de diagnostic de panne de véhicule ne doit être utilisé que pour connecter le connecteur de liaison de données du véhicule (OBDII) à des fins d'inspection et d'entretien.
- Utilisez le port USB uniquement pour la communication de données avec votre véhicule et pour

la charge de l'appareil.

▼ Traitement des dispositifs suspects

 DANGER

Si un dispositif électronique suspect est installé sur votre véhicule, retirez-le immédiatement et consultez votre concessionnaire SUBARU.

Toute complication due à la connexion d'un dispositif suspect n'est pas couverte par la garantie du fabricant. SUBARU décline également toute responsabilité pour de telles complications.

▼ Suppression des renseignements personnels du véhicule

 ATTENTION

Lorsque vous revendez votre véhicule, assurez-vous de protéger vos renseignements personnels, par exemple en supprimant ceux enregistrés dans le véhicule. Pour plus de détails sur la réinitialisation des données d'usine, reportez-vous au supplément du manuel d'instructions pour le système de navigation et audio.

Il est à noter que l'initialisation n'efface pas complètement les renseignements personnels. Pour supprimer complètement les renseignements personnels du véhicule, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Informations générales

■ Indicateur de changement de rapport

 ATTENTION

Les indications de l'indicateur de changement de rapport ne sont que des consignes pour une conduite plus économique. L'indicateur n'informe pas le conducteur du timing pour un changement de vitesse sécurisé. Le conducteur est responsable du changement adéquat de rapport selon les conditions de circulation ou de conduite (par exemple, lors d'un dépassement ou lors d'une conduite sur une pente montante).

Cet indicateur aide le conducteur à conduire de façon plus économique. Le système du véhicule détermine le timing de changement de vitesse selon les conditions de conduite, et informe le conducteur via l'indicateur sur les instruments de bord. Pour plus de détails, reportez-vous à "Indicateur de changement de rapport" P376.

REMARQUE

Normalement, l'indicateur de changement de rapport est un guide vous permettant de conduire de façon plus économique, et il peut aussi se mettre en marche pour empêcher un calage du moteur à faible régime.

Directive européenne 2006/66/CE relative aux piles

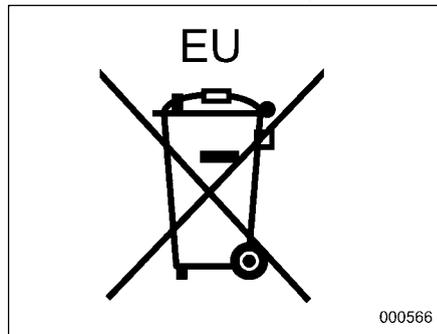
Les symboles utilisés dans la Directive européenne 2006/66/CE relative aux piles sont les suivants.

Cette directive concerne la collecte des piles et le recyclage des piles et des accumulateurs hors d'usage et des piles présentant un danger pour l'environnement et ne pouvant pas être déposées dans les sites d'enfouissement des déchets.

Dans votre véhicule, certaines piles ne comportent pas le symbole de la directive européenne 2006/66/CE relative aux piles.

Veuillez vous conformer à la législation locale lorsque vous souhaitez mettre des piles ou des accumulateurs au rebut.

Les dispositifs suivants sont équipés de piles ne comportant pas le symbole:



- Porte-clés d'accès: CR2032

Niveaux de bruit à l'intérieur du véhicule (Règlement de l'Union douanière)

TR CU 018/2011

(RÈGLEMENT TECHNIQUE DE L'UNION DOUANIÈRE, à propos de la sécurité des véhicules à roues),

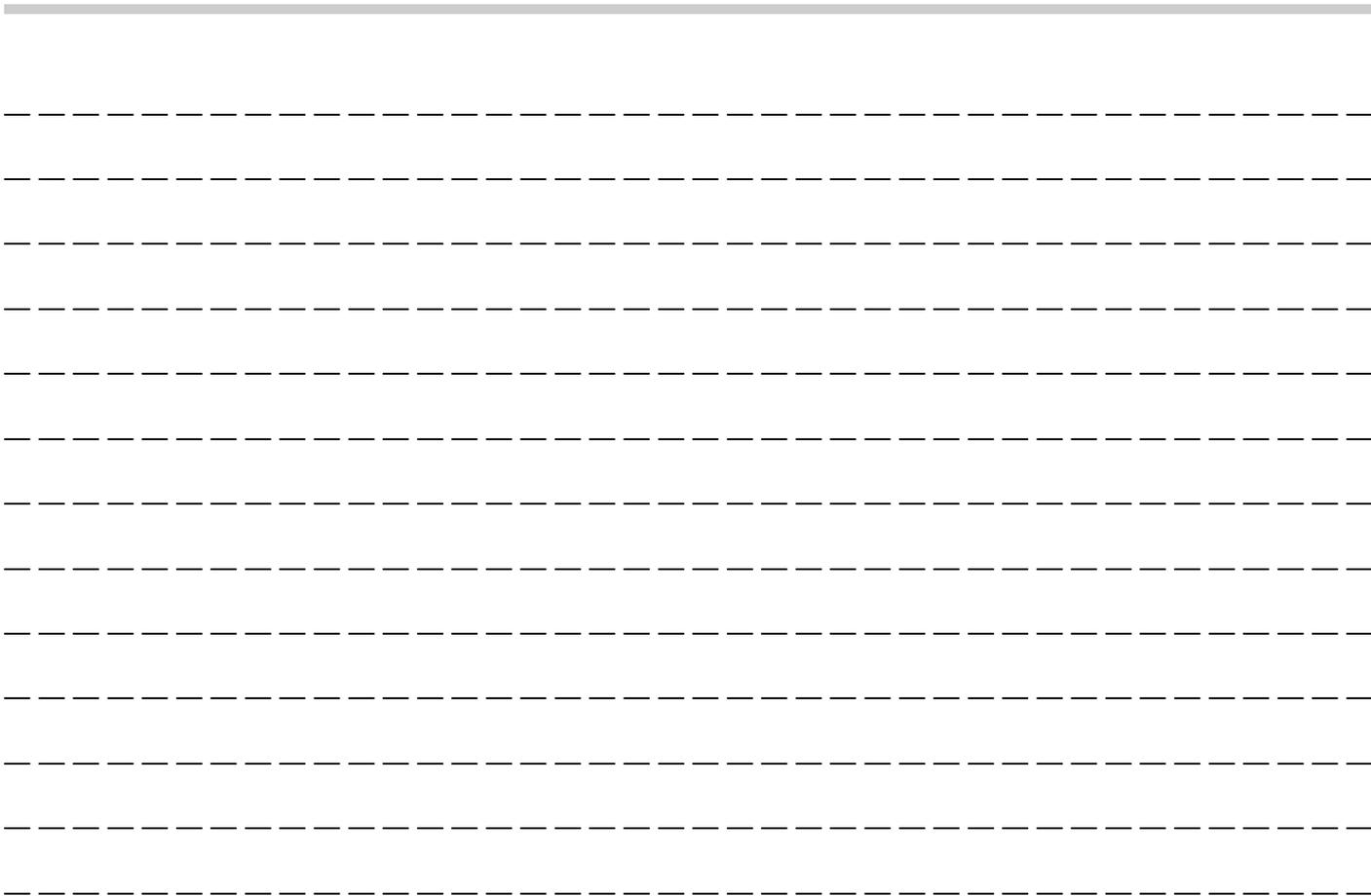
Pièce jointe N° 3: Article 2

(Exigences pour les véhicules concernant le bruit à l'intérieur):

Tableau 2.1: Remarques: N° 3

Le niveau de bruit mesuré pendant l'accélération peut atteindre jusqu'à un maximum de 81 dBA.

Le véhicule ne peut pas être utilisé à des fins publiques (comme les taxis, par exemple).

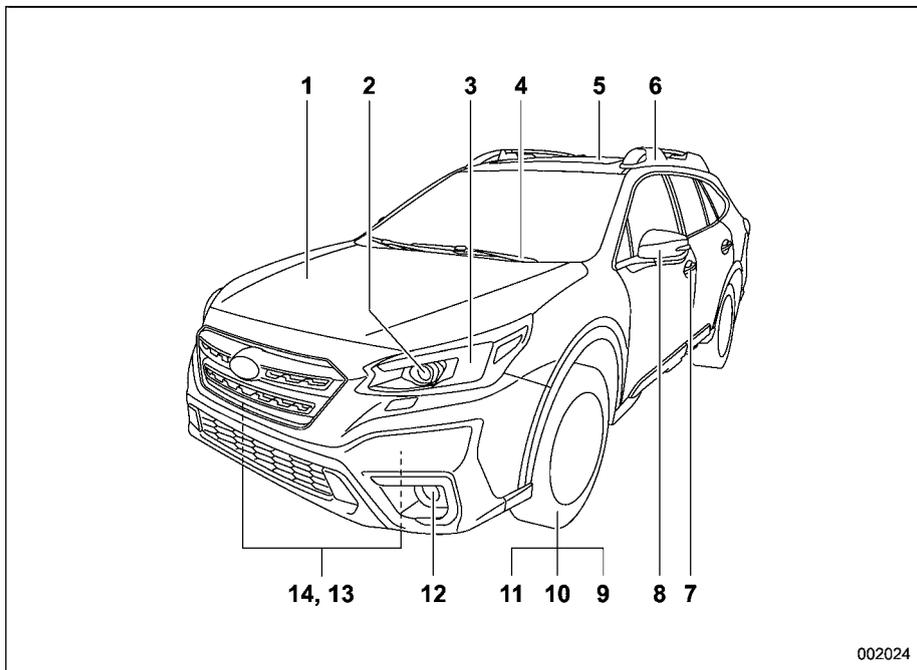


Index illustré

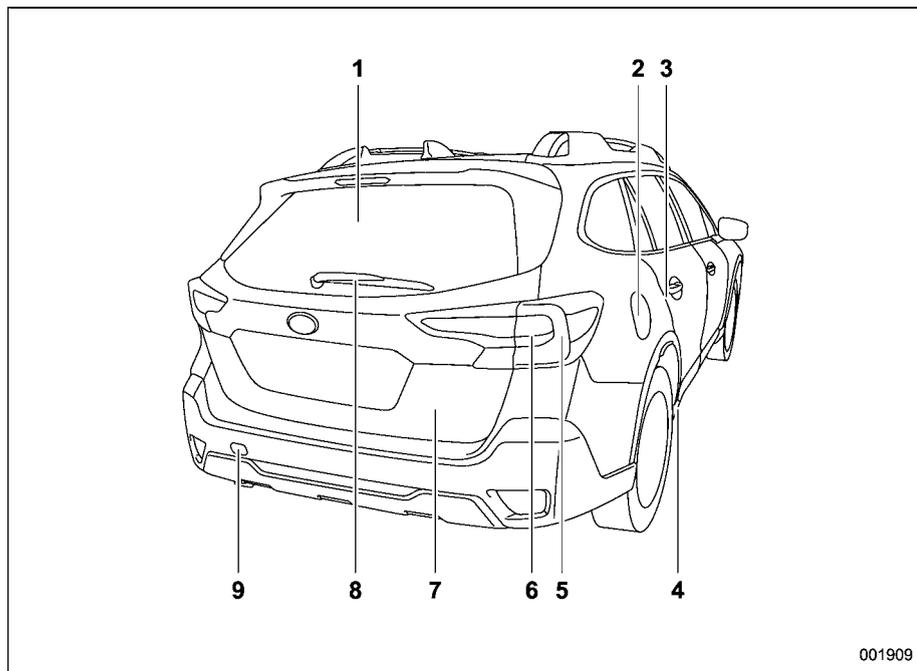
- Extérieur 18
- Intérieur 20
- Tableau de bord 23
 - Modèles avec conduite à gauche 23
 - Modèles avec conduite à droite 24
- Volant 25

- Commandes/manettes de réglage des éclairages et des essuie-glaces 26
 - Type A 26
 - Type B 27
- Instruments de bord 28
- Témoins avertisseurs et indicateurs 30

Extérieur



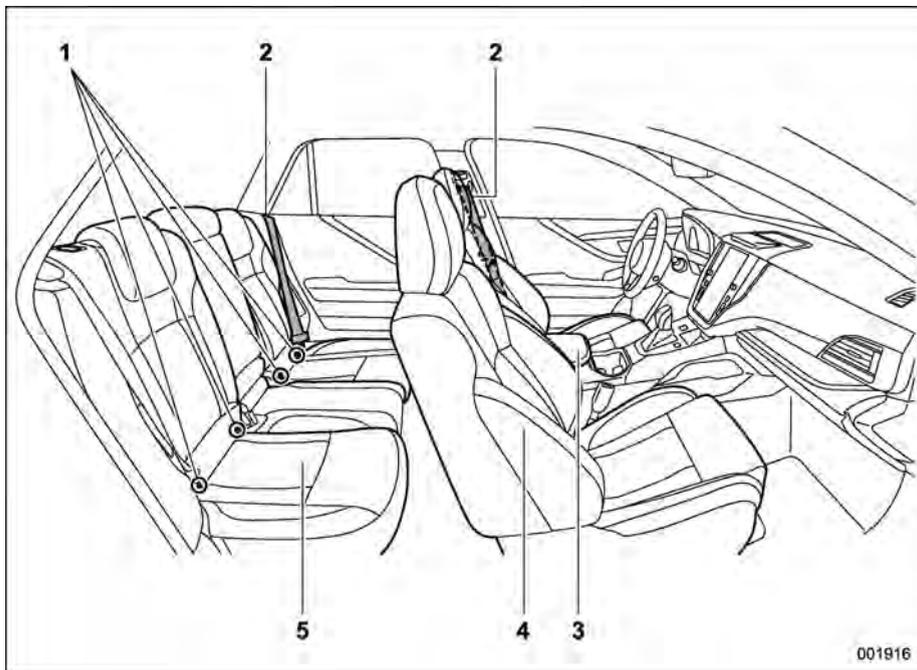
- 1 Capot moteur (page 553)
- 2 Éclairages (page 282, 590)
- 3 Clignotants de direction (page 292, 590)
- 4 Essuie-glaces avant (page 296)
- 5 Toit ouvrant (page 178)
- 6 Rails de toit (page 480)
- 7 Serrures de portière (page 156)
- 8 Rétroviseurs extérieurs (page 304)
- 9 Pression des pneus (page 574)
- 10 Crevaisons (page 502)
- 11 Chaînes antidérapantes (page 478)
- 12 Phares antibrouillard (pages 291, 606)
- 13 Crochet de remorquage (page 522)
- 14 Crochets d'arrimage (page 521)



- 1 Désembueur de lunette arrière (page 301)
- 2 Volet et bouchon du réservoir de carburant (page 361)
- 3 Verrous de sécurité pour enfants (page 164)
- 4 Trous d'arrimage (page 521)
- 5 Éclairages (page 282, 590)
- 6 Clignotants de direction (page 292, 590)
- 7 Hayon (page 167)
- 8 Essuie-glace arrière (page 299)
- 9 Crochet de remorquage (page 521)

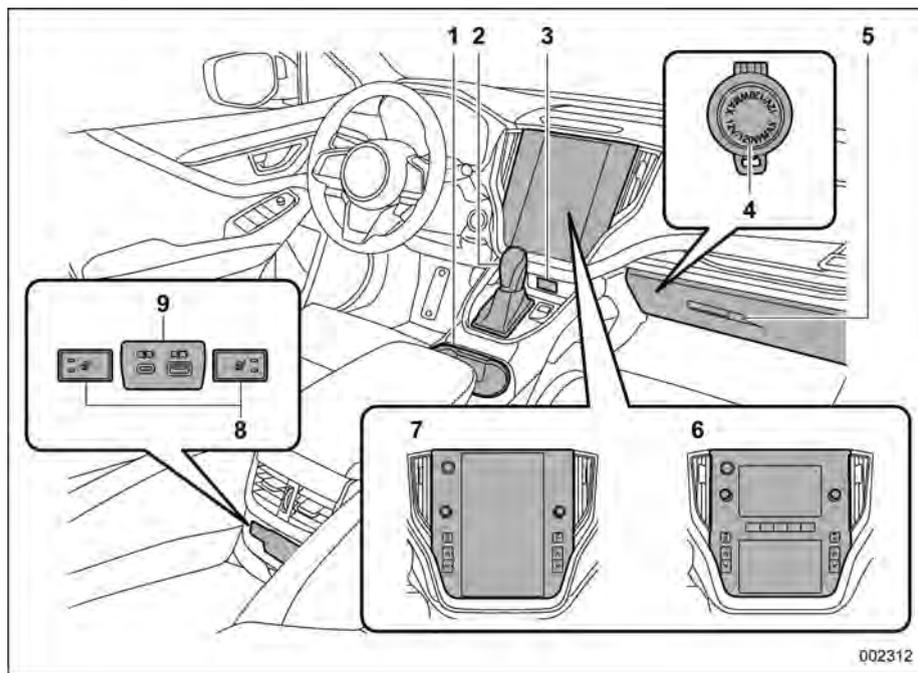
001909

Intérieur



- 1 Ancrages inférieurs pour le système de retenue pour enfant ISOFIX (page 91)
- 2 Ceintures de sécurité (page 54)
- 3 Console centrale (page 339)
- 4 Sièges avant (page 35)
- 5 Sièges arrière (page 48)

001916

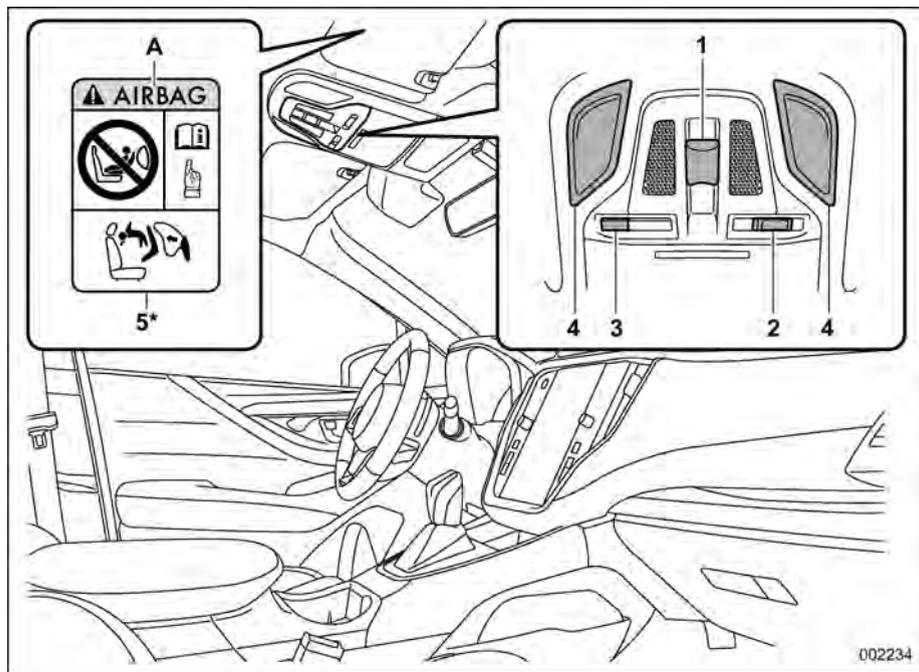


- 1 Porte-gobelets (page 340)
- 2 Levier sélecteur (page 371)
- 3 Alimentation USB (page 344)
- 4 Prise de courant pour accessoire (page 342)
- 5 Boîte à gants (page 339)
- 6 Modèles à double affichage 7,0 pouces*1 (page 261)/Climatisation (page 314)/Système audio*2
- 7 Modèles à affichage 11,6 pouces*1 (page 234)/Climatisation (page 316)/Système audio*2/Système de navigation*2
- 8 Commandes de siège chauffant arrière (page 46)
- 9 Alimentation USB (page 344)

*1: Affichage d'informations central

*2: Pour plus de détails concernant l'utilisation du système audio et de navigation (selon modèles), reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

L'illustration ci-dessus est un exemple typique pour les modèles avec conduite à gauche. Pour les modèles avec conduite à droite, les emplacements de certaines commandes/de certains leviers sont différents de ceux indiqués par l'illustration.



L'illustration ci-dessus est un exemple typique pour les modèles avec conduite à gauche. Pour les modèles avec conduite à droite, les emplacements de certaines commandes/de certains leviers sont différents de ceux indiqués par l'illustration.

- 1 Commande de toit ouvrant (page 179)
 - 2 Commande de verrouillage des portières (page 337)
 - 3 Bouton SOS pour le système ERA-GLONASS/système eCall
 - 4 Commandes des lampes de lecture (page 336)
 - 5 Étiquettes d'avertissement pour le système de retenue pour enfant (page 73)
- A COUSSIN DE SÉCURITÉ

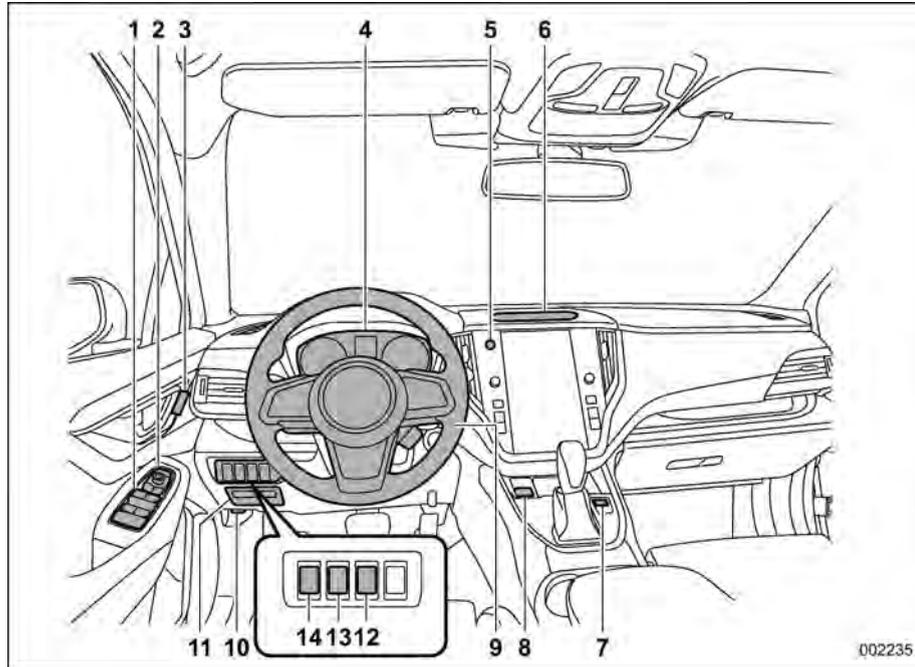
*: N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière sur un siège protégé à l'avant par un COUSSIN DE SÉCURITÉ ACTIF, l'ENFANT pourrait être BLESSÉ GRAVEMENT ou MORTELLEMENT.

REMARQUE

- ERA-GLONASS sera disponible en Russie, au Kazakhstan et en Biélorussie. À la date de publication de ce manuel, ce service est uniquement disponible en Russie et au Kazakhstan. Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système ERA-GLONASS.
- Pour plus de détails sur la commande SOS pour le système eCall, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système eCall.

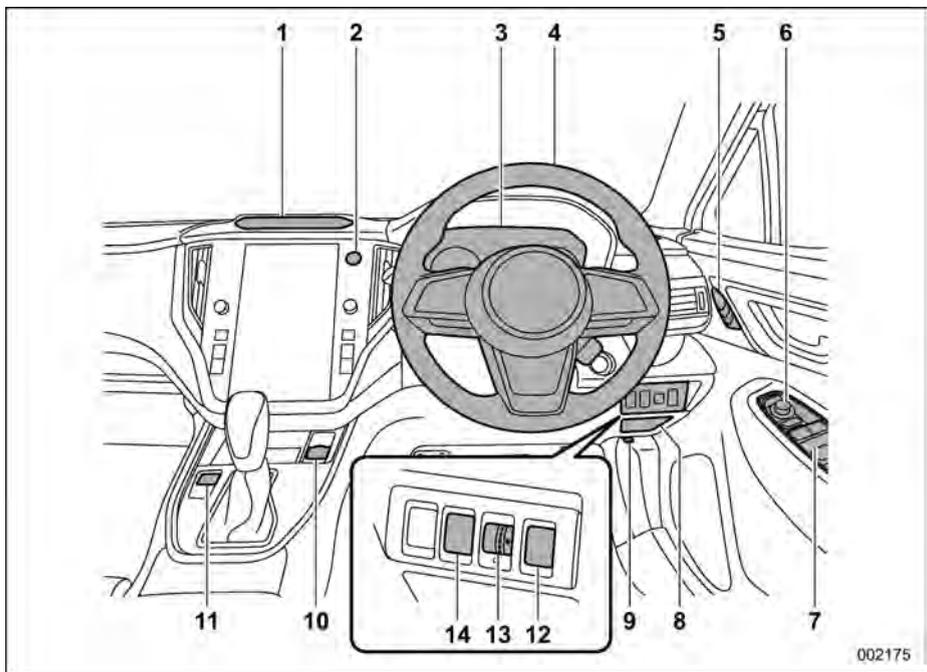
Tableau de bord

■ Modèles avec conduite à gauche



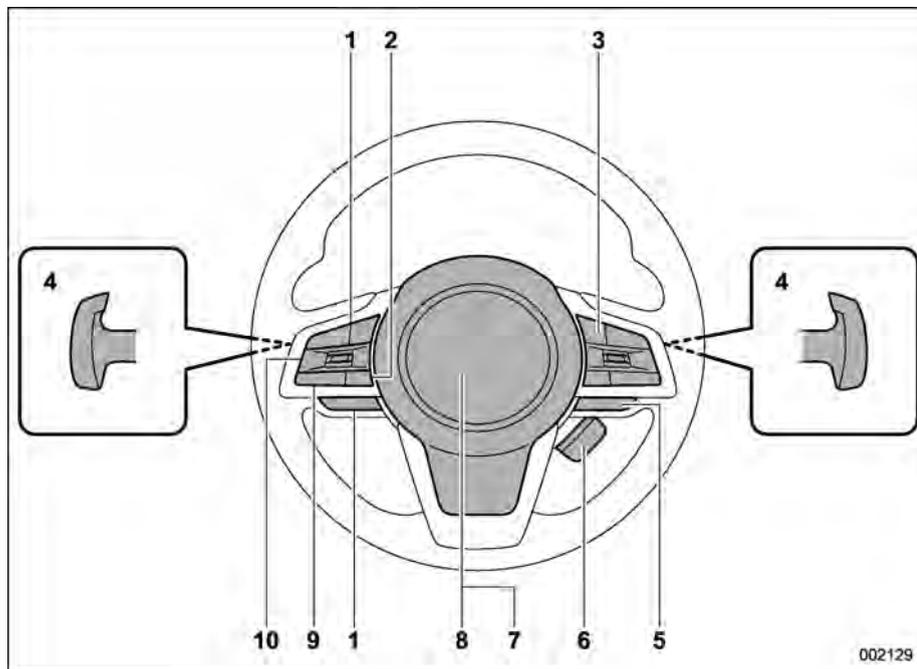
- 1 Commutateurs de lève-vitre électrique (page 164)
- 2 Commande de rétroviseurs télécommandés (page 304)
- 3 Boutons de mémorisation de position de siège (page 39)
- 4 Instruments de bord (page 188)
- 5 Commande des feux de détresse (page 187)
- 6 Caméra pour le système de surveillance du conducteur (page 447)
- 7 Commande VIEW (page 413)
- 8 Commande de frein de stationnement électronique (page 395)
- 9 Direction à inclinaison réglable/télescopique (page 308)
- 10 Bouton d'ouverture du capot (page 553)
- 11 Boîte à fusibles (page 588)
- 12 Commande de désactivation du hayon électrique mains libres (page 177)
- 13 Molette de réglage d'intensité lumineuse (page 191)
- 14 Bouton de hayon électrique (page 169)

■ **Modèles avec conduite à droite**



- 1 Caméra pour le système de surveillance du conducteur (page 447)
- 2 Commande des feux de détresse (page 187)
- 3 Instruments de bord (page 188)
- 4 Direction à inclinaison réglable/télescopique (page 308)
- 5 Boutons de mémorisation de position de siège (page 39)
- 6 Commande de rétroviseurs télécommandés (page 304)
- 7 Commutateurs de lève-vitre électrique (page 164)
- 8 Boîte à fusibles (page 588)
- 9 Bouton d'ouverture du capot (page 553)
- 10 Commande de frein de stationnement électronique (page 395)
- 11 Commande VIEW (page 413)
- 12 Bouton de hayon électrique (page 169)
- 13 Molette de réglage d'intensité lumineuse (page 191)
- 14 Commande de désactivation du hayon électrique mains libres (page 177)

Volant



- 1 Commandes audio*1
- 2 Commande de prise de parole pour le système de commande vocale*1
- 3 Commandes du régulateur de vitesse (page 402)*2/Commande LIM*2
- 4 Leviers de passage (page 375)
- 5 Commande SI-DRIVE (page 379)
- 6 Commande de volant de direction chauffant (page 308)
- 7 Coussin de sécurité SRS (page 96)
- 8 Avertisseur sonore (page 309)
- 9 Commande de téléphone mains libres*1
- 10 Commandes de réglage pour l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) (page 225)

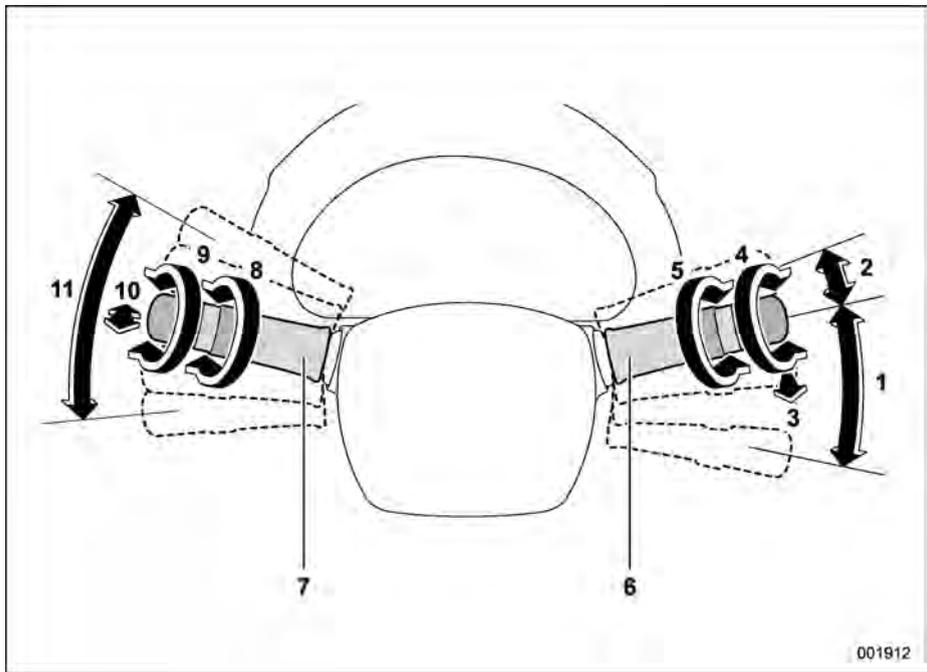
*1: Pour plus de détails concernant l'utilisation des commandes, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

*2: Pour les modèles avec le système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

002129

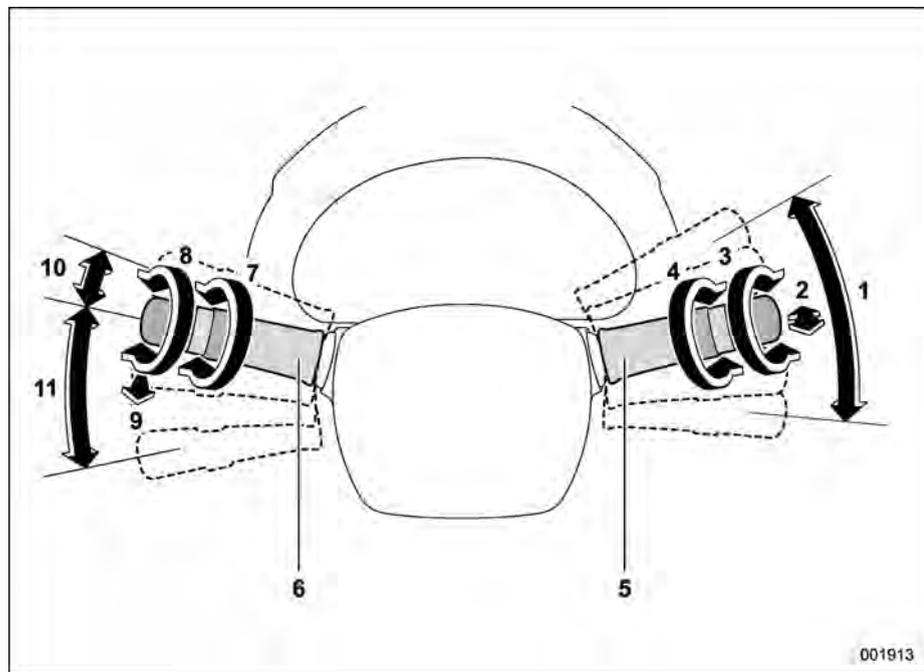
Commandes/manettes de réglage des éclairages et des essuie-glaces

■ Type A



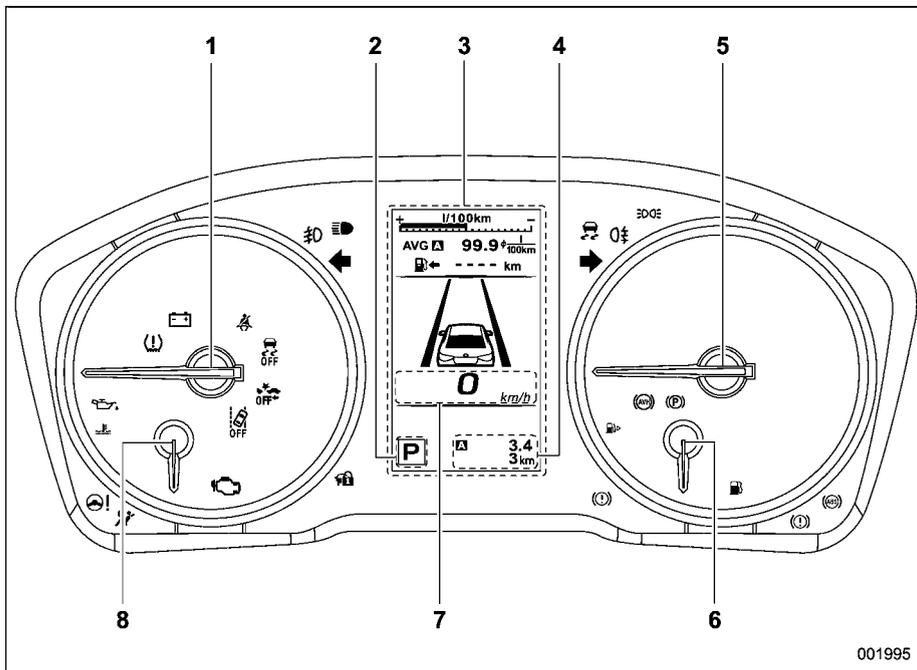
- 1 Essuie-glaces de pare-brise (page 293)
- 2 Déglaçage (page 296)
- 3 Lave-glace de pare-brise (page 298)
- 4 Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière (page 299)
- 5 Commande de sensibilité du capteur (page 298)
- 6 Manette de commande des essuie-glaces (page 296)
- 7 Commande de réglage des éclairages (page 282)
- 8 Commande des phares antibrouillards (page 291)
- 9 Positions ON/OFF/AUTO des phares (page 282)
- 10 Appels de phare et inverseur feux de route/feux de croisement (page 284)
- 11 Manette des clignotants de direction (page 292)

■ Type B



- 1 Manette des clignotants de direction (page 292)
- 2 Appels de phare et inverseur feux de route/feux de croisement (page 284)
- 3 Positions ON/OFF/AUTO des phares (page 282)
- 4 Commande des phares antibrouillards (page 291)
- 5 Commande de réglage des éclairages (page 282)
- 6 Manette de commande des essuie-glaces (page 293)
- 7 Commande de sensibilité du capteur (page 298)
- 8 Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière (page 299)
- 9 Lave-glace de pare-brise (page 298)
- 10 Désembuage (page 296)
- 11 Essuie-glaces de pare-brise (page 296)

Instruments de bord



- 1 Compte-tours (page 188)
- 2 Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 218)
- 3 Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) (page 224)
- 4 Compteur journalier et totalisateur (page 189)
- 5 Indicateur de vitesse (page 188)
- 6 Jauge de carburant (page 190)
- 7 Écran de vitesse numérique (page 232)
- 8 Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur (page 190)

Témoins avertisseurs et indicateurs

Repère	Nom	Page
	Témoins avertisseurs de ceinture de sécurité	194
	Témoins avertisseurs de ceinture de sécurité du passager avant	194
	Témoins avertisseurs de ceinture de sécurité arrière	196
	Témoins avertisseurs du système de coussin de sécurité SRS	197
	Témoins indicateurs d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant	197
	Témoins indicateurs de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant	197
	Témoins indicateurs de dysfonctionnement (témoin Check Engine)	199
	Témoins avertisseurs de charge	200
	Témoins avertisseurs de pression d'huile	200

Repère	Nom	Page
	Témoins avertisseurs de niveau d'huile moteur bas	200
AT OIL TEMP	Témoins avertisseurs de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP	200
R.DIFF TEMP	Témoins avertisseurs de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles)	201
	Témoins avertisseurs des freins antiblocage ABS	203
	Témoins avertisseurs du système des freins (rouge)	204
	Témoins avertisseurs de frein de stationnement électronique/Témoins avertisseurs du système des freins (jaune)	205
	Témoins indicateurs de frein de stationnement électronique	206
	Témoins indicateurs de portière ouverte	208
	Témoins avertisseurs de capot moteur ouvert	208

Repère	Nom	Page
	Témoins avertisseurs de bas niveau de carburant	208
120 km/h	Témoins avertisseurs de vitesse du véhicule (selon modèles)	208
AWD	Témoins avertisseurs de traction intégrale	209
	Témoins avertisseurs de direction assistée	209
	Témoins indicateurs Auto Vehicle Hold	207
	Témoins avertisseurs du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoins indicateurs de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	210
	Témoins indicateurs de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	211
	Indicateurs d'avertissement de clé d'accès	211
	Témoins indicateurs du dispositif antidémarrage	217

Repère	Nom	Page
	Témoins indicateurs du clignotant de direction	218
	Témoin indicateur des feux de route	219
	Témoin avertisseur du faisceau de route adaptatif (jaune) (selon modèles)/Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif (vert) (selon modèles)	219
	Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares	219
	Témoin avertisseur de phare LED	219
SRH OFF	Témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage (selon modèles)	219
SRH	Témoin avertisseur des phares répondant au braquage (selon modèles)	219
	Témoin indicateur des phares antibrouillard avant	220
	Témoin indicateur de phare antibrouillard arrière	220

Repère	Nom	Page
	Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)	218
	Indicateur de X-MODE	221
	Témoin indicateur de contrôle de descente en pente	221
	Témoin indicateur des phares	219
	Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (selon modèles)	201
	Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise	209
	Témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique	220
	Témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert)	220
	Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)	220

Repère	Nom	Page
	Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée	221
	Indicateur d'avertissement du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)	221
	Indicateur de désactivation du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)	221
[I]	Témoin indicateur de mode Intelligent (I)	217
[S]	Témoin indicateur de mode Sport (S)	217
	Témoin avertisseur de route enneigée et glacée	222
RAB	Indicateur d'avertissement RAB (selon modèles)	222
RAB OFF	Indicateur de désactivation RAB (selon modèles)	222
	Témoin avertisseur du filtre à particules d'essence (selon modèles)	222

32 Témoins avertisseurs et indicateurs

Repère	Nom	Page
	Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar (selon modèles)	223
	Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert) (selon modèles)	223
	Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune) (selon modèles)	223
	Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur (selon modèles)	223
	Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur (selon modèles)	223

Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

1-1. Sièges avant.....	35	Entretien du système	66
Siège à réglage électrique.....	38	Précautions concernant les modifications apportées au véhicule	67
Réglage des appuis-tête	44	1-7. Rappel de siège arrière.....	68
1-2. Sièges chauffants (selon modèles).....	46	1-8. Systèmes de retenue pour enfant.....	68
Siège chauffant avant	46	Applications pour les modèles pour l'Australie.....	68
Siège chauffant arrière.....	46	Précautions de sécurité.....	68
1-3. Ventilation de siège (selon modèles).....	47	Conseils de sécurité pour l'installation de systèmes de retenue pour enfant	70
1-4. Sièges arrière.....	48	Où placer un système de retenue pour enfant	71
Inclinaison du dossier	48	Choix d'un système de retenue pour enfant.....	73
Rabattre le dossier arrière	49	Seulement pour les modèles avec témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant – Lors de l'installation de systèmes de retenue pour enfant sur le siège du passager avant	80
Réglage des appuis-tête	51	Seulement pour les modèles sans témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant – Lors de l'installation de systèmes de retenue pour enfant sur le siège du passager avant	82
Accoudoir.....	53	Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture	83
1-5. Ceintures de sécurité	54	Installation d'un siège rehausseur ou d'un coussin de rehaussement	89
Conseils à propos des ceintures de sécurité.....	54	Installation de systèmes de retenue pour enfant avec les barres d'ancrage ISOFIX.....	91
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR).....	56	Ancrages de longue supérieure.....	94
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) (selon modèles).....	56	1-9. Coussin de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire).....	96
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité	57	Précautions d'ordre général concernant le système de coussin de sécurité SRS.....	96
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité arrière (modèles pour l'Europe et l'Australie).....	57		
Pour attacher votre ceinture de sécurité.....	57		
Entretien des ceintures de sécurité.....	63		
1-6. Prétensionneur de ceinture de sécurité	63		
Ceinture de sécurité avec prétensionneur de sangle-baudrier	64		
Ceinture de sécurité avec prétensionneurs de sangle-baudrier et de sangle sous-abdominale....	65		
Surveillance du système	66		

Précautions d'ordre général concernant le système de coussin de sécurité SRS pour les accessoires et les objets	98
Précautions d'ordre général au sujet du système de coussin de sécurité SRS et des enfants	101
Composants	104
Coussin de sécurité SRS	108
Fonctionnement du système	115

Fonctionnement du coussin de sécurité SRS de coussin de siège	121
Fonctionnement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS	121
Surveillance du système de coussin de sécurité SRS	128
Entretien du système de coussin de sécurité SRS	130
Précautions concernant les modifications apportées au véhicule	131

1-1. Sièges avant

DANGER

- Ne réglez jamais votre siège lors de la conduite, car cela peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et des blessures.
- Avant de régler le siège, assurez-vous que les passagers arrière ont les mains et les pieds à l'écart du mécanisme de réglage, et qu'aucune charge ne vient bloquer ce dernier.
- Après avoir ajusté le siège, déplacez-le d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est bien bloqué. Si le siège n'est pas bien verrouillé, il peut bouger ou la ceinture de sécurité peut ne pas marcher correctement.
- Ne posez jamais d'objets sous les sièges avant. Ils pourraient interférer avec le verrouillage des sièges avant et provoquer un accident.
- La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit

contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures très graves voire mortelles.

- Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond du siège bien droit contre le dossier et éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule, et le passager avant doit reculer son siège le plus

possible et se tenir au fond du siège bien droit contre le dossier.



DANGER

Installez les enfants âgés de 12 ans ou moins ou mesurant 1,5 m ou moins sur le siège ARRIÈRE et faites en sorte qu'ils soient correctement attachés à tout moment avec un système de retenue pour enfant ou une ceinture de sécurité, selon ce qui est approprié pour l'âge, la taille et le poids de l'enfant. Le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse et avec une énergie considérables, et il peut blesser voire même tuer un enfant, surtout si celui-ci est âgé de 12 ans ou moins

ou qu'il mesure 1,5 m ou moins et s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris ceux tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

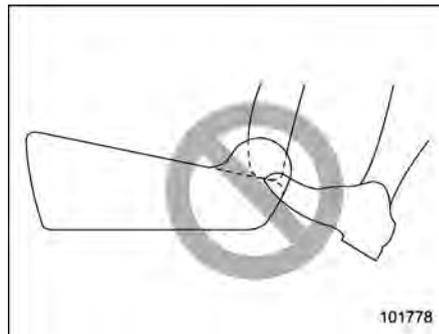
N'INSTALLEZ JAMAIS UN SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives aux systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" P68.



⚠ DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité dans l'éventualité d'une collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement. Par ailleurs, il ne faut placer aucun objet (coussin ou autre) entre l'occupant du siège et le dossier. Ceci tend à favoriser le glissement de l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.



⚠ DANGER

Ne laissez pas les passagers arrière poser les pieds entre le dossier de siège avant et le coussin de siège. Ceci afin de ne pas interférer avec le fonctionnement correct des systèmes suivants et d'éviter toute blessure grave.

- Système de détection de présence d'un passager
- Coussin de sécurité latéral SRS
- Coussin de sécurité SRS de coussin de siège
- Siège chauffant avant (selon modèles)

- Siège à réglage électrique



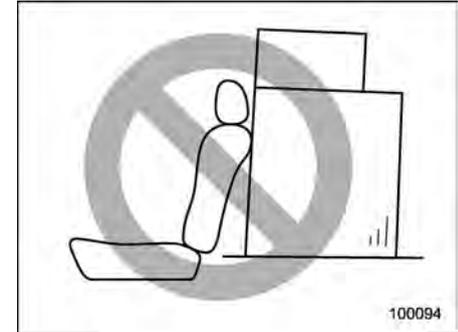
⚠ DANGER

N'appuyez pas vos pieds sur le tableau de bord. Cela pourrait empêcher le fonctionnement correct de la fonction de détection de présence d'un passager du système de coussin de sécurité SRS, et entraîner des blessures graves ou mortelles en cas d'accident.



⚠ DANGER

La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Il ne faut pas interposer de coussins ou d'autres objets entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. Ceci tend à favoriser le glissement de l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.

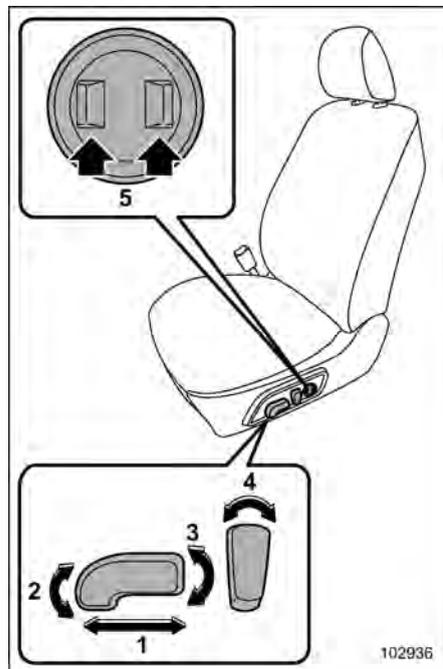


⚠ DANGER

N'empilez jamais les bagages ou colis plus haut que le dossier du siège car ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

■ Siège à réglage électrique

▼ Siège du conducteur



1 Commutateur de réglage avant-arrière du siège

Déplacez le commutateur vers l'avant ou l'arrière pour avancer ou reculer le siège.

Il n'est pas possible de régler l'inclinaison ou la hauteur du coussin de siège pendant le réglage de la position avant-arrière du siège.

2 Manette de réglage de l'inclinaison du coussin de siège

Pour régler l'angle du coussin de siège, tirez l'extrémité avant du commutateur de commande vers le haut ou poussez-la vers le bas.

3 Commutateur de réglage de hauteur du coussin de siège

Pour régler la hauteur du coussin de siège, tirez l'extrémité arrière du commutateur vers le haut, ou poussez-la vers le bas.

4 Commutateur de réglage d'inclinaison du dossier de siège

Pour régler l'inclinaison du dossier, actionnez le commutateur.

5 Commutateur de réglage d'appui lombaire

Appuyez sur l'extrémité avant du commutateur pour un soutien accru du bas du dos. Appuyez sur l'extrémité arrière du commutateur pour un soutien moindre du bas du dos.

▼ Siège du passager avant



1 Commutateur de réglage avant-arrière du siège

Déplacez le commutateur vers l'avant ou l'arrière pour avancer ou reculer le siège.

2 Manette de réglage de l'inclinaison du coussin de siège

Pour régler l'angle du coussin de siège, tirez l'extrémité avant du commutateur de commande vers le haut ou poussez-la vers le bas.

3 Commutateur de réglage de hauteur du coussin de siège

Pour régler la hauteur du coussin de siège, tirez l'extrémité arrière du commutateur vers le haut, ou poussez-la vers le bas.

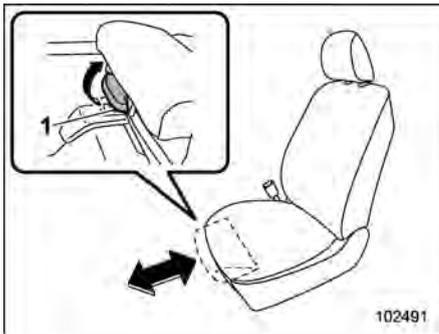
4 Commutateur de réglage d'inclinaison du dossier de siège

Pour régler l'inclinaison du dossier, actionnez le commutateur.

▼ Rallonge pour les cuisses (siège du conducteur – selon modèles)

ATTENTION

Lorsque la rallonge pour les cuisses est étendue au maximum, n'appliquez pas de poids sur sa partie supérieure. Cela pourrait casser la pièce.



Il est possible de régler la longueur de l'avant du siège.

Levez le levier "1" pour régler la longueur et relâchez le levier pour la verrouiller.

▼ Siège à réglage électrique du conducteur avec fonction de mémoire des rétroviseurs extérieurs synchronisés (selon modèles)

DANGER

- Pour éviter la perte de contrôle du véhicule ou des blessures, n'effectuez jamais les opérations suivantes lors de la conduite.
 - Réglage du siège
 - Sélection d'une position de siège enregistrée
- Avant de régler le siège ou de sélectionner une position de siège enregistrée, assurez-vous que les bagages et les pieds sont à l'écart du mécanisme de réglage.
- Le réglage en mémoire de la position de siège est terminé. Lors du réglage de la position de siège, assurez-vous de vérifier que le levier sélecteur est en position "P" et que le frein de stationnement est serré. Ne conduisez pas le véhicule avant d'avoir terminé le réglage de la position du siège.

- En cas de conditions inhabituelles ou de défauts lors du réglage en mémoire de la position de siège, interrompez le réglage en mémoire en effectuant l'une des procédures suivantes.

- Actionnez l'un des commutateurs de siège à réglage électrique.
- Appuyez sur le bouton "SET".
- Appuyez sur le bouton "1" ou "2".
- Actionnez la commande de rétroviseur extérieur.

Enregistrez la position du siège à l'aide du bouton "1" ou "2" ou de chaque porte-clés.

Les positions de mémoire suivantes peuvent être enregistrées.

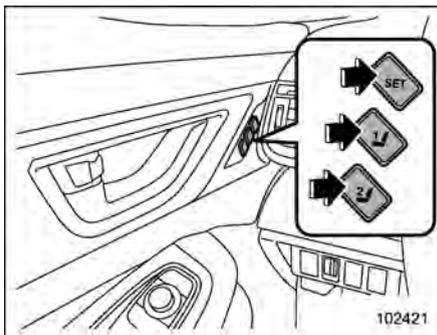
- Position avant/arrière du siège
- Inclinaison du dossier
- Inclinaison du coussin de siège
- Hauteur du siège
- Angle des rétroviseurs extérieurs
- Angle du rétroviseur extérieur du côté passager lors de l'inclinaison en marche arrière.

REMARQUE

Vous pouvez également restaurer la position de siège avec les informations utilisateur du système de surveillance du conducteur. Pour cela, effectuez l'enregistrement de l'utilisateur dans les réglages du système de surveillance du conducteur. Reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" P256.

- ▽ Enregistrement de la position de mémoire à l'aide du bouton "1" ou "2"

1. Réglez la position du siège et des rétroviseurs extérieurs dans les conditions suivantes.
 - Le frein de stationnement est serré.
 - Le contacteur d'allumage est en position "ON".
 - Le levier sélecteur est en position "P".



2. Enregistrez les positions réglées en suivant l'une des procédures suivantes.
 - Appuyez sur le bouton "SET", puis sur "1" ou "2" jusqu'à ce qu'un bip retentisse dans les 5 secondes qui suivent.
 - Tout en maintenant enfoncé le bouton "SET", appuyez sur "1" ou "2" jusqu'à ce qu'un bip retentisse dans les 5 secondes qui suivent.

Un signal sonore retentit une fois, et la position du siège ainsi que l'angle du rétroviseur extérieur seront enregistrés.

REMARQUE

Si une nouvelle position est enregistrée pour le même bouton, la position

enregistrée précédemment dans la mémoire est effacée.

- ▽ Enregistrement de l'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière avec le bouton "1" or "2"

**ATTENTION**

Enfoncez la pédale de frein lors de l'enregistrement de l'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière.

1. Déplacez le levier sélecteur sur la position "R", et l'angle du rétroviseur extérieur du côté passager se déplacera sur la position d'inclinaison en marche arrière.
2. Réglez l'angle du rétroviseur extérieur du côté passager. Pour plus de détails concernant les réglages, reportez-vous à "Commande de rétroviseurs télécommandés" P304.
3. Déplacez le levier sélecteur sur la position "P", et l'angle du rétroviseur extérieur retournera dans sa position d'origine.
4. Enregistrez les positions réglées en suivant l'une des procédures suivantes.

- Appuyez sur le bouton "SET", puis sur "1" ou "2" jusqu'à ce qu'un bip retentisse dans les 5 secondes qui suivent.
- Tout en maintenant enfoncé le bouton "SET", appuyez sur "1" ou "2" jusqu'à ce qu'un bip retentisse dans les 5 secondes qui suivent.

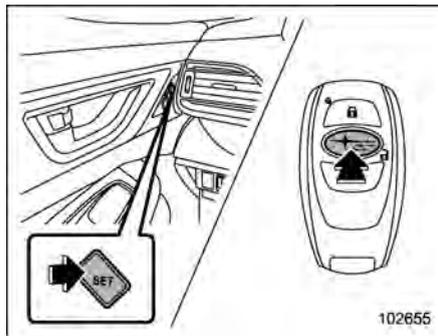
Un signal sonore retentit une fois, et la position du siège ainsi que l'angle du rétroviseur extérieur du côté passager seront enregistrés.

REMARQUE

- Les rétroviseurs extérieurs reviennent à leur position initiale environ 9 secondes après que le levier sélecteur ait été déplacé dans une position autre que la position "R".
- Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur le rétroviseur du côté passager avant. Le réglage du fonctionnement du rétroviseur du côté conducteur peut être modifié par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

▽ Enregistrement de la position de mémoire à l'aide d'un porte-clés d'accès

1. Réglez la position de mémoire dans les conditions suivantes.
 - Le frein de stationnement est serré.
 - Le contacteur d'allumage est en position "OFF".
 - Le levier sélecteur est en position "P".



2. Tenez le porte-clés d'accès sur vous, appuyez sur le bouton "SET" et maintenez-le enfoncé. Puis appuyez sur le bouton "1" du porte-clés d'accès.

Un signal sonore retentit une fois, et la position du siège ainsi que l'angle du rétroviseur extérieur seront enregistrés.

REMARQUE

Lorsque vous enregistrez la position du siège, portez sur vous le porte-clés d'accès que vous souhaitez enregistrer. Si vous portez 2 porte-clés d'accès ou plus, l'enregistrement peut se révéler impossible.

- ▽ Enregistrement de l'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière avec le porte-clés



ATTENTION

Enfoncez la pédale de frein lors de l'enregistrement de l'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière.

1. Déplacez le levier sélecteur sur la position "R", et l'angle du rétroviseur extérieur se déplacera sur la position d'inclinaison en marche arrière.
2. Réglez l'angle du rétroviseur extérieur. Pour plus de détails concernant les réglages, reportez-vous à "Commande de rétroviseurs télécommandés" P304.
3. Déplacez le levier sélecteur sur la position "P", et l'angle du rétroviseur extérieur retournera dans sa position d'origine.

4. Mettez le contacteur d'allumage en position "OFF".
5. Tenez le porte-clés d'accès sur vous et appuyez sur le bouton "SET", puis appuyez sur le bouton "1" du porte-clés d'accès.

Un signal sonore retentit une fois, et la position du siège ainsi que l'angle du rétroviseur extérieur du côté passager seront enregistrés.

REMARQUE

- Les rétroviseurs extérieurs reviennent à leur position initiale environ 9 secondes après que le levier sélecteur ait été déplacé dans une position autre que la position "R".
- Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur le rétroviseur du côté passager avant. Le réglage du fonctionnement du rétroviseur du côté conducteur peut être modifié par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.
- Si une nouvelle position est enregistrée sur le même bouton, les données de la position de mémoire enregistrée précédemment seront effacées.

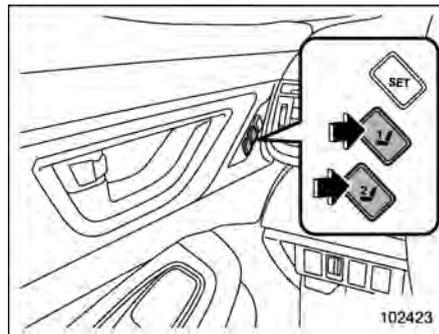
- Le système enregistre l'angle de réglage du rétroviseur pendant environ 45 secondes après la mise du contacteur d'allumage sur la position "OFF". Enregistrez l'angle du rétroviseur pendant que la fonction de mémoire est disponible.

- ▽ Utilisation de la position de mémoire enregistrée à l'aide du bouton "1" ou "2"



DANGER

Veillez à appuyer sur le bouton correspondant à la position de mémoire enregistrée voulue pour la récupérer. Si la position du siège n'est pas optimale pour vous, votre capacité de conduite et l'efficacité de la ceinture de sécurité peuvent en être affectées négativement. Une telle situation accentue les risques d'accident impliquant des blessures graves, voire mortelles.



1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Placez le levier sélecteur sur la position "P" et serrez le frein de stationnement. Puis appuyez sur le bouton "1" ou "2".

Un signal sonore retentit et le siège ainsi que l'angle des rétroviseurs extérieurs se déplacent vers la position enregistrée.

Lorsque le levier sélecteur est placé sur la position "R", le rétroviseur extérieur se déplace sur la position d'inclinaison en marche arrière enregistrée.

REMARQUE

- Une position de siège récupérée peut être décalée à mesure de l'utilisation continue de la fonction.

- Une position de siège récupérée peut être décalée si vous essayez d'actionner continuellement le siège enregistré dans la même direction lorsque le siège enregistré se trouve déjà au point de réglage le plus éloigné possible dans n'importe quelle direction.
- Si la batterie du véhicule est retirée, les données de la position de mémoire enregistrée ne seront pas effacées.
- Lorsque le bouton "1" ou "2" est enfoncé dans les 45 secondes après l'ouverture de la portière du conducteur, la position de mémoire enregistrée peut être récupérée même si le contacteur d'allumage est en position "OFF".
- Si les boutons "1" et "2" sont enfoncés en même temps, la récupération de la position de siège peut se révéler impossible.
- Lorsque la position récupérée est la même que la position actuelle du siège, une tonalité retentit deux fois.

▽ Utilisation de la position de siège enregistrée à l'aide du porte-clés d'accès

1. Tenez le porte-clés d'accès enregistré.



2. Déverrouillez la portière conducteur en appuyant sur le bouton "🔓" ou en tenant la poignée.
3. Ouvrez la portière du conducteur.

Un signal sonore retentit et le siège se déplace vers la position enregistrée.

Lorsque le levier sélecteur est placé sur la position "R", le rétroviseur extérieur se déplace sur la position d'inclinaison en marche arrière enregistrée.

REMARQUE

- S'il est impossible de récupérer la position de siège enregistrée après avoir effectué la procédure précédente, essayez à l'aide de la procédure suivante.
 - (1) Appuyez sur le bouton "SET" sur la portière conducteur.
 - (2) Appuyez sur le bouton "🔓" sur le porte-clés d'accès ou touchez le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.
 - (3) Effectuez la procédure précédente à nouveau.
- Si la fonction d'accès sans clé est désactivée, la position du siège ne peut pas être récupérée en tenant la poignée de portière du conducteur. Toutefois, la position de siège peut être restaurée en appuyant sur le bouton "🔓" sur le porte-clés d'accès. Pour des informations relatives à l'activation/désactivation de la fonction d'accès sans clé, reportez-vous à "Désactivation de la fonction d'accès sans clé" P147.
- Si une nouvelle position est enregistrée pour le même porte-clés d'accès, la position de siège enregistrée précédemment est effacée.

- Si vous portez 2 porte-clés d'accès ou plus, la récupération de la position de siège peut se révéler impossible.
- Si, pendant que vous portez un porte-clés d'accès sur vous, 45 secondes se sont écoulées après être entré dans la portée de fonctionnement de la fonction d'accès sans clé, il peut se révéler impossible de récupérer la position enregistrée en mémoire, et ce même si la portière est ouverte. Pour la portée de fonctionnement de la fonction d'accès sans clé, reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage en tenant le porte-clés d'accès"  P139.

▽ Effacer la position de siège enregistrée avec le porte-clés d'accès

1. Fermez la portière conducteur.
2. Pendant que vous tenez le porte-clés d'accès et que vous appuyez sur le bouton "SET", appuyez sur le bouton  sur le porte-clés d'accès.

Un signal sonore retentit, et la position du siège enregistrée est effacée.

REMARQUE

Après avoir effacé la position de siège, attendez quelques instants avant d'enregistrer une nouvelle position de siège.

■ Réglage des appuis-tête



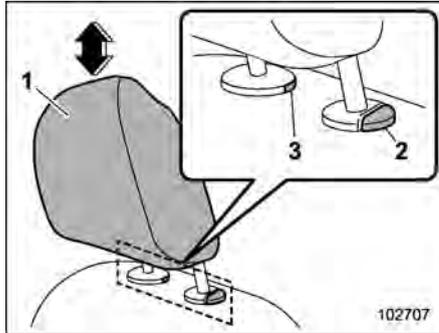
DANGER

- Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. De plus, n'installez jamais les appuis-tête à l'envers. Cela empêcherait les appuis-tête de fonctionner comme ils le devraient. Par conséquent, lorsque vous enlevez les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés correctement pour la sécurité des passagers.
- Tous les occupants, le conducteur compris, ne doivent pas conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de lésion cervicale en cas de collision.

- Les appuis-tête des sièges avant sont conçus pour être installés sur les sièges avant uniquement. Les appuis-tête des sièges arrière sont conçus pour être installés sur les sièges arrière uniquement. Ne tentez pas d'installer les appuis-tête avant sur les sièges arrière ou les appuis-tête arrière sur les sièges avant.

Le siège du conducteur et le siège du passager avant sont tous deux équipés d'appuis-tête. Les deux appuis-tête sont réglables de la manière suivante.

▼ Réglage de la hauteur des appuis-tête



- 1 Appui-tête
- 2 Bouton de déblocage
- 3 Bouton de retrait

Pour relever:

- De la position la plus basse au premier cran

Levez l'appui-tête.

- Du premier au troisième cran

Levez l'appui-tête tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier de siège.

Pour abaisser:

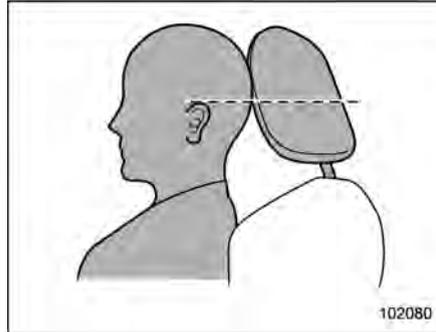
Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

Utilisez une clé ou un autre objet dur et pointu pour appuyer sur le bouton de retrait, puis sortez l'appui-tête.

Pour installer:

Enfoncez l'appui-tête dans les trous en haut du dossier de siège jusqu'à enclenchement.

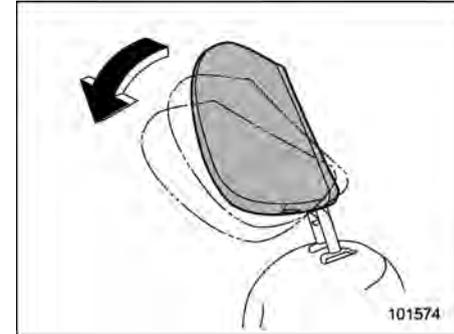


Chaque appui-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège.

REMARQUE

Il n'est pas possible d'enlever ou d'installer l'appui-tête sans incliner le dossier de siège avant. Inclinez le dossier de siège avant et enlevez ou installez l'appui-tête.

▼ Réglage de l'angle de l'appui-tête



L'angle de l'appui-tête peut être réglé en plusieurs étapes. Tout en maintenant une position de conduite appropriée, réglez l'appui-tête sur une position dans laquelle l'arrière de votre tête est le plus proche possible de l'appui-tête.

Pour incliner:

Inclinez l'appui-tête à la main selon la position souhaitée. Un clic est émis lorsque l'appui-tête est verrouillé.

Pour relever:

Inclinez l'appui-tête une fois aussi loin que possible vers l'avant. L'appui-tête revient automatiquement sur la position complètement droite. Puis, réglez l'appui-tête à nouveau selon l'angle souhaité.

1-2. Sièges chauffants (selon modèles)

Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

ATTENTION

- Ne placez pas d'objets durs ou lourds, ou d'objets avec des parties saillantes sur le siège, et ne le percez pas avec des objets pointus, tels que des épingles ou des aiguilles.
- Les personnes à peau délicate peuvent souffrir de brûlures légères même à basse température si l'usage du siège chauffant est prolongé. Lorsqu'on utilise les sièges chauffants, il faut toujours avertir les personnes concernées.
- Ne recouvrez pas les sièges d'un matériau ou autre objet isolant (couverture, coussin, etc.). Cela pourrait entraîner une surchauffe des sièges chauffants.
- Lorsque le siège est suffisamment chauffé ou avant de descendre du véhicule, n'oubliez pas

de couper le siège chauffant.

REMARQUE

- L'usage prolongé d'un siège chauffant avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.
- En cas d'usage prolongé, nous vous recommandons de régler le chauffage sur la position MID ou LOW. N'utilisez la position HIGH que pour un chauffage rapide au début de l'utilisation de la fonction.

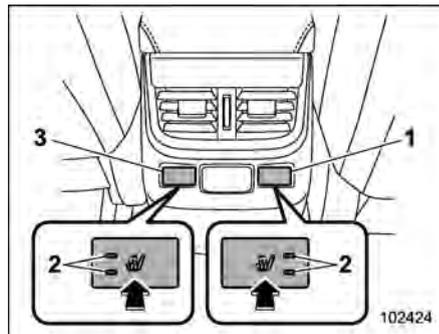
■ Siège chauffant avant

Réglez la fonction de siège chauffant avant sur l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Siège chauffant et ventilation avant" P323.

■ Siège chauffant arrière

ATTENTION

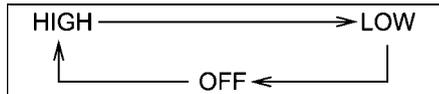
N'ouvrez et ne fermez pas le couvercle de la console centrale pendant que vous actionnez la commande de siège chauffant arrière. Vous risquez de vous coincer les doigts dans le couvercle.



Commandes de siège chauffant arrière

- 1 Côté droit
- 2 Témoins indicateurs
- 3 Côté gauche

Appuyez sur la commande de siège chauffant arrière. Chaque pression sur la commande modifie le mode comme suit.



HIGH:

2 témoins indicateurs sont allumés.

LOW:

1 témoin indicateur est allumé.

OFF:

Tous les témoins indicateurs s'éteignent.

Sélectionner le mode "HIGH" permet un réchauffage plus rapide du siège.

REMARQUE

Seules les commandes de siège chauffant avant maintiennent la position de commande précédente même en cas de redémarrage du moteur. La commande de siège arrière se réinitialise.

1-3. Ventilation de siège (selon modèles)

La ventilation de siège est équipée sur les sièges avant.

La ventilation de siège fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets durs ou lourds, ou d'objets avec des parties saillantes sur le siège, et ne le percez pas avec des objets pointus, tels que des épingles ou des aiguilles.**
- **Lors du nettoyage du siège, n'utilisez pas de solvants organiques tels que des diluants, du benzène, ou de l'alcool.**
- **Si de l'eau ou tout autre liquide est renversé sur le siège, essuyez-le immédiatement avec un chiffon sec.**

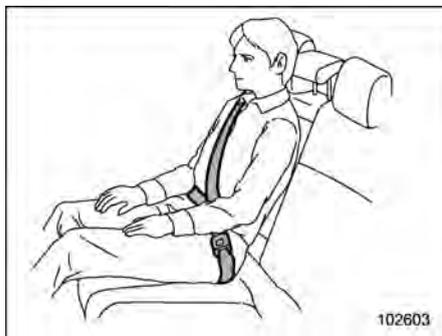
REMARQUE

- **L'usage prolongé de la ventilation de siège avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.**

- **La ventilation de siège ne peut pas être utilisée simultanément avec le siège chauffant avant.**
- **En cas d'usage prolongé, nous vous recommandons de régler la ventilation de siège sur la position MID ou LOW. N'utilisez la position HIGH que pour un refroidissement rapide au début de l'utilisation de la fonction.**

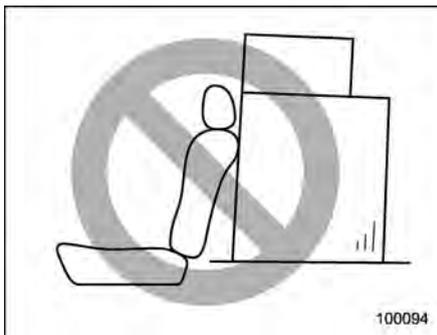
Réglez la fonction de ventilation de siège sur l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Ventilation de siège avant" ☞ P324.

1-4. Sièges arrière



⚠ DANGER

La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Il ne faut pas interposer de coussins ou d'autres objets entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. Ceci tend à favoriser le glissement de l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.



⚠ DANGER

N'empilez jamais les bagages ou colis plus haut que le dossier du siège car ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

■ Inclinaison du dossier



⚠ DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité dans l'éventualité d'une collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement.

⚠ ATTENTION

Si le véhicule est équipé de couverture de l'espace de chargement, suivez les précautions suivantes.

- Faites attention à ne pas vous pincer la main entre l'appui-tête et la couverture de l'espace de chargement lorsque vous inclinez le siège arrière.
- Déplacez en arrière la couverture avant de couvrir de l'espace de chargement pour éviter de l'endommager par le dossier incliné. Reportez-vous à "Rideau de l'espace de chargement relevable" P349.



Régalez le dossier selon la position souhaitée tout en tirant la manette.

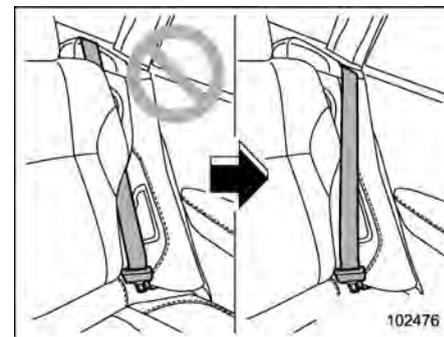
Après avoir réglé le dossier, relâchez la manette et assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position.

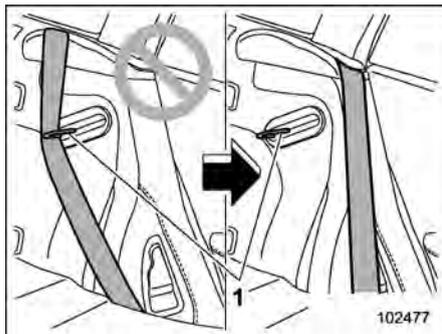
■ Rabattre le dossier arrière

⚠ DANGER

- Lorsque vous rabattez le dossier de siège, vérifiez qu'il n'y a pas de passagers ou d'objets sur le siège arrière. Ne pas faire ainsi crée un risque de blessure ou d'endommagement si le dossier de siège se plie soudainement.
- Ne laissez jamais vos passagers voyager sur le siège arrière replié ou dans l'espace de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves et mêmes mortelles.
- Attachez correctement tous les objets, en particulier ceux de grande longueur, car ils peuvent être à l'origine de graves blessures s'ils se trouvaient projetés dans l'habitacle lors d'un arrêt brusque, d'une accélération rapide ou dans un virage serré.
- Lorsque vous remettez le dossier de siège dans sa position originale, secouez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien fixé. Si le dossier de siège n'est pas correctement fixé, il peut se rabattre soudainement lors d'un

freinage brusque, ou des objets peuvent sortir de l'espace de chargement, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.





1 Gâche

DANGER

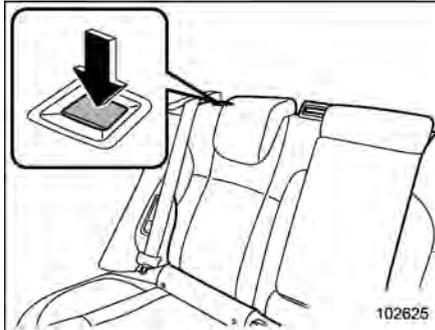
Lorsque le dossier est ramené à sa position d'origine, observez les précautions suivantes. Ne pas le faire peut conduire à de graves blessures ou à un accident parce que l'efficacité de l'opération de la ceinture de sécurité est limitée.

- La ceinture de sécurité ne doit pas être pris dans le dossier et elle doit être entièrement visible.
- La ceinture de sécurité ne doit pas passer derrière la gâche du dossier de siège.

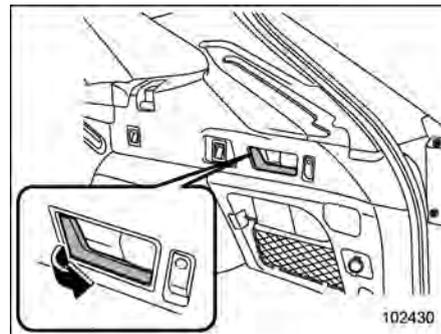
ATTENTION

Le dossier du siège arrière peut se rabattre rapidement en raison du ressort interne. Soutenez le dossier de siège en tirant la manette de libération lorsque vous rabattez le dossier doucement.

▼ Rabattre le dossier arrière



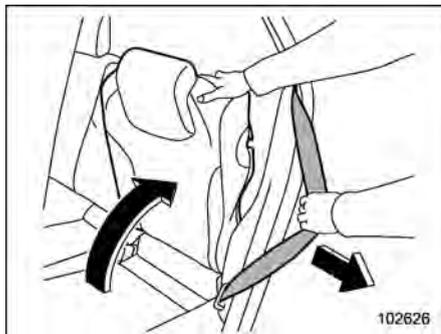
Bouton de déverrouillage



Manette de libération

1. Abaissez les appuis-tête.
2. Rabattre le dossier de siège en effectuant l'une des procédures suivantes.
 - Appuyez sur le bouton de déverrouillage.
 - Tirez sur la manette de libération.

▼ Retour du dossier de siège arrière

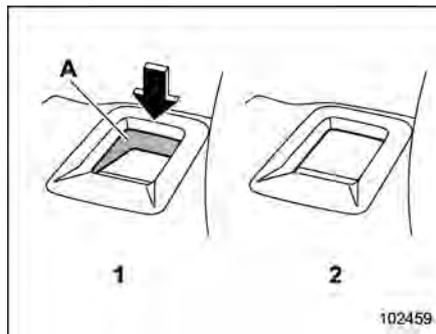


⚠ DANGER

Lorsque vous ramenez le dossier de siège à sa position d'origine, observez la précaution suivante.

Ne pas respecter cette précaution peut endommager la ceinture, ce qui affectera son efficacité, et peut entraîner une blessure grave.

- Lorsque vous ramenez le dossier de siège à sa position d'origine, déroulez la sangle vers l'extérieur du véhicule afin qu'elle ne se retrouve pas prise entre le dossier de siège et la garniture.



Bouton de déverrouillage

- 1 Déverrouillé
 - 2 Verrouillé
- A Marqueur de déverrouillage en rouge

Pour ramener le dossier de siège à sa position initiale, relevez le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place, et vérifiez que le repère de déverrouillage sur le bouton de déverrouillage n'est plus visible.

⚠ DANGER

Lorsque vous ramenez le dossier à sa position d'origine, vérifiez que le repère de déverrouillage situé sur le bouton de déverrouillage n'est pas visible. Par ailleurs, secouez légèrement le dossier pour vérifier qu'il est bien fixé. Si le dossier de siège n'est pas correctement fixé, il peut se

rabattre soudainement lors d'un freinage brusque, ou des objets peuvent sortir de l'espace de chargement, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

■ Réglage des appuis-tête

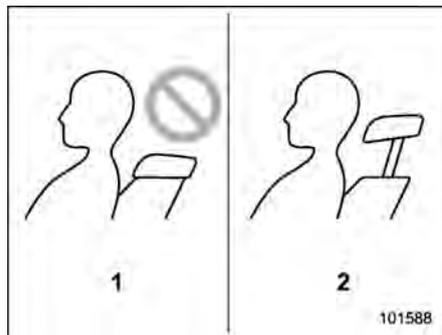
Les sièges arrière côté portière et le siège arrière central sont équipés d'appuis-tête.

⚠ DANGER

- Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. Par conséquent, lorsque vous avez enlevé les appuis-tête, tous les appuis-tête doivent être réinstallés pour la sécurité des passagers.
- Tous les occupants, le conducteur compris, ne doivent pas conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de lésion cervicale en cas de collision.
- Les appuis-tête des sièges avant sont conçus pour être installés

sur les sièges avant uniquement. Les appuis-tête des sièges arrière sont conçus pour être installés sur les sièges arrière uniquement. Ne tentez pas d'installer les appuis-tête avant sur les sièges arrière ou les appuis-tête arrière sur les sièges avant.

▼ Places des passagers arrière côté portière

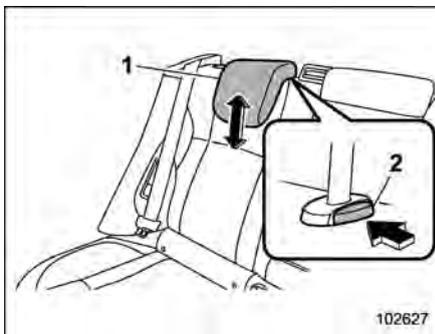


- 1 Sièges non occupés (position la plus basse)
- 2 Sièges occupés (position étendue)

ATTENTION

L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position rentrée.

Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue.



- 1 Appui-tête
- 2 Bouton de déblocage

Pour relever:

Levez l'appui-tête.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

Tout en appuyant sur le bouton de déblocage, enlevez l'appui-tête.

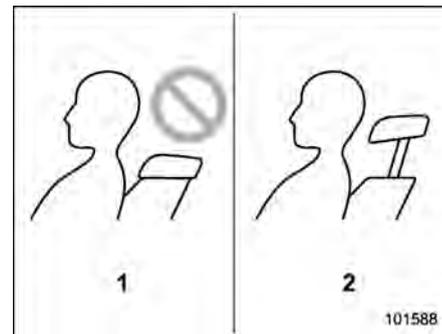
Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'à

enclenchement de l'appui-tête. Maintenez le bouton de déblocage appuyé pour abaisser l'appui-tête.

L'appui-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège. Abaissez les appuis-tête des places non occupées pour améliorer la visibilité arrière.

▼ Place du milieu à l'arrière

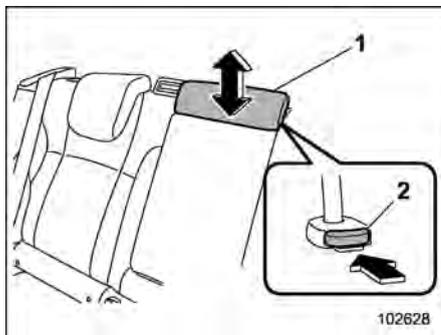


- 1 Sièges non occupés (position la plus basse)
- 2 Sièges occupés (position étendue)

ATTENTION

L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position rentrée.

Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue.



- 1 Appui-tête
- 2 Bouton de déblocage

Pour relever:

Levez l'appui-tête.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

Tout en appuyant sur le bouton de déblocage, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'à

enclenchement de l'appui-tête. Maintenez le bouton de déblocage appuyé pour abaisser l'appui-tête.

Lorsque la place du milieu à l'arrière est occupée, haussez l'appui-tête à la position étendue. Lorsque la place du milieu à l'arrière n'est pas occupée, abaissez l'appui-tête pour améliorer la visibilité arrière.

■ **Accoudoir**



Pour abaisser l'accoudoir, tirez-le par l'extrémité supérieure.



Afin d'éviter des blessures graves et d'endommager le véhicule, les passagers ne doivent en aucun cas

s'asseoir sur l'accoudoir central.

1-5. Ceintures de sécurité

■ Conseils à propos des ceintures de sécurité



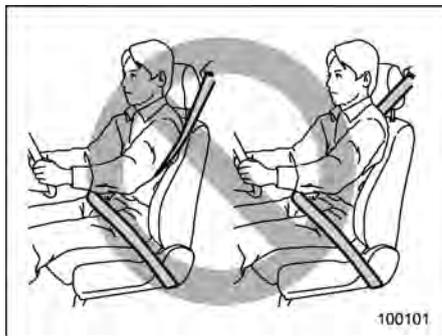
- Toutes les personnes à bord du véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Faute de quoi, la probabilité de blessure grave est beaucoup plus élevée en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- Pour assurer une bonne protection, toutes les sangles doivent être bien ajustées. Lâche ou mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.
- Une ceinture de sécurité est conçue pour retenir une seule personne. N'utilisez jamais une ceinture pour deux ou davantage de passagers – même pour les enfants. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.
- Toute ceinture de sécurité portée par un occupant du véhicule lors

d'un accident grave doit être remplacée (y compris l'enrouleur et les fixations). Il est indispensable de remplacer la ceinture complète, même si aucun dommage n'est apparent.

- Lorsque vous remplacez une ceinture de sécurité, la nouvelle ceinture doit être de type approuvé et conçue pour être installée dans la même position que la ceinture remplacée.
- Lorsque vous attachez votre ceinture de sécurité, introduisez la languette dans la boucle correspondante. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.
- N'attachez pas votre ceinture de sécurité avec un enfant sur vos genoux. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.
- N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle tortillée ou à l'envers. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.

- Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur vos hanches. En cas de collision, ceci répartit la pression de la sangle sur les os solides du bassin au lieu de l'abdomen moins résistant.
- La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures très graves voire mortelles.
- Il ne faut pas interposer de coussins ou d'autres objets entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. Ceci tend à favoriser le glissement de

l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.



▲ DANGER

La sangle-baudrier ne doit jamais se placer sous l'aisselle ou dans le dos. En cas d'accident, cela peut augmenter le risque ou la gravité des blessures.

▲ ATTENTION

Les parties métalliques des ceintures de sécurité d'un véhicule qui est

resté fermé en plein soleil sont parfois chaudes au point de brûler lorsqu'on les touche. Ne touchez pas ces parties métalliques lorsqu'elles sont chaudes avant qu'elles ne refroidissent.

▼ **Nourrissons ou enfants en bas âge**

Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à votre véhicule. Reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" P68.

▼ **Enfants**

▲ DANGER

Installez les enfants âgés de 12 ans ou moins ou mesurant 1,5 m ou moins sur le siège ARRIÈRE et faites en sorte qu'ils soient correctement attachés à tout moment avec un système de retenue pour enfant ou une ceinture de sécurité, selon ce qui est approprié pour l'âge, la taille et le poids de l'enfant. Le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse et avec une énergie considérables, et il peut blesser voire même tuer un enfant, surtout si celui-ci est âgé de 12 ans ou moins ou qu'il mesure 1,5 m ou moins et s'il n'est pas attaché ou mal attaché.

Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris ceux tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

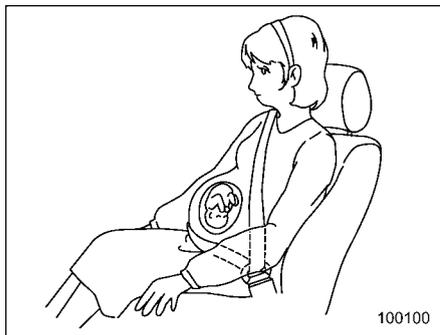
N'INSTALLEZ JAMAIS UN SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" P68.

Les enfants trop grands pour un système de retenue pour enfant doivent être installés sur le siège arrière et porter des ceintures de sécurité. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour des adultes. Si la sangle-baudrier passe au niveau du visage ou du cou de l'enfant, placez l'enfant plus près de la boucle pour que la sangle-baudrier lui passe correctement sur l'épaule. On prendra grand soin de placer la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant, et non pas à hauteur de la taille. S'il n'est pas possible de passer la sangle-baudrier correctement, on devra utiliser un système de retenue pour enfant. La sangle-baudrier ne doit jamais se placer sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant.

▼ Femmes enceintes



Les femmes enceintes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. Elles doivent consulter et s'en tenir à l'avis de

leur médecin à ce sujet. La sangle sous-abdominale doit être portée bien ajustée, le plus bas possible sur le bassin et non pas à hauteur de la taille.

■ Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

Toutes les ceintures de sécurité du véhicule sont équipées d'un enrouleur à blocage d'urgence (ELR).

La ceinture de sécurité avec un enrouleur à blocage d'urgence n'empêche pas les mouvements ordinaires du corps mais elle se bloque automatiquement en cas d'arrêt brusque ou de collision ou si on la tire trop vite hors de l'enrouleur.

■ Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) (selon modèles)

Pour certains modèles, toutes les ceintures de sécurité des passagers arrière sont équipées d'un enrouleur à blocage automatique/enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR). L'enrouleur à blocage automatique/l'enrouleur à blocage d'urgence fonctionne normalement comme un enrouleur à blocage d'urgence (ELR). L'ALR/ELR inclut en outre un "mode enrouleur à blocage automatique (ALR)", destiné à

fixer un système de retenue pour enfant.

Vérifiez tout d'abord si le mode ALR est équipé pour les ceintures de sécurité du véhicule. Si le mode ALR est équipé, les ceintures de sécurité fonctionnent comme indiqué ci-après.

Lorsque la sangle est complètement sortie de l'enrouleur et qu'elle rentre même très légèrement, l'enrouleur se bloque dans cette position et la sangle ne peut plus sortir. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR. Le mode ALR est désactivé et le mode ELR restauré lorsque l'on enroule complètement la sangle dans l'enrouleur.

Pour les modèles ayant des ceintures de sécurité ALR/ELR, lorsque vous fixez un système de retenue pour enfant à l'un des sièges arrière au moyen de la ceinture de sécurité orientée vers l'avant, la ceinture de sécurité de ce siège doit être mise en mode de fonctionnement d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Pour les méthodes d'installation du système de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture" P83.

Lorsque vous enlevez le système de retenue pour enfant, faites en sorte que

l'enrouleur revienne en mode de fonctionnement d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) en laissant rentrer la ceinture de sécurité complètement.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité



Reportez-vous à "Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité" ☞ P194.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité arrière (modèles pour l'Europe et l'Australie)

Reportez-vous à "Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité arrière (modèles pour l'Europe et l'Australie)" ☞ P196.

■ Pour attacher votre ceinture de sécurité

▼ Ceintures de sécurité avant

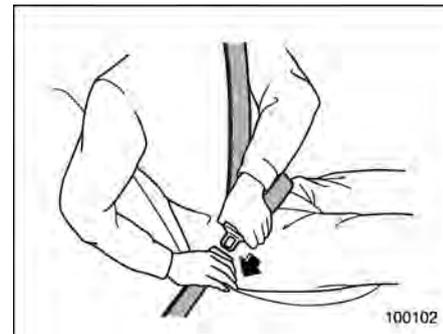
1. Réglez la position du siège:

Siège du conducteur: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège par rapport au volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise

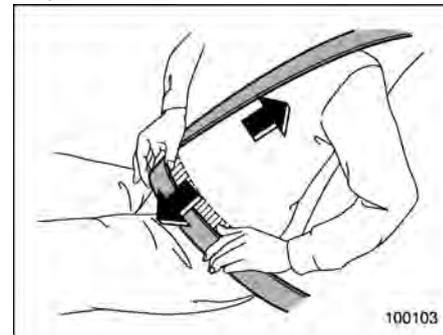
du véhicule.

Siège du passager avant: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège le plus possible.

2. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
3. Soulevez la languette et tirez la ceinture lentement. Veillez à ne pas la tordre.
 - Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
 - S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir imposé une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



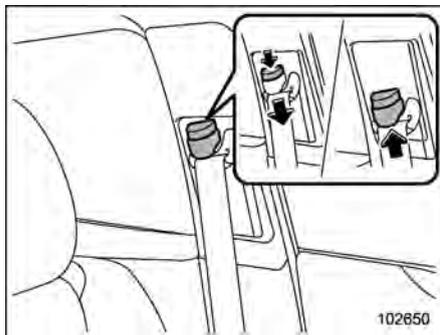
4. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



5. Pour tendre la sangle sous-abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.
6. Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin, et non

pas à hauteur de la taille.

▽ Réglage de hauteur de l'ancrage de sangle-baudrier de sièges avant



La hauteur de l'ancrage de la sangle-baudrier doit être réglée à la position qui convient le mieux au conducteur/passager avant. La hauteur de l'ancrage de ceinture doit toujours être réglée de sorte que la sangle-baudrier se trouve au milieu de l'épaule sans toucher le cou.

Pour relever:

Tirez l'ancrage vers le haut.

Pour abaisser:

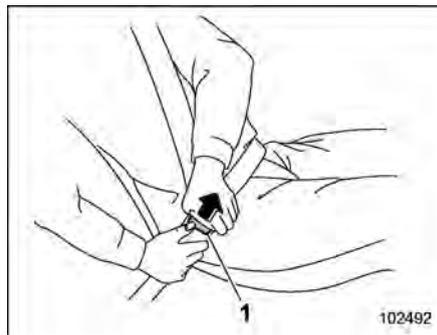
Appuyez sur la partie supérieure de l'ancrage et maintenez-la enfoncée, puis faites coulisser l'ancrage vers le bas.

Tirez l'ancrage vers le bas pour vérifier qu'il s'est verrouillé en position.

⚠ DANGER

Les ceintures de sécurité doivent se porter de sorte que la sangle-baudrier ne passe pas devant le cou. Le cas échéant, réglez l'ancrage de ceinture de sécurité à une position plus basse. Placer la sangle-baudrier devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.

▽ Pour détacher votre ceinture



1 Bouton

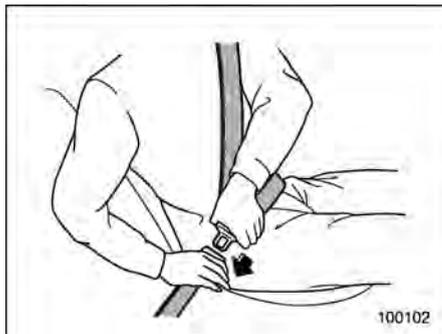
1. Appuyez sur le bouton de la boucle.

2. Enroulez la ceinture de sécurité lentement pour éviter qu'elle ne s'entortille.

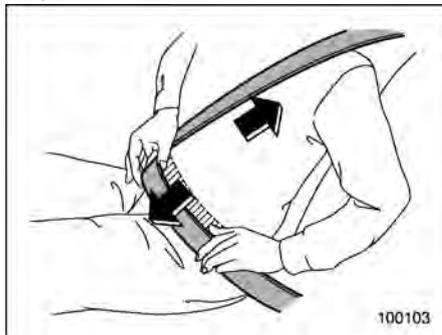
Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne sera pas prise dans la portière.

▼ Ceintures de sécurité des sièges arrière (sauf la ceinture de sécurité arrière centrale)

1. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
2. Soulevez la languette et tirez la ceinture lentement. Veillez à ne pas la tordre.
 - Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
 - S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir imposé une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



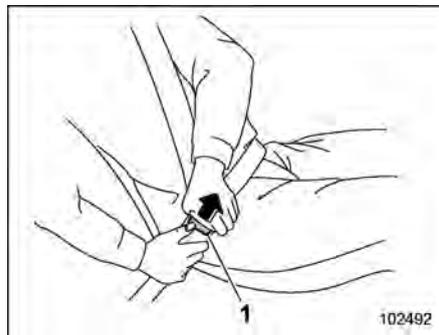
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



4. Pour tendre la sangle sous-abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

5. Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin, et non pas à hauteur de la taille.

▽ Pour détacher votre ceinture

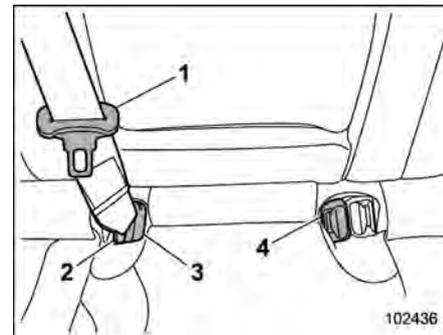


- 1 Bouton

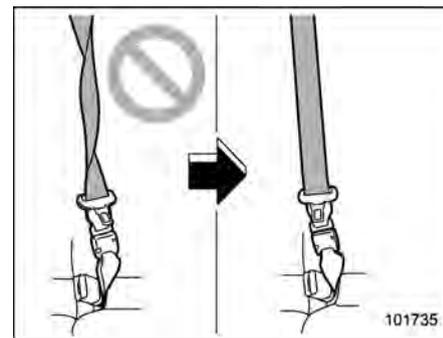
1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lentement pour éviter qu'elle ne s'entortille.

Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne sera pas prise dans la portière.

▼ Ceinture de sécurité arrière centrale

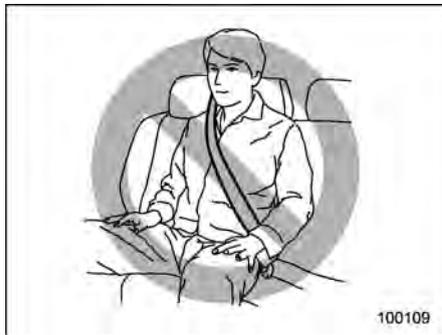


- 1 Languette de la ceinture de sécurité centrale
- 2 Languette d'ancrage
- 3 Boucle d'ancrage
- 4 Boucle de la ceinture de sécurité centrale

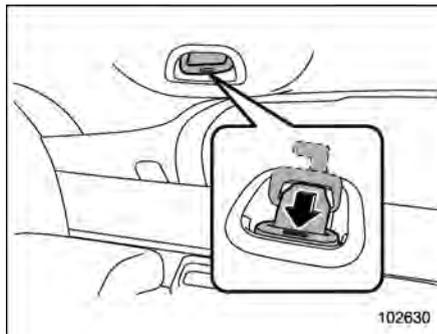


▲ DANGER

Attacher une ceinture de sécurité avec la sangle tortillée augmente le risque de blessures ou la gravité des blessures en cas d'accident. Lorsque vous bouclez votre ceinture après l'avoir tirée hors de l'enrouleur, surtout au moment d'introduire la languette d'ancrage dans la boucle correspondante (boucle sur le côté droit), vérifiez bien que la sangle n'est pas entortillée.

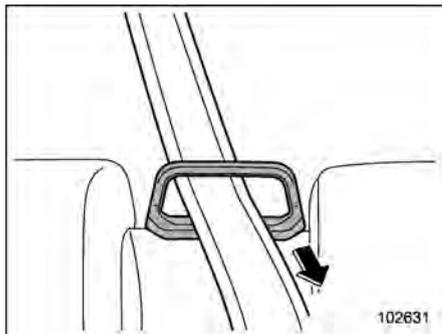
**▲ DANGER**

- Veillez à ce que les languettes soient toutes deux introduites dans les boucles correspondantes. Si la ceinture de sécurité n'est utilisée que comme ceinture-baudrier (sans que la languette d'ancrage ne soit introduite dans la boucle d'ancrage du côté droit), l'occupant du siège n'est pas suffisamment maintenu en cas d'accident et cela peut être à l'origine de blessures graves et même mortelles.
- Avant d'attacher la ceinture de sécurité, vérifiez qu'elle passe dans le guide de ceinture. Une ceinture de sécurité qui ne passe pas dans le guide de ceinture peut entraîner des blessures au niveau du cou en cas de freinage brusque ou de collision, car la ceinture risquerait de remonter sur votre cou.

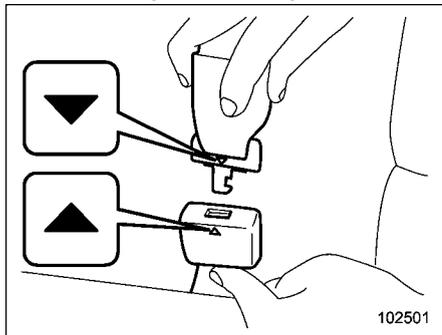


La ceinture de sécurité arrière centrale se trouve dans un renforcement du plafond au-dessus de l'espace de chargement.

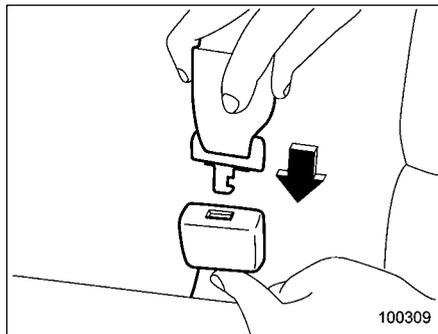
1. Récupérez la languette d'ancrage de la fente située dans le renforcement en la tirant puis tirez lentement sur la ceinture.



2. Faites passer la ceinture de sécurité à travers le guide de sangle.



3. Assurez-vous que le repère "▼" sur la languette d'ancrage et que le repère "▲" sur la boucle d'ancrage sont orientés vers l'extérieur.

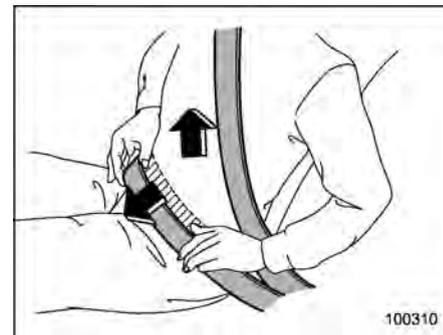


4. Après avoir vérifié que la sangle n'est pas entortillée, introduisez la languette d'ancrage située à l'extrémité de la sangle dans la boucle sur le côté droit jusqu'à entendre un son d'enclenchement.

- Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
- S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir imposé une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



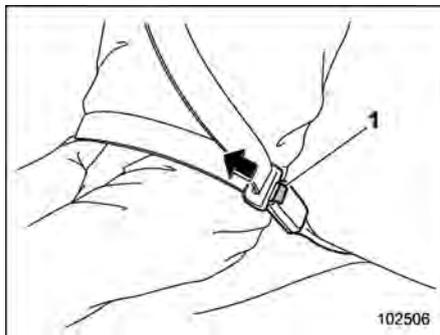
5. Introduisez la languette de la ceinture de sécurité centrale dans la boucle correspondante jusqu'à entendre un clic.



6. Pour tendre la sangle sous-abdominale, tirez sur la sangle-baudrier. Pla-

cez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin, et non pas à hauteur de la taille.

▽ Pour détacher votre ceinture

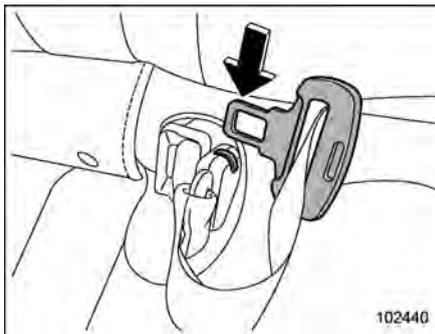


1 Bouton

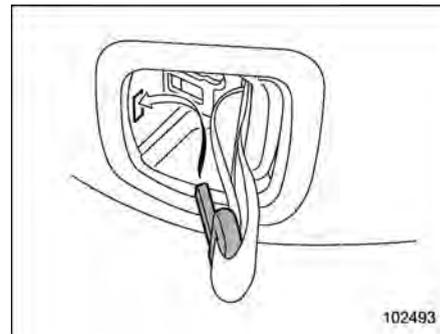
1. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de la ceinture de sécurité centrale (sur le côté gauche).

REMARQUE

Lorsqu'on rabat le dossier du siège pour disposer d'une plus grande charge, il est nécessaire de retirer le connecteur.



2. Introduisez une languette de ceinture de sécurité centrale ou un autre objet pointu et dur dans la fente de la boucle d'ancrage sur le côté droit et enfoncez-le. La languette d'ancrage va se déconnecter de la boucle.



3. Laissez la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. Orientez convenablement la sangle pour que la languette vienne se ranger dans l'enrouleur. Rangez soigneusement la languette dans le renforcement du plafond, puis introduisez la languette d'ancrage dans la fente.



▲ ATTENTION

Observez les précautions suivantes. Autrement, la languette va heurter et endommager le capiton.

- Ne laissez pas la sangle s'enrouler trop rapidement dans l'enrouleur.
- Enroulez soigneusement et complètement la ceinture de sécurité pour que les languettes soient en position de rangement correcte.

■ Entretien des ceintures de sécurité

Pour nettoyer les ceintures, utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. N'essayez jamais de décolorer ou de teindre les ceintures car cela pourrait affecter sensiblement leur résistance.

Contrôlez régulièrement les ceintures et accessoires de fixation, y compris les sangles et éléments matériels, et vérifiez l'absence de fissures, entailles, déchirures, défauts de serrage, marques d'usure ou autre endommagement. Remplacez les ceintures de sécurité même en cas de défaut mineur.

▲ ATTENTION

- Veillez à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas contaminées par de l'huile, de l'encaustique ou des produits chimiques, et tout particulièrement par de l'électrolyte de batterie.
- N'essayez jamais de modifier ou de réagencer les ceintures de sécurité car cela pourrait les empêcher de fonctionner correctement.

1-6. Prétensionneur de ceinture de sécurité

Les ceintures suivantes ont un prétensionneur de ceinture de sécurité.

- Ceinture de sécurité du conducteur
- Ceinture de sécurité du passager avant
- Ceinture de sécurité du passager arrière (côté vitre)

Ces prétensionneurs sont conçus pour entrer en action dans l'éventualité d'un accident entraînant une collision frontale ou latérale, ou bien un renversement d'intensité moyenne à violente.

▲ DANGER

- Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assises bien droites et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" P54.
- N'apportez aucune modification aux ensembles d'enrouleur de ceinture de sécurité équipés de prétensionneurs de ceinture de sécurité ou à leurs environs, ne les retirez pas et ne les cognez pas. Cela pourrait déclencher accidentellement les prétension-

neurs de ces ceintures ou les rendre inopérants, et il pourrait en résulter de graves blessures. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucun organe dont l'utilisateur peut assurer l'entretien. Pour toute intervention sur des enrouleurs de ceinture de sécurité équipés de prétensionneurs, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire agréé SUBARU.

- Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité équipés de prétensionneurs de ceinture de sécurité ou si le véhicule doit être mis au rebut suite à un accident ou autre, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.
- Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs

s'est déclenché, vous devez faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité avant, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire agréé SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces d'origine SUBARU.

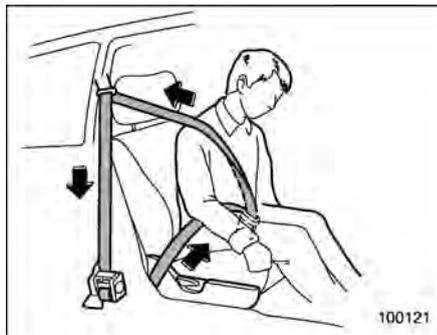
- Si une ceinture de sécurité disposant d'un prétensionneur ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un dysfonctionnement ou à l'activation du prétensionneur, présentez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Si l'ensemble d'enrouleur de ceinture de sécurité ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, présentez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions instamment d'informer l'acheteur que le véhicule est équipé de prétensionneurs de ceinture de sécurité. Informez également l'acheteur du contenu de cette section.

■ Ceinture de sécurité avec prétensionneur de sangle-baudrier

REMARQUE

Cette section s'applique aux composants suivants.

- Ceinture de sécurité du passager avant
- Ceinture de sécurité du passager arrière (côté vitre)



Le capteur de prétensionneur remplit également les rôles suivants.

- Capteur d'impact avant
- Capteur d'impact latéral
- Capteur de renversement (modèles pour la Russie)

Si, au cours d'une collision frontale, latérale ou d'un renversement (modèles pour la Russie), l'intensité du choc détecté par le capteur dépasse un certain seuil, la sangle de toute ceinture de sécurité disposant d'un prétensionneur est rapidement tendue par l'enrouleur pour supprimer le mou, de sorte que le passager soit plus efficacement maintenu par la ceinture de sécurité.

Le prétensionneur de ceinture de sécurité pour la ceinture des passagers arrière (côté vitre) comporte un dispositif de réduction de tension qui limite les forces maximales exercées par la ceinture de sécurité sur le passager en cas de collision.

Lorsqu'un prétensionneur de ceinture de sécurité se déclenche, cela produit un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et non susceptibles de créer un danger supplémentaire. Cette fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de la ceinture de sécurité, l'enrouleur de la ceinture de sécurité reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

- Limiteur de force adaptatif (selon modèles)

Le prétensionneur de ceinture de sécurité du passager avant comporte un dispositif de réduction de tension qui limite les forces maximales exercées par la ceinture de sécurité sur le passager en cas de collision. Le limiteur de force adaptatif sélectionnera une charge de réduction pour s'adapter à la corpulence du passager, tel que détecté par le capteur du système de détection de présence de passager.

■ Ceinture de sécurité avec prétensionneurs de sangle-baudrier et de sangle sous-abdominale

REMARQUE

Cette section s'applique aux composants suivants.

- Ceinture de sécurité du conducteur



- 1 Ensemble d'enrouleur de ceinture de sécurité (prétensionneur de sangle-baudrier et limiteur de force adaptatif (selon modèles))
- 2 Prétensionneur de sangle sous-abdominale

Le capteur de prétensionneur remplit également les rôles suivants.

- Capteur d'impact avant
- Capteur d'impact latéral
- Capteur de renversement (modèles pour la Russie)

Si, au cours d'une collision frontale, latérale ou d'un renversement (modèles pour la Russie), l'intensité du choc détecté par le capteur dépasse un certain seuil, la sangle de toute ceinture de sécurité disposant d'un prétensionneur est rapidement tendue par l'enrouleur pour supprimer le mou, de sorte que le passager soit plus efficacement maintenu par la ceinture de sécurité.

Le prétensionneur de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant comporte un dispositif de réduction de tension qui limite les forces maximales exercées par la ceinture de sécurité sur le passager en cas de collision.

- Limiteur de force adaptatif (selon modèles)

Le limiteur de force adaptatif du côté conducteur sélectionnera une quantité de réduction de tension qui s'adapte à la corpulence du passager, tel que détecté par le capteur de position de siège du conducteur.

Le limiteur de force adaptatif du côté passager avant sélectionnera une quantité de réduction de tension qui s'adapte à la corpulence du passager, tel que détecté par le capteur du système de détection de présence de passager.

- Lorsqu'un prétensionneur de ceinture de sécurité est activé.

Un bruit de fonctionnement retentit et une petite quantité de fumée sera dégagée. Ces phénomènes sont normaux et non susceptibles de créer un danger supplémentaire. Cette fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de la ceinture de sécurité, l'enrouleur de la ceinture de sécurité reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

■ Surveillance du système

Un système de diagnostic surveille en permanence les prétensionneurs de ceinture de sécurité lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON" pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont commandés par le même module de commande que le système des coussins de sécurité SRS. En cas d'anomalie

dans l'un des prétensionneurs de ceinture de sécurité, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume. Pour plus de détails, reportez-vous à "Surveillance du système de coussin de sécurité SRS" P128.

■ Entretien du système



DANGER

- **Avant de jeter un ensemble enrouleur ceinture de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident au rebut, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.**
- **Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le déclenchement inopiné du prétensionneur de ceinture de sécurité et/ou coussin de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'utilisez pas de testeur de circuits sur les circuits électriques relatifs au prétensionneur de ceinture de sécurité et aux systèmes de coussin de sécurité SRS. Pour toute intervention sur**

le prétensionneur de ceinture de sécurité, nous vous recommandons de consulter le concessionnaire SUBARU le plus proche.

ATTENTION

Pour des informations relatives à l'emplacement des capteurs et des modules de commande, reportez-vous à "Composants" ☞ P104.

Pour les travaux d'entretien ou de réparation dans ces zones ou à proximité des enrouleurs des ceintures de sécurité avant, nous vous recommandons de faire effectuer ces travaux par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Si la partie avant ou latérale de votre véhicule a été endommagée lors d'un accident, et que le prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionne plus, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU au plus tôt.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, nous vous recommandons de prendre conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité.

- À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-brousaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.
- Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.
- Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhi-

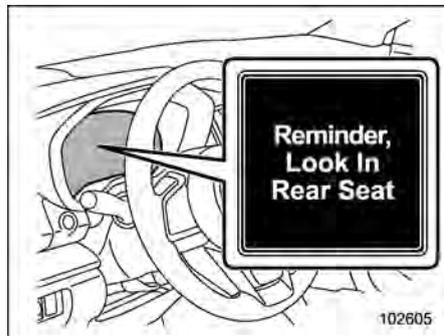
cule dans le présent Manuel du conducteur.

1-7. Rappel de siège arrière

Cette fonction invite le conducteur à confirmer la présence de passagers et de chargement à l'arrière.

Cette fonction s'active lorsque les portières arrière sont ouvertes et fermées.

Elle prévient le conducteur par des messages d'avertissement sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) et des bips sonores lorsque le contacteur d'allumage est tourné de la position "ON" à la position "OFF".



REMARQUE

- Cette fonction ne détecte pas directement la présence de passagers et de chargement sur la banquette arrière.

- Elle détecte l'ouverture et la fermeture des portières arrière. Dans cette situation, il est possible que le phénomène suivant se produise.
 - Elle peut avertir le conducteur même s'il n'y a pas de passagers ou de chargement sur la banquette arrière.
 - Elle peut ne pas avertir le conducteur même en cas de présence de passagers et de chargement sur la banquette arrière.
- Cette fonction peut être activée ou désactivée dans les "réglages du véhicule". Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).
- Le réglage ON/OFF ne sera pas modifié même si le contacteur d'allumage est placé en position "OFF".
- Le réglage d'activation/de désactivation est réinitialisé sur le réglage par défaut si la batterie est retirée.

1-8. Systèmes de retenue pour enfant

■ Applications pour les modèles pour l'Australie

Pour des consignes relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur.

■ Précautions de sécurité

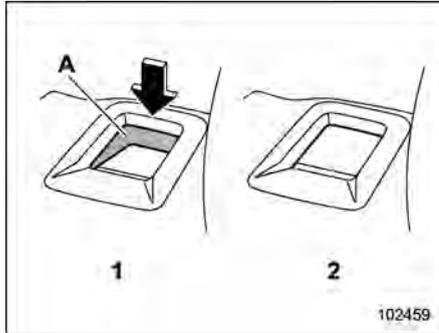


Les enfants et nourrissons âgés de 12 ans ou moins et mesurant 1,5 m ou moins doivent toujours être attachés avec un système de retenue pour nourrisson ou enfant sur le siège arrière lorsqu'ils voyagent en voiture. Choisissez un système de retenue pour bébé ou enfant approprié à l'âge et à la taille de l'enfant. Tous les

systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés au siège du véhicule.

Des systèmes de retenue mal fixés au véhicule mettent l'enfant en danger en cas de collision. Le système de retenue pour enfant doit être soigneusement installé en suivant les instructions du fabricant.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.



Bouton de déverrouillage

- 1 Déverrouillé
- 2 Verrouillé
- A Marqueur de déverrouillage en rouge

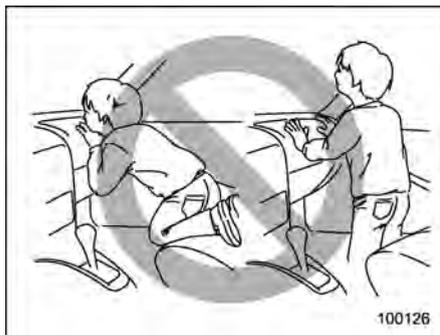
DANGER

- Avant d'installer un système de retenue pour enfant, vérifiez que le repère de déverrouillage situé sur le bouton de déverrouillage du dossier de siège n'est pas visible, pour confirmer que le dossier arrière est bien bloqué. Des blessures graves peuvent résulter du blocage incorrect du dossier arrière.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans le véhicule. Des températures élevées à l'intérieur peuvent causer un coup de chaleur et une déshydratation pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.



DANGER

Il est très dangereux de tenir un enfant sur les genoux ou dans les bras dans un véhicule en mouvement. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant (ou le nourrisson), qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule. En outre, un enfant tenu sur les genoux ou dans les bras d'une personne assise sur le siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.



100126

⚠ DANGER

- Les enfants doivent être correctement attachés tout le temps. Ne laissez jamais les enfants se tenir debout ou à genoux sur un siège. S'il n'est pas attaché, un enfant risque d'être projeté en avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident et d'être exposé à de graves blessures.
- Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège du passager avant, et ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considé-

nable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.

■ Conseils de sécurité pour l'installation de systèmes de retenue pour enfant

⚠ DANGER

- Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule qui est resté fermé en plein soleil sont parfois chauds au point de brûler lorsqu'on les touche. Avant d'y installer un enfant, vérifiez la température du système de sécurité pour enfant.
- Attachez correctement le système de retenue pour enfant aux ancrages. Lors de l'utilisation des ancrages ISOFIX, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets étrangers autour des ancrages.
En outre, les ceintures de sécurité ne doivent pas être bloquées derrière le système de retenue pour enfant. Assurez-vous que le système de retenue pour enfants est correctement fixé. Autrement, cela pourrait entraîner de graves

blessures ou la mort d'enfants ou d'autres passagers en cas de freinage brusque, d'embarquée ou d'accidents.

- Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Non fixé, un système de retenue pour enfant risque d'être projeté à l'intérieur du véhicule dans les virages et en cas d'arrêt brusque ou d'accident exposant l'enfant et les autres occupants à des blessures graves voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.

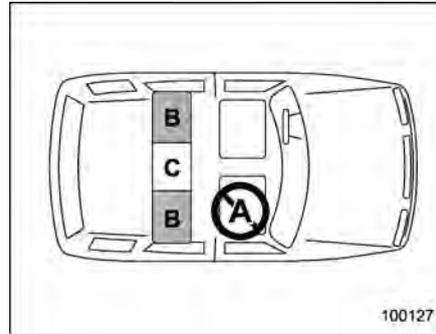
■ Où placer un système de retenue pour enfant

Vous trouverez ci-après les recommandations de SUBARU sur l'endroit où il convient d'installer un système de retenue pour enfant dans votre véhicule.

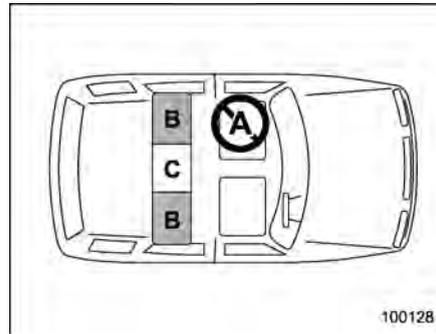
DANGER

- Plusieurs types de systèmes de retenue pour enfants peuvent cacher la boucle du siège voisin. Si le passager du siège voisin ne peut pas correctement attacher la ceinture de sécurité, cette personne doit s'asseoir sur un autre siège. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être attachée correctement, il y a un risque de blessures graves ou mortelles en cas de freinage brusque ou de collision.
- Si le système de retenue pour enfants ne peut pas être installé correctement parce qu'il entre en contact avec le siège du conducteur, déplacez le système de retenue pour enfants sur un autre siège. S'il ne peut pas être installé sur un autre siège (autre que le siège du conducteur), réglez le siège avant de sorte à

ce qu'il n'entre pas en contact.



Modèles avec conduite à gauche



Modèles avec conduite à droite

A: Siège du passager avant

N'installez pas de système de retenue pour enfant (y compris un siège rehausseur) sur ce siège, en raison du risque que ferait courir à l'enfant le coussin de sécurité passager.

Pour les modèles avec les témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant:

Les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges rehausseurs) peuvent être installés sur ce siège lorsque cela est inévitable. Assurez-vous de suivre les instructions indiqués ci-après. Reportez-vous à "Seulement pour les modèles avec témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant – Lors de l'installation de systèmes de retenue pour enfant sur le siège du passager avant" P80.

Pour les modèles sans témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant:

Seuls des systèmes de retenue pour enfant tournés vers l'avant (y compris les sièges rehausseurs) peuvent être installés sur ce siège, et ne doivent être installés que lorsque cela est inévitable. Assurez-vous de suivre les instructions indiqués ci-après. Reportez-vous à "Seulement pour

les modèles sans témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant – Lors de l'installation de systèmes de retenue pour enfant sur le siège du passager avant" P82.

B: Siège arrière, aux places côté vitre

Emplacements recommandés pour l'installation de tous types de système de retenue pour enfant.

Dans ces positions, l'équipement suivant est fourni pour l'installation d'un système de retenue pour enfant.

- Ceintures de sécurité à enrouleur à blocage d'urgence (ELR)
- Ceintures de sécurité à enrouleur à blocage automatique/enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) (modèles pour l'Australie)
- Barres d'ancrage ISOFIX
- Ancrages de longe supérieure

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

À cette place, vous ne devez utiliser un système de retenue pour enfant que si le fond du siège enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec

la ceinture de sécurité.

C: Siège arrière, place du milieu

La ceinture de sécurité ELR est fournie à cette position. Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

À cette place, vous ne devez utiliser un système de retenue pour enfant que si le fond du siège enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

Si un système de retenue pour enfant n'est pas bien fixé en place, vous devez l'installer sur une place côté vitre de la banquette arrière.



⚠ DANGER

- **TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris ceux tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE. Le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse et avec une énergie considérables, et il peut blesser voire même tuer un enfant, surtout si celui-ci est âgé de 12 ans ou moins ou qu'il mesure 1,5 m ou moins et s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.**
- **N'INSTALLEZ JAMAIS UN SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MOR-**

TELLES.

- N'installez jamais un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. En cas d'accident, la force et la rapidité de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant peut entraîner des blessures graves voire mortelles sur l'enfant.

▼ Étiquette de mise en garde



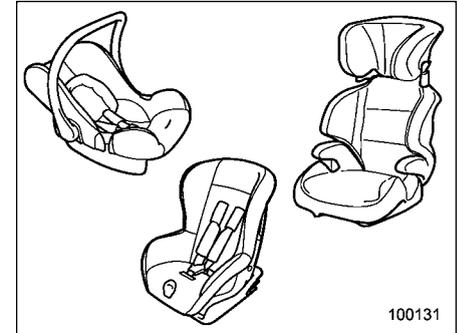
- Les étiquettes de mise en garde sont situées sur les deux côtés du pare-soleil du passager avant. L'étiquette de mise en garde indique qu'il est interdit d'installer un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière sur le siège du passager avant.
- N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière sur un siège protégé à l'avant par un COUSSIN DE SÉCURITÉ ACTIF, l'ENFANT pourrait être BLESSÉ GRAVEMENT ou MORTELLEMENT.



Étiquette de mise en garde

A COUSSIN DE SÉCURITÉ

■ Choix d'un système de retenue pour enfant

**REMARQUE**

La taille de certains systèmes de retenue pour enfant peut ne pas convenir au siège du véhicule. Avant d'acheter un système de retenue pour enfant, confirmez que sa taille convient au siège du véhicule.

Pour que l'enfant soit protégé de manière adéquate, choisissez un système de retenue approprié à sa taille et à son âge. Il est également important que le système de retenue pour enfant soit conforme aux règlements de sécurité en vigueur dans votre pays.

Dans la majorité des pays européens, les systèmes de retenue pour enfant doivent

être conformes aux stipulations de la directive ECE N° 44 ou N° 129. Vous pouvez vérifier ceci en cherchant l'étiquette d'approbation sur le système de retenue pour enfant ou la déclaration de conformité du fabricant sur la boîte et le système.

D'après la directive ECE N° 44, les systèmes de retenue pour enfant sont classés dans les cinq "groupes de poids" suivants:

Groupe 0: enfants pesant moins de 10 kg

Groupe 0+: enfants pesant moins de 13 kg

Groupe I: enfants pesant entre 9 et 18 kg

Groupe II: enfants pesant entre 15 et 25 kg

Groupe III: enfants pesant entre 22 et 36 kg

Pour les pays européens, reportez-vous au tableau ci-après pour en savoir plus sur les systèmes de retenue pour enfant recommandés.

▼ Système de retenue pour enfant ECE R129

Les systèmes de retenue pour enfant doivent répondre aux exigences de taille et d'âge spécifiées par la norme ECE R129. La catégorie de poids et de taille appropriée est indiquée sur l'étiquette d'homologation ECE R129. Choisissez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant.

Type de système de retenue pour enfant	Taille ou âge approprié.*1
Siège pour bébé (orienté vers l'arrière)	Il n'y a aucune restriction de taille ou d'âge.
Siège pour enfant (orienté vers l'arrière)	Il n'y a aucune restriction de taille ou d'âge.
Siège pour enfant (orienté vers l'avant)	Convient aux enfants mesurant 76 cm ou plus et âgés de 15 mois ou plus.
Siège rehausseur (orienté vers l'avant)	Convient aux enfants mesurant 100 cm ou plus.

*1: Vérifiez l'étiquette d'homologation ECE R129 pour choisir un dispositif de retenue pour enfant adapté.

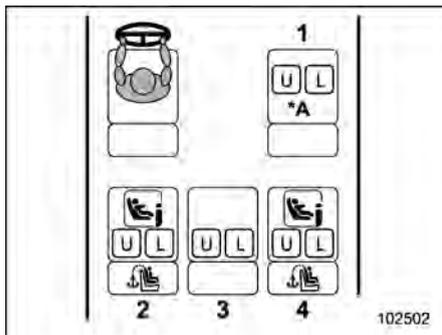
▼ Système de retenue pour enfant

Compatibilité du système de retenue pour enfant pour chaque emplacement

Numéro de position de siège		1			2	3	4	
Position de siège		Passager avant			2ème rangée sur la gauche	2ème rangée au centre	2ème rangée sur la droite	
		Sans système de détection de présence d'un passager	Avec système de détection de présence d'un passager					
		Coussin de sécurité activé	Coussin de sécurité désactivé					
Position de siège convenable pour la ceinture universelle		Uniquement à l'avant	Uniquement à l'avant	Applicable	Applicable	Applicable*1	Applicable	
Position de siège i-Size (si applicable)		—	—	—	Applicable	—	Applicable	
Position de siège convenable pour une fixation latérale (L1/L2)		—	—	—	Non applicable	—	Non applicable	
Fixation vers l'arrière convenable la plus grande (R1/R2X/R2/R3)		—	—	—	R3	—	R3	
Fixation vers l'avant convenable la plus grande (F2X/F2/F3)		—	—	—	F3	—	F3	
Fixation de dispositif d'appoint convenable la plus grande (B2/B3)		—	—	—	B3	—	B3	
Système de retenue pour enfant recommandé	À ceinture	BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE	Non applicable	Non applicable	Applicable	Applicable	Applicable	
		BRITAX KIDFIX i-SIZE	Applicable	Applicable	Applicable	Applicable	Applicable	
	ISOFIX	BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE avec BRITAX FLEX BASE iSENSE	—	—	—	Applicable	—	Applicable
		BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	—	—	—	Applicable	—	Applicable
		BRITAX KIDFIX i-SIZE	—	—	—	Applicable	—	Applicable

*1: Les systèmes de retenue pour enfant avec une jambe de force ne peuvent pas être utilisés sur la place arrière centrale en raison de la forme du plancher du véhicule.

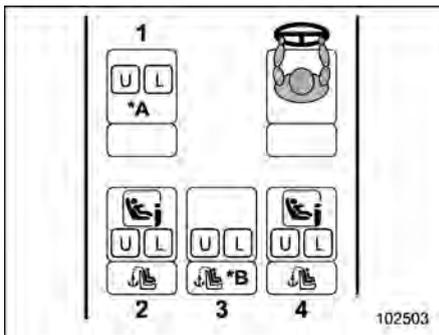
—: Sièges non équipés d'ancrages inférieur pour les systèmes de retenue pour enfant.



Modèles avec conduite à gauche

*A: Ajustement du siège du passager avant
 Dossier de siège: position droite
 Hauteur du coussin de siège: position la plus élevée
 Ajustement vers l'avant et vers l'arrière: position la plus en arrière

- 1 Passager avant
- 2 2ème rangée sur la gauche
- 3 2ème rangée au centre
- 4 2ème rangée sur la droite



Modèles avec conduite à droite

*A: Ajustement du siège du passager avant
 Dossier de siège: position droite
 Hauteur du coussin de siège: position la plus élevée
 Ajustement vers l'avant et vers l'arrière: position la plus en arrière

*B: Ancrages de longe supérieure: pour le siège central (modèles pour l'Australie)

- 1 Passager avant
- 2 2ème rangée sur la gauche
- 3 2ème rangée au centre
- 4 2ème rangée sur la droite

Repère	Description
	Ne convient pas à l'installation d'un système de retenue pour enfant
	Convient à l'installation d'un système de retenue pour enfant de la catégorie universelle.
	Pour un système de retenue pour enfant dont l'installation est autorisée sur les SUBARU Outback, reportez-vous à la liste des modèles de véhicule adaptés pour le système de retenue pour enfant ou au site internet du fabricant du système de retenue pour enfant.
	Convient aux systèmes de retenue pour enfant i-Size ou ISOFIX.
	Convient aux systèmes de retenue pour enfant ISOFIX.
	Des ancrages de longe supérieure sont équipés.

Systèmes de retenue pour enfant recommandés selon le groupe de poids

Groupe de poids	Système de retenue pour enfant
0 jusqu'à 10 kg	BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE
0+ jusqu'à 13 kg	
I 9 à 18 kg	Non applicable
II 15 à 25 kg	BRITAX KIDFIX i-SIZE
III 22 à 36 kg	

Systèmes de retenue pour enfant recommandés selon le groupe de poids (avec ancrages rigides ISOFIX)

Groupe de poids	Groupe de taille	Fixation	Système de retenue pour enfant*
porte-bébé	F	ISO/L1	—
	G	ISO/L2	—
0 jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	—
0+ jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	Système de retenue pour enfant recommandé conforme aux normes ECE R129. Reportez-vous au tableau des systèmes de retenue pour enfant i-Size recommandés de 75.
	D	ISO/R2	
	C	ISO/R3	
I 9 à 18 kg	D	ISO/R2	—
	C	ISO/R3	—
	B	ISO/F2	—
	B1	ISO/F2X	Système de retenue pour enfant recommandé conforme aux normes ECE R129. Reportez-vous au tableau des systèmes de retenue pour enfant i-Size recommandés de 75.
	A	ISO/F3	—
II 15 à 25 kg	—	—	BRITAX KIDFIX i-SIZE
III 22 à 36 kg	—	—	

*: Pour les systèmes de retenue pour enfant recommandés par SUBARU, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU. Pour d'autres systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à la liste des modèles de véhicule adaptés pour le système de retenue pour enfant ou au site internet du fabricant du système de retenue pour enfant pour les détails.

—: Les systèmes de retenue pour enfant SUBARU ne sont pas disponibles.

Système de retenue pour enfant i-Size recommandé conforme aux normes ECE R129

Type de système de retenue pour enfant	Taille ou âge approprié*1	Système de retenue pour enfant*2
Siège pour bébé (orienté vers l'arrière)	Il n'y a aucune restriction de taille ou d'âge.	BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE avec BRITAX FLEX BASE iSENSE
Siège pour enfant (orienté vers l'arrière)	Il n'y a aucune restriction de taille ou d'âge.	—
Siège pour enfant (orienté vers l'avant)	Convient aux enfants mesurant 76 cm ou plus, et âgés de 15 mois ou plus.*3	BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE
Siège rehausseur (orienté vers l'avant)	Convient aux enfants mesurant 100 cm ou plus.	BRITAX KIDFIX i-SIZE

*1: Vérifiez l'étiquette d'homologation ECE R129 pour choisir un dispositif de retenue pour enfant adapté.

*2: Pour les systèmes de retenue pour enfant recommandés par SUBARU, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU. Pour d'autres systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à la liste des modèles de véhicule adaptés pour le système de retenue pour enfant ou au site internet du fabricant du système de retenue pour enfant pour les détails.

*3: Certains systèmes de retenue pour enfant conviennent comme systèmes de retenue pour enfant tournés vers l'avant pour les enfants mesurant 71 cm ou plus.

—: Les systèmes de retenue pour enfant SUBARU ne sont pas disponibles.

■ Seulement pour les modèles avec témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant – Lors de l'installation de systèmes de retenue pour enfant sur le siège du passager avant



- N'installez jamais un système de retenue pour enfant lorsque le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant est allumé. Sinon, il y a un risque accru de blessures pour l'enfant lorsque les coussins de sécurité sont déployés, même lorsqu'un système de retenue pour enfants est utilisé.
- Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le dan-

ger en cas d'accident.

- Ne placez pas l'appui-tête retiré dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.
- Lorsque l'indicateur d'avertissement du système de coussin de sécurité SRS et le témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant sont allumés, le système de détection de présence d'un passager peut être défectueux. Dans ce cas, installez le système de retenue pour enfant sur la banquette arrière.
- Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, vérifiez que le témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant est allumé lorsque l'enfant est assis dans le système de retenue pour enfant.
- Lorsque le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant s'allume en cours de conduite, gardez le véhicule dans l'endroit sûr le plus proche et installez le

système de retenue pour enfant sur la banquette arrière.

- Après avoir installé fermement le système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, vérifiez l'état des témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant.



Pour des raisons de sécurité, installez toujours le système de retenue pour enfant sur la banquette arrière. Lorsque cela est inévitable, il est possible d'utiliser le siège du passager avant selon l'état du témoin indicateur d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant. Pour plus de détails, reportez-vous à "Lors de l'installation du système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant" P81.

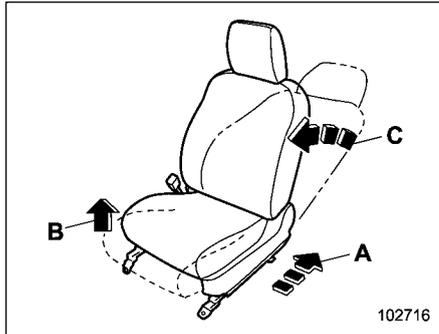
REMARQUE

Les instructions qui sont indiquées sur l'étiquette d'avertissement pour le **COUSSIN DE SÉCURITÉ** ne s'appliquent pas lorsque toutes les condi-

tions requises indiquées dans le Manuel du conducteur sont respectées.

▼ Lors de l'installation du système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, effectuez la procédure suivante.

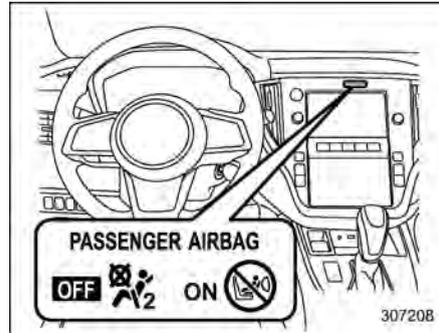


- A Position de siège: Positon la plus en arrière
- B Hauteur du coussin de siège: Position la plus élevée
- C Dossier de siège: À la verticale

1. Réglez le siège du passager avant comme indiqué sur l'illustration.
2. Installez le système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.

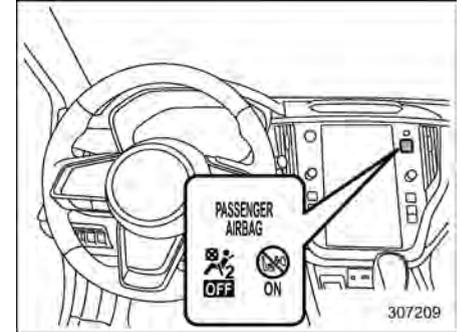
Reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture" P83.

3. Placez l'enfant (ou le nourrisson) dans le système de retenue pour enfant et attachez-le.
4. Vérifiez que l'état des témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant est conforme aux exigences de votre système de retenue pour enfant.



Modèles à double affichage 7,0 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant



Modèles à affichage 11,6 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

● État de l'indicateur et applicabilité du système de retenue pour enfant

	OFF / ON s'allume	ON / OFF s'allume
Vers l'avant	Applicable	Applicable
Vers l'arrière	Applicable	Non applicable

Lorsque le témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant est allumé:

Vous pouvez installer des systèmes de retenue pour enfant tournés vers l'avant ou vers l'arrière.

Lorsque le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant est allumé:

Vous ne pouvez installer que des systèmes de retenue pour enfant tournés vers l'avant. Les systèmes de retenue pour enfant tournés vers l'arrière ne peuvent pas être installés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Coussin de sécurité SRS" P108.

REMARQUE

Selon le type et/ou la forme du système de retenue pour enfant, ainsi que le poids de l'enfant, l'état du témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant peut ne pas être conforme aux exigences de votre système de retenue pour enfant. Dans ce cas, installez le système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Pour plus de détails sur le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant, reportez-vous à "Système de détection de présence d'un passager"

P109.

- Vérifiez que le système de retenue pour enfant n'est pas en contact avec l'appui-tête. Si le système de retenue pour enfant n'est pas en contact avec l'appui-tête, levez ce dernier sur la position déployée. Si le système de retenue pour enfant reste en contact malgré cela, retirez l'appui-tête. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des appuis-tête" P44.

▼ Procédure d'installation

Pour la procédure d'installation, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture" P83.

■ Seulement pour les modèles sans témoins indicateurs d'activation/de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant – Lors de l'installation de systèmes de retenue pour enfant sur le siège du passager avant



DANGER

- N'installez jamais de système de retenue pour enfant. Sinon, il y a un risque accru de blessures

pour l'enfant lorsque les coussins de sécurité sont déployés, même lorsqu'un système de retenue pour enfants est utilisé.

- Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le danger en cas d'accident.
- Ne placez pas l'appui-tête retiré dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.
- Lorsque l'indicateur d'avertissement du système de coussin de sécurité SRS s'allume, installez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière.



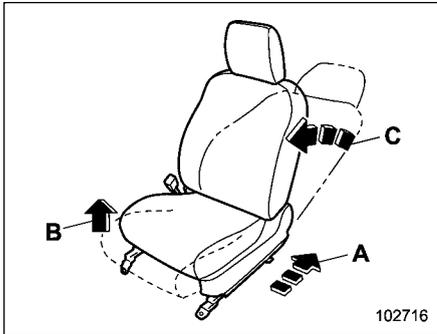
ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, installez toujours le système de retenue pour enfant sur la banquette arrière. Lorsque cela est inévitable, seul le système de retenue pour enfant

turné vers l'avant doit être installé sur le siège du passager avant. Pour plus de détails, reportez-vous à "Lors de l'installation du système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant" ☞ P83.

▼ Lors de l'installation du système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, effectuez la procédure suivante.



- A Position de siège: Positon la plus en arrière
 B Hauteur du coussin de siège: Position la plus élevée
 C Dossier de siège: À la verticale

1. Réglez le siège du passager avant comme indiqué sur l'illustration.
2. Installez le système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. Reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture" ☞ P83.
3. Placez l'enfant (ou le nourrisson) dans le système de retenue pour enfant et attachez-le.
4. Vérifiez que le système de retenue pour enfant n'est pas en contact avec l'appui-tête. Si le système de retenue pour enfant n'est pas en contact avec l'appui-tête, levez ce dernier sur la position déployée. Si le système de retenue pour enfant reste en contact malgré cela, retirez l'appui-tête. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des appuis-tête" ☞ P44.

▼ Procédure d'installation

Pour la procédure d'installation, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture" ☞ P83.

■ Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture

▼ Préparation pour l'installation de systèmes de retenue pour enfant

Vérifiez d'abord si l'enrouleur à blocage automatique (ALR) est équipé pour les ceintures de sécurité du véhicule en suivant la procédure suivante.

1. Tirez complètement la ceinture de sécurité.
2. Faites enrouler légèrement la ceinture de sécurité et essayez à nouveau de la tirer.
3. Si la ceinture de sécurité est verrouillée dans cette position et ne peut pas être sortie, cela signifie qu'un enrouleur à blocage automatique (ALR) est équipé pour la ceinture.

Lorsque l'on enroule complètement la sangle dans l'enrouleur, le mode ALR est désactivé et le mode d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) est restauré.

REMARQUE

- Pour des détails relatifs à l'ELR, reportez-vous à "Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)" ☞ P56.

- Pour des détails relatifs à l'ALR, reportez-vous à "Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)" P56.
- ▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière

DANGER

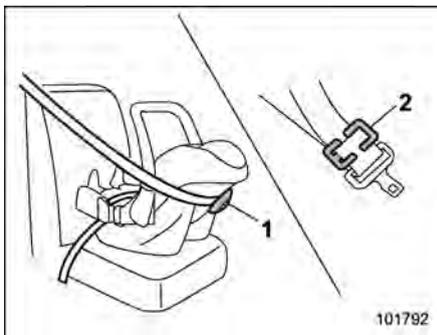
- N'INSTALLEZ JAMAIS UN SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.
- Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

REMARQUE

Pour les modèles avec ALR:

- Si l'utilisation du mode ALR est recommandée dans les instructions du système de retenue pour enfant,

utilisez le mode ALR.

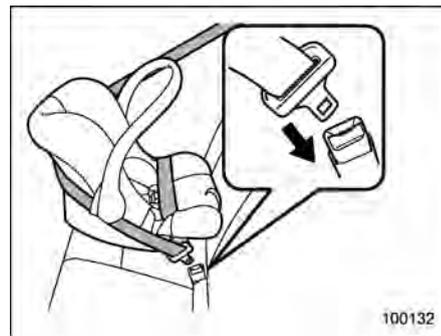


- 1 Dispositif de verrouillage
- 2 Clip de blocage

- Si les instructions du fabricant recommandent d'utiliser le dispositif de verrouillage ou le clip de verrouillage avec le système de retenue pour enfant, utilisez le dispositif ou le clip pour fixer le système de retenue pour enfant.

Avec les étapes suivantes, le dispositif de retenue pour enfants est fixé avec une ceinture de sécurité réglée en mode ELR.

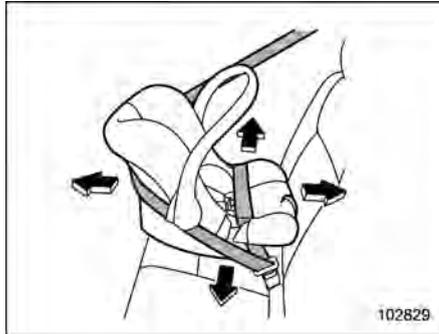
1. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.



2. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



4. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.



5. Avant de faire asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de le déplacer d'avant en arrière et de droite à gauche pour vous

assurer qu'il est fermement maintenu. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible dans le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.

6. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de ceinture de sécurité et enrroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfants lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle une fois.

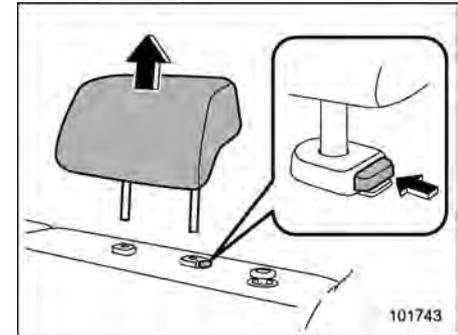
▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'avant

Si le mode ALR n'est pas équipé pour la ceinture de sécurité, reportez-vous à "Modèles sans ALR" P85.

Si le mode ALR est équipé pour la ceinture de sécurité, reportez-vous à "Modèles avec ALR" P87.

▽ Modèles sans ALR

1. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.
2. S'il y a un espace entre le système de retenue pour enfant et le dossier du siège, réglez l'angle du dossier du siège jusqu'à obtenir un bon contact.



3. Enlevez l'appui-tête du siège arrière sur lequel le système de retenue pour enfant doit être installé.
4. Rangez l'appui-tête enlevé dans l'espace de chargement.

ATTENTION

Ne placez pas l'appui-tête dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.



5. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
6. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



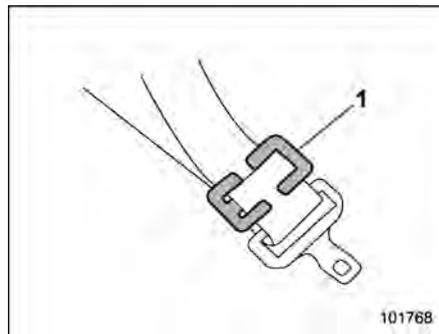
1 Levier de verrouillage

7. Relâchez le levier de verrouillage du système de retenue pour enfant et faites passer la sangle-baudrier à travers le levier de verrouillage.
8. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale. À ce stade, pour fixer plus fermement le système de retenue pour enfant, appliquez votre poids pour l'enfoncer dans le coussin de siège lorsque vous bouclez votre ceinture.



1 Levier de verrouillage

9. Verrouillez le levier de verrouillage du système de retenue pour enfant afin de fixer la ceinture-baudrier.

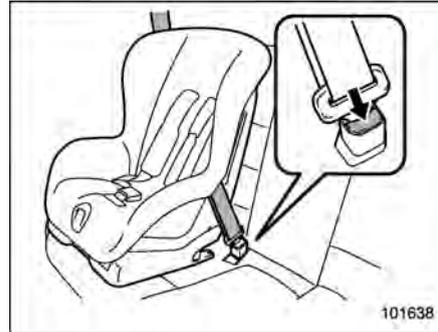


1 Clip de blocage

10. Si votre système de retenue pour enfant n'est pas équipé d'un verrouillage (dispositif de blocage de la ceinture de sécurité), fixez le système de retenue pour enfant à l'aide d'un clip de verrouillage.



11. Avant de faire asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de le déplacer d'avant en arrière et de droite à gauche pour vous assurer qu'il est fermement maintenu. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible dans le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.



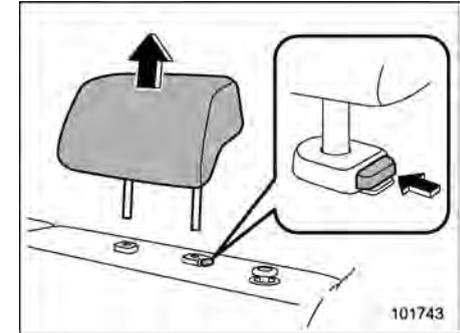
12. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur.

▽ Modèles avec ALR

REMARQUE

Si l'utilisation du mode ALR n'est pas recommandé dans les instructions du système de retenue pour enfant, utilisez le levier de verrouillage ou le clip de verrouillage au lieu d'utiliser le mode ALR. Dans ce cas, reportez-vous à la section précédente "Modèles sans ALR" P85.

1. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.
2. S'il y a un espace entre le système de retenue pour enfant et le dossier du siège, réglez l'angle du dossier du siège jusqu'à obtenir un bon contact.

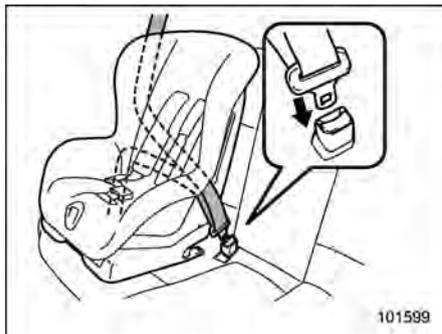


3. Enlevez l'appui-tête du siège arrière sur lequel le système de retenue pour enfant doit être installé.
4. Rangez l'appui-tête enlevé dans l'espace de chargement.



ATTENTION

Ne placez pas l'appui-tête dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.



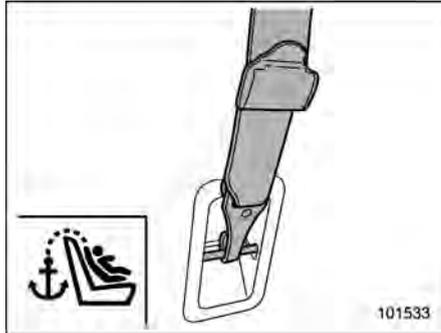
5. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
6. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



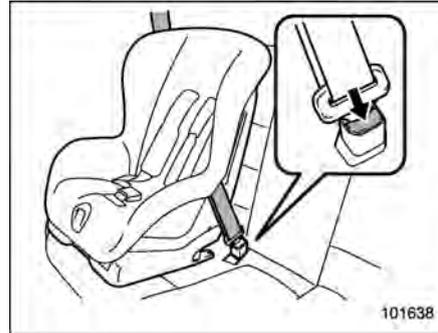
7. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.
8. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR.



9. Avant de faire asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de le déplacer d'avant en arrière et de droite à gauche pour vous assurer qu'il est fermement maintenu. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible dans le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.
10. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).



11. Si le système de retenue pour enfant comporte une longe supérieure, engagez le crochet dans l'ancrage de longe supérieure en tendant suffisamment la sangle. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" P94.



12. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de ceinture de sécurité et enrroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfants lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle une fois.

■ Installation d'un siège rehausseur ou d'un coussin de rehaussement



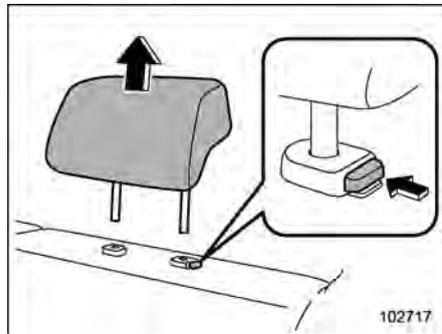
Siège rehausseur



Coussin de rehaussement

1. Ajustez l'appui-tête de la manière suivante.

Pour le siège rehausseur:



- (1) Enlevez l'appui-tête du siège arrière sur lequel le système de retenue pour enfant doit être installé.
- (2) Rangez l'appui-tête enlevé dans l'espace de chargement.

ATTENTION

Ne placez pas l'appui-tête dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.

Pour le coussin de rehaussement:



- (1) Levez l'appui-tête sur la position déployée. Ne retirez pas l'appui-tête.



2. Posez le siège rehausseur/coussin de rehaussement à la place arrière et faites s'asseoir l'enfant dessus. L'enfant doit être assis bien en arrière sur le siège rehausseur/coussin de rehaussement.
3. S'il y a un espace entre le siège rehausseur/coussin de rehaussement et le dossier du siège, réglez l'angle du dossier du siège jusqu'à obtenir un bon contact.
4. Faites passer la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale à travers ou autour du siège rehausseur/coussin de rehaussement et de l'enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant. Pour les sièges rehausseurs/coussins de rehaussement dotés d'un guide de ceinture, faites passer la ceinture de sécurité à travers ce guide.
5. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic. Veillez à ne pas tortiller la ceinture de sécurité. Assurez-vous que la sangle-baudrier est placée en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu, et que la sangle abdominale est placée le plus bas possible sur le bassin de l'enfant.



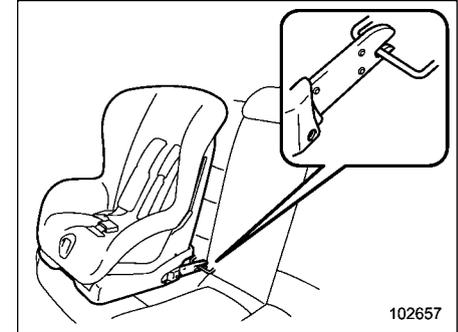
6. Pour enlever le siège rehausseur/ coussin de rehaussement, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de ceinture de sécurité pour enrouler la ceinture.

⚠ DANGER

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle tortillée ou à l'envers. En cas d'accident, cela augmente pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**
- **La sangle-baudrier ne doit jamais se placer sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant. En cas d'accident, cela augmente pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**

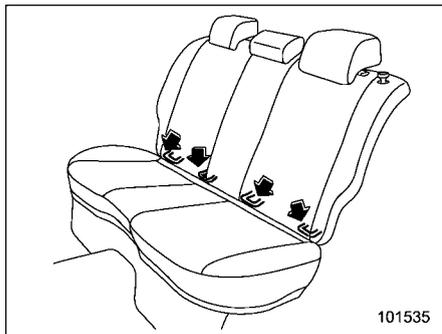
- **La ceinture de sécurité doit être près du corps pour qu'elle se maintienne correctement. Lâche ou mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Placez la sangle abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant. Une sangle abdominale placée trop haut augmenterait le risque que l'enfant glisse sous la sangle ou que la sangle remonte à hauteur de l'abdomen, l'exposant dans les deux cas à des risques de blessures graves voire mortelles.**
- **Assurez-vous que la sangle-baudrier est placée en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu. Placer la sangle-baudrier devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.**

■ Installation de systèmes de retenue pour enfant avec les barres d'ancrage ISOFIX

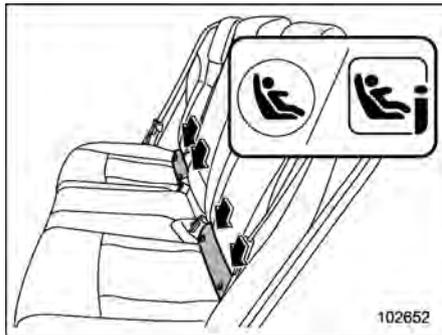


1
Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

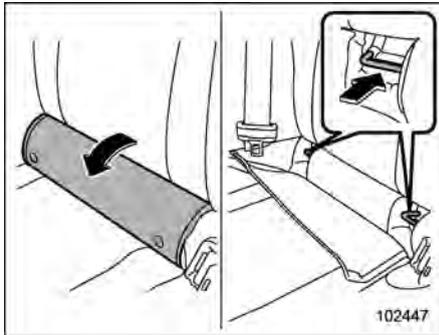
1
Votre véhicule est équipé de barres d'ancrage ISOFIX qui permettent d'installer sur le siège arrière un système de retenue pour enfant agréé ISOFIX sans utiliser la ceinture de sécurité.



Les barres d'ancrage ISOFIX ne s'utilisent que dans le cas où le système de retenue pour enfant est installé sur une place arrière côté vitre. Chacune des places côté vitre est équipée de deux barres d'ancrage.



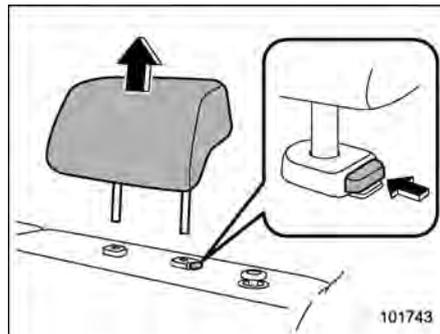
Vous trouverez les repères “” ou “” dans les positions des coussins de siège indiquées par les flèches. Ces inscriptions indiquent la position des barres d'ancrage ISOFIX.



1. Ouvrez les couvercles.

Retirez complètement la protection de l'ancrage du côté du dossier de siège arrière choisi pour l'installation pour pouvoir accéder aux ancrages (barres) sur lesquels se fixe le système de retenue pour enfant.

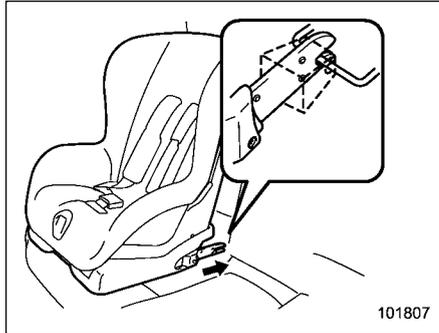
S'il est difficile d'installer le système de retenue pour enfant parce que le couvercle d'ancrage revient dans sa position initiale, pressez le couvercle d'ancrage contre le coussin de siège jusqu'à ce qu'il devienne plat.



2. Enlevez l'appui-tête du siège arrière sur lequel le système de retenue pour enfant doit être installé.
3. Rangez l'appui-tête enlevé dans l'espace de chargement.

⚠ ATTENTION

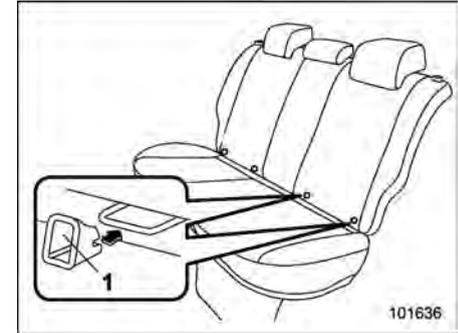
Ne placez pas l'appui-tête dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.



4. Tout en suivant les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant, raccordez les connecteurs du système de retenue pour enfant aux barres d'ancrage. Veillez à ne pas prendre les ceintures de sécurité des sièges voisins dans ces attaches.
5. S'il y a un espace entre le système de retenue pour enfant et le dossier du siège, réglez l'angle du dossier du siège jusqu'à obtenir un bon contact.



6. Si votre système de retenue pour enfant est de type à fixation souple (qui utilise des longes), enfoncez le système de retenue pour enfant dans le coussin de siège, et tirez les deux longes inférieures de gauche et de droite pour supprimer le mou et immobiliser le système de retenue pour enfant.
7. Accrochez le crochet de longe supérieure sur l'ancrage de longe qui est derrière le siège arrière et serrez fermement la sangle supérieure. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" P94.



1 Guide d'insertion

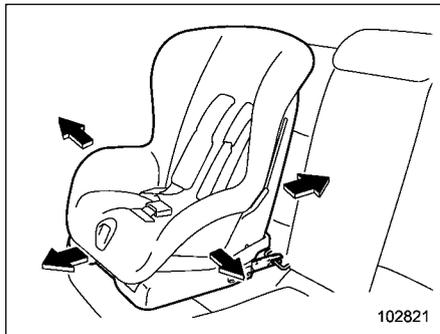
REMARQUE

Si votre système de retenue pour enfant est pourvu de guides d'insertion, fixez-les sur les deux barres d'ancrage ISOFIX (ou placez-les entre le coussin et le dossier de siège aux deux points d'attache ISOFIX) avant d'y raccorder le système de retenue pour enfant.

Placez les deux raccords juste à l'avant des deux guides d'insertion. Puis introduisez les deux raccords dans les guides d'insertion afin de les fixer aux barres d'ancrage.

Les guides d'insertion facilitent l'installation du système de retenue pour enfant avec ISOFIX et évitent d'endom-

mager le siège.



8. Avant de faire asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de le déplacer d'avant en arrière et de droite à gauche pour vous assurer qu'il est fermement maintenu. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si il est enfoncé le plus possible dans le coussin de siège.
9. Si le système de retenue pour enfant comporte une longe supérieure, engagez le crochet dans l'ancrage de longe supérieure en tendant suffisamment la sangle. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" P94.

Pour de plus amples informations, reportez-vous à la notice d'instructions fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant.

ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.

REMARQUE

Avant d'installer un système de retenue pour enfant, vérifiez auprès du fabricant du système que celui-ci est adapté à votre véhicule.

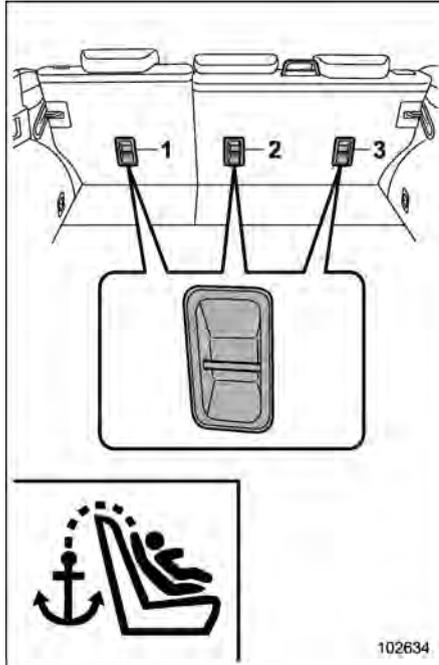
■ Ancrages de longe supérieure

Votre véhicule est équipé de deux ou trois ancrages de longe supérieure, permettant l'installation d'un système de retenue pour enfant équipé d'une longe supérieure sur les places arrière. Pour installer un système de retenue pour enfant avec une longe supérieure, procédez comme suit, en vous conformant aux instructions du fabricant du système de retenue pour enfant.

Une longe supérieure assurant une plus grande stabilité en ajoutant un point de fixation supplémentaire entre le système de retenue pour enfant et le véhicule, nous vous recommandons de toujours utiliser la longe supérieure lorsqu'elle est nécessaire ou lorsqu'elle est fournie.

▼ Emplacements des ancrages

Les ancrages sont installés comme indiqué sur les illustrations suivantes.

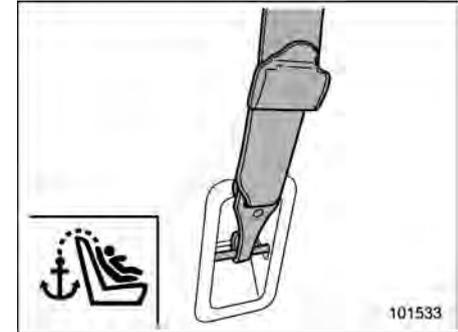


- 1 Pour le siège gauche
- 2 Pour le siège central (modèles pour l'Australie)
- 3 Pour le siège droit

▼ Pour accrocher la longe supérieure

▲ ATTENTION

- Retirez l'appui-tête lorsque vous installez un système de retenue pour enfant. Sinon, il est possible que la longe supérieure ne puisse pas être fermement attachée.
 - Rangez l'appui-tête qui vient d'être retiré dans l'espace de chargement. Ne placez pas l'appui-tête dans l'habitacle pour l'empêcher d'être projeté en cas d'arrêt soudain ou de virage serré.
1. Enlevez l'appui-tête du siège arrière sur lequel le système de retenue pour enfant doit être installé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des appuis-tête" P51.



2. Attachez le crochet de la longe supérieure sur l'ancrage supérieur approprié.
3. Tendez soigneusement la longe supérieure.

Nous vous recommandons de prendre contact avec votre concessionnaire SUBARU pour toute question concernant l'installation d'un système de retenue pour enfant.

1-9. Coussin de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire)

L'appellation du Système de retenue supplémentaire (SRS) vient du fait que le système des coussins de sécurité constitue une protection supplémentaire, en plus des ceintures de sécurité du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire qui est constitué des coussins de sécurité suivants.

- **Coussins de sécurité frontaux** pour le conducteur et le passager avant
- **Coussins de sécurité latéraux** pour le conducteur et le passager avant
- **Rideaux de sécurité** pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière des côtés vitres
- **Coussin de sécurité genoux** pour le conducteur
- **Coussin de sécurité de coussin de siège** pour le passager avant

Ces coussins de sécurité SRS ne sont conçus que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité.

Le système commande aussi les pré-tensionneurs de ceinture de sécurité avant.

Pour le fonctionnement et les précautions à observer concernant les pré-tensionneurs de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Pré-tensionneur de ceinture de sécurité" P63.

■ Précautions d'ordre général concernant le système de coussin de sécurité SRS

⚠ DANGER

Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours porter leur ceinture de sécurité lorsqu'ils se trouvent dans le véhicule. Le coussin de sécurité SRS n'est conçu que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Il ne dispense pas d'utiliser les ceintures de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, il assure la meilleure protection possible en cas d'accident grave.

Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé du système de coussin de sécurité SRS.

Pour des consignes et précautions relatives au système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" P54.



100155

⚠ DANGER

Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque les coussins de sécurité SRS se déploient risquent d'être gravement blessés. Le coussin de sécurité SRS nécessitant suffisamment d'espace lorsqu'il se déploie, le conducteur doit se tenir assis au fond du siège bien droit contre le dossier et

éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule, et le passager avant doit reculer son siège le plus possible et se tenir au fond du siège bien droit contre le dossier.



⚠ DANGER

- Ne vous tenez pas appuyé contre ou assis près d'une des portières avant. Les coussins de sécurité latéraux SRS sont incorporés au dossier de chacun des sièges avant, du côté de la portière. Ils protègent en cas de collision latérale en se déployant instantanément. Toutefois, la force de déploiement d'un coussin de sé-

curité latéral SRS peut blesser un passager dont le corps est trop proche d'un coussin de sécurité SRS.

- Votre véhicule étant équipé de rideaux de sécurité SRS, ne vous tenez pas appuyé contre ou assis près de la portière, à l'avant ou à l'arrière. Ne sortez pas des parties de votre corps par la vitre. Les rideaux de sécurité SRS sont logés dans le toit des deux côtés de l'habitacle (entre le montant avant et un point au-dessus du siège arrière), et assurent une protection en se déployant instantanément dans l'éventualité d'une collision latérale.

Pour les modèles pour la Russie, en cas de renversement, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre les passagers et les vitres latérales et s'ajoutent à la sécurité des ceintures de sécurité en réduisant l'impact à la tête du passager.

- Ne vous tenez pas assis ou penché trop près du coussin de sécurité SRS. Comme le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse considérable et avec

force pour protéger l'occupant du siège en cas de collision à grande vitesse, cette force de déploiement peut blesser l'occupant du siège s'il se tient trop près du coussin de sécurité SRS.

Le port des ceintures de sécurité peut également constituer une protection contre le risque de blessure inhérent au déploiement d'un coussin de sécurité SRS si l'occupant n'est pas dans la position correcte.

Même si l'occupant se tient dans une position correcte, il est possible que la force de déploiement du coussin de sécurité SRS lui provoque de légères blessures, telles que des écorchures au visage ou aux bras.

- Pour les modèles pour la Russie, les rideaux de sécurité SRS se déploient également en cas de renversement du véhicule. L'énergie de déploiement est considérable et pourrait vous blesser à la tête si vous vous tenez trop près.



102009

▲ DANGER

- Maintenez les bras à l'écart de chaque portière avant ou de leur garniture interne. Vous pourriez les blesser en cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.
- Ne posez aucun objet sur le ou à proximité du couvercle du coussin de sécurité SRS ou entre le coussin de sécurité SRS et vous. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.

▲ ATTENTION

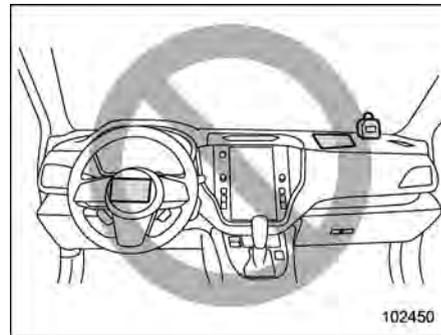
- Le déploiement des coussins de sécurité SRS s'accompagne d'un léger dégagement de fumée. Cette fumée peut incommoder des personnes souffrant d'asthme ou d'autres affections respiratoires. Si vous souffrez d'affections respiratoires, ou si l'un de vos passagers en souffre, pensez à aérer rapidement en cas de déploiement des coussins de sécurité SRS.
- Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un dégagement de gaz chauds. L'occupant du siège risque d'être brûlé s'il est exposé directement à ces gaz chauds.

REMARQUE

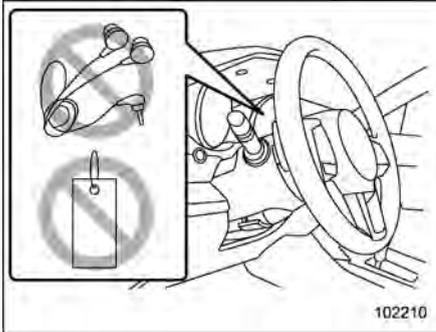
- Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous conseillons vivement d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de coussins de sécurité SRS en lui indiquant la section correspondante du présent manuel du conducteur.

- Si le coussin de sécurité SRS se déploie, l'alimentation en carburant sera coupée pour réduire le risque d'incendie causé par une fuite de carburant. Pour plus de détails sur le redémarrage du moteur, reportez-vous à "Si votre véhicule est impliqué dans un accident" P531.

■ Précautions d'ordre général concernant le système de coussin de sécurité SRS pour les accessoires et les objets



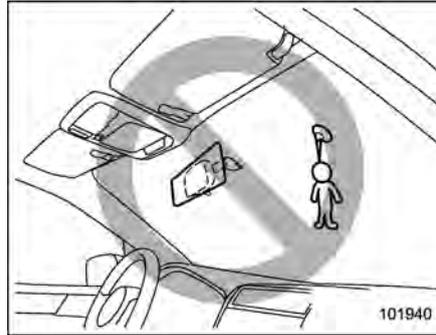
102450



⚠ DANGER

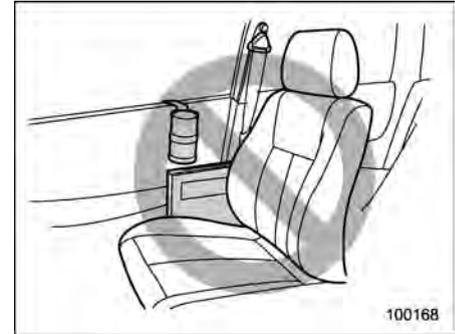
- Ne placez aucun objet (y compris des sangles ou cordons) sur le rembourrage du volant de direction, le cache de colonne de direction ou le tableau de bord.
 - Ces objets pourraient s’emmêler avec le volant et empêcher le bon fonctionnement du coussin de sécurité frontal SRS, etc.
 - En cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS, ces objets pourraient être projetés à l’intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.

- Ne posez jamais d’objets sous le côté conducteur du tableau de bord. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l’intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.



⚠ DANGER

Ne fixez pas d’accessoires contre le pare-brise, et ne posez pas de rétroviseur extra-large sur le rétroviseur intérieur. En cas de déploiement des coussins de sécurité SRS, ces objets pourraient devenir de redoutables projectiles infligeant de graves blessures aux occupants du véhicule.



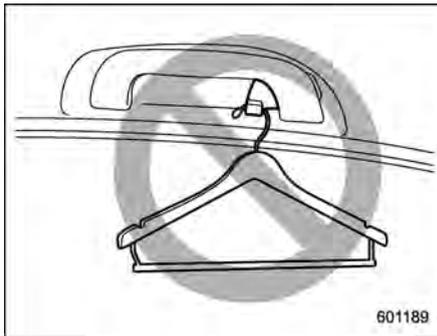
⚠ DANGER

- Ne fixez pas des accessoires contre la garniture de portière et à proximité d’un des coussins de sécurité latéraux SRS, et ne po-

sez aucun objet à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS. En cas de déploiement des coussins de sécurité latéraux SRS, ces objets pourraient se transformer en redoutables projectiles et infliger de graves blessures aux occupants du véhicule.

- Ne fixez jamais un microphone de téléphone mains libres ou aucun autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou toute autre partie de l'habitacle sur le trajet du déploiement d'un rideau de sécurité SRS. Un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire placé à un tel endroit pourrait être projeté violemment dans la cabine par le déploiement du rideau de sécurité, ou pourrait empêcher le déploiement normal du rideau de sécurité. Dans un cas comme dans l'autre, il y aurait risque de graves blessures.
- N'accrochez ou ne placez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus à

proximité des vitres latérales. En cas de déploiement des rideaux de sécurité SRS, ils risqueraient de se trouver projetés dans l'habitacle et de provoquer des blessures graves. Ils risqueraient en outre d'empêcher le bon fonctionnement des rideaux de sécurité SRS.

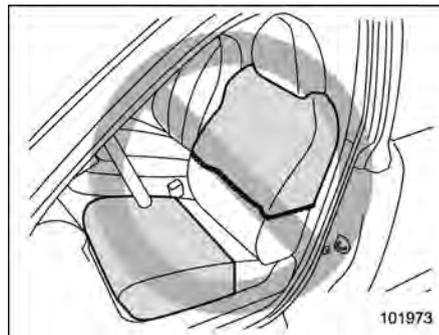


 DANGER

N'accrochez pas de cintres à vêtements, ou autres objets durs ou pointus, au portemanteau. De tels objets suspendus aux portemanteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement du rideau

de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher le déploiement des coussins rideaux, et être ainsi à l'origine de graves blessures.

Avant d'accrocher un vêtement au portemanteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets tranchants dans les poches. Accrochez les vêtements directement aux portemanteaux sans utiliser de cintres.



 DANGER

- Il ne faut pas mettre des vêtements ou d'autres objets sur les dossiers des sièges avant, ni coller des vignettes ou autocollants sur la surface des sièges

avant, sur ou à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS. De tels objets pourraient empêcher les coussins de sécurité latéraux SRS de se déployer convenablement, ou empêcher les occupants des sièges avant de bénéficier de la protection disponible.

- N'installez pas de housse de siège à moins qu'il ne s'agisse d'une housse de siège SUBARU d'origine exclusivement conçue pour être utilisée avec le coussin de sécurité SRS. Même lors de l'utilisation d'une housse de siège SUBARU d'origine, le système de coussin de sécurité latéral SRS peut ne pas fonctionner normalement si la housse de siège n'est pas installée correctement.

■ Précautions d'ordre général au sujet du système de coussin de sécurité SRS et des enfants



⚠ DANGER

Installez les enfants sur le siège **ARRIÈRE** en utilisant un système de retenue pour enfant ou une ceinture de sécurité adapté à l'âge, à la taille et au poids de l'enfant. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant, surtout s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus

exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. **TOUS** les systèmes de retenue pour enfant (y compris ceux tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges **ARRIÈRE**.

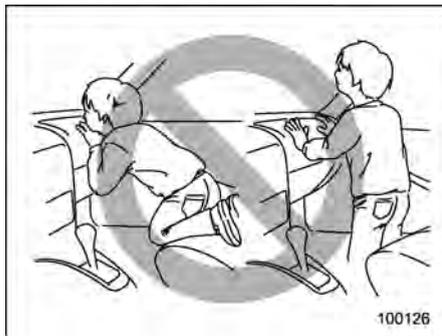
Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" P68.



▲ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.



▲ DANGER

Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège passager avant. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte

pour blesser voire tuer l'enfant.



▲ DANGER

Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.



▲ DANGER

- Ne laissez jamais un enfant faire ce qui suit.
 - Se tenir à genoux sur un siège

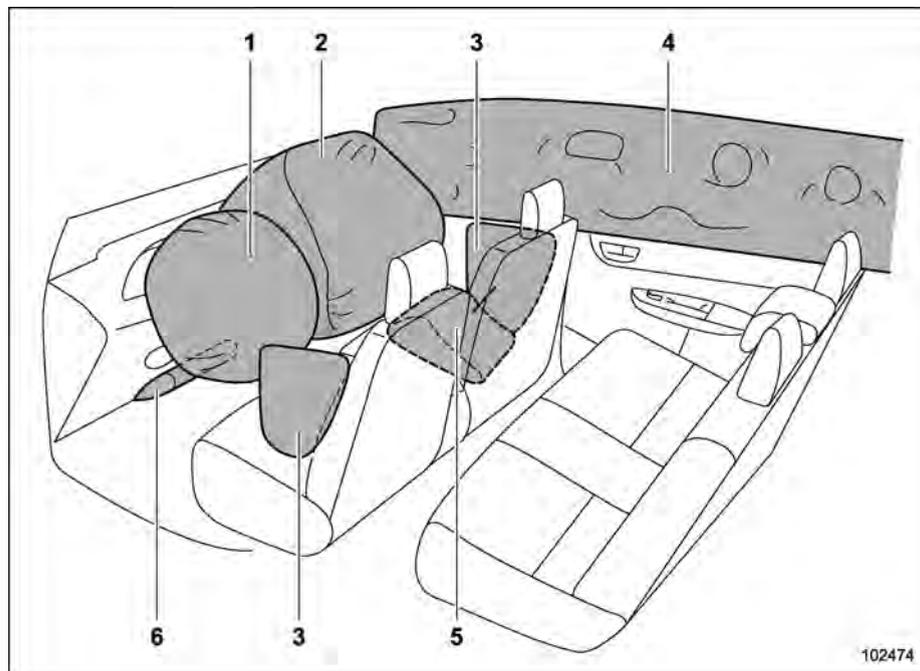
passager en faisant face à la vitre de portière latérale.

- Passer le bras autour du dossier du siège passager avant.
- Passer la tête, les bras ou toute autre partie du corps par la fenêtre.

En cas d'accident, la force de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS pourrait blesser gravement un enfant qui aurait la tête, le bras ou toute autre partie du corps trop proche de ce coussin SRS et/ou du rideau SRS.

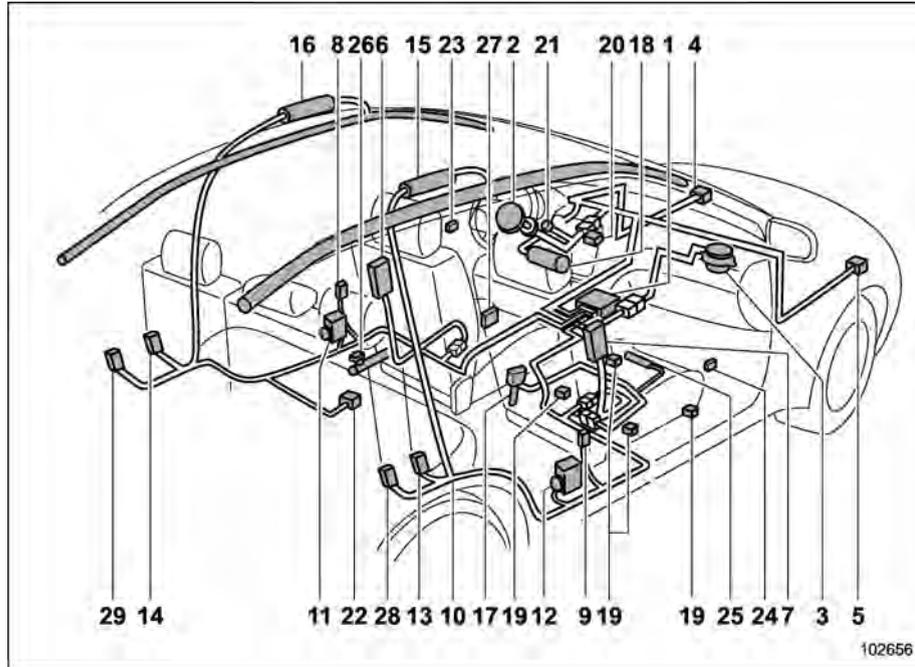
- Votre véhicule étant également équipé d'un coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant, les enfants de 12 ans ou moins ou mesurant 1,5 m ou moins doivent être installés sur le siège arrière et doivent être toujours correctement attachés.

■ Composants



Les coussins de sécurité SRS sont logés dans les emplacement suivants.

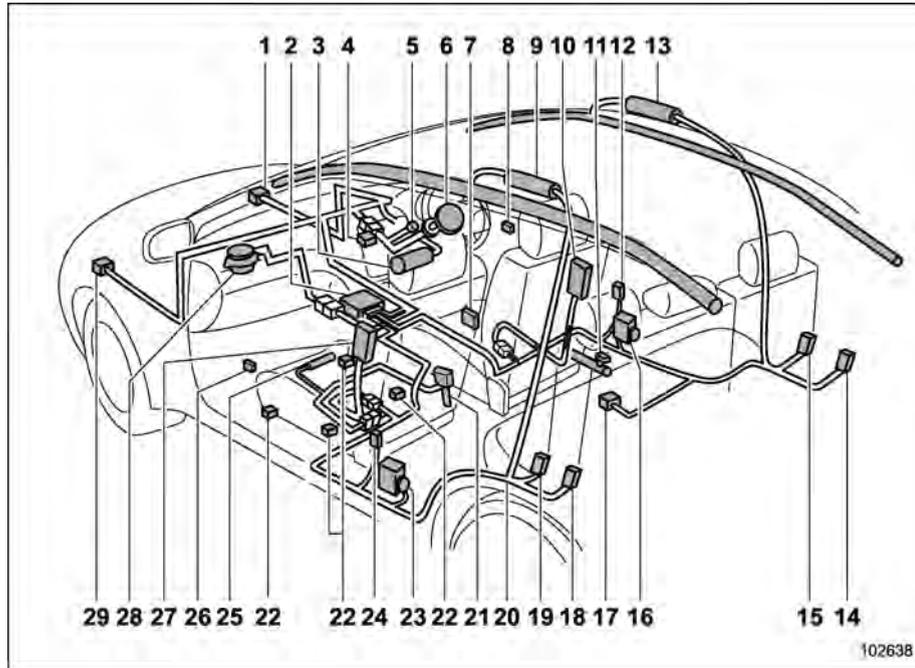
- 1 **Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur:** dans la partie centrale du volant
- 2 **Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant:** près de la partie supérieure du tableau de bord
- 3 **Coussin de sécurité latéral SRS:** sur le côté portière de chaque dossier de siège avant
- 4 **Rideau de sécurité SRS:** sur le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière)
- 5 **Coussin de sécurité SRS de coussin de siège:** dans le coussin de siège du passager avant
- 6 **Coussin de sécurité genoux SRS:** sous la colonne de direction



Modèles avec conduite à gauche

- 1 Module de commande du coussin de sécurité (y compris les capteurs d'impact [tous modèles] et le capteur de renversement [modèles pour la Russie])
- 2 Module de coussin de sécurité frontal (côté conducteur)
- 3 Module de coussin de sécurité frontal (côté passager avant)
- 4 Capteur d'impact avant (côté gauche)
- 5 Capteur d'impact avant (côté droit)
- 6 Module de coussin de sécurité latéral (côté conducteur)
- 7 Module de coussin de sécurité latéral (côté passager avant)
- 8 Capteur d'impact latéral (côté gauche du montant central)
- 9 Capteur d'impact latéral (côté droit du montant central)
- 10 Câblage du coussin de sécurité
- 11 Prétensionneur de ceinture de sécurité et limiteur de force adaptatif (côté conducteur) (selon modèles)
- 12 Prétensionneur de ceinture de sécurité et limiteur de force adaptatif (côté passager avant) (selon modèles)
- 13 Capteur d'impact latéral (logement de roue arrière côté droit)
- 14 Capteur d'impact latéral (logement de roue arrière côté gauche)
- 15 Module de rideau de sécurité (côté droit)
- 16 Module de rideau de sécurité (côté gauche)
- 17 Commande de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)

- 18 Module de coussin de sécurité genoux (côté conducteur)
- 19 Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant (selon modèles)
- 20 Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- 21 Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS
- 22 Capteur d'impact latéral (sous le siège central arrière)
- 23 Capteur d'impact latéral gauche (portière avant)
- 24 Capteur d'impact latéral droit (portière avant)
- 25 Module du coussin de sécurité de coussin de siège (côté passager avant)
- 26 Prétensionneur de sangle sous-abdominale (côté conducteur)
- 27 Capteur de position du siège conducteur (selon modèles)
- 28 Prétensionneur de ceinture de sécurité arrière (côté passager avant)
- 29 Prétensionneur de ceinture de sécurité arrière (côté conducteur)



Modèles avec conduite à droite

- 1 Capteur d'impact avant (côté droit)
- 2 Module de commande du coussin de sécurité (y compris les capteurs d'impact)
- 3 Module de coussin de sécurité genoux (côté conducteur)
- 4 Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant (selon modèles)
- 5 Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS
- 6 Module de coussin de sécurité frontal (côté conducteur)
- 7 Capteur de position du siège conducteur (selon modèles)
- 8 Capteur d'impact latéral droit (portière avant)
- 9 Module de rideau de sécurité (côté gauche)
- 10 Module de coussin de sécurité latéral (côté conducteur)
- 11 Prétensionneur de sangle sous-abdominale (coté conducteur)
- 12 Capteur d'impact latéral (côté droit du montant central)
- 13 Module de rideau de sécurité (côté droit)
- 14 Prétensionneur de ceinture de sécurité arrière (côté conducteur)
- 15 Capteur d'impact latéral (logement de roue arrière côté droit)
- 16 Prétensionneur de ceinture de sécurité et limiteur de force adaptatif (côté conducteur) (selon modèles)
- 17 Capteur d'impact latéral (sous le siège central arrière)

- 18 Prétensionneur de ceinture de sécurité arrière (côté passager avant)
- 19 Capteur d'impact latéral (logement de roue arrière côté gauche)
- 20 Câblage du coussin de sécurité
- 21 Commande de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- 22 Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- 23 Prétensionneur de ceinture de sécurité et limiteur de force adaptatif (côté passager avant) (selon modèles)
- 24 Capteur d'impact latéral (côté gauche du montant central)
- 25 Module du coussin de sécurité de coussin de siège (côté passager avant)
- 26 Capteur d'impact latéral gauche (portière avant)
- 27 Module de coussin de sécurité latéral (côté passager avant)
- 28 Module de coussin de sécurité frontal (côté passager avant)
- 29 Capteur d'impact avant (côté gauche)

■ Coussin de sécurité SRS



Les étiquettes de mise en garde sont situées sur les deux côtés du pare-soleil du passager avant. Lisez attentivement la description dans "Étiquette de mise en garde" P73.

Pour des informations relatives à l'emplacement des coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Composants" P104.

En cas de collision avant d'intensité moyenne ou violente, les composants suivants se déploient.

- Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur
- Coussin de sécurité frontal SRS pour le passager avant
- Coussin de sécurité de coussin de siège SRS pour le passager avant
- Rideau de sécurité SRS*1
- Coussin de sécurité genoux SRS pour le conducteur

*1: Lorsqu'une collision frontale décalée assez violente pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal se produit.

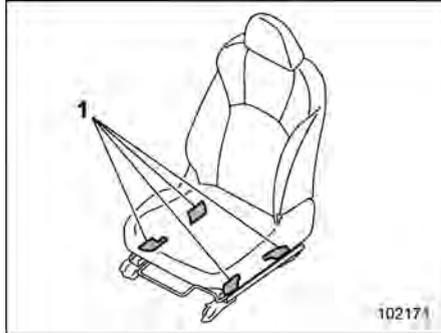
Ces composants complètent les ceintures de sécurité en réduisant l'impact à la tête, la poitrine et les genoux de l'occupant.

En cas de collision violente ou d'intensité moyenne par côté, le coussin de sécurité latéral SRS du côté de l'impact contre le véhicule se déploie entre l'occupant du siège et la portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire le choc à hauteur de la poitrine et la taille. Le coussin de sécurité latéral SRS ne fonctionne que pour les personnes assises à l'avant.

En cas de collision latérale violente ou d'intensité moyenne par côté, le rideau de sécurité SRS du côté du véhicule qui subit le choc se déploie entre l'occupant du siège et la vitre de portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire la violence du choc au niveau de la tête de l'occupant.

Sur les modèles pour la Russie, en cas de renversement, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre l'occupant et la vitre latérale et s'ajoutent à la ceinture de sécurité en réduisant l'impact à la tête de l'occupant.

▼ Système de détection de présence d'un passager (selon modèles)



1 Capteurs du système de détection de présence d'un passager

Les capteurs du système de détection de présence d'un passager sont installés entre le siège et les rails de sièges, et surveillent le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système de détection de présence d'un passager détermine si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant et le coussin de sécurité SRS de coussin de siège pour le passager avant doivent être déployés ou non.

⚠ DANGER

N'infligez pas de coups de pied au siège du passager avant et ne le soumettez pas à des impacts importants. Sinon, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS peut s'allumer pour indiquer un dysfonctionnement du système de détection de présence du passager avant. Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et consultez un concessionnaire SUBARU. Tant qu'un technicien n'aura pas contrôlé et réparé le système comme il convient, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le coussin de sécurité SRS pourront ne pas fonctionner correctement en cas de collision, ce qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

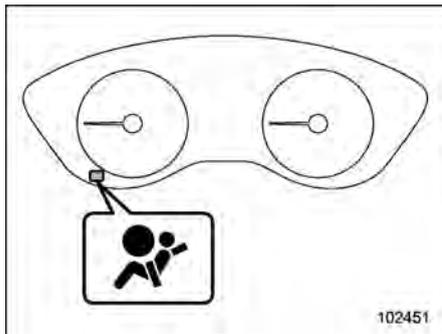
⚠ ATTENTION

Des appareils électriques tels que les téléphones cellulaires, ordinateurs portables, lecteurs de musique portables, ou jeux électroniques, peuvent affecter le fonction-

nement du système de détection des occupants, particulièrement lorsqu'ils sont connectés à la prise de courant pour accessoire et placés sur le siège du passager avant ou utilisés par la personne assise dans le siège du passager avant. Si l'une des situations suivantes se produit lors de l'utilisation d'un appareil électronique dans le véhicule, essayez d'abord de relocaliser cet appareil pour éviter de générer des interférences.

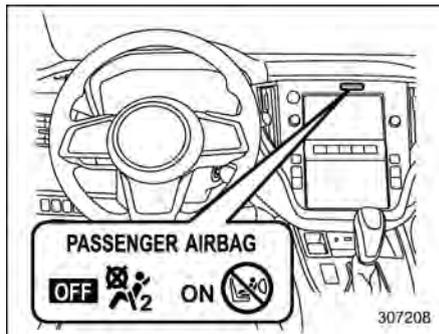
- Le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.
- Les témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant fonctionnent irrégulièrement.

Si l'appareil continue de provoquer des interférences, l'utilisation de cet appareil dans le véhicule doit être arrêtée.



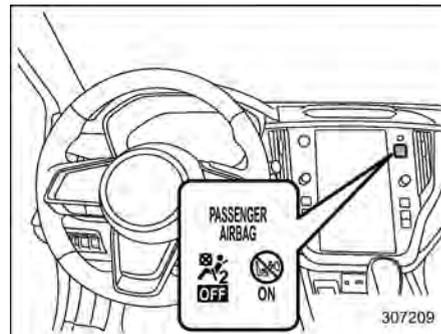
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

Si le coussin du siège du passager avant est humide, cela peut nuire à la capacité du système à déterminer si le coussin de sécurité doit se déployer ou non. Essuyez tout liquide présent sur le siège, laissez-le sécher naturellement, puis vérifiez le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS.



Modèles à double affichage 7,0 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant



Modèles à affichage 11,6 pouces

- : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

Si les témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant ne fonctionnent pas correctement même lorsque le siège du passager avant est sec, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passager avant et faites vérifier le système de détection de présence d'un passager par votre concessionnaire SUBARU.

De plus, si des bagages ou des appareils électriques sont mis sur le siège du passager avant, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer si le coussin de sécurité doit se déployer ou

non. Cela peut empêcher les témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passer avant de fonctionner correctement. Vérifiez que les témoins indicateurs fonctionnent correctement.

Lorsque le témoin indicateur de désactivation s'éteint et l'indicateur d'activation s'allume, le coussin de sécurité frontal du passager avant peut se déployer lors d'une collision. Retirez les bagages et les appareils électroniques du siège du passager avant.

▼ **Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant pour modèles équipés du système de détection de la présence d'un passager**

 **ATTENTION**

Observez les précautions suivantes. Dans le cas contraire, le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant pourrait être dans l'impossibilité de fonctionner ou ne fonctionnerait pas correctement.

- **Ne soumettez pas le siège passager avant à des forts impacts, comme des coups de pied par exemple.**

- **Ne laissez pas les passagers arrière poser les pieds entre le dossier de siège avant et le coussin de siège.**
- **Ne répandez pas de liquides sur le siège du passager avant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.**
- **N'enlevez pas et ne démontez pas le siège du passager avant.**
- **N'installez pas sous le siège passager avant un accessoire (amplificateur audio, etc.) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Ne placez aucun objet ou effet personnel (chaussures, parapluie, etc.) sous le siège passager avant.**
- **Ne placez aucun objet (livres, etc.) autour du siège du passager avant.**
- **N'utilisez pas le siège du passager avant avec l'appui-tête retiré.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez aucun objet posé sur le siège passager avant, et ne laissez pas la languette de la ceinture de sécurité engagée dans la boucle.**

- **Ne placez pas d'objet(s) tranchant(s) sur le siège et ne percez pas la garniture de siège.**
- **Ne placez pas des aimants ou objets aimantés près de la boucle ou de l'enrouleur des ceintures de sécurité.**

Si la commande de boucle de ceinture de sécurité et/ou le système de détection de présence d'un passager avant ne fonctionnent pas normalement, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume. Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et consultez un concessionnaire SUBARU. Tant qu'un technicien n'aura pas contrôlé et réparé le système comme il convient, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le coussin de sécurité SRS pourront ne pas fonctionner correctement en cas de collision, ce qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

L'implication de votre véhicule dans une collision peut affecter le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant. Nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU. N'utilisez pas

le siège du passager avant lorsque vous conduisez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du passager avant ne sont pas commandés par le système de coussin de sécurité frontal SRS.

▼ Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager (selon modèles)

Reportez-vous à "Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant" P197.

▼ Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant n'est pas activé (modèles équipés du système de détection de la présence d'un passager)

Le système est conçu pour que le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant soit mis hors service dans l'une des situations suivantes concernant le siège passager avant:

- Le siège n'est pas occupé.
- Un système de retenue pour enfant de

type approprié est installé sur le siège et est occupé par un nourrisson ou par un enfant. (Voir DANGER qui suit.)

- Le système de détection de présence d'un passager avant est en dysfonctionnement.



DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS DE SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT, MÊME SI LE COUSSIN DE SÉCURITÉ FRONTAL SRS POUR PASSAGER AVANT EST DÉACTIVÉ. Installez-le correctement sur le siège ARRIÈRE, comme indiqué dans ce manuel. En outre, il est vivement recommandé qu'un siège pour enfant tourné dans le sens avant ou un siège rehausseur soit installé à l'ARRIÈRE, et qu'un enfant trop grand pour utiliser le système de retenue pour enfant soit assis à l'ARRIÈRE. En effet, un enfant assis sur le siège passager avant pourrait être très gravement blessé et même tué en cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant. Les sièges ARRIÈRE sont les places les plus sûres pour les enfants.

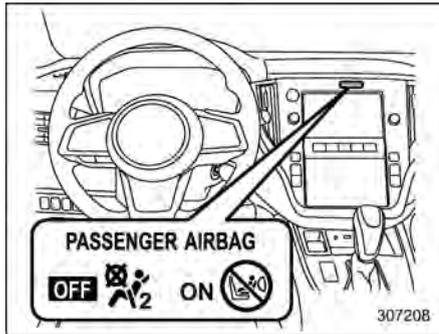


ATTENTION

Lorsque le siège passager avant est occupé par un nourrisson, assis dans un système de retenue pour enfant approprié, observez les précautions suivantes. Ne pas suivre ces précautions peut gêner le fonctionnement normal du système de détection de présence d'un passager, en activant le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant, même si ce siège est occupé par le nourrisson dans le système de retenue pour enfant.

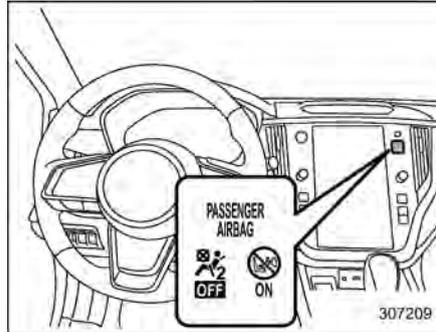
- Ne placez rien (appareils électroniques y compris) sur le siège en dehors du nourrisson dans le système de retenue pour enfants.
- Ne placez pas plus d'un nourrisson dans le système de retenue pour enfant.

- ▽ Si le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant s'allume et si le témoin indicateur de désactivation s'éteint, alors qu'il y a sur le siège un nourrisson ou un enfant en bas âge installé dans un système de retenue pour enfant (siège rehausseur compris)



Modèles à double affichage 7,0 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant



Modèles à affichage 11,6 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "OFF".
2. Enlevez le système de retenue pour enfant du siège passager.
3. Puis, en suivant les recommandations du fabricant du système de retenue pour enfants et les instructions données dans "Systèmes de retenue pour enfant" P68, réinstallez correctement le système de retenue pour enfant.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON", puis vérifiez que le

témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant s'éteint et que le témoin indicateur de désactivation s'allume.

Si le témoin indicateur d'activation reste allumé et le témoin indicateur de désactivation éteint, prenez les mesures suivantes.

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège passager rien d'autre que le système de retenue pour enfant et l'enfant qui l'occupe.

Si même après avoir pris l'une des mesures correctives appropriées décrites ci-dessus, le témoin indicateur d'activation reste allumé et le témoin indicateur de désactivation s'éteint, déplacez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière. Nous vous recommandons également de contacter immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

REMARQUE

Lorsqu'un enfant est trop grand pour être assis dans le système de retenue pour enfant ou qu'un adulte de petite taille est assis sur le siège du passager avant, le système de coussin de sécurité frontal SRS risque ou ne risque pas d'activer le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant en fonction

de la position d'assise de l'occupant. Les enfants doivent toujours porter la ceinture de sécurité lorsqu'ils sont assis sur le siège, que le coussin de sécurité soit en service ou non. En cas d'activation du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant (témoin indicateur d'activation allumé, témoin indicateur de désactivation éteint), prenez les mesures suivantes.

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège passager rien d'autre que la personne qui l'occupe.

Si, après les vérifications et mesures correctives ci-dessus, le témoin indicateur d'activation reste allumé et le témoin indicateur de désactivation s'éteint, demandez à l'enfant ou l'adulte de petite taille de s'asseoir sur le siège arrière. Nous vous recommandons également de contacter immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour une inspection. Par la suite, même si le bon fonctionnement du système a été vérifié par un concessionnaire, il est préférable que cet enfant ou cet adulte de petite taille voyage toujours sur le siège arrière.

Indépendamment du fait que le coussin de sécurité frontal est en service ou non, les enfants trop grands pour utiliser un sys-

tème de retenue pour enfant doivent toujours porter la ceinture de sécurité du siège.

▼ **Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est activé (modèles équipés du système de détection de présence d'un passager)**

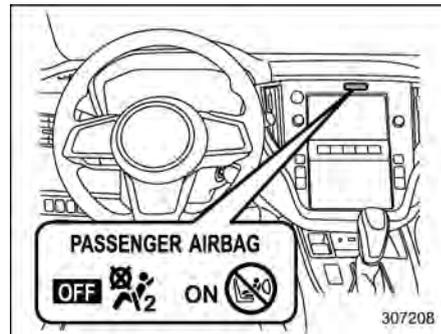
Le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant sera mis en service et se déploiera en cas de collision dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant.

- Le siège est occupé par un adulte.
- Lorsque certains objets (par exemple une carafe d'eau) sont placés sur le siège.

ATTENTION

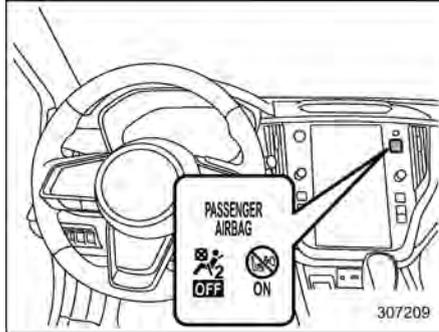
Cela risque de désactiver le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant bien que le siège soit occupé par un adulte. Cela peut provoquer des blessures.

- ▽ Si le témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager s'allume et le témoin indicateur d'activation s'éteint alors que le siège du passager avant est occupé par un adulte



Modèles à double affichage 7,0 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant



Modèles à affichage 11,6 pouces

- : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

Cela peut provenir du fait que l'adulte n'est pas assis correctement sur le siège passager avant.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "OFF".
2. Demandez au passager avant de redresser le dossier de son siège, de se tenir assis droit au milieu du siège, d'attacher correctement sa ceinture de sécurité, d'étendre les jambes vers l'avant et de reculer son siège au maximum vers l'arrière.

3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".

Si le témoin indicateur de désactivation reste allumé et le témoin indicateur d'activation éteint, prenez les mesures suivantes.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "OFF".
2. Assurez-vous que le passager avant n'utilise pas de couverture, de coussin de siège supplémentaire, de housse de siège, de chauffage de siège supplémentaire ou d'appareil de massage, etc.
3. Si le passager avant porte des vêtements en trop grand nombre, il doit retirer tout vêtement qui n'est pas nécessaire avant de s'asseoir sur le siège du passager avant, ou s'asseoir sur un siège arrière.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et attendez 6 secondes pour que le système termine son contrôle. Après le contrôle, les témoins indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. Le témoin indicateur d'activation devrait à présent s'allumer, et le témoin indicateur de désactivation rester éteint.

Si, malgré tout, le témoin indicateur de désactivation reste allumé et le témoin indicateur d'activation éteint, faites voyager la personne sur le siège arrière. Nous vous recommandons également de contacter immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

■ Fonctionnement du système



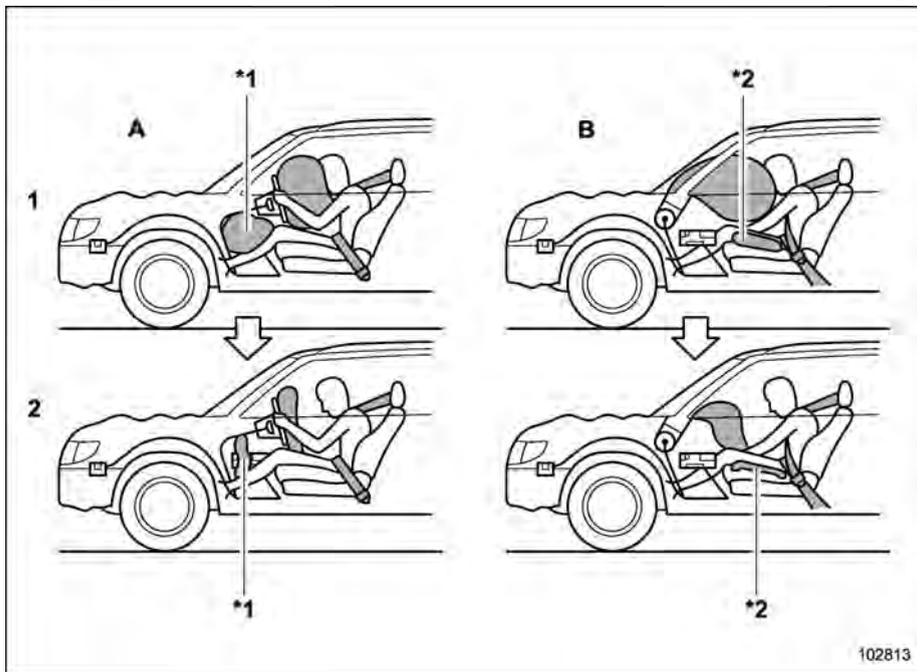
ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système de coussin de sécurité SRS à mains nues juste après le déploiement. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de ces composants du système.

Les coussins de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le déploiement des coussins de sécurité SRS s'accompagne d'un bruit de gonflement soudain et assez fort, et d'un léger dégagement de fumée. Tout ceci est le résultat normal du déploiement. Cette fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

▼ Fonctionnement du coussin de sécurité frontal SRS



A Côté conducteur

B Côté passager

1 Les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se gonflent dès qu'il y a une collision.

2 Après gonflement, les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se dégonflent immédiatement pour ne pas obstruer la vue du conducteur.

*1: Coussin de sécurité genoux

*2: Coussin de sécurité de coussin de siège

Si les capteurs suivants détectent une collision par l'avant d'une intensité prédéterminée, le module de commande envoie des signaux de déploiement des coussins de sécurité frontaux SRS aux modules de coussins de sécurité frontaux.

- Les capteurs d'impact avant
- Les capteurs d'impact incorporés au module de commande du coussin de sécurité

À la réception de ce signal, les deux modules de coussin de sécurité émettent un gaz, ce qui a pour effet de gonfler instantanément les coussins de sécurité frontaux SRS pour conducteur et passager. Les coussins de sécurité genoux SRS se déploient en même temps que les coussins de sécurité frontaux SRS

▼ Après le déploiement

Après le déploiement, le coussin de sécurité SRS commence à se dégonfler pour ne pas gêner la visibilité du conducteur et sa capacité à maintenir le contrôle du véhicule.

Si le véhicule est équipé du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant, le système SRS détecte si le siège du passager avant est occupé ou non par un passager. Si le siège n'est pas occupé, le système ne déploie pas le coussin de sécurité SRS pour passager avant.

▼ Exemple de type d'accident

Les coussins de sécurité frontaux SRS (ainsi que les coussins de sécurité genoux SRS) sont conçus pour fonctionner comme suit.

- Pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision frontale de force modérée à violente
- Pour ne se déclencher qu'une seule fois

Les coussins de sécurité frontaux SRS (ainsi que les coussins de sécurité genoux SRS) ne sont pas conçus pour fonctionner comme suit.

- Pour se déployer dans la plupart des impacts frontaux de moindre force^{*1}

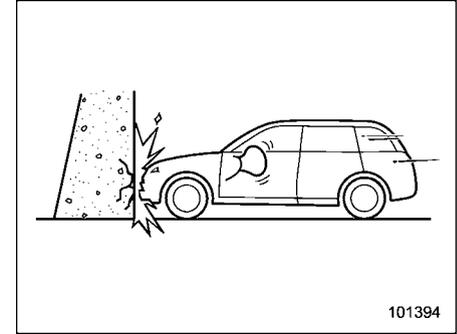
- Pour se déployer dans la plupart des impacts latéraux ou arrière ou dans la plupart des renversements^{*2}

*1: Parce que la protection nécessaire peut être fournie par la ceinture seule.

*2: Parce que le déploiement seul du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur ou celui des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant ne protégeraient pas l'occupant du siège dans ces situations.

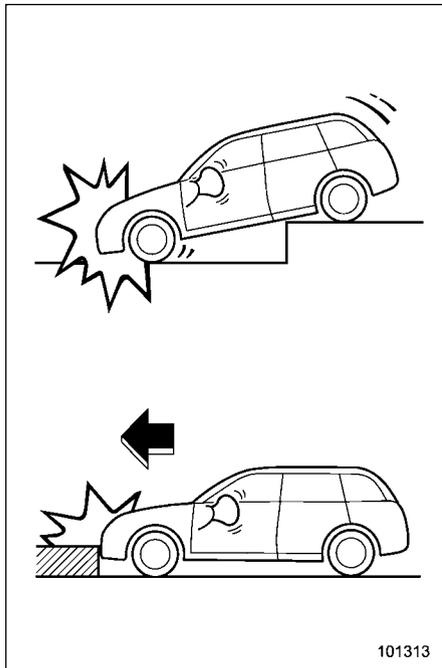
Le déploiement des coussins de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle du véhicule au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision latérale à un autre et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

▽ Situation la plus susceptible d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité frontal SRS



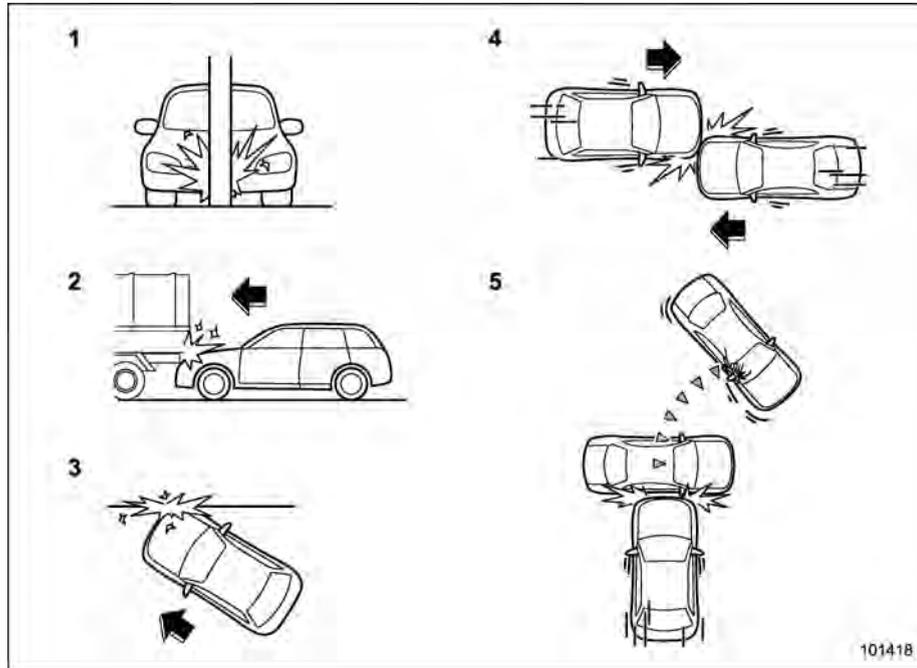
Une collision frontale contre un épais mur de béton à une vitesse de 20 à 30 km/h ou plus active le coussin de sécurité frontal SRS. Le coussin de sécurité frontal SRS s'active également en cas de choc frontal de type et de force similaires.

▽ **Autres situations susceptibles d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité frontal SRS**



Le coussin de sécurité frontal SRS peut s'activer si le dessous de caisse du véhicule subit un fort impact par le bas (comme lorsque le véhicule tombe dans un fossé profond ou heurte violemment un obstacle tel qu'une bordure de trottoir).

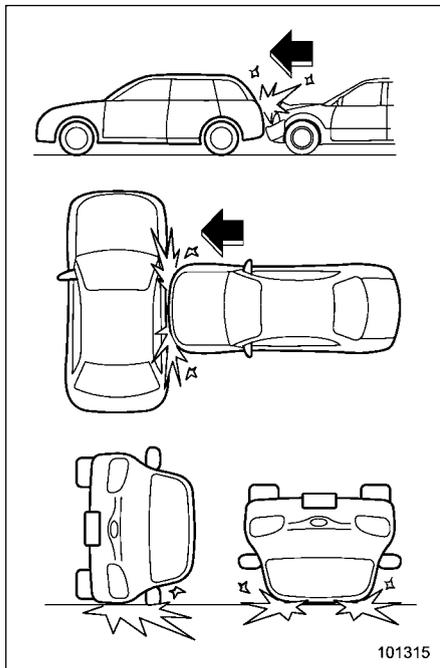
▽ Situations peu susceptibles de déclencher le déploiement du coussin de sécurité frontal SRS



- 1 Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau de téléphone ou un poteau indicateur.
- 2 Le véhicule s'encastre sous la benne d'un camion.
- 3 Le véhicule subit un impact frontal de biais.
- 4 Le véhicule subit une collision frontale sur le côté.
- 5 Le véhicule heurte un obstacle mobile ou qui peut se déformer, comme un véhicule en stationnement.

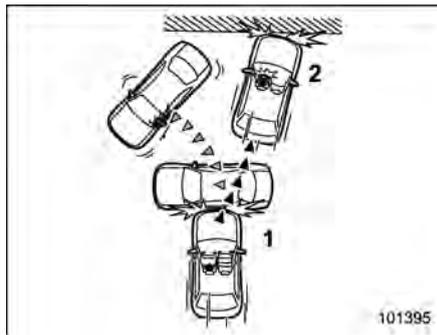
Dans de nombreux types de collisions, il n'est pas nécessaire que le coussins de sécurité frontal SRS se déploie. En cas d'accidents tels que ceux illustrés, le coussin de sécurité frontal SRS ne se déploie pas toujours, tout dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

▽ Situations ne déclenchant pas le déploiement du coussin de sécurité frontal SRS



Les coussins de sécurité frontaux SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas suivants.

- Si le véhicule est percuté par le côté ou par l'arrière
- Si le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit
- Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale à faible vitesse

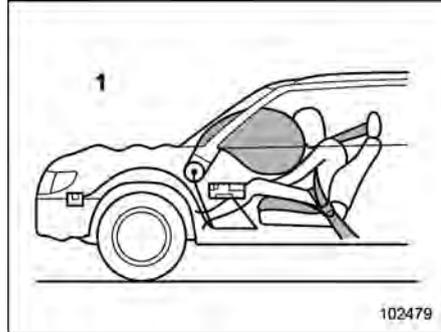


- 1 Premier impact
- 2 Second impact

Dans un accident entraînant plusieurs impacts sur le véhicule, le coussin de sécurité frontal SRS ne se déploie qu'une fois, lors du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision, la première avec un autre véhicule et la seconde contre un mur de béton immédiatement après, le coussin de sécurité frontal SRS s'active lors du premier impact, mais pas lors du second.

■ Fonctionnement du coussin de sécurité SRS de coussin de siège



1 Côté passager

▲ DANGER

Le coussin de sécurité SRS de coussin de siège est conçu pour ne pas se déployer lorsque la ceinture de sécurité du siège correspondant n'est pas attachée. Pour la sécurité, toutes les personnes dans le véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité.

Les coussins de sécurité SRS de coussin de siège sont conçus pour se déclencher simultanément lorsque les coussins de

sécurité frontaux SRS se déclenchent. Pour plus de détails relatifs aux conditions d'utilisation, reportez-vous à "Coussin de sécurité SRS" P108.

Le coussin de sécurité SRS de coussin de siège pour le passager avant est conçu pour ne pas se déclencher dans les conditions suivantes.

- La ceinture de sécurité du passager avant n'est pas attachée (même lorsque le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant s'allume et que le témoin indicateur de désactivation reste éteint).
- Le témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant est éteint alors que le témoin indicateur de désactivation s'allume.

REMARQUE

Lorsque le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est désactivé par le système de détection de présence d'un passager, le coussin de sécurité SRS de coussin de siège pour le passager avant est également désactivé.

■ Fonctionnement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS



Doté de son propre capteur d'impact, chacun des coussins de sécurité latéraux SRS et des rideaux de sécurité SRS fonctionne indépendamment de l'autre. Lors d'un accident, Il est donc possible que seulement l'une de ces deux protections soit activée. Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS fonctionnent aussi indépendamment des coussins de sécurité frontaux SRS pour conducteur et passager avant logés dans le volant de direction et dans le tableau de bord.

1

Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Il y a un capteur d'impact, qui détecte la force de l'impact, dans chacun des emplacements suivants.

- Dans les montants centraux de gauche et de droite
- Dans les logements de roue arrière de gauche et de droite
- Sous le siège central arrière
- Dans la portière avant gauche et droite
- Dans le module de commande du coussin de sécurité

Le capteur d'impact frontal (tous modèles) et le capteur de renversement (modèles pour la Russie) sont situés à l'intérieur du module de commande du coussin de sécurité qui est situé sous le centre du tableau de bord.

Si l'un des capteurs d'impact des montants centraux et le capteur d'impact qui est situé sous le siège arrière du milieu détectent un impact d'une force excédant le niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche le gonflement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS du côté de la collision, indépendamment du fait que le capteur d'impact du logement de roue arrière du même côté ait ou non détecté un impact.

Si l'un des capteurs d'impact des logements de roues arrière et le capteur d'impact qui est situé sous le siège arrière du milieu détectent un impact d'une force excédant le niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche uniquement le gonflement du rideau de sécurité SRS du côté de la collision.

Pour les modèles pour la Russie, si le capteur de renversement détecte un renversement du véhicule, le module de commande gonfle les rideaux de sécurité SRS des deux côtés. À ce moment, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur, du passager avant et du passager arrière (selon modèles) s'activent également simultanément.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact se déploient même si le siège de ce côté n'est pas occupé.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS sont conçus pour se déployer en cas d'accident avec un choc violent ou d'intensité moyenne par le côté. Ils ne se déploient pas si les chocs par le côté sont peu intenses. De plus, le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart

des cas de collision par l'avant ou par l'arrière car ils ne protégeraient pas utilement l'occupant du siège dans une telle éventualité.

Chaque coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS est conçu pour ne servir qu'une seule fois.

Pour les modèles pour la Russie, les rideaux de sécurité SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule est dans un état extrêmement incliné, tel que lors d'un renversement. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des états d'inclinaison moindre.

Le déploiement des coussins de sécurité latéraux SRS et des rideaux de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle au moment d'une collision latérale. Cette intensité est très variable d'un type de collision latérale à un autre et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

Pour les modèles pour la Russie, en cas de renversement, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre les passagers et les vitres latérales et s'ajoutent à la sécurité des ceintures de sécurité en réduisant l'impact à la tête du passager.

▼ Après le déploiement

Après le déploiement, le coussin de sécurité latéral SRS se dégonfle immédiatement.

Le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact reste un instant gonflé après déploiement, puis se dégonfle lentement.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact se déploient même si le siège de ce côté n'est pas occupé.

Le déploiement d'un coussin de sécurité latéral SRS et d'un rideau de sécurité SRS s'accompagnent d'un bruit soudain et assez fort que fait le coussin en se gonflant, et aussi d'un léger dégagement de fumée. Tout ceci est le résultat normal du déploiement. Cette fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

▼ Exemple de type d'accident

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS sont conçus de la manière suivante:

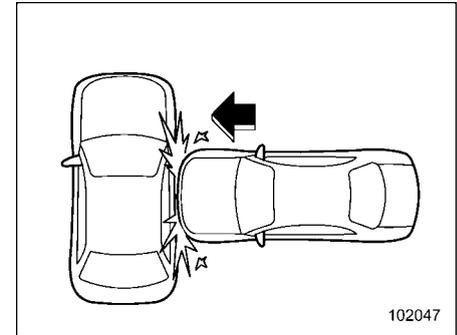
- Pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision latérale de force modérée à violente
- Pour ne se déclencher qu'une seule fois

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans les cas suivants:

- Dans la plupart des impacts latéraux de force moindre
- Dans la plupart des impacts par l'avant ou par l'arrière (car ils ne protégeraient pas l'occupant du siège dans ces situations)

Pour les modèles pour la Russie, les rideaux de sécurité SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule est dans un état extrêmement incliné, tel que lors d'un renversement. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas où le véhicule est incliné.

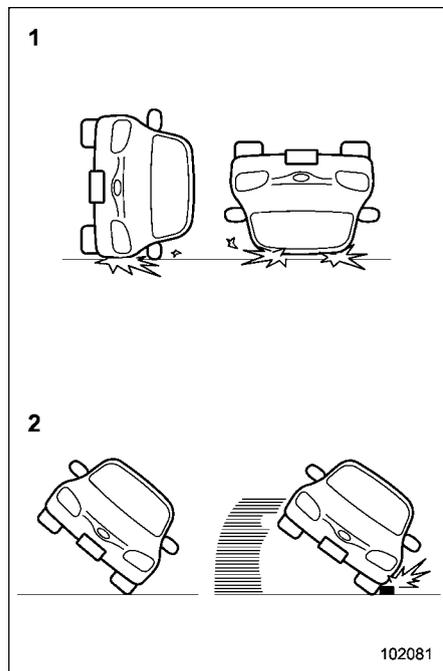
Le déploiement des coussins de sécurité latéraux SRS et des rideaux de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle au moment d'une collision latérale. Cette intensité est très variable d'un type de collision latérale à un autre et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

▽ Situation la plus susceptible d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS

Un fort impact par le côté à proximité du siège avant active le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS.

124 Coussin de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire)

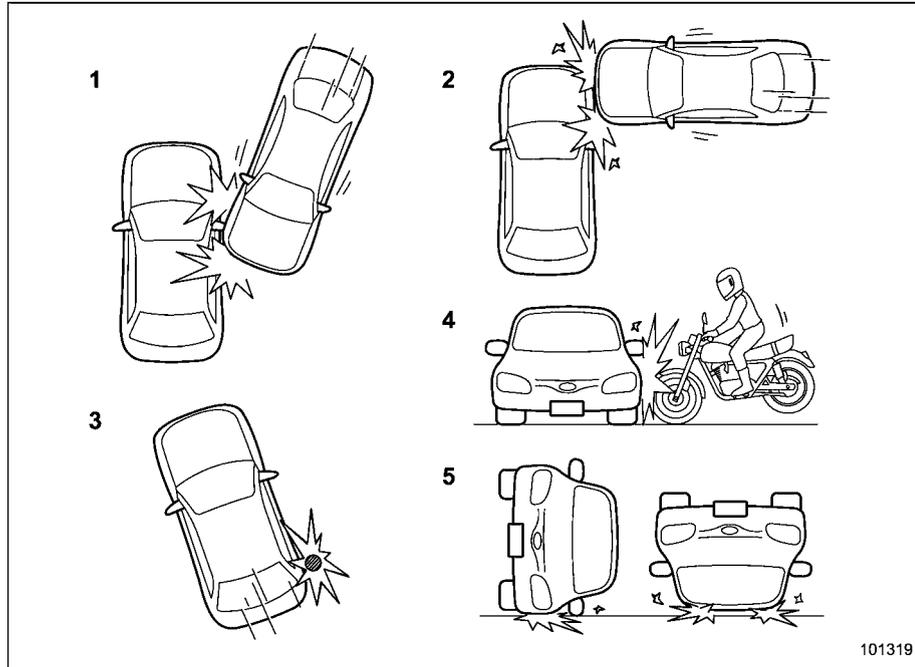
▽ Situation la plus susceptible d'entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS (modèles pour la Russie)



1 Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.

2 L'angle de basculement du véhicule est marginal ou les pneus du véhicule frappent latéralement une bordure de trottoir suite à un dérapage.

▽ Situations peu susceptibles de déclencher le déploiement des coussins de sécurité latéraux SRS

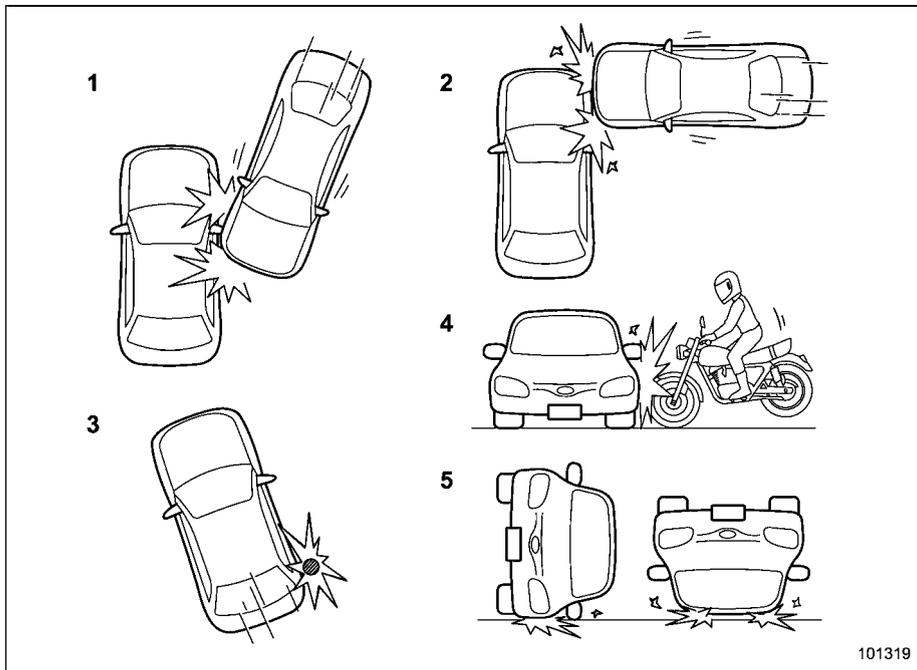


- 1 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
- 2 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'entour de l'habitacle.
- 3 Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
- 4 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
- 5 Le véhicule se renverse sur le flanc ou sur le toit.

Dans de nombreux types de collisions, il n'est pas nécessaire que le coussin de sécurité latéral SRS se déploie. En cas d'accidents similaires à ceux évoqués, le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS dépendra de l'intensité des forces générées lors de la collision.

▽ Situations peu susceptibles de déclencher le déploiement du rideau de sécurité SRS

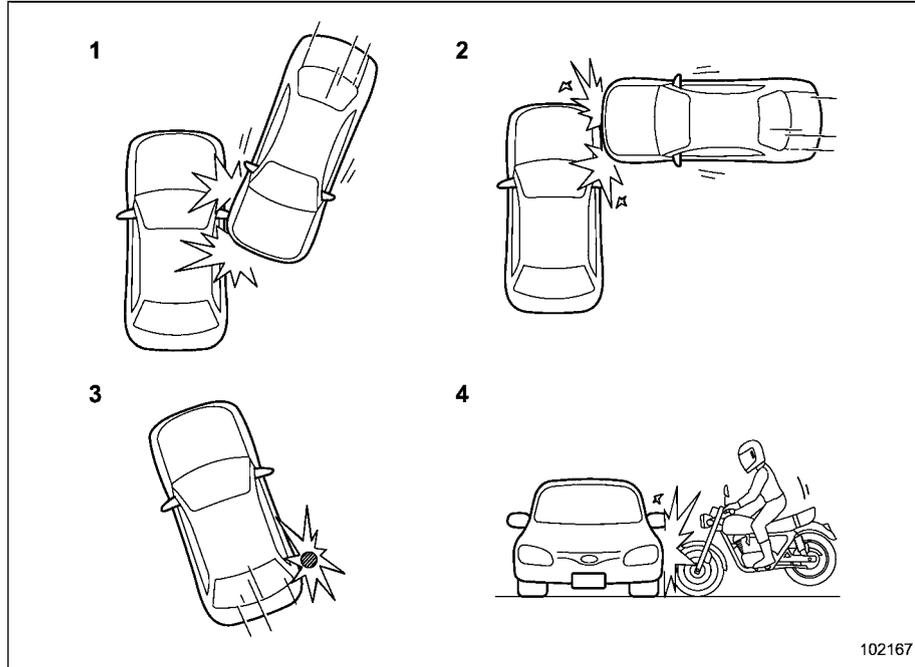
Sauf les modèles pour la Russie



- 1 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
- 2 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'alentour de l'habitacle.
- 3 Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
- 4 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
- 5 Le véhicule se renverse sur le flanc ou sur le toit.

Dans de nombreux types de collisions, il n'est pas nécessaire que le rideau de sécurité SRS se déploie. En cas d'accidents similaires à ceux évoqués, le déploiement du rideau de sécurité SRS dépendra de l'intensité des forces générées lors de la collision.

Modèles pour la Russie

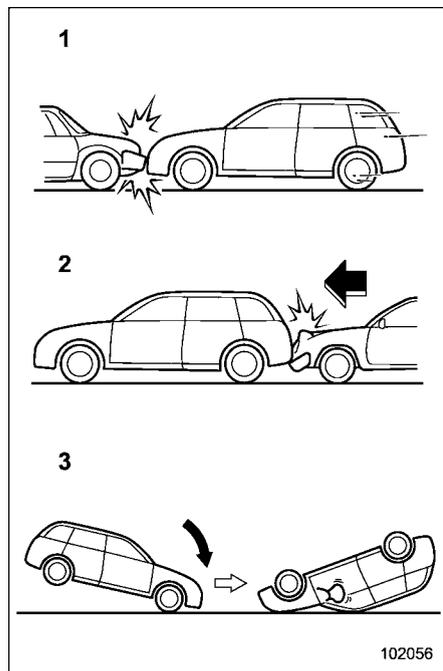


- 1 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
- 2 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'alentour de l'habitacle.
- 3 Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
- 4 Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.

Dans de nombreux types de collisions, il n'est pas nécessaire que le rideau de sécurité SRS se déploie. En cas d'accidents similaires à ceux évoqués, le déploiement du rideau de sécurité SRS dépendra de l'intensité des forces générées lors de la collision.

1

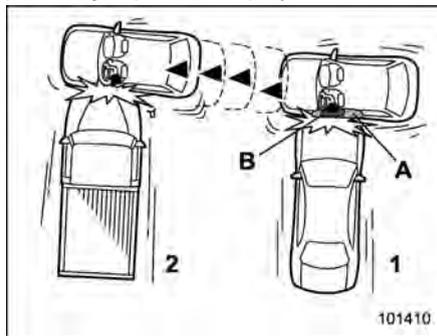
▽ **Situations où le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS n'aura pas lieu**



- 1 Le véhicule est impliqué dans une collision frontale avec un autre véhicule (en déplacement ou à l'arrêt).

- 2 Le véhicule est heurté par l'arrière.
3 Le véhicule se renverse.

En cas d'accidents tels que ceux illustrés, les coussins de sécurité latéraux SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont en principe pas conçus pour se déployer.



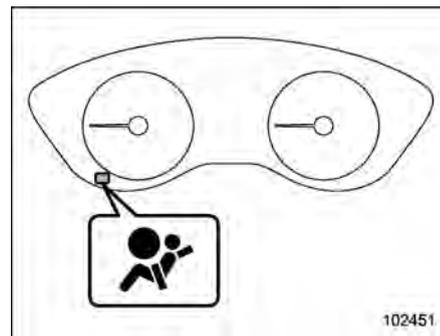
- 1 Premier impact
2 Second impact
A Rideau de sécurité SRS
B Coussin de sécurité latéral SRS

Dans un accident entraînant pour le véhicule plus d'un choc latéral du même côté, le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient qu'une fois lors du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision latérale, d'abord un impact avec un autre véhicule suivi d'un autre impact dans

le même sens immédiatement après, une fois que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ont été activés lors du premier impact, ils ne sont pas activés lors du second.

■ **Surveillance du système de coussin de sécurité SRS**



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

Un système de diagnostic surveille en permanence le système des coussins de sécurité SRS (y compris les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON" pour vérifier qu'il est en état de fonctionnement. Lorsque tout est normal, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume

pendant 6 secondes environ lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.

Les composants suivants sont contrôlés par le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS.

- Capteur d'impact avant
 - Côté droit
 - Côté gauche
- Module de commande du coussin de sécurité (y compris le capteur d'impact [tous modèles] et le capteur de renversement [modèles pour la Russie])
- Module de coussin de sécurité frontal
 - Côté conducteur
 - Côté passager avant
- Module de coussin de sécurité genoux
 - Côté conducteur
- Module de coussin de sécurité de coussin de siège
 - Côté passager avant
- Capteur d'impact latéral
 - Montant central côté gauche
 - Montant central côté droit
 - Avant du logement de roue arrière côté gauche
 - Avant du logement de roue arrière côté droit
- Module de coussin de sécurité latéral
 - Côté conducteur
 - Côté passager avant

- Module de rideau de sécurité
 - Côté droit
 - Côté gauche
- Prétensionneur de ceinture de sécurité et limiteur de force adaptatif (selon modèles)
 - Côté conducteur
 - Côté passager avant
- Prétensionneur de sangle sous-abdominale
 - Côté conducteur
- Commande de boucle de ceinture de sécurité
 - Côté passager avant
- Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- L'ensemble du câblage associé
- Prétensionneur de ceinture de sécurité arrière
 - Côté conducteur
 - Côté passager
- Capteur de position du siège du conducteur



DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'une des conditions suivantes, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU. Tant qu'un technicien n'aura pas contrôlé et réparé le système comme il convient, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le coussin de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui peut entraîner des blessures.

- Le témoin avertisseur clignote ou scintille
- Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage
- Le témoin avertisseur reste allumé en permanence
- Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite

1

Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

■ Entretien du système de coussin de sécurité SRS

DANGER

- Avant de jeter un module de coussin de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident au rebut, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.
- Les coussins de sécurité SRS ne sont pas des organes que l'utilisateur peut entretenir par lui-même. Il ne faut jamais appliquer un appareil d'essai des circuits électriques à l'un des circuits du système de coussin de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système de coussin de sécurité SRS, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche. Tenter de modifier le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le gonflement inopiné des coussins de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures.

ATTENTION

Pour toute intervention d'entretien ou de réparation concernant les zones indiquées dans la liste ci-après, nous vous recommandons de faire effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU. Ces endroits renferment le module de commande du coussin de sécurité SRS, les capteurs d'impact et les modules de coussin de sécurité.

- Sous le centre du tableau de bord
- À l'avant du véhicule, côtés droit et gauche
- Volant et colonne de direction, et aux alentours
- Partie basse de la colonne de direction, et aux alentours
- Dessus du tableau de bord du côté passager avant, et aux alentours
- Chaque siège avant, et aux alentours
- Intérieur de chacun des montants centraux
- À l'intérieur de chacune des portières avant
- Sur chaque côté du toit (du montant avant à un point au

dessus du siège arrière)

- Entre le coussin de siège arrière et le logement de roue arrière, de chaque côté
- Sous le siège central arrière

En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, nous vous recommandons de vous adresser à un concessionnaire agréé SUBARU pour faire remplacer le système par des pièces SUBARU d'origine.

REMARQUE

Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible dans les cas suivants.

- L'avant du véhicule a été impliqué dans un accident sans que les coussins de sécurité frontaux SRS, le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur ou celui du conducteur et du passager avant ne se déploient.
- Le rembourrage du volant de direction, le panneau de couverture du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant ou le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière) présente une rayure ou une fissure ou est autrement endommagé.

- Le montant central, la portière avant, le logement de roue ou soubassement arrière, ou le voisinage d'une de ces parties du véhicule à subi un choc, sans que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient.
- Le tissu ou le cuir des dossiers de siège avant est élimé, déchiré ou autrement endommagé.
- La partie arrière du véhicule a été confrontée à un accident.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

DANGER

Pour éviter que le système se déclenche accidentellement ou qu'il soit rendu inopérant, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, il ne faut modifier en aucune manière ni les composants, ni le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS.

Cette remarque concerne les modifications suivantes.

- Installation d'un volant de direction autre que celui d'origine

- Adjonction de garnitures ou capotons supplémentaires sur le tableau de bord
- Installation de sièges autre que ceux d'origine
- Remplacement du tissu ou du cuir des sièges
- Installation de pièces de tissu ou de cuir supplémentaires sur les sièges avant
- Fixation d'un microphone de type mains libres ou de tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une glace latérale, une poignée de maintien ou tout autre endroit de l'habitacle du véhicule sur le passage d'un rideau de sécurité SRS lorsqu'il se déploie.
- Il est déconseillé d'installer un équipement électrique/électronique tel qu'un émetteur/récepteur radio mobile sur ou à proximité des organes d'un système de coussin de sécurité SRS et/ou son câblage électrique. Cela risquerait d'interférer avec le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS.

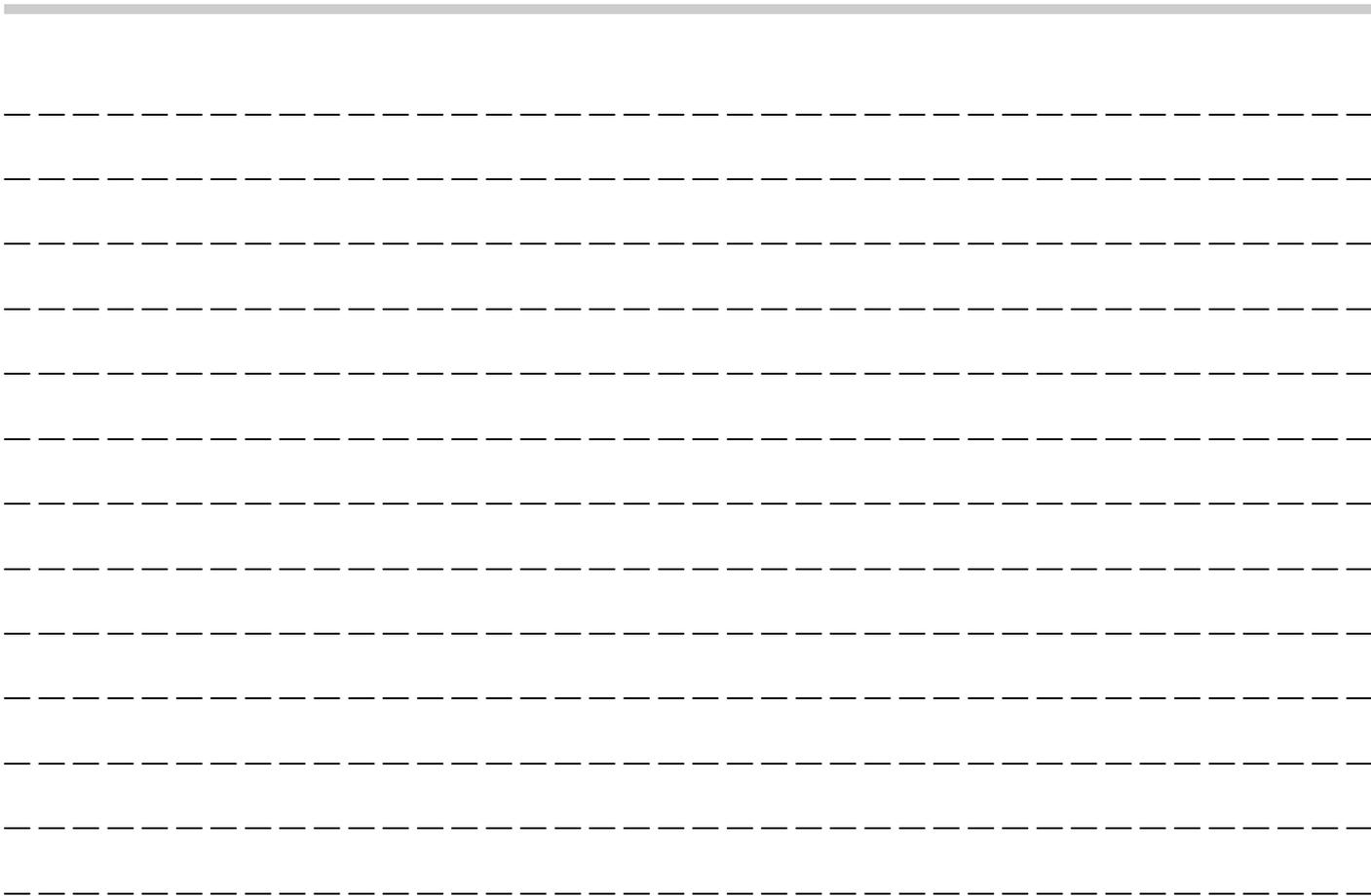


ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS.

- Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.
- Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, nous vous recommandons de prendre conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.



2-1. Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir	135
Précautions de sécurité	136
Verrouillage et déverrouillage en tenant le porte-clés d'accès	139
Déverrouillage avec l'accès par code PIN	144
Fonction d'économie d'énergie	146
Fonction d'économie d'énergie du porte-clés d'accès	147
Désactivation de la fonction d'accès sans clé	147
Sélectionner le fonctionnement des feux de détresse	150
Avertisseurs sonores et indicateur d'avertissement	150
Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement	150
Remplacement de la pile du porte-clés d'accès	150
Remplacement du porte-clés d'accès	150
Plaque de numéro de clé	150
Informations techniques pour les modèles pour l'Europe	151
2-2. Antidémarrage	151
Témoin indicateur du dispositif antidémarrage	151
Remplacement de la clé	152
Informations techniques sur la réglementation des ondes radio	152
2-3. Système d'entrée sans clé par télécommande	152
Verrouillage des portières	153

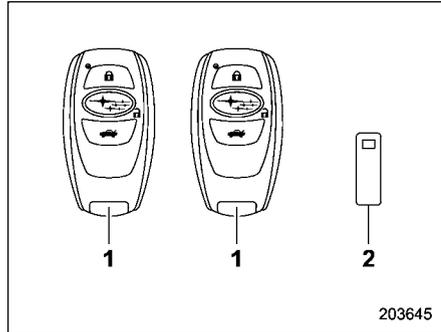
Déverrouillage des portières	154
Verrouillage automatique (modèles sans système de double verrouillage)	154
Déverrouillage du hayon	155
Ouverture/fermeture de toutes les vitres (sauf modèles pour l'Australie)	155
Sélectionner le fonctionnement des feux de détresse	155
Remplacement de la pile	155
Remplacement des transmetteurs perdus	155
2-4. Serrures de portière	156
Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur	156
Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur	157
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières	158
Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur (modèles sans système de double verrouillage)	159
Fonction de réduction de déchargement de la batterie	160
2-5. Système de double verrouillage (selon modèles)	161
Pour activer le système de double verrouillage	161
Pour désactiver le système de double verrouillage	162
En cas d'urgence	162
En cas de batterie ou de pile déchargée	162
Pour réarmer le système de double verrouillage	162

2-6. Fonction de prévention du déverrouillage par le commutateur de verrouillage électrique des portières (modèles pour l'Australie)	163
2-7. Verrous de sécurité pour enfants.....	164
2-8. Vitres.....	164
Fonctionnement du lève-vitre électrique.....	165

Initialisation du lève-vitre électrique	167
2-9. Hayon	167
Hayon manuel.....	167
Hayon électrique (selon modèles).....	169
2-10. Toit ouvrant (selon modèles).....	178
Commutateurs de toit ouvrant	179
Pare-soleil.....	180

2-1. Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

Les porte-clés d'accès suivants sont fournis avec le véhicule.



- 1 Porte-clés d'accès
- 2 Plaque de numéro de clé

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir vous permet d'utiliser les fonctions suivantes lorsque vous êtes en possession du porte-clés d'accès.

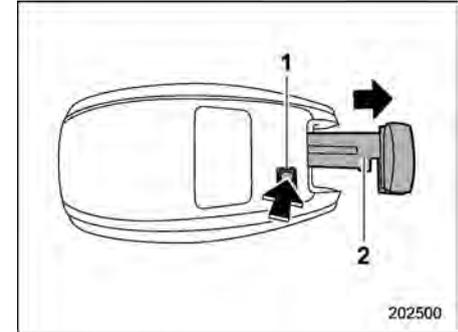
- Verrouillage et déverrouillage des portières, du volet du réservoir de carburant et du hayon
- Démarrage et arrêt du moteur. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Démarrage et arrêt du moteur"

☞ P366.

REMARQUE

- Votre véhicule peut disposer de trois porte-clés d'accès en fonction du marché pour lequel il a été conçu.
- Le système d'entrée sans clé par télécommande peut être utilisé pour les fonctions suivantes.
 - Verrouillage/déverrouillage des portières, du hayon et du volet du réservoir de carburant
 - Ouverture/fermeture des vitres (à l'exception des modèles pour l'Australie)
- Pour plus de détails, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞ P152.
- Rangez la plaque de numéro de clé fournie avec le porte-clés d'accès dans un endroit sûr. Elle est nécessaire pour la réparation du véhicule et l'enregistrement de porte-clés d'accès supplémentaires. Pour plus de détails, reportez-vous à "Remplacement de la clé" ☞ P152.

Une clé d'urgence est attachée à chaque porte-clés d'accès.



- 1 Bouton de déblocage
- 2 Clé d'urgence

Tout en appuyant sur le bouton de déblocage du porte-clés d'accès, sortez la clé d'urgence.

La clé d'urgence est utilisée pour les actions suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage de la portière du conducteur

■ Précautions de sécurité



- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, restez à au moins 22 cm des antennes émettrices installées sur le véhicule.

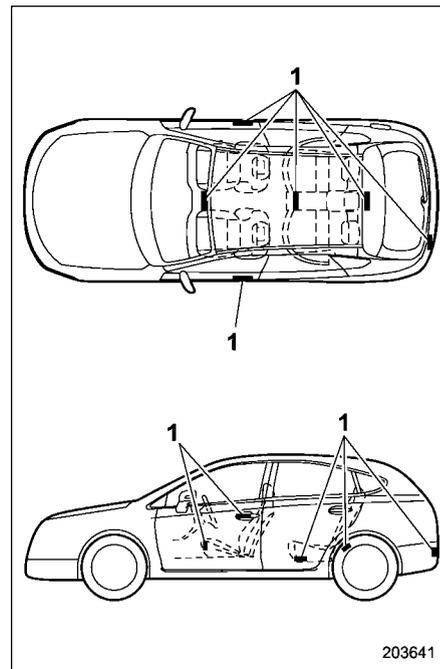
Les ondes radio des antennes émettrices du véhicule pourraient entraver le bon fonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur.

Si vous portez un équipement électronique médical autre qu'un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, avant d'utiliser l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir, reportez-vous à la section "Ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" mentionné ci-dessous, et contactez le fabricant des appareils électroniques médicaux pour plus d'informations. Les ondes radio des antennes émettrices du véhicule pourraient entraver le bon fonctionnement du matériel électronique médical.

"Ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir"

- L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir utilise des ondes radio de la fréquence suivante* en plus des ondes radio utilisées par le système d'entrée sans clé par télécommande. Les ondes radio sont périodiquement émises par les antennes installées sur le véhicule comme le montrent les illustrations suivantes.

*: Fréquence radio: 134,2 kHz



1 Antennes

**ATTENTION**

- Ne laissez ou ne rangez jamais le porte-clés d'accès dans le véhicule ou dans une zone de 2 m autour du véhicule (par exemple, dans le garage). Le porte-clés d'accès peut se trouver enfermé à l'intérieur du véhicule, ou la pile peut se décharger rapidement. Notez que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut ne pas s'allumer dans certains cas, selon l'emplacement du porte-clés d'accès.
- Le porte-clés d'accès contient des composants électroniques. Observez les précautions suivantes pour éviter les dysfonctionnements.
 - Il est recommandé de faire remplacer la pile du porte-clés d'accès chez un concessionnaire agréé SUBARU pour éviter tout risque de dégât.
 - Le porte-clés d'accès doit être protégé de l'humidité. Si le porte-clés d'accès est mouillé, essuyez-le immédiatement, puis laissez-le sécher complètement.

- N'infligez pas d'impacts violents au porte-clés d'accès.
- Ne laissez jamais le porte-clés d'accès exposé à la lumière directe du soleil ou dans un endroit qui peut devenir chaud, tel que sur le tableau de bord. Cela peut endommager la pile ou provoquer des défauts des circuits.
- Ne lavez pas le porte-clés d'accès dans un nettoyeur à ultrasons.
- Ne laissez pas le porte-clés d'accès dans des endroits humides ou poussiéreux. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- Gardez le porte-clés d'accès à l'abri des sources magnétiques.
- Ne laissez pas le porte-clés d'accès près d'un ordinateur ou d'un appareil électrique domestique.
- Ne laissez pas le porte-clés d'accès à proximité d'un chargeur de batterie ou de tout accessoire électrique.

- N'appliquez pas de teinture de verre métallique et n'attachez aucun objet métallique aux vitres.
- Ne posez pas d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas d'origine.
- Si vous faites tomber le porte-clés d'accès, la clé d'urgence intégrée à l'intérieur peut se détacher. Faites attention de ne pas perdre la clé d'urgence.
- N'appuyez pas sur le bouton du porte-clés d'accès lorsque vous voyagez en avion. Une pression sur les boutons du porte-clés d'accès provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Dans un sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse accidentellement sur les boutons.

REMARQUE

- Le réglage d'activation/désactivation de la fonction d'accès sans clé peut être modifié. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Désactivation de la fonction d'accès sans clé" P147.

- Pour des informations détaillées sur la méthode de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir lorsque la fonction d'accès sans clé est en mode désactivé, reportez-vous à "Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement" P526.
- L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir utilise des ondes radio faibles. L'état du porte-clés d'accès et les conditions environnementales peuvent interférer avec la communication entre le porte-clés d'accès et le véhicule dans les conditions suivantes, et il peut ne pas être possible de verrouiller ou de déverrouiller les portières ou de démarrer le moteur.
 - Lors d'un fonctionnement à proximité d'une installation où de puissantes ondes radio sont transmises, tel qu'une station de radiodiffusion et des lignes électriques.
 - Lorsque des produits qui émettent des ondes radio sont utilisés, tels qu'un porte-clés d'accès ou une clé à télécommande d'un autre véhicule.
 - Lors du transport du porte-clés d'accès de votre véhicule avec le porte-clés d'accès ou le transmetteur à distance d'un autre véhicule.
 - Lorsque le porte-clés d'accès est placé à proximité d'équipements de communication sans fil, tel qu'un téléphone cellulaire.
 - Lorsque le porte-clés d'accès est placé à proximité d'un objet métallique.
 - Lorsque des accessoires métalliques sont attachés au porte-clés d'accès.
 - Lorsque vous portez le porte-clés d'accès avec un appareil électronique tel qu'un ordinateur portable.
 - Lorsque la pile du porte-clés d'accès est déchargée.
- Le porte-clés d'accès est toujours en communication avec le véhicule et utilise continuellement la pile. Bien que la durée de vie de la batterie varie en fonction des conditions d'utilisation, elle est de 1 à 2 ans environ. Si la batterie est entièrement déchargée, remplacez-la par une neuve.
- Si un porte-clés d'accès est perdu, il est recommandé que tous les autres porte-clés d'accès soient réenregistrés. Pour le réenregistrement d'un porte-clés d'accès, nous vous recommandons de prendre contact avec un concessionnaire SUBARU.
- Pour obtenir un porte-clés d'accès de rechange, nous vous recommandons de prendre contact avec un concessionnaire SUBARU.
- Pour un véhicule, le nombre maximum de porte-clés d'accès que l'on peut enregistrer est de 7.
- Ne laissez pas le porte-clés d'accès dans des espaces de rangement à l'intérieur du véhicule, comme par exemple la pochette de portière, le tableau de bord, ou à l'intérieur du coin de l'espace de chargement. Des vibrations peuvent endommager le porte-clés ou mettre le contacteur sous tension, ce qui pourrait entraîner un enfermement.
- Lorsque la batterie du véhicule est déchargée ou a été remplacée, une initialisation du système de blocage du volant peut s'avérer nécessaire pour démarrer le moteur. Dans ce cas, effectuez la procédure suivante pour initialiser le système de blocage du volant.
 - (1) Placez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF". Pour plus de détails, reportez-vous à "Changement

de l'état d'alimentation" P185.

(2) Ouvrez et fermez la portière conducteur.

(3) Attendez environ 10 secondes.

Lorsque la direction est bloquée, l'initialisation est achevée.

- Ne laissez pas le porte-clés d'accès dans les endroits suivants.
 - Sur le tableau de bord
 - Sur le plancher
 - À l'intérieur de la boîte à gants
 - À l'intérieur de la poche de garniture de portière
 - Sur le siège arrière
 - Dans l'espace de chargement

Dans le cas contraire, les situations suivantes peuvent se produire.

- Le porte-clés d'accès se retrouve enfermé par erreur à l'intérieur du véhicule.
- Une fausse alerte est émise bien qu'aucun dysfonctionnement ne se produise.
- Aucune alerte n'est émise même si un dysfonctionnement se produit.

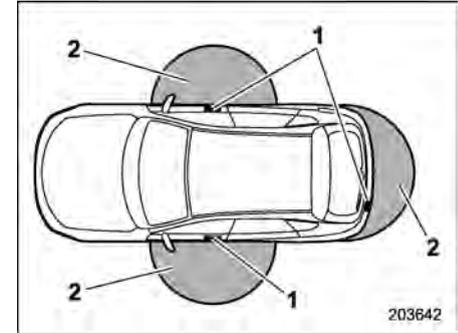
■ Verrouillage et déverrouillage en tenant le porte-clés d'accès

Lorsque le porte-clés d'accès est emmené dans la zone de fonctionnement, les portières, le volet du réservoir de carburant et le hayon peuvent être verrouillés/déverrouillés simplement en touchant la poignée de portière.

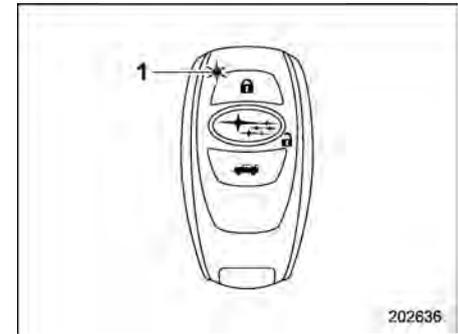
REMARQUE

Le véhicule peut également être verrouillé/déverrouillé avec le système d'entrée sans clé par télécommande. Pour plus de détails, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" P152.

▼ Portées de fonctionnement



- 1 Antennes
- 2 Plage de fonctionnement (environ 40 à 80 cm)



- 1 Indicateur LED

Lorsque le porte-clés d'accès se trouve dans l'une des portées de fonctionnement des portières avant, l'indicateur LED du porte-clés d'accès clignote. Lorsque les fonctions d'accès sans clé sont désactivées, l'indicateur LED ne clignote pas tant qu'un bouton sur le porte-clés d'accès n'est pas enfoncé.

REMARQUE

- Si le porte-clés d'accès est placé trop près de la carrosserie du véhicule, les fonctions d'accès sans clé peuvent ne pas fonctionner correctement. Si elles ne fonctionnent pas correctement, répétez l'opération de plus loin.
- Si le porte-clés d'accès est placé près du sol ou dans un endroit élevé par rapport au sol, même s'il se trouve dans la plage de fonctionnement indiquée, la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque le porte-clés d'accès se trouve dans la portée de fonctionnement, il est possible pour n'importe qui, même quelqu'un qui n'est pas porteur du porte-clés d'accès, d'activer la fonction d'accès sans clé. Notez que la fonction d'accès sans clé ne peut être actionnée que par la poignée de portière, le capteur de

verrouillage de portière, le bouton d'ouverture du hayon ou le bouton de verrouillage arrière dans la zone de fonctionnement dans laquelle le porte-clés d'accès est détecté.

- Il n'est pas possible de verrouiller les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant au moyen de la fonction d'accès sans clé lorsque le porte-clés d'accès est à l'intérieur du véhicule. Toutefois, selon l'état du porte-clés d'accès et les conditions environnementales, le porte-clés d'accès peut se retrouver en fermé à l'intérieur du véhicule. Avant le verrouillage du véhicule, assurez-vous que vous avez le porte-clés d'accès sur vous.
 - Lorsque la pile du porte-clés d'accès est déchargée, ou lors d'une utilisation dans un emplacement avec de fortes ondes radio ou du bruit (par exemple, près d'une tour de radio, d'une centrale électrique, d'une station de radiodiffusion ou d'une zone où un équipement sans fil est utilisé), ou pendant une conversation sur un téléphone cellulaire, les plages de fonctionnement peuvent être réduites, ou la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner.
- Dans un tel cas, effectuez la pro-

cédures décrites dans "Verrouillage et déverrouillage" ☞ P526.

- Les portières peuvent se verrouiller ou se déverrouiller lors du lavage du véhicule ou lorsque celui-ci est exposé à une quantité importante d'eau qui touche la poignée de portière pendant que le porte-clés est encore dans la plage de fonctionnement.

▼ Comment verrouiller et déverrouiller

Il est possible d'effectuer les opérations suivantes lorsque vous portez le porte-clés d'accès sur vous.

- Verrouiller et déverrouiller les portières et le volet du réservoir de carburant.
- Verrouiller et déverrouiller le hayon.

REMARQUE

- Il n'est pas possible de verrouiller les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant à l'aide de la fonction d'accès sans clé lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur la position "ACC" ou "ON". Reportez-vous à "Changement de l'état d'alimentation" ☞ P185.
- Si la poignée de portière est tenue avec une main gantée, le verrouil-

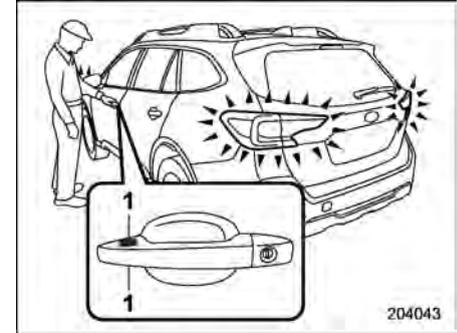
lage de portière peut ne pas être libéré.

- Si le capteur de verrouillage de portière est touché trois fois ou plus à plusieurs reprises, le système ignore le fonctionnement du capteur.
- Lorsque vous effectuez la procédure de verrouillage trop rapidement, le verrouillage peut ne pas se terminer. Après avoir effectué la procédure de verrouillage, il est recommandé de tirer la poignée de portière arrière pour confirmer que les portières ont été verrouillées.
- Si l'une des portières (ou le hayon) n'est pas complètement fermée, ce qui suit se produit pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées.
 - Une tonalité électronique se fait entendre cinq fois.
 - Les feux de détresse clignotent cinq fois.
- Si l'une des portières ou le hayon est ouvert, les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant ne peuvent pas être verrouillés.
- Dans les 3 secondes après le verrouillage des portières et du hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé, il n'est pas possible de déver-

rouiller les portières et/ou le hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé.

- Lors du verrouillage, assurez-vous de porter le porte-clés d'accès sur vous afin d'éviter l'enfermement du porte-clés d'accès dans le véhicule.
- Le réglage du fonctionnement des feux de détresse peut être modifié en utilisant l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces). De plus, votre concessionnaire SUBARU peut modifier le réglage des feux de détresse. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

▽ Verrouillage avec le capteur de verrouillage de portière



1 Capteur de verrouillage de portière

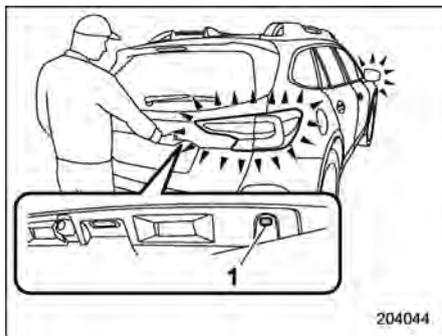
Portez le porte-clés d'accès sur vous, fermez toutes les portières (y compris le hayon), puis touchez le capteur de verrouillage de portière situé sur la poignée de portière. Toutes les portières, y compris le hayon et le volet du réservoir de carburant, seront verrouillées. Les feux de détresse clignoteront également une fois.

REMARQUE

Après avoir touché le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller toutes les portières (y compris le hayon), si vous touchez le capteur de verrouillage de portière une fois de

plus pour effectuer le verrouillage sans déverrouiller d'abord les portières, rien ne se passe, même si le capteur de verrouillage de portière est touché. Dans ce cas, effectuez l'opération de déverrouillage d'abord une fois. Vous pouvez ensuite toucher le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.

▽ Verrouillage avec le bouton de verrouillage arrière

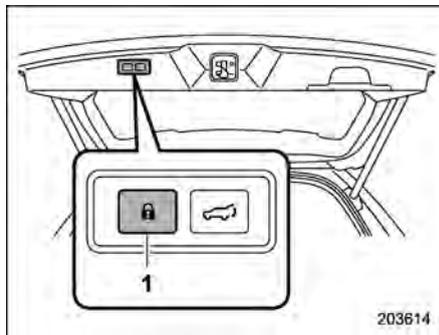


1 Bouton de verrouillage arrière

Portez le porte-clés d'accès sur vous, fermez toutes les portières y compris le hayon, et appuyez sur le bouton de verrouillage arrière. Le hayon, le volet du réservoir de carburant et toutes les portières se verrouilleront. Les feux de détresse

clignoteront également une fois.

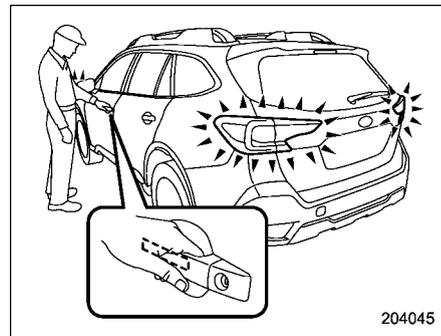
▽ Verrouillage avec le bouton de verrouillage du hayon électrique (selon modèles)



1 Bouton de verrouillage de hayon électrique

Portez le porte-clés d'accès sur vous, fermez toutes les portières et appuyez sur le bouton de verrouillage de hayon électrique. Il se ferme automatiquement, et le hayon, toutes les portières et le volet du réservoir de carburant seront verrouillés. Les feux de détresse clignoteront également une fois.

▽ Déverrouillage



Portez le porte-clés d'accès, et touchez le capteur derrière la poignée de portière.

● Modèles sans système de double verrouillage:

Toutes les portières (y compris le hayon et le volet du réservoir de carburant) seront déverrouillées. Les feux de détresse clignoteront également deux fois.

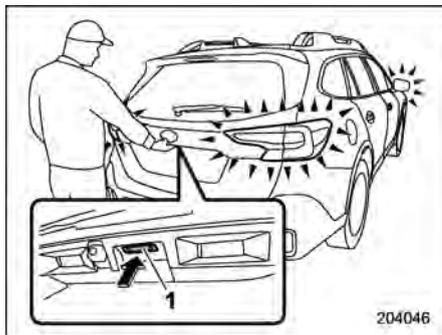
● Modèles avec système de double verrouillage:

- La poignée de portière du conducteur:
Seule la portière conducteur et le volet du réservoir de carburant seront déverrouillés.
- La poignée de portière du passager avant:
Toutes les portières (y compris le

hayon et le volet du réservoir de carburant) seront déverrouillées.

Les feux de détresse clignoteront également deux fois.

▽ Ouverture du hayon



1 Bouton d'ouverture du hayon

Portez le porte-clés d'accès sur vous, et appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon.

● Modèles sans système de double verrouillage:

Toutes les portières (y compris le hayon et le volet du réservoir de carburant) seront déverrouillées, et le hayon sera ouvert. Les feux de détresse clignoteront également deux fois.

● Modèles avec système de double verrouillage:

Seul le hayon se déverrouille et s'ouvre. Les feux de détresse clignoteront également deux fois.

▼ Fonction de déverrouillage sélectif des portières

Lorsque la portière est déverrouillée à l'aide de la fonction d'accès sans clé, seules les portières sélectionnées et le volet du réservoir de carburant seront déverrouillés.

Les réglages peuvent être modifiés avec les méthodes suivantes.

- Le réglage peut être modifié en utilisant l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).
- Le réglage peut être modifié par un concessionnaire SUBARU.

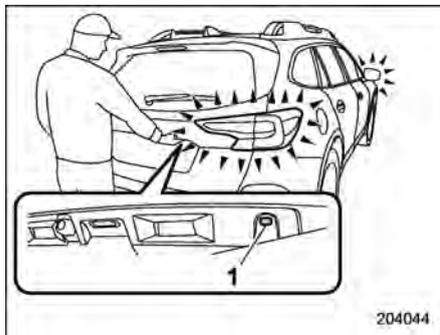
▼ Verrouillage automatique (modèles sans système de double verrouillage)

Si l'une des portes ou le hayon n'a pas été ouvert dans les 30 secondes après le déverrouillage, ils seront à nouveau verrouillés automatiquement.

L'activation/désactivation de la fonction de verrouillage automatique et le réglage du délai avant le verrouillage automatique peuvent être modifiés par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU.

Le réglage et l'heure peuvent être modifiés à l'aide de l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

■ Déverrouillage avec l'accès par code PIN



1 Bouton de verrouillage arrière

Lorsque toutes les portières (y compris le hayon) sont verrouillées, vous pouvez déverrouiller les portières (y compris le hayon et le volet du réservoir de carburant) sans clé en appuyant sur le bouton de verrouillage arrière.

REMARQUE

L'accès par code PIN est utilisé si la clé est accidentellement laissée dans le véhicule. Il est recommandé qu'un code de sécurité à 5 chiffres (code PIN) soit enregistré.

▼ Enregistrement d'un code PIN

Étapes	Fonctionnement	Temps écoulé depuis l'étape précédente
1	Éteignez le contacteur d'allumage.	—
2	Fermez toutes les portières (y compris le hayon).	—
3	Appuyez sur le bouton "🔑" du porte-clés d'accès et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton de verrouillage arrière et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse de manière intermittente.	—
4	Appuyez sur le bouton "🔑" du porte-clés d'accès.	Dans un délai de 30 secondes
5	Saisissez le code PIN à l'aide du bouton de verrouillage arrière dans les 30 secondes suivant le retentissement du bip à l'étape 4. Par exemple, pour enregistrer "32468" en tant que code PIN, effectuez la procédure suivante.	Dans un délai de 30 secondes
	(1) Appuyez trois fois sur le bouton.	
	(2) Après un bip unique, appuyez deux fois sur le bouton.	
	(3) Après un bip unique, appuyez quatre fois sur le bouton.	
	(4) Après un bip unique, appuyez six fois sur le bouton.	
(5) Après un bip unique, appuyez huit fois sur le bouton.		
6	Effectuez à nouveau l'étape 5 dans un délai d'environ 30 secondes après que le bip se mette à retentir par intermittence.	—
7	Toutes les portières sont déverrouillées et verrouillées. Puis, le code PIN est enregistré.	—

REMARQUE

Appuyez sur le bouton "🔑" dans les 30 secondes suivant l'étape 6 pour mettre fin au mode de préparation et passer à l'étape d'enregistrement. À moins que le bouton "🔑" soit enfoncé dans les 30 secondes suivant l'étape 6, l'enregistrement du code PIN sera annulé.

REMARQUE

- Appuyez dix fois sur le bouton de verrouillage arrière pour saisir le chiffre "0".
- Changez fréquemment le code PIN pour protéger votre véhicule du vol.
- Si vous avez prêté votre véhicule à une autre personne, vérifiez que le code PIN n'a pas été modifié ou supprimé. Si le code PIN a été modifié ou supprimé, réenregistrez un nouveau code PIN.
- Si vous faites une erreur pendant la procédure d'enregistrement, appuyez sur le bouton "↵" du porte-clés d'accès. Recommencez ensuite à partir de l'étape 1.
- Pour protéger votre véhicule contre le vol, vous ne pouvez pas enregistrer cinq fois le même chiffre ("0000" à "9999") ou "12345" comme code PIN.
- N'enregistrez pas le numéro de plaque d'immatriculation de votre véhicule ou des chiffres simples tels que "11122" ou "12121" comme code PIN. Cela augmenterait le risque de vol du véhicule.
- Lorsque vous essayez d'enregistrer "22222", le code PIN enregistré sera supprimé. Vous ne pouvez pas déverrouiller les portières avec l'accès

par Code PIN tant qu'un nouveau code n'a pas été enregistré.

- Après l'enregistrement d'un nouveau code PIN, assurez-vous que vous pouvez déverrouiller les portières à l'aide du code PIN.
- Le code PIN ne peut pas être supprimé pendant que la fonction de clé d'accès est désactivée par actionnement du porte-clés d'accès.
- Réenregistrez le code PIN dans le cas suivant.
 - Lorsque vous avez oublié le code PIN
 - Lorsque vous souhaitez modifier le code PIN

▼ Déverrouillage

Effectuez les étapes (1) à (5) de l'étape 5 décrite dans "Enregistrement".

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas déverrouiller à l'aide de l'accès par code PIN dans les cas suivants.
 - Lorsque le porte-clés d'accès se trouve dans la portée de fonctionnement
 - Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON"

- En cas d'erreur de fonctionnement pendant la procédure de déverrouillage, recommencez la procédure de déverrouillage après avoir attendu au moins 5 secondes.
- Pour protéger votre véhicule contre le vol, un avertisseur sonore retentit si cinq codes PIN incorrects sont entrés de manière consécutive. Si ceci se produit, vous ne pouvez pas déverrouiller les portières à l'aide de l'accès par code PIN pendant 5 minutes.

■ Fonction d'économie d'énergie

Pour protéger la pile du porte-clés d'accès et la batterie du véhicule, la fonction d'accès sans clé est désactivée comme suit.

- Lorsque la fonction d'accès sans clé et le système d'entrée sans clé par télécommande n'ont pas été utilisés pendant 2 semaines ou plus alors que toutes les portières sont verrouillées.
- Lorsque le porte-clés d'accès reste dans la portée de fonctionnement pendant 10 minutes ou plus alors que toutes les portières sont verrouillées, la fonction d'accès sans clé est désactivée.

▼ Sortie du mode d'économie d'énergie

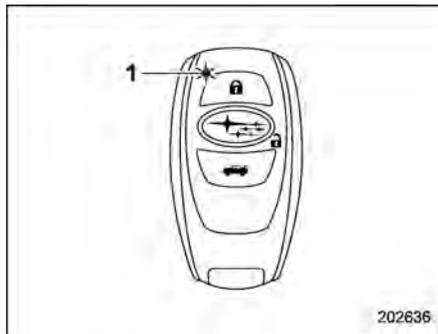
Lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée, la fonction du système d'accès sans clé sera restaurée.

- Déverrouillage en saisissant la poignée de portière (uniquement lorsque les capteurs sur la portière du passager avant ne sont pas désactivés) ou en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon situé sur ce dernier.
- Verrouillage ou déverrouillage à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande.
- Ouvrez une portière, puis fermez-la.
- Placez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ON".

■ Fonction d'économie d'énergie du porte-clés d'accès

Cette fonction arrête la réception de signaux du porte-clés d'accès et aide à réduire la consommation de la pile du porte-clés d'accès.

1. Appuyez deux fois sur le bouton "🔒" tout en maintenant le bouton "🔓" enfoncé.



1. Indicateur LED
2. Confirmez que l'indicateur LED clignote 4 fois pour vous avertir que le réglage est terminé.

Lorsque le porte-clés d'accès est en mode d'économie d'énergie, la fonction d'accès sans clé et le système de démarrage à bouton-poussoir ne seront pas disponibles.

Pour annuler le mode d'économie d'énergie, appuyez sur l'un des boutons du porte-clés d'accès.

■ Désactivation de la fonction d'accès sans clé

⚠ DANGER

Si vous portez un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, effectuez la procédure de "En actionnant la portière du conducteur" ☞ P149 pour désactiver la fonction d'accès sans clé. Si vous effectuez la procédure de "En actionnant le porte-clés d'accès" ☞ P148, le fonctionnement d'un stimulateur implanté ou d'un défibrillateur implanté pourrait être affecté par les ondes radio émises par l'antenne du transmetteur.

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, ou lorsque vous choisissez de ne pas utiliser la fonction d'accès sans clé, la fonction d'accès sans clé peut être désactivée.

REMARQUE

- Si la clé d'accès est conservée dans le véhicule ou s'approche de celui-ci, le système s'active et l'énergie de la batterie du véhicule et des piles de la clé d'accès sera consommée. Si cela se produit fréquemment ou

continuellement, la batterie du véhicule ainsi que les piles des clés d'accès peuvent être complètement déchargées.

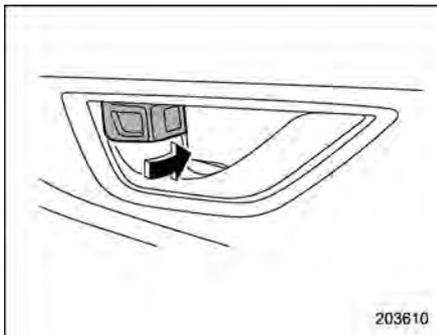
- La fonction de verrouillage et de déverrouillage par le système d'entrée sans clé par télécommande n'est pas désactivée.
- Pour démarrer le moteur alors que les fonctions sont désactivées, effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du moteur" [P527](#).

▼ Désactivation des fonctions

▽ En actionnant le porte-clés d'accès

Pour désactiver la fonction d'accès sans clé en actionnant le porte-clés d'accès, enregistrez un code PIN pour l'accès par code PIN. Pour plus de détails concernant l'enregistrement d'un code PIN, reportez-vous à "Déverrouillage avec l'accès par code PIN" [P144](#).

1. Ouvrez la portière du conducteur.



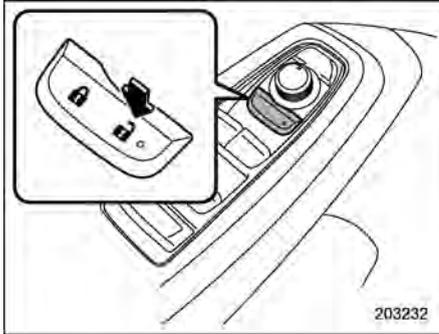
2. Basculez le loquet vers l'avant.



3. Pressez et maintenez le bouton "🔒" et le bouton "🚗" enfoncés sur le porte-clés d'accès simultanément pendant plus de 5 secondes.

Un bip sonore se fait entendre, et la fonction est désactivée.

▽ En actionnant la portière du conducteur



Pour désactiver la fonction d'accès sans clé en utilisant la portière du conducteur, effectuez les procédures suivantes.

Étapes	Fonctionnement	Temps	État
1	Asseyez-vous dans le siège du conducteur, et fermez la portière.	—	Fermer
2	Appuyez sur "🔒" du commutateur de verrouillage électrique des portières.	—	Fermer
3	Ouvrez la portière du conducteur.	Dans les 5 sec.	Fermer→Ouvrir
4	Appuyez deux fois sur "🔒" du commutateur de verrouillage électrique des portières.	Dans les 5 sec.	Ouvrir
5	Fermez et ouvrez la portière du conducteur deux fois.	Dans les 10 sec.	Ouvrir→Fermer→Ouvrir→Fermer→Ouvrir
6	Appuyez deux fois sur "🔒" du commutateur de verrouillage électrique des portières pendant que la portière est ouverte.	Dans les 10 sec.	Ouvrir
7	Fermez et ouvrez la portière du conducteur une fois.	Dans les 10 sec.	Ouvrir→Fermer→Ouvrir
8	Fermez la portière.	Dans les 5 sec.	Ouvrir→Fermer

Un bip se fait entendre, et les fonctions seront alors désactivées.

REMARQUE

Dans les étapes 4 et 6, appuyez fermement sur le commutateur de verrouillage électrique des portières. Si le commutateur n'est pas enfoncé fermement, les fonctions peuvent ne pas être désactivées.

▼ Activation des fonctions

Lorsque la procédure de désactivation des fonctions est effectuée à nouveau, un bip sonore se fait entendre, et les fonctions sont activées.

REMARQUE

- La fonction d'accès sans clé est activée uniquement si vous effectuez la procédure de la même manière que lorsque vous désactivez la fonction (par exemple, lorsque vous la désactivez en actionnant la portière du conducteur, la fonction n'est pas activée même si vous actionnez le porte-clés d'accès).
- Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir si vous ne connaissez pas la procédure par laquelle la fonction d'accès sans clé a été désactivée.
 - En cas de désactivation en actionnant la portière du conducteur: aucun signal sonore n'est

émis

- En cas de désactivation en actionnant le porte-clés d'accès: un signal sonore est émis

■ Sélectionner le fonctionnement des feux de détresse

Au moyen des feux de détresse, le système émet un signal visible lors du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez éteindre les feux de détresse à l'aide de l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞P248. Vous pouvez aussi faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.

■ Avertisseurs sonores et indicateur d'avertissement

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est équipé d'un avertisseur sonore et de l'indicateur d'avertissement de clé d'accès afin de minimiser le risque de mauvaises manipulations et de protéger plus facilement votre véhicule contre le vol.

Pour plus de détails, reportez-vous à "Témoins sonores et indicateur d'avertis-

sement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" ☞P211.

■ Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞P526.

■ Remplacement de la pile du porte-clés d'accès

Reportez-vous à "Remplacement de la pile du porte-clés d'accès" ☞P594.

■ Remplacement du porte-clés d'accès

Les porte-clés d'accès peuvent être remplacés chez les concessionnaires SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU.

■ Plaque de numéro de clé

Le numéro de clé est gravé sur la plaque de numéro de clé attachée au jeu de clés. Prenez la peine de noter les numéros de clé et de garder cette information dans un endroit sûr, ailleurs que dans le véhicule. Vous aurez besoin de ce numéro pour

faire fabriquer un double en cas de perte de la clé, ou bien si les portières ont été verrouillées avec les clés à l'intérieur du véhicule.

Pour des informations relatives à la fabrication des clés de rechange, reportez-vous à "Remplacement de la clé" P152.

■ Informations techniques pour les modèles pour l'Europe

- Cet appareil est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité originale et le marquage CE sont disponibles au chapitre 13.
- Par la présente, DENSO CORPORATION déclare que ce SU19S-1/14AHK/14AKB est conforme aux exigences essentielles et autres prescriptions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

2-2. Antidémarrage

Le rôle du dispositif antidémarrage est d'interdire la mise en marche du moteur par une personne non autorisée à utiliser le véhicule. Votre véhicule ne peut être utilisé que si l'utilisateur dispose d'une des clés enregistrées et reconnues par le dispositif antidémarrage. Le moteur ne démarrera pas en cas de tentative de démarrage avec un porte-clés d'accès ou une clé non enregistré(e). Même si le moteur démarre, il s'arrête après quelques secondes. Ce système ne garantit cependant pas à 100 % la protection contre le vol.



ATTENTION

- **Ne laissez pas la clé dans un endroit exposé directement au soleil ou dans tout autre endroit exposé à une forte chaleur.**
- **Les clés doivent être protégées de l'humidité. Si une clé a été mouillée, séchez-la immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**

- **Ne modifiez ou ne retirez pas le système. S'il est modifié ou retiré, le fonctionnement correct du système ne peut pas être garanti.**

REMARQUE

- **Pour protéger votre véhicule contre le vol, observez strictement les mesures de sécurité suivantes:**
 - Ne quittez jamais votre véhicule en laissant les clés à l'intérieur.
 - Avant de quitter votre véhicule, fermez toutes les vitres et le toit ouvrant (selon modèles) et verrouillez les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant.
 - Ne laissez pas vos clés de secours ou le document sur lequel vous avez noté les numéros de clé à l'intérieur du véhicule.
- Le véhicule est équipé d'un dispositif antidémarrage ne nécessitant pas d'entretien.

■ Témoin indicateur du dispositif antidémarrage

Reportez-vous à "Témoin indicateur du dispositif antidémarrage" P217.

■ Remplacement de la clé

La plaque de numéro de clé est indispensable pour faire fabriquer un double. Avant emploi, toute nouvelle clé doit être enregistrée pour qu'elle soit reconnue par le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Le nombre maximum de clés pouvant être enregistrées pour usage avec un véhicule est de sept.

Une clé déjà enregistrée est nécessaire pour enregistrer une nouvelle clé.

REMARQUE

Si vous perdez une clé, le code d'identification de la clé perdue reste dans la mémoire du dispositif antidémarrage du véhicule. Pour des raisons de sécurité, le code d'identification de la clé perdue doit être effacé de la mémoire. Pour effacer le code d'identification de la clé perdue, toutes les clés utilisées sont nécessaires.

Pour en savoir plus sur l'enregistrement d'une nouvelle clé et l'effacement du code d'identification d'une clé perdue, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Informations techniques sur la réglementation des ondes radio

Ces appareils sont conformes aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes telles que la directive des équipements hertziens et des équipements terminaux de télécommunications 1999/5/CE et la directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE.

Les exigences et prescriptions varient selon les pays.

Consultez le chapitre 13 pour confirmer les informations pertinentes pour chaque pays (par exemple, une copie de la déclaration de conformité originale et le marquage CE sont requis pour l'UE).

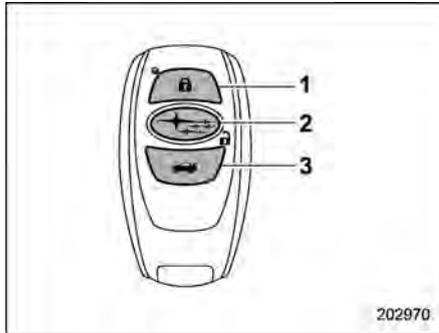
2-3. Système d'entrée sans clé par télécommande



ATTENTION

- **N'exposez pas le transmetteur à distance à des forts chocs, comme ceux résultant d'une chute ou d'un lancement.**
- **Ne démontez pas le transmetteur à distance sans saut lors de remplacement de la pile.**
- **Protégez le transmetteur à distance de l'humidité. S'il a été mouillé, séchez-le immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**

- **N'appuyez pas sur le bouton du transmetteur à distance lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons du transmetteur à distance provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez le transmetteur à distance dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression de se fasse sur les boutons de ce dernier.**



Porte-clés d'accès

- 1 Verrouiller
- 2 Déverrouiller
- 3 Bouton de déverrouillage du hayon

Le système d'entrée sans clé par télécommande remplit les fonctions suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage des portières, du hayon et du volet du réservoir de carburant
- Actionnement de toutes les vitres (sauf modèles pour l'Australie).*

*: Pour utiliser cette fonction, elle doit d'abord être activée par votre concessionnaire SUBARU.

La portée du système d'entrée sans clé par télécommande est d'environ 10 mètres. Mais cette distance varie en fonction de l'environnement. La télécommande portera moins loin dans les zones proches d'une installation ou d'un équipement électronique émettant de puissantes ondes radio, comme par exemple une centrale électrique, une station de radiodiffusion, un relais de télévision ou un système de télécommande d'appareils électroniques domestiques.

REMARQUE

- **Le système d'entrée sans clé par télécommande ne s'active pas lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans toute autre position que "OFF".**

- **Les feux de détresse se mettront à clignoter une ou deux fois lorsque le bouton du porte-clés d'accès est enfoncé dans les cas suivants.**
 - Lors du verrouillage des portières
 - Lors du déverrouillage des portières
 - Lors du déverrouillage du hayon

Si vous le souhaitez, vous pouvez éteindre les feux de détresse à l'aide de l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248. Vous pouvez aussi faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.

■ Verrouillage des portières

Appuyez sur le bouton "🔒" pour verrouiller toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant. Les feux de détresse clignotent une fois.

Si l'une des portières (ou le hayon) n'est pas complètement fermée, ce qui suit se produit pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées.

- Une tonalité électronique se fait entendre cinq fois.
- Les feux de détresse clignotent cinq fois.

■ Déverrouillage des portières

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du porte-clés d'accès près du véhicule.

▼ Modèles sans fonction de déverrouillage sélectif des portières

- **Modèles sans système de double verrouillage:**

Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant seront déverrouillés. Les feux de détresse clignoteront également deux fois.

- **Modèles avec système de double verrouillage:**

1. Seule la portière conducteur et le volet du réservoir de carburant seront déverrouillés. Les feux de détresse clignoteront également deux fois.
2. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage dans les 5 secondes qui suivent le déverrouillage de la portière conducteur, toutes les autres portières et le hayon sont déverrouillés.

▼ Modèles avec fonction de déverrouillage sélectif des portières

REMARQUE

Pour des raisons de sécurité, vérifiez que le réglage est sur "Fonction activée" ou "Fonction désactivée".

La fonction de déverrouillage sélectif des portières permet de déverrouiller la portière du conducteur sans déverrouiller les autres portières. Cette fonction peut être activée ou désactivée à volonté par un concessionnaire SUBARU.

- **Activée:**

Seule la portière conducteur et le volet du réservoir de carburant seront déverrouillés. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage dans les 5 secondes qui suivent le déverrouillage de la portière conducteur, toutes les autres portières et le hayon sont déverrouillés.

- **Désactivée:**

Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant sont déverrouillés.

Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Verrouillage automatique (modèles sans système de double verrouillage)

Lorsque le bouton de déverrouillage est enfoncé, toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant se verrouillent automatiquement 30 secondes plus tard, à moins qu'une des quatre portières ou le hayon soit ouvert pendant ce laps de temps.

Cette fonction de verrouillage automatique peut être activée/désactivée à volonté, et la période de verrouillage (délai avant le verrouillage effectif) peut être modifiée par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Ce réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞ P248.

■ Déverrouillage du hayon

Appuyez sur le bouton “” pour déverrouiller le hayon. Les feux de détresse clignotent deux fois.

Vous pouvez faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.

■ Ouverture/fermeture de toutes les vitres (sauf modèles pour l’Australie)



DANGER

Le système d'entrée sans clé par télécommande ne doit être utilisé que pour ouvrir et fermer toutes les vitres lorsque la zone autour de celles-ci est bien visible et que vous avez vérifié qu'il n'y ait aucun risque que quelqu'un se retrouve coincé dedans.

Le moteur à l'arrêt, vous pouvez ouvrir et fermer toutes les vitres en utilisant le système d'entrée sans clé par télécommande de l'extérieur du véhicule. Actionnez toutes les vitres de la manière suivante.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pour fermer toutes les vitres.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé pour ouvrir toutes les vitres.

REMARQUE

Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU pour activer ou désactiver cette fonction.

■ Sélectionner le fonctionnement des feux de détresse

Au moyen des feux de détresse, le système émet un signal visible lors du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez éteindre les feux de détresse à l'aide de l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglages du véhicule”  P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou “Icône des réglages du véhicule”  P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces). Vous pouvez aussi faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.

■ Remplacement de la pile

Reportez-vous à “Remplacement de la pile”  P593.

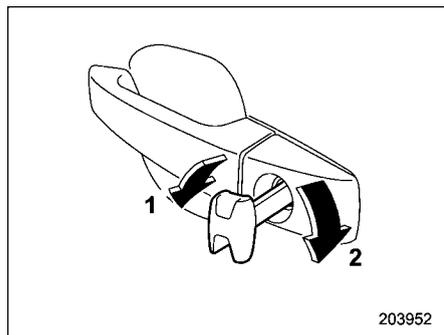
■ Remplacement des transmetteurs perdus

Si vous perdez un transmetteur ou si vous souhaitez acheter des transmetteurs supplémentaires (il est possible d'en programmer sept au maximum), il est conseillé de reprogrammer l'ensemble de vos transmetteurs pour des raisons de sécurité. Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU et de faire programmer vos transmetteurs dans le système d'entrée sans clé par télécommande.

2-4. Serrures de portière

■ Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur

▼ Comment verrouiller et déverrouiller le véhicule à l'aide de la clé



- 1 Tournez la clé vers l'avant pour verrouiller.
- 2 Tournez la clé vers l'arrière pour déverrouiller.

REMARQUE

La clé d'urgence est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, changez le sens d'orientation du côté comportant le sillon et insérez-la à nouveau.

- Modèles sans système de double verrouillage:

Pour verrouiller la portière conducteur depuis l'extérieur avec la clé, tournez la clé vers l'avant.

Pour déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière du véhicule.

REMARQUE

Pour verrouiller toutes les portières y compris le hayon, verrouillez une portière autre que celle du conducteur de l'intérieur du véhicule, puis verrouillez la portière du conducteur. Pour plus de détails sur le verrouillage de l'intérieur du véhicule, reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur" ☞ P157.

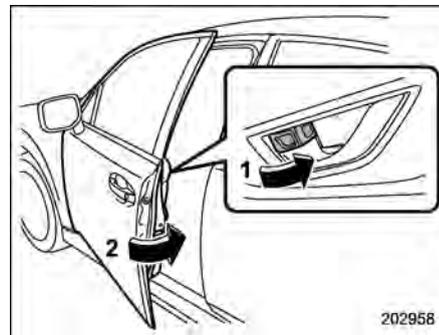
- Modèles avec système de double verrouillage:

Pour verrouiller les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant de l'extérieur au moyen de la clé, tournez la clé vers l'avant.

Pour déverrouiller les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant, tournez la clé vers l'arrière.

▼ Comment verrouiller le véhicule sans utiliser la clé

▽ Verrouillage en utilisant le loquet



Exemple de portières avant

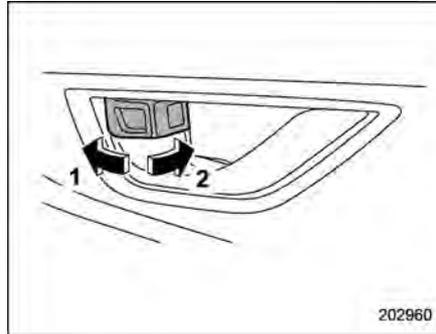
- 1 Basculez le loquet vers l'avant.
- 2 Maintenez la poignée de portière extérieure tirée lors de la fermeture des portières avant.

Pour verrouiller une portière avant de l'extérieur sans clé, basculez le loquet vers l'avant et tenez la poignée extérieure tirée pendant que vous fermez la portière.

Pour verrouiller une portière arrière de l'extérieur sans la clé, basculez le loquet vers l'avant et fermez la portière.

REMARQUE

- Avant de verrouiller les portières de l'extérieur sans la clé, assurez-vous que la clé n'est pas restée à l'intérieur du véhicule.
- Pour les modèles avec le système de double verrouillage, il n'est pas possible de placer le loquet de la portière du conducteur en position verrouillée tant que la portière du conducteur est ouverte. Les loquets de portière ne fonctionnent que si la portière conducteur est bien fermée et si le système de double verrouillage n'a pas été activé.

■ Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur**▼ Comment utiliser le loquet**

- 1 Faites pivoter le loquet vers l'arrière pour déverrouiller.
- 2 Faites pivoter le loquet vers l'avant pour verrouiller.

Pour verrouiller une portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'avant. Pour déverrouiller une portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'arrière.

Le repère rouge du loquet est visible lorsque la portière est déverrouillée.

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon sont fermés.

⚠ DANGER

- Les portières doivent toujours être verrouillées pendant la conduite, surtout s'il y a de jeunes enfants à bord du véhicule.

En plus d'une utilisation correcte des ceintures de sécurité et des systèmes de retenue pour enfants, le fait de verrouiller les portières réduit le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Cela contribue aussi à éviter qu'un passager ne tombe hors du véhicule en prévenant une ouverte accidentelle des portières, et vous protège aussi contre les délinquants qui ne peuvent ainsi ouvrir une portière et pénétrer dans le véhicule.

- Ne tirez pas sur la poignée de portière avant de l'intérieur pendant la conduite. Cela pourrait ouvrir la portière, même si celle-ci est verrouillée.

**ATTENTION**

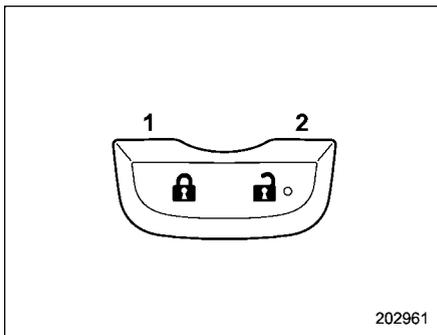
Ne tirez pas la poignée de portière intérieure avant lorsque vous utilisez la serrure de portière. Il est possible que les portières avant ne puissent pas être ouvertes ou verrouillées.

REMARQUE

Pour les modèles avec le système de double verrouillage, si ce même système est activé, vous ne pouvez pas déverrouiller la portière même en poussant vers l'arrière le loquet de portière.

▼ **Comment utiliser les commutateurs de verrouillage électrique des portières**

Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant peuvent être verrouillés et déverrouillés à partir du commutateur de verrouillage électrique de la portière avant côté conducteur.



- 1 Verrouiller
2 Déverrouiller

REMARQUE

- Pour les modèles avec le système de double verrouillage, mettre le commutateur de verrouillage électrique des portières en position de déverrouillage n'a aucun effet lorsque le système de double verrouillage est activé.
- Pour les modèles pour l'Australie, après le verrouillage de toutes les portières et du hayon à l'aide de la télécommande ou du bouton de verrouillage du hayon électrique (selon modèles), le fait d'appuyer sur le côté de déverrouillage du commutateur de verrouillage élec-

trique des portières n'a aucun effet.

■ **Verrouillage/déverrouillage automatique des portières**

Toutes les portières et le volet du réservoir de carburant sont automatiquement verrouillés ou déverrouillés dans les conditions suivantes.

- Pour le verrouillage automatique des portières
 - Lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse les 20 km/h (réglage par défaut d'usine).
 - Lorsque le levier sélecteur est placé sur une position autre que "P".
- Pour le déverrouillage automatique des portières
 - Lorsque la portière du conducteur est ouverte (réglage par défaut d'usine).
 - Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".
 - Lorsque le levier sélecteur est placé en position "P".

REMARQUE

- Le réglage de verrouillage et déverrouillage automatique de portière peut être modifié à l'aide de l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhi-

cule” P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou “Icône des réglages du véhicule” P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

- Lorsque vous verrouillez la portière avec les commutateurs de verrouillage électrique des portières, le verrouillage automatique de la portière n’aura pas lieu.
- Lorsque vous déverrouillez la portière avec les commutateurs de verrouillage électrique des portières, le déverrouillage automatique de la portière n’aura pas lieu.
- Si le système détecte un impact assez fort pour provoquer le déploiement des coussins de sécurité, toutes les portières peuvent être automatiquement déverrouillées. Pour plus de détails, reportez-vous à “Fonctionnement du verrouillage/déverrouillage automatique des portières lorsque vous êtes impliqué dans un accident” P531.
- Lorsque vous sortez du véhicule par une portière arrière, assurez-vous de déverrouiller toutes les portières en appuyant sur le côté de déverrouillage du commutateur de verrouillage électrique des portières. Si une portière arrière est déverrouillée par le levier de portière intérieur, la portière est ouverte et fermée, et la

fonction de prévention du verrouillage avec clé à l’intérieur sera déclenchée. Toutes les portières seront déverrouillées, l’indicateur d’avertissement de prévention du verrouillage avec clé à l’intérieur “” s’affiche et le carillon d’avertissement retentit également.

■ Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l’intérieur (modèles sans système de double verrouillage)

Toutes les portières ne se verrouilleront pas lorsque le commutateur de verrouillage électrique des portières est enfoncé alors que la portière du conducteur est ouverte et que le contacteur d’allumage est en position “ACC” ou “ON”.

REMARQUE

- Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous d’emporter la clé avec vous avant de verrouiller les portières.
- Lorsque vous sortez du véhicule par une portière arrière, assurez-vous de déverrouiller toutes les portières en appuyant sur le côté de déverrouillage du commutateur de verrouillage électrique des portières. Si

une portière arrière est déverrouillée par le levier de portière intérieur, la portière est ouverte et fermée, et la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l’intérieur sera déclenchée. Toutes les portières seront déverrouillées, l’indicateur d’avertissement de prévention du verrouillage avec clé à l’intérieur “” s’affiche et le carillon d’avertissement retentit également.

- Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur “activation”. Vous pouvez faire changer le réglage d’activation/désactivation de cette fonction par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU.

▼ Non fonctionnement de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l’intérieur

Lorsque le système est réglé de sorte à ne pas fonctionner, les portières sont verrouillées avec l’opération suivante.

- Si on verrouille la portière du conducteur de l’extérieur du véhicule en utilisant la clé de secours, la portière se verrouille.

■ Fonction de réduction de déchargement de la batterie

Dans diverses conditions, les éclairages à l'intérieur du véhicule s'éteignent automatiquement pour réduire le risque de déchargement de la batterie.

▼ Fonction de réduction de déchargement de la batterie pour diverses conditions

Cette fonction passe en mode veille lorsque le contacteur d'allumage est remis en position "OFF".

Si les actions suivantes ne sont pas effectuées dans un délai de 20 minutes pendant que la fonction est en mode veille, tout éclairage intérieur allumé s'éteindra automatiquement.

Extinction des éclairages	<ul style="list-style-type: none"> - Lampe de lecture - Plafonnier - Éclairage de l'espace de chargement - Éclairage de courtoisie de portière - Éclairage de la poignée de portière intérieure - Éclairage du miroir de courtoisie
Actions	<ul style="list-style-type: none"> - Tournez le contacteur d'allumage sur la position "ACC" ou "ON". - Ouvrez ou fermez les portières, y compris le hayon. - Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le porte-clés d'accès ou le transmetteur. - Tenez la poignée de portière avant et déverrouillez-la tout en ayant le porte-clé d'accès sur vous. - Approchez-vous du véhicule ayant la portière avant verrouillée tout en tenant le porte-clés d'accès (si le réglage de la minuterie d'extinction n'est pas désactivé pendant un certain délai).

Effectuez une action du tableau ci-dessus pour allumer à nouveau les éclairages lorsque la fonction de réduction de déchargement de la batterie est active.

REMARQUE

- La fonction de réduction de déchargement de la batterie ne peut pas être désactivée.
- Si la fonction de réduction de déchargement de la batterie est en marche, l'éclairage intérieur cible ne s'allumera pas.
- Pour protéger la batterie de l'épuisement, assurez-vous que toutes les portières, y compris le hayon, sont complètement fermées lorsque vous sortez du véhicule.

2-5. Système de double verrouillage (selon modèles)

Le système de double verrouillage est un système antivol. Il entre en action lors du verrouillage de toutes les portières via la clé ou le transmetteur à distance. Lorsque le système est activé, le commutateur de verrouillage des portières et les loquets de portière à l'intérieur du véhicule ne permettent pas de déverrouiller les portières.

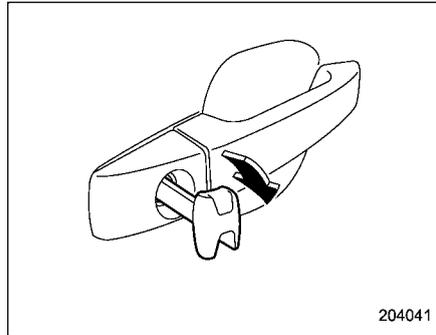
DANGER

N'activez jamais le système de double verrouillage lorsque des passagers se trouvent à l'intérieur du véhicule. Ces derniers se trouveraient en effet dans l'impossibilité d'ouvrir les portes de l'intérieur. Cela pourrait être très dangereux voire mortel.

■ Pour activer le système de double verrouillage

▼ Activation du système à l'aide de la clé

1. Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" et faites sortir tous les passagers du véhicule.
2. Fermez correctement toutes les portières et le hayon.



3. Introduisez la clé dans le barillet de serrure de la portière conducteur, puis tournez-la dans le sens du verrouillage pour activer le système de double verrouillage. Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant seront verrouillés.

▼ Activation du système à l'aide du transmetteur à distance

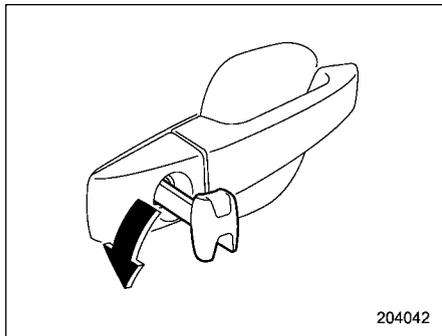
1. Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" et faites sortir tous les passagers du véhicule.
2. Fermez correctement toutes les portières et le hayon.
3. Appuyez sur le bouton "🔒" du porte-clés d'accès. Les feux de détresse clignotent une fois et le système de double verrouillage s'active. Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant seront verrouillés.

REMARQUE

Il est possible d'activer le système de double verrouillage en touchant le capteur de verrouillage de portière.

■ Pour désactiver le système de double verrouillage

▼ Désactivation du système à l'aide de la clé



Introduisez la clé dans le barillet de serrure de la portière conducteur, puis tournez-la dans le sens du déverrouillage pour désactiver le système de double verrouillage. Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant seront déverrouillés.

▼ Désactivation du système à l'aide du transmetteur à distance

Appuyez sur le bouton "🔑" du porte-clés d'accès. Les feux de détresse clignotent deux fois et le système de double verrouillage est désactivé. La portière conducteur et le volet du réservoir de carburant seront

déverrouillés.

REMARQUE

Il est possible de désactiver le système de double verrouillage en saisissant la poignée de portière.

■ En cas d'urgence

Si vous vous trouvez enfermés dans le véhicule suite à un accident ou à une situation imprévue, déverrouillez les portières en suivant l'une des méthodes suivantes.

- Coupez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, puis appuyez sur le bouton "🔑" du porte-clés d'accès.
- Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" puis ouvrez la vitre du conducteur. Introduisez la clé dans le barillet de serrure de la portière conducteur et tournez-la dans le sens du déverrouillage.
- Brisez l'une des vitres pour sortir par la fenêtre.

■ En cas de batterie ou de pile déchargée

Si le système de double verrouillage ne peut pas être désactivé parce que la batterie du véhicule ou la pile du transmetteur est hors d'usage ou suite à un

fusible grillé ou tout autre problème électrique, introduisez la clé dans le barillet de serrure de la portière du conducteur et tournez-la dans le sens du déverrouillage.

■ Pour réarmer le système de double verrouillage

Le système de double verrouillage doit être réarmé après chaque débranchement de la batterie du véhicule pour la charger ou la remplacer. Pour réarmer le système, tournez la clé une fois dans le sens du déverrouillage ou appuyez sur le bouton "🔑" du porte-clés d'accès. Le système de double verrouillage fonctionne ensuite normalement.

REMARQUE

Il est possible de réarmer le système de double verrouillage en saisissant la poignée de portière.

2-6. Fonction de prévention du déverrouillage par le commutateur de verrouillage électrique des portières (modèles pour l'Australie)



Ne verrouillez jamais les portières au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande lorsqu'il y a quelqu'un à l'intérieur du véhicule. Ceci aurait pour effet d'activer la fonction de prévention du déverrouillage par la commande de verrouillage électrique des portières, de sorte que les gens à l'intérieur du véhicule ne pourraient plus ouvrir les portières de l'intérieur. Cette situation pourrait faire courir un risque de graves blessures ou de mort.

Les modèles pour l'Australie sont équipés d'une fonction antivol qui empêche que les portières ne soient déverrouillées par le commutateur de verrouillage électrique des portières. Cette fonction est activée dans les situations suivantes, en empêchant les portières de se déverrouiller au moyen du commutateur de verrouillage

électrique des portières.

- Les portières sont verrouillées à l'aide de la fonction d'accès sans clé. Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" ☞ P135.
- Les portières sont verrouillées au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande. Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞ P152.
- La fonction de verrouillage automatique est en marche. Reportez-vous à "Verrouillage automatique (modèles sans système de double verrouillage)" ☞ P154.

Cette fonction est annulée lorsque les portières sont déverrouillées au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande, la fonction d'accès sans clé ou en mettant le contacteur d'allumage sur "ON".

REMARQUE

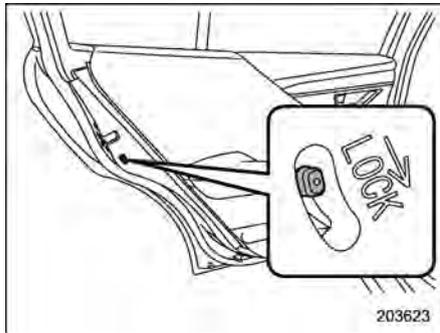
- **Même lorsque cette fonction est active, il reste possible de déverrouiller chaque portière par son levier de verrouillage; reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur" ☞ P157.**
- **Cette fonction n'est pas activée lorsque les portières sont verrouil-**

lées au moyen de la clé ou du commutateur de verrouillage des portières.

2-7. Verrous de sécurité pour enfants

DANGER

Positionnez toujours les verrous de sécurité pour enfants sur la position "LOCK" lorsque des enfants prennent place sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule.



Chaque portière arrière est équipée d'un verrou de sécurité pour enfants. Lorsque le verrou de sécurité pour enfants est placé sur la position "LOCK", la portière ne

peut pas être ouverte de l'intérieur. La portière ne peut être ouverte que de l'extérieur.

2-8. Vitres

DANGER

Pour éviter des blessures graves causées par des accidents, le méfait d'un enfant, ou une utilisation incorrecte, le conducteur a la responsabilité d'obéir aux instructions suivantes sans exception.

- Les lève-vitres électriques doivent toujours être actionnés avec la plus grande prudence après avoir vérifié que personne ne risque de se faire prendre les doigts, les bras, le cou, la tête ou tout autres objets.
- Le commutateur de condamnation des lève-vitres des passagers doit toujours être enclenché lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule.
- Portez toujours la clé sur vous lorsque vous quittez le véhicule pour des raisons de sécurité et ne laissez jamais un enfant sans surveillance rester dans le véhicule. Faute de quoi les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques.

REMARQUE

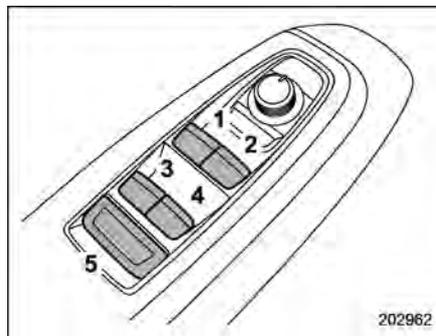
- Il est possible d'ouvrir et fermer les vitres avant de l'extérieur du véhicule en utilisant le système d'entrée sans clé par télécommande (à l'exception des modèles pour l'Australie). Reportez-vous à "Ouverture/fermeture de toutes les vitres (sauf modèles pour l'Australie)" P155.
- Si le système de lève-vitres électriques détecte une résistance, un impact ou une anomalie, le mouvement de la vitre peut être automatiquement arrêté pour empêcher d'accentuer le blocage, le coincement ou le dysfonctionnement.
 - La vitre en cours de fermeture glisse légèrement vers le bas et s'arrête.
 - La vitre en cours d'ouverture arrête de glisser vers le bas.
- Le système de lève-vitres électriques peut détecter une résistance, un impact ou une anomalie dans les cas suivants.
 - Un objet de dimension importante est coincé entre la vitre et son encadrement.
 - Un corps étranger est pris entre la vitre et son encadrement.
 - Le véhicule passe sur un nid-de-poule profond.

- La vitre ne peut pas être fermée pendant quelques secondes après avoir été arrêtée automatiquement par le système.

■ Fonctionnement du lève-vitre électrique

▼ Commutateurs de lève-vitre électrique

- Commutateurs de lève-vitre électrique côté conducteur:



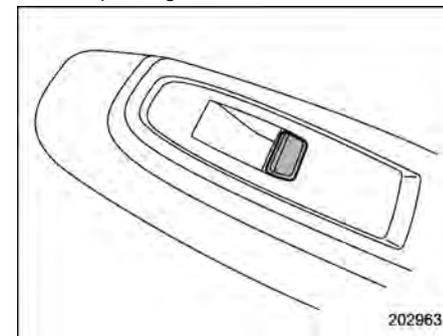
- 1 Pour la vitre avant gauche (avec fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression)
- 2 Pour la vitre avant droite (avec fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression)
- 3 Pour la vitre arrière gauche (avec fonction d'ouverture ou de fermeture

- complète par simple pression)
- 4 Pour la vitre arrière droite (avec fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression)
- 5 Commutateur de condamnation

Tous les lève-vitres peuvent être actionnés à partir du panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière côté conducteur.

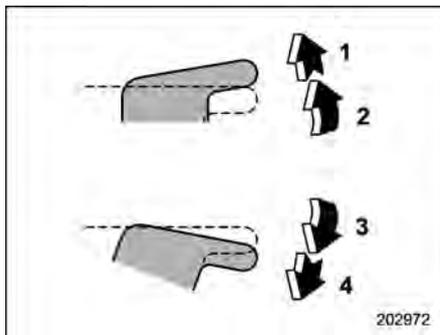
La commande s'allume lorsqu'elle est actionnée.

- Commutateurs de lève-vitre électrique côté passager:



Chaque vitre côté passager peut être commandée à partir du commutateur de lève-vitre électrique situé sur la portière. La commande s'allume lorsqu'elle est actionnée.

▼ Actionnement des vitres



Avec la fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression

- 1 Fermer automatiquement*
- 2 Fermer
- 3 Ouvrir
- 4 Ouvrir automatiquement*

*: Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez le commutateur du côté opposé.

REMARQUE

Évitez ce qui suit.

- Actionner continuellement un commutateur dans le même sens après l'ouverture ou la fermeture complète de la vitre.
- Actionner continuellement et simultanément trois commutateurs ou plus dans le même sens après l'ouverture ou la fermeture complète

des vitres.

Effectuer l'une des opérations ci-dessus peut provoquer l'actionnement du disjoncteur de lève-vitre électrique, ce qui rendrait l'ouverture ou la fermeture de la vitre impossible. Veillez à initialiser les lève-vitres électriques. Reportez-vous à "Initialisation du lève-vitre électrique" P167.

▼ Fonction anti-blocage

Pendant la fermeture automatique de la vitre, si celle-ci détecte un objet de taille assez grande coincé entre la vitre et son encadrement, elle se déplace automatiquement et légèrement vers le bas puis s'arrête.

Si un corps étranger est pris pendant l'ouverture automatique de la vitre, cette dernière arrête son mouvement.

**ATTENTION**

- Ne tentez jamais de tester le fonctionnement du lève-vitre électrique en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture de la vitre.
- Si un objet se coince juste avant la fermeture complète de la vitre, le système peut ne pas fonction-

ner correctement.

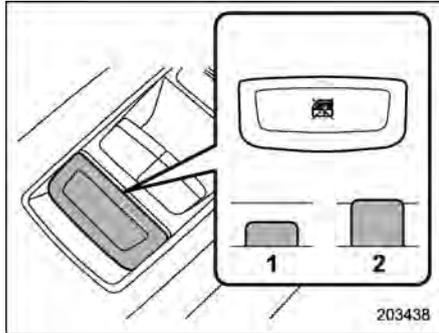
REMARQUE

- Si une vitre détecte un impact similaire à celui causé par le coincement d'un objet (comme lorsque le véhicule passe sur un nid-de-poule profond), la fonction anti-blocage pourrait s'activer.
- Vous ne pouvez pas fermer la vitre pendant quelques secondes après le fonctionnement de la fonction anti-blocage.

▼ Fonction de temporisation d'extinction

Les vitres peuvent être actionnées pendant environ 40 secondes même après la mise sur "ACC" ou "OFF" du contacteur d'allumage. Si une portière avant est ouverte durant cette période de 40 secondes, la fonction de délai d'extinction est annulée.

▼ Condamnation des vitres des passagers



- 1 Verrouiller
- 2 Déverrouiller

Lorsque le commutateur de verrouillage est sur la position de verrouillage, les commutateurs des vitres des passagers arrière sur la portière côté conducteur et les commutateurs de vitre du passager ne peuvent pas être actionnés.

Lorsque l'indicateur sur les commandes de lève-vitres ne s'allume pas, la commande de lève-vitres ne peut pas être actionnée.

■ Initialisation du lève-vitre électrique

Si la fonction d'ouverture et de fermeture automatique par simple pression ou de temporisation d'extinction ne fonctionne pas correctement, actionnez chaque vitre en suivant la procédure ci-dessous afin d'initialiser le système de lève-vitre électrique.

1. Fermez la portière.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
3. Ouvrez complètement la vitre et appuyez sur le commutateur de lève-vitre électrique et maintenez-le enfoncé pendant environ 1 seconde.
4. Fermez complètement la vitre puis tirez sur le commutateur de lève-vitre électrique et maintenez-le ainsi pendant environ 1 seconde.

2-9. Hayon

▲ ATTENTION

Lorsque vous chargez et déchargez des marchandises, faites attention à ne pas entrer en contact avec les gaz d'échappement chauds du moteur ou avec le tuyau d'échappement, car ils pourraient vous brûler.

REMARQUE

Évitez de laisser le hayon ouvert pendant plusieurs heures. Cela pourrait décharger la batterie du véhicule.

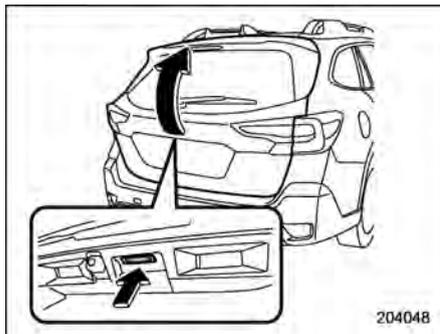
■ Hayon manuel

Le hayon peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide des systèmes suivants.

- Commutateur de verrouillage électrique des portières: Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur" P157.
- Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir: Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" P135.

- Système d'entrée sans clé par télécommande: Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞ P152.
- Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur avec la clé d'urgence (modèles avec système de double verrouillage): Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur" ☞ P156.

Pour ouvrir:



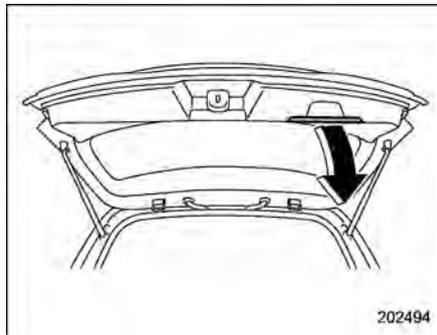
Bouton d'ouverture du hayon

1. Déverrouillez le hayon.
2. Maintenez le bouton d'ouverture du hayon enfoncé. Le hayon s'ouvre légèrement.
3. Maintenez le hayon et levez-le lentement.

REMARQUE

S'il est impossible d'ouvrir le hayon parce que la batterie du véhicule est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon. Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞ P528.

Pour fermer:



Rabattez le hayon lentement puis appuyez fermement pour enclencher la serrure.

Pour fermer facilement le hayon, abaissez-le en tenant la poignée de confort.



DANGER

- Les gaz d'échappement sont nocifs et, pour éviter qu'ils ne pénètrent dans le véhicule, le hayon doit toujours être fermé lorsque le moteur est en marche.
- N'essayez pas de fermer le hayon en le tenant par la poignée encastree. Ne fermez pas non plus le hayon en tirant la poignée depuis l'intérieur de l'espace de chargement. Vous risqueriez de vous faire prendre la main et de vous blesser.



ATTENTION

- Ne tassez pas d'objets comme des sachets en plastique derrière les pistons du hayon, et ne collez pas du ruban adhésif sur ces pistons. Veillez aussi à ne pas les rayer en chargeant ou en déchargeant du matériel. Ceci pourrait provoquer la fuite du gaz qui actionne les pistons, et ceux-ci ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.

- Veillez à ne pas vous cogner la tête ou le visage contre le hayon pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture et pendant les opérations de chargement ou déchargement des bagages.

■ Hayon électrique (selon modèles)



- Lors de l'actionnement du hayon électrique, observez les précautions suivantes. Ignorer ces précautions peut causer des blessures (par exemple, corps d'une personne heurté par le hayon, ou coincé dans le hayon, etc.)
 - Assurez-vous qu'il n'y a personne autour du hayon.
 - Ne laissez jamais personne s'approcher du hayon.
- Lors de la fermeture du hayon, soyez extrêmement prudent pour éviter que quelqu'un ne se fasse prendre les doigts, les bras, le cou, la tête dans le hayon et que d'autres objets n'y soient coincés. Sans quoi, de graves blessures pourraient être provo-

quées par le pincement.

- Après l'ouverture du hayon dans une pente à l'aide de la fonction de hayon électrique, le hayon risque de se fermer. Assurez-vous que le hayon s'arrête complètement après l'avoir ouvert.
- Pour des raisons de sécurité, lorsque vous quittez le véhicule, portez toujours la clé sur vous, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute de quoi un enfant pourrait se blesser en manipulant le hayon électrique.
- Le conducteur doit en être conscient et veiller à ses responsabilités.
- Utilisez le hayon électrique uniquement lorsque l'espace autour du hayon est clairement visible et que vous avez vérifié que personne ne risque d'être coincé dans le hayon.



- Lors de la fermeture du hayon après l'avoir ouvert, assurez-vous d'utiliser le hayon électrique. Si vous fermez le hayon

manuellement en forçant, le hayon électrique risque d'être endommagé.

- N'installez aucun accessoire autre que des pièces SUBARU d'origine sur le hayon. Si le poids du hayon augmente de manière excessive, la béquille de hayon ne peut pas supporter le hayon suffisamment lors de l'ouverture du hayon. De plus, le hayon électrique risque de ne pas fonctionner correctement ou de présenter des dysfonctionnements.

Le hayon électrique fonctionne uniquement lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le véhicule est à l'arrêt complet.
- La température extérieure se situe dans une plage comprise entre -30 °C et 60 °C.
- Le contacteur d'allumage est en position "OFF" ou "ACC". Ou le contacteur d'allumage est en position "ON" et le levier sélecteur est en position "P".

Nous recommandons d'utiliser la fonction de hayon électrique dans la plupart des situations, à la place d'une utilisation manuelle.

REMARQUE

- Le hayon peut ne pas se déplacer en douceur lorsque l'énergie de la batterie est à un bas niveau.
- N'appuyez pas à plusieurs reprises sur le bouton de hayon électrique lorsque ce dernier est en cours de fonctionnement. Autrement, le système peut ignorer la pression sur le bouton afin d'éviter d'être endommagé.
- Si le véhicule commence à se déplacer lorsque le hayon électrique fonctionne, le système émet un avertisseur sonore et ferme le hayon automatiquement. À cette étape, si le système détecte un coincement, il désactive le hayon électrique et le hayon ne se ferme pas. Si ceci se produit, fermez le hayon manuellement. Pour plus de détails, reportez-vous à "Hayon manuel" P167.
- Si vous essayez d'ouvrir le hayon à l'aide de la fonction de hayon électrique immédiatement après la fermeture du hayon à l'aide de la fonction de hayon électrique, une tonalité électronique retentit et le hayon ne s'ouvre pas. Attendez un moment avant d'essayer d'ouvrir le hayon grâce à la fonction de hayon électrique.

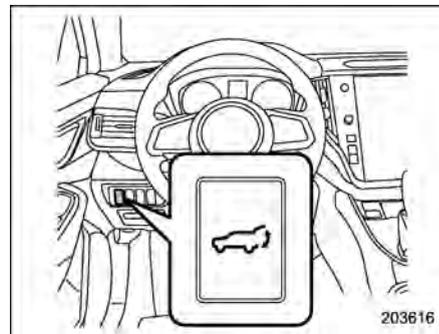
- Si l'une des conditions de fonctionnement suivantes n'a pas été remplie lors du fonctionnement du hayon électrique, une tonalité électronique retentit et le hayon électrique est désactivé. Dans ce cas, l'ouverture ou la fermeture du hayon peut être interrompue brusquement.

▼ Fonctionnement

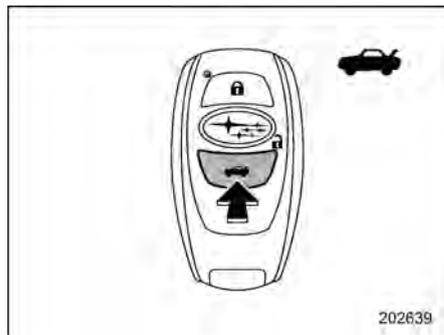
REMARQUE

- Le hayon reste déverrouillé même après avoir été fermé. Verrouillez toujours le hayon lorsque vous quittez le véhicule.
- Si le hayon ne peut pas être ouvert/fermé en effectuant l'opération décrite ici, une courte tonalité électronique retentit trois fois (bip, bip, bip). Dans ce cas, effectuez l'initialisation du hayon électrique. Reportez-vous à "Initialisation du hayon électrique" P175.

- ▽ Avec le bouton de hayon électrique (autre que les boutons situés sur le hayon)



Bouton de hayon électrique sur le tableau de bord



Bouton de hayon électrique sur le porte-clés d'accès

Pour ouvrir le hayon:

Maintenez le bouton de hayon électrique appuyé lorsque le hayon est fermé. Le hayon s'ouvre automatiquement. Les feux de détresse fonctionneront alors de la façon suivante:

- Lorsque vous actionnez le bouton de hayon électrique sur le tableau de bord: clignote deux fois.
- Lorsque vous actionnez le bouton de hayon électrique sur le porte-clés d'accès: clignote quatre fois.

REMARQUE

- Si le hayon ne peut pas être ouvert en actionnant le bouton de hayon électrique sur le tableau de bord,

déverrouillez-le à l'aide de la fonction d'accès sans clé ou du système d'entrée sans clé par télécommande. Il sera alors possible d'ouvrir le hayon électrique à l'aide du bouton de hayon électrique sur le tableau de bord.

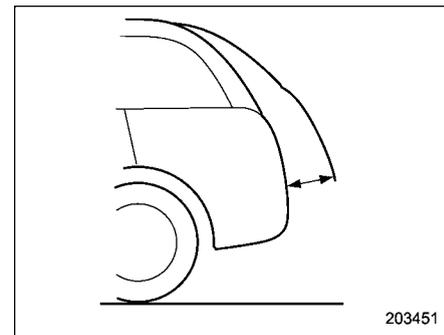
- Le réglage d'usine (par défaut) du fonctionnement pour le bouton "🔑" sur le porte-clés d'accès est la pression maintenue. Ce réglage peut être désactivé ou modifié sur une pression double par des concessionnaires SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU.

Pour interrompre l'ouverture du hayon:

Appuyez brièvement sur le bouton de hayon électrique lorsque le hayon est en cours d'ouverture. Les feux de détresse clignotent alors deux fois.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de hayon électrique, le hayon se ferme.

Vous pouvez ouvrir le hayon en appuyant brièvement sur le bouton de hayon électrique pendant la fermeture du hayon.



REMARQUE

Le mouvement du hayon ne peut pas être interrompu lorsqu'il est dans une plage d'environ 5 cm de la position complètement fermée. Le système ne tiendra pas compte de la pression de boutons et le hayon continuera son ouverture.

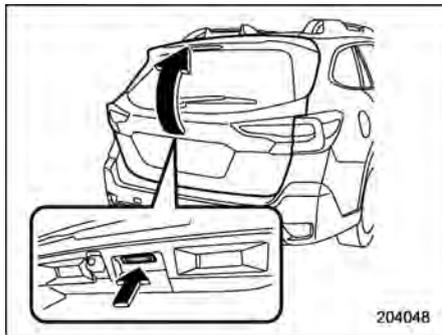
Pour fermer le hayon:

Maintenez le bouton de hayon électrique appuyé. Les feux de détresse clignotent alors deux fois. Si vous appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de hayon électrique, le hayon s'ouvre.

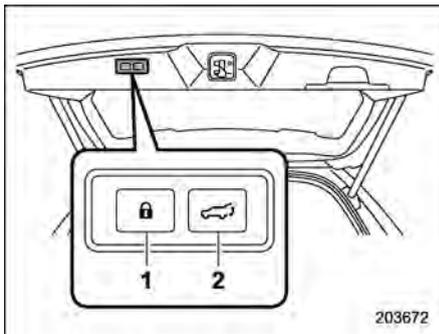
▽ Avec les boutons sur le hayon

REMARQUE

Après avoir effectué les procédures suivantes, les feux de détresse clignotent deux fois.



Bouton d'ouverture du hayon



Bouton de hayon électrique sur le bord intérieur du hayon

- 1 Bouton de verrouillage de hayon électrique
- 2 Bouton de hayon électrique

Pour ouvrir le hayon:

1. Portez le porte-clés d'accès sur vous.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'ouverture de hayon lorsque le hayon est fermé.

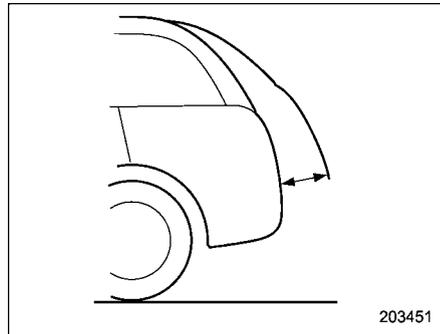
Le hayon s'ouvre automatiquement.

Pour interrompre l'ouverture du hayon:

Appuyez brièvement sur un des boutons suivants lorsque le hayon est en cours d'ouverture.

- Bouton d'ouverture du hayon
- Bouton de hayon électrique sur le bord intérieur du hayon

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de hayon électrique, le hayon se ferme. Vous pouvez ouvrir le hayon en appuyant brièvement sur le bouton de hayon électrique pendant la fermeture du hayon.



REMARQUE

Le mouvement du hayon ne peut pas être interrompu lorsqu'il est dans une plage d'environ 5 cm de la position complètement fermée. Le système ne tiendra pas compte de la pression de boutons et le hayon continuera son ouverture.

Pour fermer le hayon:

Appuyez brièvement sur l'un des boutons suivants.

- Bouton d'ouverture du hayon
- Bouton de hayon électrique sur le bord

intérieur du hayon

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de hayon électrique, le hayon s'ouvre.

Pour verrouiller les portières avec le bouton de verrouillage de hayon électrique:

Portez le porte-clés d'accès sur vous, et appuyez sur le bouton de verrouillage de hayon électrique. Toutes les portières, le hayon et le volet du réservoir de carburant seront verrouillés, et le hayon sera fermé. Les feux de détresse clignoteront également une fois.

REMARQUE

- En appuyant sur le bouton de verrouillage de hayon électrique pendant plus de 2 secondes, toutes les portières seront verrouillées, mais toutefois, la fonction de fermeture automatique sera annulée pour le hayon.
- Si une des portières n'est pas complètement fermée, la tonalité électronique retentit cinq fois pour vous avertir que les portières ne sont pas fermées correctement.

▽ Par actionnement manuel

Pour ouvrir le hayon:

Levez le hayon lorsqu'il est à mi-chemin. Le hayon s'ouvre automatiquement.

Pour fermer le hayon:

Baissez le hayon lorsque le hayon est ouvert. Le hayon se ferme automatiquement.

REMARQUE

- Si le hayon est déplacé lentement, il peut ne pas s'ouvrir ou se fermer automatiquement.
- Vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon sont bien verrouillées lorsque vous quittez le véhicule.

▼ Fonctionnement manuel

Le hayon électrique peut être fermé manuellement. Reportez-vous à "Hayon manuel" P167.

REMARQUE

Se servir du hayon électrique est recommandé. L'opération manuelle nécessite un effort physique.

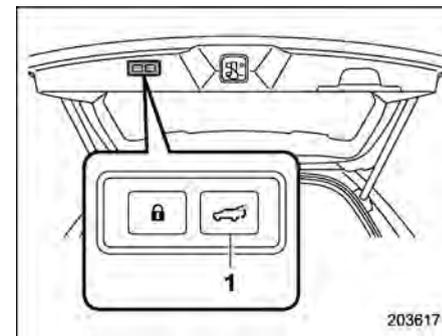
▼ Fonction mémoire

La hauteur de hayon souhaitée peut être enregistrée.

▽ Enregistrement de la hauteur du hayon

Pour enregistrer la hauteur du hayon, effectuez les procédures suivantes.

1. Ouvrez le hayon et arrêtez-le à la hauteur souhaitée.



1 Bouton de hayon électrique

2. Appuyez sur le bouton de hayon électrique et maintenez-le enfoncé pour enregistrer la hauteur. Une tonalité électronique retentit et les feux de détresse clignotent pour confirmer.

Le hayon s'arrête à la position enregistrée lorsque la fonction de mémoire est activée.

REMARQUE

- Enregistrez la hauteur du hayon pour activer automatiquement “Power Rear Gate Memory (Mémoire alim. porte arrière)”. Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglages du véhicule” P248.
- Pour modifier la hauteur enregistrée, effectuez à nouveau la procédure d’enregistrement.
- Il est possible de mémoriser la hauteur à partir d’environ 5 cm ou plus depuis la position complètement fermée.

▽ Désactivation de la fonction mémoire

Désactivez la fonction mémoire pour ouvrir complètement le hayon. Pour désactiver la fonction mémoire, effectuez une des opérations suivantes.

- Désactivez la fonction “Power Rear Gate Memory (Mémoire alim. porte arrière)” sur l’affichage d’informations central (CID). Reportez-vous à “Réglages du véhicule” P248.
- Enregistrez la position du hayon à la position complètement ouverte.

▽ Utilisation de la hauteur du hayon mémorisée

Pour ouvrir le hayon et l’arrêter à la hauteur enregistrée, effectuez la procédure suivante.

1. Vérifiez que “Power Rear Gate Memory (Mémoire alim. porte arrière)” est activé. Reportez-vous à “Réglages du véhicule” P248.
2. Maintenez l’un des boutons de hayon électrique appuyé.

REMARQUE

Le hayon s’ouvre sur la position enregistrée dans la fonction mémoire même si le hayon est ouvert par la fonction d’inversion.

▼ Fonction d’inversion



DANGER

- Ne laissez pas des parties de votre corps être pincées lors du fonctionnement de la fonction d’inversion. Si la fonction d’inversion ne fonctionne pas, qu’elle qu’en soit la raison, cela peut entraîner de graves blessures ou accidents.

- La fonction d’inversion risque de ne pas fonctionner si des corps étrangers sont coincés dans le hayon juste avant qu’il ne se ferme complètement. Veillez à ne pas vous pincer les doigts ou d’autres parties du corps.
- La fonction d’inversion risque de ne pas fonctionner, selon la forme de l’objet et la manière dont il a été pincé. Veillez à ne pas vous pincer les doigts ou d’autres parties du corps.



ATTENTION

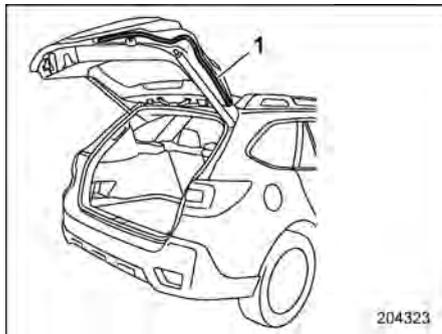
- Si la fonction d’inversion est actionnée 3 fois consécutives, l’ouverture et la fermeture automatiques de la fonction de hayon électrique sont désactivées et l’ouverture ou la fermeture du hayon est interrompue brusquement. Toutefois, le hayon peut s’ouvrir ou se fermer selon sa hauteur lorsque le fonctionnement automatique cesse. Veillez à ce que le hayon ne heurte pas la tête ou le visage, etc. de quelqu’un et que leurs doigts et bagages, etc. n’y soient pas coincés.

- **Veillez à ne pas endommager les capteurs de contact. Sans quoi, la fonction d'inversion risque de cesser de fonctionner.**

Si, pendant l'ouverture ou la fermeture du hayon électrique, le hayon pince des personnes ou des bagages ou heurte un obstacle, une tonalité électronique retentit 3 fois et le hayon fonctionne comme suit.

Lors de l'ouverture du hayon: Le hayon se ferme automatiquement.

Lors de la fermeture du hayon: Le hayon s'ouvre automatiquement.



1 Capteur de contact

Les capteurs de contact sont attachés sur les bords gauche et droit du hayon. Si les capteurs de contact détectent des doigts,

des bagages, etc. pendant la fermeture du hayon électrique, une tonalité électronique retentit 3 fois et le hayon s'ouvre automatiquement.

REMARQUE

Lorsque le hayon est ouvert à l'aide de la fonction d'inversion, il s'ouvre complètement ou jusqu'à la hauteur enregistrée dans la fonction mémoire.

▼ Fonction d'empêchement de chute du hayon

Si, lorsqu'il est complètement ouvert grâce à la fonction de hayon électrique, le hayon est abaissé par le poids de la neige ou autre, une tonalité électronique retentit et la fonction d'empêchement de chute du hayon applique le frein du hayon afin d'éviter une fermeture rapide du hayon.

REMARQUE

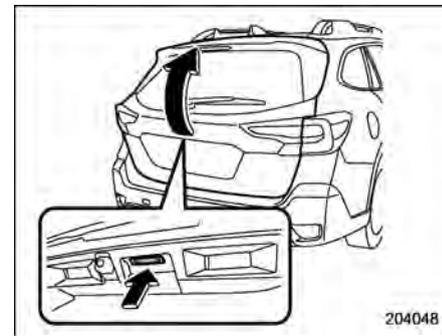
- **Si de la neige se trouve sur le hayon, n'utilisez la fonction de hayon électrique qu'après avoir retiré la neige.**
- **Si vous fermez le hayon manuellement juste après que le hayon ait été complètement ouvert à l'aide de la fonction de hayon électrique, la fonction d'empêchement de chute du hayon détecte une fermeture rapide du hayon et applique le frein du hayon. Dans ce cas, il ne s'agit**

pas d'une anomalie.

▼ Initialisation du hayon électrique

Si le hayon électrique détecte une anomalie lors du fonctionnement, un signal sonore électronique retentit et le fonctionnement du hayon électrique sera automatiquement arrêté en position d'ouverture ou de fermeture. Dans ce cas, le système doit être initialisé dans l'ordre suivant pour redémarrer la fonction correctement.

▽ Si le hayon électrique est fermé



1. Maintenez enfoncé le bouton d'ouverture du hayon (pendant environ 5 secondes) jusqu'à ce qu'il soit déverrouillé.
2. Levez le hayon.

- Baissez le hayon jusqu'à ce qu'il commence à se fermer automatiquement. Le système est initialisé une fois que le hayon est complètement fermé.
- Actionnez le hayon électrique et vérifiez que la fonction marche correctement.

▽ Si le hayon électrique est ouvert

- Baissez le hayon jusqu'à ce qu'il commence à se fermer automatiquement. Le système est initialisé une fois que le hayon est complètement fermé. Si le hayon ne se ferme pas complètement, maintenez enfoncé le bouton d'ouverture du hayon pendant environ 5 secondes et abaissez le hayon.
- Actionnez le hayon électrique et vérifiez que la fonction marche correctement.

ATTENTION

Si la fonction de hayon électrique ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

▼ Fonction de hayon électrique mains libres

La fonction de hayon électrique mains libres permet d'ouvrir automatiquement le hayon en maintenant une main au-dessus de l'emblème arrière.

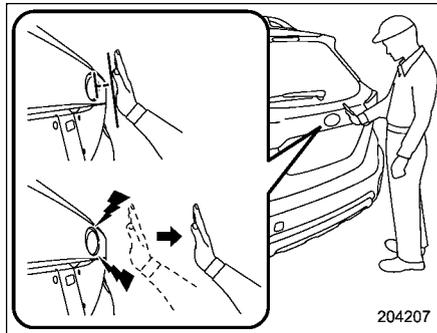
Cette fonction peut être désactivée à l'aide de la commande de désactivation du hayon électrique mains libres. Reportez-vous à "Commande de désactivation du hayon électrique mains libres" P177.

ATTENTION

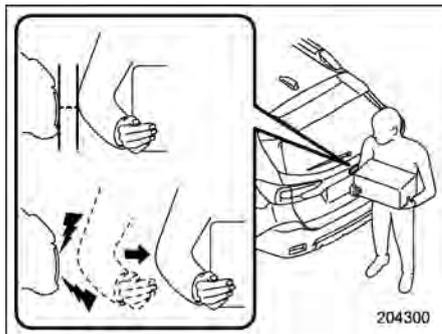
- **Ne retirez pas l'emblème arrière et ne le décorez pas, ni la surface qui l'entoure. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la fonction de hayon électrique mains libres.**
- **Prenez garde au hayon électrique mains libres si un porte-clés d'accès est placé près du véhicule. Si une personne ou un objet physique se rapproche de l'emblème arrière, le hayon électrique mains libres peut s'ouvrir brusquement, ce qui peut endommager le hayon ou provoquer des blessures. Ce phénomène peut survenir même si la personne qui s'approche de l'emblème ne por-**

te pas de porte-clés d'accès.

Pour ouvrir le hayon via cette fonction, effectuez les étapes suivantes.



- Lorsque le contacteur d'allumage est dans la position OFF, portez le porte-clés d'accès sur vous.
- Déplacez votre main lentement vers l'emblème arrière et maintenez-la ainsi jusqu'à ce qu'une tonalité électronique retentisse.
- Éloignez votre main dès que la tonalité sonore retentit.
- Le hayon s'ouvre automatiquement.



REMARQUE

- Il est possible d'ouvrir le hayon en vous approchant de l'émblème arrière.
- La fonction de hayon électrique mains libres ne marche pas lorsque le hayon a déjà été ouvert.
- Si l'une des actions suivantes est effectuée avant l'ouverture automatique du hayon électrique, l'opération sera annulée.
 - Vous éloignez votre main ou bras de l'émblème arrière avant que la tonalité électronique ne commence à retentir.
 - Vous n'éloignez pas votre main ou bras de l'émblème arrière même après que la tonalité électronique commence à retentir.

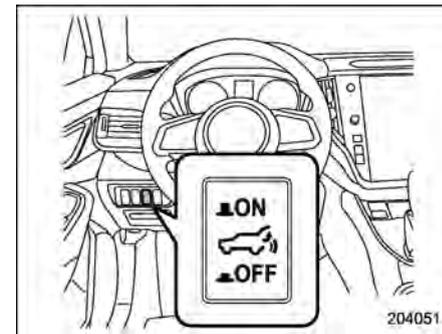
- Toucher l'émblème arrière
- Désactivez la fonction de hayon électrique mains libres lorsque vous lavez le véhicule ou que vous déneigez celui-ci. Le hayon électrique mains libres peut s'ouvrir brusquement si un porte-clés d'accès est placé à proximité du véhicule.

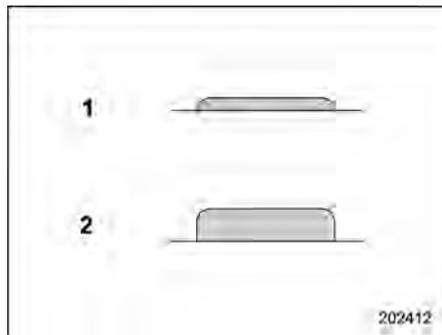
Sortez le porte-clés d'accès de la portée de fonctionnement ou désactivez la fonction lorsque vous ne souhaitez pas activer la fonction de hayon électrique mains libres. Reportez-vous à "Commande de désactivation du hayon électrique mains libres" P177.

- La fonction de hayon électrique mains libres peut ne pas marcher correctement dans les conditions suivantes.
 - Par forte pluie
 - Le hayon est très sale.
 - Le véhicule est recouvert de neige.
 - Les mains et les bras peuvent ne pas être détectés en raison de vêtements.
 - Le système de ce véhicule ne peut pas détecter le porte-clés d'accès.

Dans ces cas, appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon pour ouvrir ce dernier.

- L'ouverture automatique ne s'arrête pas même si vous touchez l'émblème arrière ou si vous maintenez votre main au-dessus de celui-ci.
- ▼ Commande de désactivation du hayon électrique mains libres





État de la commande de désactivation du hayon électrique mains libres

- 1 Inactif
- 2 Actif

Appuyer sur la commande de désactivation du hayon électrique mains libres désactive cette même fonction.

2-10. Toit ouvrant (selon modèles)

⚠ DANGER

Ne laissez personne faire dépasser les mains, la tête, les bras ou un objet quelconque par l'ouverture du toit ouvrant. Cette personne pourrait être gravement blessée en cas de freinage ou de virage brusque ou dans l'éventualité où le véhicule est impliqué dans un accident.

Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, vous devez vous conformer aux instructions suivantes sans faute.

- Avant de fermer le toit ouvrant, vérifiez que personne ne risque de se faire prendre les mains, les bras ou la tête.
- Pour des raisons de sécurité, avant de quitter le véhicule, portez toujours la clé sur vous et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Dans le cas contraire, l'enfant risquerait de se blesser en manœuvrant le toit ouvrant.

- Ne tentez jamais de vérifier le fonctionnement de la fonction anti-blocage en plaçant intentionnellement une partie quelconque de votre corps dans l'ouverture du toit ouvrant.

⚠ ATTENTION

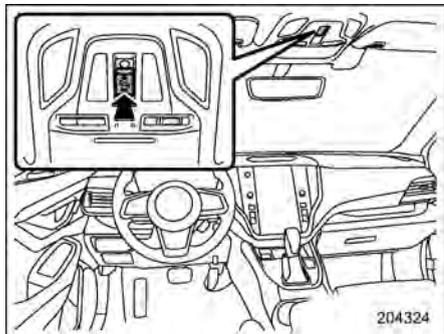
- Ne vous asseyez pas au bord de l'ouverture du toit ouvrant.
- N'essayez pas de manœuvrer le toit ouvrant si celui-ci est bloqué par la neige ou par le gel.
- La fonction anti-blocage ne marche pas lorsque le toit ouvrant est incliné vers le bas. Avant d'incliner le toit ouvrant vers le bas, assurez-vous qu'il est possible de le faire en toute sécurité.
- Si le toit ouvrant ne se ferme pas, faites vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.

Le toit ouvrant dispose de fonctions d'inclinaison et de coulissement.

Le toit ouvrant ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Commutateurs de toit ouvrant

▼ Inclinaison du toit ouvrant



La fonction de redressement ne marche que lorsque le toit ouvrant est complètement fermé. La fonction de rabattement ne marche que lorsque le toit ouvrant est incliné.

Pour redresser le toit ouvrant:

Maintenez le commutateur de toit ouvrant enfoncé.

Pour rabattre le toit ouvrant:

Faites coulisser le commutateur de toit ouvrant vers l'avant et maintenez-le ainsi.

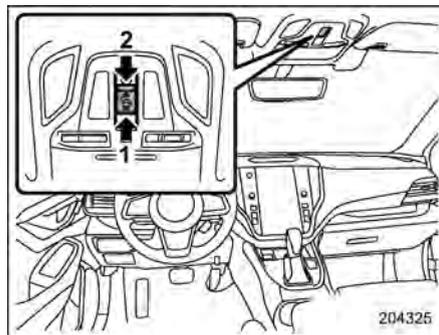
⚠ ATTENTION

Lâchez le commutateur après le redressement ou le rabattement complet du toit ouvrant. Maintenir le commutateur enfoncé de manière continue peut endommager le toit ouvrant.

REMARQUE

Le fonctionnement par simple pression ne s'effectue pas lorsque le toit ouvrant est abaissé. Maintenez le commutateur enfoncé pour abaisser le toit ouvrant.

▼ Faire coulisser le toit ouvrant



- 1 Ouvrir
- 2 Fermer

Ouverture du toit ouvrant:

Lorsque le commutateur de toit ouvrant est coulisé et maintenu vers l'arrière, le toit ouvrant s'ouvre puis s'arrête légèrement avant la position d'ouverture complète pour atténuer le bruit du vent.

Faites à nouveau coulisser le commutateur de toit ouvrant pour ouvrir complètement le toit ouvrant.

Fermeture du toit ouvrant:

Lorsque le commutateur de toit ouvrant est coulisé et maintenu vers le côté de fermeture, le toit ouvrant se referme complètement.

Pour arrêter le toit ouvrant à mi-chemin, faites coulisser le commutateur de toit ouvrant d'un côté ou de l'autre.

Après la pluie ou si le véhicule vient d'être lavé, essuyez le toit avant d'ouvrir le toit ouvrant pour ne pas mouiller l'habitacle.

REMARQUE

Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de ne pas rouler avec le toit ouvrant complètement ouvert.

▼ Fonction anti-blocage

Si, lors de sa fermeture, le toit ouvrant détecte la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre sa vitre et le toit du véhicule, il retourne automatiquement sur

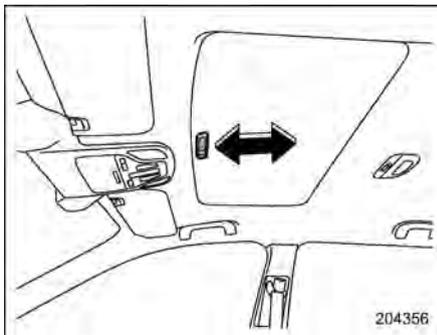
le côté ouvert, puis s'arrête. Il arrive que, même si aucun objet n'est pris dans l'ouverture du toit ouvrant, un fort choc sur le toit ouvrant déclenche la fonction anti-blocage.



ATTENTION

Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture.

■ **Pare-soleil**



Il est possible de faire glisser manuellement le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pendant que le toit ouvrant est fermé.

À l'ouverture du toit ouvrant, le pare-soleil se rétracte.

3-1. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir...	185
Précautions de sécurité	185
Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton-poussoir	185
Changement de l'état d'alimentation	185
Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement.....	187
3-2. Feux de détresse	187
3-3. Indicateurs et jauges	188
Indicateur de vitesse.....	188
Compte-tours	188
Compteur totalisateur	189
Compteur journalier double	189
Jauge de carburant.....	190
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....	190
Réglages des instruments de bord.....	191
3-4. Réglage d'intensité lumineuse	191
Fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique.....	192
3-5. Témoins avertisseurs et indicateurs.....	193
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité	194
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité arrière (modèles pour l'Europe et l'Australie)	196
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS.....	197
Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant (selon modèles).....	197

Témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine).....	199
Témoin avertisseur de charge	200
Témoin avertisseur de pression d'huile	200
Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas	200
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP	200
Témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles)	201
Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (selon modèles).....	201
Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS	203
Témoin avertisseur du système des freins (rouge).....	204
Témoin avertisseur de frein de stationnement électronique/Témoin avertisseur du système des freins (jaune)	205
Témoin indicateur de frein de stationnement électronique.....	206
Témoin indicateur Auto Vehicle Hold	207
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant	208
Témoin avertisseur de vitesse du véhicule (selon modèles)	208
Témoin indicateur de portière ouverte	208
Témoin avertisseur de capot moteur ouvert.....	208
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise.....	209
Témoin avertisseur de traction intégrale.....	209
Témoin avertisseur de direction assistée.....	209

Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	210
Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	211
Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir	211
Témoin indicateur du dispositif antidémarrage	217
Témoin indicateur SI-DRIVE	217
Indicateur de position du levier sélecteur/ du rapport engagé	218
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)	218
Témoins indicateurs du clignotant de direction	218
Témoin indicateur des feux de route	219
Témoin avertisseur du faisceau de route adaptatif (jaune) (selon modèles)/Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif (vert) (selon modèles)	219
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares	219
Témoin avertisseur de phare LED	219
Témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage (selon modèles)	219
Témoin avertisseur des phares répondant au braquage (selon modèles)	219
Témoin indicateur des phares	219
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant	220
Témoin indicateur de phare antibrouillard arrière	220

Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)	220
Témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique	220
Témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert)	220
Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée	221
Indicateur de X-MODE	221
Témoin indicateur de contrôle de descente en pente	221
Indicateur d'avertissement du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)	221
Indicateur de désactivation du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)	221
Témoin avertisseur de route enneigée et glacée	222
Indicateur d'avertissement RAB (selon modèles)	222
Indicateur de désactivation RAB (selon modèles)	222
Témoin avertisseur du filtre à particules d'essence (selon modèles)	222
Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert) (selon modèles)	223
Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune) (selon modèles)	223
Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur (selon modèles)	223

Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur (selon modèles).....	223		
Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar (selon modèles)	223		
3-6. Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)	224		
Fonctionnement de base.....	225		
Écran de bienvenue (animation d'ouverture) et écran d'au revoir (animation de fin).....	225		
Écran d'avertissement	226		
Écran d'informations du compteur.....	226		
Écran de voyants lumineux.....	227		
Écrans de base.....	229		
Écran de vitesse numérique.....	232		
3-7. Affichage d'informations central (CID)	232		
Fonctions	232		
Écran de bienvenue	233		
Écran d'au revoir	234		
Écran d'interruption.....	234		
Opérations de l'écran tactile	234		
Modèles à affichage 11,6 pouces (selon modèles).....	234		
Modèles à double affichage 7,0 pouces (selon modèles).....	261		
3-8. Horloge	277		
Réglage manuel de l'horloge.....	277		
Réglage automatique de l'horloge.....	278		
Fuseau horaire (modèles avec système de navigation)	279		
Heure d'été (modèles avec système de navigation)	279		
		3-9. Verrouillage du code PIN	280
		Activation du verrouillage du code PIN.....	280
		Désactivation du verrouillage du code PIN.....	281
		3-10. Commande de réglage des éclairages	282
		Phares	282
		Inverseur feux de route/feux de croisement (gradateur).....	284
		Appels de phares	285
		Système d'éclairage pour conduite de jour.....	285
		3-11. Phares répondant au braquage (SRH) (selon modèles).....	286
		3-12. Faisceau de route adaptatif (ADB) (selon modèles).....	287
		Comment utiliser la fonction ADB.....	287
		Comment modifier le mode de phare manuellement	288
		Condition de commutation automatique entre les feux de route, les feux de croisement et le système ADB	288
		Conseils pour le système ADB	289
		3-13. Dispositif de réglage de portée des phares	290
		3-14. Commande des phares antibrouillard	291
		Commande des phares antibrouillard avant.....	291
		Commande de phare antibrouillard arrière.....	291
		3-15. Manette des clignotants de direction	292
		Changeur de voie par simple pression	293
		3-16. Essuie-glaces et lave-glaces	293
		Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise.....	296

Instruments et commandes

Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière	299
3-17. Lave-phares.....	300
3-18. Désembueur et dégivreur.....	301
3-19. Rétroviseurs	303
Rétroviseur intérieur (sans fonction d'atténuation automatique) (selon modèles)	303

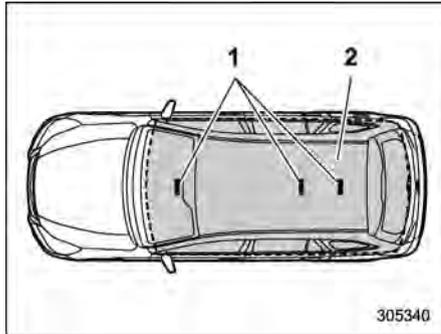
Rétroviseur à atténuation automatique (selon modèles)	303
Rétroviseurs extérieurs	304
3-20. Volant inclinable/télescopique.....	308
3-21. Système de volant de direction chauffant (selon modèles).....	308
3-22. Avertisseur sonore	309

3-1. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à "Précautions de sécurité" [P136](#).

■ Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton-poussoir



- 1 Antennes
- 2 Portée de fonctionnement

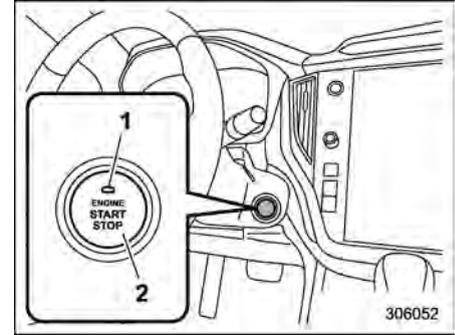
REMARQUE

- Si le porte-clés d'accès n'est pas détecté dans la zone de portée des antennes à l'intérieur du véhicule, le contacteur d'allumage à bouton-

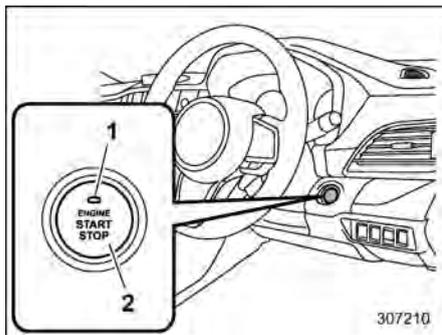
poussoir et le contact du moteur ne peuvent pas être actionnés.

- Même lorsque le porte-clés d'accès se trouve à l'extérieur du véhicule, il est possible d'activer le contacteur d'allumage et de démarrer le moteur s'il est placé trop près de la vitre.
- Ne laissez pas le porte-clés d'accès dans les endroits suivants. Il pourrait devenir impossible d'actionner le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et le contact du moteur.
 - Sur le tableau de bord
 - Sur le plancher
 - À l'intérieur de la boîte à gants
 - À l'intérieur de la poche de garniture de portière
 - Sur le siège arrière
 - Sur le coin de l'espace de chargement
- Lors de l'actionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir ou du démarrage du moteur, effectuez la procédure décrite dans "Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement" [P526](#) si la pile du porte-clés d'accès est déchargée. Dans ce cas, remplacez la pile immédiatement. Reportez-vous à "Remplacement de la pile du porte-clés d'accès" [P594](#).

■ Changement de l'état d'alimentation



Modèles avec conduite à gauche



Modèles avec conduite à droite

- 1 Indicateur de fonctionnement
- 2 Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Le contact est établi chaque fois que le bouton du contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé.

1. Portez le porte-clés d'accès sur vous, puis asseyez-vous dans le siège conducteur.
2. Assurez-vous que le levier sélecteur est en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans appuyer sur la pédale de frein. Chaque fois que le bouton est enfoncé, le contact est établi dans l'ordre suivant: "OFF", "ACC", "ON" et "OFF". Lorsque le

moteur est à l'arrêt et que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "ACC" ou "ON", l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en orange.

Position de contact	Couleur du témoin	Fonctionnement
OFF	Éteint	Le contact est coupé.
ACC	Orange	Les systèmes suivants peuvent être utilisés: équipement audio et prise de courant pour accessoire.
ON	Orange (moteur à l'arrêt)	Tous les éléments électriques peuvent être utilisés.
	Éteint (moteur en marche)	

ATTENTION

- **Pour éviter de décharger la batterie du véhicule, ne laissez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ON" ou "ACC" pendant une longue période.**

- **Pour éviter un dysfonctionnement, suivez les précautions suivantes.**
 - Ne renversez pas de boissons ou autres liquides sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
 - Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec une main souillée d'huile ou d'autres agents de contamination.
- Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne fonctionne pas convenablement, arrêtez son utilisation. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU immédiatement.
- Si l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne s'allume pas même lorsque le tableau de bord est allumé, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU.
- Si le véhicule est resté longtemps en plein soleil, la surface du contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut devenir très chaude. Veillez à ne pas vous

brûler.

REMARQUE

- Lors de l'actionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir, appuyez complètement dessus.
- Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé rapidement, le contact peut ne pas s'établir ou s'arrêter.
- Si le témoin indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lorsque le contacteur est enfoncé, le volant est bloqué. Dans ce cas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant le volant vers la gauche et la droite.

▼ Fonction de réduction de déchargement de la batterie

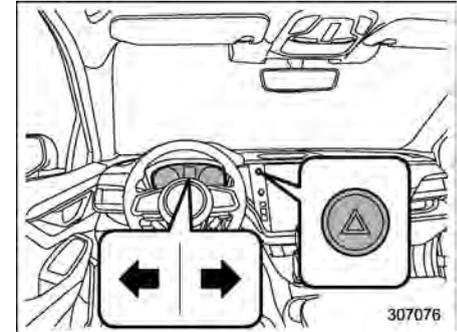
Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est laissé sur la position "ACC" pendant environ 20 minutes ou sur la position "ON" (sans que le moteur soit en marche) pendant environ une heure, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sera automatiquement mis sur "OFF" pour réduire le risque de déchargement de la batterie. (Cette fonction est activée lorsque le levier sélecteur

est en position "P".)

■ Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement" P526.

3-2. Feux de détresse



Les feux de détresse s'utilisent pour signaler à l'attention des autres conducteurs la présence d'un véhicule en difficulté. Les feux de détresse fonctionnent indépendamment de la position du contacteur d'allumage.

Les feux de détresse s'allument en appuyant sur la commande des feux de détresse qui se trouve sur le tableau de bord. Tous les clignotants et les témoins indicateurs du clignotant de direction clignotent. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur la commande.

REMARQUE

- Les clignotants de direction ne fonctionnent pas pendant que les feux de détresse sont en marche.
- Si vous enfoncez brusquement la pédale de frein, le feu de détresse peut se mettre à clignoter rapidement. Pour plus de détails, reportez-vous à “Signal d’arrêt d’urgence” ☞ P382.

3-3. Indicateurs et jauges

REMARQUE

Les affichages de certains des instruments et jauges des instruments de bord sont des écrans à cristaux liquides. Ils peuvent être difficilement lisibles en cas de port de lunettes à verres polarisés.

■ Indicateur de vitesse

L’indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

REMARQUE

Le mouvement initial des aiguilles des instruments et des aiguilles des jauges se produisant lorsque le contacteur d’allumage est placé sur la position “ON”, peut être activé ou désactivé.

Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglages généraux” ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou “Réglages généraux” ☞ P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

▼ Avertisseur sonore de dépassement de vitesse (selon modèles)

Lorsque la vitesse dépasse environ 120 km/h, l’avertisseur sonore retentit et le témoin avertisseur de vitesse du véhicule

du compteur s’affiche.

■ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en milliers de tours par minute.



ATTENTION

Ne faites pas tourner le moteur avec l’aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Pour éviter le fonctionnement du moteur à un régime excessif, le module de commande du moteur coupe automatiquement l’injection de carburant lorsque l’aiguille entre dans cette zone. Le moteur se remet à fonctionner normalement dès que le régime moteur retombe en-dessous de la zone rouge.

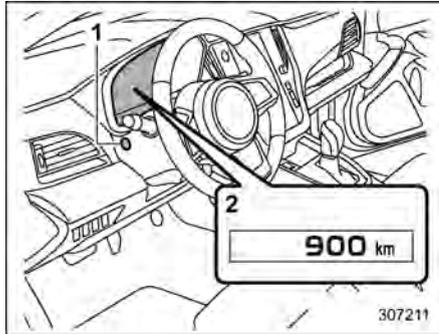
REMARQUE

Le mouvement initial des aiguilles des instruments et des aiguilles des jauges se produisant lorsque le contacteur d’allumage est placé sur la position “ON”, peut être activé ou désactivé.

Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglages généraux” ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou “Réglages généraux” ☞ P263 (modèles à double

affichage 7,0 pouces).

■ Compteur totalisateur



- 1 Commutateur TRIP RESET
- 2 Compteur totalisateur

Cet instrument affiche le compteur totalisateur lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

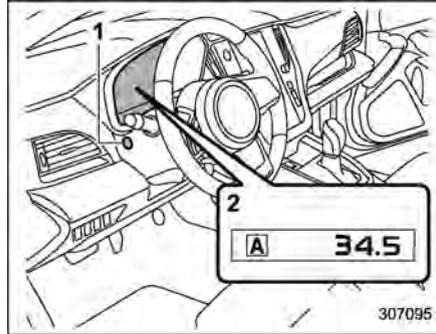
Le compteur totalisateur indique la distance totale parcourue par le véhicule.

REMARQUE

Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le commutateur TRIP RESET lorsque le contacteur d'allumage est en position "OFF" ou "ACC". Les indicateurs s'éteignent lorsque le commutateur TRIP RESET

n'est pas actionné pendant environ 10 secondes.

■ Compteur journalier double

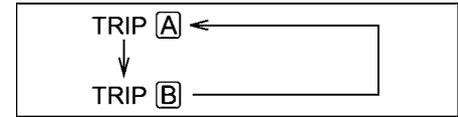


- 1 Commutateur TRIP RESET
- 2 Compteur journalier

Cet instrument affiche les deux compteurs journaliers lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le compteur journalier indique la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le commutateur TRIP RESET.



Pour réinitialiser le compteur journalier, sélectionnez le compteur journalier A ou B, puis appuyez sur le commutateur TRIP RESET et maintenez-le enfoncé.

⚠ ATTENTION

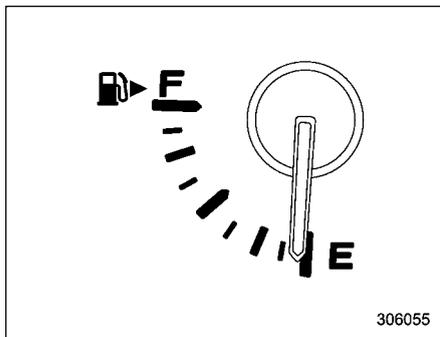
Pour votre sécurité, ne tentez pas de changer le mode de fonctionnement de l'indicateur tout en conduisant. Cela peut entraîner un accident.

REMARQUE

- Les données enregistrées par le compteur journalier seront perdues en cas d'interruption de la liaison entre les instruments de bord et la batterie (travaux d'entretien, remplacement du fusible, etc.).
- Le basculement de l'affichage entre les deux compteurs journaliers A et B est possible lorsque le compteur totalisateur/journalier est allumé. Il est également possible de réinitialiser le compteur journalier en appuyant sur le commutateur TRIP RESET et en le maintenant enfoncé.

- Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le commutateur TRIP RESET lorsque le contacteur d'allumage est en position "OFF" ou "ACC". Les indicateurs s'éteignent lorsque le commutateur TRIP RESET n'est pas actionné pendant environ 10 secondes.

■ Jauge de carburant



La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant dans le réservoir.

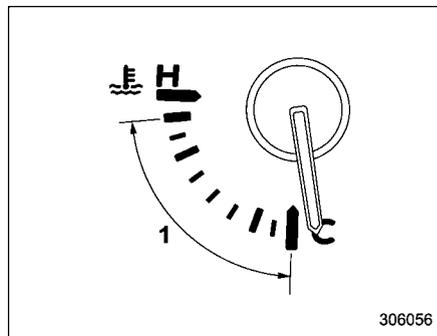
Lorsque le contacteur d'allumage est en position "OFF" ou "ACC", la jauge de carburant est sur "E" même si le réservoir de carburant contient du carburant.

L'aiguille peut bouger légèrement en raison du mouvement du niveau de carburant dans le réservoir (par exemple, lors d'un freinage, d'un virage ou d'une accélération).

REMARQUE

- Vous verrez le pictogramme "🚰▶" sur la jauge de carburant. Ceci indique que le volet du réservoir de carburant se trouve du côté droit du véhicule.
- Si vous appuyez sur le commutateur TRIP RESET lorsque le contacteur d'allumage est en position "OFF" ou "ACC", la jauge de carburant s'allume et indique la quantité de carburant restant dans le réservoir. La jauge s'éteint lorsque le commutateur TRIP RESET n'est pas actionné pendant environ 10 secondes.

■ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur



1 Portée de fonctionnement normale

La jauge de température indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position "ON".

La température du liquide de refroidissement varie en fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

Nous vous recommandons de conduire modérément jusqu'à ce que l'aiguille de la jauge de température atteigne le milieu de la plage. Le fonctionnement du moteur est optimal lorsque la température du liquide de refroidissement se situe dans cette

plage et tout fonctionnement à haut régime lorsque le moteur n'est pas suffisamment chaud doit être évité.

⚠ ATTENTION

Si l'aiguille se trouve en dehors de la plage de fonctionnement normale, arrêtez dès que possible le véhicule en toute sécurité.

Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" P520.

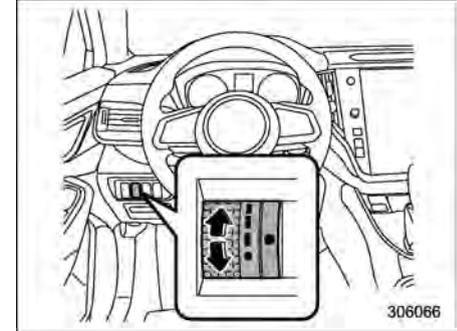
REMARQUE

Si vous appuyez sur le commutateur TRIP RESET lorsque le contacteur d'allumage est en position "OFF" ou "ACC", la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume et indique la température du liquide de refroidissement. La jauge s'éteint lorsque le commutateur TRIP RESET n'est pas actionné pendant environ 10 secondes.

■ Réglages des instruments de bord

Les réglages du compteur peuvent être effectués sur l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, effectuez les procédures décrites dans "Réglages généraux" P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

3-4. Réglage d'intensité lumineuse



L'intensité lumineuse des instruments de bord et de l'affichage d'informations central s'atténue dans les conditions suivantes.

- La commande d'éclairage est en position "☀" ou "☾" lorsque l'éclairage ambiant est sombre.
- La commande d'éclairage est en position "AUTO" et les phares s'allument automatiquement.

L'intensité lumineuse est réglable pour permettre une meilleure visibilité. Pour rendre l'éclairage plus lumineux, tournez la molette vers le haut.

Pour rendre l'éclairage moins lumineux, tournez la molette vers le bas.

REMARQUE

- Lorsque la molette est tournée à fond vers le haut, l'intensité lumineuse est à son maximum et la fonction d'atténuation automatique devient inopérante.
- Le réglage de luminosité n'est pas annulé même lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "OFF".
- Le procédé de fonctionnement de l'intensité lumineuse varie selon l'activation ou non de "Brightness Dial (Cadran luminosité)" dans l'affichage d'informations central. Reportez-vous au procédé de fonctionnement indiqué dans le tableau suivant.

"Brightness Dial (Cadran luminosité)" est activé.

Élément à actionner	Instruments de bord	Affichage d'informations central
Molette de réglage	Disponible	Disponible
"Brightness (Luminosité)" sur l'affichage d'informations central	Non disponible	Non disponible

"Brightness Dial (Cadran luminosité)" est désactivé.

Élément à actionner	Instruments de bord	Affichage d'informations central
Molette de réglage	Disponible	Non disponible
"Brightness (Luminosité)" sur l'affichage d'informations central	Non disponible	Disponible

Pour plus de détails sur les réglages d'activation/de désactivation de "Brightness Dial (Cadran luminosité)", reportez-vous à "Réglages généraux" P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

■ Fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique

Lorsque la luminosité ambiante est forte, l'intensité lumineuse est réglée au maximum quelle que soit la position de la molette. Dans ce cas, vous ne pouvez pas régler l'intensité lumineuse en utilisant la molette. Lorsque la luminosité ambiante est faible, vous pouvez baisser l'intensité lumineuse tel que décrit ci-dessus.

La fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique peut être activée/désactivée et sa sensibilité peut être modifiée à volonté en faisant la demande à votre concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

3-5. Témoins avertisseurs et indicateurs

Certains des témoins d'anomalie et de fonctionnement s'allument lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteignent peu après. Ceci est destiné à permettre le contrôle des ampoules de ces témoins.

Pour contrôler le fonctionnement des témoins, serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Pour le contrôle du système, les témoins suivants s'allument et s'éteignent après quelques secondes ou après le démarrage du moteur:

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité (Ce témoin s'éteint lorsque le conducteur attache sa ceinture de sécurité.)

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant (Ce témoin ne s'éteint que lorsque le passager du siège avant attache sa ceinture de sécurité.)

: Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité arrière (selon modèles)

/ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant

/OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

: Témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine)

: Témoin avertisseur de charge

: Témoin avertisseur de pression d'huile

: Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

: Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

OFF: Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

: Témoin avertisseur du système des freins (rouge)

: Témoin avertisseur de frein de stationnement électronique/Témoin avertisseur du système des freins (jaune)

: Témoin indicateur du frein de stationnement électronique

: Témoin avertisseur de direction assistée

: Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)

: Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (selon modèles)

: Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

: Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares

: Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)

Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, l'ampoule est grillée ou bien le circuit du témoin ne fonctionne pas correctement.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire agréé SUBARU pour la réparation.

■ **Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité**

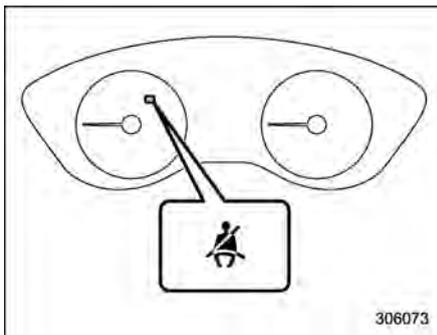


REMARQUE

Si le dispositif d'avertissement de ceinture de sécurité ne fonctionne pas comme indiqué ci-après, il peut présenter un dysfonctionnement. Nous vous recommandons de vous adresser au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler et, si nécessaire, réparer le dispositif.

▼ **Avertissement de ceinture de sécurité pour le siège du conducteur**

Votre véhicule est équipé d'un dispositif d'alarme pour la ceinture de sécurité du conducteur.



Témoin avertisseur du conducteur

Ce dispositif a pour objet de rappeler au conducteur, lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, qu'il doit attacher sa ceinture de sécurité en allumant le témoin avertisseur de ceinture de sécurité sur les instruments de bord.

Si le conducteur n'a pas attaché sa ceinture lorsque le véhicule roule à une vitesse ne dépassant pas environ 20 km/h, le témoin avertisseur s'allume et reste allumé en continu.

Au moment où le véhicule atteint la vitesse d'environ 20 km/h, si le conducteur n'a pas attaché sa ceinture, le témoin avertisseur clignote et le signal sonore se déclenche. Si la ceinture est attachée à ce moment, le témoin avertisseur s'éteint et le signal sonore s'arrête immédiatement de retentir.

Cet état se prolonge pendant 2 minutes environ. Si le conducteur n'a toujours pas attaché sa ceinture au terme de cette période de 2 minutes, le témoin avertisseur cesse de clignoter et le signal sonore cesse. Cependant, le témoin avertisseur reste allumé en permanence tant que la ceinture n'est pas attachée.

▼ **Avertissement pour ceinture de sécurité de passager avant (selon modèles)**

Votre véhicule est équipé d'un dispositif d'avertissement pour ceinture de sécurité de passager avant.



Témoin avertisseur du passager avant (modèles à double affichage 7,0 pouces)



Témoin avertisseur du passager avant (modèles à affichage 11,6 pouces)

Ce dispositif a pour objet de rappeler au passager avant, lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, qu'il doit attacher sa ceinture de sécurité en activant le témoin avertisseur indiqué sur l'illustration.

Si le passager avant n'a pas attaché sa ceinture, le ou les témoins avertisseurs correspondant(s) s'allume(nt) de manière continue lorsque le véhicule roule à une vitesse ne dépassant pas environ 20 km/h.

Au moment où le véhicule atteint une vitesse d'environ 20 km/h, si le passager avant n'a pas attaché sa ceinture, le témoin avertisseur clignote et le signal sonore se déclenche.

Si la ceinture est attachée à ce moment, le témoin avertisseur s'éteint et le signal sonore s'arrête immédiatement de retentir.

⚠ DANGER

- **Le conducteur doit vérifier que tous les passagers ont bien attachés leur ceinture de sécurité, car le système d'avertissement de ceinture de sécurité peut ne pas détecter de passagers dans les circonstances suivantes.**
 - En cas d'usage de coussins ou d'un système de retenue pour enfant, etc.
 - Lorsqu'un enfant ou un adulte de petite taille est assis dans le siège.
- **Observez les précautions suivantes. Dans le cas contraire, le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant pourrait être dans l'impossibilité de fonctionner ou ne fonctionnerait pas correctement.**
 - Ne soumettez pas le siège du passager avant à des forts impacts.
 - Ne laissez pas les passagers arrière poser les pieds entre le

dossier de siège avant et le coussin de siège.

- **N'insérez pas d'objets entre le dossier de siège avant et le coussin de siège.**
- **Ne répandez pas de liquides sur le siège du passager avant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.**
- **N'enlevez pas et ne démontez pas le siège du passager avant.**
- **Ne placez aucun objet (chaussures, parapluie, etc.) sous le siège du passager avant.**

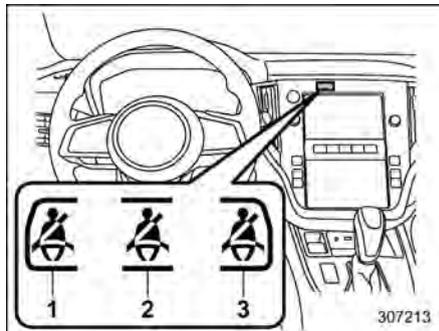
REMARQUE

- **Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas attachées en même temps (si une ceinture de sécurité est bouclée significativement plus tôt ou plus tard que les autres), le signal sonore peut retentir plus longtemps (10 secondes maximum).**
- **Le système d'avertissement de ceinture de sécurité du siège du passager avant détecte si un passager occupe le siège. Toutefois, s'il y a un**

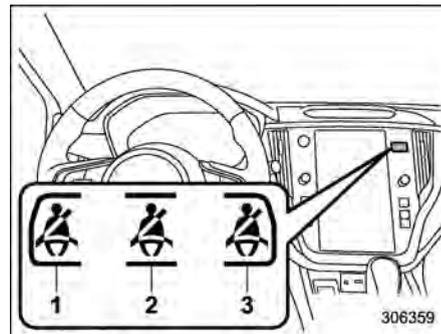
objet sur le siège, le système d'avertissement de ceinture de sécurité peut être activé même si le siège n'est pas occupé.

Si le passager avant n'a toujours pas attaché sa ceinture au terme de cette période de 2 minutes, le témoin avertisseur cesse de clignoter et le signal sonore cesse. Cependant, le témoin avertisseur reste allumé en permanence tant que la ceinture correspondante n'est pas attachée.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité arrière (modèles pour l'Europe et l'Australie)



Témoin avertisseur de ceinture de sécurité arrière (modèles à double affichage 7,0 pouces)



Témoin avertisseur de ceinture de sécurité arrière (modèles à affichage 11,6 pouces)

- 1 Siège arrière (gauche)
- 2 Siège arrière (milieu)
- 3 Siège arrière (droite)

Ce témoin avertisseur est situé comme indiqué sur l'illustration. Seuls s'allument les pictogrammes de ce témoin qui correspondent aux places dont la ceinture de sécurité n'a pas été attachée.



DANGER

- Le conducteur doit vérifier que tous les passagers ont bien attachés leur ceinture de sécurité, car le système d'avertissement de ceinture de sécurité peut ne pas détecter de passagers dans les circonstances suivantes.

- En cas d'usage de coussins ou de systèmes de retenue pour enfant, etc.
- Lorsqu'un enfant ou un adulte de petite taille est assis dans le siège
- Observez les précautions suivantes.
 - Ne soumettez pas le siège arrière à des forts impacts.
 - Ne rabattez pas le dossier de siège vers l'avant lorsque des objets sont sur le siège.
 - Ne renversez pas de liquides sur le siège arrière. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.
 - N'enlevez pas et ne démontez pas le siège arrière.

REMARQUE

- Le système d'avertissement de ceinture de sécurité du siège arrière détecte si un passager occupe le siège. Toutefois, s'il y a un objet sur le siège, le système d'avertissement de ceinture de sécurité peut être activé même si le siège n'est pas occupé.

- Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée alors que le véhicule est en mouvement, une alarme peut retentir pendant un certain temps.

Exemple:

Si vous insérez par erreur votre languette de ceinture de sécurité dans la boucle du siège voisin, puis que vous retirez la languette lorsque le véhicule est en mouvement, l'alarme retentira.

■ Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS



 DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'une des conditions suivantes, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU. Tant qu'un technicien n'aura pas contrôlé et réparé le système comme il convient, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le coussin de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui peut

entraîner des blessures.

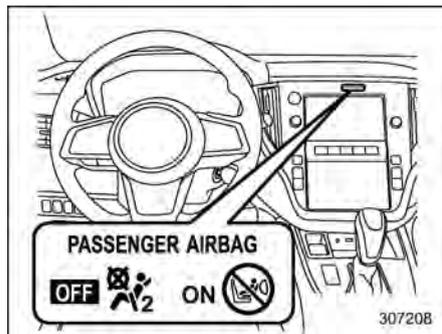
- Le témoin avertisseur clignote ou scintille
- Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage
- Le témoin avertisseur reste allumé en permanence
- Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite

Pour plus de détails sur les composants contrôlés par le témoin avertisseur, reportez-vous à "Surveillance du système de coussin de sécurité SRS" P128.

■ Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant (selon modèles)

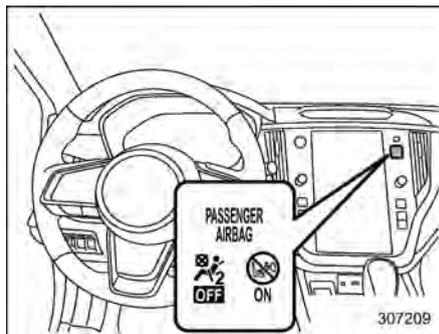
REMARQUE

Pour plus de détails sur les conditions de fonctionnement du coussin de sécurité SRS de coussin de siège, reportez-vous à "Coussin de sécurité SRS" P108.



Modèles à double affichage 7,0 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant



Modèles à affichage 11,6 pouces

- ON : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant
- OFF : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

Les témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant permettent de savoir si le système a mis en service ou non le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant.

Les indicateurs sont situés comme indiqué sur l'illustration.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", les deux témoins indicateurs d'activation et de désactivation s'allument pendant 6 secondes, période pendant laquelle se fait le contrôle du

système. Après le contrôle, les indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'un des deux indicateurs s'allume ensuite, en fonction du statut du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant déterminé par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

Si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est activé, le témoin indicateur d'activation s'allume et le témoin indicateur de désactivation reste éteint.

Si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est désactivé, le témoin indicateur d'activation reste éteint, et le témoin indicateur de désactivation s'allume.

Avec le contacteur d'allumage en position "ON", si les témoins indicateurs d'activation et de désactivation restent tous deux allumés ou éteints une fois la phase de contrôle du système terminée, le système est en dysfonctionnement. Nous vous recommandons de contacter immédiatement un concessionnaire agréé SUBARU pour l'inspection.

■ Témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine)



▼ Modèles équipés du système OBD

Les véhicules vendus en Europe sont équipés d'un système de diagnostic embarqué amélioré, appelé système OBD, qui surveille le fonctionnement du système antipollution du véhicule.

Les véhicules vendus dans certains pays non européens sont également équipés du système OBD. Pour savoir si votre véhicule est équipé du système OBD, nous vous recommandons de vous renseigner auprès de votre concessionnaire SUBARU.

Le système OBD contribue à la protection de l'environnement en vérifiant que les taux d'émission de polluants restent à un niveau acceptable pendant toute la durée de vie du véhicule.

Si le témoin indicateur de dysfonctionnement reste allumé ou clignote alors que le moteur est en marche, cela peut indiquer qu'il y a ou qu'il pourrait y avoir au moins un problème au niveau du système antipollution et que ce système doit être révisé. Le système OBD a également pour fonction d'aider le personnel d'entretien à

établir un diagnostic correct de la nature de l'anomalie.

▲ ATTENTION

Si le témoin indicateur de dysfonctionnement s'allume pendant la conduite, nous vous recommandons de faire contrôler/réparer votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible. Continuer à rouler sans faire contrôler/réparer le système antipollution peut entraîner de graves détériorations qui ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.

▽ Si le témoin s'allume constamment

Si le témoin reste allumé en continu pendant la conduite, ou s'il ne s'éteint pas après la mise en marche du moteur, une anomalie de fonctionnement du système antipollution a été détectée.

Nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

▽ Si le témoin clignote

Si le témoin clignote pendant la conduite, un défaut d'allumage du moteur susceptible d'endommager le système antipollu-

tion a été détecté.

Pour éviter que le système antipollution ne soit gravement endommagé, vous devez alors:

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les fortes accélérations.
- Éviter de monter des routes très en pente.
- Si possible, réduire la charge du véhicule.
- Si le véhicule tracte une remorque, arrêtez-le dès que possible.

Il se peut que le témoin indicateur de dysfonctionnement cesse de clignoter pour rester allumé en continu après un certain nombre de trajets. Nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ Modèles NON équipés du système OBD

Si le témoin indicateur de dysfonctionnement s'allume pendant que le moteur est en marche, cela peut indiquer un problème au niveau du système de commande de moteur.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il ne s'éteint pas après la mise en marche du moteur, nous vous recommandons contacter immédiatement le conces-

sionnaire SUBARU le plus proche.

■ **Témoin avertisseur de charge**



Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que le circuit de charge ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue ou cassée, ou bien si le témoin reste allumé alors que la courroie est en bon état, nous vous recommandons de contacter immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ **Témoin avertisseur de pression d'huile**



 **ATTENTION**

Le moteur ne doit pas être utilisé si le témoin avertisseur de pression d'huile reste allumé. Cela peut endommager gravement le moteur.

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la pres-

sion d'huile moteur est trop basse et que le circuit de lubrification ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, et nous vous recommandons de contacter immédiatement votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ **Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas**



Ce témoin s'allume lorsque le niveau d'huile moteur passe en dessous de la limite minimale.

Si le témoin avertisseur s'allume, vérifiez le niveau d'huile moteur sur une surface plane. Lorsque le niveau d'huile moteur ne se situe pas dans le champ normal, rajoutez de l'huile moteur. Reportez-vous à "Huile moteur" P557. Après avoir ajouté ou vidangé l'huile moteur, chauffez le moteur et arrêtez-le lorsque vous êtes sur une surface plane, puis démarrez le moteur après qu'une minute ou plus se soit écoulée. Assurez-vous que le témoin avertisseur s'éteigne une fois le moteur démarré. Si le témoin avertisseur ne s'éteint pas après le remplissage en huile

moteur ou si le témoin s'allume alors que le niveau d'huile moteur est dans son champ normal, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- **Le niveau d'huile sera détecté par le système juste après avoir mis le contacteur d'allumage en position "OFF". Si le niveau d'huile est sous la limite inférieure lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", le témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas s'allume.**
- **Lorsque le véhicule est stationné sur une pente raide, le témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas peut ne pas s'allumer même si le niveau d'huile est sous la limite inférieure pour empêcher un allumage erroné.**

■ **Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP**

AT OIL TEMP

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que le liquide de transmission est trop chaud.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite,

garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

▼ Avertisseur du système de contrôle de la transmission

Si le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" clignote après la mise en marche du moteur, c'est le signe d'une anomalie dans le système de commande de transmission. Nous vous recommandons de contacter immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire examiner votre véhicule.

■ Témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles)

R.DIFF
TEMP



ATTENTION

Si le témoin avertisseur R.DIFF TEMP s'allume, réduisez la vitesse et gardez le véhicule dans un endroit sûr dès que possible. Continuer à rouler avec ce témoin allumé risque d'endommager le différentiel arrière et d'autres pièces de la transmission.

L'allumage du témoin lorsque le moteur est en marche peut indiquer une surchauffe de l'huile du différentiel arrière.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, réduisez la vitesse du véhicule et arrêtez-le dès que possible dans un lieu sûr. Garez le véhicule quelques minutes. Après que le témoin se soit éteint, vous pouvez commencer à conduire.

Si le témoin ne s'éteint pas, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche pour entretien.

REMARQUE

- Si la pression des pneus est incorrecte et/ou si les pneus ne sont pas de même taille et marque, le différentiel arrière sera lourdement chargé lors de la conduite du véhicule, ce qui provoquera une température d'huile extrêmement élevée.
- L'huile du différentiel arrière se dégrade si la température augmente au point que le témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière s'allume. Il est conseillé de remplacer l'huile du différentiel arrière dès que possible.

■ Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (selon modèles)



Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume pendant 2 secondes environ, ce qui indique que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) fonctionne normalement. Si le système fonctionne normalement et que la pression des quatre pneus est appropriée pour le mode TPMS sélectionné, le témoin avertisseur s'éteint. Le mode TPMS doit être changé selon la pression spécifiée indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Pour changer de mode et pour des informations sur le mode à sélectionner, reportez-vous à "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" P392.

Tous les pneus, y compris celui de la roue de secours (si le véhicule en est équipé), doivent être contrôlés à froid une fois par mois et regonflés à la pression recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus de taille autre que la taille indiquée

sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer quelle est la pression de gonflage des pneus correcte de ces pneus.)

Pour une meilleure sécurité, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin avertisseur de basse pression si l'un des pneus ou plus est sensiblement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter le plus tôt possible pour vérifier vos pneus et les regonfler à la pression normale. Rouler avec un pneu sensiblement sous-gonflé fait surchauffer ce pneu, avec risque d'éclatement. De plus, une pression de gonflage insuffisante augmente la consommation de carburant, réduit la longévité normale des pneus et nuit à la bonne tenue de route et aux performances de freinage.

Vous devez être conscient que le système TPMS ne dispense pas d'entretenir normalement les pneus de votre véhicule. Il reste de la responsabilité du conducteur de maintenir la pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau qui déclenche l'allumage du témoin du TPMS signalant une trop basse pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un indicateur de dysfonctionnement du TPMS pour indiquer quand le système ne fonctionne pas correctement. L'indicateur de dysfonctionnement du TPMS est combiné avec le témoin avertisseur de basse pression. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin avertisseur de basse pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé en permanence. Ceci à chaque démarrage du véhicule tant que l'anomalie de fonctionnement n'est pas réglée. Lorsque l'indicateur de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler la faible pression des pneus comme il le devrait. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, comme l'installation de la roue de secours ou de nouveaux pneus ou roues sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin avertisseur de basse pression du TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues pour s'assurer du bon fonctionnement du TPMS avec les nouveaux pneus/roues.

Si le témoin d'avertissement reste allumé en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, nous vous recom-

mandons de faire inspecter le système par votre concessionnaire SUBARU le plus proche dès que possible.



DANGER

Si ce témoin ne s'allume pas brièvement après la mise en marche du contacteur d'allumage ou que le témoin reste allumé en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, nous vous recommandons de faire vérifier le système de surveillance de la pression des pneus par un concessionnaire SUBARU dès que possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez ensuite lentement la route et gardez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels au véhicule et des blessures graves.

Si ce témoin reste allumé pendant la conduite une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. En cas de

crevaison, reportez-vous à “Crevaisons” P502.

Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante a été remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'illumine après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour le remplacement du pneu et du capteur et/ou la remise à zéro du système. Si le témoin s'allume en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, nous vous recommandons de contacter rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire inspecter le système.



ATTENTION

Le système de surveillance de la pression des pneus n'a PAS pour but de vous dispenser de contrôler la pression de vos pneus. N'oubliez

pas de contrôler régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de gonflage des pneus de votre véhicule avec un manomètre pour pneus. Changez le mode TPMS selon la pression spécifiée indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Après tout changement de pression(s) de pneu, le système de surveillance de la pression des pneus ne vérifiera pas à nouveau les pressions de gonflage des pneus tant que le véhicule n'est pas conduit à plus de 40 km/h. Après avoir ajusté la pression des pneus, augmentez la vitesse du véhicule à au moins 40 km/h pour lancer la vérification TPMS des pressions de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes. Par conséquent, utilisez toujours des pneus de la taille prescrite pour les roues avant et les roues arrière.

■ Témoin avertisseur des freins antiblo-cage ABS



ATTENTION

- Dans l'une des situations suivantes, nous vous recommandons de faire réparer l'ABS de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU au plus tôt.
 - Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur “ON” du contacteur d'allumage.
 - Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur “ON” du contacteur d'allumage, mais il ne s'éteint pas même après le démarrage du véhicule.
 - Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.
- Si ce témoin s'allume (et le témoin avertisseur du système des freins [rouge] est éteint), le système ABS est désactivé. Toutefois, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires.

Le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume de pair avec le témoin avertisseur du système des freins (rouge) en cas de mauvais fonctionnement du système EBD. Pour plus de détails sur la façon dont les dysfonctionnements du système EBD sont signalés, reportez-vous à "Témoin avertisseur du système des freins (rouge)" ☞P204.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur présente l'un des comportements ci-après, l'ABS peut être considéré comme fonctionnant normalement.

- **Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé après le démarrage du moteur, mais il s'éteint pendant la conduite.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.**

En cas de conduite avec une tension de la batterie trop basse (par exemple après un démarrage avec des câbles volants pour cause de batterie déchargée), il arrive que le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume. Cela est dû à la tension faible de la batterie et n'est pas

une anomalie. Le témoin s'éteint dès que la batterie est complètement rechargée.

■ Témoin avertisseur du système des freins (rouge) (⚠)

 **DANGER**

- **Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé est dangereux. Ceci indique que votre système des freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler les freins de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Nous vous recommandons de le faire remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.**

Le témoin avertisseur du système des freins dispose des fonctions suivantes.

▼ Avertissement du niveau de liquide de frein

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON" et que le frein de stationnement est complètement desserré, le témoin s'allume si le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein atteint le repère de niveau minimum "MIN".

L'allumage du témoin pendant la conduite (alors que le frein de stationnement est complètement desserré et que le contacteur d'allumage est sur "ON"), peut signaler une fuite de liquide de frein ou l'usure des plaquettes de frein. Le cas échéant, immobilisez immédiatement le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et contrôlez le niveau de liquide de frein. Pour plus de détails, reportez-vous à "Liquide de frein" ☞P568. Si le niveau de liquide dans le réservoir est en-dessous du repère "MIN", ne roulez pas avec le véhicule. Nous vous recommandons de le faire remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer. Pour plus de détails, reportez-vous à "Remorquage" ☞P521.

▼ Avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)

L'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur des freins antibloquage ABS au cours de la conduite peut signaler une anomalie de fonctionnement du système EBD.

Même si le système EBD tombe en panne, les freins continuent à fonctionner. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le véhicule sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins, du témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule et du témoin avertisseur des freins antibloquage ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dans un endroit en sécurité le plus proche et de niveau.
2. Arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement puis remettez le moteur en marche.
3. Desserrez complètement le frein de stationnement.

4. Même si tous les témoins avertisseurs ne se rallument pas, il est possible que le système EBD soit défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

5. Si tous les témoins avertisseurs restent allumés ou se rallument après 2 secondes environ, éteignez le moteur, serrez le frein de stationnement et vérifiez le niveau de liquide de frein. Pour plus de détails, reportez-vous à "Liquide de frein" ☞ P568.

- Si le niveau de liquide de frein n'est pas en-dessous du repère "MIN", le système EBD indique une défectuosité. Nous vous recommandons de rouler prudemment jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système.
- Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère "MIN", NE roulez PLUS avec le véhicule. Nous vous recommandons de le faire remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer. Pour plus de détails, reportez-vous à "Remorquage" ☞ P521.

▼ Avertissement de servofrein électronique (modèles avec le servofrein électronique)

Le témoin avertisseur du système des freins s'allume en cas de dysfonctionnement du servofrein électronique. Si le témoin avertisseur s'allume, gardez-vous dans un endroit sûr dès que possible. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Témoin avertisseur de frein de stationnement électronique/Témoin avertisseur du système des freins (jaune)

Ce témoin s'allume lorsque le système de frein de stationnement électronique ou le système de frein est défectueux.



DANGER

Lorsque le témoin avertisseur de frein de stationnement électronique s'allume, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr; nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- Si le témoin avertisseur fonctionne comme indiqué dans les conditions suivantes, le système de frein de stationnement électronique fonctionne normalement.
 - Le témoin avertisseur reste allumé après le démarrage du moteur, mais il s'éteint après que le frein de stationnement électronique ait été desserré, et le témoin avertisseur reste éteint.
 - Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint et reste éteint.
- Si vous démarrez le moteur pendant le fonctionnement de la commande de frein de stationnement électronique, le témoin avertisseur de frein de stationnement électronique peut s'allumer. Dans ce cas, redémarrez le moteur et actionnez la commande de frein de stationnement électronique. Si le témoin avertisseur s'éteint, le système peut être considéré comme fonctionnant normalement.

▼ **Avertissement du système de pression à vide (modèles avec le servofrein à dépression)**

Le témoin avertisseur du système des freins s'allume lorsque le capteur de

pression à vide est défectueux ou lorsque la pression de servofrein est à la baisse. Si le témoin avertisseur du système des freins reste allumé pendant plusieurs minutes après le démarrage du moteur, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système à vide. Dans ce cas, conduisez le véhicule prudemment et faites inspecter le système par un concessionnaire SUBARU.

■ **Témoin indicateur de frein de stationnement électronique** 

▼ **Indicateur de frein de stationnement**

Le témoin s'allume lorsqu'on serre le frein de stationnement alors que le contacteur d'allumage est sur "ACC" ou "ON". Il s'éteint lorsque l'on desserre complètement le frein de stationnement.

▼ **Avertissement du système de frein de stationnement électronique**



- Lorsque vous desserrez le frein de stationnement électronique alors que le moteur tourne, le témoin indicateur de frein de stationnement électronique s'éteint. Toutefois, si le témoin reste

allumé, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr. Nous vous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire SUBARU.

- Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Nous vous recommandons de faire remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.
- Si le témoin indicateur de frein de stationnement électronique clignote, le système de frein de stationnement électronique peut être défectueux. Juste après avoir stationné le véhicule en lieu sûr, placez des cales sous les pneus pour empêcher le véhicule de bouger; nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, reportez-vous à "Frein de stationnement électronique" P395.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "OFF" avec le frein de stationnement électronique

- serré, le témoin indicateur de frein de stationnement électrique s'allume pendant environ 30 secondes puis s'éteint.
- Avec le contacteur d'allumage en position "OFF", lorsque la commande de frein de stationnement électronique est tirée pour serrer le frein de stationnement électronique, le témoin indicateur de frein de stationnement électrique s'allume, reste allumé pendant environ 30 secondes puis s'éteint.
 - Même si le témoin indicateur de frein de stationnement électrique clignote, si le témoin avertisseur présente l'un des comportements ci-après, le système de frein de stationnement électronique fonctionne correctement.
 - Le témoin indicateur s'éteint lorsque le frein de stationnement électronique est desserré.
 - Le témoin indicateur de frein de stationnement électrique peut clignoter immédiatement après le démarrage du moteur. Cependant, si le témoin indicateur s'éteint après que le frein de stationnement électronique est desserré, le système fonctionne correctement.

- **Le témoin indicateur de frein de stationnement électrique peut clignoter après que le frein de stationnement électronique a été serré et desserré à plusieurs reprises. Cependant, le système de frein de stationnement électronique fonctionne correctement si le témoin avertisseur s'éteint après une courte période.**

Le témoin indicateur de frein de stationnement électronique clignote lorsque le système de frein de stationnement électronique est défectueux. Si le témoin indicateur clignote, gardez-vous dans un endroit sûr dès que possible. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

Le témoin indicateur de frein de stationnement électrique reste allumé lorsque le frein de stationnement ne peut pas être desserré même en appuyant sur la commande de frein de stationnement électronique. Pour plus de détails, reportez-vous à "Frein de stationnement électronique" P395.

- ▽ **Avertissement de limitation d'application du frein de stationnement**

Le témoin indicateur de frein de stationnement électrique clignote pendant 10 se-

condes et un signal sonore se fait entendre si la commande de frein de stationnement électronique est en marche lorsque le frein de stationnement ne peut pas être appliqué.

- ▽ **Avertissement d'opération fréquente**

Le témoin indicateur de frein de stationnement électrique clignote pendant 10 secondes et un signal sonore se fait entendre si la commande de frein de stationnement électronique est opérée trop souvent. Dans ce cas, l'opération de la commande de frein de stationnement électronique est limitée pour protéger le système de frein de stationnement électronique.

REMARQUE

Attendez jusqu'à ce que le témoin indicateur s'éteigne.

■ Témoin indicateur Auto Vehicle Hold



ATTENTION

Si le témoin indicateur Auto Vehicle Hold ne s'allume pas même en appuyant sur "Auto Vehicle Hold (AVH) (Attente véhic. auto (AVH))" pour activer la fonction Auto Vehicle

Hold, le système de frein de stationnement électronique peut être défectueux.

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est activée. Cet indicateur clignote lorsque le véhicule est arrêté à l'aide de la fonction Auto Vehicle Hold. Pour plus de détails, reportez-vous à "Fonction Auto Vehicle Hold" P398.

■ **Témoin avertisseur de bas niveau de carburant**



Le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir est presque vide, à environ 9,0 litres. Il ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON". Remplissez le réservoir de carburant dès que ce témoin s'allume.



ATTENTION

- **Ravitaillez le véhicule en carburant dès que possible lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le réservoir vide sont susceptibles d'endommager le moteur.**
- **Pour les modèles avec un filtre à particules d'essence**

– Si un véhicule est conduit continuellement alors que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant est allumé, la puissance du moteur peut être contrôlée afin de protéger ce dernier ainsi que le filtre à particules d'essence. Dans ce cas, la vitesse du véhicule sera contrôlée et son accélération ainsi que ses performances en montée seront réduites. Conduisez prudemment afin de maintenir les performances du véhicule.

– N'utilisez pas le régulateur de vitesse pendant que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant est allumé. Les performances de suivi du régulateur de vitesse seront réduites.

■ **Témoin avertisseur de vitesse du véhicule (selon modèles)**

120
km/h

Lorsque la vitesse dépasse environ 120 km/h, l'avertisseur sonore retentit et le témoin avertisseur de vitesse du véhicule du compteur s'affiche.

■ **Témoin indicateur de portière ouverte**



Lorsqu'une portière ou le hayon n'est pas complètement fermé, le témoin indicateur de portière ouverte apparaît. Cette fonction est opérationnelle même si le contacteur d'allumage est sur la position "OFF" ou "ACC".

La portière ouverte est indiquée par la partie correspondante du témoin indicateur de portière ouverte.

Vérifiez toujours que cet indicateur n'apparaît pas avant de prendre la route.

■ **Témoin avertisseur de capot moteur ouvert**



Le témoin avertisseur s'allume si le capot moteur n'est pas complètement fermé. Cette fonction est opérationnelle même si le contacteur d'allumage est sur la position "OFF" ou "ACC".

Vérifiez toujours que ce témoin est éteint avant de prendre la route.

■ Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise



Ce témoin apparaît lorsque le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise atteint la limite inférieure (environ 0,6 litre).

■ Témoin avertisseur de traction intégrale AWD

DANGER

Continuer à rouler alors que le témoin avertisseur AWD (traction intégrale) clignote risque d'endommager les organes du train de roulement. Si le témoin avertisseur AWD clignote, gardez rapidement le véhicule dans un endroit sûr puis vérifiez que tous les pneus sont de même diamètre et s'il y a une roue dégonflée par suite de crevaison ou de perte d'air pour toute autre raison.

REMARQUE

Si vous utilisez la roue de secours de type provisoire, le témoin avertisseur AWD peut clignoter. L'utilisation de la roue de secours de type provisoire doit

donc être limitée au temps nécessaire minimum. Remplacez la roue de secours de type provisoire par une roue ordinaire dès que possible.

Le témoin clignote si le véhicule roule avec des pneus qui ne sont pas tous du même diamètre ou si la pression de gonflage d'un des pneus est excessivement basse.

■ Témoin avertisseur de direction assistée

Lorsque le moteur tourne, ce témoin avertisseur s'allume lorsqu'un dysfonctionnement a été détecté dans le système de direction assistée électrique.

ATTENTION

- Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, la résistance peut être plus grande lors de la rotation du volant.
- Lorsqu'un écran d'interruption apparaît sur l'affichage des instruments de bord, il est recommandé de vous rendre avec prudence chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et de faire inspecter le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est utilisé des manières suivantes, le système de contrôle de la direction assistée risque de limiter temporairement la direction assistée afin d'éviter que les composants du système, comme l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement, ne surchauffent.

- Le volant est tourné fréquemment et brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à vitesses extrêmement basses, comme en cas de rotations fréquentes du volant lors d'un stationnement en créneau.
- Le volant reste en position complètement tournée pendant une longue période.

À ce moment, la résistance est plus importante lors du braquage. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie. La force de braquage normale est rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a eu la possibilité de refroidir. Toutefois, si la direction assistée est utilisée de manière non conventionnelle et que cela provoque trop fréquemment une limitation de l'assistance électrique, cela peut entraîner

un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

■ **Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule**



▼ **Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule**

ATTENTION

Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule exerce son contrôle sur l'ABS par l'intermédiaire du circuit électrique de l'ABS. Autrement dit, en cas de panne du système ABS, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne peut plus exercer son contrôle sur l'ABS. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne fonctionne plus, et provoque l'allumage du témoin avertisseur. Bien que le Contrôle de Dynamique du Véhicule et l'ABS soient alors tous les deux hors service, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Vous pouvez continuer à

rouler dans ces conditions, mais conduisez prudemment. Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU dès que possible.

REMARQUE

- En cas de dysfonctionnement du circuit électrique du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule proprement dit, seul le témoin avertisseur s'allume. Le système de freins antiblocage (ABS) continue à fonctionner normalement.
- Le témoin avertisseur s'allume en cas de dysfonctionnement du système de commande électronique ABS/du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en panne. Nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.
- Le témoin avertisseur s'allume pendant que le véhicule roule.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur se comporte comme dans l'exemple ci-après, vous pouvez considérer que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule fonctionne normalement.

- Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.
- Le témoin avertisseur s'allume après le démarrage du moteur, mais s'éteint lorsque le véhicule commence à rouler.
- Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

▼ **Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule**

Le témoin indicateur clignote lorsque la fonction de suppression du patinage est active et lorsque la fonction de contrôle de traction est active.

REMARQUE

- Il arrive que le témoin reste allumé pendant une courte période après la mise en marche du moteur, surtout par temps froid. Ceci n'est pas anormal. Le témoin doit s'éteindre

dès que le moteur a monté en température.

- Le témoin indicateur s'allume en cas de problème au niveau du moteur et lorsque le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine) est allumé.

La situation suivante est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en dysfonctionnement. Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- Le témoin ne s'éteint pas alors que plusieurs minutes se sont déjà écoulées depuis la mise en marche du moteur (moteur déjà chaud).

■ Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule



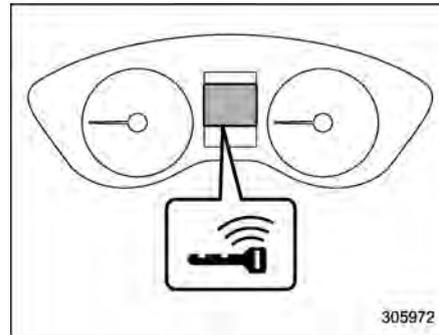
Le témoin s'allume lorsque "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" est sélectionné pour désactiver le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est signe d'un probable dysfonctionnement au ni-

veau du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin ne s'allume pas pendant le contrôle du système.
- Le témoin ne s'éteint pas alors que 2 secondes environ se sont déjà écoulées depuis la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.

■ Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir



Indicateur d'avertissement de clé d'accès

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est équipé d'un avertisseur sonore et de l'indicateur d'avertissement de clé d'accès afin de minimiser le risque de mauvaises manipulations et de protéger plus facilement votre véhicule contre le vol.

Lorsque l'avertisseur sonore retentit et/ou que l'indicateur d'avertissement apparaît, prenez la mesure appropriée.

Vous ne pouvez pas désactiver les avertisseurs sonores. Toutefois, le réglage du volume de l'avertisseur sonore extérieur peut également être modifié par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.



DANGER

Ne conduisez jamais le véhicule si l'indicateur du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert une fois que le moteur a démarré. Ceci est signe que le volant n'est pas débloqué, ce qui pourrait provoquer un accident avec risques de blessures graves voire mortelles.



ATTENTION

- Lorsque le moteur est redémarré après que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ait cligné en vert, et si cet indicateur clignote toujours en vert, il est possible qu'un dysfonctionnement soit présent au niveau du blocage du volant. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU au plus tôt.
- Lorsque le témoin de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, nous vous recommandons de prendre contact avec un concessionnaire SUBARU immédiatement.

REMARQUE

- Même si le porte-clés d'accès est dans la zone de portée du véhicule, l'avertissement de clé d'accès pour le démarrage du moteur peut être émis en fonction de l'état du porte-clés d'accès et des conditions environnementales.

- Si le porte-clés d'accès est retiré du véhicule par une vitre ouverte, l'avertissement de sortie de la clé d'accès ou l'avertissement de retrait de clé d'accès passager ne sera pas émis.

▼ Liste des avertissements



ATTENTION

Lorsque l'un des avertissements suivants se déclenche même si l'indicateur d'avertissement de clé d'accès n'apparaît pas, prenez les mesures appropriées.

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding, ding ... (intermittent)	—	—	La portière conducteur est ouverte alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est placé sur "ACC" et que le levier sélecteur est placé sur la position "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", ou fermez la portière conducteur. Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous de mettre le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".
			Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis sur "OFF" alors que la portière conducteur est ouverte.	Fermez la portière conducteur.
Ding	Bip court (2 secondes)	—	Avertissement d'enfermement: Les portières sont verrouillées à l'aide des méthodes suivantes lorsqu'un porte-clés d'accès est laissé dans la voiture. <ul style="list-style-type: none"> • La portière est fermée lorsque le levier de verrouillage de la portière est en position de verrouillage. • La portière est fermée lorsque le commutateur de verrouillage électrique des portières est en position de verrouillage. 	Sortez le porte-clés d'accès du véhicule, puis verrouillez les portières. Vous ne pouvez pas verrouiller les portières alors que le porte-clés d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule. Un sifflement sonore se fera entendre et toutes les portières se déverrouilleront.
—	Bip court (2 secondes)	—	Avertissement de verrouillage avec clé d'accès à l'intérieur: Le capteur de verrouillage de portière est touché alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "OFF" et que le porte-clés d'accès est à l'intérieur du véhicule.	Sortez le porte-clés d'accès du véhicule, puis verrouillez les portières. Si le porte-clés d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières ne peuvent pas être verrouillées.
—	Bip, bip, bip, bip, bip (5 fois)	—	Avertissement de portière ouverte: Le capteur de verrouillage de portières est touché alors que le contacteur d'allumage est sur la position "OFF" et que l'une des portières, y compris le hayon, est ouverte.	Fermez les portières convenablement et verrouillez-les. Si l'une des portières est ouverte, y compris le hayon, les portières ne peuvent pas être verrouillées.

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding	Bip long (60 secondes max.)	—	Avertissement de l'alimentation: Le capteur de verrouillage de portière est touché alors que vous êtes en possession du porte-clés d'accès, que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est placé sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est placé sur la position "P".	Remettez le porte-clés d'accès à l'intérieur du véhicule ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF". Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir n'est pas mis sur "OFF", les portières ne peuvent pas être verrouillées.
Ding, ding ... (7 secondes)	—	—	Avertissement de clé d'accès: Vous conduisez le véhicule alors que le porte-clés d'accès ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.	Portez le porte-clés d'accès sur vous, et conduisez le véhicule.
Ding	—	—	Avertissement de clé d'accès pour démarrage du moteur: Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé alors que le porte-clés d'accès n'est pas à l'intérieur du véhicule.	Portez le porte-clés d'accès sur vous et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	—	Avertissement de sortie de la clé d'accès: Le conducteur sort du véhicule en possession du porte-clés d'accès et ferme la portière conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est sur la position "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", et quittez le véhicule.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	—	Avertissement de retrait de la clé d'accès passager: Un autre passager sort du véhicule avec le porte-clés d'accès et ferme une portière autre que la portière conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF".	Remettez le porte-clés d'accès à l'intérieur du véhicule ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Bip long (continu)	Bip long (continu)	—	<p>Avertissement de retrait de la clé d'accès sans être en position "P": Le conducteur quitte le véhicule avec le porte-clés d'accès et ferme la portière conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est dans une position autre que "P".</p>	Placez le levier sélecteur en position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis quittez le véhicule.
Bip long (continu)	—	—	<p>Avertissement de position du levier sélecteur:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cas 1: Le moteur est éteint en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant que le levier sélecteur est dans une position autre que la position "P". • Cas 2: La portière conducteur est ouverte alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est placé sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est placé sur une position autre que "P". 	<ul style="list-style-type: none"> • Cas 1: Démarrez le moteur, mettez le levier sélecteur sur la position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF" et sortez du véhicule. • Cas 2: Placez le levier sélecteur en position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis quittez le véhicule.

216 Témoins avertisseurs et indicateurs

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding	—	—	La pile du porte-clés d'accès est déchargée.	Remplacez la pile du porte-clés d'accès.
Ding	—	Clignote en vert (15 secondes max.)	Avertissement de blocage de direction: La procédure de démarrage du moteur est effectuée, mais le volant est toujours bloqué.	Tout en tournant le volant légèrement à droite et à gauche, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
Ding	—	Clignote en orange	Avertissement de dysfonctionnement du système: Un dysfonctionnement est détecté dans le circuit d'alimentation ou le verrouillage de direction.	Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU immédiatement et de faire contrôler le véhicule.

■ Témoin indicateur du dispositif antidémarrage



Ce témoin indicateur signale le fonctionnement du dispositif antidémarrage.

Le témoin indicateur du dispositif antidémarrage commence à clignoter dans les conditions suivantes.

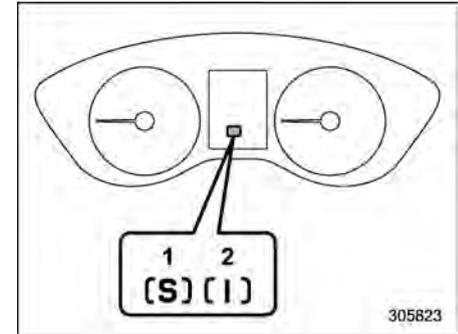
- Immédiatement après que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir soit mis en position "OFF".
- Immédiatement après l'ouverture ou la fermeture de la portière du conducteur lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.
 - Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "ON" ou "ACC".
 - Le moteur ne tourne pas.

Dans le cas où une clé non autorisée est utilisée (par exemple, la clé n'est pas enregistrée ou le code d'identification ne correspond pas), l'alimentation n'est pas placée sur "ON" et le témoin indicateur du dispositif antidémarrage continue à clignoter.

REMARQUE

- Le témoin indicateur du dispositif antidémarrage reste éteint dans les conditions suivantes. Cela signifie que la correspondance du code d'identification a été établie et que le dispositif antidémarrage est désactivé, et cela n'indique pas de dysfonctionnement.
 - Lorsque le moteur est en marche
 - Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir a été mis sur la position "ON" ou "ACC" et la portière du conducteur n'a pas été ouverte ni fermée
- **Même si un dysfonctionnement se produit, comme lorsque le témoin indicateur du dispositif antidémarrage clignote de façon irrégulière, cela n'affecte pas la fonctionnalité du dispositif antidémarrage.**

■ Témoin indicateur SI-DRIVE



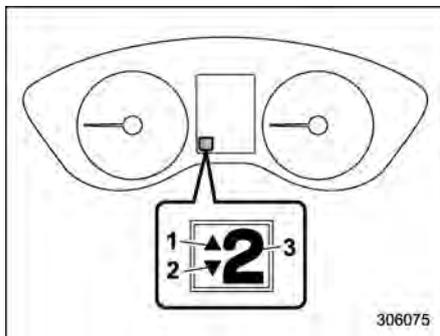
Témoin indicateur SI-DRIVE

- 1 Mode Sport (S)
- 2 Mode Intelligent (I)

Ce témoin indique le mode SI-DRIVE actuel.

Pour des détails relatifs au mode SI-DRIVE, reportez-vous à "SI-DRIVE" ☞ P378.

■ Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé



- 1 Indicateur de passage au rapport supérieur
- 2 Indicateur de passage au rapport inférieur
- 3 Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé

La position du levier sélecteur est affichée sur l'indicateur.

▼ Indicateur de passage au rapport supérieur/inférieur

À la sélection du mode manuel, l'indicateur de la position du rapport engagé (qui indique quel est le rapport en prise) et le témoin indicateur de passage au rapport supérieur/inférieur disponible s'allument. Reportez-vous à "Sélection du mode manuel" P375.

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)



Ce témoin s'allume en blanc en cas de pression sur le bouton principal de régulateur de vitesse pour activer la fonction de régulateur de vitesse.

Ce témoin s'allume en vert lorsque la vitesse du véhicule a été réglée pour utiliser la fonction du régulateur de vitesse. Pour plus de détails, reportez-vous à "Régulateur de vitesse" P402.

Si ce témoin clignote, n'utilisez pas le régulateur de vitesse. En outre, s'il clignote fréquemment, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.



ATTENTION

Si le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine) s'allume, le témoin indicateur de régulateur de vitesse clignote simultanément. Dans ce cas, évitez de rouler à grande vitesse, et faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU dès que possible.

REMARQUE

Si ce témoin indicateur ne s'allume pas même lorsque vous appuyez sur le bouton principal de régulateur de vitesse, le système de régulateur de vitesse peut ne pas fonctionner correctement. Nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoins indicateurs du clignotant de direction



Ces témoins indiquent le fonctionnement des feux clignotants de direction dans les tournants et lors des changements de voie.

Si les témoins indicateurs ne fonctionnent pas ou clignotent très rapidement, c'est le signe qu'une des ampoules des feux clignotants est grillée. Remplacez cette ampoule le plus tôt possible. Reportez-vous à "Remplacement des ampoules" ☞ P590.

■ Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin est allumé lorsque les phares sont en position de feux de route.

Ce témoin indicateur s'allume aussi lorsque vous effectuez des appels de phares.

■ Témoin avertisseur du faisceau de route adaptatif (jaune) (selon modèles)/Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif (vert) (selon modèles)

▼ Témoin avertisseur du faisceau de route adaptatif (jaune)

Ce témoin s'allume sur les instruments de bord en cas de dysfonctionnement dans le système. Lorsque ce témoin s'allume, nous vous recommandons de faire contrô-

ler votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

▼ Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif (vert)

Ce témoin s'allume lorsque la fonction de faisceau de route adaptatif est activée. Pour plus de détails sur la fonction de faisceau de route adaptatif, reportez-vous à "Faisceau de route adaptatif (ADB)" ☞ P287.

■ Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de réglage automatique de portée des phares ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou ne s'allume pas pendant environ 3 secondes après le positionnement sur la position "ON" du contacteur d'allumage, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Témoin avertisseur de phare LED

Ce témoin s'allume en cas de dysfonctionnement des phares LED. Nous vous

recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage (selon modèles) SRH OFF

Ce témoin s'allume lorsque la fonction de phares répondant au braquage est désactivée. Pour plus de détails concernant le réglage activé/désactivé, reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞ P248.

■ Témoin avertisseur des phares répondant au braquage (selon modèles) SRH

Le témoin s'allume lorsqu'un dysfonctionnement se produit au niveau des phares répondant au braquage. Reportez-vous à "Phares répondant au braquage (SRH)" ☞ P286.

■ Témoin indicateur des phares ☰☐☰

Ce témoin indicateur s'allume dans les conditions suivantes.

- La commande d'éclairage est mise en position "☰☐☰" ou "☰☐".

- La commande d'éclairage est en position "AUTO" et les phares s'allument automatiquement.

■ **Témoin indicateur des phares antibrouillard avant**



Ce témoin indicateur s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ **Témoin indicateur de phare antibrouillard arrière**



Ce témoin indicateur s'allume lorsque le phare antibrouillard arrière est allumé.

■ **Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)**



ATTENTION

Si le témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique est allumé en jaune, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système de démarrage et d'arrêt automatique. Lorsque vous redémarrez le moteur après l'allumage du témoin avertisseur du système de démar-

rage et d'arrêt automatique, s'il s'allume à nouveau, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU dès que possible.

Le témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique s'allume en jaune si vous ouvrez le capot moteur lorsque le moteur a été temporairement arrêté par le système de démarrage et d'arrêt automatique.

Dans ce cas, pour garantir la sécurité, le moteur ne sera pas automatiquement redémarré, même si vous relâchez le pédale de frein. Effectuez l'opération normale pour redémarrer le moteur.

■ **Témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique**



Ce témoin s'allume lorsque vous appuyez sur "Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)" pour empêcher le fonctionnement du système de démarrage et d'arrêt automatique. Il s'éteint lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur "Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)" pour permettre le fonctionnement du système de démarrage et d'arrêt automatique. Pour plus de

détails sur le réglage, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglage de l'affichage inférieur" P267 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

ATTENTION

Si le témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur "Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)", nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU pour une inspection dès que possible.

■ **Témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert)**



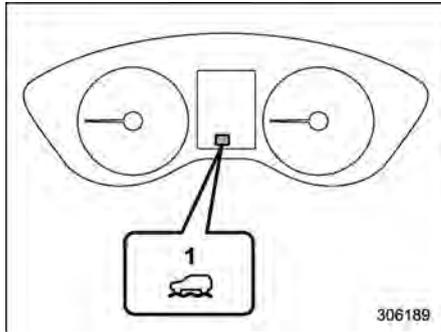
Ce témoin indicateur s'allume lorsque le moteur a été temporairement arrêté par le système de démarrage et d'arrêt automatique. Il s'éteint lorsque le moteur est redémarré.

■ Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée



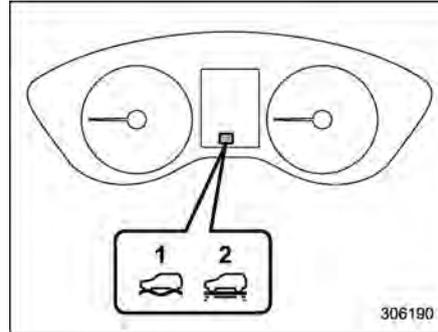
Lorsqu'un véhicule est arrêté, le témoin indicateur s'allume lorsque la condition de fonctionnement du système de démarrage et d'arrêt automatique n'est pas remplie. Le témoin s'éteindra lorsque le véhicule se met en marche. Reportez-vous à "Conditions de non-fonctionnement" P408.

■ Indicateur de X-MODE



Indicateur de X-MODE (modèles avec 1 mode)

- 1 Indicateur de X-MODE



Indicateur de X-MODE (modèles avec 2 modes)

- 1 Indicateur de mode DEEP SNOW/MUD
- 2 Indicateur de mode SNOW/DIRT

Cet indicateur s'allume lorsque le X-MODE est activé. Il s'éteint lorsque le X-MODE est désactivé. Reportez-vous à "Pour activer/désactiver le X-MODE" P389.

■ Témoin indicateur de contrôle de descente en pente



Ce témoin apparaît lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est en attente. Il clignote lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est activée. Il disparaît lorsque la fonction de

contrôle de vitesse en descente est indisponible.

■ Indicateur d'avertissement du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)



Cet indicateur d'avertissement apparaît sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) lorsque le système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD) présente un dysfonctionnement pour quelque raison que ce soit. Pour plus de détails, reportez-vous à "Indicateur d'avertissement SRVD" P432. Si cet indicateur reste affiché, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU dès que possible.

■ Indicateur de désactivation du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)



Cet indicateur apparaît sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) lorsque vous appuyez sur "Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection vé-

hicule arrière (SRVD))” pour désactiver le système de détection de véhicule à l’arrière Subaru (SRVD) ou lorsque ce dernier est temporairement annulé. Pour plus de détails, reportez-vous à “Indicateur de désactivation SRVD” ¶P431.

■ **Témoin avertisseur de route enneigée et glacée**



Lorsque la température extérieure est inférieure à 3 °C, le témoin avertisseur de route enneigée et glacée s’allume pour informer le conducteur que la surface de la route peut être gelée.

REMARQUE

- L’indicateur de température extérieure affiche la température dans la zone autour du capteur. Toutefois, la température peut ne pas être indiquée correctement ou la mise à jour peut être retardée dans les conditions suivantes.
 - Lors d’un stationnement ou d’une conduite à vitesses basses
 - Lorsque la température extérieure change soudainement (exemple: lorsque vous entrez ou sortez d’une aire de stationnement sous-terrain ou lorsque vous traversez un tunnel)

- Lorsque vous démarrez le moteur après avoir été stationné pendant un certain moment
- Le témoin avertisseur de route enneigée et glacée ne doit être considéré qu’à titre indicatif. Assurez-vous de vérifier les conditions de surface de la route avant de conduire.
- Une fois que le témoin avertisseur de route enneigée et glacée apparaît, il ne disparaît pas tant que la température extérieure n’atteint ou ne dépasse pas une température de 5 °C.

■ **Indicateur d’avertissement RAB (selon modèles)**

RAB

Cet indicateur s’allume si le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) est défaillant. Reportez-vous à “Système de freinage automatique en marche arrière (RAB)” ¶P434.

■ **Indicateur de désactivation RAB (selon modèles)**

**RAB
OFF**

Cet indicateur s’allume lorsque le système de freinage automatique en marche ar-

rière (RAB) est désactivé, ou lorsqu’il est temporairement suspendu. Reportez-vous à “Système de freinage automatique en marche arrière (RAB)” ¶P434.

■ **Témoin avertisseur du filtre à particules d’essence (selon modèles)**



▼ **En cas d’allumage du témoin avertisseur du filtre à particules d’essence**

Le témoin avertisseur du filtre à particules d’essence s’allume lorsque les matières particulaires accumulées dépassent la limite spécifiée. Conduisez le véhicule dans les conditions de conduite spécifiées pour vous débarrasser de la suie. Le témoin avertisseur du filtre à particules d’essence s’éteint lorsqu’il n’y a plus de suie. Reportez-vous à “En cas d’allumage du témoin avertisseur du filtre à particules d’essence” ¶P467 pour les conditions de conduite spécifiées.

▼ **En cas de clignotement du témoin avertisseur du filtre à particules d’essence**

Lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d’essence clignote, nous vous recommandons de consulter le concessionnaire SUBARU le plus proche pour une inspection immédiate.

ATTENTION

Si un véhicule est conduit continuellement alors que le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote, la puissance du moteur peut être contrôlée afin de protéger ce dernier ainsi que le filtre à particules d'essence. Dans ce cas, la vitesse du véhicule sera contrôlée et son accélération ainsi que ses performances en montée pourraient être réduites.

REMARQUE

Le régulateur de vitesse ne peut pas être utilisé lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote.

■ Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert) (selon modèles)


Cet indicateur s'allume lorsque le système de surveillance du conducteur est activé. Reportez-vous à "Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert)" P457.

■ Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune) (selon modèles)


Ce témoin avertisseur s'allume en cas de dysfonctionnement du système de surveillance du conducteur. Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible. Reportez-vous à "Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune)" P457.

■ Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur (selon modèles)


Cet indicateur s'allume lorsque vous appuyez sur "Driver Monitoring System (Systèm. surveil. cond.)" pour désactiver le système de surveillance du conducteur. Reportez-vous à "Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur" P457.

■ Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur (selon modèles)


Cet indicateur s'allume lorsque le système de surveillance du conducteur est arrêté temporairement. Reportez-vous à "Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur" P457.

REMARQUE

Le système de surveillance du conducteur s'arrête temporairement dans les circonstances suivantes.

- La température de l'unité du système de surveillance du conducteur est élevée.

■ Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar (selon modèles)

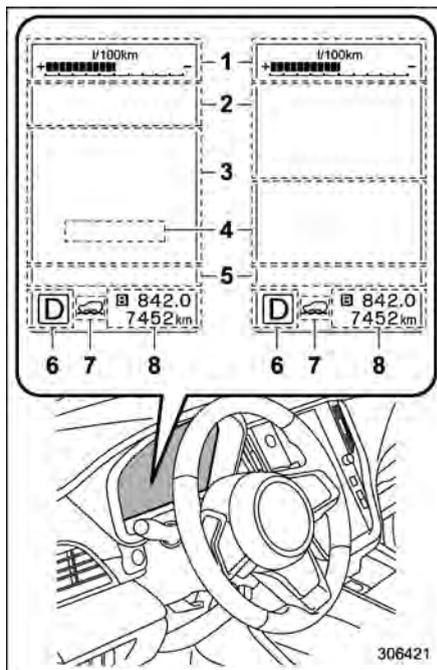

Cet indicateur s'allume lorsque l'alarme sonore du sonar est désactivée. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

3-6. Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)



Ne négligez jamais les impératifs de sécurité lorsque vous utilisez l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) alors que le véhicule est en déplacement. Lorsque l'utilisation de l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) vous empêche de vous concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule avant d'effectuer des opérations sur l'écran. En outre, ne vous concentrez pas sur l'affichage pendant la conduite. Vous risquez de détourner votre regard de la route et de causer un accident.

Diverses informations sont indiquées sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur). En outre, un message d'avertissement apparaîtra sur l'écran si un dysfonctionnement est détecté. De plus, plusieurs réglages peuvent être effectués pour le contenu affiché.



Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)

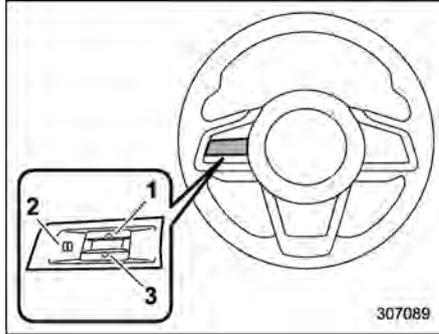
- 1 Écran d'informations du compteur (Reportez-vous à "Écran d'informations du compteur" P226.)

- 2 Écran d'avertissement (Reportez-vous à "Écran d'avertissement" P226.)/Écran de base (Reportez-vous à "Écrans de base" P229.)
- 3 Écran EyeSight*
- 4 Écran de vitesse numérique (Reportez-vous à "Écran de vitesse numérique" P232.)
- 5 Écran de voyants lumineux (Reportez-vous à "Écran de voyants lumineux" P227.)
- 6 Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (Reportez-vous à "Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé" P218.)
- 7 Indicateur de X-MODE (Reportez-vous à "Indicateur de X-MODE" P221.) Indicateur SI-DRIVE (Reportez-vous à "Témoins indicateur SI-DRIVE" P217.)
- 8 Compteur totalisateur (Reportez-vous à "Compteur totalisateur" P189.)/Compteur journalier double (Reportez-vous à "Compteur journalier double" P189.)

*: Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel du conducteur pour le système EyeSight fourni séparément.

REMARQUE

Pour la fonction de régulateur de vitesse des modèles sans le système EyeSight, reportez-vous à "Régulateur de vitesse" P402.

■ Fonctionnement de base**Commandes de réglage**

En actionnant \wedge ou \vee des commandes de réglage, les écrans peuvent être modifiés.

Si certains messages utiles, tels que les informations relatives au véhicule, les informations relatives aux avertissements, etc. sont disponibles, l'affichage en cours est interrompu, et ils apparaissent sur l'affichage, accompagnés d'un bip. Si un tel écran s'affiche, prenez les mesures nécessaires en fonction du message affiché sur l'écran.

L'écran d'avertissement revient à l'écran

d'origine après quelques secondes. Lorsque le rappel d'informations apparaît sur l'affichage, il est possible d'afficher l'écran d'avertissement à nouveau. Pour rappeler le message marqué d'un symbole sur l'affichage, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

■ Écran de bienvenue (animation d'ouverture) et écran d'au revoir (animation de fin)

Lorsque la portière du conducteur est ouverte et fermée après avoir déverrouillé la portière, l'écran de bienvenue (animation d'ouverture) apparaît dans l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) pendant 20 secondes environ.

Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur "OFF", l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) s'éteint progressivement tout en affichant l'écran d'au revoir (animation de fin).

REMARQUE

- **L'apparence et les mots affichés sur l'écran de bienvenue et l'écran d'au revoir peuvent varier.**
- **L'écran de base s'affiche lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position "ON" alors que l'écran d'accueil est affiché.**
- **Une fois l'écran d'accueil affiché, il**

peut s'écouler un certain temps avant qu'il ne s'affiche à nouveau.

- **Si le contacteur d'allumage est actionné après avoir déverrouillé la portière du conducteur, l'écran d'accueil n'apparaît pas, même si la portière du conducteur est ouverte et fermée.**
- **L'écran d'accueil disparaît lorsque vous verrouillez la portière du conducteur à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande (tous les modèles) ou de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) lorsque l'écran d'accueil est affiché.**
- **L'écran de bienvenue compris dans le système audio/de navigation peut être activé ou désactivé.**
- **L'écran d'accueil peut être réglé sur activé ou désactivé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages généraux" ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ☞ P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).**
- **L'écran d'au revoir peut être réglé sur activé ou désactivé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages généraux" ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ☞ P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).**

■ Écran d'avertissement



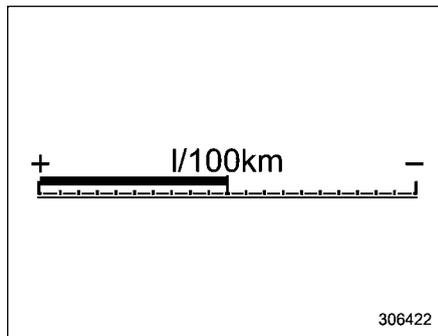
Exemple d'avertissement

S'il y a un message d'avertissement ou une notification d'entretien, il/elle sera affiché(e) sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur). Prenez les mesures nécessaires en fonction des messages indiqués.

■ Écran d'informations du compteur

L'écran d'informations du compteur peut être modifié. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages généraux" ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ☞ P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

▼ Jauge ECO



La jauge ECO montre la différence entre la consommation moyenne de carburant depuis la dernière remise à zéro du compteur journalier et la consommation de carburant actuelle.

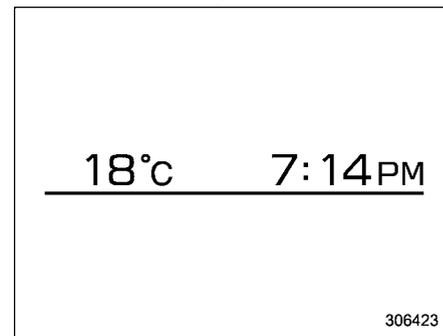
La jauge ECO indique la consommation actuelle de carburant comme illustré dans le tableau ci-après.

Unité affichée	Position de l'aiguille	
	côté "+"	côté "-"
MPG	Meilleure	Moins bonne
l/100km	Moins bonne	Meilleure
km/l	Meilleure	Moins bonne

REMARQUE

- La jauge ECO ne donne qu'une indication approximative.
- Après avoir remis le compteur journalier à zéro, la consommation moyenne de carburant ne s'affiche pas avant d'avoir conduit 1 km. La jauge ECO ne fonctionnera pas jusqu'à ce moment.

▼ Horloge et température extérieure



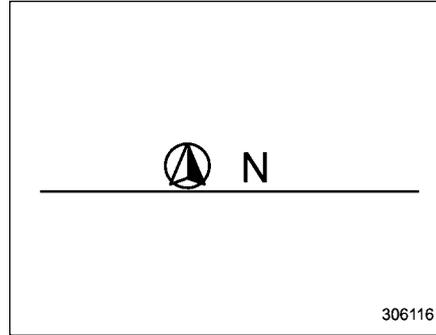
Cet écran affiche l'horloge et la température extérieure.

Pour plus de détails concernant le réglage de l'horloge, reportez-vous à "Horloge" ☞ P277.

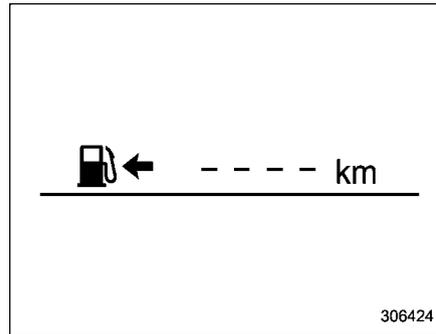
REMARQUE

L'indicateur de température extérieure affiche la température dans la zone autour du capteur. Toutefois, la température peut ne pas être indiquée correctement ou la mise à jour peut être retardée dans les conditions suivantes.

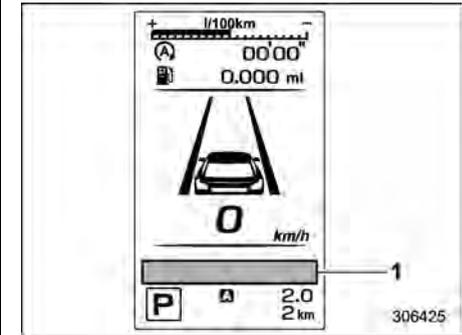
- Lors d'un stationnement ou d'une conduite à vitesses basses
- Lorsque la température extérieure change soudainement (exemple: lorsque vous entrez ou sortez d'une aire de stationnement sous-terrain ou lorsque vous traversez un tunnel)
- Lorsque vous démarrez le moteur après avoir été stationné pendant un certain moment

▼ **Boussole (selon modèles)**

La direction du véhicule est affichée.

▼ **Autonomie avec le carburant restant****REMARQUE**

L'autonomie avec le carburant restant n'est donnée qu'à titre indicatif. La valeur indiquée peut être différente de l'autonomie réelle avec le carburant restant, vous devez donc faire le plein dès que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume.

■ **Écran de voyants lumineux**

1 Écran de voyants lumineux

Lorsque la situation correspondante se produit, les voyants lumineux suivants s'affichent sur l'écran de voyants lumineux.

REMARQUE

- Lorsqu'il y a des informations d'avertissement à afficher, elles seront affichées via cinq indicateurs d'avertissement, en commençant par la gauche dans l'ordre croissant de gravité.
- S'il y a 6 messages d'avertissement ou plus à afficher, les indicateurs s'affichent dans l'ordre séquentiel.

Repère	Nom	Page
	Témoin indicateur de portière ouverte	208
	Témoin avertisseur de capot moteur ouvert	208
AT OIL TEMP	Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP	200
R.DIFF TEMP	Témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles)	201
AWD	Témoin avertisseur de traction intégrale	209
	Témoin avertisseur de phare LED	219

Repère	Nom	Page
	Témoin avertisseur du faisceau de route adaptatif (jaune) (selon modèles)/Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif (vert) (selon modèles)	219
SRH OFF	Témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage (selon modèles)	219
SRH	Témoin avertisseur des phares répondant au braquage (selon modèles)	219
	Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas	200
RAB	Indicateur d'avertissement RAB (selon modèles)	222
RAB OFF	Indicateur de désactivation RAB (selon modèles)	222
	Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar (selon modèles)	223
	Indicateur d'avertissement du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)	221

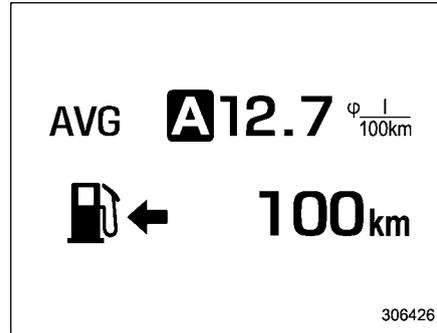
Repère	Nom	Page
	Indicateur de désactivation du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (selon modèles)	221
	Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)	220
	Témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique	220
	Témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert)	220
	Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée	221
	Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares	219
	Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise	209
	Témoin indicateur de contrôle de descente en pente	221

Repère	Nom	Page
	Témoin avertisseur du filtre à particules d'essence (selon modèles)	222
	Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert) (selon modèles)	223
	Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune) (selon modèles)	223
	Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur (selon modèles)	223
	Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur (selon modèles)	223
	Témoin avertisseur de route enneigée et glacée	222
120 km/h	Témoin avertisseur de vitesse du véhicule (selon modèles)	208

■ Écrans de base

En actionnant la commande \wedge ou \vee située sur le volant, vous pouvez changer l'écran qui est toujours affiché.

Écran de consommation moyenne de carburant:



AVG: Consommation moyenne de carburant

: Autonomie avec le carburant restant

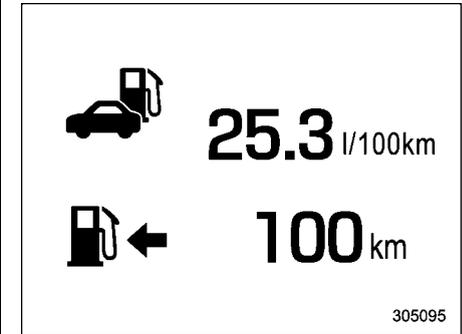
Cet écran indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois.

REMARQUE

L'autonomie avec le carburant restant n'est donnée qu'à titre indicatif. La valeur indiquée peut être différente de l'autonomie réelle avec le carburant restant, vous devez donc faire le plein

dès que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume.

Écran de consommation actuelle de carburant:



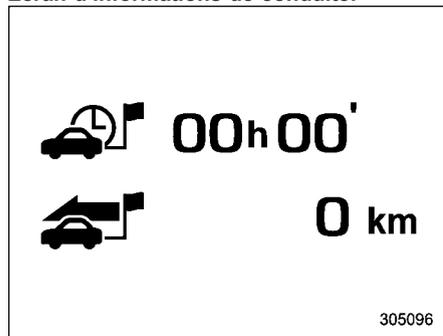
: Consommation actuelle de carburant

: Autonomie avec le carburant restant

REMARQUE

L'autonomie avec le carburant restant n'est donnée qu'à titre indicatif. La valeur indiquée peut être différente de l'autonomie réelle avec le carburant restant, vous devez donc faire le plein dès que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume.

Écran d'informations de conduite:



: Durée du trajet

: Distance de trajet

Cet écran indique le temps de trajet (le temps écoulé depuis que le contacteur d'allumage a été placé en position "ON") et la distance de trajet (la distance conduite depuis que le contacteur d'allumage a été placé en position "ON").

Écran de démarrage et d'arrêt automatique:



: Durée pendant laquelle le moteur a été arrêté par le système de démarrage et d'arrêt automatique

: La quantité totale de carburant économisé parce que le moteur a été arrêté par le système de démarrage et d'arrêt automatique

Les valeurs indiquées sont calculées à partir de la réinitialisation la plus récente du compteur journalier actuellement affiché jusqu'au moment actuel. Les gammes d'indication sont comme suit.

- Durée totale: de 00'00" à 9999h59'59"
- Quantité totale de carburant économisé: de 0 ml à 9999,999 ml

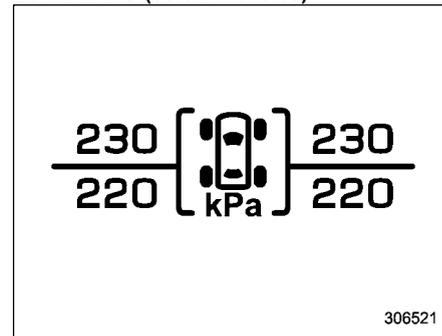
REMARQUE

- Lorsque le compteur journalier est réinitialisé, le temps et l'économie

en quantité de carburant accumulés correspondants sont également réinitialisés.

- Le temps passé avec le moteur à l'arrêt grâce au système de démarrage et d'arrêt automatique est également ajouté au temps de trajet.

Écran TPMS (selon modèles):



Cet écran affiche la pression de chaque pneu.

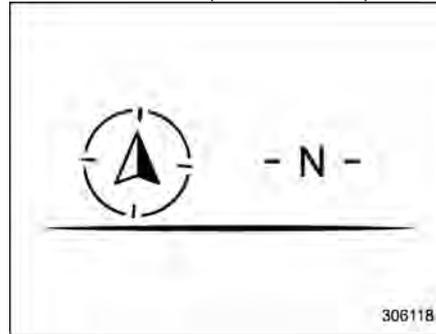
Lorsqu'un pneu est dégonflé, le pneu dégonflé et la pression des pneus s'affiche sur l'écran en jaune.

REMARQUE

- Les valeurs de pression des pneus s'affichent plusieurs minutes après la conduite.

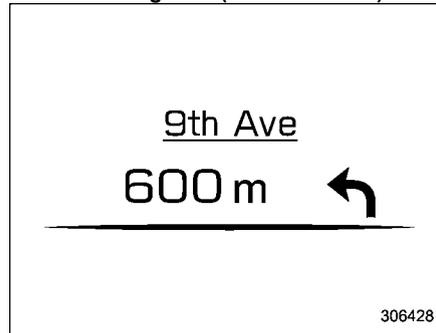
- Une fois que le système de surveillance de la pression des pneus détecte une pression des pneus basse, les valeurs de pression des pneus seront affichées en jaune jusqu'à ce que le système détecte une pression des pneus normale.
- Réglez immédiatement la pression des pneus lorsque le témoin avertisseur s'allume. Lorsque le système de surveillance de la pression des pneus détecte une pression des pneus ajustée, le témoin avertisseur s'éteint et les valeurs de pression des pneus deviennent blanches.
- Pour la pression des pneus standard, voir l'étiquette de pression de gonflage des pneus apposée contre le montant de la portière du côté du conducteur.

Écran de boussole (selon modèles):



La direction du véhicule est affichée.

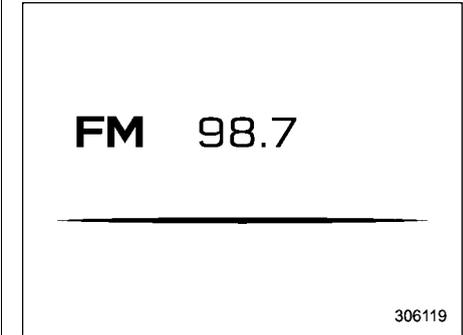
Écran de navigation (selon modèles):



Lorsque le guidage d'itinéraire est programmé dans le système de navigation, cet élément affiche les informations sur

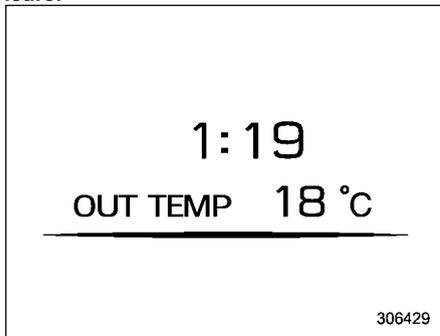
l'itinéraire de navigation. Pour plus de détails sur le système de navigation, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

Écran audio:



L'écran audio affiche le statut des informations audio. Pour plus de détails sur le système audio, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

Écran d'horloge et de température extérieure:



Cet écran affiche l'horloge et la température extérieure.

Pour plus de détails concernant le réglage de l'horloge, reportez-vous à "Horloge" P277.

REMARQUE

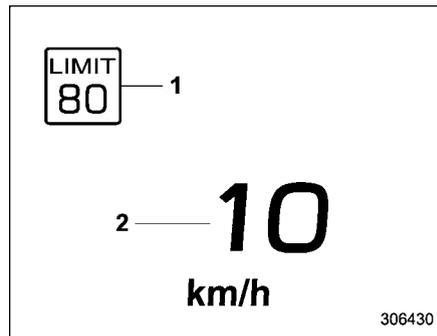
L'indicateur de température extérieure affiche la température dans la zone autour du capteur. Toutefois, la température peut ne pas être indiquée correctement ou la mise à jour peut être retardée dans les conditions suivantes.

- Lors d'un stationnement ou d'une conduite à vitesses basses
- Lorsque la température extérieure change soudainement (exemple:

lorsque vous entrez ou sortez d'une aire de stationnement sous-terrain ou lorsque vous traversez un tunnel)

- Lorsque vous démarrez le moteur après avoir été stationné pendant un certain moment

■ Écran de vitesse numérique



1 Indicateur de limite de vitesse (selon modèles)

2 Vitesse du véhicule

Cet écran indique la vitesse actuelle du véhicule.

3-7. Affichage d'informations central (CID)



Portez toujours attention à la conduite lorsque vous utilisez l'affichage d'informations central alors que le véhicule est en mouvement. Lorsque le fonctionnement de l'affichage d'informations central dérange votre attention et la capacité à vous concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer des opérations sur l'affichage. En outre, ne vous concentrez pas sur l'affichage pendant la conduite. Cela peut être à l'origine d'un accident.

■ Fonctions

Toutes les informations sont affichées sur l'affichage d'informations central, y compris les réglages du véhicule, l'état du véhicule, le fonctionnement du système de navigation (selon modèles), le fonctionnement du système audio, et le fonctionnement de la climatisation.

Éléments	Page pour les modèles à affichage 11,6 pouces	Page pour les modèles à double affichage 7,0 pouces
Écran d'interruption	234	
État du véhicule et informations d'entretien	235	270
Réglages du véhicule	242	263/267
Opérations de la climatisation	242	263
Moniteur de vue avant/Moniteur de vue latérale (selon modèles)/Caméra de recul	412/418	
Système de navigation	Reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio.	
Audio/Téléphone	Reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio.	
EyeSight (selon modèles)	Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.	

L'affichage d'informations central peut également être utilisé pour régler et initialiser ce même affichage.

REMARQUE

- Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions et sélections peuvent ne pas être disponibles.
- La langue et les unités pour l'affichage d'informations central et l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) peuvent être modifiées.
Pour plus de détails sur les réglages des langues, reportez-vous à "Réglages généraux" P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).
Pour plus de détails sur les réglages des unités, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).
- Lorsque la langue a été modifiée, le texte peut, dans de rares cas, ne pas s'afficher correctement en fonction de la langue.
- Les images affichées dans ce Manuel du conducteur sont des exemples. Les images réelles peuvent varier en fonction de la région et des caractéristiques techniques de

votre véhicule.

■ Écran de bienvenue

Lorsque la portière du conducteur est ouverte puis fermée, l'écran de bienvenue s'affiche pendant un bref moment.

REMARQUE

- L'écran de bienvenue disparaîtra lors de la mise en position "ON" du contacteur d'allumage lorsque l'écran de bienvenue est affiché.
- L'écran de bienvenue peut être activé ou désactivé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages généraux" P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).
- Pendant un certain temps après l'affichage de l'écran de bienvenue, celui-ci peut ne pas réapparaître même lorsque la portière du conducteur est ouverte puis fermée. Cela n'indique pas un dysfonctionnement.

■ Écran d'au revoir

L'écran d'au revoir ne s'affiche que dans les conditions suivantes.

- La portière du conducteur est ouverte après la mise du contacteur d'allumage en position "OFF".
- 3 minutes se sont écoulées après la mise du contacteur d'allumage en position "OFF" alors que la portière du conducteur est fermée.
- 10 minutes se sont écoulées lors de l'utilisation du téléphone mains libres après la mise du contacteur d'allumage en position "OFF".
- La tension de la batterie est basse lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".

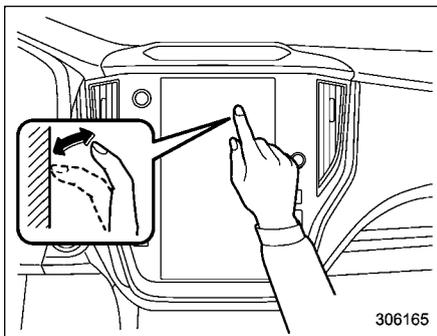
■ Écran d'interruption

Certains messages utiles tels que des rappels peuvent interrompre l'écran actuel et apparaître sur l'affichage accompagné d'un bip. Prenez les mesures appropriées en fonction du message.

■ Opérations de l'écran tactile

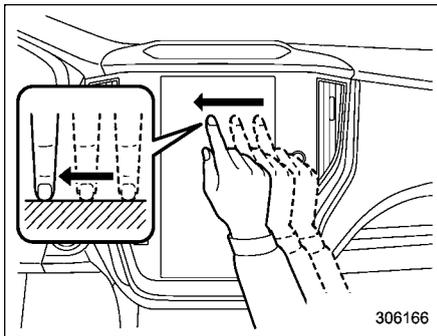
L'affichage d'informations central dispose d'un écran tactile. Les opérations sont effectuées en touchant directement l'écran tactile.

▼ Toucher



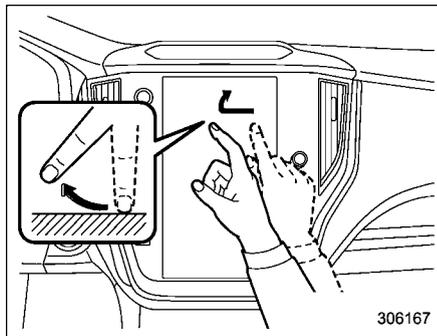
Touchez et relâchez rapidement une fois.

▼ Faire glisser en maintenant appuyé



Touchez l'écran et déplacez-le sur la position désirée.

▼ Balayer



Déplacez rapidement l'écran en balayant avec votre doigt.

REMARQUE

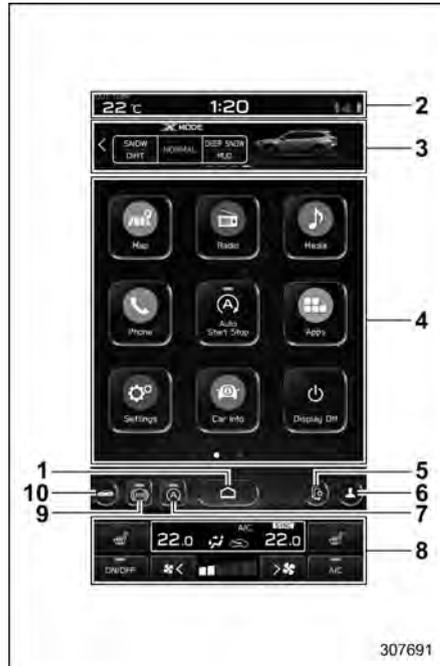
Les opérations de balayage risquent de ne pas s'effectuer normalement en haute altitude.

■ Modèles à affichage 11,6 pouces (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles à double affichage 7,0 pouces, reportez-vous à "Modèles à double affichage 7,0 pouces" P261.

▼ Écran tactile



- 1 Icône ACCUEIL (Reportez-vous à "Icône ACCUEIL" ☞ P242.)
- 2 Barre d'état (Reportez-vous à "Barre d'état" ☞ P235.)
- 3 Barre d'informations (Reportez-vous à "Barre d'informations" ☞ P236.)

- 4 Écran principal (Reportez-vous à "Écran principal" ☞ P242.)
- 5 Icône de gestion des appareils (Reportez-vous à "Icône de gestion des appareils" ☞ P242.)
- 6 Icône des profils du conducteur (Reportez-vous à "Icône des profils du conducteur" ☞ P242.)
- 7 Icône d'activation/de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique (Reportez-vous à "Icône d'activation/de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique" ☞ P237.)
- 8 Écran de climatisation (Reportez-vous à "Écran de climatisation" ☞ P242.)
- 9 Icône Auto Vehicle Hold (Reportez-vous à "Icône Auto Vehicle Hold" ☞ P238.)
- 10 Icône des réglages du véhicule (Reportez-vous à "Icône des réglages du véhicule" ☞ P239.)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON", l'écran tactile s'active.

▼ Barre d'état

La température extérieure et l'horloge sont affichées dans la barre d'état.

REMARQUE

- L'indicateur de température extérieure affiche la température dans la zone autour du capteur. Toutefois, la température peut ne pas être indiquée correctement ou la mise à

jour peut être retardée dans les conditions suivantes.

- Lors d'un stationnement ou d'une conduite à vitesses basses
- Lorsque la température extérieure change soudainement (exemple: lorsque vous entrez ou sortez d'une aire de stationnement sous-terrain ou lorsque vous traversez un tunnel)
- Lorsque vous démarrez le moteur après avoir été stationné pendant un certain moment
- Il n'est pas possible de modifier l'unité des températures.
- L'horloge peut être affichée sur un affichage par 12 ou 24 heures. Pour plus de détails, reportez-vous à "Horloge" ☞ P277.
- Appuyez sur l'horloge sur la barre d'état pour afficher l'écran de réglage de l'horloge. Reportez-vous à "Horloge" ☞ P277.
- Pour plus de détails sur les informations relatives aux appareils Bluetooth, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

▽ Barre d'informations

Balayez la barre d'informations ou appuyez sur < ou > sur la barre d'informations pour changer l'élément affiché.

Écran audio:



L'écran de la source audio actuellement sélectionnée est affiché.

Pour plus de détails sur la façon d'utiliser le système audio, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

Écran de navigation (modèles avec système de navigation):

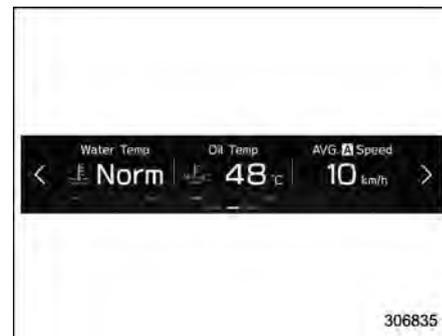


Les informations jusqu'à la destination sont affichées sur l'écran.

REMARQUE

Lorsqu'une destination n'est pas programmée dans le système de navigation, l'orientation de la boussole, le nom de la rue et la limitation de vitesse restent affichés à l'écran.

Écran des favoris:



Écran des favoris

Cet écran affiche trois des informations optionnelles qui peuvent être sélectionnées à partir des éléments suivants.

Élément	Détails
	Température du liquide de refroidissement du moteur
	Température de l'huile moteur
	Vitesse moyenne du véhicule
	Taux d'ouverture de l'accélérateur

Élément	Détails
	Inclinaison du véhicule
	Direction du véhicule*1
	La limite de vitesse permise de la route sur laquelle vous trouvez.*1
	Calendrier
	Informations du système de surveillance du conducteur*1 et consommation moyenne de carburant du conducteur
	Aucun affichage.

*1: Selon modèles

REMARQUE

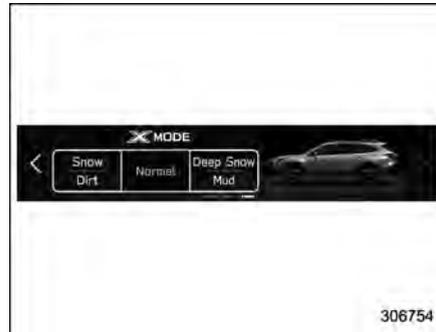
Certains éléments peuvent ne pas être indiqués selon le modèle et les spécifications.

Les éléments affichés sur l'écran des favoris peuvent être modifiés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Widgets favoris" P255.

Écran de X-MODE:



Modèles avec 1 mode



Modèles avec 2 modes

Les informations X-MODE sont affichées sur l'écran.

De plus, X-MODE peut être commuté sur

un mode différent sur l'écran.

▽ Écran principal

Pour plus de détails sur les menus suivants, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

- Radio
- Media (Média)
- Phone (Téléphone)
- Map (Carte)
- Apps
- Add Shortcut (Ajouter raccourci)

▽ Icône d'activation/de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique



Appuyer sur "Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)" désactive le système de

démarrage et d'arrêt automatique et éteint l'indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert) sur l'écran. Appuyer à nouveau sur "Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)" active le système de démarrage et d'arrêt automatique et allume l'indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert).

Reportez-vous à "Pour activer/désactiver le système de démarrage et d'arrêt automatique" P410.

▽ Icône Auto Vehicle Hold



Pour activer et désactiver la fonction Auto Vehicle Hold, appuyez sur l'icône "Auto Vehicle Hold (Attente véhicule auto)".

Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold s'éteint.

Reportez-vous à "Pour activer/désactiver la fonction Auto Vehicle Hold" P399.

REMARQUE

- Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est activée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold des instruments de bord s'allume. L'indicateur "Auto Vehicle Hold (Attente véhicule auto)" s'allume également en même temps.
- Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold des instruments de bord s'éteint. L'indicateur "Auto Vehicle Hold (Attente véhicule auto)" s'éteint également en même temps.

▽ Icône du Contrôle de Dynamique du Véhicule



Pour activer et désactiver le Contrôle de Dynamique du Véhicule, appuyez sur l'icône "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)".

Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé alors que le moteur est en marche, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'allume sur les instruments de bord.

Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé. Une nouvelle pression sur l'icône "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" pour réactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l'extinction du témoin indicateur de désactivation

du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Reportez-vous à "Pour activer/désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule" P387.

REMARQUE

- Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est allumé, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule des instruments de bord s'éteint. L'indicateur "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" s'allume en même temps.
- Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule des instruments de bord s'allume. L'indicateur "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" s'éteint en même temps.

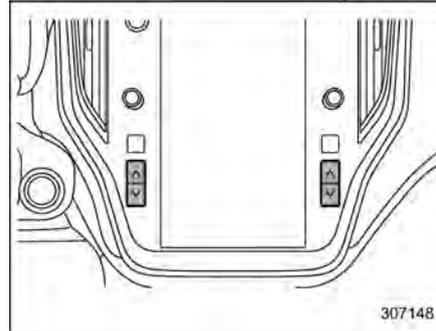
▽ Affichage éteint

Activation du mode d'affichage éteint:



1. Appuyez sur "Display Off (Affichage désactivé)".

Désactivation du mode d'affichage éteint:



1. Appuyez sur l'affichage ou sur le bouton de réglage de la température.



2. Appuyez sur la commande de volume et maintenez-la enfoncée pour rallumer l'écran.

▽ Icône des réglages du véhicule

Appuyez sur  pour afficher les options modifiables pendant la conduite.

240 Affichage d'informations central (CID)

Élément		Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu			
Vehicle Control (Commande véhicule)	Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	387	254
	X-MODE	Modèles avec 1 mode: ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ Modèles avec 2 modes: Snow/Dirt (Neige/Non pavée), Normal, Deep Snow/Mud (Neige ép./Boue)	389	254
	Cruise Control Acceleration (Accélération régulateur de vitesse) *1	Eco (Éco)/Confort (Confort)/Standard/Dynamic (Dynamique)	*2	—
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Attente véhic. auto (AVH))	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	398	254
	Steering Responsive Headlights (SRH) (Phares directionnels (SRH))*1	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	286	254
	Auto Start Stop (Dé-marrage arrêt auto)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	410	254
Driving Assistance (Aide à la conduite)	Pre-Collision Braking (Freinage avant collision)	Setting ON (Activation)/Setting OFF (Désactivation)	*2	—
	Emergency Lane Keeping Assist (Aide urgce maintien voie) *1	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		
	Lane Departure (Sortie de voie)*1	All Functions (Ttes fonctions)/Lane Departure Prevention Function Only (Fonction prév. sortie de voie seulement)/Warning Buzzer Only (Vibreur alerte uniq./OFF (DÉS.))		

Élément		Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu			
Driving Assistance (Aide à la conduite)	Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))* ¹	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	431	254
	Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)* ¹	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	447	254
Speed Assistance (Assistance vitesse) * ¹	Speed Limiter (Limiteur de vitesse)* ¹	Manual (Manuel)/Intelligent	* ²	—
	Intelligent Speed Limiter Offset Speed (Vitesse décal. limit. vitesse intelligent)* ¹	-10 km/h à +10 km/h		
More Settings (Plus de paramètres)	Warning Volume (Volume avertissement)	Min (Min.)/Mid (Moyen)/Max (Max.)	430, 444 et * ²	—
	Units (Unités)	km, km/h, Litre (km, km/h, litre)/Miles, MPH, Gallon	188 et 224	254

*1: Selon modèles

*2: Pour plus de détails sur le système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

▽ Icône des profils du conducteur

Appuyez sur  (icône des profils du conducteur) pour confirmer les informations du conducteur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

▽ Icône de gestion des appareils

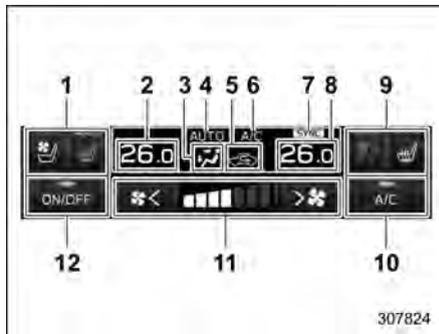
Appuyez sur l'icône de gestion des appareils pour jumeler le système de votre véhicule à un appareil qui utilise Android Auto, Apple CarPlay ou une application similaire. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

▽ Icône ACCUEIL

Appuyez sur  (ACCUEIL) pour afficher le menu supérieur.

▽ Écran de climatisation

L'état de la climatisation s'affiche sur l'écran.



- 1 Icône de siège chauffant/ventilation du côté gauche (selon modèles)
- 2 Indicateur de température réglée (côté gauche)
- 3 Mode de circulation d'air
- 4 Mode de climatisation
- 5 Sélection d'admission d'air
- 6 Indicateur d'activation du climatiseur
- 7 Indicateur de mode SYNC
- 8 Indicateur de température réglée (côté droit)
- 9 Icône de siège chauffant/ventilation du côté droit (selon modèles)
- 10 Icône personnalisable
- 11 Commande de vitesse de soufflante
- 12 Icône d'activation/de désactivation de la climatisation

Lors de la mise en marche du système de climatisation, l'écran principal bascule sur l'écran de climatisation. Pour plus de détails, reportez-vous à "Tableau des commandes de climatisation" P313.

▽ Écran principal



Pour afficher l'écran principal, appuyez sur  (ACCUEIL).

Dans le présent Manuel du conducteur, les réglages suivants sont expliqués. Pour plus de détails sur les autres options, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

- "Settings (Paramètres)" → "General (Général)"
- "Settings (Paramètres)" → "Car (Véhicule)"

– “Car Info (Infos véhicule)”

▽ Réglages généraux

Réglez les options générales de l'heure et de l'affichage.



1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → “General (Général)”
4. Sélectionnez le menu de votre choix.

244 Affichage d'informations central (CID)

Il est possible de modifier manuellement les réglages des options suivantes pour répondre à vos exigences personnelles.

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Clock (Horloge)	Time Setting (Réglage heure) *1	AUTO/Manual (Manuel)	277	277
		Time Setting (Réglage heure) *2	Sync With Phone (Synchro avec téléph.)/Manual (Manuel)		
		Time Zone (Fuseau horaire)*3	Le fuseau horaire affiché dépend du marché		254
		Daylight Saving Time (Heure d'été)*3	AUTO/ON (ACT.) (+1 heure)/OFF (DÉS.)		254
		Clock Format (Format horloge)	12H (12 h)/24H (24 h)		254
	Display (Affichage)	Display Off (Affichage désactivé)	Éteint l'écran.	—	254
		Brightness Dial (Cadran luminosité)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	191	254
		Brightness/Contrast (Luminosité/Contraste)	Règle et ajuste la luminosité et le contraste de l'affichage.	254	254
	Wi-Fi Settings (Paramètres Wi-Fi)	Wi-Fi	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	*4	—
		Connected to: (Connecté à :)	Sélectionne le dispositif enregistré.		
		Available Wi-Fi Networks (Réseaux Wi-Fi disponibles)	Add (Ajouter)		
		Wi-Fi Protected Setup (Configuration protégée Wi-Fi (WPS))	PIN Setup (Configuration par code PIN)/Push Button Setup (Configuration par bouton-poussoir)		
		Registered Wi-Fi Networks (Réseaux Wi-Fi enregistrés)	—		

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Wi-Fi Security Information (Informations sur la sécurité du Wi-Fi)	Wi-Fi Security Information (Informations sur la sécurité du Wi-Fi) (Mode AP)	—	*4	—
	Reminder Screen (Écran de rappel)	Maintenance	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	234	254
		Birthday (Anniversaire)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		254
		Anniversary (Date importante)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		254
	PIN Code Lock (Verrouillage du code PIN)	Passcode Setting (Définition du code secret)*5	Clavier: Enter New Passcode (Entrer le nouveau code secret)	280	280
		Activate PIN Code Lock (Activer le verrouillage du code PIN)	Clavier: Enter Your Passcode (Entrer votre code secret)		
		Change Passcode (Modifier le code secret)	Clavier: Change Passcode (Modifier le code secret)		
	Meter Screen (Écran de compteur)	Gauge Initial Movement (Mouvement initial de la jauge)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	188	254
		Meter Information Screen (Écran d'informations compteur)	Eco Gauge (Jauge éco.), OUT TEMP/Clock (OUT TEMP/Hor.), Compass (Boussole)*1, Gas Range (Auton.essence)	226	254
			229	254	
	Turn by Turn Screen Interruption (Interruption écran pas à pas)*3	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	229	254	

246 Affichage d'informations central (CID)

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Camera (Caméra)	Rear Camera Delay Control (Réglage temporisation caméra arrière)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	420	254
		Steering Angle Lines (Lignes d'angle de braquage)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	423	254
	Climate Control (Climatisation)	Customise Climate Button (Person. bouton Température)	A/C/MAX A/C (A/C MAX.)/AUTO/Recirculation/SYNC	320	254
	Language (Langue)*3	—	La langue affichée dépend du marché	224 et 232	254
	Tyre Pressure Units (Unités de pression des pneus)*3	—	kPa/PSi	229	254
	Home Screen Shortcuts (Raccourcis écran d'accueil)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	*4	254
	Welcome Screen (Écran de bienvenue)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	225	254
	Goodbye Screen (Écran de fin)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	225	254
	Favourite Widgets (Widgets favoris)	—	Règle un widget favori à partir de la liste.	236	255
	Birthday List (Liste des anniversaires)	—	Règle un anniversaire.	234	255
	Anniversary List (Liste des dates importantes)	—	Règle une date commémorative.	234	256
	Periodic Rest Notification (Notification de repos périodique)*3	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	*4	—

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Software Update (Mise à jour logiciel)*3	Update (Mettre à jour)	Vérifie la présence d'une mise à jour du logiciel	*4	—
		Automatically Check for Updates (Recherche automatique des mises à jour)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		
		Automatically Download Updates (Téléchargement auto des maj)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		
	Factory Data Reset (Réinitialisation aux paramètres par défaut)	—	Reset (Réinitialiser)/Cancel (Annuler)		
	System Information (Informations système)	—	—		
	Free/Open Source Software Information (Informations logiciel libre/Open Source)	—	—		

*1: Modèles avec système de navigation

*2: Modèles sans système de navigation

*3: Selon modèles

*4: Pour plus de détails sur le système audio et de navigation, reportez-vous au supplément du manuel d'instructions du système de navigation/audio.

*5: S'affiche jusqu'à ce que le verrouillage par code PIN soit activé.

REMARQUE

Appuyez sur ⓘ pour afficher les explications des options.

▽ Réglages du véhicule

Effectuez le réglage du système EyeSight et celui du véhicule.



1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → "Car (Véhicule)"
4. Sélectionnez le menu de votre choix.

Il est possible de modifier manuellement les réglages des options suivantes pour répondre à vos exigences personnelles.

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car (Véhicule)	EyeSight*1	Pre-Collision Braking (Freinage avant collision)	Setting ON (Activation)/Setting OFF (Désactivation)	*2	—
		Emergency Lane Keeping Assist (Aide urgence maintien voie)*1	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		
		Lane Departure (Sortie de voie)	All Functions (Ttes fonctions)/ Lane Departure Prevention Function Only (Fonction prév. sortie de voie seulement)/ Warning Buzzer Only (Vibreur alerte uniq.)/OFF (DÉS.)		
		Alarm Method When Lane Deviation (Méthode d'alarme de sortie de voie)*1	Buzzer (Vibreur)/Steering Vibration (Vibrations volant)		
		Cruise Control Acceleration (Accélération régulateur de vitesse)	Eco (Éco)/Comfort (Confort)/Standard/Dynamic (Dynamique)		
		Lead Vehicle Acquisition Sound (Son acquisition véhicule de tête)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		
		Speed Limiter (Limiteur de vitesse)*1	Manual (Manuel)/Intelligent		
		Intelligent Speed Limiter Offset Speed (Vitesse décal. limit. vitesse intelligent)*1	-10 km/h à +10 km/h		
		Lead Vehicle Moving Monitor (Moniteur déplac. véhicule avant)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		

250 Affichage d'informations central (CID)

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage	
1er menu	2ème menu	3ème menu				
Car (Véhicule)	EyeSight*1	Select Drive on Left/Drive on Right (Sélect. conduite gauche/droite)	Right Lane (Voie de droite)/Left Lane (Voie de gauche)	*2	—	
		EyeSight Assist Monitor (Moniteur d'aide EyeSight)*1	Red Indicator (Voyant rouge)			ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ
			Yellow Indicator (Voyant jaune)			ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ
	Green Indicator (Voyant vert)		ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ			
	Reverse Automatic Braking (RAB) (Freinage auto m. arrière (RAB))*1	Sonar Audible Alarm (Alarme audio sonar)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	434	254	
		Automatic Braking (Freinage automatique)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ			
	Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)*1	Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	447	254	
		Repeat Facial Scan (Répéter recon. faciale)	OK/Cancel (Annuler)		256	
		User Recognition (Reconnaissance utilisateur)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		254	
		Auto Retract Seat on Entry (Recul auto. siège à l'entrée)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		254	
		Register User (Enregistrer l'utilisateur)	Enregistre l'utilisateur.		256	
		Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)	Enregistre à nouveau la position du conducteur.		256	
		Delete Driver Position (Sup. position conducteur)	Supprime la position enregistrée du conducteur.		256	

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car (Véhicule)	Driver Monitoring System (Système surveil. cond.)*1	Delete User (Supprimer utilisateur)	Supprime l'utilisateur enregistré.	447	256
		Delete All Users (Sup. tous utilisateurs)	Supprime tous les utilisateurs enregistrés.		256
	Keyless Entry System (Système d'entrée sans clé)	Hazard Warning Flasher (Feux de détresse)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	150 et 155	254
		Security Relocking (Reverrouillage de sécu.)*3	20 seconds (20 secondes)/ 30 seconds (30 secondes)/ 40 seconds (40 secondes)/ 50 seconds (50 secondes)/ 60 seconds (60 secondes)/ OFF (DÉS.)	154	254
		Driver Door Unlock (Porte conduct. déverr.)	Driver Door Only (Porte conduct. uniq.)/All (Tous)	143	254
		Rear Gate/Trunk Unlock (Déverr. porte arrière/coffre)	Rear Gate/Trunk Only (Porte arrière/coffre uniq.), All (Tous)	143	254
	Defogger (Désembueur)	—	15 minutes/Continuous (Continu)	301	254
	Interior Light (Éclairage int.)	—	10 seconds (10 secondes)/ 20 seconds (20 secondes)/ 30 seconds (30 secondes)/ OFF (DÉS.)	337	254
	One-Touch Lane Changer (Chang. voie par impulsion)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	293	254

252 Affichage d'informations central (CID)

Élément			Régages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car (Véhicule)	Auto Door Lock/Unlock (Verr./déverr. auto porte)	Auto Door Lock (Verrouil. auto porte)	Vehicle Speed (Vitesse véhicule)/Shift into or out of PARK (Activ. ou désactiv. PARK)/OFF (DÉS.)	158	254
		Auto Door Unlock (Déverrouil. auto porte)	Ignition OFF (Allumage coupé)/Driver Door Open (Porte conduct. ouverte)/Shift into or out of PARK (Activ. ou désactiv. PARK)/OFF (DÉS.)		254
	Rear Seat Reminder (Rappel de siège arrière)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	68	274
	Door Mirror Setting (Réglage rétroviseurs extérieurs)*1	Auto Electric Folding (Rabat électrique auto)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	307	254
		Reverse Tilt (Inclinaison en marche arrière)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	305	254
	Power Rear Gate (Commande électrique porte arrière)*1	Power Rear Gate Memory (Mémoire alim. porte arrière)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	173	254
	Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	387	254
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Attente véhic. auto (AVH))	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	398	254
	Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	410	254
	Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))*1	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	432	254

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car (Véhicule)	X-MODE	—	Modèles avec 1 mode: ON (ACT.)/OFF (DES.) Modèles avec 2 modes: Snow/ Dirt (Neige/Non pavée), Normal, Deep Snow/Mud (Neige ép./Boue)	389	254
	Steering Responsive Headlights (SRH) (Phares directionnels (SRH))* ¹	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	286	254
	Warning Volume (Volume avertissement)	—	Min (Min.)/Mid (Moyen)/Max (Max.)	430, 444 et * ²	254
	Units (Unités)	—	km, km/h, Litre (km, km/h, litre)/ Miles, MPH, Gallon	188 et 224	254
	TPMS Mode Setting (Paramètres du mode TPMS)* ¹	—	Normal Mode (Mode Normal)/ Loading Mode (Mode Charge-ment)/Towing Mode (Mode Remorquage)	394	274

*1: Selon modèles

*2: Pour plus de détails sur le système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

*3: Modèles sans système de double verrouillage

REMARQUE

Appuyez sur ⓘ pour afficher les explications des options.

▼ Comment sélectionner des éléments à l'écran

▽ Réglage d'activation/de désactivation



Exemple

Appuyez sur le menu de modification et sélectionnez ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ .

▽ Sélection



Exemple

Appuyez sur l'élément de votre choix.

▼ Comment régler les éléments à l'écran

▽ Luminosité/Contraste

Règle et ajuste la luminosité et le contraste de l'affichage d'informations central.

REMARQUE

“Brightness (Luminosité)” ne peut être réglé que lorsque “Brightness Dial (Cadran luminosité)” est désactivé. Reportez-vous à “Réglages généraux” P243.

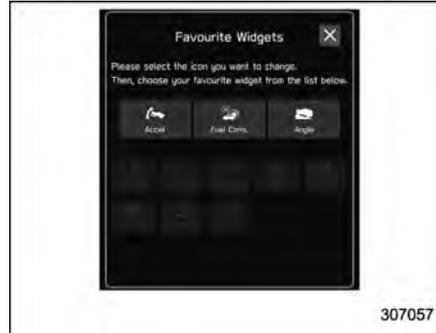
1. Appuyez sur (ACCUEIL).
2. → (Settings (Paramètres))
3. → “General (Général)”
4. → “Display (Affichage)”
5. → “Brightness/Contrast (Luminosité/Contraste)”



6. Faites glisser ● pour régler la luminosité et le contraste.

Appuyez sur “Default (Par défaut)” pour revenir au réglage d’usine.

▽ Widgets favoris



Le menu sur l’écran des favoris peut être personnalisé.

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → “General (Général)”
4. → “Favourite Widgets (Widgets favoris)”
5. Sélectionnez l’icône de la position de l’affichage.
6. Sélectionnez l’option d’affichage.

▽ Liste d’anniversaires

Si un anniversaire ou une date commémorative approche, un message est indiqué lorsque le contacteur d’allumage est mis sur la position “ON”. Cette fonction peut être activée ou désactivée avec “Reminder Screen (Écran de rappel)”. Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglages généraux”  P243.

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → “General (Général)”
4. → “Birthday List (Liste des anniversaires)”



5. → “Add (Ajouter)”



6. Saisissez le nom.
7. → "Next (Suivant)"



8. Entrez la date.
9. → "OK"

REMARQUE

Un maximum de 5 anniversaires peuvent être mémorisés.

▽ Liste des dates commémoratives

La procédure de réglage d'une date commémorative est la même que "Liste d'anniversaires" ☞ P255, sauf qu'il faut choisir "Anniversary List (Liste des dates importantes)" à l'étape 4.

▽ Système de surveillance du conducteur (selon modèles)

Les réglages du système de surveillance du conducteur peuvent être modifiés.

Pour la méthode de réglage des menus suivants sur le système de surveillance du conducteur, reportez-vous à "Réglage d'activation/de désactivation" ☞ P254.

- Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)
- User Recognition (Reconnaissance utilisateur)
- Auto Retract Seat on Entry (Recul auto. siège à l'entrée)

Répétition du scan facial:

1. Appuyez sur (ACCUEIL).
2. → (Settings (Paramètres))
3. → "Car (Véhicule)"
4. → "Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)"

5. → "Repeat Facial Scan (Répéter recon. faciale)"



6. → "OK"
7. Tout en étant assis sur le siège conducteur, regardez devant et attendez quelques instants. Lorsque le scan est terminé, l'écran de fin apparaît sur l'affichage d'informations central.

Enregistrement de l'utilisateur:

1. Réglez la position du siège, l'angle du rétroviseur extérieur, et l'angle du rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière de façon à être assis dans une posture de conduite correcte.

REMARQUE

Si le contacteur d'allumage est placé sur "OFF" avant la fin de l'enregistrement de l'utilisateur, les informations de la position du siège réglée, des angles des rétroviseurs extérieurs et de l'angle d'inclinaison du rétroviseur extérieur en marche arrière ne seront pas enregistrées.

2. Appuyez sur  (ACCUEIL).
3. →  (Settings (Paramètres))
4. → "Car (Véhicule)"
5. → "Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)"
6. → "Register User (Enregistrer l'utilisateur)"



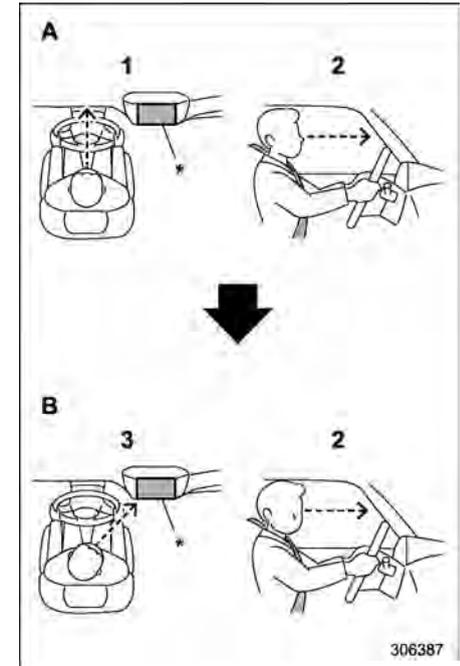
7. Sélectionnez l'utilisateur de votre choix dans la liste.



8. → "Set (Régler)"
9. Tout en étant assis sur le siège conducteur, regardez devant et attendez quelques instants.



Lorsque l'écran change, l'enregistrement du scan facial est terminé.



- A Vers l'avant
 B Vers l'affichage
 1 Regardez droit devant.
 2 Ne baissez pas votre menton.
 3 Tournez-vous vers l'affichage.
 *: Affichage

REMARQUE

- Si l'enregistrement de l'utilisateur ne peut pas être effectué, regardez droit devant tel qu'indiqué sur l'illustration puis tournez-vous vers l'affichage.
- Dans certains cas, l'enregistrement utilisateur ne peut pas être effectué correctement. Si l'un de ces cas se produit, reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" P447.
- Si "Unable to register. Try again. (Enregistrement impossible. Recommencez.)" s'affiche, recommencez la procédure à partir de l'étape 5.



10. Saisissez le nom.
11. → "Next (Suivant)"



12. Sélectionnez l'icône de votre choix.
13. → "Set (Régler)"

REMARQUE

- Un utilisateur existant peut être remplacé par sélection d'un numéro enregistré. Lorsqu'un utilisateur est enregistré par remplacement, les données d'économie de carburant sont réinitialisées.
- Lorsque "User Recognition (Reconnaissance utilisateur)" est réglé sur DÉSACTIVÉ, l'enregistrement de l'utilisateur ne peut pas être sélectionné.

Mise à jour de la position du siège et du rétroviseur:

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → "Car (Véhicule)"
4. → "Driver Monitoring System (Système de surveil. cond.)"
5. → "Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)"



6. → "Set (Régler)"

REMARQUE

Si le contacteur d'allumage est placé sur "OFF" avant la fin de l'enregistrement de l'utilisateur, les informations de la position du siège réglée, des angles des rétroviseurs extérieurs et de l'angle d'inclinaison du rétroviseur

extérieur en marche arrière ne seront pas enregistrées.

Supprimer la position du conducteur:

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → "Car (Véhicule)"
4. → "Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)"
5. → "Delete Driver Position (Sup. position conducteur)"



6. → "Yes (Oui)"

Supprimer un utilisateur:

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → "Car (Véhicule)"
4. → "Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)"
5. → "Delete User (Supprimer utilisateur)"



6. Sélectionnez l'utilisateur de votre choix dans la liste.



7. → "Yes (Oui)"

Supprimer tous les utilisateurs:

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → "Car (Véhicule)"
4. → "Driver Monitoring System (Système. surveil. cond.)"
5. → "Delete All Users (Sup. tous utilisateurs)"



6. → "Yes (Oui)"

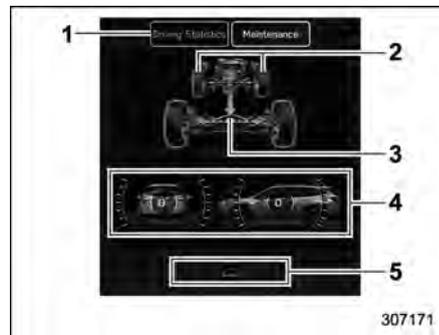
▼ Écran d'informations du véhicule

1. Appuyez sur  (ACCUEIL) pour afficher le menu supérieur.



2. →  (Car Info (Infos véhicule))

▽ Écran des statistiques de conduite



- 1 Statistiques de conduite
- 2 Angle de braquage
- 3 Condition de conduite
- 4 Inclinaison du véhicule
- 5 Écran de voyants lumineux

Cet écran affiche les fonctions de l'état de conduite du véhicule et de l'état de fonctionnement. L'indicateur s'allume ou clignote pour les fonctions qui sont en marche.

REMARQUE

- L'indication de la posture du véhicule peut être différente de la posture réelle.
- Lorsque le X-MODE a été activé, l'écran de l'affichage d'informations

- central passe à l'écran de X-MODE.
- L'angle de la posture du véhicule varie non seulement en raison de l'angle de la surface de la route, mais aussi en raison de l'inclinaison du véhicule provoquée par les passagers, le chargement, et l'accélération ou le ralentissement.

▽ Écran d'entretien



Des rappels d'entretien peuvent être programmés.

Rappel pour la vidange de l'huile moteur:

- Appuyez sur "Maintenance" dans le 2ème menu de l'écran des informations sur le véhicule.
- ⚙️ (Engine Oil (Huile moteur))

- Sélectionnez "Notification Date (Date de notification)" ou "Notification Distance (Distance de notification)" pour le rappel.
- "Set (Régler)"
- ☒

Rappel de remplacement du filtre à huile:

La procédure de réglage est la même que pour le rappel "Engine Oil (Huile moteur)", mais appuyez sur l'option "Oil Filter (Filtre à huile)" à l'étape 2.

Rappel de permutation des pneus:

La procédure de réglage est la même que pour le rappel "Engine Oil (Huile moteur)", mais appuyez sur l'option "Tyres (Pneus)" à l'étape 2.

Réglage du programme d'entretien:

La procédure de réglage est la même que pour le rappel "Engine Oil (Huile moteur)", mais appuyez sur l'option "Maintenance Schedule (Programme de maintenance)" à l'étape 2.

REMARQUE

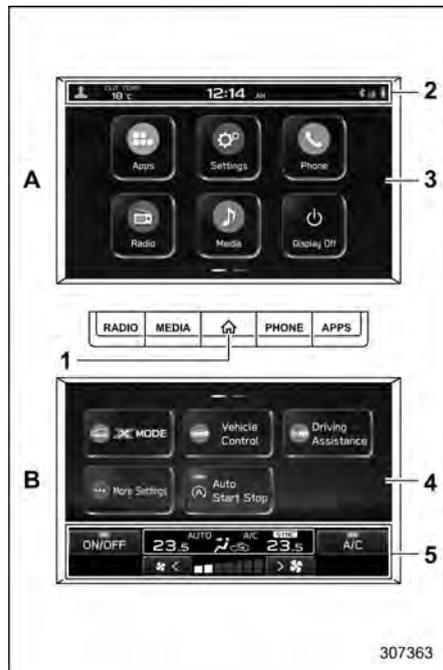
- Appuyez sur "Reset (Réinitialiser)" pour réinitialiser chaque réglage.
- Appuyez sur "Default (Par défaut)" pour revenir à la valeur par défaut.

■ Modèles à double affichage 7,0 pouces (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles à affichage 11,6 pouces, reportez-vous à "Modèles à affichage 11,6 pouces" 📖 P234.

▼ Écrans principaux



- A Affichage supérieur
- B Affichage inférieur
- 1 Bouton ACCUEIL (Reportez-vous à "Bouton ACCUEIL" P262.)
- 2 Barre d'état (Reportez-vous à "Barre d'état" P262.)

- 3 Écran principal supérieur (Reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" P263.)
- 4 Écran principal inférieur (Reportez-vous à "Réglage de l'affichage inférieur" P267.)
- 5 Écran de climatisation (Reportez-vous à "Écran de climatisation" P263.)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON", les écrans principaux s'activent.

▼ Bouton ACCUEIL

Appuyez sur  (ACCUEIL) pour afficher le menu supérieur.

▽ Barre d'état

L'icône des profils du conducteur, la température extérieure et l'horloge sont affichées sur l'écran.

REMARQUE

- L'indicateur de température extérieure affiche la température dans la zone autour du capteur. Toutefois, la température peut ne pas être indiquée correctement ou la mise à jour peut être retardée dans les conditions suivantes.
 - Lors d'un stationnement ou d'une conduite à vitesses basses
 - Lorsque la température extérieure change soudainement (exemple: lorsque vous entrez

ou sortez d'une aire de stationnement sous-terrain ou lorsque vous traversez un tunnel)

- Lorsque vous démarrez le moteur après avoir été stationné pendant un certain moment
- Il n'est pas possible de modifier l'unité des températures.
- L'horloge peut être affichée dans le format d'affichage de l'heure en mode 12 heures ou 24 heures. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Horloge" P277.
- Appuyez sur l'horloge sur la barre d'état pour afficher l'écran de réglage de l'horloge. Reportez-vous à "Horloge" P277.

▽ Affichage supérieur

Pour des détails relatifs aux éléments, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" P263.

Pour plus de détails sur les menus suivants, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

- Radio
- Media (Média)
- Phone (Téléphone)
- Apps

- Add Shortcut (Ajouter raccourci)

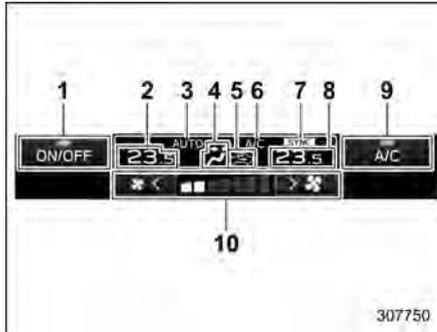
▽ Affichage inférieur

Pour plus de détails concernant les options de réglage, reportez-vous à “Réglage de l'affichage inférieur” P267.

Si cet écran passe à l'écran de climatisation, reportez-vous à “Modèles à double affichage 7,0 pouces” P314.

▽ Écran de climatisation

L'état de la climatisation s'affiche sur l'écran.



- 1 Icône d'activation/de désactivation de la climatisation
- 2 Indicateur de température réglée (côté gauche)
- 3 Mode de climatisation
- 4 Mode de circulation d'air
- 5 Sélection d'admission d'air
- 6 Indicateur d'activation du climatiseur

- 7 Indicateur de mode SYNC
- 8 Indicateur de température réglée (côté droit)
- 9 Icône personnalisable
- 10 Commande de vitesse de soufflante

Lors de la mise en marche du système de climatisation, l'écran principal bascule sur l'écran de climatisation. Pour plus de détails concernant le fonctionnement de la climatisation, reportez-vous à “Tableau des commandes de climatisation” P313.

▼ Réglage de l'affichage supérieur

Dans le présent Manuel du conducteur, les réglages du menu “General (Général)” sont expliqués. Pour plus de détails sur les autres options, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.

▽ Réglages généraux

Le menu “General (Général)” est utilisé pour régler l'affichage, la langue et l'heure.

1. Appuyez sur (ACCUEIL).



2. Appuyez sur (Settings (Paramètres)).
3. → “General (Général)”
4. Sélectionnez le menu de votre choix.

264 Affichage d'informations central (CID)

Il est possible de modifier manuellement les réglages des options suivantes pour répondre à vos exigences personnelles.

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Clock (Horloge)	Time Setting (Réglage heure)	Sync With Phone (Synchro avec téléph.)/Manual (Manuel)	277	277
		Clock Format (Format horloge)	12H (12 h)/24H (24 h)		278
	Display (Affichage)	Display Off (Affichage désactivé)	Éteint l'écran.	—	274
		Brightness Dial (Cadran luminosité)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	—	274
		Brightness/Contrast (Luminosité/Contraste)	Règle et ajuste la luminosité et le contraste de l'écran d'affichage et de l'affichage de la caméra.	—	274
	Reminder Screen (Écran de rappel)	Maintenance	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	234	274
		Birthday (Anniversaire)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		274
		Anniversary (Date importante)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ		274
	PIN Code Lock (Verrouillage du code PIN)	Passcode Setting (Définition du code secret)*1	Clavier: Enter New Passcode (Entrer le nouveau code secret)	280	274
		Activate PIN Code Lock (Activer le verrouillage du code PIN)	Clavier: Enter Your Passcode (Entrer votre code secret)		
Change Passcode (Modifier le code secret)		Clavier: Change Passcode (Modifier le code secret)			

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Meter Screen (Écran de compteur)	Gauge Initial Movement (Mouvement initial de la jauge)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	188	274
		Meter Information Screen (Écran d'informations compteur)	Eco Gauge (Jauge éco.)/OUT TEMP/Clock (Horloge)/Gas Range (Auton.essence)	226	274
	Camera (Caméra)	Rear Camera Delay Control (Réglage temporisation caméra arrière)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	420	274
		Steering Angle Lines (Lignes d'angle de braquage)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	423	274
	Climate Control (Climatisation)	Customise Climate Button (Person. bouton Température)	A/C/MAX A/C (A/C MAX.)/AUTO/Recirculation/SYNC	320	274
	Language (Langue)	—	La langue affichée dépend du marché	224 et 232	274
	Tyre Pressure Units (Unités de pression des pneus)*2	—	kPa/PSi	229	274
	Home Screen Shortcuts (Raccourcis écran d'accueil)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	*3	274
	Welcome Screen (Écran de bienvenue)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	225	274
	Goodbye Screen (Écran de fin)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	225	274
	Birthday List (Liste des anniversaires)	—	Règle un anniversaire.	234	275
	Anniversary List (Liste des dates importantes)	—	Règle une date commémorative.	234	275

266 Affichage d'informations central (CID)

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
General (Général)	Factory Data Reset (Réinitialisation aux paramètres par défaut)	—	Reset (Réinitialiser)/Cancel (Annuler)	*3	—
	System Information (Informations système)	—	—		
	Free/Open Source Software Information (Informations logiciel libre/Open Source)	—	—		

*1: S'affiche jusqu'à ce que le verrouillage par code PIN soit activé.

*2: Selon modèles

*3: Pour plus de détails sur le système audio et de navigation, reportez-vous au supplément du manuel d'instructions du système de navigation/audio.

REMARQUE

Appuyez sur ⓘ pour afficher les explications des options.

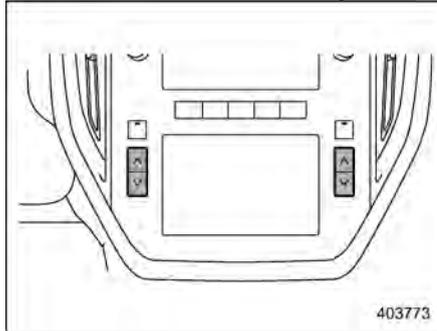
▽ Affichage éteint

Activation du mode d'affichage éteint:



1. Appuyez sur "Display Off (Affichage désactivé)".

Désactivation du mode d'affichage éteint:



1. Appuyez sur l'affichage ou sur le bouton de réglage de la température.



2. Appuyez sur la commande de volume et maintenez-la enfoncée pour rallumer l'écran.

▼ Réglage de l'affichage inférieur

Appuyez sur (Car Settings (Paramètres véhicule)). Reportez-vous à "Icône des réglages du véhicule" [P270](#).

Cet écran affiche l'état de conduite du véhicule et l'état de fonctionnement des fonctions. Reportez-vous à "Statistiques de conduite" [P276](#).

Réglez la date d'entretien. Reportez-vous à "Entretien" [P276](#).

▽ Réglages du véhicule pendant la conduite



Appuyez sur (X-MODE), (Vehicle Control (Commande véhicule)), (Driving Assistance (Aide à la conduite)), (More Settings (Plus de paramètres)) ou (Auto Start Stop (Démarrage arrêté auto)) pour afficher les options modifiables pendant la conduite.

268 Affichage d'informations central (CID)

Élément			Régages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
X-MODE	—	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	389	274
Vehicle Control (Commande véhicule)	Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	387	274
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Attente véhic. auto (AVH))	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	398	274
Driving Assistance (Aide à la conduite)*1	Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))*1	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	432	274
More Settings (Plus de paramètres)	Units (Unités)	—	km, km/h, Litre (km, km/h, litre)/Miles, MPH, Gallon	188 et 224	274
	Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	410	274
Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)	—	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	410	274

*1: Selon modèles

▽ Icône d'activation/de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique



Appuyer sur “Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)” désactive le système de démarrage et d'arrêt automatique et éteint l'indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert) sur l'écran. Appuyer à nouveau sur “Auto Start Stop (Démarrage arrêt auto)” active le système de démarrage et d'arrêt automatique et allume l'indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert).

Reportez-vous à “Pour activer/désactiver le système de démarrage et d'arrêt automatique” ☞ P410.

▽ Icône Auto Vehicle Hold



Pour activer et désactiver la fonction Auto Vehicle Hold, appuyez sur l'icône “Auto Vehicle Hold (Attente véhicule auto)”.

Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold s'éteint.

Reportez-vous à “Pour activer/désactiver la fonction Auto Vehicle Hold” ☞ P399.

REMARQUE

- Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est activée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold des instruments de bord s'allume. L'indicateur “Auto Vehicle Hold (Attente véhicule auto)” s'allume également en même temps.

- Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold des instruments de bord s'éteint. L'indicateur “Auto Vehicle Hold (Attente véhicule auto)” s'éteint également en même temps.

▽ Icône du Contrôle de Dynamique du Véhicule



Pour activer et désactiver le Contrôle de Dynamique du Véhicule, appuyez sur l'icône “Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)”.

Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé alors que le moteur est en marche, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'allume sur

les instruments de bord. Reportez-vous à "Pour activer/désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule" P387.

Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé. Une nouvelle pression sur l'icône "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" pour réactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l'extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

REMARQUE

- Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est allumé, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule des instruments de bord s'éteint. L'indicateur "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" s'allume en même temps.
- Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule des instruments de bord s'allume. L'indicateur "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" s'éteint en même temps.

▽ Icône des réglages du véhicule



1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. Appuyez sur  (Car Settings (Paramètres véhicule)).

Il est possible de modifier manuellement les réglages des options suivantes pour répondre à vos exigences personnelles.

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car Settings (Paramètres véhicule)	Keyless Entry System (Système d'entrée sans clé)	Hazard Warning Flasher (Feux de détresse)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	155	274
		Security Relocking (Rever- rouillage de sécu.)*2	20 seconds (20 secondes)/ 30 seconds (30 secondes)/ 40 seconds (40 secondes)/ 50 seconds (50 secondes)/ 60 seconds (60 secondes)/ OFF (DÉS.)	154	274
		Rear Gate/Trunk Unlock (Dé- verr. porte arrière/coffre)	Rear Gate/Trunk Only (Porte arrière/coffre uniq.), All (Tous)	143	274
		Driver Door Unlock (Porte conduct. déverr.)	Driver Door Only (Porte conduct. uniq.)/All (Tous)	143	274
	Defogger (Désembueur)	—	15 minutes/Continuous (Continu)	301	274
	Interior Light (Éclairage int.)	—	10 seconds (10 secondes)/ 20 seconds (20 secondes)/ 30 seconds (30 secondes)/ OFF (DÉS.)	337	274
	One-Touch Lane Changer (Chang. voie par impulsion)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	293	274

272 Affichage d'informations central (CID)

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car Settings (Paramètres véhicule)	Auto Door Lock/Unlock (Verr./ déverr. auto porte)	Auto Door Lock (Verrouil. auto porte)	Vehicle Speed (Vitesse véhi- cule)/Shift into or out of PARK (Activ. ou désactiv. PARK)/ OFF (DÉS.)	158	274
		Auto Door Unlock (Déverrouil. auto porte)	Ignition OFF (Allumage coupé)/Driver Door Open (Porte conduct. ouverte)/Shift into or out of PARK (Activ. ou désactiv. PARK)/OFF (DÉS.)		274
	Rear Seat Reminder (Rappel de siège arrière)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	68	274
	Power Rear Gate (Commande électrique porte arrière)*1	Power Rear Gate Memory (Mémoire alim. porte arrière)	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	173	274
	Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	387	274
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Attente véhic. auto (AVH))	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	398	274
	Auto Start Stop (Démarrage arrê- t auto)	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	410	274
	Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))*1	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	432	274
X-MODE	—	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	389	274	

Élément			Réglages disponibles	Page de référence pour le fonctionnement du système du véhicule	Page de référence pour la procédure de réglage
1er menu	2ème menu	3ème menu			
Car Settings (Paramètres véhicule)	Units (Unités)	—	km, km/h, Litre (km, km/h, litre)/Miles, MPH, Gallon	188 et 224	274
	TPMS Mode Setting (Paramètres du mode TPMS)*1	Normal Mode (Mode Normal)/ Loading Mode (Mode Chargement)/ Towing Mode (Mode Remorquage)	—	394	274

*1: Selon modèles

*2: Modèles sans système de double verrouillage

REMARQUE

Appuyez sur ⓘ pour afficher les explications des options.

▼ Comment sélectionner des éléments à l'écran

▽ Réglage d'activation/de désactivation



Exemple

Appuyez sur le menu de modification et sélectionnez ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ .

▽ Sélection



Exemple

Appuyez sur le réglage de votre choix.

▼ Comment régler les éléments à l'écran

▽ Luminosité/Contraste

Règle et ajuste la luminosité et le contraste de l'affichage d'informations central.

REMARQUE

“**Brightness (Luminosité)**” ne peut être réglé que lorsque “**Brightness Dial (Cadran luminosité)**” est désactivé. Reportez-vous à “**Réglages généraux**”  **P263**.

1. Appuyez sur  (ACCUEIL).
2. →  (Settings (Paramètres))
3. → “General (Général)”
4. → “Display (Affichage)”
5. → “Brightness/Contrast (Luminosité/Contraste)”



6. Faites glisser ● pour régler la luminosité et le contraste.

Appuyez sur “Default (Par défaut)” pour revenir au réglage d’usine.

▽ Liste d’anniversaires

Si un anniversaire ou une date commémorative approche, un message s’affiche lorsque le contacteur d’allumage est mis sur la position “ON”. Cette fonction peut être activée ou désactivée avec “Reminder Screen (Écran de rappel)”. Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglages généraux” P263.

1. Appuyez sur (ACCUEIL).
2. → (Settings (Paramètres))
3. → “General (Général)”

4. → “Birthday List (Liste des anniversaires)”



5. → “Add (Ajouter)”



6. Saisissez le nom.
7. → “Next (Suivant)”



8. Entrez la date.
9. → “OK”

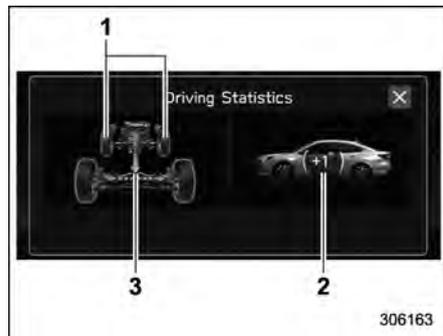
REMARQUE

Un maximum de 5 anniversaires peuvent être mémorisés.

▽ Liste des dates commémoratives

La procédure de réglage d’une date commémorative est la même que “Liste d’anniversaires” P275, sauf qu’il faut choisir “Anniversary List (Liste des dates importantes)” à l’étape 4.

▼ Statistiques de conduite



- 1 Angle de braquage
- 2 Inclinaison du véhicule
- 3 Condition de conduite

Cet écran affiche l'état de conduite du véhicule et l'état de fonctionnement des fonctions. L'indicateur s'allume ou clignote pour les fonctions qui sont en marche.

REMARQUE

- L'indication de la posture du véhicule peut être différente de la posture réelle.
- Lorsque le X-MODE a été activé, l'écran de l'affichage d'informations central passe à l'écran de X-MODE.
- L'angle de la posture du véhicule varie non seulement en raison de l'angle de la surface de la route, mais

aussi en raison de l'inclinaison du véhicule provoquée par les passagers, le chargement, et l'accélération ou le ralentissement.

▼ Entretien



Des rappels d'entretien peuvent être programmés.

Réglage de l'huile moteur:

1. Appuyez sur (Maintenance).
2. → (Engine Oil (Huile moteur))
3. Sélectionnez "Notification Date (Date de notification)" ou "Notification Distance (Distance de notification)" pour le rappel.
4. → "Set (Régler)"
5. →

Réglage du filtre à huile:

La procédure de réglage est la même que pour "Engine Oil (Huile moteur)", mais appuyez sur l'option "Oil Filter (Filtre à huile)" à l'étape 2.

Réglage des pneus:

La procédure de réglage est la même que pour "Engine Oil (Huile moteur)", mais appuyez sur l'option "Tyres (Pneus)" à l'étape 2.

Réglage du programme d'entretien:

La procédure de réglage est la même que pour "Engine Oil (Huile moteur)", mais appuyez sur l'option "Maintenance Schedule (Programme de maintenance)" à l'étape 2.

REMARQUE

- Appuyez sur "Reset (Réinitialiser)" pour réinitialiser chaque réglage.
- Appuyez sur "Update (Mettre à jour)" pour revenir à la valeur par défaut.

3-8. Horloge

Pour les modèles équipés d'un système de navigation et/ou audio SUBARU d'origine, l'horloge peut être réglée soit avec le mode auto, soit avec le mode manuel.

■ Réglage manuel de l'horloge

▼ Modèles à double affichage 7,0 pouces

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".



2. Appuyez sur (ACCUEIL).
3. Appuyez sur (Settings (Paramètres)).
4. → "General (Général)"
5. → "Clock (Horloge)"

6. → "Time Setting (Réglage heure)"



7. → "Manual (Manuel)"
8. → ou
9. → "OK"

REMARQUE

L'écran de réglage de l'horloge peut également être affiché en appuyant sur l'horloge de la barre d'état.

▼ Modèles à affichage 11,6 pouces

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".



2. Appuyez sur (ACCUEIL).
3. → (Settings (Paramètres))
4. → "General (Général)"
5. → "Clock (Horloge)"
6. → "Time Setting (Réglage heure)"



307080

7. → "Manual (Manuel)"
8. → \wedge ou \vee
9. → "OK"

REMARQUE

L'écran de réglage de l'horloge peut également être affiché en appuyant sur l'horloge de la barre d'état.

■ Réglage automatique de l'horloge

▼ Modèles à double affichage 7,0 pouces

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".



307365

2. Appuyez sur HOME (ACCUEIL).
3. Appuyez sur Settings (Paramètres).
4. → "General (Général)"
5. → "Clock (Horloge)"
6. → "Time Setting (Réglage heure)"



307081

7. → "Sync With Phone (Synchro avec téléph.)"

L'horloge est réglée et ajustée automatiquement lorsqu'un smartphone est connecté via Bluetooth® pour transférer les données du répertoire.

1. Enregistrez le smartphone au système audio. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages Bluetooth" dans le supplément du Manuel du conducteur pour le système audio/de navigation.
2. Transférez les données du répertoire téléphonique au système. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages Bluetooth" dans le supplément du Manuel du conducteur pour le système audio/de navigation. L'horloge sera automatiquement ajustée.

REMARQUE

Selon le modèle du smartphone connecté, il se peut que ses réglages doivent être modifiés. (Par exemple: Il peut falloir activer les réglages de notification pour iOS ou d'autres modèles.) Pour plus de renseignements, consultez les instructions de connexion des smartphones.

▼ Modèles à affichage 11,6 pouces

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".



2. Appuyez sur  (ACCUEIL).
3. →  (Settings (Paramètres))
4. → "General (Général)"
5. → "Clock (Horloge)"
6. → "Time Setting (Réglage heure)"

7. Modèles avec système de navigation:
→ "Auto"
Modèles sans système de navigation:
→ "Sync With Phone (Synchro avec téléph.)"

▼ Modèles avec système de navigation

L'horloge est réglée automatiquement lorsqu'un signal GPS est disponible.

▼ Modèles sans système de navigation

L'horloge est réglée et ajustée automatiquement lorsqu'un smartphone est connecté via Bluetooth® pour transférer les données du répertoire.

1. Enregistrez le smartphone au système audio. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages Bluetooth" dans le supplément du Manuel du conducteur pour le système audio/de navigation.
2. Transférez les données du répertoire téléphonique au système. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages Bluetooth" dans le supplément du Manuel du conducteur pour le système audio/de navigation. L'horloge sera automatiquement ajustée.

REMARQUE

Selon le modèle du smartphone connecté, il se peut que ses réglages doivent être modifiés. (Par exemple: Il peut falloir activer les réglages de notification pour iOS ou d'autres modèles.) Pour plus de renseignements, consultez les instructions de connexion des smartphones.

■ Fuseau horaire (modèles avec système de navigation)

Vous pouvez configurer le réglage "Time Zone (Fuseau horaire)" sur l'écran de réglage de l'horloge.

Si un signal GPS est disponible lorsque "AUTO" est sélectionné, "Time Zone (Fuseau horaire)" est défini automatiquement. Reportez-vous à "Écran principal"  P242 pour le réglage.

■ Heure d'été (modèles avec système de navigation)

Vous pouvez configurer le réglage "Daylight Saving Time (Heure d'été)" sur l'écran de réglage de l'horloge.

Si un signal GPS est disponible lorsque "AUTO" est sélectionné, "Daylight Saving Time (Heure d'été)" est défini automatiquement. Reportez-vous à "Écran principal"  P242 pour le réglage.

REMARQUE

- Lorsque “Time Setting (Réglage heure)” est réglé sur “AUTO”, vous pouvez changer les réglages de “Daylight Saving Time (Heure d’été)” et “Time Zone (Fuseau horaire)”.
- Lorsque “Daylight Saving Time (Heure d’été)” est réglé sur “AUTO”, le réglage “Time Zone (Fuseau horaire)” ne peut être réglé que sur “AUTO”.

3-9. Verrouillage du code PIN

Lorsque vous laissez votre véhicule à un service de voiturier, par exemple dans un hôtel ou un restaurant, vous pouvez régler le verrouillage du code PIN (mode parking gardé), qui désactive les fonctions de navigation, audio et de réglage du véhicule. L’affichage ne peut pas être utilisé, ce qui empêche la fuite d’informations personnelles. Le verrouillage du code PIN est conçu pour aider à empêcher les fuites d’informations personnelles.

■ Activation du verrouillage du code PIN

Modèles à affichage 11,6 pouces

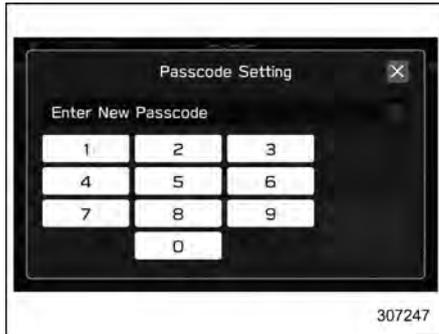


Modèles à double affichage 7,0 pouces

1. Appuyez sur “PIN Code Lock (Verrouillage du code PIN)”.



Modèles à affichage 11,6 pouces



Modèles à double affichage 7,0 pouces

2. Saisissez le mot de passe.
3. Appuyez sur "OK".

■ Désactivation du verrouillage du code PIN



Modèles à affichage 11,6 pouces



Modèles à double affichage 7,0 pouces

1. Appuyez sur "PIN Code Lock (Verrouillage du code PIN)" ou sélectionnez OFF  (modèles à affichage 11,6 pouces). Appuyez sur "Deactivate (Désactiver)" (modèles à double affichage 7,0 pouces).
2. Saisissez le mot de passe.
3. Appuyez sur "OK".

REMARQUE

Si vous saisissez trois mots de passe incorrects à la suite lors du réglage ou de la désactivation du verrouillage du code PIN, un message vous invitant à contacter un concessionnaire SUBARU s'affiche. Il reste cependant possible de saisir le mot de passe même après la quatrième tentative.

Si vous avez oublié votre mot de passe, consultez votre concessionnaire SUBARU.

3-10. Commande de réglage des éclairages

ATTENTION

- L'usage prolongé des éclairages lorsque le moteur est à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.
- Assurez-vous que la commande de réglage des éclairages est placée sur la position d'arrêt avant de quitter le véhicule. La batterie risque de se décharger si vous quittez le véhicule pour une période prolongée alors que la commande de réglage des éclairages se trouve sur une position autre que la position d'arrêt, et cela même si les éclairages s'éteignent au bout de 10 minutes.

La commande de réglage des éclairages fonctionne lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est placé sur la position "ACC" ou "ON".

Quelle que soit la position de la commande de réglage des éclairages, les éclairages s'éteignent lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est placé sur la position d'arrêt.

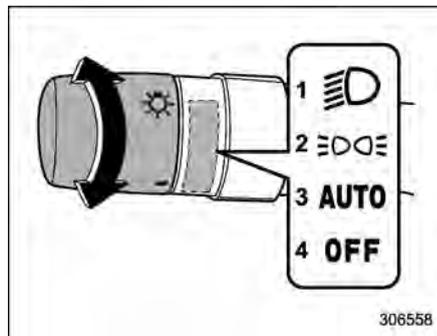
REMARQUE

La commande de réglage des éclairages peut être actionnée (sauf la position AUTO) même lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est placé sur la position "OFF".

Les phares s'éteignent automatiquement si vous les laissez allumés pendant 10 minutes. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" pour allumer à nouveau les éclairages extérieurs.

Si la portière conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés dans de telles conditions, un signal sonore informe le conducteur que les éclairages sont allumés.

■ Phares



- 1 2ème position
- 2 1ère position
- 3 Position AUTO
- 4 Position OFF

Pour allumer les phares, tournez le bouton situé à l'extrémité de la manette des clignotants de direction.

2ème position:

Les phares, les feux de position avant, l'éclairage du tableau de bord, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation sont allumés.

1ère position:

Les feux de position avant, l'éclairage du tableau de bord, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation

sont allumés.

Position AUTO:

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", les phares, les feux de position avant, l'éclairage du tableau de bord, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation sont **allumés ou éteints automatiquement** en fonction du niveau de luminosité ambiant.

Position OFF:

Tous les phares sont éteints.

REMARQUE

- Si la commande de réglage des éclairages est en position "AUTO" et que les phares ne s'allument pas lorsqu'il fait sombre dehors, tournez la commande des éclairages sur la deuxième position. Lorsque cela se produit, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU dès que possible.
- La sensibilité des phares à activation/désactivation automatique peut être changé par le concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

▼ Phares à activation/désactivation automatique liés à l'essuie-glace

Pendant que la commande de réglage des éclairages est sur la position "AUTO", les phares s'allument automatiquement lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent plusieurs fois. Les phares s'éteignent automatiquement environ une minute après l'arrêt des essuie-glaces.

Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.

REMARQUE

Les phares à activation/désactivation automatique liés à l'essuie-glace peuvent ne pas fonctionner selon le niveau d'éclairage ambiant.

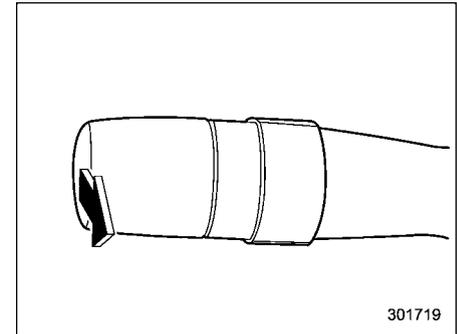
▼ Réglage du délai d'extinction des phares

La fonction de délai d'extinction des phares allume les phares, etc., pour une sortie aisée du véhicule la nuit ou dans un lieu sombre.

REMARQUE

Le réglage d'usine (réglage par défaut) de la durée de fonctionnement des phares et des éclairages extérieurs

est de 30 secondes. Le réglage peut être changé pour OFF (pas de fonctionnement), 30 secondes, 60 secondes, ou 90 secondes chez un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU.



Lorsque le contacteur d'allumage est coupé et que la commande de réglage des éclairages est en position "AUTO" ou "OFF", si vous tirez la manette des clignotants de direction vers vous, les feux de croisement des phares et certains éclairages extérieurs s'allument comme suit.

- S'allume pendant 30 secondes après fermeture de la portière conducteur.
- S'allume jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de verrouillage du porte-

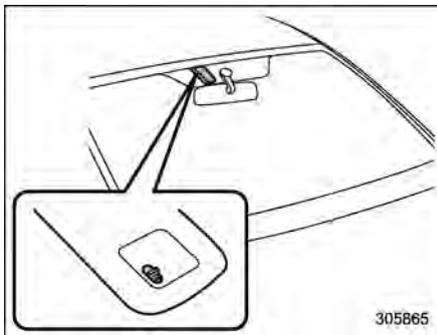
clés d'accès deux fois de suite.

- S'allume jusqu'à ce que vous touchiez le capteur de verrouillage de portière sur la poignée de portière deux fois de suite.

REMARQUE

- Lorsque la fonction de délai d'extinction des phares est en marche, les phares et les éclairages extérieurs s'éteignent si vous effectuez une des opérations suivantes.
 - Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
 - Tirez la manette des clignotants de direction vers vous.
 - Réglez la commande de réglage des éclairages sur une position autre que "AUTO" ou "OFF".
- Si la portière du conducteur n'est pas ouverte et fermée, ces éclairages s'éteignent au bout de 3 minutes.

▼ Capteur des phares à activation/désactivation automatique (capteur de lumière et pluie)



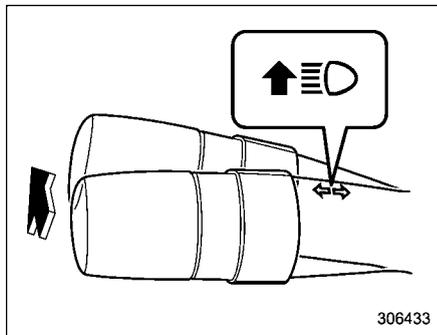
Le capteur est situé sur la vitre de pare-brise comme indiqué sur l'illustration.



ATTENTION

Si un objet est attaché sur ou à proximité du capteur, le capteur pourrait ne pas détecter correctement le niveau de luminosité de l'alentour et les phares à activation/désactivation automatique pourraient ne pas fonctionner correctement.

■ Inverseur feux de route/feux de croisement (gradateur)

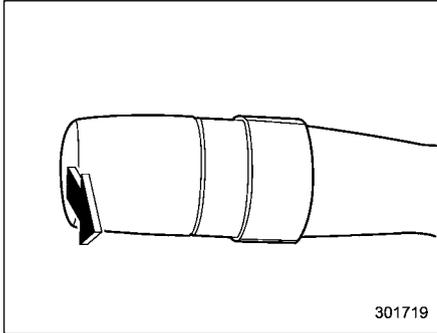


Les phares s'allument pendant que la commande de réglage des éclairages est en position "☰" ou "AUTO" dans un lieu sombre.

Pousser le levier vers l'avant puis le relâcher active les feux de route. Tirer le levier vers l'arrière puis le relâcher fait passer les phares aux feux de croisement. Pour les modèles avec le faisceau de route adaptatif (ADB), lorsque la commande de réglage des éclairages est sur la position "AUTO", pousser le levier vers l'avant active l'ADB. Reportez-vous à "Faisceau de route adaptatif (ADB)" P287.

Lorsque les phares sont en position de feux de route, le témoin indicateur des feux de route "☰●" situé sur les instruments de bord s'allume également.

■ Appels de phares



⚠ ATTENTION

Ne tenez pas la manette en position d'appel pendant plus de quelques secondes.

Pour faire un appel de phares, tirez la manette vers vous et relâchez-la. Les feux de route restent allumés tant que vous tenez la manette. Il est possible de faire des appels de phares même lorsque la commande d'éclairage est placée sur la

position d'arrêt.

Lorsque les phares sont en position de feux de route, le témoin indicateur des feux de route "☰●" situé sur les instruments de bord s'allume également.

■ Système d'éclairage pour conduite de jour

⚠ DANGER

Lorsque les éclairages de jour sont allumés, les feux arrière ne s'allument pas. Lorsqu'il commence à faire sombre dehors, tournez la commande d'éclairage sur la position "☰" pour allumer les phares et les feux arrière. Cela améliorera la visibilité et permettra aux autres conducteurs de mieux voir votre véhicule.

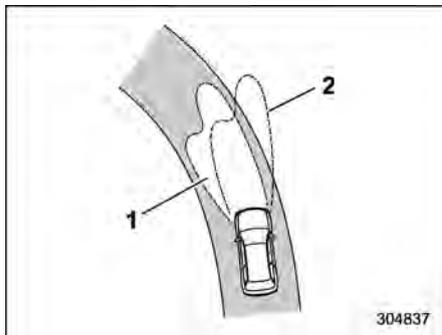
Les éclairages de jour s'allument automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- Le moteur est en marche.
- Le frein de stationnement est desserré à fond.
- La commande de réglage des éclairages est sur "AUTO" ou sur la position OFF.

REMARQUE

- Si le frein de stationnement est serré lorsque vous démarrez le moteur, l'éclairage pour conduite de jour s'allume lorsque le frein de stationnement est libéré.
- Lorsque la commande des phares est en position "☰" ou "☰", le système d'éclairage de jour est désactivé.
- Lorsque la commande des phares est sur "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement, l'éclairage de jour est désactivé.

3-11. Phares répondant au braquage (SRH) (selon modèles)

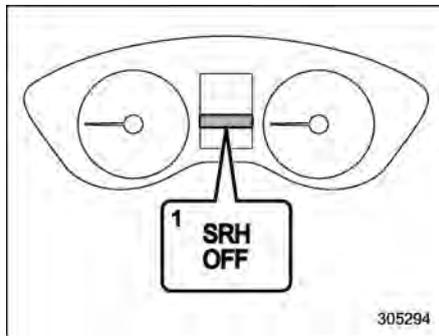


- 1 La zone cible éclairée lorsque le système SRH est activé
- 2 La zone cible éclairée lorsque le système SRH n'est pas activé

Le système SRH est une fonction qui déplace automatiquement le faisceau des phares vers la gauche ou la droite en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse du véhicule. Cette fonction permet d'améliorer la visibilité de nuit en éclairant les virages et les intersections de la route devant vous.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction SRH. Les réglages peuvent être modifiés en utilisant l'affichage d'informa-

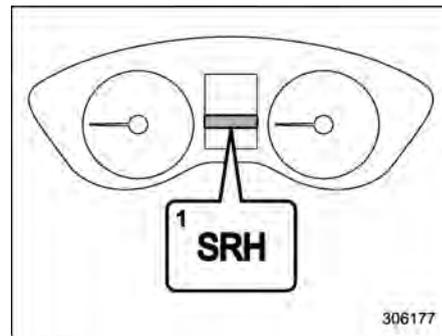
tions central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.



- 1 Témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage

Le témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) s'éteint lorsque le système SRH est activé.

Le témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) s'allume lorsque le système SRH est désactivé.



- 1 Témoin avertisseur des phares répondant au braquage

Si le système SRH est défectueux, le témoin avertisseur des phares répondant au braquage s'allume sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) et un message apparaît sur l'écran d'avertissement lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON". Cela indique que le système SRH a été désactivé. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU pour une inspection.

REMARQUE

- L'état opérationnel/non-opérationnel de la fonction SRH est maintenu lorsque le moteur est à l'arrêt, même en cas de redémarrage du moteur.

- Lorsque vous tournez le contacteur d'allumage sur la position "ON", le témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage s'allume puis s'éteint après quelques secondes.
- Le SRH ne s'active que lorsque le véhicule roule en marche avant à une vitesse approximative de 8 km/h ou plus.

3-12. Faisceau de route adaptatif (ADB) (selon modèles)



Ne vous fiez pas uniquement à la fonction ADB. Actionnez toujours la commande de réglage des éclairages en fonction de l'environnement. En utilisant la caméra stéréo installée aux positions supérieures du pare-brise, le système ADB détecte les véhicules roulant en sens inverse ou devant vous pour ajuster la zone d'éclairage. Cela vous permet d'obtenir la meilleure visibilité possible pour éviter d'éblouir les véhicules roulant en sens inverse ou devant vous, et pour éclairer uniquement la zone dans laquelle aucun véhicule roulant en sens inverse ou devant vous ne se trouve.

REMARQUE

- Le système ADB utilise la caméra stéréo installée à la position du côté supérieur du pare-brise.
- Pour plus de détails sur la manière de manipuler la caméra stéréo, re-

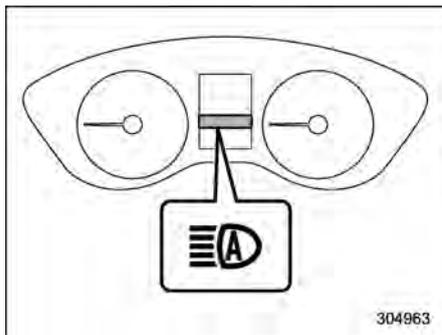
portez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

- Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur "activation". Ce réglage peut être modifié sur OFF (désactivé) par des concessionnaires SUBARU.
- La vitesse prédéfinie du véhicule varie selon les modèles.

■ Comment utiliser la fonction ADB

Le système ADB sera activé lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Lorsque la commande de réglage des éclairages est en position "AUTO" et que les feux de croisement s'allument automatiquement.
- La manette des clignotants de direction est poussée vers l'avant.



Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif

Lorsque la fonction ADB est activée, le témoin indicateur du faisceau de route adaptatif s'allume sur les instruments de bord.

REMARQUE

- Si le système EyeSight est défectueux ou temporairement arrêté, les phares passent aux feux de croisement sans utiliser la fonction ADB.
- Pendant le fonctionnement du système ADB, si vous conduisez avec vos feux de croisement à plus de 100 km/h, l'éclairage atteint une distance plus longue que lors d'un usage normal des feux de croisement.

■ Comment modifier le mode de phare manuellement

Passer aux feux de croisement:

- Réglez la commande de réglage des éclairages sur "☞".
- Tirez sur le levier pendant que le faisceau de route est en train de s'allumer puis relâchez-le.

Passer aux feux de route:

Poussez le levier vers l'avant puis relâchez-le.

REMARQUE

- **Après avoir manuellement mis le mode de phare sur les feux de route, si vous activez la fonction ADB, remettez la commande de réglage des éclairages en position "AUTO".**
- **Lorsque vous modifiez manuellement le mode des phares pour le mettre sur les feux de route, si vous tournez la commande de réglage des éclairages sur la position "☞", l'éclairage du tableau de bord, les feux de stationnement, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation seront allumés.**

■ Condition de commutation automatique entre les feux de route, les feux de croisement et le système ADB

Conditions pour passer aux feux de route

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse un niveau prédéfini.
- Lorsque l'avant des véhicules est sombre, parce qu'il n'y a pas de véhicules devant ou roulant en sens inverse, ou parce que des véhicules roulent sans éclairage.
- Le virage n'est pas serré.

Conditions pour passer aux feux de croisement

- Lorsque la vitesse du véhicule diminue à un niveau prédéfini ou à une vitesse inférieure.
- Lorsque l'avant du véhicule est éclairé parce que vous conduisez sous l'éclairage de rue, ou en ville.
- Le système EyeSight est défectueux ou arrêté temporairement.

Conditions pour passer au système ADB

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse un niveau prédéfini.

- Les véhicules roulant en sens inverse et devant vous allument leurs phares.
- L'avant du véhicule est sombre.
- Aucun véhicule ne roule en sens inverse pendant un certain temps, lorsque vous conduisez à grande vitesse.

■ Conseils pour le système ADB

- La fonction ADB reconnaît la situation autour du véhicule en fonction de la luminosité de l'éclairage à l'avant de votre véhicule, etc. Par conséquent, le mode de phare peut changer dans certaines situations qui ne correspondent pas à la sensation du conducteur.
- Si le système EyeSight est défectueux ou temporairement arrêté, poussez le levier vers l'avant pendant que la commande de réglage des éclairages est sur la position "AUTO" pour passer aux feux de route.
- Un vélo ou vélo de chargement peut ne pas être détecté.
- Dans les situations suivantes, la luminosité de l'éclairage ambiant peut ne pas être détectée correctement et la fonction ADB peut ne pas fonctionner correctement. L'éblouissement provoqué par les feux de route peut alors déranger la conduite d'un véhicule roulant en sens inverse, ou d'un véhicule à l'avant. En outre, le mode de feux de croisement peut continuer bien qu'il n'y ait pas de véhicules roulant en sens inverse ou à l'avant. Dans de tels cas, modifiez le mode de phare manuellement.
 - Par mauvais temps (brouillard, neige, tempête de sable, forte pluie, etc.)
 - Lorsque la vitre du pare-brise est sale ou embuée.
 - Lorsque le pare-brise est fissuré ou endommagé.
 - Lorsque la caméra stéréo est déformée ou que les objectifs de la caméra stéréo sont sales.
 - En présence d'éclairages similaires aux phares ou aux feux arrière dans les environs.
 - Lorsqu'un véhicule venant en sens inverse ou un véhicule devant vous est conduit sans ses phares et feux arrière allumés.
 - Si les phares d'un véhicule venant en sens inverse ou les feux arrière d'un véhicule devant vous sont sales ou décolorés, ou si les faisceaux lumineux ne sont pas orientés correctement.
- En cas d'un changement rapide et continu de luminosité pendant la conduite.
- Lorsque vous conduisez sur une route comportant de nombreuses montées et descentes, ou des surfaces irrégulières
- Lorsque vous conduisez sur une route comportant de nombreux virages
- Lorsqu'il y a certains objets qui reflètent fortement la lumière, tel qu'un panneau de signalisation ou un miroir dans le véhicule à l'avant.
- Lorsque la partie arrière du véhicule devant vous, tel qu'un conteneur, reflète fortement la lumière.
- Lorsque les phares de votre véhicule sont endommagés ou sales.
- Lorsque votre véhicule est incliné, comme lors d'une crevaision ou en cas de remorquage de votre véhicule.
- Immédiatement après le démarrage du moteur.
- Dans les conditions suivantes, le système ADB peut ne pas fonctionner correctement.
 - Lorsque votre véhicule passe soudainement à côté d'un véhicule roulant en sens inverse dans un virage sans visibilité.

- Lorsqu'un autre véhicule passe devant votre véhicule.
- Lorsqu'un véhicule roulant en sens inverse ou le véhicule à l'avant entre et sort de votre champ de vision à cause de virages continus, de bandes médianes, d'arbres sur le côté de la route, etc.
- Si la caméra stéréo détecte la lumière des phares antibrouillard avant d'un véhicule roulant en sens inverse, le système ADB peut ne pas fonctionner correctement.
- Le système ADB peut ne pas fonctionner lorsqu'il est affecté par l'éclairage de rue, les feux de circulation, l'éclairage des panneaux de publicité, ou des objets réfléchissants tels que la signalisation routière ou des panneaux.
- Dans les conditions suivantes, le système ADB peut ne pas fonctionner correctement.
 - Couleur ou luminosité des phares d'un véhicule roulant en sens inverse ou des feux arrière d'un véhicule à l'avant
 - Les phares des véhicules venant en sens inverse ou les feux arrière du véhicule devant vous sont recouverts de boue, de neige, etc.
 - Le mouvement et la direction d'un véhicule roulant en sens inverse ou

- d'un véhicule à l'avant
- Lorsque les phares d'un véhicule arrivant en sens inverse ou les feux arrière d'un véhicule devant vous ne s'allument que d'un côté.
- Lorsque le véhicule venant en sens inverse ou le véhicule devant vous est une moto.
- Les conditions de la route (pente, virage, surface de la route, etc.)
- Le nombre de passagers et le poids du chargement
- Les limites de capacité de détection de la caméra stéréo
- Si la personnalisation de la voie de circulation EyeSight n'est pas réglée sur le sens réel de la circulation.

3-13. Dispositif de réglage de portée des phares

Les phares LED génèrent plus de lumière que les phares à halogène classiques.

Lorsque le véhicule transporte une charge lourde et que les faisceaux des phares sont dirigés vers le haut, cela peut éblouir le conducteur d'un véhicule roulant en sens inverse.

Pour éviter cela, le dispositif de réglage automatique de portée des phares ajuste automatiquement le faisceau des phares à la hauteur optimale en fonction de la charge que le véhicule transporte.

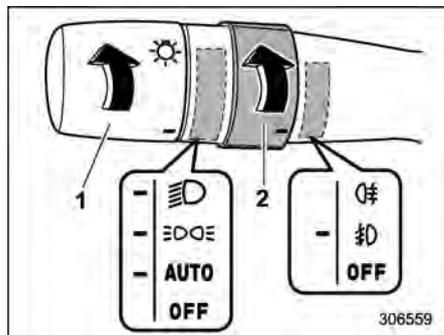


ATTENTION

Dans certaines circonstances, les phares peuvent être décalés, et le dispositif de réglage de portée des phares ne les remettra pas à l'angle correct. Cela peut se produire après le transport de votre véhicule sur un camion à plateau, ou si le véhicule est stationné et redémarré sur des angles différents. Dans de tels cas, nous vous recommandons de faire vérifier l'alignement des phares par un concessionnaire SUBARU.

3-14. Commande des phares antibrouillard

■ Commande des phares antibrouillard avant



Condition d'activation des phares antibrouillard avant

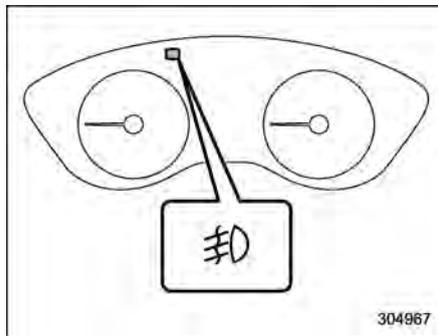
- 1 Commande des phares
- 2 Commande des phares antibrouillard

Les phares antibrouillards avant s'allument lorsque la commande des phares antibrouillard est placée sur la position "☁" alors que les phares se trouvent dans l'une des conditions suivantes:

- La commande des phares est sur la position "☁" ou "☀".
- La commande des phares est en position "AUTO" et les phares s'allu-

ment automatiquement.

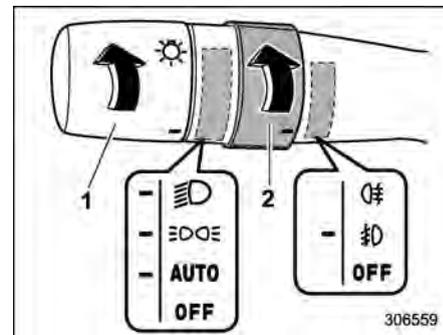
Pour éteindre les phares antibrouillard avant, ramenez la commande sur la position "OFF".



Témoin indicateur

Le témoin indicateur incorporé aux instruments de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ Commande de phare antibrouillard arrière



Condition d'activation des phares antibrouillard arrière

- 1 Commande des phares
- 2 Commande des phares antibrouillard

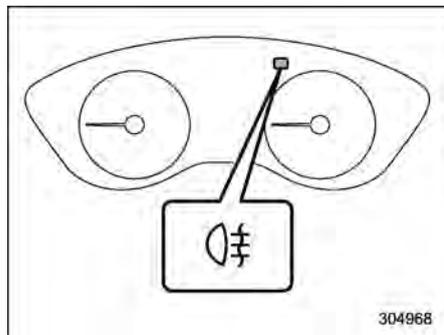
Le phare antibrouillard arrière s'allume lorsque la commande des phares antibrouillard est placée sur la position "☁" alors que les phares se trouvent dans l'une des conditions suivantes:

- La commande des phares est sur la position "☁" ou "☀".
- La commande des phares est en position "AUTO" et les phares s'allument automatiquement.

La commande revient sur la position "OFF" lorsqu'elle est relâchée.

Pour éteindre le phare antibrouillard arrière, effectuez l'une des procédures suivantes.

- Tournez la commande des phares antibrouillards vers le haut pour revenir à la position "OFF".
- Tournez la commande des phares antibrouillards vers le bas sur la position "OFF".



Témoin indicateur

Le témoin indicateur aux instruments de bord s'allume lorsque le phare antibrouillard arrière est allumé.

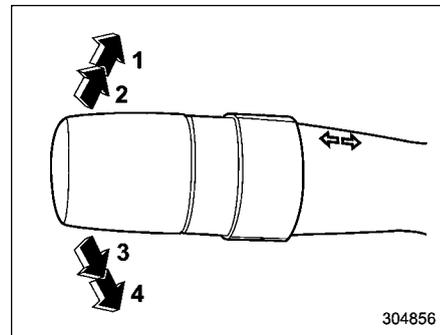
REMARQUE

Pour éviter que le conducteur n'oublie d'éteindre le phare antibrouillard arrière, le circuit de phare antibrouillard arrière est configuré de manière à ce que ce phare s'éteigne lorsqu'une des actions suivantes est effectuée.

- La commande des phares est placée sur la position "OFF".
- La commande des phares est placée sur la position "AUTO" et les phares s'éteignent.
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est coupé.

Toutefois, cela ne signifie pas que le phare antibrouillard arrière se rallume lorsque la commande des phares est mise à nouveau en position "ON" ou lorsque le contacteur d'allumage est mis à nouveau en position "ON". Si vous souhaitez rallumer le phare antibrouillard arrière, placez la commande des phares antibrouillard sur "OFF".

3-15. Manette des clignotants de direction



- 1 Virage à droite
- 2 Signal de changement de voie vers la droite
- 3 Signal de changement de voie vers la gauche
- 4 Virage à gauche

Pour activer le clignotant de direction:

Lever/abaisser le levier du clignotant de direction active ce dernier. Le levier revient ensuite dans sa position d'origine.

Pour annuler le clignotant de direction:

Poussez puis relâchez le levier du clignotant de direction légèrement dans la direction opposée de celle du clignotant de direction en cours.

Pour signaler un changement de voie:

1. Poussez la manette des clignotants de direction légèrement vers le haut ou le bas.
2. Maintenez la manette dans cette position pendant le changement de voie.

Les témoins indicateurs du clignotant de direction clignotent dans la direction du virage ou du changement de voie. La manette revient automatiquement au point mort lorsque vous la relâchez.

REMARQUE

Sur les modèles dont la manette des clignotants de direction est équipée sur le côté droit du volant de direction, le sens de poussée de la manette de clignotants est à l'opposée de la présente description.

■ Changeur de voie par simple pression

Pour faire clignoter le clignotant de direction et le témoin indicateur de clignotant de direction trois fois, poussez la manette des clignotants de direction légèrement vers le haut ou vers le bas et relâchez-la immédiatement.

REMARQUE

Le changeur de voie par simple pression peut être activé ou désactivé par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche. Le réglage peut également être modifié en utilisant l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

3-16. Essuie-glaces et lave-glaces** DANGER**

Par temps de gel, n'actionnez pas le lave-glace de pare-brise avant d'avoir suffisamment réchauffé le pare-brise au moyen du dégivreur.

Le liquide de lavage pourrait geler sur le pare-brise et gêner la visibilité.

 ATTENTION

- N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 10 secondes sans interruption ou lorsque le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur de projection de liquide de lavage. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide du lave-glace, par exemple à l'occasion de chaque ravitaillement en carburant.
- N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise ou la lunette arrière est sec. Cela risque de rayer le verre, d'en-

dommager les caoutchoucs des balais et peut causer la panne du moteur d'essuie-glaces. Avant de mettre les essuie-glaces en marche sur une lunette arrière ou pare-brise sec, n'oubliez pas d'actionner le lave-glace de pare-brise.

- Par temps de gel, avant d'actionner les essuie-glaces, n'oubliez pas de vérifier que les caoutchoucs des balais ne sont pas collés par le gel contre le pare-brise ou la lunette arrière. Mettre l'essuie-glaces en marche lorsque les caoutchoucs des balais sont collés contre la vitre par le gel risque non seulement d'endommager les caoutchoucs des balais mais peut aussi causer la panne du moteur d'essuie-glaces. Si les caoutchoucs des balais sont collés contre la vitre par le gel, commencez par actionner le dégivreur de pare-brise, le dégivreur d'essuie-glaces (selon modèles) ou le désembueur de la lunette arrière avant de mettre les essuie-glaces en marche.
- Si les essuie-glaces sont bloqués pendant leur fonctionnement par de la glace ou tout autre obstacle

sur la lunette, cela peut causer la panne du moteur d'essuie-glaces même si vous remettez la commande en position d'arrêt. Si cela venait à se produire, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr, mettez le contacteur d'allumage en position "OFF", puis nettoyez la vitre de lunette pour que les essuie-glaces puissent fonctionner normalement.

- Utilisez de l'eau douce lorsque le liquide pour lave-glace de pare-brise n'est pas disponible. Dans les régions où il gèle en hiver, utilisez du liquide pour lave-glace de pare-brise SUBARU ou un produit équivalent. Reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" P580.

En outre, si le véhicule est utilisé dans une région où il gèle en hiver, employez des balais d'essuie-glaces adaptés au gel.

- Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluants à peinture, benzine, etc.). Ces produits endommagent les balais d'essuie-glaces.

- Lorsque la commande d'essuie-glaces est en position "AUTO", ne touchez pas le pare-brise aux alentours du capteur de lumière/pluie et ne placez pas de chiffon mouillé sur le pare-brise près du capteur de lumière/pluie. Ceci pourrait résulter à un fonctionnement involontaire d'essuie-glaces et causer des blessures.
- Lors du lavage du véhicule, assurez-vous que les essuie-glaces sont désactivés. Autrement, les essuie-glaces peuvent fonctionner de manière involontaire et causer des blessures.
- Lorsque vous lavez votre véhicule dans un lave-auto automatique, assurez-vous que les essuie-glaces sont désactivés. Autrement, les essuie-glaces peuvent être endommagés car ils risquent de fonctionner involontairement et de s'emmêler avec les brosses de lave-auto automatique.

REMARQUE

- Le moteur des essuie-glaces de pare-brise est protégé contre les surcharges par un disjoncteur. Si le moteur fonctionne en continu sous une charge anormalement forte, le disjoncteur déclenche et arrête provisoirement le moteur électrique. Si cela se produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr, mettez la commande d'essuie-glaces en position d'arrêt et attendez une dizaine de minutes. Le disjoncteur se réarme automatiquement et les essuie-glaces fonctionnent à nouveau normalement.
- Pour éviter la formation de marques sur le pare-brise et pour éliminer les dépôts de sel et d'enrobé routier, nettoyez fréquemment la vitre et les caoutchoucs des balais avec une solution de lavage. Actionnez le lave-glace pendant au moins une seconde de sorte que la solution de lavage se répande sur toute la surface du pare-brise ou de la lunette arrière.
- La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et for-

ment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace de pare-brise, ou si le mouvement des essuie-glace est irrégulier, nettoyez la face externe du pare-brise et de la lunette arrière en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. N'utilisez cependant pas de détergent pour nettoyer les caoutchoucs des balais. N'utilisez qu'une éponge ou un chiffon doux (sans détergent neutre ou faiblement abrasif) lorsque vous nettoyez les caoutchoucs des balais. Si vous essuyez le caoutchouc du balai avec force, le composant du revêtement noir se détachera, ce qui provoquera un sautellement de l'essuie-glace. Vérifiez également que le caoutchouc ne s'est pas détaché après l'avoir essuyé. Après nettoyage de la vitre et des caoutchoucs des balais d'essuie-glace, assurez-vous de les rincer à l'eau propre. Rincez la vitre jusqu'à ce que l'eau ne forme plus d'auréoles dessus. Cela indique que la vitre est propre.

- Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les

balais d'essuie-glace (ou les caoutchoucs des balais) par des neufs. Pour des informations relatives au remplacement, reportez-vous à "Remplacement des balais d'essuie-glaces" P582.

- Lorsque la commande d'essuie-glaces est en position "AUTO" au moment où le contacteur d'allumage est en position "ON", les essuie-glaces fonctionnent une fois. Ceci indique que la commande d'essuie-glaces est en position "AUTO".
- Lorsque la commande d'essuie-glace est en position "AUTO", les situations suivantes peuvent se produire.
 - Les essuie-glaces peuvent fonctionner si le capteur de lumière/pluie ou le pare-brise subit des vibrations ou est couvert d'objets tels que des insectes, des impuretés, de la boue, etc. Désactivez l'essuie-glace à moins qu'il ne pleuve ou neige.
 - Les essuie-glaces ne fonctionnent pas si le capteur de lumière/pluie ne détecte pas de pluie ou de neige. Abaissez, le cas échéant, la manette de commande des essuie-glaces jusqu'à la position de faible vi-

tesse ou de vitesse élevée.

- Les essuie-glaces peuvent ne pas fonctionner correctement si le capteur de lumière/pluie ne détecte pas la quantité de goutte de pluie à cause d'une couche hydrofuge, ou de saleté ou glace sur la partie supérieure du pare-brise.
- Le capteur de lumière/pluie peut être défectueux si le fonctionnement intermittent des essuie-glaces ne varie pas selon la quantité de pluie. Si c'est nécessaire, mettez la commande d'essuie-glaces sur n'importe quelle position autre que "AUTO". Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.
- Les essuie-glaces arrêtent de fonctionner si la température ambiante diminue jusqu'à $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ou moins. Les essuie-glaces fonctionnent à nouveau si la température ambiante augmente jusqu'à $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ou plus. Si vous devez actionner les essuie-glaces à une température inférieure à $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, abaissez la manette de commande d'essuie-

glaces jusqu'à la position de faible vitesse ou de vitesse élevée.

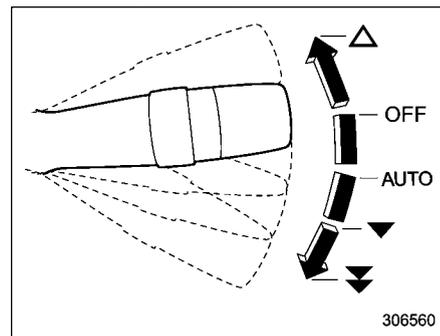
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas si la température autour du capteur de lumière/pluie est de plus de $80\text{ }^{\circ}\text{C}$, car le système ne peut pas détecter la quantité de pluie sous ces conditions.
- Ce système est également équipé d'une fonction de balayage intermittent selon le mode de verrouillage de la vitesse du véhicule. Lorsque le véhicule s'arrête, l'intervalle de fonctionnement des essuie-glaces devient plus espacé par rapport à l'intervalle de fonctionnement des essuie-glaces pendant la conduite.
- Ce système risque de dysfonctionner dans un endroit présentant de puissantes ondes radio ou du bruit.
- Si la commande d'essuie-glaces est en position "AUTO" et que les essuie-glaces ne fonctionnent pas lorsqu'il pleut, ou si la commande d'essuie-glaces est en position de "Vitesse basse" et que les essuie-glaces ne fonctionnent pas, placez la commande d'essuie-glaces en position de "Vitesse élevée". Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire

SUBARU.

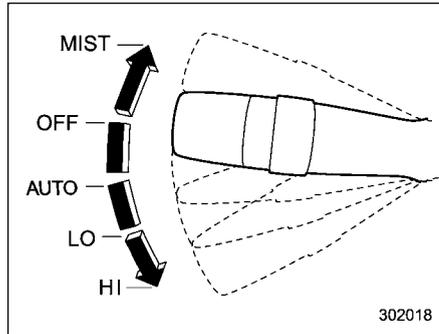
■ Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise

L'essuie-glaces ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

▼ Essuie-glace de pare-brise



Type A

**Type B**

▲ / MIST: Désembuage (avec un seul balayage)

OFF: Arrêt

AUTO: Fonctionnement automatique

▼ / LO: Balayage lent

▼ / HI: Balayage rapide

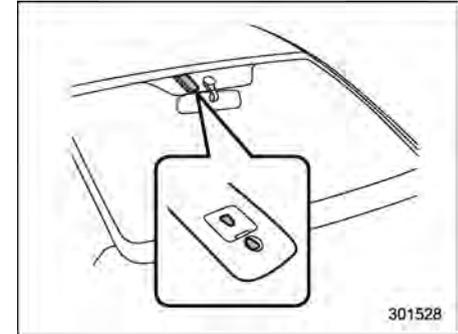
Pour mettre les essuie-glaces en marche, abaissez la manette de commande des essuie-glaces jusqu'à la position qui convient. Avec la commande d'essuie-glaces en position "AUTO", les essuie-glaces fonctionnent automatiquement lorsque le capteur de pluie détecte qu'il pleut. Le rythme de balayage est réglé automatiquement selon la quantité de pluie.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la manette en position "OFF".

Poussez la manette en haut et relâchez pour donner un seul coup d'essuie-glaces. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

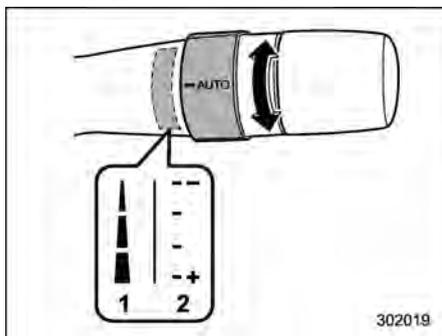
REMARQUE

- Le mode de réglage automatique du rythme de balayage peut être changé du mode de détection de la pluie au mode de verrouillage de la vitesse du véhicule. Le réglage peut être modifié par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU.
- Pendant le balayage intermittent, si le véhicule est démarré, les essuie-glaces fonctionneront une fois. Cette fonction peut être activée ou désactivée par votre concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

▽ Capteur de pluie

Le capteur de pluie est situé sur la vitre de pare-brise.

▽ **Commande de sensibilité de capteur**



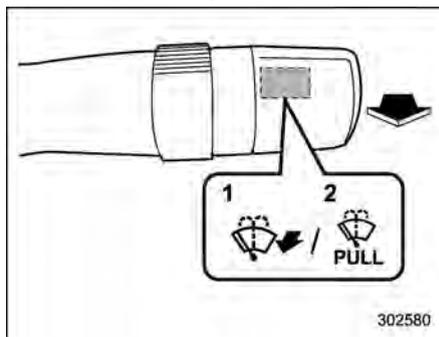
- 1 Type A
- 2 Type B

Tournez le cadran pour régler la sensibilité de commande des essuie-glaces vers le capteur de pluie de la commande des essuie-glaces. Tournez la commande vers le bas pour augmenter la sensibilité. Tournez la commande vers le haut pour diminuer la sensibilité.

REMARQUE

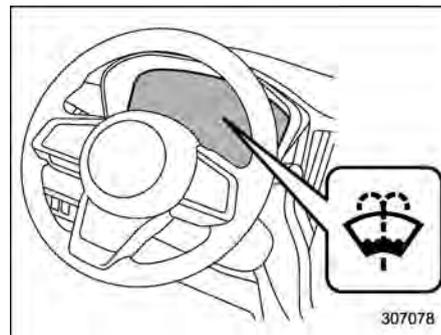
Lorsque la manette de commande d'essuie-glaces est en position "AU-TO", si vous tournez la commande vers le bas, les essuie-glaces seront actionnés une fois pour vous informer que la sensibilité du capteur a été augmentée.

▼ **Lave-glace de pare-brise**



- 1 Type A
- 2 Type B

Pour laver le pare-brise, tirez la manette de commande. La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la manette. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.



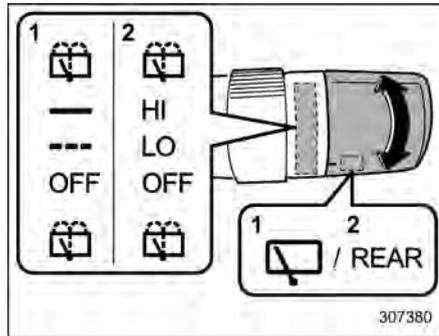
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

REMARQUE

Le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise apparaît lorsque le niveau de liquide de lave-glace dans le réservoir a chuté au niveau de limite inférieure. Si le témoin avertisseur apparaît, remplissez le réservoir avec du liquide. Pour les méthodes de remplissage du réservoir, reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" P580.

■ Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière

L'essuie-glaces ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON".



- 1 Type A
- 2 Type B

- Lave-glace (avec balayage des essuie-glaces)
- / HI: Continu
- - - / LO: Intermittent
- OFF: Arrêt
- Lave-glace (avec balayage des essuie-glaces)

▼ Essuie-glace arrière

Pour activer l'essuie-glace arrière, tournez l'extrémité de la commande vers le haut.

Pour désactiver l'essuie-glace, ramenez la commande sur la position "OFF".

Lorsque la commande est placée sur "—" / "LO", l'essuie-glace de lunette arrière fonctionne de manière intermittente à une fréquence variable en fonction de la vitesse du véhicule. Dans cette position, lorsque vous placez le levier sélecteur sur la position "R", l'essuie-glace arrière passe en fonctionnement continu. Lorsque vous placez le levier sélecteur de la position "R" (marche arrière) à une autre position, l'essuie-glace arrière repasse en balayage intermittent.

Essuie-glace arrière verrouillé à la marche arrière:

Même si la commande d'essuie-glace de lunette arrière est en position "OFF", si les essuie-glaces de pare-brise avant fonctionnent en continu, l'essuie-glace de lunette arrière fonctionne par intermittence lorsque vous déplacez le levier sélecteur en position "R" (marche arrière).

Le réglage d'usine (par défaut) de l'essuie-glace de lunette arrière à déclenchement automatique au passage de la marche arrière est "Activé".

Vous pouvez faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre

concessionnaire SUBARU pour les détails.

⚠ ATTENTION

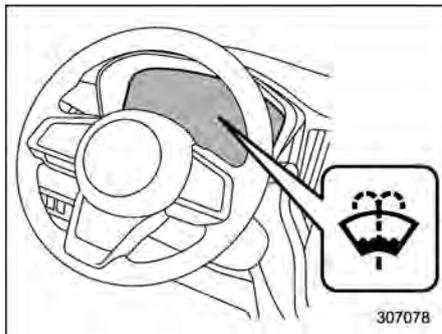
N'accrochez rien qui puisse perturber le fonctionnement de l'essuie-glace arrière sur le hayon. Cela peut endommager l'essuie-glace arrière lorsqu'il est en marche.

▼ Lave-glace

Pour nettoyer la lunette arrière alors que l'essuie-glace de lunette arrière fonctionne, tournez la commande vers le haut sur la position "". La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la bague.

Pour nettoyer la lunette arrière alors que l'essuie-glace de lunette arrière ne fonctionne pas, tournez la commande vers le bas sur la position "". La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la commande.

Le lave-glace de caméra de recul fonctionne en même temps que le lave-glace de lunette arrière.

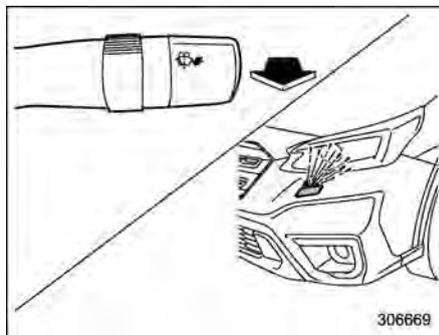


Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

REMARQUE

Le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise apparaît lorsque le niveau de liquide de lave-glace dans le réservoir a chuté au niveau de limite inférieure. Si le témoin avertisseur apparaît, remplissez le réservoir avec du liquide. Pour les méthodes de remplissage du réservoir, reportez-vous à “Liquide de lave-glace de pare-brise” P580.

3-17. Lave-phares



Si vous tirez la manette de commande d'essuie-glaces vers vous et la maintenez pendant plus d'une seconde avec le contacteur d'allumage sur “ON”, les lave-phares fonctionnent simultanément avec le lave-glace de pare-brise dans les conditions suivantes.

- La commande d'éclairage est sur la position “”.
- La commande d'éclairage est en position “AUTO” et les phares s'allument automatiquement.

La projection de liquide de lavage par les lave-glaces de pare-brise cesse dès que vous relâchez la manette de commande des essuie-glaces. Les lave-phares pro-

jettent du liquide de lavage pendant 1 seconde environ puis s'arrêtent automatiquement.

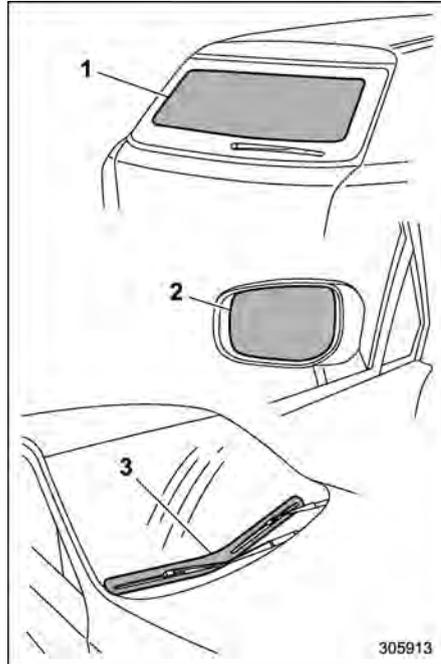
ATTENTION

N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir de liquide de lavage est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur de projection de liquide de lavage. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide, par exemple à l'occasion de chaque ravitaillement en carburant.

REMARQUE

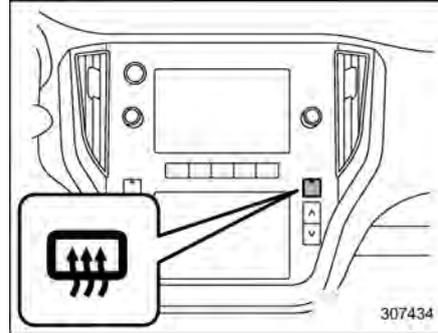
Si la zone autour de la protection de gicleur de lave-phares est gelée, éliminez la glace avant utilisation.

3-18. Désembueur et dégivreur

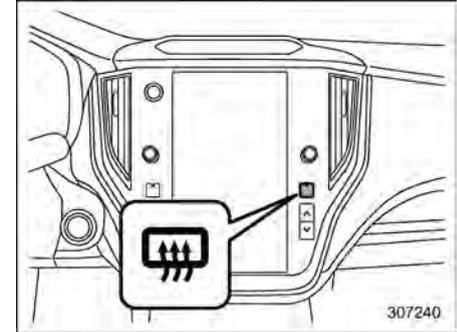


- 1 Désembueur de lunette arrière
- 2 Désembueur de rétroviseur extérieur (selon modèles)
- 3 Dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise

Le système de désembueur et de dégivreur ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



Bouton de désembueur (modèles à double affichage 7,0 pouces)*



Bouton de désembueur (modèles à affichage 11,6 pouces)*

*: Certains modèles sont équipés d'un désembueur de rétroviseurs extérieurs.

Pour activer le système de désembueur et de dégivreur, appuyez sur le bouton de désembueur. Le désembueur de lunette arrière, le désembueur de rétroviseur extérieur et le dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise sont activés simultanément. Le témoin indicateur sur le bouton de désembueur s'allume lorsque le système de désembueur et de dégivreur est activé. Pour les éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton de désembueur. Ils se désactivent également lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "ACC" ou "OFF".

Le système de désembueur et de dégivreur se désactive automatiquement au bout de 15 minutes environ. Si la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs sont dégagés et les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces de pare-brise sont complètement dégivrés avant cela, appuyez sur le bouton de désembueur pour les désactiver. S'il est nécessaire de continuer à désembuer ou à dégivrer, remettez le dégivreur en marche en appuyant à nouveau sur le bouton de désembueur.

Il est possible de programmer le système de désembueur et de dégivreur en mode de fonctionnement continu en utilisant l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).



ATTENTION

- **Pour ne pas décharger inutilement la batterie, ne laissez pas fonctionner le système de désembueur et de dégivreur en continu plus longtemps que nécessaire.**

- **Pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez pas un produit de nettoyage abrasif et ne grattez pas la vitre avec une raclette dure ou tranchante. Cela risquerait d'endommager le fil chauffant appliqué contre la vitre.**

REMARQUE

- **Activez le système de désembueur et de dégivreur si les balais d'essuie-glaces sont collés par le gel contre le pare-brise.**
- **Si le pare-brise est couvert de neige, enlevez la neige pour permettre un fonctionnement efficace du dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise.**
- **Pendant que le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement continu:**
 - **Si la vitesse du véhicule reste à 15 km/h ou moins pendant 15 minutes, le système de dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise arrière de fonctionner. Toutefois, le système de désembueur de lunette arrière et le système de désembueur de rétroviseur extérieur restent en fonctionnement continu dans ces conditions.***

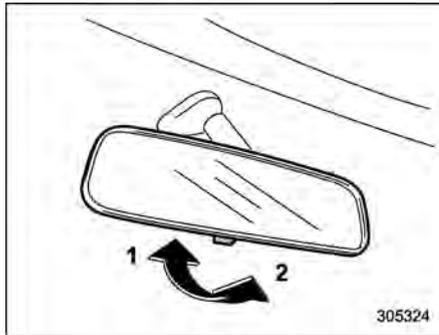
- **Si la tension de batterie du véhicule tombe en-dessous du niveau admissible, le fonctionnement en continu du système de désembueur et de dégivreur est annulé, et le système s'arrête.**

*: Certains modèles sont équipés d'un désembueur de rétroviseurs extérieurs.

3-19. Rétroviseurs

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont convenablement réglés.

■ Rétroviseur intérieur (sans fonction d'atténuation automatique) (selon modèles)



- 1 Position normale
- 2 Position anti-éblouissement

Appuyez sur la languette sur le rétroviseur pour une utilisation normale. Pour réduire l'éblouissement produit par les phares du véhicule derrière vous, tirez la languette en position anti-éblouissement.

■ Rétroviseur à atténuation automatique (selon modèles)

⚠ DANGER

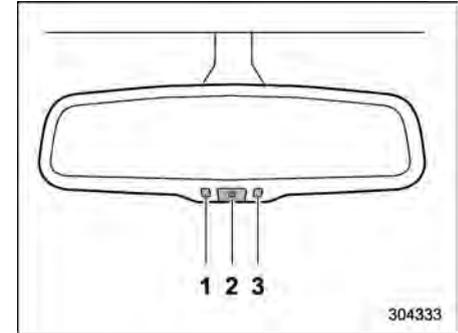
Pour garantir la sécurité, réglez toujours les rétroviseurs et actionnez la commande avant de conduire le véhicule. Effectuez l'activation/la désactivation de l'atténuation automatique uniquement lorsque cela est nécessaire. Dans le cas contraire, un accident inattendu peut se produire.

⚠ ATTENTION

- Pour nettoyer le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un matériau similaire humidifié avec du nettoyant pour vitres. Ne vaporisez pas de nettoyant pour vitres directement sur le rétroviseur, car cela pourrait faire pénétrer le nettoyant liquide dans le boîtier du rétroviseur et ainsi endommager le rétroviseur.
- Des capteurs qui détectent la luminosité sont situés devant et derrière le rétroviseur. Ne collez pas d'objets tels qu'un autocol-

lant sur les zones du capteur et ne posez rien sur le rétroviseur.

▼ Comment utiliser le rétroviseur à atténuation automatique



- 1 Indicateur LED
 - 2 Commande d'activation/de désactivation de l'atténuation automatique
 - 3 Capteur
1. Déplacez la partie principale du rétroviseur à atténuation automatique et ajustez sa position de manière à avoir une vue assez dégagée vers l'arrière.
 2. Appuyez sur la commande d'activation/de désactivation de l'atténuation automatique pour activer ou désactiver la fonction d'atténuation automatique. Lorsque la fonction d'atténuation

automatique est activée, l'indicateur LED s'allume.

REMARQUE

- Les capteurs sont situés devant et derrière le rétroviseur.
- Même lorsque le rétroviseur est en mode d'atténuation automatique, sa surface devient lumineuse si le levier sélecteur est mis en position "R". Cela permet d'assurer une bonne visibilité vers l'arrière lors de la marche arrière.

■ Rétroviseurs extérieurs

▼ Rétroviseur convexe

DANGER

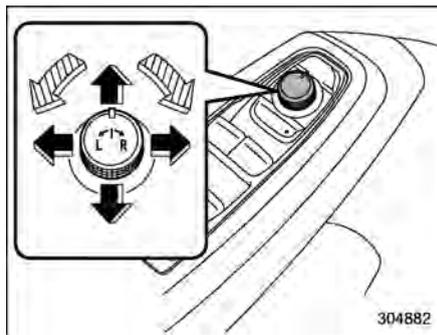
Vus dans un rétroviseur convexe, les objets semblent plus petits et plus éloignés que dans un rétroviseur ordinaire plat. En cas de changement de voie, n'utilisez pas le rétroviseur convexe pour estimer la distance vous séparant des véhicules qui vous suivent. Pour confirmer la taille ou l'éloignement des objets dont la présence a été détectée dans le rétroviseur convexe, utilisez le rétroviseur intérieur (ou jetez un

coup d'œil vers l'arrière).

ATTENTION

Assurez-vous de régler les rétroviseurs avant de prendre la route.

▼ Commande de rétroviseurs télécommandés



☞: Sélectionnez le côté à régler

☛: Commande de direction

Les rétroviseurs télécommandés fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

1. Tournez la commande de réglage vers le côté que vous souhaitez régler. "L" désigne le rétroviseur gauche, "R" le rétroviseur droit.

2. Déplacez la commande de réglage dans le sens du mouvement à imprimer au rétroviseur.
3. Remettez la commande de réglage en position neutre pour éviter de dérégler les rétroviseurs par inadvertance.

REMARQUE

- Les rétroviseurs peuvent aussi être réglés manuellement.

Pour les modèles avec fonction de mémoire:

- Le rétroviseur extérieur peut être ajusté pendant environ 45 secondes après que les conditions suivantes sont remplies.
 - Le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".
 - La portière est déverrouillée à l'aide du porte-clés d'accès.
- L'angle du rétroviseur extérieur peut être enregistré avec le bouton "1", "2" ou chacun des porte-clés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Siège à réglage électrique du conducteur avec fonction de mémoire des rétroviseurs extérieurs synchronisés" ☞ P39.
- Vous pouvez également restaurer les angles des rétroviseurs extérieurs avec les informations utilisa-

teur du système de surveillance du conducteur. Pour cela, effectuez l'enregistrement de l'utilisateur dans les réglages du système de surveillance du conducteur. Reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" ☞ P256.

▽ Fonction d'inclinaison en marche arrière (selon modèles)

Lorsque vous faites marche arrière avec le véhicule, les rétroviseurs extérieurs de gauche et/ou de droite tournent automatiquement vers le bas pour fournir une meilleure visibilité vers l'arrière.

1. Appuyez sur le contacteur d'allumage pour le mettre sur la position ON.
2. Mettez le levier sélecteur en position R (marche arrière).
3. La surface du rétroviseur extérieur se déplace vers le bas.

La surface du rétroviseur extérieur revient à sa position d'origine lorsque la condition suivante est remplie.

- Environ 9 secondes après avoir mis le levier sélecteur mis sur une position autre que R (marche arrière).
- Le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".
- Le véhicule est en marche.

REMARQUE

- L'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière peut être enregistré avec le bouton "1", "2" ou chacun des porte-clés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Siège à réglage électrique du conducteur avec fonction de mémoire des rétroviseurs extérieurs synchronisés" ☞ P39.
- Vous pouvez également restaurer l'angle d'inclinaison du rétroviseur en marche arrière avec les informations utilisateur du système de surveillance du conducteur. Pour cela, effectuez l'enregistrement de l'utilisateur dans les réglages du système de surveillance du conducteur. Reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" ☞ P256.
- Le réglage d'activation/de désactivation peut être modifié en utilisant l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞ P248.
- Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur le rétroviseur du côté passager avant. Le réglage du fonctionnement du rétroviseur du côté conducteur peut être modifié par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recomman-

ons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.



ATTENTION

Enfoncez la pédale de frein pendant l'ajustement de l'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière.

Pour ajuster l'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière, ajustez le rétroviseur extérieur en utilisant la commande de rétroviseurs télécommandés pendant que l'inclinaison en marche arrière fonctionne. Pour plus de détails sur la façon de régler l'angle du rétroviseur extérieur, reportez-vous à "Commande de rétroviseurs télécommandés" ☞ P304.

Fonction de mémoire:

L'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière peut être enregistré. Enregistrez la position à l'aide du bouton "1" ou "2" ou de chaque porte-clés d'accès et récupérez la position.

Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la récupération d'une position, reportez-vous à "Siège à réglage électrique du conducteur avec fonction de mémoire des rétroviseurs extérieurs synchronisés" ☞ P39.

REMARQUE

Si le siège est déplacé vers l'avant ou l'arrière de 30 mm ou plus, la fonction d'inclinaison en marche arrière passe en position par défaut d'usine ou sur la dernière position maintenue.

Fonction de position maintenue en dernier:

L'angle du rétroviseur à inclinaison en marche arrière peut être réglé sur l'angle ajusté en dernier.

La fonction de position maintenue en dernier se met en marche lorsque les conditions suivantes sont remplies.

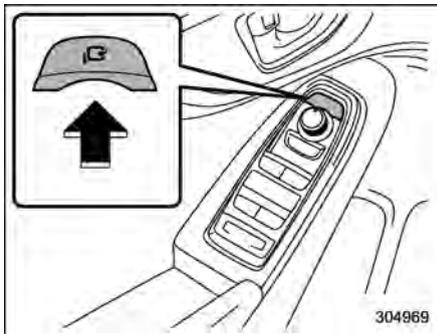
- La fonction de la mémoire n'est pas utilisée.
- Le siège est déplacé vers l'avant ou l'arrière de 30 mm ou plus.

REMARQUE

- **Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur "désactivé". Ce réglage peut être modifié sur "activé" par des concessionnaires SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU.**
- Si le réglage de la fonction de position maintenue en dernier est "désactivé", l'inclinaison en marche

arrière se déplace sur la position par défaut d'usine.

▼ **Commande de rétroviseurs électriques rabattables**



La commande de rétroviseurs électriques rabattables fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

Pour rabattre les rétroviseurs extérieurs, appuyez sur la commande des rétroviseurs électriques rabattables. Pour redresser les rétroviseurs, appuyez de nouveau sur la commande.

REMARQUE

- Si les rétroviseurs extérieurs ont été manipulés (pliés ou dépliés) manuellement, lorsque vous tournez le

contacteur d'allumage de la position "OFF" à la position "ACC" ou "ON", les rétroviseurs extérieurs peuvent s'ajuster automatiquement selon l'état de la commande de rétroviseurs électriques rabattables.

- Si les rétroviseurs extérieurs ont été rabattus manuellement légèrement plus vers l'avant que lors de la position dépliée normale, lorsque vous tournez le contacteur d'allumage de la position "OFF" à la position "ACC" ou "ON", les rétroviseurs extérieurs peuvent automatiquement se rabattre plus vers l'avant selon l'état de la commande de rétroviseurs électriques rabattables. Lorsque cela se produit, appuyez sur la commande de rétroviseurs électriques rabattables. En faisant cela, les rétroviseurs extérieurs qui ont été rabattus sur la position la plus en avant s'étendront vers la position rabattue ordinaire puis se rabattront vers l'arrière de manière habituelle. Pour déplier les rétroviseurs extérieurs, appuyez de nouveau sur la commande.
- Lorsque vous rabattez manuellement les rétroviseurs extérieurs, ceux-ci peuvent ne pas se redresser lorsque vous appuyez sur la commande, même si le son de

fonctionnement du moteur se fait entendre. Lorsque cela se produit, actionnez à nouveau la commande de rétroviseurs électriques rabattables.

- Il est possible que les rétroviseurs extérieurs deviennent lâches lorsque vous les redressez manuellement. Redressez les rétroviseurs via la commande. Si les rétroviseurs extérieurs sont toujours lâches, rabattez-les puis redressez-les à nouveau au moyen de la commande.
- Il est possible qu'en cas de températures basses, les rétroviseurs extérieurs s'arrêtent en cours de fonctionnement. Appuyez de nouveau sur la commande. S'il n'est pas possible de faire fonctionner les rétroviseurs extérieurs en appuyant sur la commande, déplacez-les plusieurs fois manuellement. Il sera ensuite de nouveau possible de les actionner via la commande.
- Il est possible que les rétroviseurs ne répondent plus lorsque vous actionnez la commande de rétroviseurs électriques rabattables de manière continue. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Laissez passer quelques minutes, puis actionnez à nouveau la commande.

- Le rétroviseurs extérieurs peuvent être actionnés (rabattus ou redressés) manuellement pendant environ 45 secondes après que les conditions suivantes sont remplies.
 - Le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".
 - La portière est déverrouillée à l'aide du porte-clés d'accès.

▽ Fonction de rétroviseurs de portière électriques rabattables (selon modèles)

Les rétroviseurs sont automatiquement rabattus lorsque la commande de rétroviseurs électriques rabattables est en position de déploiement des rétroviseurs, le contacteur d'allumage est coupé, et que les portières sont verrouillées.

Les rétroviseurs sont automatiquement déployés lorsque la commande de rétroviseurs électriques rabattables est en position de déploiement des rétroviseurs et que les portières sont déverrouillées.

REMARQUE

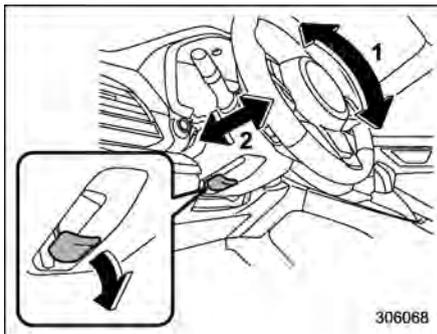
- La fonction de rétroviseur électrique rabattable ne fonctionne pas lorsque la commande de rétroviseurs électriques rabattables est en position de rabattement des rétroviseurs.

- Le réglage de la fonction de rétroviseur électrique rabattable peut être modifié à l'aide de l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248. Le réglage peut également être modifié par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

3-20. Volant inclinable/télescopique

DANGER

- Ne réglez jamais le volant inclinable/télescopique pendant la conduite. Vous risquez ainsi une perte de contrôle du véhicule et des blessures.
- Si le levier ne peut pas être mis en position de blocage, réajustez la position du volant. Il est dangereux de conduire sans avoir bloqué le volant. Vous risquez ainsi une perte de contrôle du véhicule et des blessures.

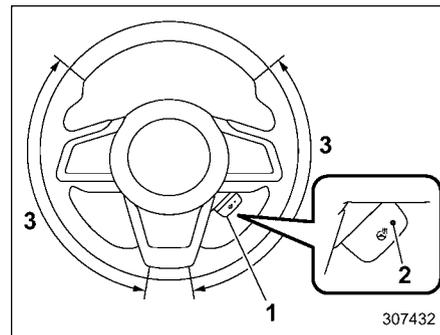


- 1 Réglage de l'inclinaison
2 Réglage télescopique

1. Réglez la position du siège. Reportez-vous à "Sièges avant" P35.
2. Tirez vers le bas le levier de blocage du volant inclinable/télescopique.
3. Amenez le volant à la position souhaitée.
4. Tirez la manette vers le haut pour bloquer le volant dans la position choisie.
5. Essayez de faire bouger le volant vers le haut et vers le bas, vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier qu'il est bien verrouillé en position.

3-21. Système de volant de direction chauffant (selon modèles)

Le système de volant de direction chauffant chauffe le volant à une température constante.



- 1 Commande de volant de direction chauffant
2 Témoin indicateur
3 Zone chauffée

Pour allumer le système de volant de direction chauffant, tirez sur la commande de volant de direction chauffant lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON". Ensuite, le volant est chauffé et le témoin indicateur sur la commande s'allume. Pour désactiver le

système de volant de direction chauffant, tirez à nouveau la commande. Le témoin indicateur s'éteint alors.

⚠ ATTENTION

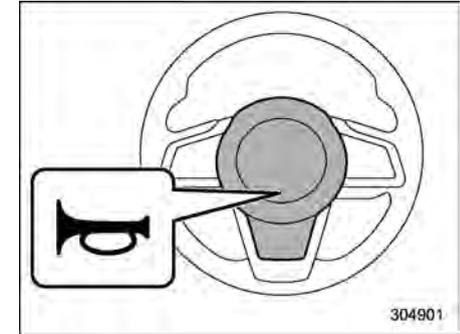
- Utilisez le système de volant de direction chauffant lorsque le moteur est en marche. Sinon, la tension de la batterie peut chuter sous le niveau acceptable et il peut alors être impossible de démarrer le moteur.
- Il est possible que les personnes à peau délicate puissent souffrir de brûlures légères même à basse température si l'usage du volant de direction chauffant est prolongé. Avertissez toujours les personnes concernées avant d'activer le volant de direction chauffant.
- Ne couvrez pas le volant de direction chauffant avec un objet tel qu'une housse de volant de direction. Cela peut provoquer une surchauffe du volant de direction chauffant.
- Ne renversez pas de liquides sur le volant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement et séchez-le avant d'utiliser

le système de volant de direction chauffant.

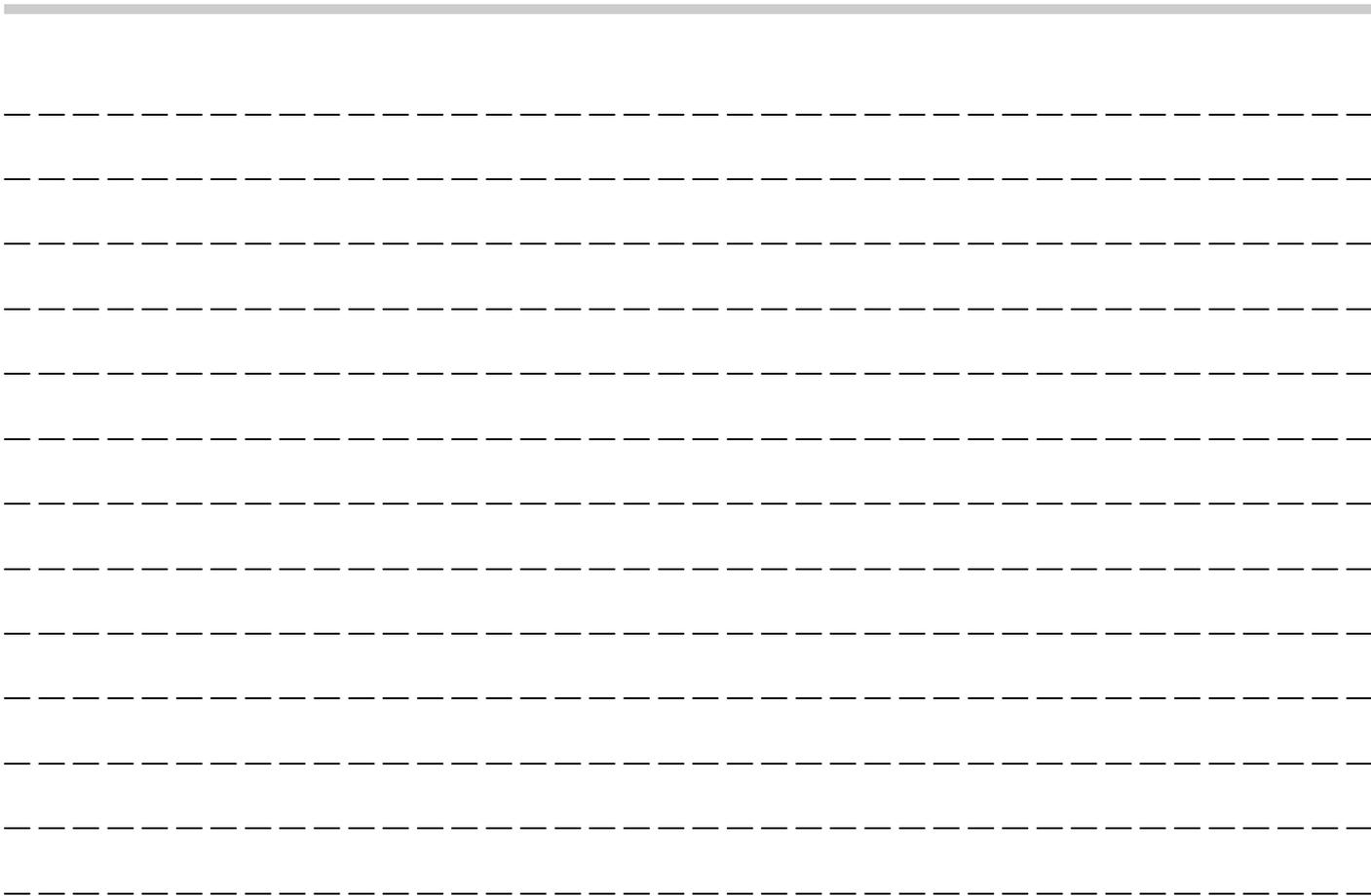
REMARQUE

- Si la température de la surface du volant de direction est de 40 °C environ ou plus lorsque le système de volant de direction chauffant est activé, le système ne chauffera pas le volant de direction. Le témoin indicateur continue alors de s'allumer.
- Le système de volant de direction chauffant se désactive automatiquement 30 minutes environ après l'activation du système.
- Il est impossible d'ajuster la température du système de volant de direction chauffant.

3-22. Avertisseur sonore



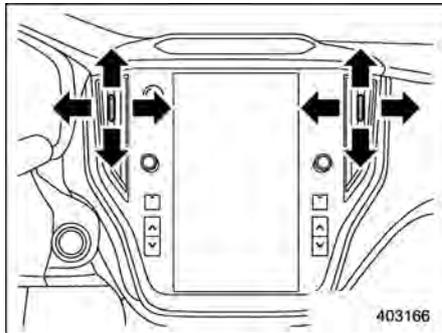
Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur le rembourrage central du volant.



4-1. Commande des aérateurs	312
Aérateurs centraux	312
Aérateurs latéraux	312
Aérateurs arrière.....	312
4-2. Tableau des commandes de climatisation ...	313
Modèles à double affichage 7,0 pouces.....	314
Modèles à affichage 11,6 pouces.....	316
4-3. Fonctionnement automatique de la climatisation.....	318
Capteurs	319
4-4. Climatisation manuelle	320
Sélection du mode de circulation d'air	320
Commande de température	321
Commande de vitesse de soufflante.....	322
Contrôle du climatiseur.....	322
Sélection d'admission d'air	322
Pour désactiver le système de climatisation.....	323
4-5. Siège chauffant et ventilation avant (selon modèles).....	323
Siège chauffant avant	323
Ventilation de siège avant	324
4-6. Dégivrage	325
4-7. Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur.....	325
Nettoyage de la grille de prise d'air	325
Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil.....	326
Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant.....	326
Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude.....	326
Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température	326
Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur	326
Réfrigérant de votre système de climatisation	326
4-8. Système de filtration d'air	327
Remplacement du filtre à air de l'habitacle	327

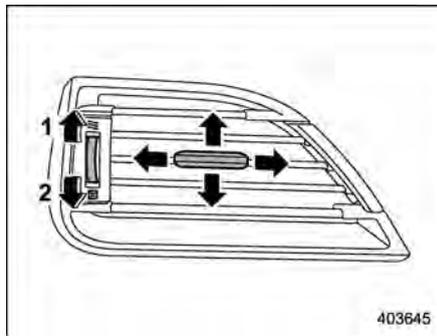
4-1. Commande des aérateurs

■ Aérateurs centraux



Pour orienter le courant d'air, déplacez l'onglet. Pour fermer l'aérateur, déplacez l'onglet complètement vers le bas.

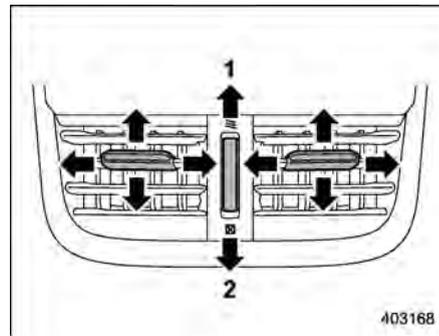
■ Aérateurs latéraux



- 1 Ouvrir
- 2 Fermer

Pour orienter le courant d'air, déplacez l'onglet.

■ Aérateurs arrière



- 1 Ouvrir
- 2 Fermer

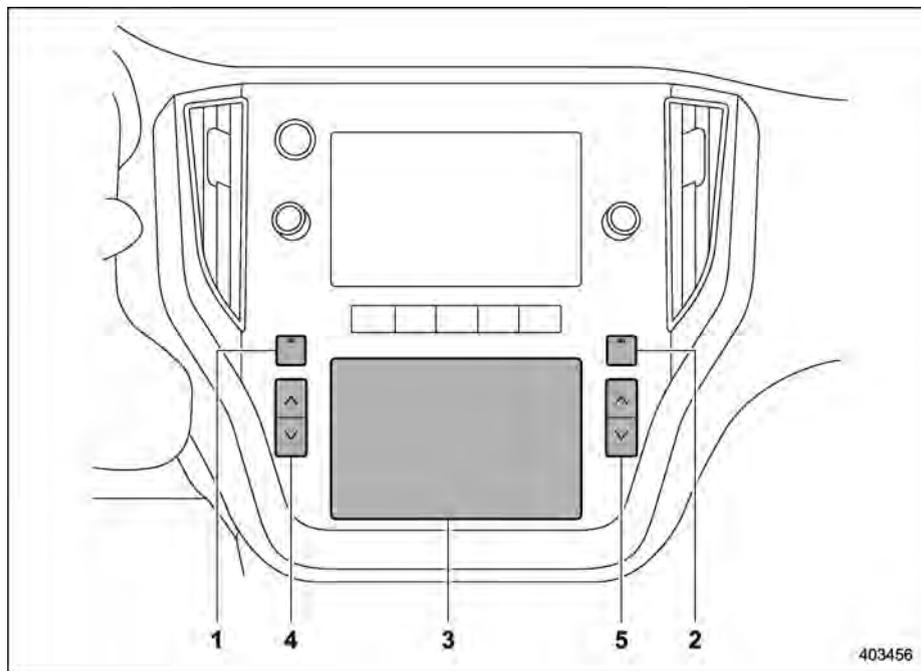
Pour orienter le courant d'air, déplacez l'onglet.

4-2. Tableau des commandes de climatisation

DANGER

- La fonction de refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez pas des enfants ou des adultes nécessitant normalement l'aide d'une autre personne seuls dans votre véhicule. Les animaux de compagnie ne doivent pas être laissés seuls non plus. Par temps chaud et ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves blessures et même la mort aux passagers ou aux animaux.

■ **Modèles à double affichage 7,0 pouces**

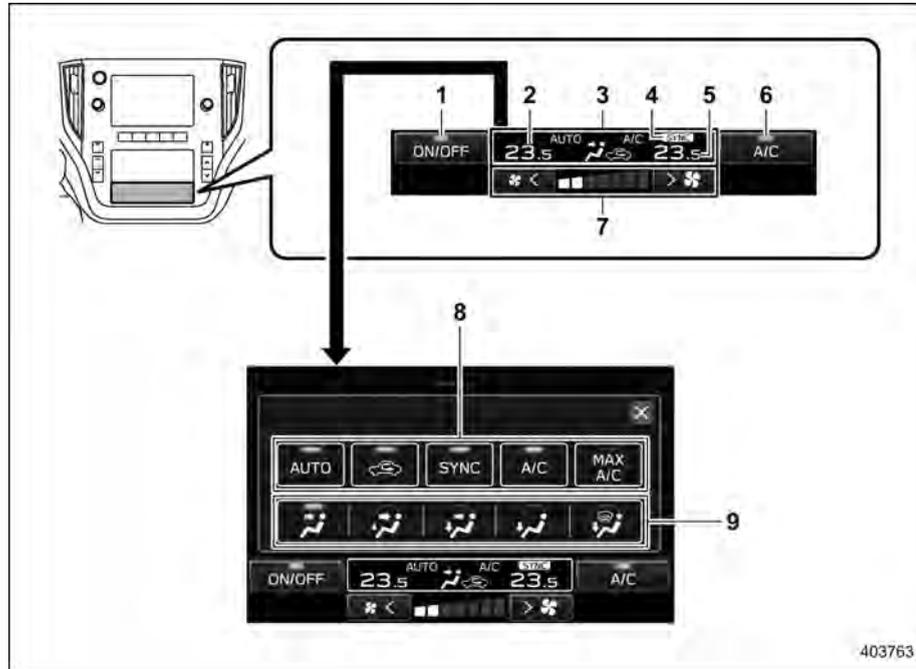


- 1 Bouton du dégivreur (Reportez-vous à "Dégivrage" ↗P325.)
- 2 Bouton de désembueur (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ↗P301.)
- 3 Écran de climatisation (affichage inférieur)
- 4 Bouton de réglage de la température (côté gauche) (Reportez-vous à "Commande de température" ↗P321.)
- 5 Bouton de réglage de la température (côté droit) (Reportez-vous à "Commande de température" ↗P321.)

REMARQUE

L'illustration de gauche est un exemple typique pour les modèles avec conduite à gauche. Pour les modèles avec conduite à droite, les emplacements de certains boutons sont différents de ceux indiqués par l'illustration.

▼ Écran de climatisation



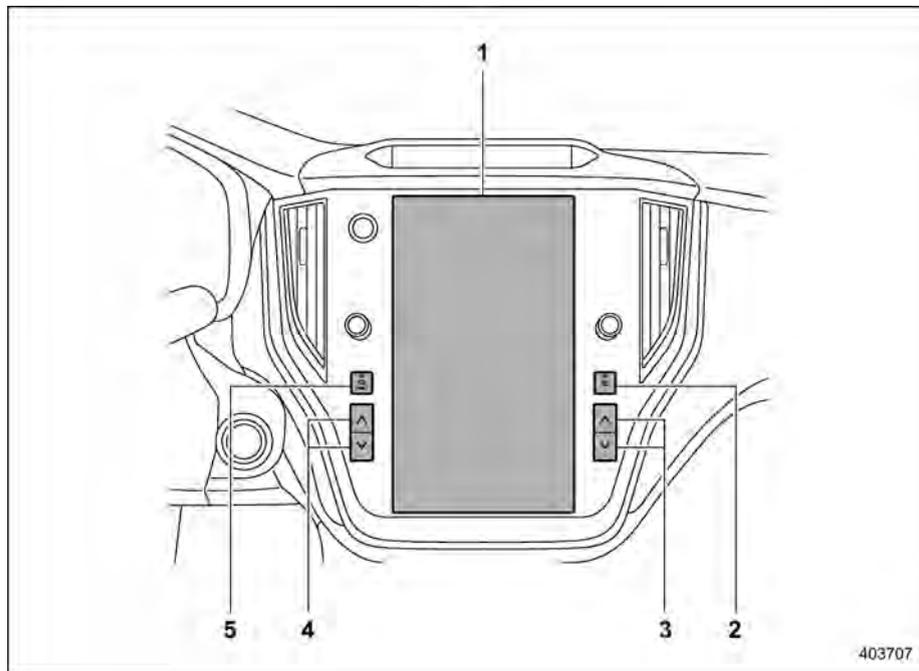
Écran de climatisation (affichage inférieur)

- ➡ : Appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation
- 1 Icône d'activation/de désactivation de la climatisation
 - 2 Indicateur de température réglée (côté gauche)
 - 3 Indicateur de mode de climatisation
 - 4 Indicateur de mode SYNC
 - 5 Indicateur de température réglée (côté droit)
 - 6 Icône personnalisable*
 - 7 Commande de vitesse de soufflante
 - 8 Icône de sélection du mode de climatisation
 - 9 Écran de sélection du mode de circulation d'air
- *: L'icône personnalisable peut être remplacée par votre icône favorite. Reportez-vous à "Réglages généraux" P263.

REMARQUE

L'illustration de gauche est un exemple typique pour les modèles avec conduite à gauche. Pour les modèles avec conduite à droite, les emplacements de certains boutons sont différents de ceux indiqués par l'illustration.

■ **Modèles à affichage 11,6 pouces**

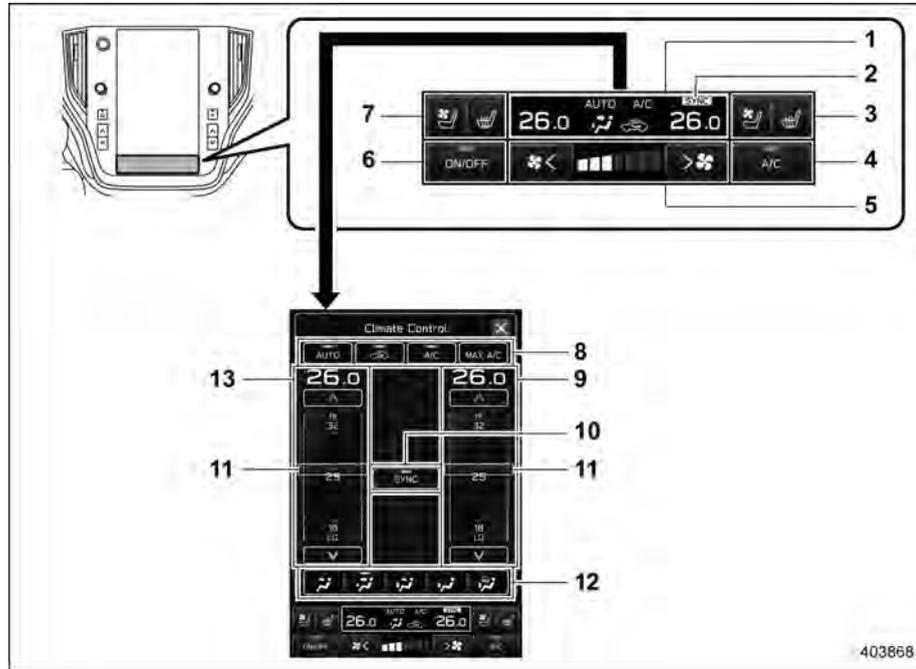


- 1 Écran de climatisation
- 2 Bouton de désembueur (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ↗P301.)
- 3 Bouton de réglage de la température (côté droit) (Reportez-vous à "Commande de température" ↗P321.)
- 4 Bouton de réglage de la température (côté gauche) (Reportez-vous à "Commande de température" ↗P321.)
- 5 Bouton du dégivreur (Reportez-vous à "Dégivrage" ↗P325.)

REMARQUE

L'illustration de gauche est un exemple typique pour les modèles avec conduite à gauche. Pour les modèles avec conduite à droite, les emplacements de certains boutons sont différents de ceux indiqués par l'illustration.

▼ Écran de climatisation



- ➡ : Appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation
- 1 Indicateur de mode de climatisation
 - 2 Indicateur de mode SYNC
 - 3 Icône de siège chauffant/ventilation du siège avant droit (selon modèles)*1
 - 4 Icône personnalisable*2
 - 5 Commande de vitesse de soufflante
 - 6 Icône d'activation/de désactivation de la climatisation
 - 7 Icône de siège chauffant/ventilation du siège avant gauche (selon modèles)*1
 - 8 Icône de sélection du mode de climatisation
 - 9 Écran de commande de la température (côté droit)
 - 10 Icône SYNC
 - 11 Barre de contrôle de la température
 - 12 Écran de sélection du mode de circulation d'air
 - 13 Écran de commande de la température (côté gauche)

*1: Pour plus de détails, reportez-vous à "Siège chauffant et ventilation avant" P323.
 *2: L'icône personnalisable peut être remplacée par votre icône favorite. Reportez-vous à "Réglages généraux" P243.

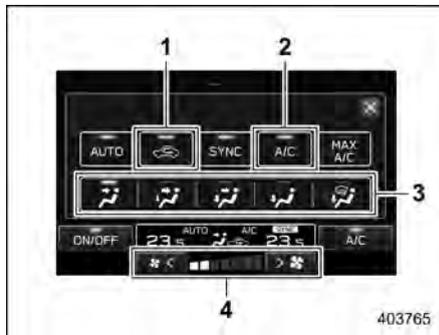
REMARQUE

- L'illustration de gauche est un exemple typique pour les modèles avec conduite à gauche. Pour les

modèles avec conduite à droite, les emplacements de certains boutons sont différents de ceux indiqués par l'illustration.

- La disposition et les fonctions disponibles pour utiliser l'écran de climatisation peuvent varier en fonction du nombre d'éléments affichés sur l'affichage d'information central.

4-3. Fonctionnement automatique de la climatisation



Écran de climatisation (modèles à double affichage 7,0 pouces)



Écran de climatisation (modèles à affichage 11,6 pouces)

- 1 Sélection d'admission d'air
- 2 Climatisation
- 3 Mode de circulation d'air
- 4 Vitesse de soufflante

Lorsque le mode automatique est sélectionné, les fonctions suivantes sont automatiquement contrôlées.

- Vitesse de soufflante
- Mode de circulation d'air
- Sélection d'admission d'air
- Fonctionnement du climatiseur

Pour activer ce mode, effectuez ce qui suit.

“AUTO” est affiché sur l'icône personnalisable:

1. Appuyez sur “AUTO”.

- Réglez la température de votre choix. Reportez-vous à "Commande de température" P321.

"AUTO" n'est pas affiché sur l'icône personnalisable:

- Appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation.
- Appuyez sur "AUTO".
- Réglez la température de votre choix. Reportez-vous à "Commande de température" P321.

REMARQUE

- Utilisez le système de climatisation automatique lorsque le moteur est en marche.
- Même lorsqu'un refroidissement n'est pas nécessaire, le climatiseur s'allume automatiquement si la température est réglée à un niveau très inférieur à la température actuelle de l'air de sortie. Même dans ce cas, le témoin indicateur "A/C" de l'écran de climatisation s'allume.
- Le climatiseur risque de ne pas fonctionner dans les cas suivants:
 - Lorsque la température de l'habitacle est basse
 - Lorsque la température ambiante baisse aux alentours de 0 °C

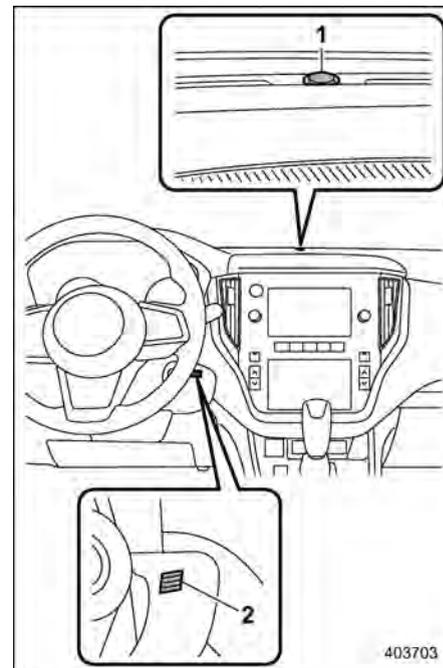
- La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.
- Lorsque "AUTO" est affiché, si vous actionnez la commande de vitesse de soufflante ou le mode de circulation d'air, que vous appuyez sur le bouton de dégivreur ou que vous activez le mode MAX A/C, l'affichage d'"AUTO" cessera. Vous pouvez ensuite contrôler manuellement le système à volonté en utilisant l'écran de climatisation. Pour revenir en mode automatique, appuyez sur "AUTO".

Pour désactiver le système de climatisation, appuyez sur "ON/OFF".

À ce moment, le mode de sélection d'admission d'air sera différent selon le mode automatique et le mode manuel.

- Lorsque la sélection d'admission d'air est réglée en mode automatique: Circulation de l'air extérieur
- Lorsque la sélection d'admission d'air est réglée en mode manuel: Aucun changement

■ Capteurs



- Capteur d'ensoleillement
- Capteur d'humidité et de température de l'air de l'habitacle

Pour le système de climatisation automatique, le système comporte plusieurs

capteurs. Ces capteurs sont fragiles. S'ils sont maltraités et endommagés, le système ne peut plus maintenir correctement la température demandée dans l'habitacle. Pour éviter d'endommager les capteurs, suivez les précautions suivantes:

- Ne soumettez pas les capteurs à des chocs.
- Ne mouillez pas les capteurs.
- Ne recouvrez pas les capteurs.

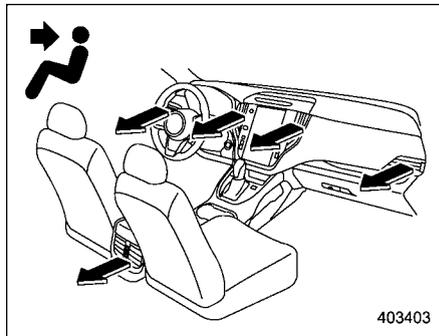
4-4. Climatisation manuelle

■ Sélection du mode de circulation d'air

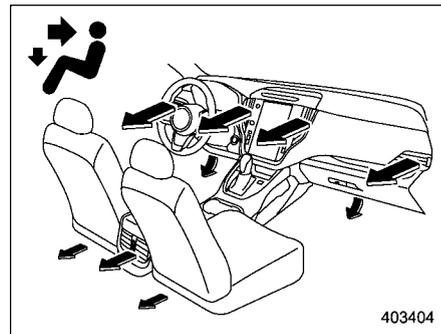
Sélectionnez le mode de circulation d'air souhaité avec l'opération suivante.

1. Appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation.
2. Appuyez sur le mode de circulation d'air souhaité.

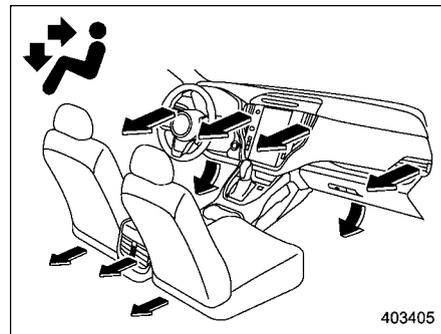
Les modes de circulation d'air sont les suivants.



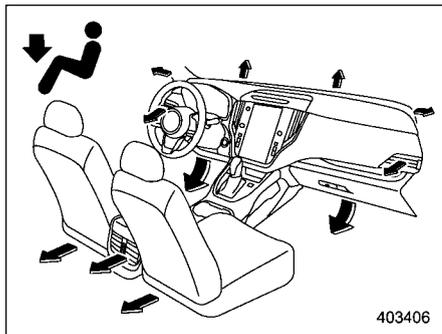
Ventilation: Sorties du tableau de bord



Ventilation 2: Sorties du tableau de bord et sorties vers les pieds

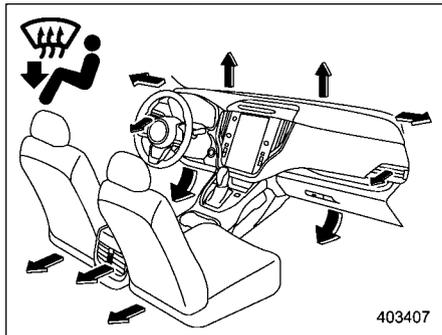


À deux niveaux: Sorties du tableau de bord et sorties vers les pieds



403406

Chauffage: Sorties vers les pieds, sorties des deux côtés du tableau de bord et légèrement à travers les sorties du dégivreur du pare-brise (Une petite quantité d'air circule vers le pare-brise et les deux fenêtres latérales pour éviter la buée.)



403407

Chauffage-dégivrage: Sorties du dégivreur du pare-brise, sorties vers les pieds et sorties des deux côtés du tableau de bord

■ Commande de température

Effectuez l'opération suivante pour régler la température de circulation d'air des sorties d'air.

Boutons de réglage de la température:

Appuyez sur le bouton de réglage de la température sur le côté bleu (froid) ou rouge (chaud).

Écran de commande de la température (modèles à affichage 11,6 pouces):

1. Appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation.
2. Sélectionnez la température souhaitée avec l'opération suivante.
 - Appuyez sur la barre de contrôle de la température et déplacez-la.
 - Appuyez sur “^”/“v”.
 - Appuyez sur la température souhaitée sur l'écran de commande de la température.

▼ Mode Max A/C

Pour refroidir plus vite, appuyez sur “MAX A/C (A/C MAX.)” sur l'icône de sélection du mode de climatisation ou sur l'icône personnalisable.

Lorsque le mode Max A/C est activé, les réglages suivants sont modifiés automatiquement.

- Le climatiseur s'active.
- La température sera réglée sur le niveau le plus bas.
- La vitesse de soufflante passe à la vitesse maximum.
- L'admission d'air sera réglée sur le mode d'air recyclé.
- Le réglage de mode de débit d'air sera réglé sur le mode de ventilation.

Pour désactiver le mode Max A/C et revenir au réglage précédent, appuyez à nouveau sur “MAX A/C (A/C MAX.)”.

▼ Mode SYNC

Lorsque le mode SYNC est activé, les températures du côté conducteur et passager sont synchronisées à l'aide du bouton de réglage de la température du côté conducteur et de l'écran de commande de la température.

- Si “SYNC” est affiché sur l'icône personnalisable, appuyez sur “SYNC” pour activer ou désactiver le mode SYNC.
- Si une icône personnalisable autre que “SYNC” est affichée, appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation. Appuyez alors sur “SYNC” pour activer

ou désactiver le mode SYNC.

Lorsque le mode SYNC est activé, l'indicateur de mode SYNC s'affiche. Appuyez à nouveau sur "SYNC", appuyez sur le bouton de réglage de la température du côté passager ou actionnez la barre de contrôle de la température du côté passager pour annuler le mode SYNC. Lorsque le mode SYNC est désactivé, l'indicateur de mode SYNC ne s'affiche plus. Dans ce cas, le contrôle de la température du côté conducteur et du côté passager sera séparé. La température sera contrôlée individuellement à l'aide du bouton de réglage de la température du conducteur et du passager, et de la barre de contrôle de la température du conducteur et du passager.

■ Commande de vitesse de soufflante

Sélectionnez la vitesse de soufflante de votre choix en appuyant sur  ou  sur l'écran de climatisation.

■ Contrôle du climatiseur

Le climatiseur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Effectuez l'opération suivante pendant que la soufflante est en marche pour mettre le climatiseur en marche.

- Si "A/C" est affiché sur l'icône personnalisable, appuyez sur "A/C". Lorsque le climatiseur est activé, l'indicateur "A/C" s'allume et une icône A/C sera affichée sur l'indicateur de mode de climatisation.
- Si une icône personnalisable autre que "A/C" est affichée, appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation. Appuyez ensuite sur "A/C" sur l'icône de sélection du mode de climatisation. Lorsque le climatiseur est activé, l'indicateur "A/C" s'allume et une icône A/C sera affichée sur l'indicateur de mode de climatisation.

Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur "A/C". Le témoin indicateur s'éteint alors.

REMARQUE

Pour que le désembuage et la déshumidification soient plus efficaces par temps froid, activez le climatiseur. Toutefois, si la température ambiante atteint 0 °C environ, le système de climatisation et de déshumidification risque de ne pas fonctionner correctement.

■ Sélection d'admission d'air

Sélectionnez l'admission d'air en appuyant sur l'icône de sélection d'admission d'air.

Mode d'air recyclé: L'air de l'habitacle est recyclé, c'est-à-dire qu'il recircule à l'intérieur du véhicule. Ce mode est utilisé pour les cas suivants.

- Lorsque vous conduisez sur une route poussiéreuse
- Lorsque vous souhaitez augmenter les performances de refroidissement (par exemple, par temps particulièrement chaud)

Effectuez l'opération suivante pour sélectionner ce mode.

-  est affiché sur l'icône personnalisable:
 - (1) Appuyez sur 
-  n'est pas affiché sur l'icône personnalisable:
 - (1) Appuyez sur l'indicateur de mode de climatisation.
 - (2) Appuyez sur  sur l'icône de sélection du mode de climatisation.

 sera affiché sur l'indicateur de mode de climatisation.

Mode de circulation de l'air extérieur: Il y a admission d'air extérieur dans l'habitacle. Ce mode est utilisé pour les cas suivants.

- Lorsque la route n'est plus poussiéreuse
- Lorsque l'intérieur de l'habitacle a refroidi à une température confortable

Effectuez la même opération que pour le mode d'air recyclé pour changer le mode. ☁ sera affiché sur l'indicateur de mode de climatisation.

ATTENTION

Une utilisation prolongée en mode d'air recyclé entraîne la formation de buée sur les vitres. Revenez au mode de circulation de l'air extérieur dès que l'air extérieur est à nouveau propre.

REMARQUE

Lorsque la circulation d'air extérieur est sélectionnée, le système peut ajuster automatiquement le réglage de l'admission d'air suivant des facteurs tels que le réglage de la température, la température à l'intérieur du véhicule ou les conditions à l'extérieur du véhicule.

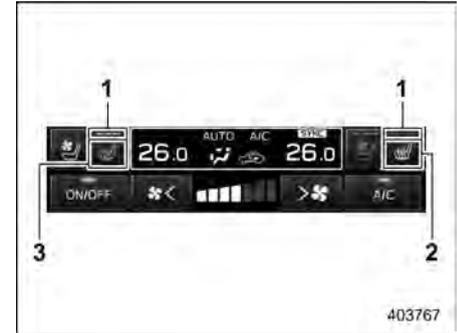
■ Pour désactiver le système de climatisation

Pour désactiver le système de climatisation, appuyez sur "ON/OFF".

4-5. Siège chauffant et ventilation avant (selon modèles)

■ Siège chauffant avant

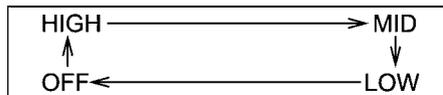
Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



- 1 Indicateur de siège chauffant
- 2 Icône de siège chauffant du côté droit
- 3 Icône de siège chauffant du côté gauche

Appuyez sur l'icône de siège chauffant du côté gauche/droit sur l'écran de climatisation.

Chaque pression sur l'icône modifie le mode comme suit.



HIGH:

3 témoins indicateurs sont allumés.

MID:

2 témoins indicateurs sont allumés.

LOW:

1 témoin indicateur est allumé.

OFF:

Tous les témoins indicateurs s'éteignent.

Sélectionner le mode HIGH permet un réchauffage plus rapide du siège.

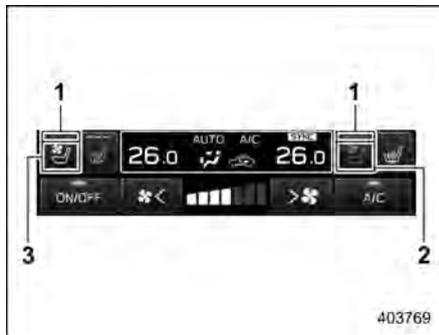
Maintenir l'icône du siège chauffant appuyée puis la relâcher éteint le siège chauffant quelque soit le mode.

REMARQUE

La fonction de siège chauffant avant ne peut pas être utilisée simultanément avec la ventilation de siège (selon modèles).

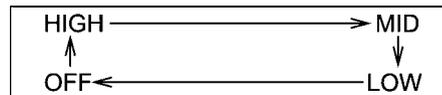
■ **Ventilation de siège avant**

La ventilation de siège avant fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



- 1 Indicateur de ventilation de siège
- 2 Icône de ventilation du siège droit
- 3 Icône de ventilation du siège gauche

Appuyez sur l'icône de ventilation du siège gauche/droit sur l'écran de climatisation. Chaque pression sur l'icône modifie le mode comme suit.



HIGH:

3 témoins indicateurs sont allumés.

MID:

2 témoins indicateurs sont allumés.

LOW:

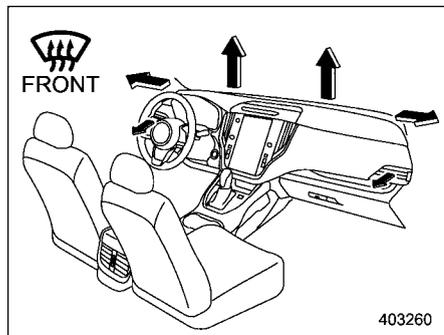
1 témoin indicateur est allumé.

OFF:

Tous les témoins indicateurs s'éteignent.

Maintenir l'icône de ventilation de siège appuyée puis la relâcher éteint la ventilation de siège quelque soit le mode.

4-6. Dégivrage



Pour dégivrer ou déshumidifier le pare-brise et les vitres des portières avant, effectuez les procédures suivantes.

- Pour sélectionner le mode “

REMARQUE

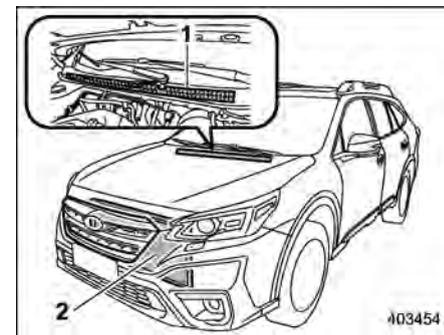
- Lorsque le mode “

d’air passe automatiquement en mode de circulation de l’air extérieur.

- Lorsque vous sélectionnez “

4-7. Conseils d’utilisation du chauffage et du climatiseur

■ Nettoyage de la grille de prise d’air



- 1 Grille de prise d’air extérieur avant
- 2 Condenseur

Pour assurer une bonne puissance de chauffage et de dégivrage, veillez à ce que la grille de prise d’air extérieur avant ne soit pas obstruée par de la neige, des feuilles ou d’autres corps étrangers. Le pouvoir de refroidissement du climatiseur diminue si le condenseur situé devant le radiateur est encrassé par des insectes, des feuilles, etc. Tenez cet endroit toujours propre.

■ Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil

Si le véhicule a été garé en plein soleil, roulez pendant quelques minutes avec les vitres ouvertes pour faire circuler l'air extérieur dans l'habitacle. Le climatiseur pourra ensuite refroidir l'habitacle plus rapidement. Pour que le climatiseur soit au maximum de son efficacité, les vitres doivent ensuite être tenues fermées.

■ Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant

Hors saison, faites fonctionner le compresseur du climatiseur à bas régime moteur (au ralenti ou en roulant lentement) une fois par mois pendant quelques minutes pour faire circuler l'huile.

■ Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude

Chaque printemps, il faut contrôler le climatiseur pour s'assurer que le réfrigérant ne fuit pas, que les tuyaux sont en bon état et que le fonctionnement est normal. Nous vous recommandons de faire vérifier le système de climatisation par votre concessionnaire SUBARU.

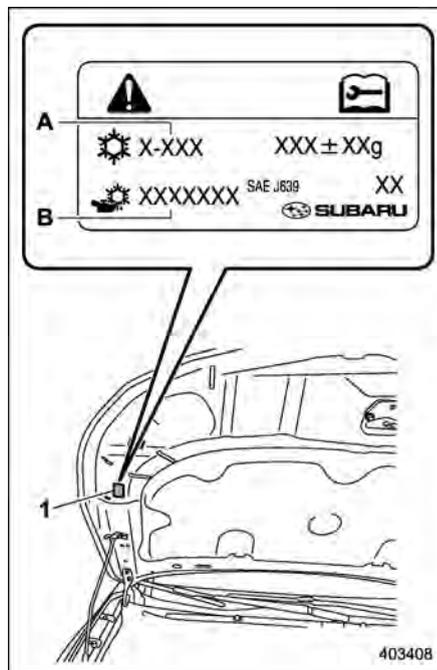
■ Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température

Sous certaines conditions climatiques (forte humidité relative, basse température, etc.), il arrive qu'on constate un léger dégagement de vapeur par les bouches d'air de l'habitacle. Ceci est normal et n'indique pas un dysfonctionnement du système de climatisation.

■ Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur

Pour améliorer les reprises et économiser le carburant, le compresseur du climatiseur se désactive momentanément même si le climatiseur est en marche lorsque l'on appuie au maximum sur la pédale d'accélérateur pour obtenir une accélération rapide ou gravir une forte pente.

■ Réfrigérant de votre système de climatisation



- 1 Étiquette de climatisation
- A Nom du réfrigérant
- B Nom de l'huile de compresseur

403408

Le climatiseur de ce véhicule fonctionne avec du réfrigérant R-1234yf (HFO-1234yf) ou R-134a (HFC-134a) non nocif pour la couche d'ozone.

Vérifiez l'étiquette de climatiseur à l'emplacement indiqué sur l'illustration pour vérifier quel type de réfrigérant est utilisé dans votre véhicule.

Pour toute intervention, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire agréé SUBARU.

Les réparations rendues nécessaires par l'utilisation d'un réfrigérant de type inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

4-8. Système de filtration d'air

Remplacez le filtre à air d'habitacle en suivant le programme d'entretien. Reportez-vous à "Programme d'entretien" P545. Il est important de respecter la fréquence de remplacement pour maintenir le pouvoir d'élimination de la poussière par le filtre. Si le véhicule est utilisé dans un environnement très poussiéreux, le filtre doit être remplacé plus fréquemment. Nous vous recommandons de vous adresser à un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler ou remplacer votre filtre. Comme rechange, nous vous recommandons d'utiliser uniquement un kit de filtre à air SUBARU d'origine.

ATTENTION

Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU dans les cas suivants, même si ce n'est pas encore le moment de remplacer le filtre.

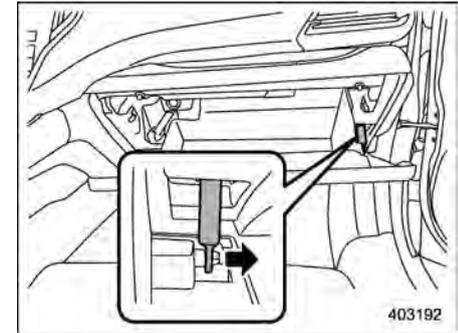
- Un affaiblissement du débit d'air propulsé par les aérateurs.
- Une tendance du pare-prise à s'embuer.

REMARQUE

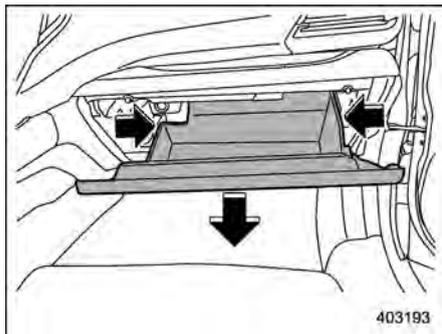
Négliger l'entretien du filtre affecte les performances de la climatisation, du chauffage et du dégivrage.

■ Remplacement du filtre à air de l'habitacle

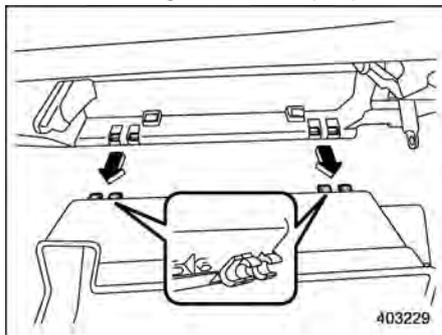
1. Retirez la boîte à gants.
 - (1) Ouvrez la boîte à gants.



- (2) Retirez la tige d'amortissement de la boîte à gants.

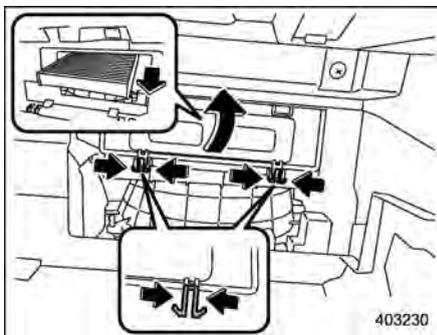


- (3) Poussez les deux côtés de la boîte à gants vers l'intérieur pour déverrouiller les butées puis tirez la boîte à gants autant que possible.



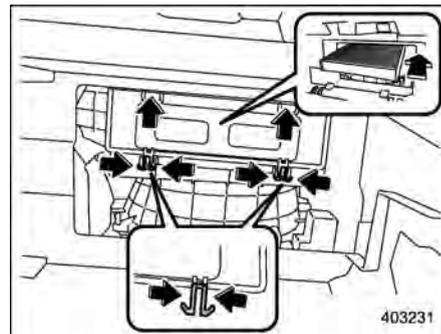
- (4) Extrayez la boîte à gants horizontalement et retirez la partie de la

charnière. Lorsque vous effectuez ceci, faites attention à ne pas endommager la charnière.



2. Retirez le filtre à air de l'habitacle en suivant la procédure ci-dessous afin d'éviter que la poussière sur le filtre à air ne tombe à l'intérieur de son logement.

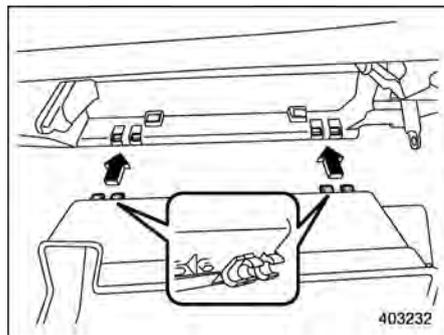
- (1) Pincez les deux languettes et retirez le couvercle du filtre.
- (2) Inclinez délicatement l'extrémité du filtre et sortez-le lentement de 1 cm.
- (3) Retirez lentement le reste du filtre.



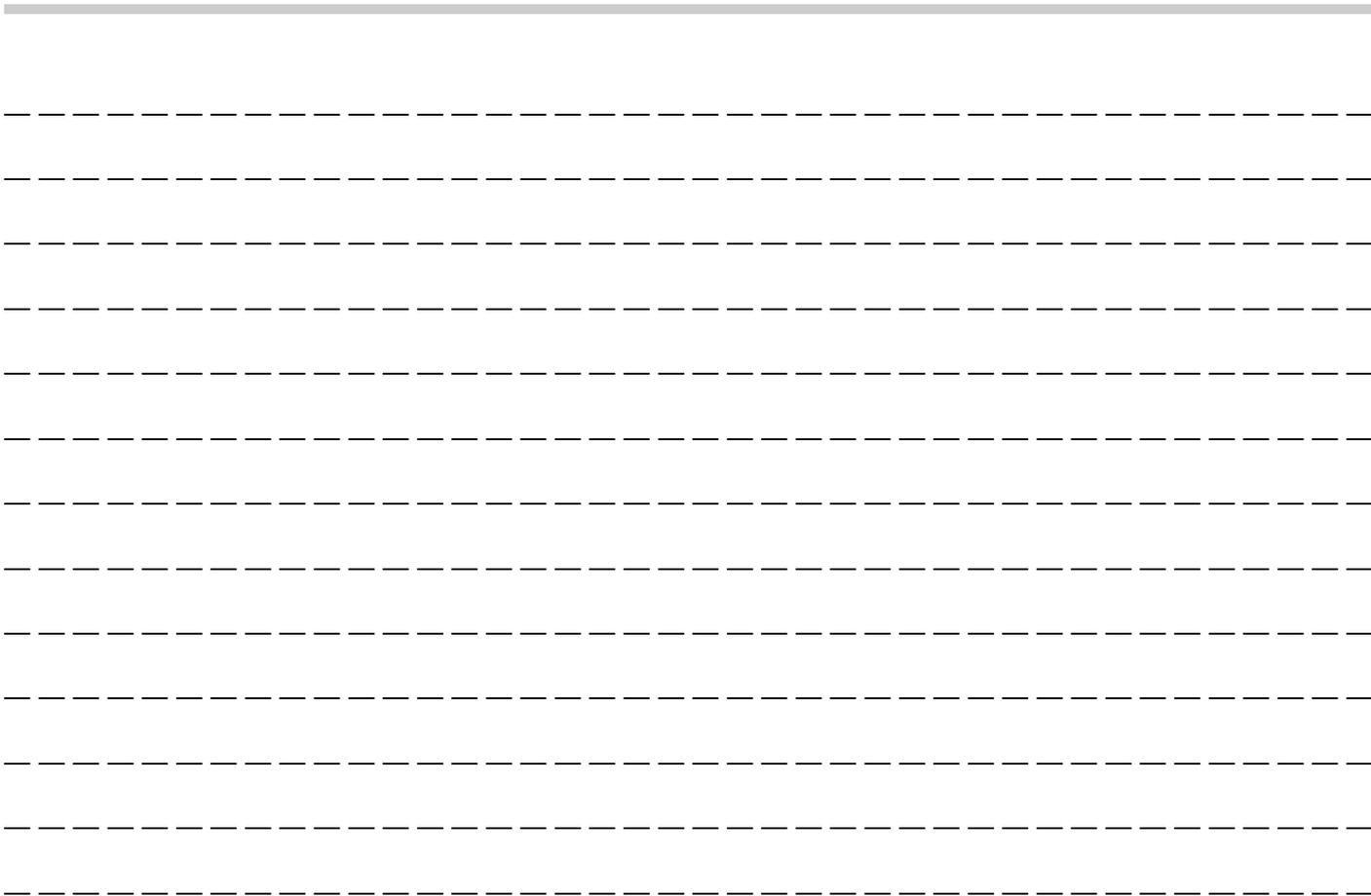
3. Remplacez le filtre à air d'habitacle par un neuf et réinstallez le couvercle.

ATTENTION

La flèche inscrite sur le filtre doit pointer vers le haut (UP).



4. Réinstallez la boîte à gants, puis connectez la tige d'amortissement.
5. Refermez la boîte à gants.



Équipement audio

5-1. Antenne	332
Antenne imprimée (selon modèles)	332

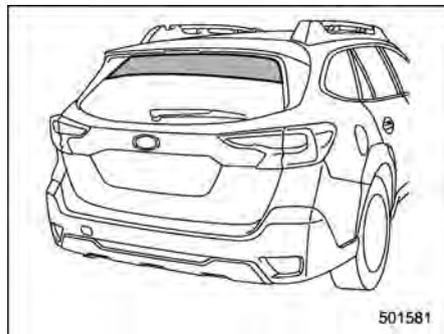
Antenne de toit (selon modèles)	332
5-2. Équipement audio	332

5-1. Antenne

■ Antenne imprimée (selon modèles)

▲ ATTENTION

Il ne faut pas utiliser un grattoir ou un produit d'entretien abrasif pour nettoyer la face intérieure de la vitre sur laquelle l'antenne est imprimée. Cela pourrait endommager l'antenne imprimée sur la vitre.

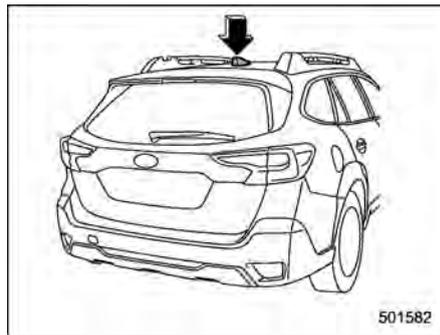


L'antenne est imprimée sur la face intérieure de la lunette arrière.

REMARQUE

Les performances de l'antenne se dégraderont significativement si vous appliquez de la teinte ou toute autre substance sur la partie de l'antenne de la lunette arrière.

■ Antenne de toit (selon modèles)



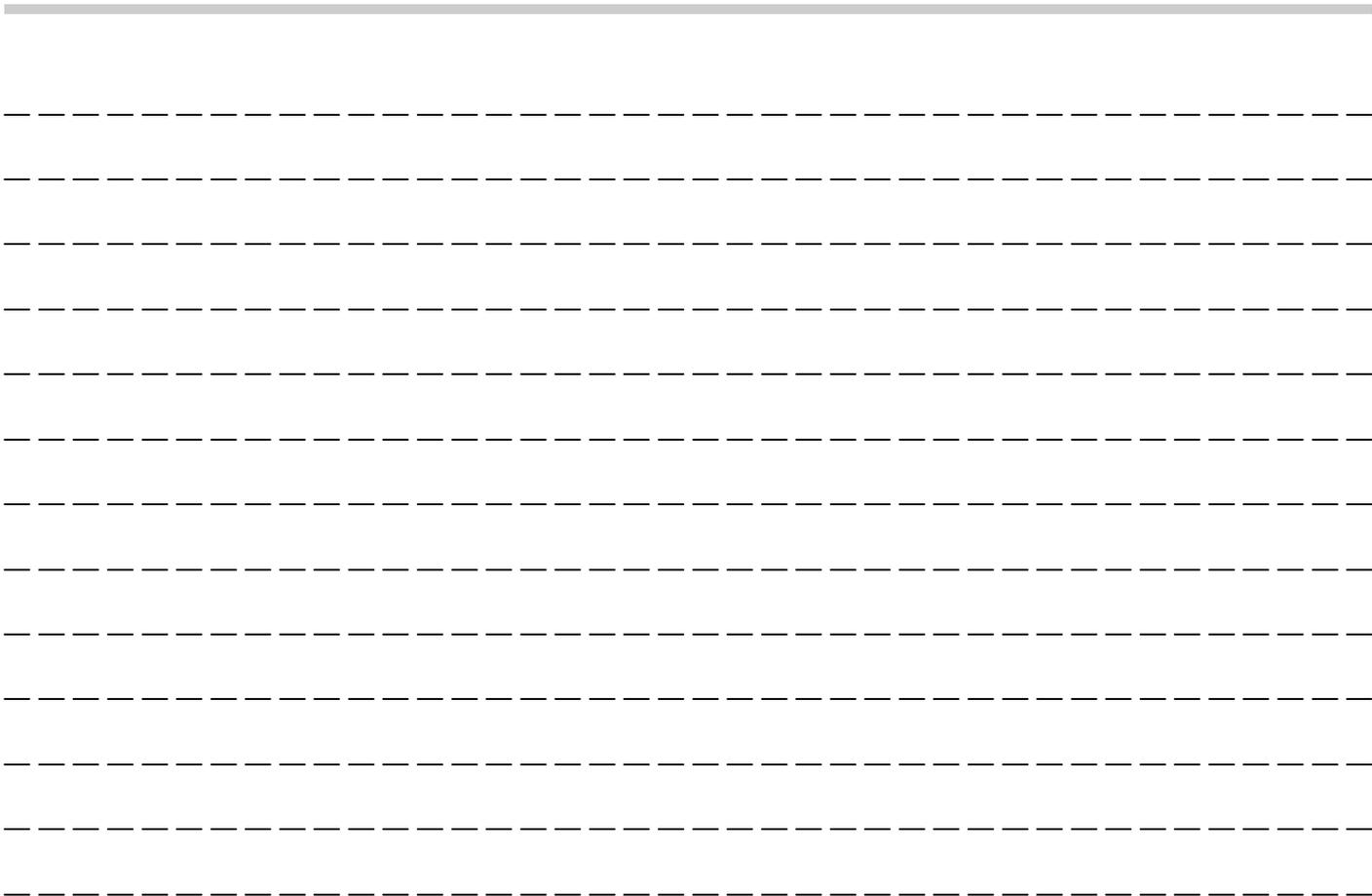
L'antenne de toit est montée au centre de l'arrière du toit.

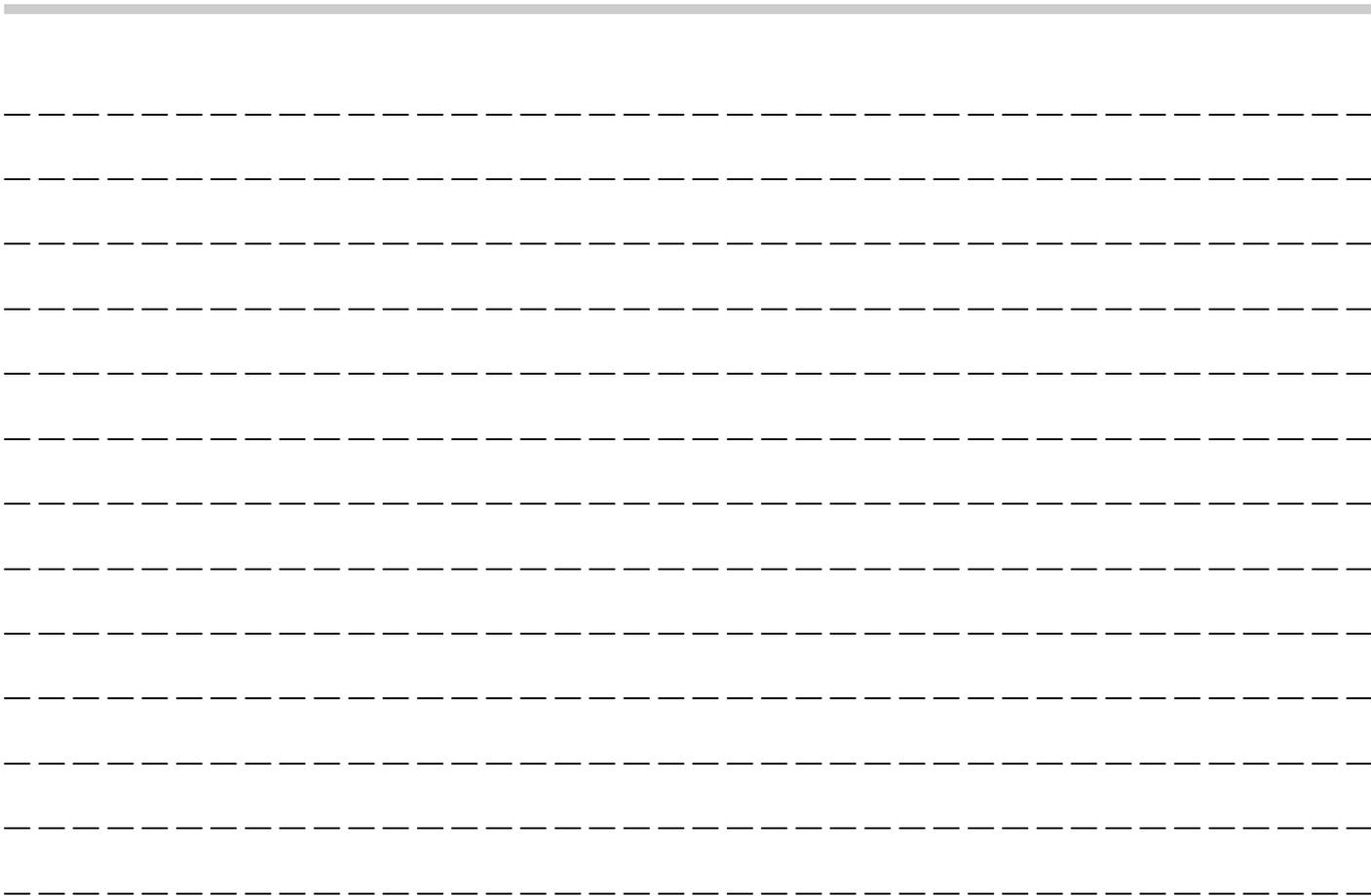
5-2. Équipement audio

▲ ATTENTION

- Avant d'installer un émetteur-récepteur de radio bande publique ou tout autre appareil émetteur, nous vous recommandons de toujours consulter votre concessionnaire SUBARU. En effet, de tels appareils sont susceptibles de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/visuel activé lorsque le moteur ne tourne pas.

Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation ou d'un système audio SUBARU d'origine, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation/audio fourni séparément.





Équipements intérieurs

6-1. Éclairage intérieur	336
Plafonnier	336
Lampes de lecture	336
Éclairage de l'espace de chargement	337
Minuterie d'extinction	337
6-2. Pare-soleil	338
Miroir de courtoisie à lampe	338
6-3. Espace de rangement	339
Boîte à gants	339
Console centrale.....	339
Console de plafond.....	340
6-4. Porte-gobelet	340
Porte-gobelets du passager avant.....	340
Porte-gobelets des passagers arrière	341
6-5. Porte-bouteilles	341
6-6. Prises de courant pour accessoire	342
6-7. Alimentation USB	344
Comment utiliser l'alimentation USB	344
6-8. Cendrier (selon modèles)	345
6-9. Poignée de maintien	346
6-10. Portemanteau	347
6-11. Crochet pour sac à provisions	348
6-12. Tapis de sol	348
6-13. Rideau de l'espace de chargement relevable	349
Pour installer l'ensemble rideau et enrouleur.....	349
Mode d'emploi du rideau de couverture.....	350
Pour retirer l'ensemble rideau et enrouleur.....	352
Pour ranger le rideau	353
Pour sortir le rideau rangé	354
6-14. Crochets d'arrimage de commodité	354
6-15. Filet de rangement réglable	355
6-16. Espace de rangement sous plancher (selon modèles).....	355

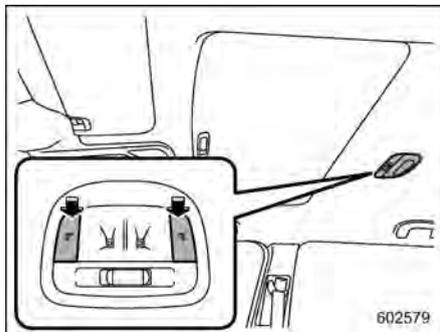
6-1. Éclairage intérieur

ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, vérifiez que les éclairages sont éteints avant de quitter le véhicule.

■ Plafonnier

▼ Commandes du plafonnier



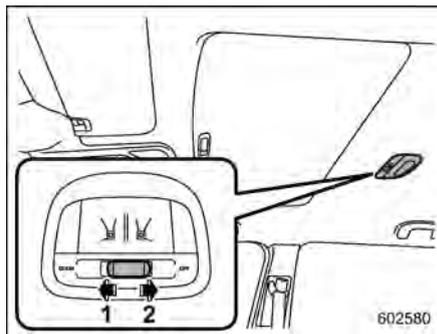
Appuyez sur la commande pour allumer le plafonnier.

Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur la commande.

ATTENTION

Ne fixez pas la source de lumière longtemps car ils utilisent des LED. Cela risquerait d'endommager vos yeux.

▼ Interrupteur de verrouillage de la portière



- 1 DOOR
- 2 OFF

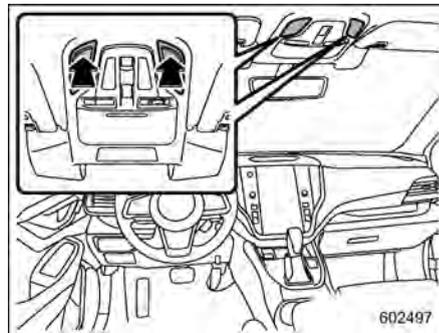
L'interrupteur de verrouillage de la portière dispose des positions suivantes.

OFF: Les plafonniers ne s'allument pas automatiquement lors de l'ouverture d'une portière. Toutefois, les éclairages peuvent être allumés manuellement en appuyant sur l'interrupteur.

DOOR: Les plafonniers s'allument automatiquement lors de l'ouverture d'une portière (y compris le hayon) même pendant que le plafonnier est éteint. Les plafonniers s'éteignent progressivement plusieurs secondes après que toutes les portières (y compris le hayon) sont fermées. Pour plus de détails, reportez-vous à "Minuterie d'extinction" P337.

■ Lampes de lecture

▼ Commandes des lampes de lecture



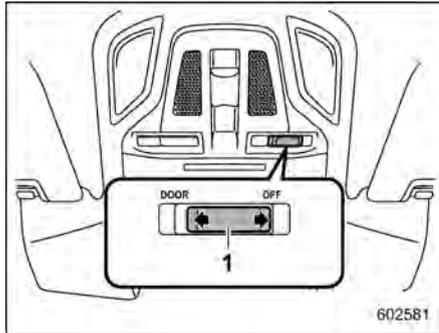
Appuyez sur la lentille pour allumer la lampe de lecture.

Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur la lentille.

ATTENTION

Ne fixez pas la source de lumière longtemps car ils utilisent des LED. Cela risquerait d'endommager vos yeux.

▼ Interrupteur de verrouillage de la portière



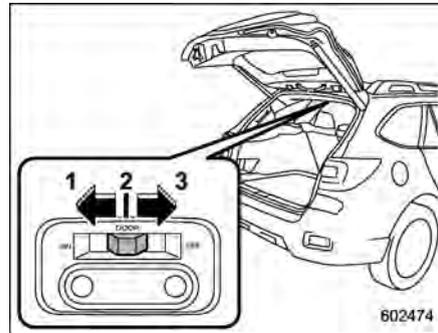
1 Interrupteur de verrouillage de la portière

L'interrupteur de verrouillage de la portière dispose des positions suivantes.

OFF: Les lampes de lecture ne s'allument pas automatiquement de pair avec l'ouverture d'une portière. Cependant, les éclairages peuvent être allumés manuellement en appuyant sur la lentille de la lampe de lecture.

DOOR: Les lampes de lecture s'allument automatiquement lors de l'ouverture d'une portière (autre que le hayon) même pendant que la lampe de lecture est éteinte. Les lampes de lecture s'éteignent progressivement plusieurs secondes après que toutes les portières (autres que le hayon) sont fermées. Pour plus de détails, reportez-vous à "Minuterie d'extinction" P337.

■ Éclairage de l'espace de chargement



- 1 ON
- 2 DOOR
- 3 OFF

Le commutateur de l'éclairage de l'espace de chargement peut se placer dans les positions suivantes.

ON: L'éclairage s'allume.

OFF: L'éclairage s'éteint.

DOOR: L'éclairage s'allume seulement lorsque le hayon est ouvert. L'éclairage s'éteint graduellement plusieurs secondes après la fermeture du hayon. Pour plus de détails, reportez-vous à "Minuterie d'extinction" P337.

■ Minuterie d'extinction

Les éclairages suivants possèdent une fonction d'éclairage automatique.

- Plafonnier
- Lampes de lecture
- Éclairage de l'espace de chargement

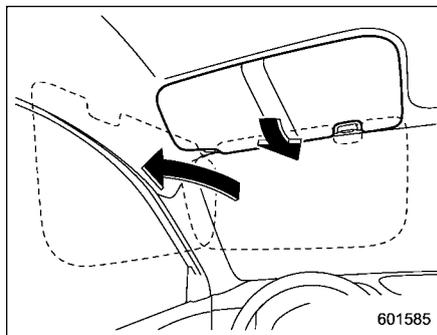
Lorsque la commande des éclairages intérieurs est réglée sur la position "DOOR", le témoin s'allume puis s'éteint automatiquement en fonction du verrouillage et du déverrouillage des portières, de leur ouverture et de leur fermeture, et de la position du contacteur d'allumage.

REMARQUE

Le délai avant l'extinction des éclairages (minuterie d'extinction) peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails. De plus, le réglage peut être modifié en utilisant

l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" ¶ P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" ¶ P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

6-2. Pare-soleil



Abaissez le pare-soleil pour vous protéger des éblouissements.

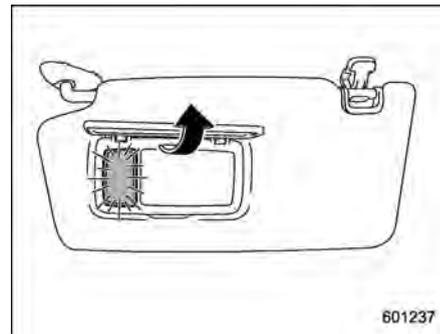
Les pare-soleil peuvent pivoter et se placer sur le côté.

■ Miroir de courtoisie à lampe



ATTENTION

Afin d'éviter d'être ébloui, maintenez la couverture du miroir de courtoisie fermée lors de la conduite du véhicule.



Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et ouvrez le couvercle du miroir de courtoisie.

Les témoins situés à côté du miroir de courtoisie s'allument lorsque le couvercle du miroir est ouvert.

REMARQUE

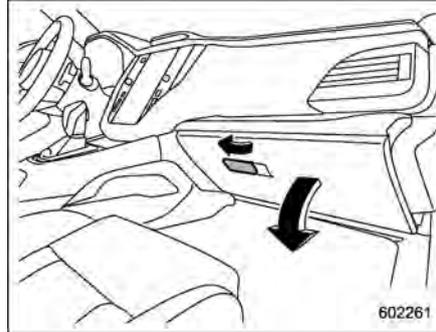
L'usage prolongé de l'éclairage du miroir de courtoisie avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.

6-3. Espace de rangement

ATTENTION

- Pour réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident, ne laissez jamais l'espace de rangement ouvert pendant la conduite.
- Ne rangez pas les éléments suivants dans l'espace de rangement. Autrement, cela peut provoquer un incendie ou un accident.
 - Des produits en atomiseurs, des récipients de liquides inflammables ou corrosifs ou d'autres produits dangereux.
 - Des objets vulnérables à la chaleur comme le plastique, ou inflammables comme un briquet.

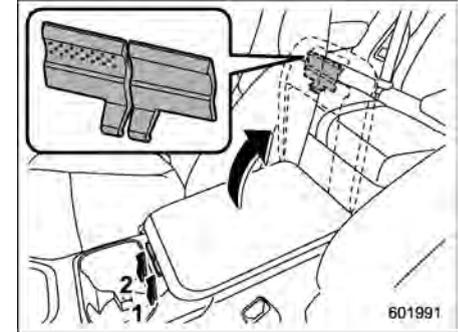
■ Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée vers vous. Pour la refermer, poussez franchement le volet vers le haut.

■ Console centrale

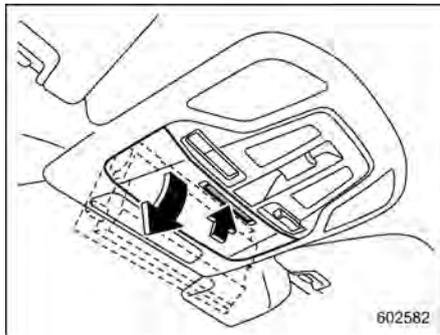
La boîte de console centrale offre un espace de rangement.



- 1 Levier d'ouverture du couvercle supérieur
- 2 Levier d'ouverture du couvercle supérieur et inférieur (surface pointillée)

La boîte de console centrale dispose d'une structure à deux couches constituée d'un compartiment supérieur et inférieur.

■ Console de plafond



Pour ouvrir la console, appuyez légèrement sur le couvercle et il s'ouvrira automatiquement.

DANGER

N'utilisez pas la console supérieure en conduisant. Cela peut vous distraire des conditions de la route devant vous et être à l'origine d'un accident qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

- Avant d'utiliser ce véhicule, assurez-vous que la console de plafond est fermée.

- Lorsque votre véhicule est stationné au soleil ou lors d'une journée chaude, l'intérieur de la console supérieure chauffe. Évitez de ranger des objets en plastique, ou d'autres objets vulnérables à la chaleur ou inflammables tels qu'un briquet dans la console supérieure.
- Ne tirez pas le couvercle lors de l'ouverture de la console supérieure.

Cela risque d'endommager la console supérieure.

6-4. Porte-gobelet

ATTENTION

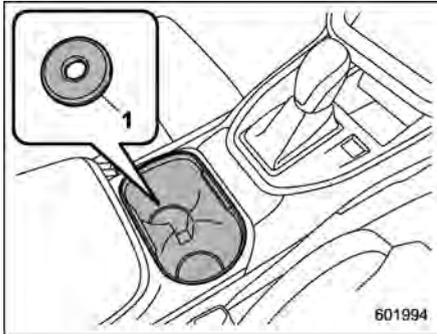
Prenez garde à ne pas renverser le gobelet. Vous pourriez vous brûler et/ou brûler vos passagers avec la boisson chaude. En outre, toute boisson renversée peut endommager la sellerie, les tapis et l'équipement audio.

■ Porte-gobelets du passager avant

ATTENTION

- Ne prenez pas votre verre du porte-gobelets et ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.
- Veillez à ne pas renverser de boisson sur le levier sélecteur ou sur une (ou des) commande(s) dans la zone environnante. Si vous renversez une boisson, cela peut entraîner un dysfonctionnement du levier sé-

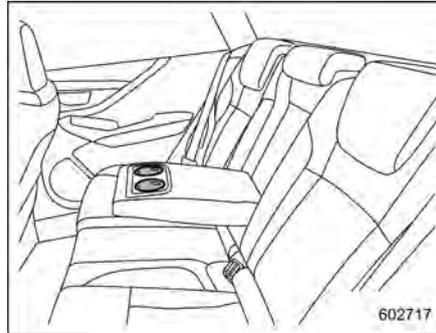
lecteur et/ou de la (ou des) commande(s).



1 Entretoise

Le double porte-gobelet est incorporé à l'intérieur de la console centrale. Placez une entretoise dedans avant d'y poser un petit verre ou une cannette.

■ Porte-gobelets des passagers arrière



Un double porte-gobelets est intégré à l'accoudoir.

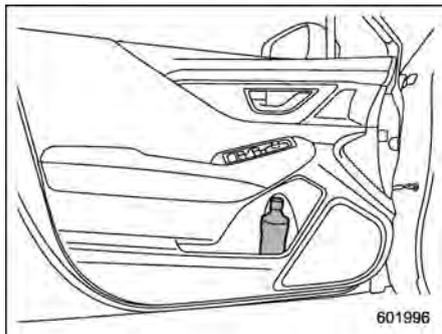
⚠ ATTENTION

Lorsqu'un gobelet contenant de la boisson se trouve dans le porte-gobelets, ne rabattez et n'inclinez aucun des sièges. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite et si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou vos passagers de l'être.

6-5. Porte-bouteilles

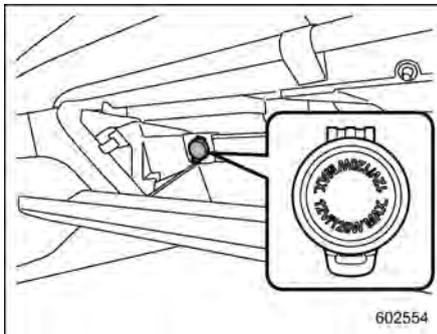
⚠ ATTENTION

- Ne prenez pas une bouteille du porte-bouteille et ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.
- Lorsque vous placez une boisson dans un porte-bouteilles, pensez à mettre un couvercle. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite ou à l'ouverture/fermeture de la portière et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou vos passagers de l'être.

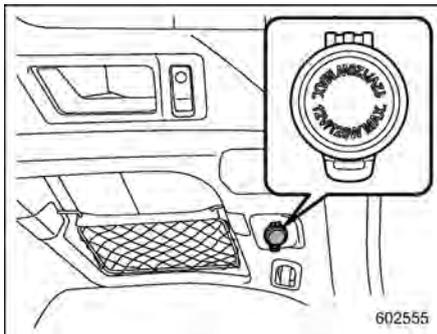


Le porte-bouteilles intégré à chaque garniture de portières peut servir à ranger des bouteilles ou d'autres objets.

6-6. Prises de courant pour accessoire



Prise de courant de la boîte à gants



Prise de courant dans l'espace de chargement

Des prises de courant pour accessoire sont disponibles dans la boîte à gants et dans l'espace de chargement. Le courant électrique de la batterie (12 V CC) est disponible depuis n'importe quelle prise de courant lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Cette prise est destinée au branchement d'accessoires électriques pour automobile.

La puissance maximum d'un appareil pouvant être branché est de **120 W**. N'utilisez jamais un appareil dont la puissance dépasse la valeur maximum indiquée pour la prise de courant à laquelle vous le branchez.

Lorsque vous utilisez simultanément deux appareils, ou plus de deux, branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W.

ATTENTION

- Évitez d'utiliser un allume-cigare dans la prise de courant pour accessoire.
- N'introduisez pas de corps étrangers, en particulier des objets métalliques comme des pièces de monnaie ou du papier aluminium, dans la prise de courant

pour accessoire. Cela pourrait produire un court-circuit. N'oubliez pas de remettre le couvercle de protection sur la prise lorsqu'elle n'est pas en service.

- N'utilisez que des appareils électriques conçus pour fonctionner en 12 V CC.

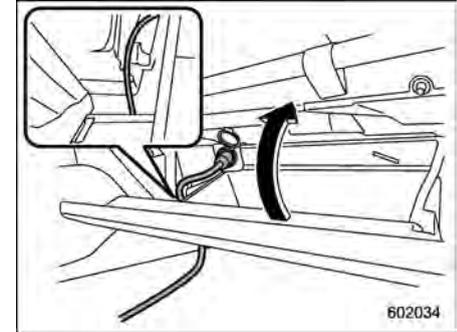
La puissance maximum d'un appareil pouvant être branché est de 120 W. N'utilisez jamais un appareil dont la puissance dépasse la valeur maximum indiquée pour la prise de courant à laquelle vous le branchez.

Lorsque vous utilisez simultanément des appareils branchés à deux de ces prises de courant ou plus, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W. Une surcharge de la prise de courant pour accessoires peut causer un court-circuit. Ne branchez pas de fiche de dédoublement et n'utilisez qu'un appareil électrique par prise de courant.

- Lorsque vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces ap-

pareils ne doit pas dépasser 120 W. Une surcharge de la prise de courant pour accessoire peut causer un court-circuit. Ne branchez pas de fiche de dédoublement et n'utilisez qu'un appareil électrique par prise de courant.

- Si la fiche de l'appareil électrique serre trop ou est trop lâche dans la prise de courant pour accessoire, il peut en résulter un mauvais contact électrique et un grippage de la fiche dans la prise. N'utilisez que des appareils dont la fiche est bien adaptée.
- L'usage prolongé d'un appareil électrique branché sur la prise de courant pour accessoire avec le moteur du véhicule à l'arrêt peut mettre la batterie à plat.
- Avant de prendre la route, vérifiez que la fiche, le câble et l'appareil électrique ne risquent pas de vous gêner pour actionner le levier de changement de vitesses, la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur. Si vous êtes gêné, n'utilisez pas l'appareil électrique tout en conduisant.



Prise de courant de la boîte à gants

REMARQUE

Les prises de courant de la boîte à gants peuvent être utilisées même lorsque le couvercle de la boîte à gants est fermé, car des interstices permettent de faire passer les câbles. Passez le câble de l'appareil électrique par cet interstice.

6-7. Alimentation USB

ATTENTION

- Les ports USB pouvant être utilisés sont les types A et C. Si un port de spécification différente est branché, l'alimentation ou le chargement peut ne pas être possible, ou l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.
- Il y a un risque de dysfonctionnement d'un appareil branché ou de données endommagées. Brancher un appareil doit se faire sous votre responsabilité.
- Pour éviter un choc électrique ou tout dysfonctionnement, respectez les précautions suivantes.
 - Ne branchez pas de concentrateur USB.
 - N'insérez aucun objet métallique ou corps étranger dans le port USB.
 - Ne renversez pas d'eau ou tout autre liquide sur le port USB.
- Faites attention de ne pas tirer sur le câble branché. Cela pourrait casser le port USB et l'appa-

reil branché.

- Un appareil branché pendant trop longtemps alors que le moteur est éteint risque de décharger la batterie. Même lorsque le moteur est en marche, nous vous recommandons de ne pas brancher d'appareil plus longtemps que nécessaire.
- Ne branchez pas d'appareil défectueux. Cela peut entraîner un dégagement de fumée ou un incendie.

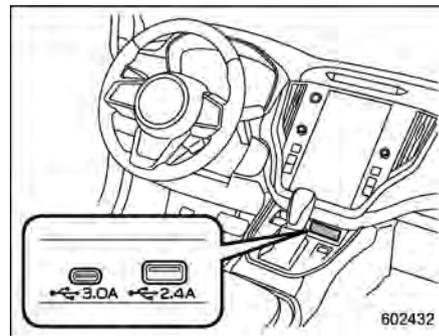
REMARQUE

- La tension nominale de chaque port USB est de 5 V. Pour plus de détails concernant la puissance nominale maximale, reportez-vous à "Comment utiliser l'alimentation USB" P344. Avant de brancher un appareil, assurez-vous de lire son manuel d'utilisation, et vérifiez si les spécifications de sortie sont prises en charge par l'appareil. Si un appareil nécessitant une alimentation dépassant la cote maximale est branché, l'alimentation ou le chargement peut ne pas être possible. Même s'il est possible de charger complètement, le temps requis pour

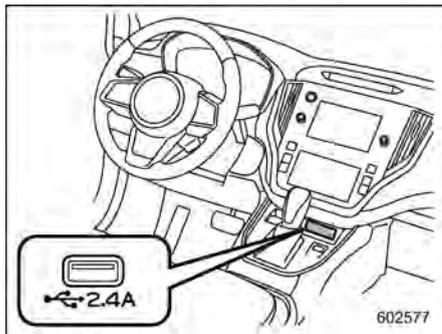
le chargement peut être plus long que lors de l'usage d'un chargeur d'origine pour cet appareil.

- Selon l'appareil, le chargement ne peut être possible qu'avec un câble spécial. Dans ce cas, veillez à brancher l'appareil à l'aide de ce câble.
- Lorsqu'un appareil qui communique avec un PC est branché, l'alimentation ou le chargement peut ne pas être possible.
- Lorsque vous branchez un appareil pour le charger, débranchez-le rapidement après la fin du chargement.

■ Comment utiliser l'alimentation USB



Type A et type C

**Type A**

Alimentation USB du siège avant (un appareil audio peut être connecté et utilisé)

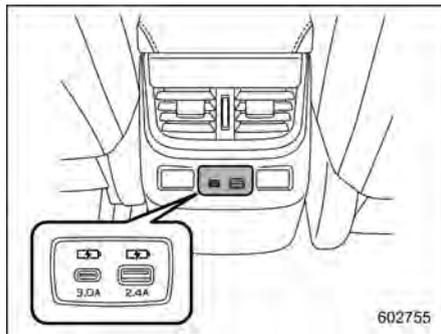
Alimentation USB à 2 ports

- USB Type A: 5 V CC/2,4 A*
- USB Type C: 5 V CC/3,0 A*

*: Le courant électrique maximum disponible pour les deux ports USB est de 5,4 A.

Alimentation USB à 1 port

- USB Type A: 5 V CC/2,4 A



Alimentation USB de console (charge uniquement)

- USB Type A: 5 V CC/2,4 A*
- USB Type C: 5 V CC/3,0 A*

*: Le courant électrique maximum disponible pour les deux ports USB est de 5,4 A.

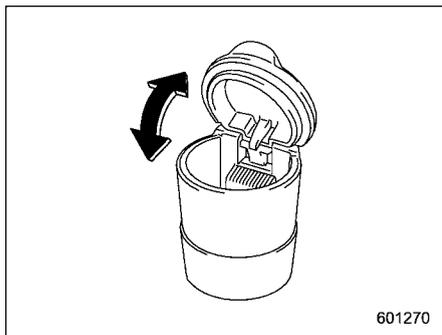
Utilisez le port USB pour utiliser ou charger un appareil électronique.

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON", l'alimentation peut être fournie à l'appareil électronique.

6-8. Cendrier (selon modèles)

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas le cendrier comme poubelle et éteignez bien votre cigarette avant de refermer le cendrier. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer un incendie.**
- **Éteignez toujours les allumettes et cigarettes avant de les mettre dans le cendrier, puis refermez le cendrier ouvert, la cendre incandescente de la cigarette pourrait se propager à un autre mégot et provoquer un début d'incendie.**
- **Ne mettez pas de matériaux inflammables dans le cendrier.**
- **Ne laissez pas une grande quantité de mégots dans le cendrier.**



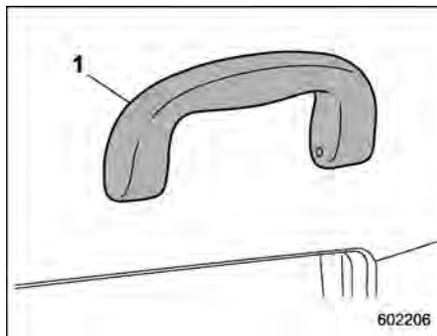
Le cendrier portable peut être installé dans chaque porte-gobelet ou porte-bouteille. Pour des informations relatives aux emplacements des porte-gobelets, reportez-vous à "Porte-gobelet" P340. Pour des informations relatives aux emplacements des porte-bouteilles, reportez-vous à "Porte-bouteilles" P341.

Lorsque vous utilisez le cendrier, ouvrez son couvercle. Après utilisation, refermez le cendrier complètement pour éviter le dégagement de fumée.

REMARQUE

De la cendre et des particules de tabac s'agglomèreront autour des charnières du volet intérieur du cendrier. Pour les nettoyer, utilisez une brosse à dents ou un autre ustensile à bout étroit.

6-9. Poignée de maintien



1 Poignée de maintien

La poignée de maintien doit être tenue pour soutenir le corps des passagers lorsqu'ils se trouvent dans le siège et que le véhicule est en mouvement.

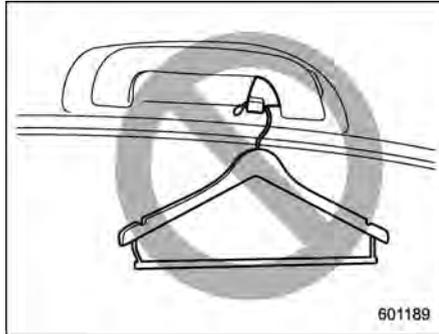
DANGER

Ne tenez pas la poignée de maintien lorsque vous vous levez de votre siège. Tenir la poignée de maintien ou tirer dessus de manière inadéquate peut casser la poignée et provoquer des blessures.

ATTENTION

N'attachez pas d'objets lourds à la poignée de maintien. Cela pourrait la casser et endommager l'objet.

6-10. Portemanteau



⚠ DANGER

Suivez les instructions suivantes.

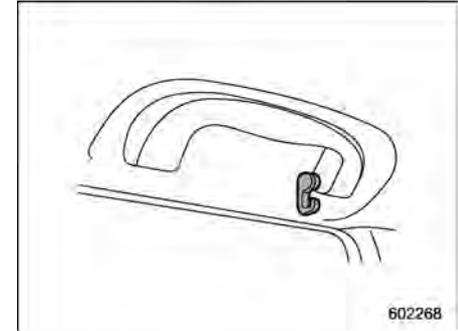
- N'accrochez pas de cintres à vêtement, ou autres objets durs ou pointus, aux portemanteaux. Accrochez les vêtements directement aux portemanteaux sans utiliser de cintres.
- Avant d'accrocher un vêtement au portemanteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus ou autrement dangereux dans les poches.

Si ces instructions sont ignorées, ce qui suit peut se produire en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- Des blessures graves provoquées par la projection des objets dans l'habitacle.
- Un déploiement erroné du rideau de sécurité SRS

⚠ ATTENTION

Ne suspendez pas au portemanteau quelque chose risquant d'entraver la visibilité du conducteur ou de causer des blessures en cas d'arrêts brusques ou de collisions. Ne suspendez pas non plus des objets dont le poids est supérieur ou égal à 5 kg au portemanteau.

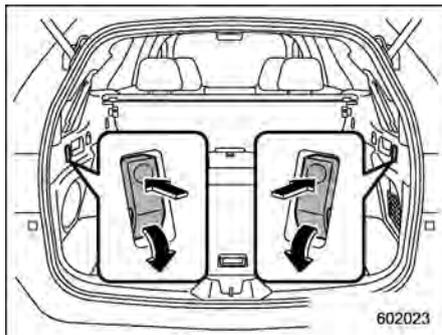


Un crochet à vêtement est fixé à la poignée de maintien de chaque passager arrière.

6-11. Crochet pour sac à provisions

ATTENTION

Le poids des objets suspendus au crochet pour sac de provisions ne doit pas dépasser 3 kg.



Un crochet pour sac à provisions est fixé de chaque côté de l'espace de chargement.

Pour utiliser le crochet pour sac à provisions, appuyez sur le haut du crochet pour le faire sortir.

Rangez le crochet pour sac à provisions après utilisation.

6-12. Tapis de sol



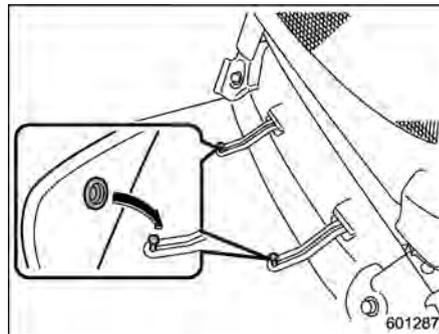
ATTENTION

Si le tapis de sol glisse vers l'avant, il risque de contrarier le mouvement des pédales pendant la conduite, ce qui peut causer un accident. Suivez les précautions suivantes pour empêcher le tapis de sol de glisser vers l'avant.

- Assurez-vous d'utiliser un tapis de sol SUBARU d'origine conçu avec des œillets dans les emplacements corrects.
- Du côté conducteur, le tapis de sol doit être immobilisé à sa position normale, c'est à dire en

arrière et engagé sur les ergots de maintien.

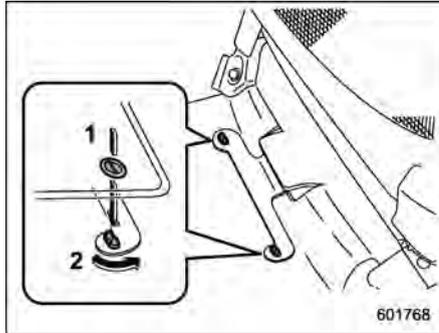
- N'utilisez pas plus d'un tapis de sol.
- Modèles avec conduite à gauche:



Le plancher côté conducteur est équipé d'ergots de fixation.

Le tapis de sol, côté conducteur, doit être correctement immobilisé, en passant les œillets du tapis sur les ergots et en les poussant vers le bas.

- Modèles avec conduite à droite:



- 1 D'abord, placez les œillets sur les fixations et poussez-les vers le bas.
- 2 Puis, tournez les fixations de 90 degrés pour fixer le tapis de sol.

Les fixations sont situées sur le plancher côté conducteur.

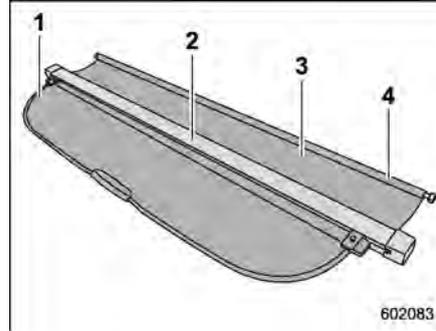
Le tapis de sol doit être correctement fixé à l'aide des œillets intégrés comme indiqué dans l'illustration.

6-13. Rideau de l'espace de chargement relevable

Le rideau de l'espace de chargement relevable est conçu pour recouvrir l'espace de chargement et protéger son contenu du soleil.

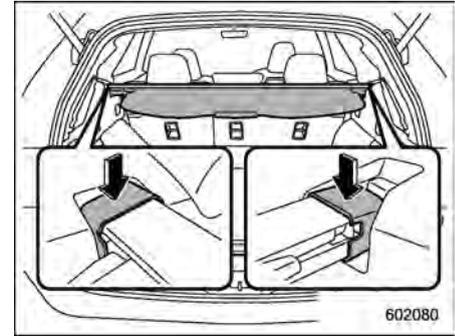
Le rideau dispose également d'une fonction de levage facile pratique, qui élimine le besoin d'enrouler le rideau jusqu'au bout pour accéder au chargement.

Il peut être enlevé pour dégager un plus grand espace de chargement.



- 1 Rideau de l'espace de chargement
- 2 Ensemble rideau et enrouleur
- 3 Rideau avant
- 4 Tige de rideau avant

■ Pour installer l'ensemble rideau et enrouleur

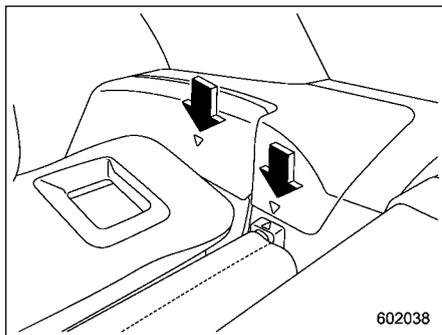


1. Insérez l'extrémité de l'ensemble rideau et enrouleur du côté gauche dans le point de fixation, puis insérez l'extrémité de l'ensemble rideau et enrouleur droite dans le point de fixation droit.

Assurez-vous que les deux extrémités sont enclenchées dans les points de fixation.

REMARQUE

Si l'étiquette sur l'ensemble rideau et enrouleur est placé en haut, cet ensemble sera installé à l'envers et ne sera pas attaché à la carrosserie du véhicule.



2. Alignez le côté droit de la tige de rideau avant avec un repère en forme de triangle sur la garniture de l'espace de chargement.

REMARQUE

Lorsque les dossiers des sièges arrière sont inclinés, alignez la tige de rideau avant sur le repère en forme de triangle à l'arrière.

3. Enfoncez la tige de rideau avant dans le côté droit contre la garniture de l'espace de chargement pour raccourcir la tige de rideau avant.

4. Une fois que le côté droit est aligné, alignez le côté gauche avec un repère en forme de triangle sur la garniture de l'espace de chargement pour mettre le rideau avant en place.

ATTENTION

Lorsque vous inclinez le dossier de siège arrière, reculez le rideau de couverture avant pour ne pas l'endommager.

Mode d'emploi du rideau de couverture

DANGER

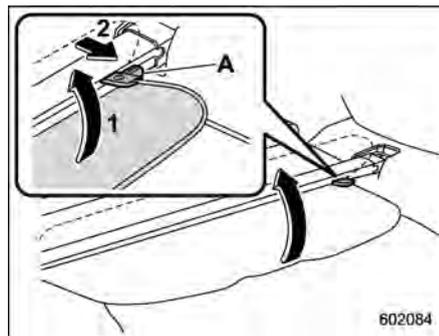
Ne posez rien sur le rideau déployé. Une charge trop lourde posée sur le rideau déployé peut l'endommager, et l'objet pourrait être projeté vers l'avant en cas de freinage brusque ou de collision. Cela pourrait causer de graves blessures.

ATTENTION

Prenez soin de ne pas rayer les béquilles du hayon en déroulant ou en enroulant le rideau de couver-

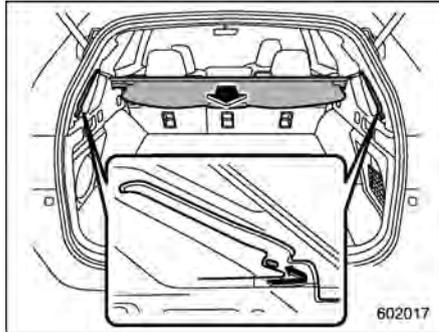
ture. Des rayures sur les béquilles du hayon risquent de causer une fuite du gaz qu'elles renferment, et les béquilles ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.

- ▼ Pour étendre le rideau de couverture



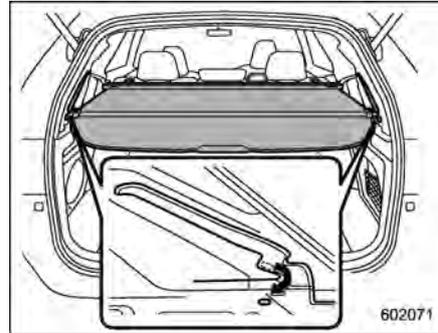
- A Butée
- 1 Incliner vers le haut
- 2 Extraire

1. Tenez le rideau par la poignée au centre, inclinez-le vers le haut et extrayez-le pour libérer les butées.

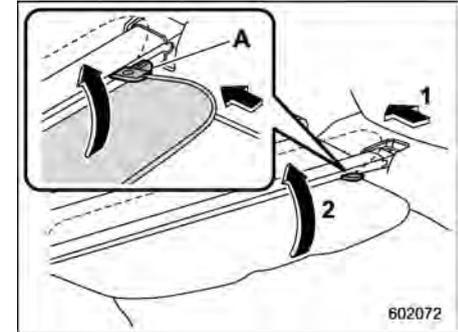


2. Extrayez le rideau par la poignée au centre afin de le déployer. Insérez ensuite les butées dans les prises, comme illustré.

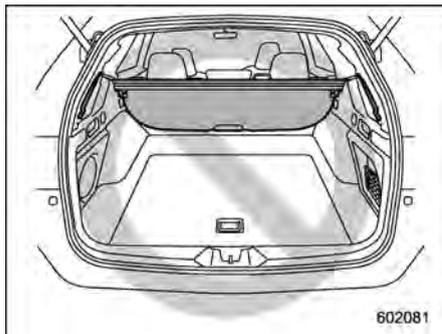
▼ Pour enrôler le rideau de couverture



1. Tenez le rideau par la poignée au centre et tirez-le vers vous, puis abaissez-le légèrement pour libérer les butées dans les prises.



- A Butée
 1 Enrouler
 2 Incliner vers le haut
2. Enroulez lentement le rideau de couverture dans sa totalité. Puis, inclinez le rideau vers le haut par la poignée pour accrocher les butées.



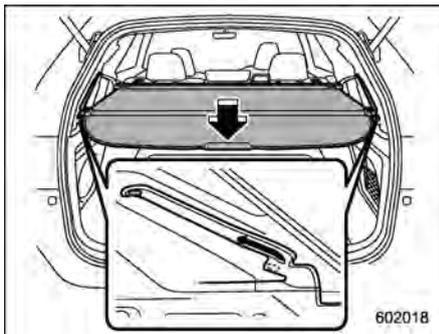
ATTENTION

Ne laissez pas le rideau en suspens. Assurez-vous que les butées sont accrochées sur l'ensemble rideau et enrouleur. Sinon, le rideau peut se déchirer et être endommagé.

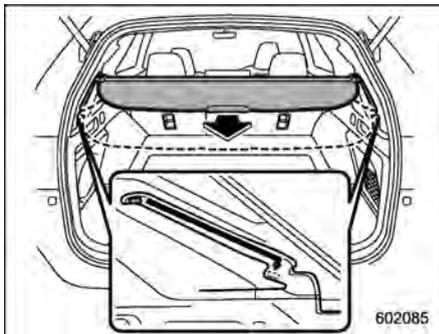
▼ Pour lever le rideau de couverture

ATTENTION

Ne conduisez pas avec le rideau levé. Cela pourrait gêner la visibilité à l'arrière.



1. Abaissez la poignée au centre pour lever le rideau. Les butées coulissent vers le haut dans les rainures et s'arrêtent en haut.

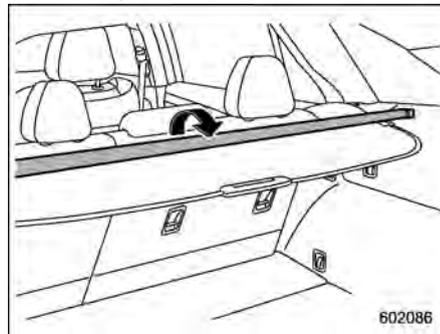


2. Pour abaisser le rideau levé, tenez le rideau par la poignée et tirez-le à

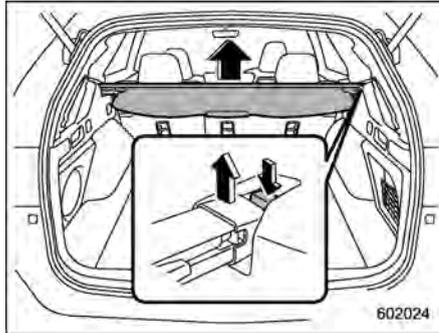
nouveau dans les prises.

■ Pour retirer l'ensemble rideau et enrouleur

1. Enroulez lentement le rideau de couverture dans sa totalité. Puis, inclinez le rideau vers le haut par la poignée pour accrocher les butées.
2. Enfoncez la tige de rideau avant dans le côté droit contre la garniture de l'espace de chargement pour raccourcir la tige de rideau avant.



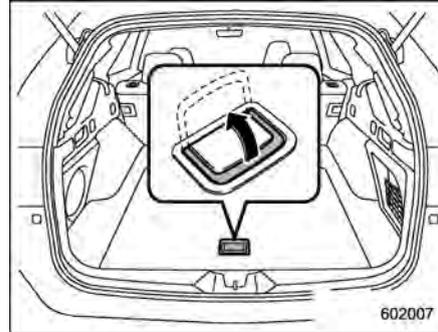
3. Retirez le rideau avant et placez-le sur l'ensemble rideau et enrouleur.



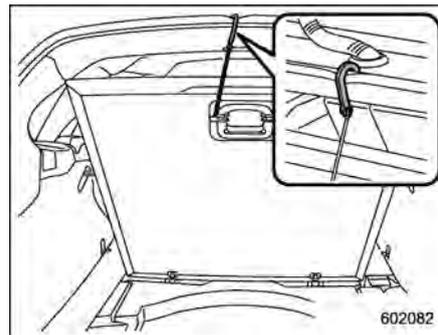
4. Tenez enfoncé le bouton de la garniture de l'espace de chargement du côté droit et levez l'extrémité droite de l'ensemble rideau et enrouleur.
5. Faites coulisser doucement l'extrémité gauche du rideau vers la droite puis retirez l'ensemble rideau et enrouleur.

■ Pour ranger le rideau

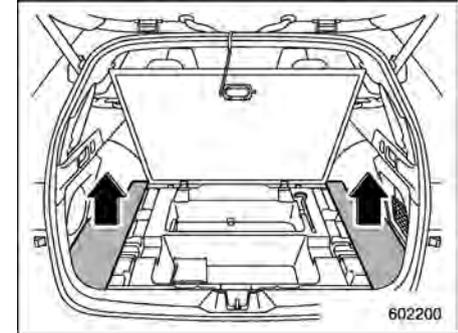
Le rideau peut être rangé dans l'espace de rangement sous plancher.



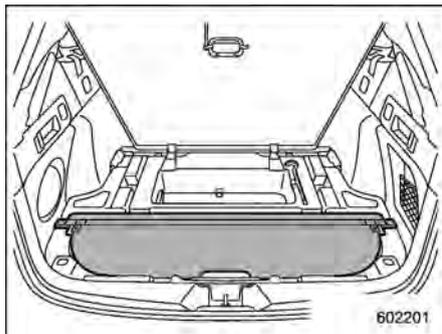
1. Pour ouvrir le couvercle de l'espace de chargement, tirez la poignée vers le haut.



2. Utilisez le crochet fourni à l'arrière pour ouvrir en suspendant le couvercle de l'espace de chargement. Le crochet peut être suspendu à l'ouverture du hayon.



3. Enlevez les coins droit et gauche du couvercle de l'espace de chargement.

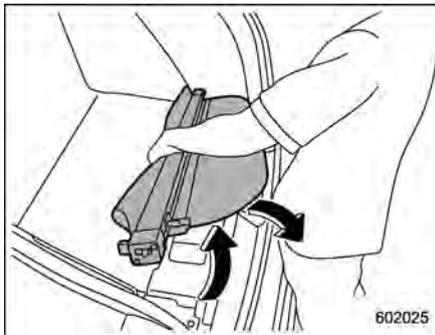


4. Rangez l'ensemble rideau et enroulez dans l'espace de chargement sous plancher.

REMARQUE

Pour faire assez de place pour le rideau lors du rangement, insérez d'abord le côté droit dans la rainure sur la garniture de l'espace de chargement.

■ Pour sortir le rideau rangé

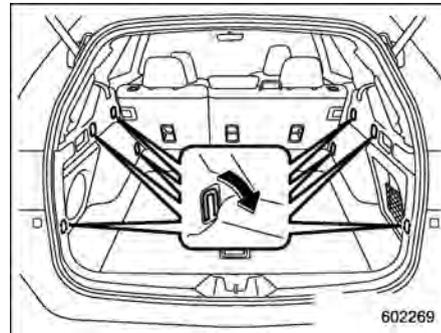


1. Levez le rideau.
2. Sortez l'ensemble rideau et enroulez en le levant vers vous.

6-14. Crochets d'arrimage de commodité

▲ ATTENTION

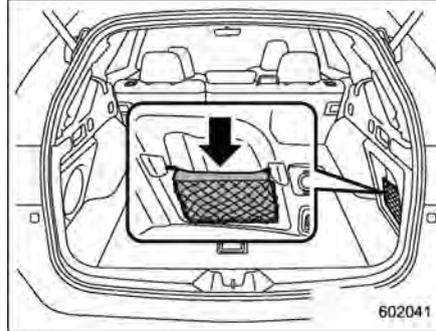
Les crochets d'arrimage de commodité ne sont prévus que pour des bagages légers. N'y accrochez pas des chargements dont le poids dépasse la résistance de ces crochets. La charge maximale ne doit pas dépasser 50 kg par crochet.



L'espace de chargement est équipé de plusieurs crochets d'arrimage pour maintenir la charge immobile au moyen d'un filet à bagages ou de cordes.

Pour utiliser les crochets d'arrimage, abaissez-les pour les faire sortir de leur niche. Lorsqu'ils ne sont pas en service, appuyez sur les crochets pour les mettre en position escamotée.

6-15. Filet de rangement réglable



Un filet de rangement réglable se trouve dans l'espace de chargement. Poussez le filet vers le bas pour élargir l'espace de chargement.

6-16. Espace de rangement sous plancher (selon modèles)

L'espace de rangement sous plancher est situé sous le plancher de l'espace de chargement et peut être utilisé pour ranger des objets de petite taille. Pour ouvrir le couvercle, tirez le taquet ou la poignée vers le haut.

REMARQUE

Lors du rangement d'un pneu crevé, placez-le dans l'espace de rangement sous plancher dans l'espace de chargement.

ATTENTION

- Pendant la conduite, le couvercle de l'espace de rangement sous plancher doit être en position fermée pour réduire le risque de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

- Ne mettez pas des atomiseurs ou des récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre article dangereux dans l'espace de rangement sous plancher.



Suspendez le crochet fourni sur le dessous du couvercle sur le bord arrière du toit pour maintenir le couvercle ouvert.

REMARQUE

Le couvercle ne peut pas être accroché pendant l'utilisation du rideau de l'espace de chargement relevable. Enroulez complètement le rideau pour ouvrir le couvercle.

7-1. Carburant	360
Prescriptions concernant le carburant.....	360
Volet et bouchon du réservoir de carburant.....	361
7-2. Avant de prendre la route	365
7-3. Démarrage et arrêt du moteur	366
Précautions de sécurité	366
Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton-poussoir	366
Précautions générales lors du démarrage du moteur	366
Démarrage du moteur	367
Arrêt du moteur	368
Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement.....	370
Blocage de direction.....	370
7-4. Transmission à variation continue	371
Levier sélecteur	372
Fonction de verrouillage du levier de changement de vitesses	374
Sélection du mode manuel.....	375
Conseils de conduite	377
7-5. SI-DRIVE	378
Mode Intelligent (I).....	378
Mode Sport (S)	378
Commande SI-DRIVE	379
7-6. Direction assistée	379
7-7. Freinage.....	380
Conseils de freinage	380
Système des freins	381
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque	383
7-8. ABS (système de freins antiblocage)	383
Fonction d'essai automatique de l'ABS	384
Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS	384
7-9. Système EBD (répartition électronique de la force de freinage)	384
Dysfonctionnements du système EBD	384
7-10. Système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	385
Moniteur du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	387
Pour activer/désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule	387
7-11. X-MODE	388
Pour activer/désactiver le X-MODE	389
Fonction de contrôle de vitesse en descente	391
7-12. Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles).....	392
Écran TPMS	394
Réglage du mode TPMS	394
7-13. Stationnement du véhicule	395
Frein de stationnement électronique.....	395
Conseils de stationnement	402
7-14. Régulateur de vitesse (selon modèles)	402
Pour régler le régulateur de vitesse	403
Désactivation temporaire du régulateur de vitesse	404
Mise hors service du régulateur de vitesse	405
Changement de la vitesse réglée	405
Témoin indicateur de régulateur de vitesse	406

7-15. Système de démarrage et d'arrêt automatique	407
Fonctionnement du système	407
Afficher l'état du système de démarrage et d'arrêt automatique	411
Avertissement du système.....	411
7-16. Moniteur de vue avant (selon modèles)/ Moniteur de vue latérale (selon modèles)...	412
Comment activer le moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale	413
Comment annuler le moniteur de vue avant et le moniteur de vue latérale.....	414
Comment ajuster le contraste et la luminosité de l'affichage.....	414
Portée des images sur l'écran.....	415
Lignes de guidage.....	417
Maniement de la caméra	417
7-17. Caméra de recul	418
Utilisation de la caméra de recul.....	420
Comment modifier l'affichage de la caméra de recul/du moniteur de vue latérale (modèles avec la commande VIEW).....	421
Plage de visualisation sur l'écran.....	422
Lignes de référence.....	423
7-18. Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD) (selon modèles)	425
Caractéristiques du système	425
Fonctionnement du système	428
Témoïn indicateur/signal sonore d'avertissement d'approche SRVD	429
Indicateur de désactivation SRVD	431
Indicateur d'avertissement SRVD.....	432
Activation/désactivation du système SRVD.....	432
Maniement des capteurs radar	433
7-19. Système de freinage automatique en marche arrière (RAB) (selon modèles)	434
Aperçu du système de freinage automatique en marche arrière (RAB).....	435
Conditions de fonctionnement.....	437
Fonction de l'alarme sonore du sonar	440
Fonctionnement de la fonction de freinage automatique.....	443
Annulation du fonctionnement du système de freinage automatique en marche arrière (RAB).....	444
Réglage d'activation/de désactivation du système de freinage automatique en marche arrière (RAB).....	444
Indicateur d'avertissement RAB.....	446
Maniement des capteurs sonars	446
7-20. Système de surveillance du conducteur (selon modèles)	447
Fonction de reconnaissance de l'utilisateur	452
Avertissement de conduite inattentive/en état de somnolence	454
Indicateur/avertissement du système de surveillance du conducteur	456
Utilisation du système de surveillance du conducteur	457
Enregistrement et suppression d'un utilisateur ...	459
Enregistrement et suppression de la personnalisation de la position du conducteur	460

Réglages d'activation/de désactivation du système de surveillance du conducteur460

Comment obtenir le code source à l'aide de la source libre 461

7-1. Carburant

■ Prescriptions concernant le carburant

ATTENTION

- L'utilisation d'un carburant de qualité médiocre ou contenant un additif de carburant inapproprié peut endommager le moteur et/ou le système de carburant.
- Veillez à ne pas répandre du carburant sur la carrosserie du véhicule. Le carburant endommage la peinture. Par conséquent, veillez à essuyer rapidement toute éclaboussure de carburant. Les dommages au niveau de la peinture occasionnés par des éclaboussures de carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.
- Le tuyau de remplissage du carburant est conçu pour n'accepter que les pistolets des pompes distributrices d'essence sans plomb. N'utilisez jamais d'essence au plomb: elle endommagerait le système antipollution et pourrait affecter la souplesse du moteur et la consommation de

carburant. Ceci aurait en outre pour effet d'augmenter les coûts d'entretien.

REMARQUE

Lorsque vous utilisez le modèle 2,4 L pour tracter une remorque, SUBARU recommande d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 RON ou plus pour réduire le risque de surchauffe du moteur.

▼ Pour l'Australie

▽ Type de carburant

Essence sans plomb uniquement.

▽ Modèles 2,5 L: Indice d'octane recherche (RON) requis

Un indice d'octane **supérieur ou égal à 91** est recommandé.

Pour une performance du moteur optimale et pour une meilleure maniabilité, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb.

▽ Modèles 2,4 L: Indice d'octane recherche (RON) requis

Un indice d'octane **supérieur ou égal à 95** est recommandé.

Pour une performance du moteur optimale et pour une meilleure maniabilité, il est

recommandé d'utiliser une essence super sans plomb.

▽ Utilisation d'essence contenant de l'éthanol

SUBARU permet l'utilisation d'essence contenant de l'éthanol si la teneur en éthanol ne dépasse pas 10 %. Assurez-vous que l'essence contenant de l'éthanol à utiliser a un indice d'octane recherche conforme à ce qui est indiqué ci-dessus.

▼ Pour l'Europe

▽ Type de carburant

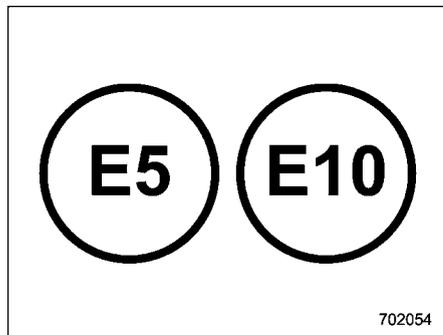
Essence sans plomb uniquement.

▽ Indice d'octane recherche (RON) requis

Un indice d'octane **supérieur ou égal à 95** est recommandé.

Faute de disposer d'essence sans plomb ayant un indice d'octane supérieur ou égal à 95, il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane supérieur ou égal à 90.

▽ Utilisation d'essence contenant de l'éthanol



Lorsque vous trouvez ces types d'étiquettes de carburant à la station-essence, n'utilisez qu'un carburant disposant d'une des étiquettes ci-dessus.

SUBARU permet l'utilisation d'essence contenant de l'éthanol si la teneur en éthanol ne dépasse pas 10 %. Assurez-vous que l'essence contenant de l'éthanol à utiliser a un indice d'octane recherche conforme à ce qui est indiqué ci-dessus.

▼ Pour d'autres zones

▽ Type de carburant

Essence sans plomb uniquement.

▽ Indice d'octane recherche (RON) requis

Un indice d'octane **supérieur ou égal à 95** est recommandé.

Faute de disposer d'essence sans plomb ayant un indice d'octane supérieur ou égal à 95, il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane supérieur ou égal à 90.

▽ Utilisation d'essence contenant de l'éthanol

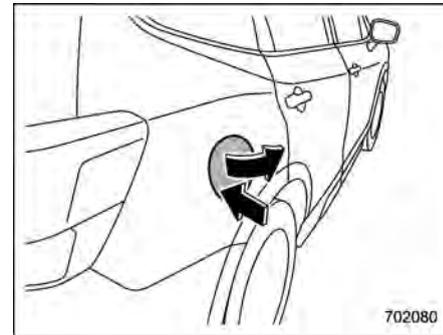
SUBARU permet l'utilisation d'essence contenant de l'éthanol si la teneur en éthanol ne dépasse pas 10 %. Assurez-vous que l'essence contenant de l'éthanol à utiliser a un indice d'octane recherche conforme à ce qui est indiqué ci-dessus.

▼ Dans les zones où la teneur en impuretés du carburant est élevée

Ajoutez **une bouteille** d'additif de carburant SUBARU d'origine au carburant tous les 15 000 km. Pour plus de détails, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU agréé.

■ Volet et bouchon du réservoir de carburant

▼ Emplacements du volet du réservoir de carburant



▼ Ravitaillement

Le ravitaillement doit être effectué par une seule personne. Ne laissez personne s'approcher du tuyau de remplissage du carburant lors du ravitaillement.

Respectez toujours toutes les précautions indiquées à la station service.

1. Avant le ravitaillement, arrêtez le véhicule, puis coupez le contacteur d'allumage pour éteindre tous les composants électriques. À ce moment, le volet du réservoir de carburant se déverrouille également.

REMARQUE

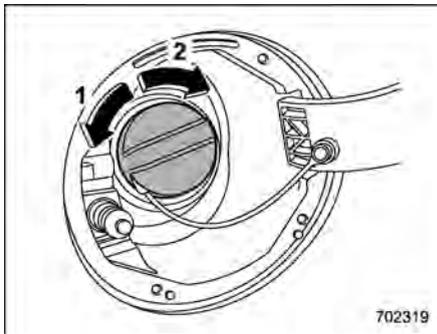
Lorsque vous verrouillez la portière, le volet du réservoir de carburant se verrouille également. Pour déverrouiller le volet du réservoir de carburant, effectuez l'une des opérations ci-dessous.

- Appuyez sur le bouton “” du porte-clés.
 - Appuyez sur le côté de déverrouillage du commutateur de verrouillage électrique des portières.
2. Appuyez sur le côté arrière du volet du réservoir de carburant.
 3. Le volet du réservoir de carburant s'ouvre automatiquement. Ouvrez-le encore plus à la main.

**DANGER**

Avant d'ouvrir le bouchon de remplissage du carburant, touchez la carrosserie du véhicule, ou une partie métallique de la pompe à carburant ou d'un objet équivalent afin de vous débarrasser de toute charge d'électricité statique éventuelle. Si vous êtes porteur d'une charge d'électricité statique, une étincelle électrique pourrait enflammer le carburant et vous brûler. Pour

éviter de vous recharger en électricité statique, ne remontez pas dans le véhicule tant que le ravitaillement n'est pas terminé.



- 1 Ouvrir
- 2 Fermer

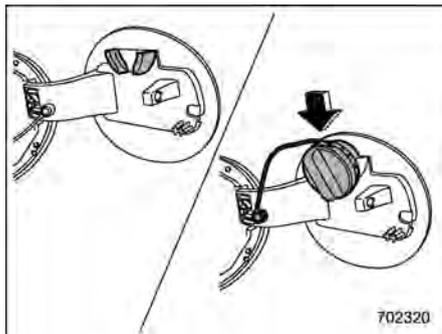
4. Ouvrez le bouchon de remplissage du carburant en le tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**DANGER**

- Les vapeurs d'essence sont fortement inflammables. Avant de faire le plein, mettez toujours le contacteur d'allumage en position “OFF” d'abord puis fermez

toutes les portières et les vitres du véhicule. Assurez-vous de l'absence de cigarettes allumées, de flammes nues et de sources d'étincelles électriques à proximité. Ne manipulez le carburant qu'à l'extérieur. Essuyez rapidement toute éclaboussure de carburant.

- Pour ouvrir le bouchon, tenez-le fermement et tournez-le lentement vers la gauche. N'ouvrez pas le bouchon rapidement. Particulièrement par temps chaud, le carburant sous pression risquerait de gicler avec force par la goulotte de remplissage du carburant. Si vous entendez un sifflement lors de l'ouverture du bouchon, attendez qu'il s'arrête, puis ouvrez lentement le bouchon afin d'éviter que le carburant ne gicle, risquant de provoquer un incendie.



5. Placez le bouchon du réservoir sur le support situé à l'intérieur du volet du réservoir de carburant.

▲ DANGER

- Lors du ravitaillement, insérez bien la pompe à carburant dans le tuyau de remplissage du carburant. En cas de soulèvement ou d'insertion partielle de la pompe, son mécanisme d'arrêt automatique risquerait de ne pas fonctionner, provoquant le débordement du carburant, et vous exposant à des risques d'incendie.

- Arrêtez le ravitaillement dès l'activation du mécanisme d'arrêt automatique de la pompe à carburant. Si vous continuez à ajouter du carburant, les variations de température ou d'autres conditions risqueraient de provoquer le débordement du carburant, vous exposant à des risques d'incendie.

6. Le remplissage en carburant est terminé lorsque le distributeur de la station-service s'arrête avec un clic automatiquement. Ne tentez pas d'ajouter davantage de carburant.
7. Remettez le bouchon en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement. Au serrage, veillez à ce que la sangle de retenue ne soit pas prise sous le bouchon.

▲ ATTENTION

Pour éviter que le carburant ne se répande en cas d'accident, le bouchon doit être bien fermé en le tournant jusqu'à ce qu'il émette un cliquetis.

8. Refermez complètement le volet du réservoir de carburant.

▲ ATTENTION

Si vous avez répandu du carburant sur une surface peinte, rincez immédiatement. Dans le cas contraire, la peinture pourrait être endommagée.

REMARQUE

Vous verrez le pictogramme «» sur la jauge de carburant. Ceci indique que le volet du réservoir de carburant se trouve du côté droit du véhicule.

▲ ATTENTION

- Ne mettez jamais de produits de nettoyage dans le réservoir de carburant. L'ajout de produits de nettoyage risquerait d'endommager le système de carburant.
- Au terme du ravitaillement, tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic, afin de vous assurer qu'il est bien serré. Un bouchon mal serré pourrait entraîner une fuite du carburant lors du déplacement du véhicule, ou

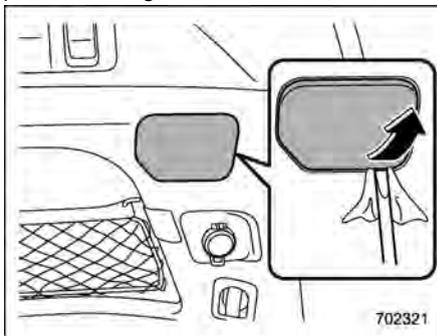
le déversement du carburant en cas d'accident, vous exposant à des risques d'incendie.

- Veillez à ne pas répandre du carburant sur la carrosserie du véhicule. Le carburant endommage la peinture. Par conséquent, veillez à essuyer rapidement toute éclaboussure de carburant. Les dommages au niveau de la peinture occasionnés par des éclaboussures de carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.
- Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un bouchon de remplissage en carburant SUBARU d'origine. Tout autre bouchon risque de mal s'adapter à la goulotte, de ne pas assurer une prise d'air suffisante et il pourrait en résulter un mauvais fonctionnement du réservoir de carburant et du système antipollution. Ceci pourrait également être à l'origine d'un déversement du carburant, et d'un incendie.
- Ravitaillez immédiatement le véhicule en carburant lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le ré-

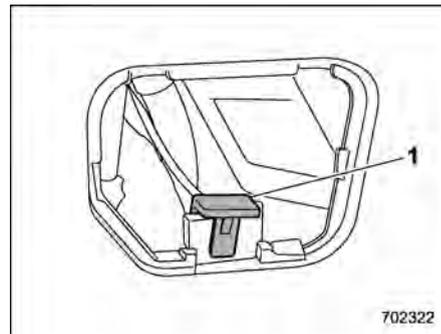
servoir vide sont susceptibles d'endommager le moteur. Continuer de conduire votre véhicule à un très faible niveau de carburant peut entraîner une réduction des performances du moteur.

▼ Si le volet du réservoir de carburant ne peut pas être ouvert

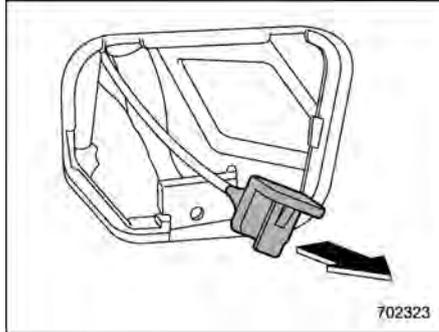
Si le volet du réservoir de carburant ne peut pas être ouvert en raison d'un dysfonctionnement ou d'une batterie déchargée, il peut être ouvert depuis l'espace de chargement.



1. Enlevez le couvercle d'accès du côté droit de la garniture de l'espace de chargement à l'aide d'un tournevis à tête plate.



- 1 Attache
2. Retirez l'attache jaune de la garniture.



3. Tirez sur l'attache jaune pour déverrouiller le volet du réservoir de carburant.

7-2. Avant de prendre la route

Tous les jours, avant de prendre la route, vous devez effectuer les contrôles ou réglages suivants.

1. Vérifiez que les vitres, les rétroviseurs et les feux sont propres et dégagés.
2. Vérifiez que les pneus sont en bon état et présentent un aspect normal. Assurez-vous également que la pression de gonflage est correcte.
3. Regardez sous le véhicule pour vous assurer de l'absence de fuite.
4. Vérifiez qu'aucun animal de petite taille ne s'est introduit dans le compartiment moteur.
5. Vérifiez que le capot et le hayon sont bien fermés.
6. Vérifiez que votre siège est convenablement réglé.
7. Vérifiez que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont bien réglés.
8. Attachez votre ceinture de sécurité. Vérifiez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
9. En mettant le contacteur d'allumage en position "ON", vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement.

10. Après la mise en marche du moteur, contrôlez les jauges, les témoins indicateurs et avertisseurs.



ATTENTION

Si des animaux de petite taille se retrouvent coincés dans le ventilateur du radiateur et dans les courroies du moteur, cela peut entraîner un dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucun animal de petite taille ne s'est introduit dans le compartiment moteur et sous le véhicule avant de démarrer le moteur.

REMARQUE

- Les niveaux de liquide comme l'huile moteur, le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein, le liquide de lave-glace, etc. sont à vérifier régulièrement (une fois par jour, une fois par semaine ou à chaque ravitaillement en carburant).
- Lorsque vous tractez une remorque, reportez-vous à "Attelages de remorque (option concessionnaire)" P488.

7-3. Démarrage et arrêt du moteur

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à "Précautions de sécurité"  P136.

■ Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton-poussoir

Reportez-vous à "Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton-poussoir"  P185.

■ Précautions générales lors du démarrage du moteur

DANGER

- Ne démarrez jamais le moteur de l'extérieur du véhicule. Cela pourrait entraîner un accident.
- Ne laissez pas tourner le moteur dans des endroits mal ventilés, comme un garage et à l'intérieur. Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule ou à l'intérieur, et cela peut entraîner un empoisonnement au monoxyde de carbone.

- Ne démarrez pas le moteur à proximité de feuilles sèches, de papiers ou d'autres substances inflammables. Le tuyau d'échappement et les gaz d'échappement sont des risques d'incendies lorsque les températures sont élevées.

ATTENTION

- Si le moteur est arrêté en cours de conduite, le pot catalyseur peut surchauffer et brûler.
- Lorsque vous démarrez le moteur, veillez à être assis dans le siège conducteur.

REMARQUE

- Il peut être difficile de démarrer le moteur après que la batterie ait été débranchée et rebranchée (après une intervention d'entretien, par exemple). Cette difficulté provient de la fonction d'autodiagnostic du papillon des gaz à commande électronique. Dans ce cas-là, il suffit de laisser le contacteur d'allumage en position "ON" pendant une dizaine de secondes avant de mettre le moteur en marche.

- Évitez une conduite rapide et de fortes accélérations immédiatement après le démarrage du moteur.
- Après le démarrage du moteur, le régime du moteur sera maintenu à un niveau élevé.
- À de rares occasions, il peut s'avérer difficile de démarrer le moteur en fonction du carburant et des conditions d'utilisation (conduite répétée sur une distance à laquelle le moteur ne s'est pas suffisamment réchauffé). Dans un tel cas, il est recommandé que vous passiez à une autre marque de carburant.
- En de rares occasions, un cliquetis transitoire peut se produire dans le moteur lorsque l'accélérateur est enfoncé rapidement, comme lors d'un départ rapide et d'une accélération vigoureuse. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Le moteur démarre plus facilement lorsque les phares, le climatiseur et le désembueur de lunette arrière sont désactivés.
- Ne déplacez pas le levier sélecteur lorsque le démarreur est en action.

■ Démarrage du moteur

DANGER

Si le témoin du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert une fois que le moteur a démarré, ne conduisez jamais le véhicule. Le volant est toujours bloqué, et cela peut entraîner un accident.

ATTENTION

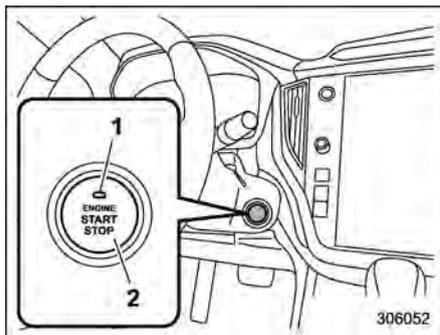
- Si le témoin de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, il peut y avoir une défectuosité du véhicule. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU immédiatement.
- Si le témoin du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert une fois que le moteur a démarré, cela signifie que le volant est toujours bloqué. Tout en déplaçant le volant à droite et à gauche, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

- Ne continuez pas d'appuyer sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 10 secondes. Vous risqueriez de causer un dysfonctionnement. Si le moteur ne démarre pas, arrêtez d'appuyer sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Au lieu de cela, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre l'alimentation sur "OFF". Attendez 10 secondes, puis appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur.

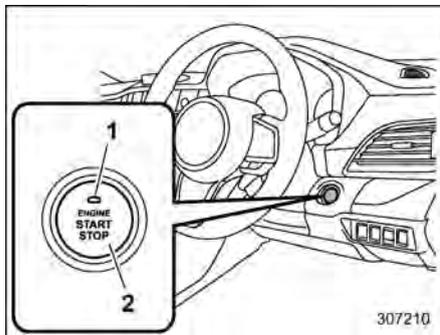
REMARQUE

- Lorsque vous appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en enfonçant la pédale de frein:
 - Le démarreur du moteur fonctionne pendant un maximum de 10 secondes et s'arrête automatiquement après le démarrage du moteur.
 - Le moteur peut être lancé quelque soit l'état d'alimentation.

- Si le moteur ne démarre pas, vérifiez le témoin indicateur du dispositif antidémarrage. Appuyez ensuite sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre l'alimentation sur "OFF".
 - Si le témoin était allumé, essayez de démarrer à nouveau le moteur.
 - S'il était éteint, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en enfonçant la pédale de frein avec plus de force.
- Les procédures de démarrage du moteur peuvent ne pas fonctionner en fonction des conditions des ondes radio autour du véhicule. Dans ce cas, reportez-vous à "Démarrage du moteur" P527.
- Si la batterie du véhicule est déchargée, le volant ne peut pas être débloqué. Rechargez la batterie.
- Après le démarrage du moteur, le régime du moteur sera maintenu à un niveau élevé.



Modèles avec conduite à gauche



Modèles avec conduite à droite

- 1 Indicateur de fonctionnement
- 2 Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous appuyez sur la pédale de frein, le moteur démarre. La procédure de démarrage du moteur est la suivante.

1. Portez le porte-clés d'accès sur vous, puis asseyez-vous dans le siège conducteur.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
3. Assurez-vous que le levier sélecteur est en position "P". Le moteur peut également démarrer lorsque le levier sélecteur est en position "N"; toutefois, pour des raisons de sécurité, démarrez en position "P".
4. Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir devienne vert. Lors du démarrage avec le levier sélecteur en position "N", l'indicateur ne devient pas vert.
5. Tout en appuyant sur la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

REMARQUE

- **Tout en enfonçant le bouton du levier sélecteur, le témoin sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne passera pas au vert**

même lorsque le levier sélecteur est en position "P".

- **Au cas où le moteur ne démarrerait pas avec la procédure de démarrage normale, déplacez le levier sélecteur en position "P" et mettez le contact sur "ACC". Enfoncez la pédale de frein, puis appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant au moins 15 secondes. Le moteur peut démarrer. Utilisez uniquement cette procédure en cas d'urgence.**
- **Tant que le moteur n'a pas démarré, la pédale de frein peut sembler dure. Dans ce cas, appuyez plus fermement que d'habitude sur la pédale de frein. Vérifiez que l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir devienne vert, puis appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur.**

■ Arrêt du moteur

1. Immobilisez le véhicule complètement.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Le moteur s'arrêtera, et le contact sera mis sur OFF.

⚠ DANGER

- Ne touchez plus au contacteur d'allumage à bouton-poussoir en cours de conduite.

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est actionné comme suit, le moteur démarre.

- Le contacteur est enfoncé et maintenu enfoncé pendant 3 secondes ou plus.
- Le contacteur est enfoncé brièvement 3 fois ou plus de manière consécutive.

Lorsque le moteur s'arrête, le servofrein ne fonctionnera pas. Une pression plus forte du pied sur la pédale de frein sera nécessaire.

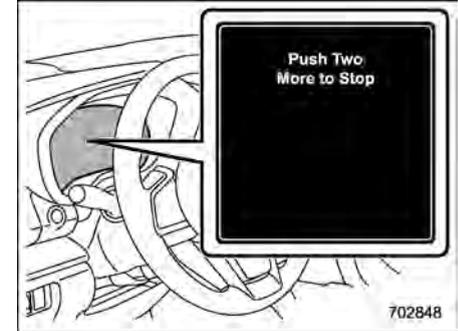
La direction assistée ne fonctionnera pas non plus. Une force supérieure sera nécessaire pour tourner le volant et cela pourrait entraîner un accident inattendu.

- Si le moteur s'arrête en cours de conduite, n'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et n'ouvrez aucune portière tant que le véhicule n'est pas immobilisé dans un endroit

sûr. Ceci est dangereux car le blocage du volant peut s'actionner. Arrêtez le véhicule dans un lieu sûr. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU immédiatement.

⚠ ATTENTION

- N'arrêtez pas le moteur tant que le levier sélecteur est dans une position autre que la position "P".
- Si le moteur s'arrête pendant que le levier sélecteur est dans une position autre que la position "P", le contact sera mis sur "ACC". Si le véhicule reste dans cette situation, la batterie risque de se décharger.



REMARQUE

- Si vous appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en conduisant, l'écran d'interruption d'arrêt d'urgence du moteur avertit le conducteur par le biais de messages sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) et de bips.
- Bien que vous puissiez arrêter le moteur en actionnant le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, n'arrêtez pas le moteur lors de la conduite sauf en cas d'urgence.

■ Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement

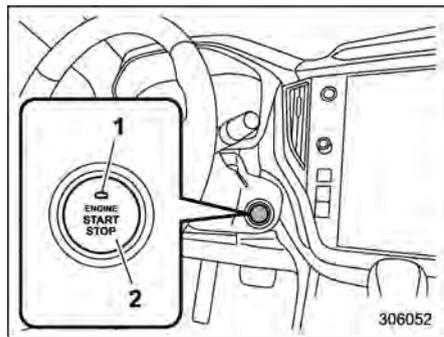
Reportez-vous à "Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement" P526.

■ Blocage de direction

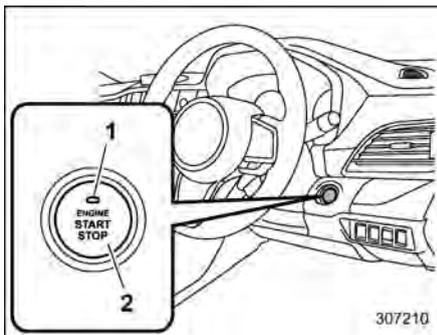
Après l'arrêt du moteur et l'ouverture d'une portière (y compris le hayon), le volant sera bloqué par la fonction de blocage du volant.

Lorsque le moteur est redémarré, le blocage du volant sera libéré automatiquement.

▼ Lorsque le blocage de direction ne peut pas être libéré



Modèles avec conduite à gauche



Modèles avec conduite à droite

- 1 Indicateur de fonctionnement
- 2 Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Lorsque vous ne pouvez pas redémarrer le moteur en raison de la fonction de blocage de direction, vérifiez le statut de l'indicateur de fonctionnement et effectuez les étapes suivantes.

▼ L'indicateur de fonctionnement clignote en vert

1. Vérifiez que le levier sélecteur est réglé en position "P".
2. Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la ainsi.
3. Enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant le volant de gauche à droite.

▼ L'indicateur de fonctionnement clignote en orange

Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement de la fonction de blocage de direction. Nous vous recommandons de contacter immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

7-4. Transmission à variation continue

La transmission à variation continue de type rapports en marche avant multiple et un rapport en marche arrière est commandé électroniquement. Elle dispose aussi d'un mode manuel.



DANGER

Ne passez jamais de la position "P" ou "N" à la position "D" ou "R" tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule ferait un bond en avant ou en arrière.



ATTENTION

- Observez les précautions suivantes. Ne pas suivre ces précautions peut causer des dommages à la boîte de vitesses.
 - Ne passez à la position "P" ou "R" qu'après l'arrêt complet du véhicule.
 - Ne passez pas de la position "D" à la position "R", ou vice-versa, avant l'arrêt complet du véhicule.

- Ne faites jamais tourner le moteur à régime élevé pendant plus de 5 secondes dans une position autre que "N" ou "P" avec le frein serré ou avec les roues calées par les cales de roue. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.
- Ne déplacez jamais le véhicule vers l'arrière par l'inertie avec le levier sélecteur sur une position de conduite en marche avant ou vers l'avant par l'inertie avec le levier sélecteur en position "R". Ceci est dangereux et peut entraîner un accident ou un dysfonctionnement inattendu.
- Pour garer le véhicule, serrez d'abord fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur en position "P". Ne laissez pas le véhicule en stationnement pendant longtemps avec le levier sélecteur dans toute autre position car cela peut décharger complètement la batterie.

REMARQUE

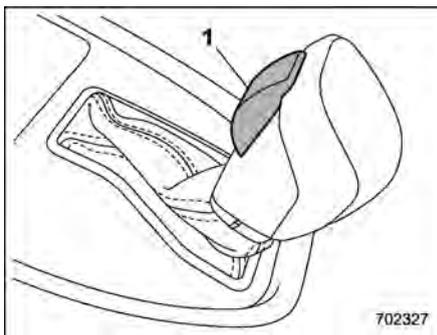
- Tant que la température du liquide de refroidissement du moteur est encore basse, la boîte de vitesses changera de rapport à un régime moteur plus élevé que lorsque la température du liquide de refroidissement est suffisamment haute, ceci dans le but de faire monter le moteur plus rapidement en température et d'en améliorer la souplesse. Après la montée en température du moteur, les points de passage des vitesses redeviennent automatiquement normaux.
- Lorsque le liquide de transmission automatique vient d'être vidangé, le fonctionnement de la boîte de vitesses peut sembler inhabituel. Ceci est dû à l'annulation des données recueillies et mémorisées par le microprocesseur pour optimiser le moment où a lieu le passage des vitesses en fonction de l'état actuel du véhicule. Le retour au fonctionnement optimal de la boîte de vitesses se fait après que le véhicule a roulé un certain temps.
- Lorsque vous conduisez le véhicule avec une lourde charge en permanence, tel que pendant le remorquage de camping-car ou lors de la

montée d'une longue côte raide, le régime moteur, la vitesse du véhicule et les performances de refroidissement du système de climatisation peuvent être réduits automatiquement. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Ce phénomène provient de la fonction de commande du moteur qui maintient la performance de refroidissement du véhicule. Le régime moteur et la vitesse du véhicule reviennent à la vitesse normale lorsque le moteur est capable de maintenir la performance de refroidissement optimum après la diminution de la charge. La conduite lorsque le véhicule est très chargé doit être effectuée avec la plus grande prudence. Lorsque vous remorquez, n'essayez pas de doubler le véhicule de devant en montée.

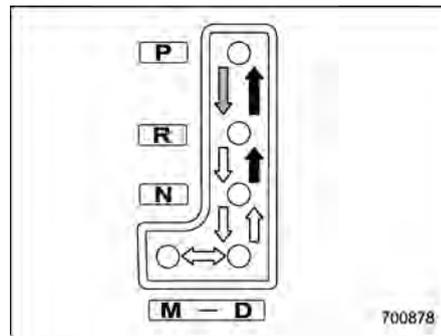
- La transmission à variation continue est un système de type chaîne qui procure une efficacité de la transmission pour une économie de carburant maximum. Par moments, en fonction des conditions de conduite variables, un bruit d'opération de chaînes typique de ce type de système pourrait être noté.
- Placez le garnissage de levier de vitesses dans sa position d'origine

après l'avoir levé. Si le levier sélecteur est actionné avec son garnissage en position enroulée, ce dernier peut se tendre et gêner l'utilisation du levier sélecteur.

■ Levier sélecteur



1 Bouton de levier sélecteur



- ⇨ : Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, changez de rapport en appuyant sur le bouton du levier sélecteur
- ➡ : Changez de rapport en appuyant sur le bouton du levier sélecteur
- ⇨⇨ : Changez de rapport sans appuyer sur le bouton du levier sélecteur

Le levier sélecteur peut prendre quatre positions différentes, "P", "R", "N", "D" et inclut en outre une position "M" pour l'utilisation du mode manuel.

REMARQUE

- Pour protéger le moteur lorsque le levier sélecteur est en position "P" ou "N", la fonction de protection empêche le régime moteur de trop augmenter, même lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée au plancher.

- **Si vous changez la position du levier sélecteur, assurez-vous de déplacer fermement le levier sélecteur sur la position sélectionnée.**

▼ P (stationnement)

Cette position s'utilise pour garer le véhicule et pendant le démarrage du moteur. Dans cette position, la boîte de vitesses est mécaniquement verrouillée pour empêcher le véhicule de bouger.

Pour vous garer, commencez par serrer le frein de stationnement, puis passez sur la position "P". Ne comptez pas uniquement sur la friction mécanique de la boîte de vitesses pour maintenir le véhicule immobile.

Pour passer le levier sélecteur de la position "P" à toute autre position, il faut complètement appuyer sur la pédale de frein pendant qu'on déplace le levier. Ceci évite que le véhicule ne fasse une embardée au démarrage.

▼ R (marche arrière)

Cette position s'utilise pour faire marche arrière. Pour passer de la position "N" à "R", immobilisez complètement le véhicule puis mettez le levier en position "R" en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

▼ N (neutre)

Cette position s'utilise pour remettre en marche le moteur lorsqu'il a calé. Dans cette position, la boîte de vitesses se trouve en position neutre, ce qui signifie que ni les roues ni la boîte de vitesses ne sont verrouillées. Par conséquent, même si la pente est très faible, le véhicule roule de son propre poids si le frein de stationnement ou le frein à pied n'est pas serré.



Ne roulez pas avec le levier sélecteur en position "N" (neutre). Vous ne disposez alors d'aucun effet de frein moteur et cela accroît considérablement le risque d'accident.

▼ D (conduite)

Cette position s'utilise pour conduire en temps ordinaire. Le passage des rapports se fait automatiquement et de manière continue en fonction de la vitesse du véhicule et des accélérations demandées par le conducteur. De même, lorsque le véhicule gravit une côte ou descend une pente, la transmission fournit une aide et contrôle les performances de conduite ainsi que le frein moteur en fonction de la déclivité de la pente.

Pour obtenir une accélération plus forte avec le levier en position "D", enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher et tenez-la ainsi. La boîte rétrograde automatiquement. Dans ce cas, la boîte de vitesses fonctionne comme une boîte de vitesses automatique conventionnelle. Le rapport précédent est réadapté au moment où vous relâchez la pédale.

Pour utiliser le mode manuel, déplacez le levier sélecteur de cette position au portail manuel.

Pour les modèles avec un mode manuel, si l'un des leviers de passage derrière le volant est actionné pendant la conduite en position "D", la transmission passe temporairement en mode manuel. Dans ce mode, vous pouvez passer dans n'importe quelle position de rapport à l'aide des leviers de passage. Pour plus de détails relatifs au mode manuel, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ¶ P375. Une fois que le véhicule se stabilise, la transmission passe du mode manuel à la position "D" pour une conduite normale.

▽ En montée

Dans les montées, le passage intempestif est empêché au moment où l'on relâche la pédale d'accélérateur. Ceci rend moins probable une rétrogradation au moment où on accélère à nouveau. Les passages répétés au rapport supérieur/inférieur sont

ainsi évités et ce la rend la conduite plus souple.

REMARQUE

La boîte de vitesses peut rétrograder, ce qui dépend de la manière dont on appuie sur la pédale d'accélérateur pour accélérer à nouveau.

■ Fonction de verrouillage du levier de changement de vitesses

La fonction de verrouillage du levier de changement de vitesses aide à prévenir une mauvaise manipulation du levier sélecteur.

- Le levier sélecteur ne peut pas être manipulé si le contacteur d'allumage n'est pas mis en position "ON" et la pédale de frein enfoncée.
- Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position "P" à toutes autres positions avant que la pédale de frein soit enfoncée. Enfoncez d'abord la pédale de frein et manipulez le levier sélecteur.
- Seule la position "P" vous permet de tourner le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF".

- Si le contacteur d'allumage est mis en position "ACC" lorsque le levier sélecteur est en position "N", il peut être impossible de déplacer le levier sélecteur en position "P" sans enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de levier sélecteur.

▼ Déverrouillage du levier sélecteur

Si le levier sélecteur ne peut pas être actionné, remettez le contacteur d'allumage en position "ON" et déplacez le levier sélecteur en position "P" avec le bouton de levier sélecteur et la pédale de frein enfoncés.

Si le levier sélecteur ne bouge pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, vérifiez et confirmez ce qui suit, puis libérez le verrouillage du levier sélecteur en conséquence.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de "P" à "N":**

Reportez-vous à "Déverrouillage du levier de changement de vitesses à l'aide de la partie de déverrouillage du levier de changement de vitesses" ☞P374.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de "N" à "R" ou "P":**

Placez le contacteur d'allumage en position "ACC", puis déplacez le levier sélecteur en position "P" avec la pédale de frein enfoncée.

Si le levier sélecteur ne bouge toujours pas, reportez-vous à "Déverrouillage du levier de changement de vitesses à l'aide de la partie de déverrouillage du levier de changement de vitesses" ☞P374.

Si le verrouillage du levier sélecteur ne peut pas être libéré sans utiliser le bouton de déverrouillage du levier sélecteur dans les cas ci-dessus, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système de verrouillage du levier sélecteur ou du contrôle du véhicule.

Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU pour une inspection au plus tôt.

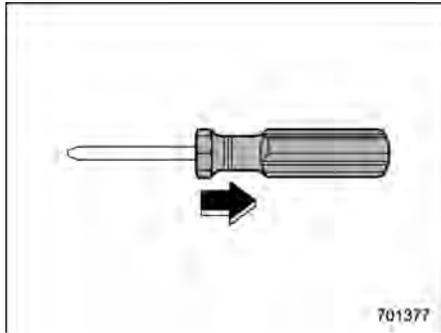
▼ Déverrouillage du levier de changement de vitesses à l'aide de la partie de déverrouillage du levier de changement de vitesses

Effectuez la procédure suivante pour déverrouiller le verrouillage du levier de changement de vitesses.

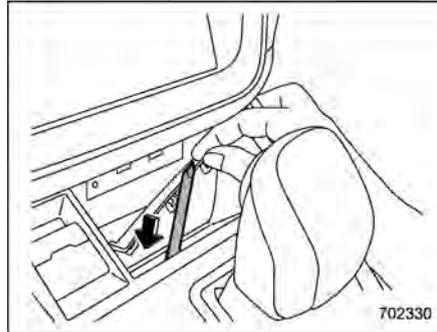
1. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.



- 1 Orifice
2. Retournez la garniture interne de la poche.



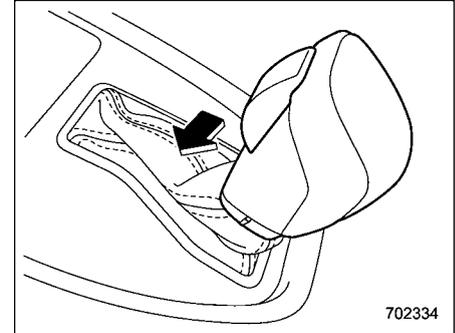
3. Retirez la partie de préhension du tournevis.



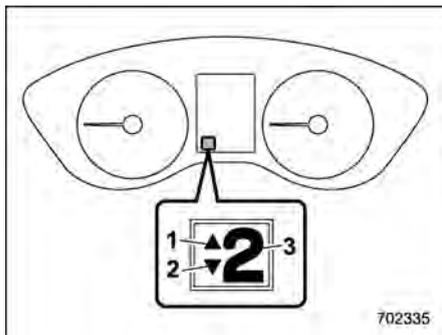
4. En appuyant sur la pédale de frein, insérez le tournevis dans l'orifice, appuyez sur la partie de déverrouillage du levier de changement de vitesses avec le tournevis, puis déplacez le levier sélecteur.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier de changement de vitesses peut être en dysfonctionnement. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU pour une inspection au plus tôt.

■ Sélection du mode manuel



Pour sélectionner le mode manuel lorsque le véhicule roule ou qu'il est à l'arrêt, déplacez le levier sélecteur de la position "D" vers la position "M".



- 1 Indicateur de passage au rapport supérieur
- 2 Indicateur de passage au rapport inférieur
- 3 Indicateur de la position du rapport engagé

À l'entrée en mode manuel, l'indicateur de la position du rapport engagé et l'indicateur de passage au rapport supérieur et/ou inférieur situés sur les instruments de bord s'allument. L'indicateur de la position du rapport engagé indique quelle est la vitesse actuellement en prise entre la 1ère et la 8ème.

Les indicateurs de passage au rapport supérieur et inférieur indiquent qu'un changement de rapport est possible. Il est possible de passer au rapport supérieur lorsque l'indicateur "▲" est allumé. Il est possible de passer au rapport inférieur

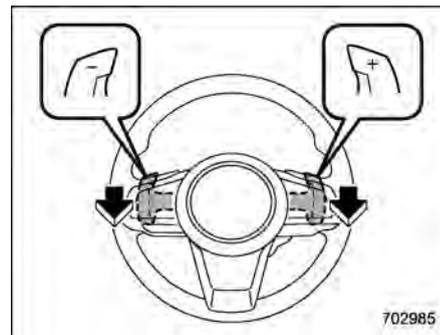
lorsque l'indicateur "▼" est allumé. Lorsque les deux indicateurs sont allumés, il est possible de passer au rapport supérieur ou inférieur. Lorsque le véhicule s'arrête, le rapport passe automatiquement à la 1ère position (par exemple à des feux de circulation) et l'indicateur de passage au rapport inférieur s'éteint.

▼ Indicateur de changement de rapport

Lorsqu'il est recommandé de passer au rapport supérieur pour une bonne économie de carburant, l'indicateur de passage au rapport supérieur clignote. Lorsqu'il est recommandé de passer au rapport inférieur, l'indicateur de passage au rapport inférieur clignote.

▼ Passer au rapport supérieur/inférieur

Les changements de rapports peuvent être effectués à l'aide du levier de passage situé derrière le volant.



Pour passer au rapport supérieur, tirez le levier de passage portant l'indication "+". Pour passer au rapport inférieur, tirez le levier de passage portant l'indication "-".

▲ ATTENTION

Ne posez ni n'accrochez rien aux leviers de passage. Cela pourrait entraîner un changement de rapport accidentel.

▼ Quitter le mode manuel

Sortez le levier sélecteur de la position "M" pour le ramener en position "D".

En cas de changement de rapport à l'aide du levier de passage pendant la conduite lorsque le levier sélecteur est en position "D", le témoin indicateur de la position du

rapport engagé s'allume et indique le rapport enclenché.

REMARQUE

Lisez attentivement les observations suivantes et gardez-les à l'esprit lorsque vous utilisez le mode manuel.

- Si vous essayez de passer au rapport inférieur lorsque le régime moteur est trop élevé, c'est-à-dire lorsque cela ferait entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, le système émet des bips sonores pour vous avertir que cela n'est pas possible.
- Si vous essayez de passer au rapport supérieur lorsque la vitesse du véhicule est trop basse, la boîte ne répond pas.
- Vous pouvez sauter les rapports (par exemple, passer de la 4ème à la 2ème) en poussant le levier de passage à deux reprises rapidement.
- Lorsque le véhicule se met à l'arrêt, la boîte entre automatiquement en 1ère.
- Si la température du liquide de transmission devient trop élevée, le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" s'allume. Garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, puis

laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

■ Conseils de conduite REMARQUE

Si les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées en même temps, le couple moteur peut être limité. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

- Lorsque les roues patinent sur la chaussée glissante (route enneigée ou couverte de gravillons, par exemple), il est souvent possible de faire dégager le véhicule sans risque en démarrant en mode manuel et engageant le 2ème rapport.
- Utilisez toujours le frein à pied ou le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le levier en position "D" ou "R".
- Assurez-vous de toujours serrer le frein de stationnement lorsque vous garez le véhicule. Ne comptez pas sur la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.
- Ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la boîte en position "D". Utilisez les freins.

- Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur émette des cliquetis lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Cela n'est pas une défectuosité.

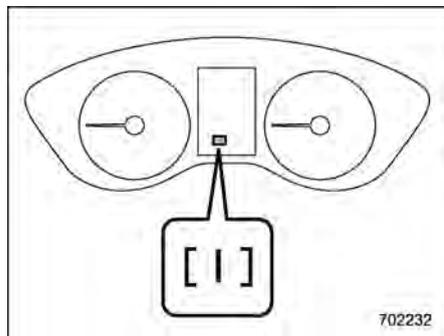
7-5. SI-DRIVE

Le système SI-DRIVE (SUBARU Intelligent Drive) maximise les performances, le contrôle et l'efficacité du moteur.

Ce système comprend deux modes: Intelligent (I) et Sport (S). Vous pouvez modifier les caractéristiques du groupe moteur à l'aide de la commande SI-DRIVE.

■ Mode Intelligent (I)

- ▼ Pour une conduite efficace et en douceur



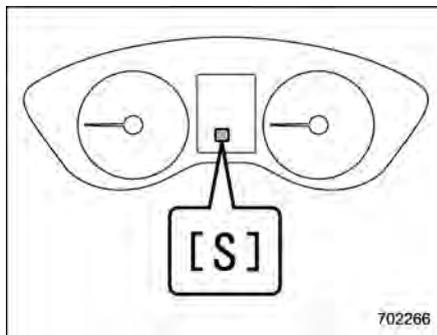
Les caractéristiques d'accélération linéaires du mode Intelligent (I) sont idéales pour une conduite normale.

Le mode Intelligent (I) équilibre la performance du véhicule, permettant une meilleure économie de carburant et une conduite en douceur, sans stress. La puissance émise pendant les accélérations est modérée, pour une économie de carburant maximum.

C'est le mode idéal pour la conduite urbaine et dans des situations pour lesquelles une puissance maximale n'est pas nécessaire. Ceci permet un meilleur contrôle dans des conditions de conduite difficiles, sur chaussée glissante ou surface molle ou friable par exemple, en raison de la réponse des gaz plus modérée.

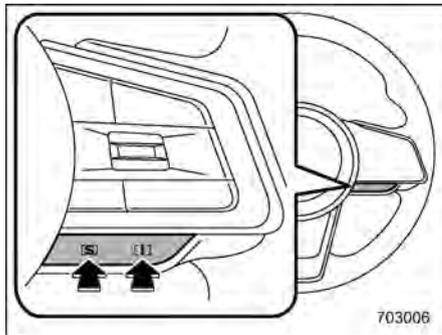
■ Mode Sport (S)

- ▼ Pour une conduite efficace dans toutes les conditions



Le mode Sport (S) fournit une puissance moteur de choix pour ceux qui veulent faire de la conduite leur aventure personnelle.

■ Commande SI-DRIVE



Pour sélectionner le mode Intelligent (I), appuyez sur le commutateur "I".

Pour sélectionner le mode Sport (S), appuyez sur le commutateur "S".

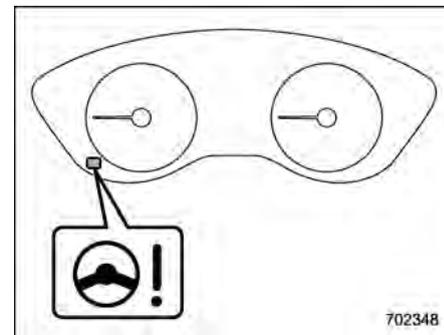
REMARQUE

- Tant que le moteur est froid, vous ne pouvez pas passer au mode Sport (S).
- La prochaine fois que vous allumez le moteur après l'avoir éteint en mode Sport (S), le mode SI-DRIVE passe au mode Intelligent (I).
- Lorsque le moteur est en marche, si le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine) s'allume, le mode SI-DRIVE passe au mode Intelligent (I). Il est alors

impossible de passer à un autre mode.

- Si l'un des indicateurs SI-DRIVE clignote, le système SI-DRIVE peut être en dysfonctionnement. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

7-6. Direction assistée



Témoin avertisseur de direction assistée

Le véhicule est équipé d'un système de direction assistée électrique. Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position "ON", le témoin avertisseur de direction assistée sur les instruments de bord s'allume pour informer le conducteur que le système d'avertissement fonctionne correctement. Ensuite, si le moteur démarre, le témoin avertisseur s'éteint pour informer le conducteur que la direction assistée est opérationnelle.



ATTENTION

- Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, la

7

Démarriage et conduite

résistance peut être plus grande lors de la rotation du volant.

- Lorsqu'un écran d'interruption apparaît sur l'affichage des instruments de bord, il est recommandé de vous rendre avec prudence chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et de faire inspecter le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est utilisé des manières suivantes, le système de contrôle de la direction assistée risque de limiter temporairement la direction assistée afin d'éviter que les composants du système, comme l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement, ne surchauffent.

- Le volant est tourné fréquemment et brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à vitesses extrêmement basses, comme en cas de rotations fréquentes du volant lors d'un stationnement en créneau.
- Le volant reste en position complètement tournée pendant une longue période.

À ce moment, la résistance est plus importante lors du braquage. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie. La force de braquage normale est rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a eu la possibilité de refroidir. Toutefois, si la direction assistée est utilisée de manière non-standard et que cela provoque trop fréquemment une limitation de l'assistance électrique, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

7-7. Freinage

■ Conseils de freinage



DANGER

Ne gardez pas le pied posé sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut causer une dangereuse surchauffe des freins et use inutilement les plaquettes de frein.

▼ Si les freins ont été mouillés

Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins après le lavage du véhicule ou en conduisant sous la pluie. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.

▼ Utilisation du frein moteur

N'oubliez pas d'utiliser l'effet de frein moteur en plus de la pédale de frein. Lors d'une rétrogradation, si vous n'utilisez que les freins à pied, les freins finissent par perdre leur efficacité du fait de l'échauffement du liquide de frein que produit la surchauffe des plaquettes. Pour éviter cela, rétrogradez à un rapport de boîte inférieur pour obtenir un effet de frein moteur plus puissant.

▼ Freinage en cas de crevaison

N'enfonchez pas brusquement la pédale de frein en cas de crevaison d'un pneu. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse. Quittez ensuite lentement la route et gardez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Système des freins

▼ Deux circuits séparés

Votre véhicule est équipé d'un système de freins à double circuit. Chacun des deux circuits commande les deux roues diagonalement opposées. En cas de panne d'un des circuits de freinage, l'autre continue à fonctionner. La pédale de frein descend plus près du plancher que d'habitude et il faut appuyer beaucoup plus fort. La distance nécessaire pour immobiliser le véhicule est également beaucoup plus longue.

▼ Servofrein à dépression (modèles avec le servofrein à dépression)

Le servofrein à dépression utilise la dépression du collecteur d'admission du moteur et une pompe à vide pour assister la force de freinage. N'éteignez pas le moteur lors de la conduite car cela désactive le servofrein à dépression, entraî-

nant une faible puissance de freinage.

Toutefois, les freins continuent de fonctionner même si le servofrein à dépression ne fonctionne plus. Dans cette éventualité, vous devez toutefois appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force que d'habitude et la distance de freinage augmente.

▽ Fonction de multiplication de pression d'appoint en cas d'échec de la pression à vide

Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur "ON" et que le moteur est en marche, la fonction de multiplication de pression d'appoint fonctionne lorsque la performance du servofrein est diminuée en raison d'un manque de multiplication de pression.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée alors que la fonction de multiplication de pression d'appoint est en marche, cela générera un son de fonctionnement et une vibration de la pédale de frein. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

▼ Servofrein électronique (modèles avec le servofrein électronique)

Le véhicule est équipé d'un servofrein électronique pour fournir une force de freinage supplémentaire. Ne coupez pas le contacteur d'allumage pendant la conduite car cela désactive le servofrein,

entraînant une faible puissance de freinage.

Toutefois, les freins continuent à fonctionner même si le servofrein ne fonctionne plus. Dans ce cas, vous devez appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force que lors d'un freinage normal, et la distance de freinage augmente.

REMARQUE

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, un bruit de fonctionnement du module de commande du servofrein électronique peut se faire entendre. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

- La pédale de frein a été actionnée.
- La portière du conducteur a été ouverte.
- La fonction EyeSight a été activée.
- Plusieurs minutes se sont écoulées après l'arrêt du moteur.

▽ Fonction de multiplication de pression d'appoint en cas de défaillance de la pression

En cas de dysfonctionnement du système de freinage, la puissance de freinage sera emmagasinée en contrôlant la pression hydraulique du système VDC.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée alors que la fonction de multiplication de pression d'appoint est en marche, cela

génèrera un son de fonctionnement et une vibration de la pédale de frein.

▼ Système d'assistance au freinage



DANGER

N'ayez pas une confiance aveugle dans le système d'assistance au freinage. Ce système n'augmente pas la capacité de freinage du véhicule au-delà de ses limites. En cours de conduite, prenez toujours un maximum de précautions en tenant compte de la vitesse du véhicule et des distances de sécurité à respecter.



ATTENTION

En cas de freinage soudain obligatoire, maintenez fortement enfoncée la pédale de frein afin d'activer le système d'assistance au freinage.

Le système d'assistance au freinage est destiné à assister le conducteur dans son contrôle du véhicule. Il assiste la force de freinage lorsque le conducteur ne peut enfoncer fortement la pédale de frein et que la force de freinage est insuffisante.

L'assistance de freinage génère une force de freinage qui dépend de la vitesse à laquelle le conducteur enfonce la pédale de frein.

REMARQUE

Une pression forte ou soudaine sur la pédale de frein entraîne les phénomènes suivants. Ces phénomènes ne sont pas signe de dysfonctionnement; le système d'assistance au freinage fonctionne correctement.

- **Vous pouvez avoir l'impression que l'actionnement de la pédale de frein demande moins de force, et que la force de freinage est supérieure.**
- **Il se peut que vous entendiez le bruit de l'ABS en action venant du compartiment moteur.**

▼ Signal d'arrêt d'urgence

Le signal d'arrêt d'urgence est une fonction qui fait automatiquement clignoter les feux de détresse dans de courts intervalles lorsque la pédale de frein est enfoncée soudainement. Le clignotement rapide des feux de détresse met en garde les véhicules derrière et réduit la possibilité d'une collision.



ATTENTION

Le signal d'arrêt d'urgence est activé de façon prioritaire par rapport au clignotant de direction.

▽ Condition de fonctionnement

Le signal d'arrêt d'urgence s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

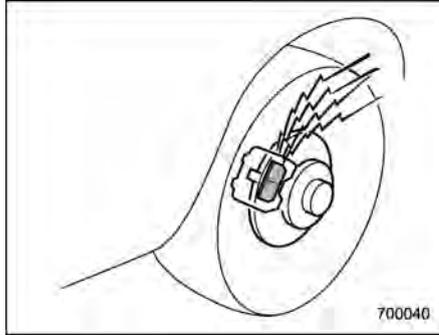
- Les feux de détresse sont éteints.
- La vitesse du véhicule est de 60 km/h ou plus.
- Le système juge qu'un freinage soudain s'est produit en prenant en compte le ralentissement du véhicule lorsque la pédale de frein est enfoncée.

▽ Annulation automatique

Le signal d'arrêt d'urgence est annulé dans l'une des circonstances suivantes.

- Les feux de détresse sont allumés.
- La pédale de frein est relâchée.
- Le système juge qu'un freinage soudain a pris fin en prenant en compte le ralentissement du véhicule.

■ Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque



Les indicateurs d'usure des plaquettes des freins à disque émettent un bruit caractéristique pour vous avertir quand les plaquettes sont usées.

Lorsque vous entendez un grincement ou un raclement en provenance des freins à disque pendant le freinage, nous vous recommandons de faire immédiatement inspecter le véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

7-8. ABS (système de freins antiblocage)

▲ DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec système de freins antiblocage (ABS) car il pourrait en résulter un grave accident.

▲ ATTENTION

- **L'ABS ne rend pas toujours la distance d'arrêt plus courte. Il faut donc rester prudent et toujours maintenir la distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède.**
- **Sur une route en mauvais état, sur du gravier, sur routes gelées ou dans la neige fraîche, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule muni de l'ABS que pour un véhicule à freins ordinaires. Lors de la conduite dans de telles conditions, ralentissez et gardez**

une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.

- **Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule équipé de l'ABS que pour un véhicule qui n'en est pas équipé. Assurez-vous de réduire votre vitesse et de maintenir une distance sûre avec le véhicule à l'avant.**
- **Lorsque vous sentez que l'ABS est en action, il faut maintenir constante la pression sur la pédale de frein. Ne pompez pas sur la pédale de frein car cela perturbe le bon fonctionnement de l'ABS.**

L'ABS empêche le blocage des roues qui se produit lors d'un freinage brusque ou sur chaussée glissante. Il aide ainsi à empêcher la perte de contrôle de la direction qu'entraîne le blocage des roues et améliore la stabilité directionnelle.

Lorsque l'ABS entre en action, vous entendez parfois un léger bruit de crécelle accompagné de vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et est le signe que l'ABS fonctionne.

L'ABS ne fonctionne pas lorsque la vitesse de déplacement du véhicule est inférieure à 10 km/h environ.

■ Fonction d'essai automatique de l'ABS

Lorsque le véhicule vient de démarrer, il se peut que vous ressentiez parfois un léger choc sur la pédale de frein et vous entendez le bruit de l'ABS en action venant du compartiment moteur. Ceci provient de la fonction d'essai automatique de l'ABS à la mise en marche et ne doit pas être considéré comme anormal.

■ Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

Reportez-vous à "Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS" P203.

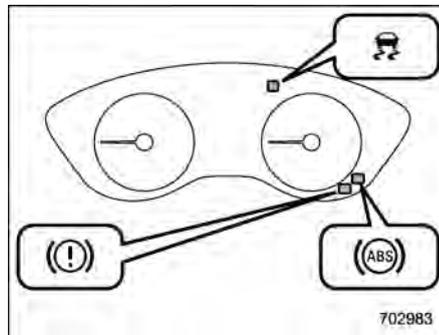
7-9. Système EBD (répartition électronique de la force de freinage)

Le système EBD renforce l'efficacité du freinage en affectant aux freins arrière une plus grande proportion de la force de freinage. Sa fonction consiste à ajuster la répartition de la force de freinage vers les roues arrière en fonction des conditions de charge du véhicule et de sa vitesse.

Le système EBD fait partie intégrante de l'ABS et utilise certains des composants de l'ABS pour assurer sa fonction d'optimisation de répartition de la force de freinage. En cas de défaillance d'un des composants EBD, le système EBD ne peut plus fonctionner lui non plus.

Lorsque le système EBD entre en action, il arrive que vous entendiez un léger bruit de crécelle ou que vous sentiez de légères vibrations sur la pédale de frein. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

■ Dysfonctionnements du système EBD



En cas de dysfonctionnement du système EBD, le système cesse de fonctionner, et les témoins avertisseurs suivants s'allument simultanément.

- Témoin avertisseur du système des freins (rouge)
- Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS
- Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Si tous les témoins avertisseurs restent allumés même si le frein de stationnement est relâché, le niveau de liquide de frein peut être bas ou le système EBD peut présenter un problème. Stationnez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr.

Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU.

 **DANGER**

- Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins (rouge) allumé est dangereux. Ceci indique que votre système des freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, nous vous recommandons de faire immédiatement contrôler les freins de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.
- Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Nous vous recommandons de le faire remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.

7-10. Système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

 **DANGER**

Conduisez toujours avec la plus grande prudence. Un excès de confiance du fait que votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être à l'origine d'un grave accident.

 **ATTENTION**

- Même si votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, cela ne vous dispense pas d'utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule à lui seul n'est pas une garantie contre le risque d'accident en toute situation.
- L'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est le signe que la route sur

laquelle le véhicule roule est glissante; le fait que le véhicule soit équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule ne garantit pas que le contrôle du véhicule puisse être maintenu en tous temps et dans toutes les situations. Toute entrée en action du système doit être interprétée comme une incitation à réduire très sensiblement la vitesse du véhicule.

- Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu sont déposés d'un véhicule équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler ce système par un concessionnaire agréé SUBARU.
- Pour que le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule puisse fonctionner correctement, il faut observer les précautions suivantes.
 - Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l'usure doit être la même sur les quatre

neus.

- Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur la plaque du véhicule collée contre le montant de portière côté conducteur.
- Lors du remplacement d'un pneu crevé, n'utilisez que la roue de secours de type provisoire spécifiée. Toutefois, même avec la roue de secours de type provisoire spécifiée, l'efficacité du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule sera réduite.
- Si les pneus sont dépareillés, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut ne pas fonctionner correctement.
- Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule aide à prévenir des mouvements instables du véhicule, tels que les dérapages, en utilisant les freins et la force motrice. Sauf en cas de nécessité absolue, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Si vous devez désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, conduisez très attentivement en fonction de la condition de la surface de la route.

En cas de patinage et/ou de dérapage sur une chaussée glissante, et/ou dans un virage ou au cours d'une manœuvre d'évitement, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule ajuste la puissance du moteur et les forces de freinage respectives des différentes roues pour aider à maintenir la traction et le contrôle de direction.

• Fonction de contrôle de traction
La fonction de contrôle de traction est conçue pour éviter le patinage des roues motrices sur chaussée glissante, et aide donc à maintenir la traction et le contrôle de direction. Cette fonction est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

• Fonction de suppression du dérapage
La fonction de suppression du dérapage est conçue pour aider à maintenir la tenue de route en supprimant la tendance des roues à glisser sur le côté lors du braquage du volant. Cette fonction est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

• Fonction de suppression du dérapage
La fonction de suppression du dérapage est conçue pour aider à maintenir la tenue de route en supprimant la tendance des roues à glisser sur le côté lors du braquage du volant. Cette fonction est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

mique du Véhicule clignote.

REMARQUE

- Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule fonctionne normalement lorsque les conditions suivantes surviennent.
 - Vous ressentez de légères vibrations au niveau de la pédale de frein.
 - Vous ressentez de légères secousses du véhicule et du volant de direction.
 - Lors de la mise en marche du moteur ou lors d'un démarrage après avoir mis le moteur en marche, il est possible que vous entendiez un bruit caractéristique de fonctionnement en provenance du compartiment moteur.
 - Vous ressentez des secousses sur la pédale de frein lors d'un démarrage après avoir mis le moteur en marche.
- Dans les situations suivantes, il est possible que le véhicule soit moins stable que le conducteur n'en a l'impression. Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut alors être activé. Un tel fonctionnement n'indique pas une ano-

malie du système.

- Sur routes couvertes de gravillons ou routes cahoteuses
- Sur routes non revêtues d'un enrobé de finition
- Lorsque le véhicule tracte une remorque
- Lorsque le véhicule est équipé de pneus neige ou de pneus hiver
- Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est en action, la sensation à la manœuvre du volant de direction est légèrement différente de la sensation habituelle.
- Il reste indispensable de réduire la vitesse à l'approche d'un virage, même si le véhicule est équipé du Contrôle de Dynamique du Véhicule.
- Arrêtez toujours le moteur avant de remplacer une roue. Le non-respect de cette précaution peut perturber le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule qui ne peut plus fonctionner correctement.

■ Moniteur du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Reportez-vous à "Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du

Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞P210 et "Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞P211.

■ Pour activer/désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Pour activer et désactiver le Contrôle de Dynamique du Véhicule, utilisez l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" ☞P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

La création d'un patinage des roues de conduite adéquat par la désactivation temporaire du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut vous aider à sortir des situations suivantes. Si cela est nécessaire, désactivez le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.

- Lors d'un départ arrêté en pente raide sur route enneigée, sur des gravillons, ou sur d'autres surfaces glissantes
- Pour dégager le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans de la boue ou de la neige profonde

Lorsque vous désactivez le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule alors que le moteur est en marche, le témoin

indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'allume sur les instruments de bord. Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé. Une nouvelle pression sur "Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)" pour réactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l'extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

Vous ne devez pas mettre le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule hors service, sauf dans les situations mentionnées ci-dessus.

! ATTENTION

Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule aide à prévenir des mouvements instables du véhicule tels que les dérapages en utilisant les freins et la force motrice. Sauf en cas de nécessité absolue, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Si vous devez désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, conduisez très attentivement en vous basant sur la condition de la surface de la route.

REMARQUE

- En cas de pression sur “Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)” pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, celui-ci est automatiquement réactivé lors de la remise en marche du moteur après avoir ramené le contacteur d’allumage en position “OFF”.
- Si le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule a été désactivé en appuyant sur “Vehicle Dynamics Control (Contrôle dynam. véhicule)”, les performances routières du véhicule sont comparables à celles d’un véhicule qui n’est pas équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Sauf en cas d’absolue nécessité, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.
- Même lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, les composants du système de commande des freins peuvent être actifs. Lorsque le système de commande des freins est activé, le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

7-11. X-MODE

 DANGER

- Faites toujours preuve d’une grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule pourvu du X-MODE car il pourrait en résulter un grave accident.
- Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec fonction de contrôle de vitesse en descente car il pourrait en résulter un grave accident. Soyez particulièrement prudent, et enfoncez la pédale de frein si nécessaire lorsque vous conduisez sur une pente extrêmement raide, sur des routes verglacées, boueuses ou sablonneuses. Si vous ne contrôlez pas la vitesse du véhicule, une perte de contrôle pourrait s’ensuivre et entraîner ainsi un accident grave.



ATTENTION

- Même si votre véhicule est équipé du X-MODE, cela ne vous dispense pas d’utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le X-MODE à lui seul n’est pas une garantie contre le risque d’accident en toute situation.
- Activez le X-MODE lorsque vous circulez à faible vitesse sur une surface très glissante. Toutefois, le X-MODE ne garantit pas le contrôle permanent du véhicule en toutes circonstances. L’activation du X-MODE doit s’accompagner d’une réduction importante de la vitesse du véhicule.
- Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu sont déposés d’un véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler le système par un concessionnaire agréé SUBARU.
- Respectez les précautions suivantes pour garantir le bon fonctionnement du X-MODE:

- Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l'usure doit être la même sur les quatre pneus.
- Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur l'étiquette apposée sur le montant de la portière du véhicule.
- En cas de crevaison, il ne faut utiliser que la roue de secours de type provisoire spéciale. Avec une roue de secours de type provisoire normale, le X-MODE perd en efficacité et il faut en tenir compte pour conduire dans ces conditions.
- Si la fonction de contrôle de vitesse en descente a fonctionné de manière continue pendant une période prolongée, la température du disque de frein peut augmenter et il est possible que la fonction de contrôle de vitesse en descente soit désactivée de manière temporaire. Dans ce cas, le témoin indicateur de contrôle de vitesse en descente disparaît. Lorsque le témoin indicateur de

contrôle de vitesse en descente disparaît, la fonction de contrôle de vitesse en descente est désactivée.

Le X-MODE est le système de commande intégré du moteur, de la traction intégrale (AWD), du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, etc., pour la conduite dans de mauvaises conditions. Le X-MODE permet un plus grand confort de conduite sur route glissante, même en montée ou en descente.

Le X-MODE comporte les fonctions suivantes.

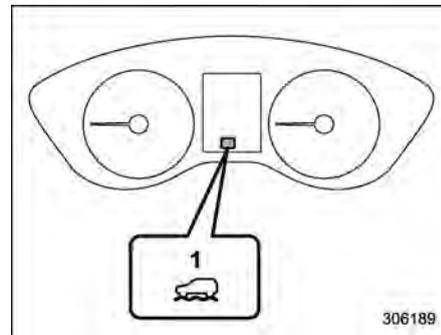
- **Fonction de contrôle de vitesse en descente:**

A l'aide de la fonction de contrôle de vitesse en descente, vous pouvez maintenir le véhicule à une vitesse constante lorsque vous descendez une pente. Si la vitesse du véhicule venait à augmenter, le système de commande des freins s'active pour ajuster la vitesse du véhicule.

- **Contrôle de la capacité de traction:**

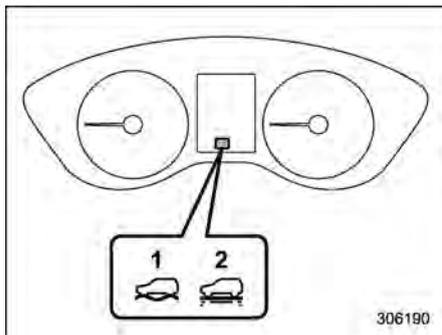
Ce mode augmente l'aptitude en côte et la capacité de traction ainsi que la possibilité d'appliquer un couple plus régulier pour permettre un contrôle plus aisé du volant.

■ Pour activer/désactiver le X-MODE



Indicateur de X-MODE (modèles avec 1 mode)

1 Indicateur de X-MODE



Indicateur de X-MODE (modèles avec 2 modes)

- 1 Indicateur de mode DEEP SNOW/MUD
- 2 Indicateur de mode SNOW/DIRT

Pour activer ou désactiver le X-MODE, utilisez l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

REMARQUE

- Même si vous essayez d'activer le X-MODE lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 20 km/h, le X-MODE ne s'activera pas. À ce moment, un témoin sonore retentit deux fois.

- Pour les modèles avec 1 mode, si la vitesse du véhicule atteint 40 km/h ou plus alors que le X-MODE est activé, un témoin sonore retentit une fois et le X-MODE se désactive.
- Pour les modèles avec 2 modes, si la vitesse du véhicule atteint 40 km/h ou plus alors que le X-MODE est activé, un témoin sonore retentit une fois et le X-MODE se désactive. Le X-MODE se réactive automatiquement lorsque la vitesse de déplacement du véhicule chute à moins de 35 km/h.
- Si l'une des conditions suivantes est remplie alors que le moteur tourne, le X-MODE se désactive. Dans ce cas, il n'est pas possible de réactiver le X-MODE. En outre, le mode SI-DRIVE passe en mode Intelligent (I) et il n'est pas possible de passer à d'autres modes.
 - Le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine) s'allume.
 - Le témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP clignote.
 - Le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume.
- Le témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'allume.
- Le système de démarrage et d'arrêt automatique sera arrêté lorsque le X-MODE est activé.
- En cas de risque de surchauffe du moteur dû à une hausse de la température du liquide de refroidissement du moteur, il est impossible d'activer le X-MODE. Même pendant qu'il est activé, le X-MODE se désactive lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur augmente. Dans ce cas, le mode SI-DRIVE passe au mode Intelligent (I).
- Le mode SI-DRIVE ne change pas même si vous appuyez sur la commande SI-DRIVE lorsque le X-MODE est activé. À ce moment, la sonnerie retentira deux fois.

Modèles avec 2 modes:

- SNOW/DIRT est adapté à la conduite sur une route couverte de neige où les points de contact entre les pneus et la surface de la route sont visibles, ou à la conduite sur une route non goudronnée.
- DEEP SNOW/MUD est adapté à la conduite sur des routes couvertes

de neige profonde où les points de contact entre les pneus et la surface de la route ne sont pas visibles, ou à la conduite sur des routes boueuses.

- Si la vitesse du véhicule atteint 40 km/h ou plus alors que le X-MODE est activé, un témoin sonore retentit une fois et le X-MODE se désactive. Lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse ou le limiteur de vitesse (selon modèles) après la désactivation automatique du X-MODE, ce dernier ne se réactivera pas automatiquement lorsque la vitesse du véhicule descend à moins de 35 km/h.

■ Fonction de contrôle de vitesse en descente

La fonction de contrôle de descente en pente passe en mode de veille lorsque le X-MODE est activé et que la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h environ.

La fonction est en marche lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 20 km/h et que le rapport d'accélération est inférieur à environ 10 %.

La fonction s'éteint lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 20 km/h et que la pédale d'accélérateur est enfon-

cée.



La puissance de freinage exercée par la fonction de contrôle en descente peut être insuffisante si un freinage important est nécessaire (en tractant une remorque, par exemple).

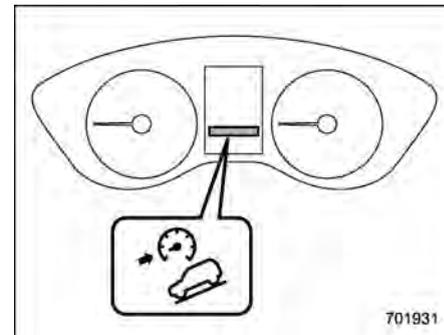
REMARQUE

- Même lorsque la fonction de contrôle en descente est active, vous pouvez faire varier la vitesse du véhicule au moyen de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur.
- Lorsqu'un freinage est exercé par la fonction de contrôle en descente, les feux stop s'allument.
- La fonction de contrôle de vitesse en descente peut être utilisée quel que soit le degré d'inclinaison de la route.
- Le système de contrôle de vitesse en descente fonctionne normalement lorsque les conditions suivantes surviennent.
 - Un bruit de fonctionnement en provenance du compartiment moteur est perçu brièvement

lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est active.

- La sensation au niveau de l'enfoncement de la pédale de frein est différente (plus dure qu'à l'accoutumée) lorsque la pédale de frein est enfoncée pendant le fonctionnement de la fonction de contrôle de vitesse en descente.

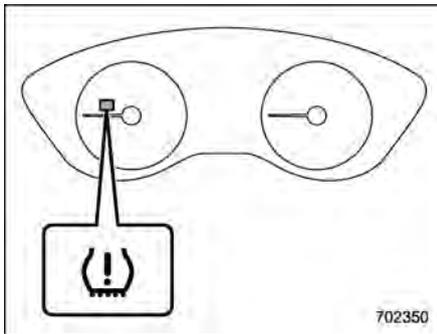
▼ Témoin indicateur de contrôle de descente en pente



Cet indicateur apparaît lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est en mode d'attente. Il clignote lorsque la fonction est active. Il disparaît lorsque la fonction est en mode désactivé. Lorsque cette fonction passe du mode activé au mode désactivé, il disparaît lorsque la

vitesse du véhicule devient supérieure à environ 30 km/h.

7-12. Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus fournit un message d'avertissement au conducteur en envoyant un signal d'un capteur installé dans chaque roue lorsque la pression d'un pneu est très basse par rapport au mode TPMS sélectionné. Reportez-vous à "Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus" P201.

Le système de surveillance de la pression des pneus s'active uniquement lorsque le véhicule est conduit à des vitesses supé-

rieures à 40 km/h. En outre, ce système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression des pneus (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet tranchant).



DANGER

- Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais de manière brusque. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels au véhicule et des blessures graves.

- (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
- (2) Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.
- (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus apposée contre le montant de portière du côté

conducteur.

Même si le véhicule n'a roulé que très peu, les pneus ont chauffé et leur pression a par conséquent augmenté. Avant d'ajuster la pression des pneus à la valeur prescrite sur la plaque de pression de gonflage des pneus, il faut toujours attendre que les pneus aient refroidi. Reportez-vous à "Roues et pneus" ☞ P571. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas lorsque le véhicule est à l'arrêt. Après avoir ajusté la pression des pneus, augmentez la vitesse du véhicule à au moins 40 km/h pour lancer la vérification TPMS des pressions de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes.

Si ce témoin reste allumé pendant la conduite une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement

son air. En cas de crevaison, reportez-vous à "Crevaisons" ☞ P502.

- Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante a été remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'illumine après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour le remplacement du pneu et du capteur et/ou la remise à zéro du système.
- Lorsqu'un pneu est réparé avec du produit de colmatage de pneu liquide, la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur risquent de ne pas fonctionner correctement. Si un liquide d'étanchéité est utilisé, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU le plus proche ou tout autre atelier d'entretien dès que

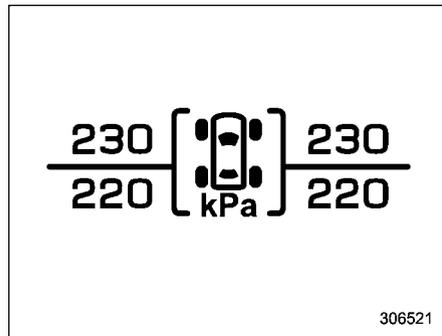
possible. Assurez-vous de remplacer la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur en cas de remplacement du pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle n'est pas endommagée et si les résidus du produit de colmatage ont été correctement nettoyés. Si le témoin s'allume en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, nous vous recommandons de contacter rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire inspecter le système.



ATTENTION

Ne placez ni objets métalliques ni feuille de métal sous le siège du conducteur. Cela pourrait entraîner une baisse de la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne pourrait pas fonctionner normalement.

■ Écran TPMS



Cet écran affiche la pression de chaque pneu. Reportez-vous à “Écrans de base” P229.

■ Réglage du mode TPMS

Avant de conduire votre véhicule, assurez-vous que le mode TPMS est réglé sur celui le plus approprié selon la condition de charge du véhicule.

Réglez un mode dans les conditions suivantes.

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt
- Lorsque le contacteur d'allumage est en position “ON”

En fonction des caractéristiques techniques du véhicule, votre véhicule peut être équipé de 2 ou 3 types de réglages de mode TPMS.

Mode normal	
Mode de chargement	
Mode de remorquage	

▼ Sélection du mode TPMS

▼ Modèles à affichage 11,6 pouces



1. Appuyez sur (ACCUEIL).
2. → (Settings (Paramètres))
3. → “Car (Véhicule)”
4. → “TPMS Mode Setting (Paramètres du mode TPMS)”
5. Sélectionnez le mode TPMS.

▼ Modèles à double affichage 7,0 pouces



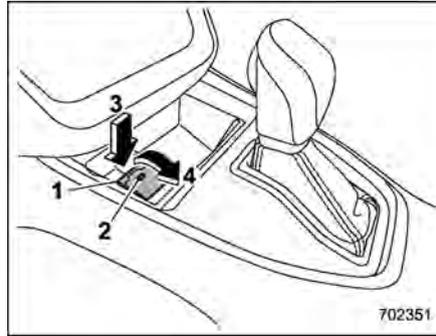
1. Appuyez sur (ACCUEIL).
2. Appuyez sur (Car Settings (Paramètres véhicule)).
3. → “TPMS Mode Setting (Paramètres du mode TPMS)”
4. Sélectionnez le mode TPMS.

7-13. Stationnement du véhicule

DANGER

- Ne laissez jamais des enfants ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves maux et même la mort.
- En raison des risques d'incendie, ne garez pas le véhicule sur des matières inflammables comme de l'herbe sèche, des vieux papiers et des chiffons.
- N'oubliez pas que vous devez arrêter le moteur avant de faire la sieste dans le véhicule. En cas de pénétration des gaz d'échappement dans l'habitacle, les occupants du véhicule risquent la mort par intoxication au monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement.

■ Frein de stationnement électronique



- 1 Commande de frein de stationnement électronique
- 2 Témoin indicateur
- 3 Desserrez le frein de stationnement électronique
- 4 Serrez le frein de stationnement électronique

DANGER

- Assurez-vous d'avoir éteint le moteur avant de quitter le véhicule. Dans le cas contraire, le frein de stationnement pourrait être libéré et causer un accident.

- Si le témoin avertisseur du système des freins (jaune) s'allume, le système de frein de stationnement électronique pourrait être en dysfonctionnement. Juste après avoir stationné le véhicule en lieu sûr, placez des cales sous les pneus pour empêcher le véhicule de bouger; nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Si le frein de stationnement électronique est actionné dans les conditions suivantes, le témoin indicateur de frein de stationnement électronique peut clignoter.
 - Le frein est en surchauffe
 - Le véhicule se trouve sur une pente raide

Dans de tels cas, le véhicule risque de se déplacer, ce qui pourrait causer un accident. Utilisez toujours des cales de roues.

ATTENTION

- Lorsque le frein de stationnement électronique ne peut pas être serré en raison d'un dysfonctionnement, nous vous recommandons de contacter votre conces-

sionnaire SUBARU immédiatement pour une inspection. Si vous devez garer votre véhicule dans de telles conditions, effectuez la procédure suivante.

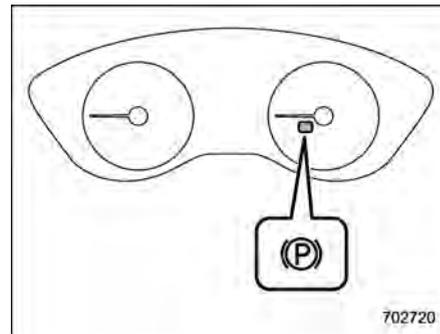
- Immobilisez le véhicule dans un endroit plat.
- Mettez le levier sélecteur en position "P". Lorsque le levier sélecteur ne peut pas être déplacé en position "P", vous devez déverrouiller le verrouillage du levier de changement de vitesses. Reportez-vous à "Fonction de verrouillage du levier de changement de vitesses" P374.
- Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.
- Ne roulez jamais avec le frein de stationnement serré. Cela provoquerait une usure inutile des plaquettes de frein. Avant de prendre la route, assurez-vous toujours que le frein de stationnement a été desserré et que le témoin indicateur du frein de stationnement électronique s'est éteint.

- La puissance de freinage du frein de stationnement électronique peut ne pas suffire lorsqu'une forte puissance de freinage est nécessaire (par ex., lorsque le véhicule qui tracte une remorque est garé dans une pente raide).

Le véhicule est équipé d'un frein de stationnement électronique. Vous pouvez serrer/desserrer le frein de stationnement en actionnant la commande de frein de stationnement électronique.

Serrer: Appuyez sur la pédale de frein et levez la commande de frein de stationnement électronique.

Desserrer: Appuyez fermement sur la commande de frein de stationnement électronique pendant que le contacteur d'allumage est en position "ON" et que la pédale de frein est enfoncée.



Témoin indicateur de frein de stationnement électronique

Lorsque le frein de stationnement est serré pendant que le contacteur d'allumage est en position "ON", les témoins indicateurs suivants s'allument.

- Le témoin indicateur sur la commande du frein de stationnement électronique
- Le témoin indicateur de frein de stationnement électronique sur les instruments de bord (pour plus de détails, reportez-vous à "Témoin indicateur de frein de stationnement électronique" P206.)

REMARQUE

- Le frein de stationnement ne sera pas relâché dans les conditions suivantes, même si la commande

de frein de stationnement électronique est actionnée.

- Le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "OFF".
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le système de frein de stationnement électronique utilise des moteurs pour serrer le frein de stationnement. Par conséquent, des bruits de fonctionnement peuvent être perçus en provenance des moteurs lorsque vous serrez ou desserrez le frein de stationnement. Assurez-vous que vous entendez les bruits de moteur lorsque vous serrez ou desserrez le frein de stationnement.
- Lorsque le système de frein de stationnement électronique est défectueux ou que le fonctionnement du frein de stationnement électronique est temporairement empêché, si la commande de frein de stationnement électronique est actionnée, un bip sonore se fait entendre et le témoin indicateur de frein de stationnement électronique clignote.
- Lorsque vous ne pouvez pas desserrer le frein de stationnement en raison, par exemple, d'un dysfonctionnement du système, nous vous recommandons de contacter votre

concessionnaire SUBARU et de lui faire desserrer le frein de stationnement.

- Si le fonctionnement de la commande de frein de stationnement électronique s'interrompt à mi-chemin ou s'effectue de manière extrêmement lente, le système risque de détecter une erreur et de faire allumer le témoin avertisseur du système des freins (jaune). Toutefois, ceci n'est pas signe de dysfonctionnement si le témoin avertisseur s'éteint une fois la commande actionnée.
- Lorsque le frein de stationnement électronique n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, le frein de stationnement électronique peut fonctionner automatiquement une fois le contacteur d'allumage mis en position "OFF". Cela permet de vérifier le bon fonctionnement du frein de stationnement et n'est pas un signe de dysfonctionnement.
- Si la commande de frein de stationnement électronique est défectueuse et que le frein de stationnement électronique ne peut pas être desserré, reportez-vous aux instructions décrites dans "Fonction de desserrage automatique par la pé-

dale d'accélérateur" P398.

- Après l'activation du frein de stationnement électronique, il se peut que vous entendiez un son bref plusieurs minutes après l'allumage du témoin indicateur de frein de stationnement électronique et du témoin indicateur sur la commande de frein de stationnement électronique lorsque le système confirme un enclenchement correct. Ce son est différent de celui produit lorsque vous serrez et relâchez le frein. Cela peut se produire:
 - Si les freins sont extrêmement chauds.
 - Si le véhicule est garé sur une pente raide.
 - Si le frein de stationnement électronique est serré après avoir mis le contacteur d'allumage sur OFF.

C'est un son de fonctionnement normal sous une de ces conditions.

- Le système de démarrage et d'arrêt automatique est désactivé pendant que le frein de stationnement électronique est serré.
- Si vous actionnez la commande de frein de stationnement électronique pendant que le système de démarrage et d'arrêt automatique est ac-

tivé, celui-ci sera désactivé. Le frein de stationnement électronique s'active après le redémarrage du moteur. Relâchez votre pied de la pédale de frein après l'allumage du témoin indicateur de frein de stationnement électronique.

- Lorsque vous démarrez ou redémarrez le moteur en utilisant le système de démarrage et d'arrêt automatique, si vous actionnez la commande de frein de stationnement électronique, le témoin indicateur de frein de stationnement électronique peut clignoter temporairement. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement si le témoin s'éteint après que le frein de stationnement électronique soit desserré.

▼ Fonction de desserrage automatique par la pédale d'accélérateur

Le système de frein de stationnement électronique a une fonction de desserrage automatique. Le frein de stationnement sera desserré automatiquement en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Cependant, la fonction de desserrage automatique ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.

- Une portière (autre que le hayon) est ouverte.

- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée.

Si le frein de stationnement est automatiquement desserré, le témoin indicateur de frein de stationnement électronique et le témoin indicateur sur la commande de frein de stationnement électronique s'éteignent.

REMARQUE

Même si vous avez serré le frein de stationnement, le frein de stationnement est desserré automatiquement lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

▼ Fonction Auto Vehicle Hold

La fonction Auto Vehicle Hold maintient automatiquement le véhicule à l'arrêt même après avoir relâché la pédale de frein lorsque le véhicule est en arrêt total, par exemple aux feux de circulation.

⚠ DANGER

- N'utilisez pas la fonction Auto Vehicle Hold sur une pente raide ou sur une route glissante. Le véhicule peut se déplacer même lorsque vous utilisez la fonction Auto Vehicle Hold, et ainsi provoquer des blessures graves ou

des accidents.

- N'utilisez pas la fonction Auto Vehicle Hold pour stationner le véhicule. Le véhicule pourrait se déplacer inopinément, et ainsi provoquer des blessures graves ou des accidents. Assurez-vous de placer le levier sélecteur en position "P" et d'appliquer le frein de stationnement électronique dans les cas suivants.
 - Lorsque vous allez stationner votre véhicule.
 - Lorsque des passagers entrent ou sortent du véhicule.
 - Lorsque vous chargez ou déchargez le véhicule.
- Lorsque vous utilisez la fonction Auto Vehicle Hold, ne relâchez pas la pédale de frein avant que l'indicateur Auto Vehicle Hold ne s'allume. Le véhicule pourrait se déplacer inopinément, et ainsi provoquer des blessures graves ou des accidents.
- Désactivez la fonction Auto Vehicle Hold dans les cas suivants. Sinon, le véhicule pourrait se déplacer inopinément, et ainsi provoquer des blessures graves ou des accidents.

- Lorsque vous lavez votre véhicule dans un lave-auto automatique
- Lorsque le véhicule est remorqué



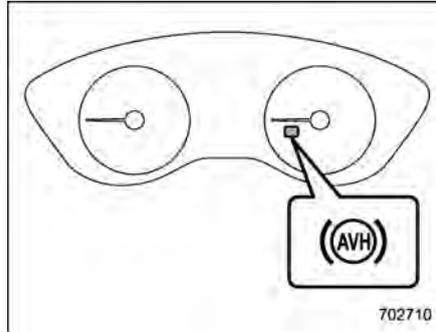
ATTENTION

- Lors de l'arrêt sur une pente raide avec la fonction Auto Vehicle Hold activée, le frein de stationnement électronique peut être serré automatiquement. Le témoin indicateur de frein de stationnement électronique clignote alors. Dans un tel cas, enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée pendant l'arrêt. Sinon, le véhicule peut se déplacer.
- Lorsque votre véhicule est remorqué, désactivez la fonction Auto Vehicle Hold.

REMARQUE

Nous recommandons d'activer la fonction Auto Vehicle Hold lors du stationnement sur une pente. Si la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, le véhicule peut reculer au démarrage.

▽ Pour activer/désactiver la fonction Auto Vehicle Hold



Témoin indicateur Auto Vehicle Hold

Pour activer et désactiver la fonction Auto Vehicle Hold, utilisez l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est activée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold s'allume.

REMARQUE

- Lorsque le système de frein de stationnement électronique est défectueux pendant que la fonction Auto Vehicle Hold est activée, un

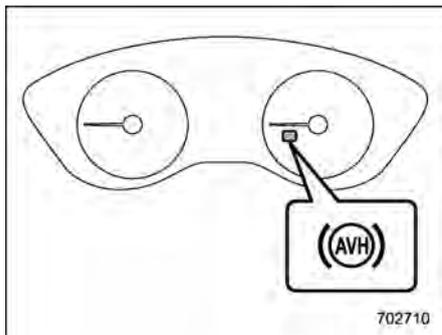
bip sonore retentit, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold s'éteint et le témoin avertisseur du système des freins (jaune) s'allume.

- Chaque fois que vous démarrez le moteur, la fonction Auto Vehicle Hold sera désactivée.

▽ Pour utiliser la fonction Auto Vehicle Hold

Arrêtez le véhicule en appuyant sur la pédale de frein lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies. La fonction Auto Vehicle Hold se met alors en marche.

- La portière conducteur est fermée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est attachée.
- Le levier sélecteur est sur une position autre que "P".



Témoin indicateur Auto Vehicle Hold

Pendant que le véhicule est maintenu à l'arrêt par la fonction Auto Vehicle Hold, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold clignote.

▽ Pour désactiver la fonction Auto Vehicle Hold

Effectuez une des opérations suivantes pour désactiver la fonction Auto Vehicle Hold.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur.
- Enfoncez à nouveau la pédale de frein.
- Serrez le frein de stationnement électronique.
- Mettez le levier sélecteur sur la position "P" avec la pédale de frein enfoncée.
- Désactivez la fonction Auto Vehicle Hold en utilisant l'affichage d'informa-

tions central tout en enfonçant la pédale de frein.

Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold passe du clignotement à l'allumage constant.

Sous l'une des conditions suivantes, la fonction Auto Vehicle Hold est automatiquement désactivée et le frein de stationnement électronique sera automatiquement serré.

- La fonction Auto Vehicle Hold a fonctionné pendant plus de 10 minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.
- Le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".
- Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
- La fonction Auto Vehicle Hold est défectueuse.

Dans de tels cas, le témoin indicateur Auto Vehicle Hold s'éteint et le témoin indicateur du frein de stationnement électronique s'allume.

▽ Conseils

- Lorsque le frein de stationnement électronique est automatiquement serré avec le véhicule maintenu à

l'arrêt par la fonction Auto Vehicle Hold, desserrez le frein de stationnement électronique via l'une des opérations suivantes avant de démarrer. Assurez-vous ensuite que le témoin indicateur de frein de stationnement électronique est éteint.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur avec la ceinture de sécurité du conducteur attachée et les portières fermées.
- Appuyez sur la commande de frein de stationnement électronique avec la pédale de frein enfoncée.
- Dans certaines conditions, y compris un dysfonctionnement de la fonction Auto Vehicle Hold, un avertisseur sonore retentit et un message d'avertissement apparaît sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur). Tous les messages d'avertissement doivent être strictement respectés.
- Le véhicule ne peut pas être maintenu à l'arrêt sur une pente raide en utilisant la fonction Auto Vehicle Hold. Dans ce cas, enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Lorsque vous vous arrêtez sur une pente raide avec la fonction Auto Vehicle Hold activée, le frein de stationnement électronique peut être auto-

matiquement serré après l'arrêt, puis le témoin indicateur de frein de stationnement électronique peut clignoter. Dans ce cas, enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée pendant l'arrêt. Sinon, le véhicule peut se déplacer. Lorsque vous sortez du véhicule, arrêtez le véhicule sur une surface plane, puis serrez le frein de stationnement électronique.

- Si le témoin indicateur Auto Vehicle Hold ne s'allume pas, même après avoir appuyé sur "Auto Vehicle Hold (AVH) (Attente véhic. auto (AVH))" avec les conditions de fonctionnement réunies, la fonction peut présenter un dysfonctionnement. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé SUBARU pour l'inspection.
- Vous pouvez entendre un son lorsque la fonction Auto Vehicle Hold maintient le véhicule à l'arrêt. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.
- Lorsque vous enfoncez la pédale de frein pour désactiver la fonction Auto Vehicle Hold, cela peut engendrer un bruit de fonctionnement ou une vibration, ou la pédale de frein peut revenir lentement. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Pendant que le véhicule est maintenu à

l'arrêt par la fonction Auto Vehicle Hold, la pédale de frein peut sembler rigide. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie.

- Lorsque vous utilisez la fonction Auto Vehicle Hold, enfoncez fermement la pédale de frein. Autrement, la fonction Auto Vehicle Hold peut ne pas fonctionner.

▼ Frein d'urgence



ATTENTION

Utilisez le frein d'urgence uniquement en cas d'urgence. Si le frein d'urgence est utilisé excessivement, les pièces des freins vont s'user plus rapidement ou les freins ne fonctionneront pas suffisamment dû à la surchauffe des freins.

REMARQUE

- Pendant l'utilisation du frein d'urgence, le témoin indicateur de frein de stationnement électronique et le témoin indicateur sur la commande de frein de stationnement électronique s'allument et un bip sonore retentit.
- Lorsque vous utilisez le frein d'urgence, un bruit peut être perçu en

provenance du compartiment moteur. Il s'agit du bruit de fonctionnement du frein activé par le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule et ce n'est pas un signe de dysfonctionnement.

En cas de dysfonctionnement du frein à pédale, vous pouvez arrêter le véhicule en tirant continuellement sur la commande de frein de stationnement électronique.

Pendant le serrage du frein d'urgence, le témoin indicateur de frein de stationnement électronique et le témoin indicateur sur la commande de frein de stationnement électronique s'allument, et un bip retentit.

▼ Avertissement du système de frein de stationnement électronique



ATTENTION

Si le témoin avertisseur du système des freins (jaune) s'allume, le système de frein de stationnement électronique pourrait être en dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement votre véhicule dans l'endroit sûr le plus proche. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

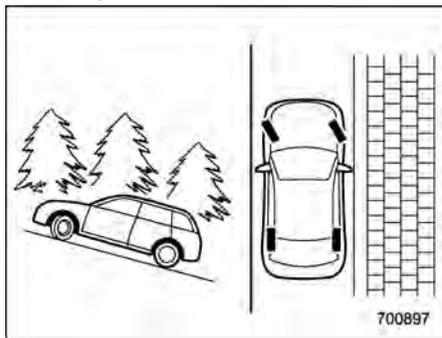
Si un dysfonctionnement se produit dans le système de frein de stationnement électronique, le témoin avertisseur du système des freins (jaune) s'allume. Reportez-vous à "Témoin avertisseur de frein de stationnement électronique/Témoin avertisseur du système des freins (jaune)" P205.

■ Conseils de stationnement

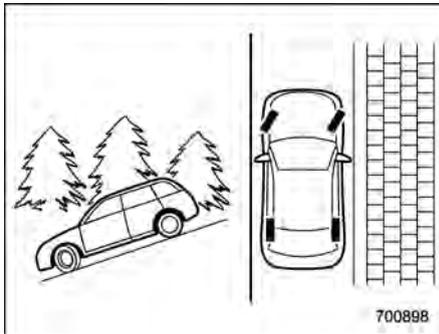
Lorsque vous gardez le véhicule, effectuez toujours les actions suivantes.

- Serrez le frein de stationnement.
- Placez le levier sélecteur en position "P" (stationnement).

Ne comptez pas sur la seule boîte de vitesses pour tenir le véhicule immobile.



Pour le stationnement en côte, orientez les roues correctement comme indiqué ici. Si le véhicule est dans le sens de la montée, les roues avant doivent être braquées comme pour s'éloigner du trottoir.



Dans le sens de la descente, les roues avant doivent être braquées comme pour aller contre le trottoir.

7-14. Régulateur de vitesse (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles avec le système EyeSight: Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

Le régulateur de vitesse vous dispense de tenir le pied sur la pédale d'accélérateur lorsque vous roulez à vitesse constante et il fonctionne à partir d'une vitesse supérieure à 30 km/h.



DANGER

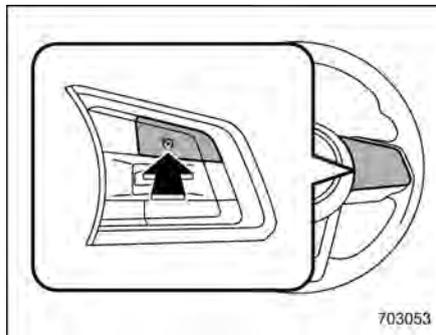
- **N'utilisez le régulateur de vitesse dans aucune des conditions suivantes. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.**
 - En montant ou en descendant une forte pente
 - Sur route glissante ou sur route sinueuse
 - En cas de circulation intense
 - Lorsque vous tractez une remorque

- Lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse, réglez toujours convenablement la vitesse en fonction des limitations de vitesse, de la circulation, des conditions de la route, et d'autres conditions.

REMARQUE

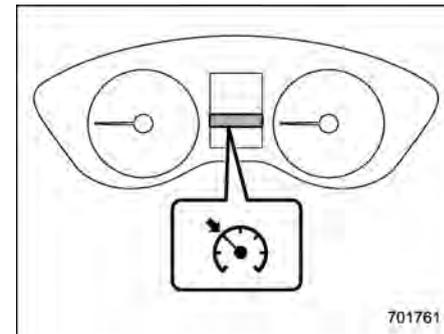
- Veillez bien à ce que le système de régulateur de vitesse soit désactivé lorsque le régulateur de vitesse n'est pas activé, afin d'éviter l'activation accidentelle du régulateur de vitesse.
- Lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote, vous pouvez utiliser le régulateur de vitesse.
- Lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant est allumé, le régulateur de vitesse peut ne pas être disponible à l'usage.

■ Pour régler le régulateur de vitesse



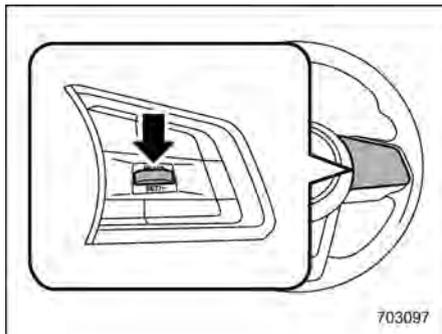
Bouton principal du régulateur de vitesse

1. Après le démarrage du moteur, appuyez sur le bouton principal de régulateur de vitesse.



Témoin indicateur de régulateur de vitesse

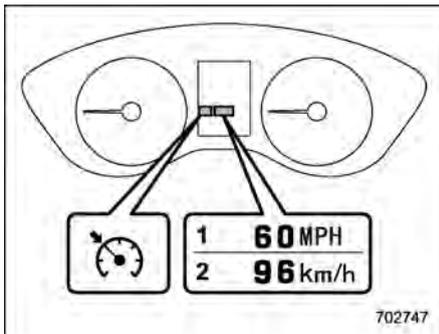
- Le témoin indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume en blanc.
2. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.



3. Appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "SET" et relâchez-le. Relâchez ensuite la pédale d'accélérateur.

REMARQUE

Lorsque vous programmez une vitesse de croisière pour la première fois lors d'un trajet, vous pouvez utiliser "SET" ainsi que "RES" pour programmer la vitesse de croisière initiale.



Témoin indicateur de régulateur de vitesse

- 1 Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "MPH"
- 2 Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "km/h"

Le témoin indicateur de régulateur de vitesse s'allume alors en vert sur les instruments de bord. La vitesse sélectionnée est indiquée sur les instruments de bord. Vous pouvez changer le réglage des unités affichées à l'aide de l'affichage des instruments de bord. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages des instruments de bord" P191.

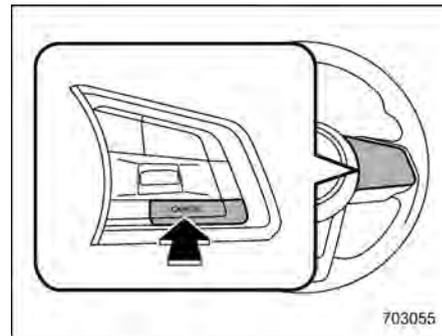
Le véhicule garde alors la vitesse réglée.

Il est possible d'accélérer temporairement pendant la conduite sous contrôle du régulateur de vitesse. Il suffit d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour faire

accélérer le véhicule. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule revient à la vitesse réglée précédente en maintenant celle-ci.

■ Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être temporairement désactivé des manières suivantes.

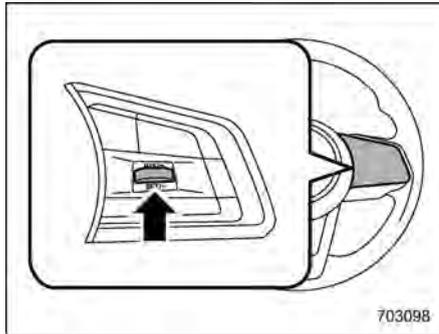


- Appuyez sur le bouton "CANCEL".
- Pour activer le X-MODE, reportez-vous à "Pour activer/désactiver le X-MODE" P389.
- Appuyez sur la pédale de frein.

⚠ DANGER

Vous pouvez annuler le régulateur de vitesse en plaçant le levier sélecteur en position "N". Toutefois, ne placez pas le levier sur la position "N" lors de la conduite sauf en cas d'urgence. Si le levier secteur est placé en position "N", le frein moteur risque de ne plus fonctionner. Cela peut être la cause d'un accident.

Le témoin indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume en blanc lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.



Pour réactiver le régulateur de vitesse après une désactivation temporaire

lorsque la vitesse du véhicule est d'au moins 30 km/h, appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "RES": le véhicule revient automatiquement à la vitesse précédemment réglée.

Le témoin indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume alors automatiquement en vert.

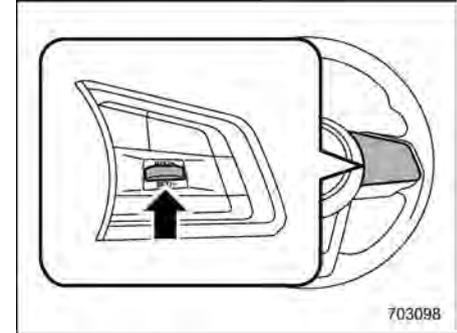
■ Mise hors service du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être mis hors service de deux manières différentes:

- Appuyez à nouveau sur le bouton principal du régulateur de vitesse.
- Mettez le contacteur d'allumage en position "ACC" ou "OFF" (uniquement après l'arrêt complet du véhicule).

■ Changement de la vitesse réglée

- ▼ Pour augmenter la vitesse (avec le bouton "RES/SET")



Appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "RES" et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "MPH":

La vitesse réglée peut être augmentée de 1 mph (1,6 km/h) à chaque pression brève sur le côté "RES" du bouton "RES/SET".

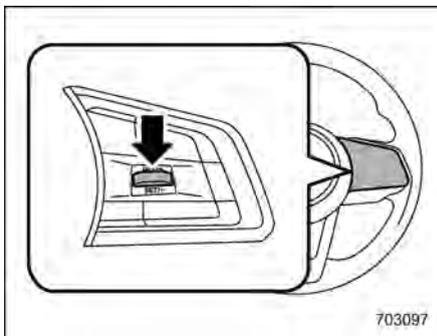
Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "km/h":

La vitesse réglée peut être augmentée de 1 km/h à chaque pression brève sur le côté "RES" du bouton "RES/SET".

▼ Pour augmenter la vitesse réglée (au moyen de la pédale d'accélérateur)

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.
2. Appuyez sur le bouton "RES/SET" une fois sur le côté "SET" et relâchez-le. Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il ne soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

▼ Pour réduire la vitesse (avec le bouton "RES/SET")



Appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "SET" et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "MPH":

La vitesse réglée peut être diminuée de 1 mph (1,6 km/h) à chaque pression brève sur le côté "SET" du bouton "RES/SET".

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "km/h":

La vitesse réglée peut être diminuée de 1 km/h à chaque pression brève sur le côté "SET" du bouton "RES/SET".

▼ Pour réduire la vitesse réglée (au moyen de la pédale de frein)

1. Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver temporairement le régulateur de vitesse.
2. Une fois la vitesse réduite au niveau souhaité, appuyez une fois sur le bouton "RES/SET" sur le côté "SET". Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il ne soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

■ **Témoin indicateur de régulateur de vitesse**

Reportez-vous à "Témoin indicateur de régulateur de vitesse" P218.

7-15. Système de démarrage et d'arrêt automatique

Le système de démarrage et d'arrêt automatique est conçu pour arrêter et redémarrer automatiquement le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt pendant un court laps de temps (par exemple, en attendant à un feu de circulation ou dans les embouteillages) après que le moteur soit monté en température. Le système fonctionne afin de réduire la consommation de carburant, les émissions de gaz d'échappement et le bruit indésirable du ralenti.

■ Fonctionnement du système

ATTENTION

- Le système de démarrage et d'arrêt automatique est conçu pour arrêter et redémarrer automatiquement le moteur pendant un court moment lorsqu'il tourne au ralenti. N'utilisez pas le système lorsque vous stationnez le véhicule normalement.
- Le système de démarrage et d'arrêt automatique ne fonctionne pas lorsqu'un connecteur d'attelage de remorque est rac-

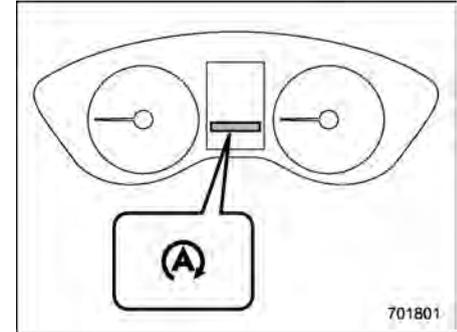
cordé. Si le système de démarrage et d'arrêt automatique fonctionne lorsqu'un connecteur de l'attelage de la remorque est branché, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU. Continuer à rouler en utilisant le système dans ces conditions risque d'entraîner une embardée ou un recul du véhicule en montée ou d'endommager la boîte de vitesses.

Pour pouvoir être utilisé en toute sécurité et en tout confort, en plus des opérations du conducteur, le système de démarrage et d'arrêt automatique est conçu pour surveiller en permanence les conditions du véhicule ainsi que l'environnement à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule, pour contrôler l'arrêt et le redémarrage du moteur.

Après l'arrêt total du véhicule par enfoncement de la pédale de frein avec le levier sélecteur en position "D", le moteur sera automatiquement arrêté.

Si vous relâchez la pédale de frein avec le levier sélecteur laissé en position "D", le moteur est automatiquement redémarré.

Toutefois, si le témoin indicateur Auto Vehicle Hold s'allume, le moteur ne redémarre pas.



Témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert)

Si le moteur est temporairement arrêté par le système, le témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert) des instruments de bord s'allume en vert. Ce témoin indicateur s'éteint lorsque le système redémarre le moteur.

REMARQUE

- Après le démarrage du moteur, si le véhicule est laissé au ralenti sans être conduit, le système de démarrage et d'arrêt automatique ne fonctionne pas.
- Votre véhicule est équipé d'une batterie spéciale à haute performance. Lorsque vous remplacez la batterie du véhicule, assurez-vous

de la remplacer avec une batterie SUBARU d'origine (ou batterie équivalente) conçue spécifiquement pour être utilisée sur un véhicule équipé du système de démarrage et d'arrêt automatique. Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

▼ Conditions de fonctionnement

Le moteur peut être arrêté automatiquement par le système de démarrage et d'arrêt automatique lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le moteur est suffisamment chauffé.
- Le capot du moteur est fermé.
- La portière du conducteur est fermée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est attachée.
- Le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine) est éteint.
- La sélection du mode de circulation d'air est réglée sur un mode autre que "OFF".
- Le désembueur de lunette arrière n'est pas en cours d'utilisation.
- Le véhicule n'est pas utilisé pour le remorquage.
- Le X-MODE a été désactivé.

Après l'arrêt du véhicule, le moteur s'arrête automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- Le volant de direction est dans la position de marche en ligne droite.
- Le volant n'est pas manœuvré.

REMARQUE

- **Après l'arrêt du véhicule, le moteur peut ne pas s'arrêter automatiquement dans les conditions suivantes.**
 - **Le véhicule est à l'arrêt sur une route en pente raide.**
 - **Le véhicule est arrêté par un freinage fort.**
 - **La pression négative dans le servofrein est insuffisante (modèles avec le servofrein à dépression).**
- **Après l'arrêt du véhicule, le moteur peut ne pas s'arrêter automatiquement si la pédale de frein n'est pas enfoncée jusqu'au plancher. Assurez-vous d'enfoncer fermement la pédale de frein lors de l'arrêt du véhicule.**
- **Dans les cas suivants, il peut falloir un certain temps pour que le système de démarrage et d'arrêt automatique se mette en marche.**
 - **Lorsque la batterie est déchargée parce que le véhicule n'a pas été**

utilisé pendant une longue période de temps, etc.

- **La température du liquide de refroidissement est basse.**
- **Lorsque les bornes de la batterie ont été rebranchées après le remplacement de la batterie, etc.**

▼ Conditions de non-fonctionnement

Dans chacun des cas suivants, le système de démarrage et d'arrêt automatique ne fonctionne pas.

- Lorsque le témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique/témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique est allumé.
- Lorsque le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine) est allumé.
- Le frein de stationnement électronique est serré.
- Lorsque le capot moteur est ouvert.
- Lorsque le liquide CVT n'est pas monté suffisamment en température.
- Lorsque la température du liquide CVT est anormalement élevée.
- Lorsque la batterie du véhicule n'est pas en bon état.
- Lorsque le système de climatisation est utilisé, la différence de température est

importante entre la température de consigne et la température intérieure du véhicule.

- Lorsque le système de climatisation est utilisé, la quantité d'air qui circule est importante.

REMARQUE

Le système de démarrage et d'arrêt automatique ne fonctionne pas dans les cas suivants:

- **Le témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin avertisseur d'anomalie moteur Check Engine) ou d'autres témoins avertisseurs des instruments de bord sont allumés ou clignotent.**
- **Vous conduisez le véhicule dans une zone à haute altitude.**

▼ Conditions de fonctionnement du redémarrage du moteur

Dans l'un des cas suivants, le moteur est automatiquement redémarré même si la pédale de frein est maintenue enfoncée.

- Lorsque vous relâchez légèrement la pédale de frein sur une route avec une pente raide et que le véhicule commence à rouler.
- Lorsque le conducteur enfonce davantage la pédale de frein.
- Lorsque le conducteur enfonce la

pédale d'accélérateur.

- Lorsque le conducteur place le levier sélecteur sur la position "R".
- Lorsque le conducteur tourne le volant de direction.
- Lorsque le conducteur actionne la commande de frein de stationnement électronique.
- Lorsque vous activez le X-MODE.
- Lorsque la sélection du mode de circulation d'air est réglée sur le mode "HV".
- Lorsque le système de climatisation ne peut plus maintenir la température définie.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- Lors de l'ouverture de la portière du conducteur.
- Lors de l'activation du désembueur de lunette arrière.
- Lorsque la fonction Auto Vehicle Hold est désactivée, reportez-vous à "Fonction Auto Vehicle Hold" P398.

▼ Conditions de non-fonctionnement du redémarrage du moteur



N'ouvrez pas le capot moteur lorsque le système de démarrage

et d'arrêt automatique est en marche. Cela peut provoquer le déplacement du véhicule sur une pente, rendre la manœuvre du volant lourde, ou rendre les freins inefficaces, ce qui peut engendrer des conditions dangereuses.

Pour assurer la sécurité, le moteur ne sera pas automatiquement redémarré si le capot moteur est ouvert lorsque le système de démarrage et d'arrêt automatique est en marche, même si la pédale de frein est relâchée. Dans ce cas, vérifiez la zone environnante et redémarrez le moteur au moyen de la procédure normale.

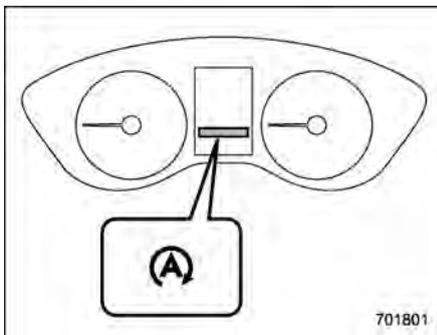
De plus, si le témoin indicateur Auto Vehicle Hold clignote, le moteur ne redémarre pas.

REMARQUE

- **Lorsque le système de démarrage et d'arrêt automatique est en marche, la pédale de frein peut sembler rigide. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie.**
- **Dans les cas suivants, le moteur est automatiquement redémarré même si vous maintenez la pédale de frein enfoncée.**
 - Lorsque la batterie est déchargée.

- Lorsque la pression négative dans le servofrein a diminué (modèles avec le servofrein à dépression)
- La période d'arrêt provisoire du moteur par le système de démarrage et d'arrêt automatique peut être raccourcie dans les cas suivants.
 - Lorsque le système de climatisation est en marche.
 - Lorsque la température extérieure est élevée ou basse (car le système de climatisation ne peut plus maintenir la température réglée).
 - Lorsque la consommation d'électricité par des composants électriques est élevée.
- Lorsque le moteur est automatiquement redémarré par le système de démarrage et d'arrêt automatique, la tension fournie par la prise électrique pour accessoires est réduite. En fonction de l'appareil connecté, la tension de cet appareil peut être coupée temporairement.

▼ **Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique**



Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)

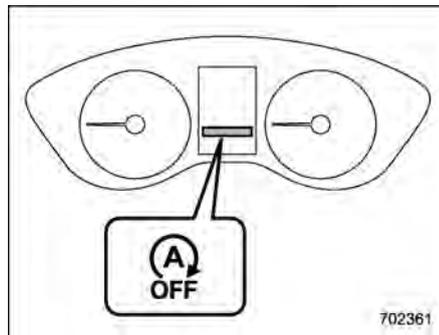
Le témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique s'allume en jaune lorsque le contacteur d'allumage est placé au départ sur "ON". Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

ATTENTION

Si le témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique ne s'éteint pas après le démarrage du moteur, le système de démarrage et d'arrêt automatique ne fonctionne peut-être pas correctement. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé SUBARU

pour une inspection.

▼ **Pour activer/désactiver le système de démarrage et d'arrêt automatique**



Témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique

Pour activer et désactiver le système de démarrage et d'arrêt automatique, utilisez l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" ⓄP248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" ⓄP270 (modèles à double affichage 7,0 pouces). Lorsque le système de démarrage et d'arrêt automatique est désactivé, le témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique

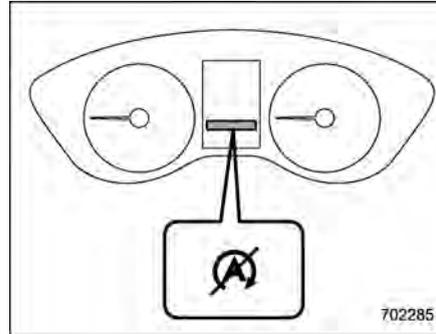
situé sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) s'allume.

Pendant que le moteur est temporairement arrêté par le système, si le système de démarrage et d'arrêt automatique est désactivé, le moteur est redémarré même si vous ne relâchez pas la pédale de frein.

REMARQUE

- Si le moteur est redémarré lorsque le système de démarrage et d'arrêt automatique n'est pas opérationnel et que le contacteur d'allumage a été tourné sur la position "OFF", le système de démarrage et d'arrêt automatique s'allume à nouveau.
- Assurez-vous de tourner le contacteur d'allumage sur la position "OFF" lorsque vous quittez le véhicule. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une décharge de la batterie.

▼ Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée



Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée

Si les conditions de fonctionnement ne sont pas remplies lorsque le véhicule est arrêté, le moteur ne s'arrête pas et le témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée s'allume. Il s'éteindra lorsque le véhicule commence à rouler.

■ Afficher l'état du système de démarrage et d'arrêt automatique

Des indications approximatives sur le temps que le moteur a passé arrêté par le système de démarrage et d'arrêt automatique et/ou sur la quantité de carburant économisée peuvent être affichées sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur). Pour plus de détails, reportez-vous à "Écrans de base" P229.

■ Avertissement du système

Pour être utilisé en toute sécurité et en tout confort, le système de démarrage et d'arrêt automatique est conçu pour surveiller en permanence les conditions du véhicule ainsi que l'environnement à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule en plus des opérations du conducteur, et pour fournir divers avertissements au conducteur par l'allumage du témoin avertisseur et/ou du témoin indicateur, et par une sonnerie. Pour plus de détails concernant le témoin avertisseur et le témoin indicateur, reportez-vous à "Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)" P220.

▼ Avertisseur sonore

L'avertisseur sonore retentit lorsque le capot du moteur est ouvert pendant que le moteur est arrêté par le système de démarrage et d'arrêt automatique.

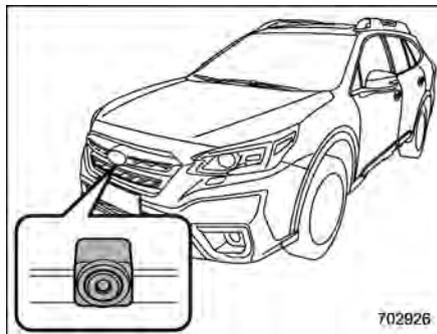
Lorsque cela se produit, l'avertisseur sonore arrête de retentir lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- Le moteur est redémarré par une opération normale. (Reportez-vous à "Avant de prendre la route" P365.)
- Le contacteur d'allumage est mis en position "OFF".

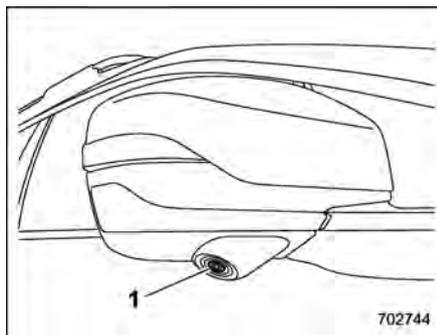
▼ Affichage des messages d'avertissement

Si un message d'avertissement apparaît sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur) pendant la conduite, cela peut signifier qu'un dysfonctionnement s'est produit dans le système de démarrage et d'arrêt automatique. Dans ce cas, le témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique s'allume. Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

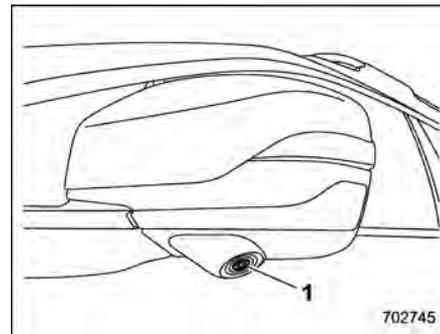
7-16. Moniteur de vue avant (selon modèles)/Moniteur de vue latérale (selon modèles)



Caméra du moniteur de vue avant



Modèles avec conduite à gauche



Modèles avec conduite à droite

1 Caméra

L'image de la caméra installée aux endroits suivants apparaît sur l'affichage d'informations central.

- À l'intérieur de la calandre avant (moniteur de vue avant)
- Au bas du rétroviseur extérieur du passager (moniteur de vue latérale)

Cela élimine les angles morts et permet au conducteur de vérifier la direction avant des deux côtés (moniteur de vue avant)/du côté passager avant (moniteur de vue latérale).

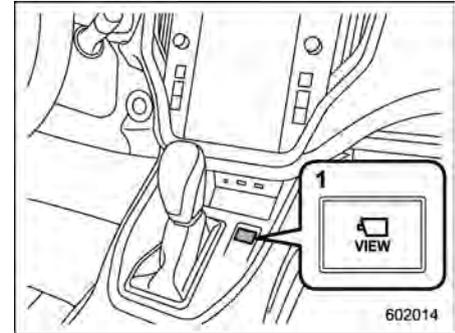
⚠ DANGER

- Vérifiez toujours la sécurité dans les directions avant et droite/gauche avec vos yeux pendant la conduite du véhicule.
- En raison des caractéristiques de la lentille, l'image d'une personne ou d'un objet à l'écran est différente de la vue réelle en termes de position et de distance.
- Ne portez pas une trop grande confiance au système de moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale. Conduisez prudemment le véhicule comme vous le feriez avec un véhicule sans moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale.
- Ne comptez pas uniquement sur le moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale lors de la conduite du véhicule. L'image sur l'écran peut être différente de la situation réelle. Si vous conduisez le véhicule en regardant uniquement l'image sur l'écran, une collision ou un accident inattendu peut se produire. Lors de la conduite du véhicule, vérifiez toujours la circulation

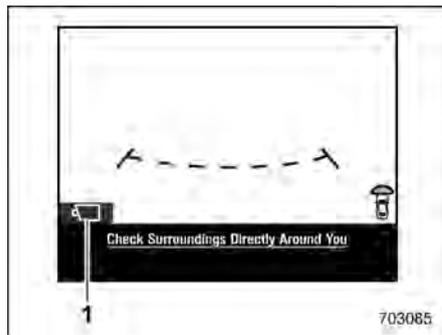
autour du véhicule directement de vos propres yeux et en utilisant les rétroviseurs.

- N'utilisez pas le moniteur de vue avant dans les situations suivantes.
 - Vous roulez sur un chemin de terre ou sur une route couverte de neige.
 - La caméra est défectueuse (par exemple, l'objectif ou le support est cassé).
- N'utilisez pas le moniteur de vue latérale dans les situations suivantes.
 - Lorsque les rétroviseurs extérieurs sont rétractés.
 - Lorsque la portière du côté du passager n'est pas complètement fermée.
- Si la température extérieure est basse, l'écran peut devenir sombre ou la luminosité de l'image peut être réduite. En particulier, l'image d'un objet en mouvement peut être déformée ou disparaître de l'écran. Vous devez toujours vérifier la sécurité autour du véhicule directement avec vos yeux lors de la conduite.

■ **Comment activer le moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale**

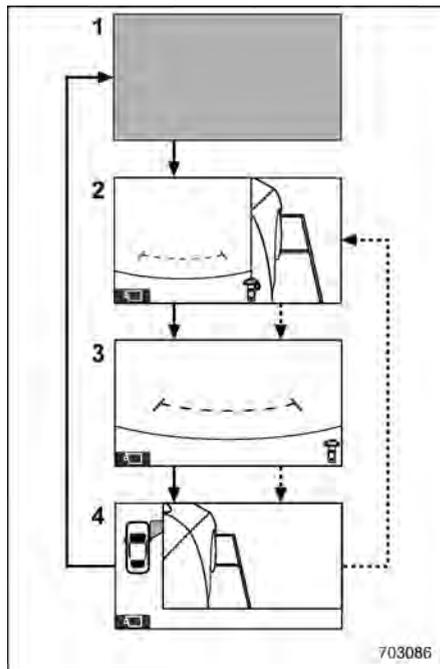


1 Commande VIEW



1 Icône VIEW

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", appuyer sur la commande VIEW ou toucher l'icône VIEW bascule l'affichage comme indiqué sur l'illustration.



- 1 Écran de base
 - 2 Écran de vue avant et écran de vue latérale
 - 3 Écran de vue avant
 - 4 Écran de vue latérale
- : Appuyez sur la commande VIEW.
: Appuyez sur l'icône VIEW.

■ Comment annuler le moniteur de vue avant et le moniteur de vue latérale

Après avoir accédé au moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale en appuyant sur la commande VIEW ou l'icône VIEW:

- Actionnez l'affichage d'informations central pour changer d'écran.
- Le frein de stationnement est serré.
- La vitesse du véhicule atteint ou dépasse 20 km/h.
- Environ 3 minutes se sont écoulées depuis la dernière opération.

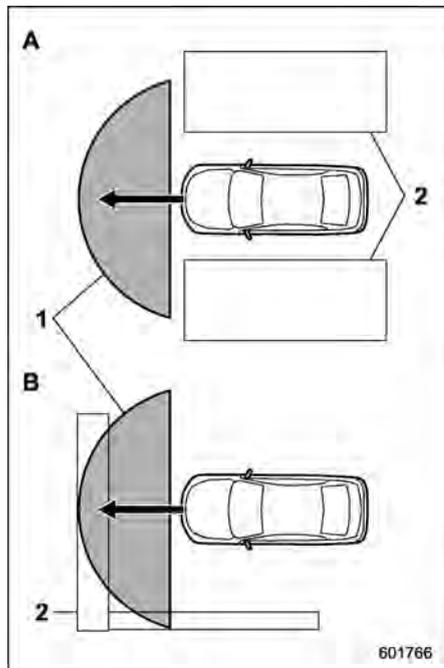
Après avoir accédé au moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale en utilisant le levier sélecteur:

- Le levier sélecteur est mis en position "P".

■ Comment ajuster le contraste et la luminosité de l'affichage

Le contraste et la luminosité de l'affichage peuvent être ajustés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages généraux" ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ☞ P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

■ Portée des images sur l'écran



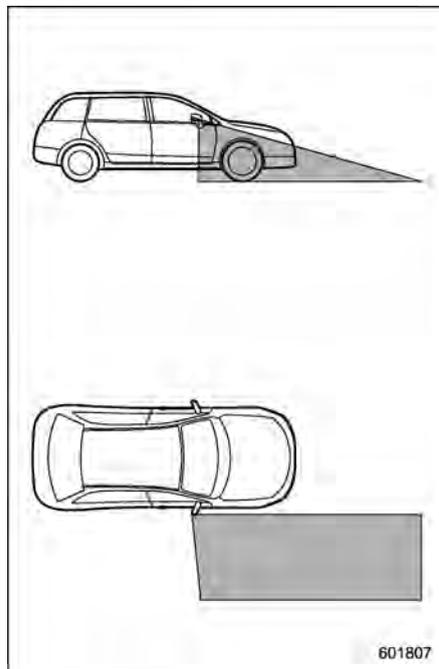
Portée de l'image affichée (moniteur de vue avant)

A Carrefour avec une mauvaise visibilité

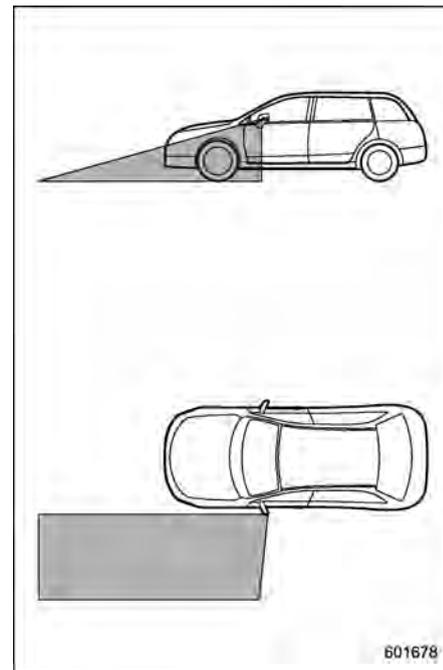
B Stationnement en face d'un mur

1 Portée de l'image affichée

2 Obstacles (par exemple, bâtiments, clôtures ou autres véhicules)



Portée de l'image affichée (moniteur de vue latérale) (modèles de conduite à gauche)



Portée de l'image affichée (moniteur de vue latérale) (modèles de conduite à droite)

**DANGER**

La portée de l'image capturée par la caméra étant limitée, vérifiez toujours la sécurité autour du véhicule directement avec vos yeux lors de la conduite du véhicule.

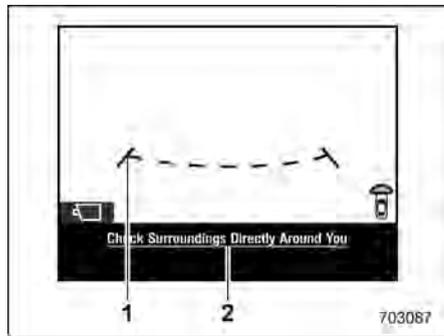
REMARQUE

- La portée de l'image affichée peut varier en fonction de l'état du véhicule ou de l'état de la route.
- Le système de moniteur de vue avant/moniteur de vue latérale utilisant une lentille conçue spécialement, la sensation de distance de l'image affichée est différente de la distance réelle.
- L'image de la caméra peut être difficile à visualiser dans les situations suivantes. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
 - Endroit sombre (la nuit)
 - Température élevée ou basse autour de la lentille
 - De l'eau entre en contact avec la lentille ou en cas de forte humidité (temps pluvieux)
 - Présence de matières étrangères (telles que de la boue) autour de la caméra.

- La lumière du soleil ou le faisceau des phares se dirige directement vers l'objectif de la caméra
- Sous une lumière artificielle telle qu'une lampe fluorescente, une lampe à vapeur de sodium ou une lampe à mercure, la partie éclairée peut scintiller (phénomène de scintillement).
- Lorsque l'écran a refroidi, l'image peut laisser des traces ou devenir plus sombre que d'habitude, ce qui entraîne une difficulté à visualiser l'écran. Vérifiez toujours la sécurité autour du véhicule directement avec vos yeux pendant la conduite du véhicule.
- Les incidents suivants ne doivent pas être considérés comme étant des dysfonctionnements.
 - La lentille de la caméra peut devenir brumeuse lorsque l'humidité est élevée les jours de pluie.
 - La lumière provenant d'un véhicule ou d'un bâtiment situé à l'avant peut se refléter vers l'image de la caméra en conduisant la nuit.
- Dans un endroit sombre ou en conduisant la nuit, l'image de la caméra peut être réglée pour rendre les parasites moins visibles. Par conséquent, il se peut que l'image ressemble à une image monochrome ou que les couleurs de l'image diffèrent des couleurs réelles. L'image de la caméra peut être détériorée en ce qui concerne la netteté au centre et aux quatre coins de l'écran. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

■ Lignes de guidage

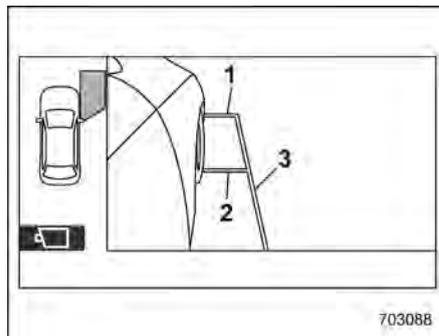
▼ Moniteur de vue avant



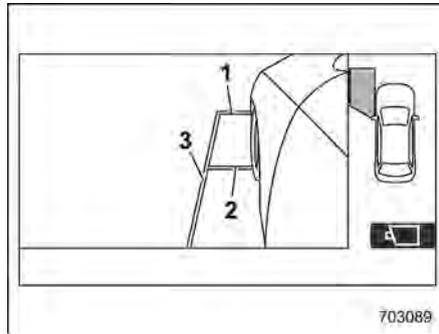
- 1 Lignes de guidage
- 2 Message d'avertissement

Les lignes de guidage qui indiquent la largeur et l'extrémité avant de votre véhicule sont affichées sur le moniteur.

▼ Moniteur de vue latérale



Modèles avec conduite à gauche



Modèles avec conduite à droite

- 1 La ligne à l'avant du véhicule
- 2 La ligne au centre du pneu avant
- 3 La ligne du côté du véhicule

Les lignes de guidage qui indiquent la largeur et l'extrémité avant du véhicule sont affichées sur le moniteur.

- La ligne à l'avant du véhicule:
Cette ligne affiche la partie avant du véhicule.
- La ligne au centre du pneu avant:
Cette ligne indique le centre du pneu avant.
- La ligne du côté du véhicule:
Cette ligne affiche la largeur du véhicule, y compris les rétroviseurs extérieurs.

REMARQUE

L'éclairage du clignotant de direction peut se chevaucher avec la ligne du côté du véhicule. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

■ Maniement de la caméra



Observez les instructions suivantes. Sinon, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

- N'exercez aucun impact important sur la caméra, par exemple en la cognant ou en la frappant avec un objet. L'angle de montage peut changer.

- L'ensemble de la caméra est une structure étanche. N'essayez pas de retirer, de démonter ou de modifier l'ensemble.
- Ne frottez pas fortement la caméra et ne polissez pas sa lentille avec une brosse dure ou des composés abrasifs. La lentille peut être rayée, entraînant un effet préjudiciable à l'image de la caméra.
- La lentille de la caméra est en verre ou en plastique. Ne laissez pas un solvant organique, une cire corporelle, un décapant de film d'huile ou un agent de revêtement de verre se fixer sur la surface de la lentille. Si l'une de ces matières se retrouve sur la lentille, retirez-la immédiatement.
- N'exposez pas la lentille de la caméra à un brusque changement de température, par exemple en l'arrosant d'eau chaude par temps froid.
- N'appliquez pas de jet d'eau d'une laveuse à haute pression sur la caméra ou sur la zone environnante lors du nettoyage du véhicule. La caméra pourrait se détacher à cause de l'impact

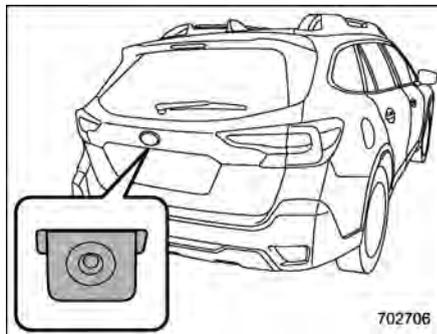
de la forte pression de l'eau. De plus, l'eau peut pénétrer à l'intérieur de la caméra et provoquer un dysfonctionnement.

- Si la caméra est exposée à un quelconque impact, cela peut entraîner un dysfonctionnement. Nous vous recommandons de faire contrôler la caméra par un concessionnaire SUBARU dès que possible.
- N'utilisez en aucun cas un nettoyeur à vapeur. Certains types de nettoyeurs à vapeur injectent de la vapeur chaude.
- La surface de la caméra peut être endommagée par un gravier projeté.

REMARQUE

Si la lentille de la caméra est souillée, l'image ne sera pas nette. Lorsque la caméra est souillée par des gouttes d'eau, de la neige ou de la boue, lavez-la avec de l'eau et essuyez toute humidité avec un chiffon doux. Si elle est fortement sale, lavez-la avec un détergent neutre.

7-17. Caméra de recul



Une caméra de recul est montée sur le hayon. Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" et le levier sélecteur en position "R", la caméra de recul affiche automatiquement l'image du champ de vision arrière du véhicule sur l'affichage d'informations central.



DANGER

- La caméra de recul étant équipée d'un objectif grand-angle, l'image affichée par le moniteur présente des différences par rapport aux distances réelles.
- Comme le champ de vision du moniteur est limité, vérifiez tou-

jours la vue arrière et les alentours à l'aide de vos propres yeux et des rétroviseurs, et reculez lentement. Reculer en ne vérifiant que l'image du champ de vision arrière sur le moniteur peut causer des accidents.

- Ne démontez pas ou ne modifiez pas la caméra, la commande ou les câblages électriques. Si de la fumée sort ou que vous sentez une odeur étrange, arrêtez tout de suite d'utiliser la caméra. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé SUBARU pour l'inspection. Dans le cas contraire, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.



ATTENTION

- Lorsque vous lavez votre véhicule avec un nettoyeur haute pression, ne laissez pas de l'eau rentrer en contact direct avec la caméra. La pénétration d'eau dans la lentille de la caméra peut avoir pour conséquence un phénomène de condensation, une défectuosité, un incendie ou un choc électrique.

- La caméra étant un équipement de précision, veillez à ce qu'elle ne subisse aucun choc violent. Autrement, il pourrait se produire un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.
- Si de la boue ou de la neige colle sur la caméra ou a gelé dessus, vous devez être très vigilant au moment de l'extraire. Sinon, des dommages à la caméra pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Versez de l'eau froide ou de l'eau tiède sur la caméra pour enlever la boue et la glace, et essuyez-la tout de suite avec un chiffon doux et sec.
- N'exposez pas la caméra ou les câbles électriques à des flammes. Autrement, des dommages ou un incendie pourraient se produire.
- Lorsque vous remplacez les fusibles, assurez-vous de bien utiliser les fusibles prescrits. L'utilisation de fusibles différents pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous utilisez la caméra de recul pendant un long moment alors que le moteur n'est pas en mar-

che, la batterie peut se décharger complètement.

REMARQUE

- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou du diluant pour peinture. Autrement, il pourrait se produire une décoloration. Pour éliminer la saleté, essuyez la caméra avec un chiffon imbibé d'un détergent neutre dilué. Puis essuyez-la avec un chiffon doux et sec.
- Lorsque vous cirez le véhicule, faites bien attention à ne pas mettre de cire sur la caméra. Si elle rentre quand même en contact avec la caméra, imbibe un chiffon d'un détergent neutre dilué pour enlever la cire.
- La lentille de la caméra se compose d'un revêtement dur pour éviter les rayures. Toutefois, lors du nettoyage du véhicule ou de la lentille de la caméra, évitez de rayer cette dernière. N'utilisez pas une brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra. La qualité de l'image de la caméra de recul pourrait être détériorée.
- Si de fortes lumières éblouissent l'objectif de la caméra, des lignes

verticales peuvent se former autour de la source de lumière. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

- Sous la lumière fluorescente, l'affichage pourrait scintiller. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Il se peut que l'image de la caméra de recul soit différente de la couleur réelle des objets.
- Si l'un des dysfonctionnements suivants se produit dans le système de caméra de recul, reportez-vous à "Dysfonctionnements de l'affichage d'informations central" ☞ P529.
 - L'écran devient bleu ou noir.
 - L'écran ne passe pas à l'image de la caméra de recul.
 - L'indicateur d'état de la caméra n'est pas affiché sur l'écran.

■ Utilisation de la caméra de recul

Lorsque vous placez le levier sélecteur sur la position "R", l'indicateur de position "R" s'affiche sur les instruments de bord et l'image de la caméra de recul apparaît sur l'affichage d'informations central. Lorsque le levier est réglé sur d'autres positions, l'image avant le passage à la position "R" est affichée.

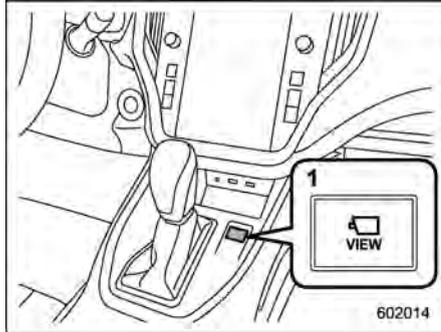
1. Réglez le contacteur d'allumage sur la position "ON".
2. Placez le levier sélecteur en position "R".

REMARQUE

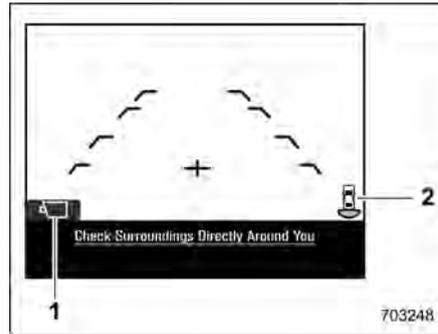
- L'image de la caméra de recul est inversée horizontalement, comme c'est le cas de l'image reflétée par le rétroviseur intérieur et extérieur du véhicule.
- Lorsque "Rear Camera Delay Control (Réglage temporisation caméra arrière)" est activé, l'image arrière sera affichée sur l'affichage d'informations central pendant un certain moment après la mise du levier sélecteur sur une position autre que "P" à partir de "R". Pour activer et désactiver la fonction, reportez-vous à "Réglages généraux" ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ☞ P263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).
- L'image de la caméra de recul est difficilement reconnaissable dans les cas de figure suivants. Ceci n'est pas un dysfonctionnement de la caméra.

- Le véhicule se trouve dans un endroit sombre (en pleine nuit, dans un tunnel, etc.).
- Le véhicule se trouve dans un endroit extrêmement froid ou chaud.
- Un objet (comme des gouttes de pluie, de la neige, de la saleté, etc.) qui cache la vue de la caméra de recul est collé à l'objectif de la caméra.
- De fortes lumières éblouissent directement l'objectif de la caméra (des lignes verticales peuvent se former sur l'écran).
- La luminosité et le contraste de l'affichage d'informations central peuvent être ajustés. Reportez-vous à "Réglage d'intensité lumineuse" ☞ P191 et "Luminosité/Contraste" ☞ P254.

■ Comment modifier l'affichage de la caméra de recul/du moniteur de vue latérale (modèles avec la commande VIEW)

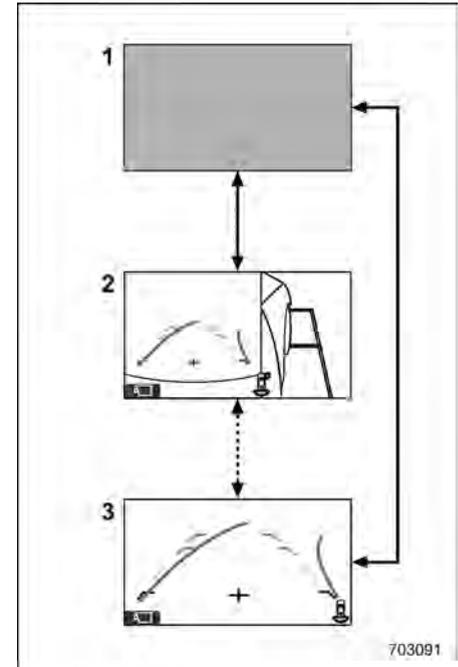


1 Commande VIEW



- 1 Icône VIEW
- 2 Indicateur d'état de la caméra

L'image de la caméra est affichée lorsque le levier sélecteur est réglé sur la position "R". Appuyer sur la commande VIEW ou l'icône VIEW pendant l'affichage de l'image de la caméra modifie l'écran des façons suivantes.



- 1 Écran de base
- 2 Écran de vue arrière et écran de vue latérale
- 3 Écran de vue arrière
- >: Déplacez le levier sélecteur.
->: Appuyez sur l'icône VIEW ou sur la commande VIEW.

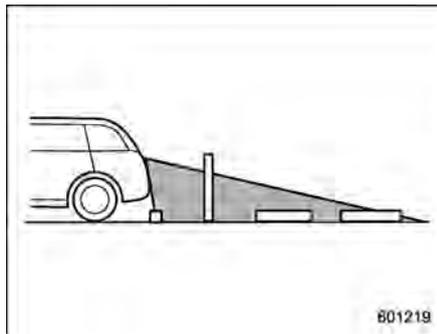
REMARQUE

Si vous désactivez la caméra de recul ou que vous vous en servez pour utiliser une autre fonction, la prochaine fois que l'image est affichée, l'écran affiché précédemment apparaîtra.

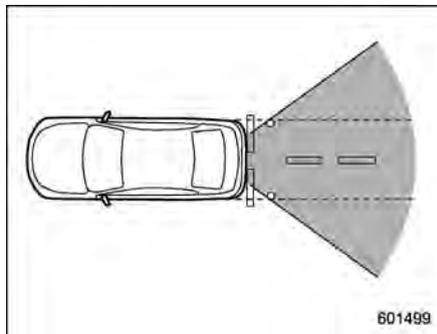
■ Plage de visualisation sur l'écran



La portée de la vue avec la caméra de recul est limitée. Vérifiez toujours visuellement l'arrière du véhicule avant d'exécuter une marche arrière et procédez lentement. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer un accident ou des blessures.



Plage de visualisation



Plage de visualisation

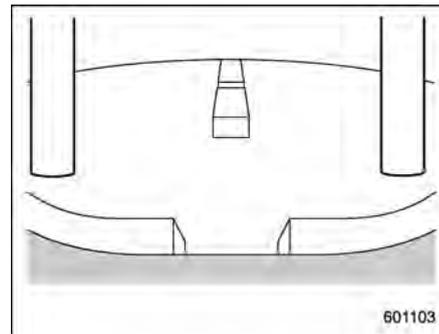
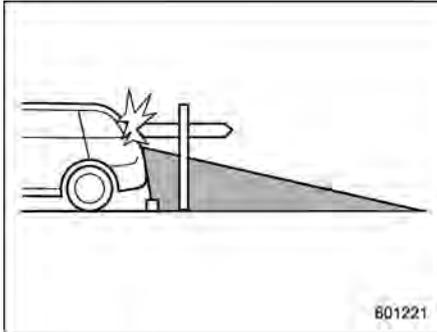


Image perçue par la caméra

La zone perçue depuis l'extrémité arrière du pare-chocs est visualisable. Les zones aux deux extrémités des pare-chocs et la zone juste en dessous du pare-choc ne sont pas visibles.

De plus, l'image de la caméra de recul fait apparaître la distance bien plus courte que ce qu'elle n'est.



Plage de visualisation

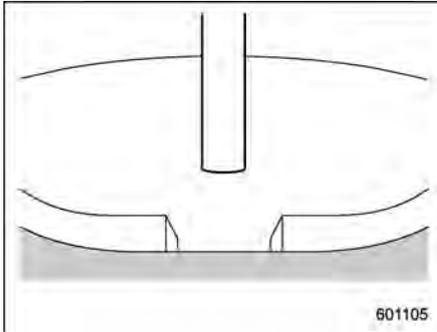


Image perçue par la caméra

La zone au-dessus de la caméra n'est pas visible. Si il y a un objet qui a une large projection sur sa partie supérieure comme un poteau de signalisation derrière le

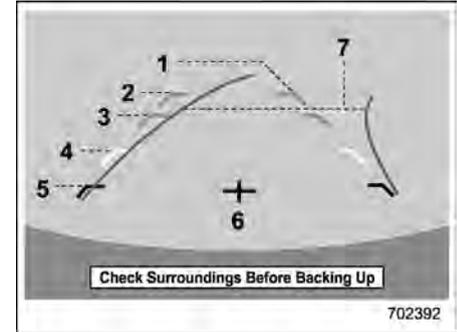
véhicule, la projection n'est pas visible à l'écran.

■ Lignes de référence

Les lignes de référence sont un guide pour vous aider à vous rendre compte de la différence entre la distance réelle et celle à l'écran.

REMARQUE

Si vous passez à la gamme "R" dans les secondes qui suivent l'activation du contacteur d'allumage, le message d'avertissement peut ne pas s'afficher. Attendez plusieurs secondes après avoir activé le contacteur d'allumage avant de passer à la gamme "R". Ensuite, le message d'avertissement s'affiche.



Lignes de référence

- 1 Ligne de largeur du véhicule (ligne verticale oblique)
- 2 Environ 3 m du pare-chocs (ligne horizontale verte)
- 3 Environ 2 m du pare-chocs (ligne horizontale verte)
- 4 Environ 1 m du pare-chocs (ligne horizontale jaune)
- 5 Environ 0,5 m du pare-chocs (ligne horizontale rouge)
- 6 Ligne centrale du véhicule
- 7 Lignes directrices dynamiques

Lorsque le levier sélecteur est placé sur "R", l'écran du moniteur affiche les lignes de référence en même temps que l'image de recul.

ATTENTION

- Lors d'une marche arrière, effectuez toujours un contrôle visuel de l'arrière du véhicule sans tenir compte des lignes de référence. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer un accident ou des blessures.
- La position réelle peut être différente de celle indiquée par les lignes de secours.
- Des différences peuvent apparaître en fonction du nombre de passagers ou du poids du chargement embarqué.
- Lorsque le véhicule est en pente ou incliné face à la route, les indications sont différentes de la réalité.

REMARQUE

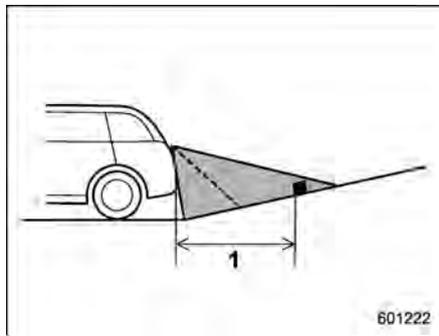
Lorsque "Steering Angle Lines (Lignes d'angle de braquage)" est désactivé, les lignes directrices dynamiques disparaissent de l'affichage d'informations central. Pour activer et désactiver les lignes directrices dynamiques, reportez-vous à "Réglages généraux" ☞ P243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ☞ P263

(modèles à double affichage 7,0 pouces).

▼ **Différence entre l'image à l'écran et la situation réelle de la route**

Les marqueurs de distance indiquent la distance pour une route avec un véhicule non chargé. Cela peut s'avérer bien différent de la distance actuelle selon les conditions de route et de chargement du véhicule.

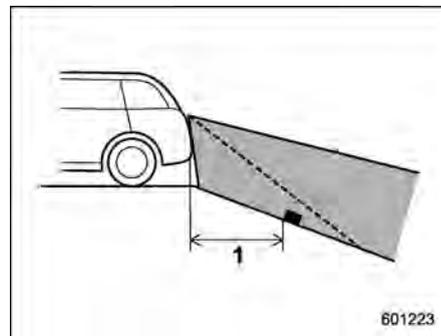
▽ **Lorsqu'il y a une pente montante à l'arrière du véhicule**



1 1 m

Les distances à l'écran paraissent plus éloignées qu'en réalité.

▽ **Lorsqu'il y a une pente descendante à l'arrière du véhicule**



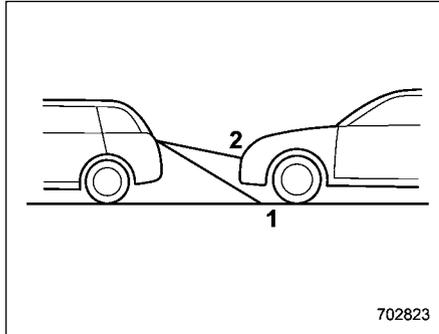
1 1 m

Les distances à l'écran paraissent plus courtes qu'en réalité.

REMARQUE

Lorsque le coffre est plein, la distance sur la vue arrière à l'écran semble plus lointaine qu'en réalité comme sur une pente ascendante.

▼ **Caractéristiques des marqueurs de distance**



- 1 Ligne de 1 m
- 2 Ligne de 3 m

Le système de repérage des distances indique les distances sur route. S'il y a un véhicule ou un autre objet à proximité derrière, la distance ne peut pas être affichée correctement.

7-18. Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD) (selon modèles)

Le système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD) consiste de radars d'angle arrière avec détection d'angle mort, de l'assistance de changement de voie et de l'alerte de croisement en marche arrière.

Ces fonctions du système SRVD sont les systèmes qui détectent les objets et les véhicules à l'arrière et qui attirent l'attention du conducteur lors du changement de voie ou pendant la conduite en marche arrière.



Le conducteur est responsable de la sécurité lors de la conduite. Assurez-vous de toujours vérifier visuellement les alentours si vous changez de voie ou si vous effectuez une marche arrière.

Le système est conçu pour assister le conducteur lors d'un changement de voie ou en marche arrière en surveillant les zones arrière et latérales du véhicule. Toutefois, vous ne pouvez pas compter uniquement

sur le système pour assurer la sécurité en cas de changement de voie ou de marche arrière. Une confiance excessive en ce système peut entraîner un accident et causer des blessures graves voire mortelles. Étant donné que le fonctionnement du système a diverses limitations, le clignotement ou l'allumage du témoin indicateur d'approche SRVD peut être retardé ou l'avertisseur sonore peut être retardé ou peut ne pas fonctionner même lorsqu'un véhicule se trouve dans une voie adjacente ou s'approche de votre véhicule d'un des deux côtés.

Le conducteur est responsable de la vérification des zones arrière et latérales du véhicule.

■ **Caractéristiques du système**

Le système SRVD se compose des fonctions suivantes.

- Détection d'un véhicule dans l'angle mort d'une voie adjacente ou d'un véhicule approchant à grande vitesse pendant la conduite du véhicule (détection d'angle mort et assistance de changement de voie)
- Détection d'un véhicule approchant de la droite ou de la gauche pendant la

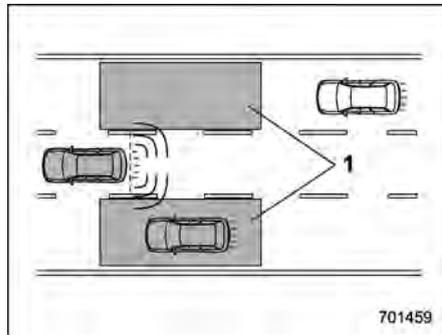
marche arrière du véhicule (alerte de croisement en marche arrière)

Le système utilise des capteurs radar pour les fonctions suivantes.

REMARQUE

Le capteur radar SRVD est approuvé en vertu des lois concernant les ondes radio de chaque pays. Pour plus de détails, reportez-vous à "Informations techniques" P651.

▼ Avertisseur d'angle mort (BSD)

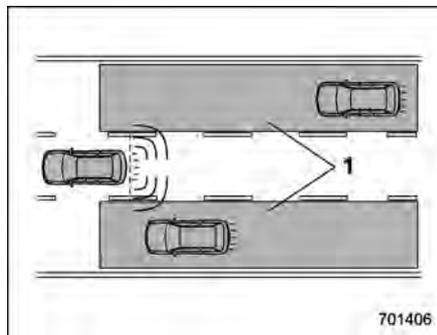


1 Portée de fonctionnement

Le système avertit le conducteur de la présence de véhicules dans son angle mort.

- Si le système détecte un véhicule dans son angle mort, il avertit le conducteur en allumant le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche SRVD situé(s) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s).
- Si le conducteur actionne la manette des clignotants de direction dans la direction où le témoin indicateur d'approche SRVD est allumé, le système avertit le conducteur de dangers en faisant clignoter le témoin indicateur d'approche SRVD.

▼ Aide au changement de voie (LCA)

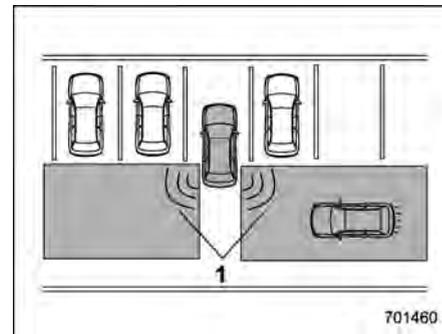


1 Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur si des véhicules s'approchent à vitesse élevée dans les voies de circulation adjacentes.

- Si le système détecte un véhicule approchant à vitesse élevée dans les voies adjacentes, il avertit le conducteur en allumant le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche SRVD du (des) rétroviseur(s) extérieur(s).
- Si le conducteur actionne la manette des clignotants de direction dans la direction où le témoin indicateur d'approche SRVD est allumé, le système avertit le conducteur de dangers en faisant clignoter le témoin indicateur d'approche SRVD.

▼ Alerte de croisement en marche arrière (RCTA)



1 Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur qu'un autre véhicule s'approche d'un des deux

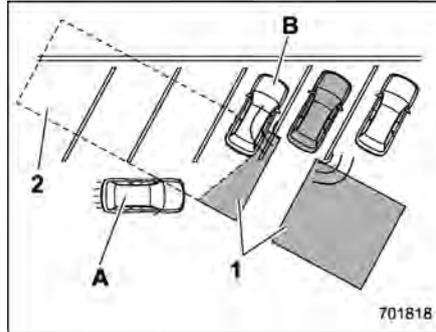
côtés lors d'une marche arrière. Cette fonction permet d'aider le conducteur quant à la vérification des zones arrière et latérales du véhicule lors d'une marche arrière.

Si le système détecte qu'un véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière, il avertit le conducteur de dangers éventuels de la manière suivante.

- Le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche SRVD sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) clignote(nt).
- Un avertisseur sonore retentit.
- Une icône apparaît sur l'affichage d'informations central.

▽ **Limitations de la capacité de détection du RCTA**

Étant donné que la capacité de détection du RCTA est limitée, le RCTA peut ne pas fonctionner correctement dans une place de stationnement en angle.

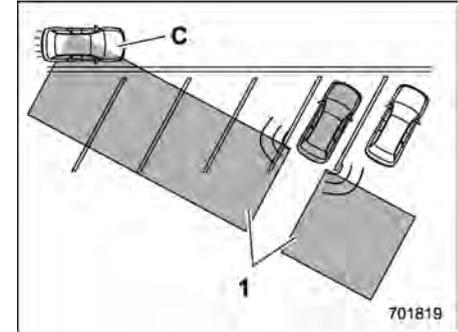


Exemple 1

- 1 La portée de détection des capteurs radar
 - 2 À l'extérieur de la portée de détection des capteurs radar
- A Véhicule ne pouvant pas être détecté
B Véhicule stationné



Un véhicule qui s'approche (A) peut ne pas être détecté car la plage de détection est limitée par le véhicule stationné (B). Assurez-vous de toujours vérifier les alentours de vos propres yeux lors de la marche arrière du véhicule.



Exemple 2

- 1 La portée de détection des capteurs radar
- C Véhicule pouvant être détecté

REMARQUE

Le système peut détecter qu'un véhicule (C) traverse devant votre véhicule. Assurez-vous de toujours vérifier les alentours de vos propres yeux lors de la marche arrière du véhicule.

■ Fonctionnement du système

▼ Conditions de fonctionnement

Le SRVD fonctionnera lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le contacteur d'allumage est en position "ON".
- L'indicateur d'avertissement SRVD et l'indicateur de désactivation SRVD sont éteints.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 12 km/h (sauf lors de la marche arrière).
- Le levier sélecteur est en position "R" (RCTA uniquement).

Le SRVD ne fonctionnera pas dans les situations suivantes.

- L'indicateur de désactivation SRVD s'affiche.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h même lorsque l'indicateur de désactivation SRVD n'apparaît pas (sauf lors de la marche arrière).

REMARQUE

- Dans les cas suivants, le système SRVD arrête de fonctionner et l'indicateur d'avertissement SRVD apparaît.
 - En cas de dysfonctionnement dans le système, y compris pour

le témoin indicateur d'approche SRVD

- Si l'indicateur d'avertissement SRVD apparaît, faites preuve de prudence. Pour plus de détails, reportez-vous à "Indicateur d'avertissement SRVD" P432.
- Dans les cas suivants, le SRVD va arrêter de fonctionner temporairement (ou peut arrêter de fonctionner) et l'indicateur de désactivation SRVD s'affiche.
 - Lorsque le capteur radar est désaligné de manière significative (si l'orientation du capteur radar est changée pour quelque raison que ce soit, un réajustement s'avère nécessaire. Nous vous recommandons de faire ajuster le capteur chez un concessionnaire SUBARU.)
 - Lorsqu'une quantité importante de neige ou de glace se trouve sur la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar
 - Lorsque le véhicule est conduit sur une route couverte de neige ou dans un environnement sans objets autour (comme dans un désert) pour une période prolongée

- Lorsque la température autour des capteurs radar augmente excessivement en raison d'une longue conduite sur des routes en pente en été, etc.
- Lorsque la température autour des capteurs radar devient extrêmement basse
- Lorsque la tension de la batterie du véhicule baisse
- Lorsque la tension du véhicule dépasse la tension nominale de la batterie

Le SRVD va reprendre son fonctionnement une fois que ces conditions sont corrigées, et l'indicateur de désactivation SRVD va disparaître. Toutefois, si l'indicateur de désactivation SRVD apparaît pendant une période prolongée, nous vous recommandons de faire contrôler le système par un concessionnaire SUBARU dès que possible.

- Le degré de détection des capteurs radar est limité. La détection SRVD peut être perturbée et le système peut ne pas fonctionner correctement sous les conditions suivantes.
 - Lorsque la zone du pare-chocs arrière autour des capteurs radar est déformée

- Lorsque de la glace, de la neige ou de la boue adhère à la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar
- Lorsque des étiquettes, etc. sont apposées au niveau des zones des capteurs radar sur le pare-chocs arrière
- En cas de conditions météorologiques défavorables telles que de la pluie, de la neige ou du brouillard
- Lors de la conduite sur des routes mouillées comme des routes enneigées et dans des flaques
- Les capteurs radar risquent de ne pas détecter ou peuvent rencontrer des difficultés pour détecter des véhicules et des objets.
 - Petites motocyclettes, bicyclettes, piétons, objets immobiles sur la route ou sur le bord de la route, etc.
 - Des véhicules dont la forme ne peut pas être détectée par le radar (véhicules avec une hauteur de carrosserie plus basse telle qu'une remorque sans charge et des voitures de sport)
 - Des véhicules qui ne s'approchent pas du vôtre même s'ils

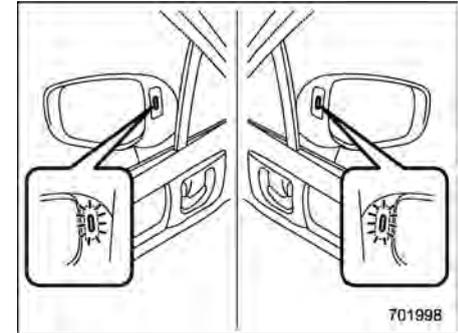
- se trouvent dans la zone de détection (soit sur une voie adjacente à l'arrière ou à côté de votre véhicule lors d'une marche arrière) (Le système détecte la présence de véhicules en approche en fonction des données détectées par les capteurs radar.)
- Des véhicules circulant à des vitesses considérablement différentes
- Des véhicules roulant en parallèle à votre véhicule à une vitesse presque identique pendant une période prolongée
- Des véhicules approchant en sens inverse
- Des véhicules circulant dans la voie au-delà de la voie adjacente
- Des véhicules circulant à une vitesse considérablement inférieure et que vous tentez de dépasser
- Sur une route dont les voies sont extrêmement étroites, le système risque de détecter des véhicules circulant dans une voie proche de la voie adjacente.

■ Témoin indicateur/signal sonore d'avertissement d'approche SRVD

Lorsque le système SRVD est actif, le ou les éléments suivant(s) se met(tent) en marche pour alerter le conducteur:

- Le témoin indicateur d'approche SRVD (lorsque des véhicules se trouvent dans les voies environnantes).
- Le témoin indicateur et l'avertisseur sonore d'approche SRVD (lorsqu'un véhicule s'approche du côté gauche ou droit pendant que votre véhicule effectue une marche arrière)

▼ Témoin indicateur d'approche SRVD



Témoin indicateur d'approche SRVD

Il est installé de chaque côté des rétroviseurs extérieurs.

Le témoin indicateur s'allume lorsqu'un véhicule approchant par derrière est détecté.

Le témoin indicateur clignote pour avertir le conducteur de dangers dans les conditions suivantes.

- Pendant que le témoin indicateur est allumé, si la manette des clignotants de direction est actionnée du côté où ce témoin s'est allumé
- Lors de la marche arrière du véhicule, lorsque le système détecte un véhicule approchant d'un côté ou de l'autre

▽ **Fonction de gradation du témoin indicateur d'approche SRVD**

Lorsque les phares sont allumés, la luminosité du témoin indicateur d'approche SRVD sera réduite.

REMARQUE

- **Le témoin indicateur d'approche SRVD peut être difficilement visible dans les conditions suivantes.**
 - Lorsque le soleil brille directement dessus
 - Lorsque les phares d'un véhicule circulant derrière l'éclaire directement

- **Pendant que la molette de réglage d'intensité lumineuse est complètement orientée vers le haut, la luminosité du témoin indicateur d'approche SRVD ne sera pas réduite, même si les phares sont allumés. Pour plus de détails sur la molette de réglage d'intensité lumineuse, reportez-vous à "Réglage d'intensité lumineuse" ☞ P191.**

▼ **Signal sonore d'avertissement d'approche SRVD (uniquement lors de la marche arrière)**

Un signal sonore d'avertissement retentit avec le clignotement du témoin indicateur d'approche SRVD pour avertir le conducteur des dangers.

Le réglage du volume de l'avertisseur sonore peut être modifié en utilisant l'affichage d'informations central. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞ P248 (modèles à affichage 11,6 pouces).

▼ **Conseils de sécurité concernant le témoin indicateur/signal sonore d'avertissement d'approche SRVD**

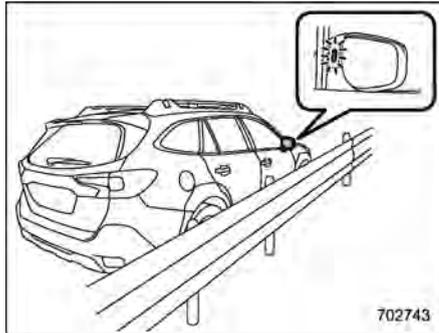
- Dans les cas suivants, le fonctionnement du témoin indicateur et du signal sonore d'avertissement d'approche SRVD peut être retardé ou le système

peut ne pas réussir à délivrer ces avertissements.

- Lorsqu'un véhicule s'insère dans la voie adjacente à partir d'une voie se trouvant à côté de la voie adjacente
- Lorsque vous circulez sur une pente abrupte ou sur des pentes ascendantes ou descendantes à forte déclivité de manière répétée
- Lorsque vous terminez un dépassement
- Lorsque votre véhicule et un véhicule circulant dans une voie adjacente roulent sur le côté le plus éloigné de chaque voie.
- Lorsque plusieurs véhicules circulant de manière peu espacée s'approchent consécutivement
- Dans des virages dont l'angle est faible (virages serrés ou lorsque vous tournez à une intersection)
- En cas de différence de hauteur entre votre voie et la voie adjacente
- Immédiatement après l'activation du système SRVD par une pression sur "Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))"
- Immédiatement après que le levier sélecteur est mis sur la position "R"
- Lorsqu'une cargaison extrêmement lourde est chargée dans l'espace de

chargement

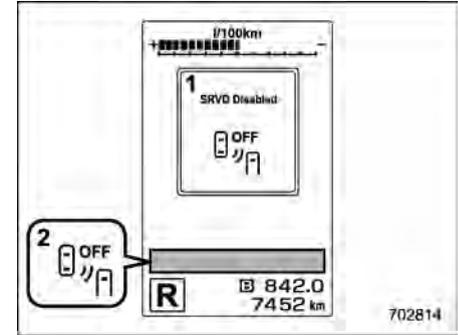
- Lors d'une marche arrière, le fonctionnement du témoin indicateur et du signal sonore d'avertissement d'approche SRVD peut être retardé ou le système peut ne pas réussir à délivrer ces avertissements dans les conditions suivantes.
 - En cas de marche arrière à partir d'un espace de stationnement en épi
 - Lorsqu'un véhicule de grande taille est garé près de votre véhicule (Ce véhicule empêche la propagation des ondes radar.)
 - En cas de marche arrière sur des routes inclinées
 - En cas de marche arrière à vitesse élevée



- Le témoin indicateur d'approche SRVD peut s'allumer en roulant près d'objets solides sur la route ou sur le bord de la route (tels que des barrières, des tunnels et des parois latérales).
- En tournant à une intersection en milieu urbain ou à une intersection à plusieurs voies, le témoin indicateur d'approche SRVD peut clignoter.
- En cas de présence d'un bâtiment ou d'un mur dans le sens de la marche arrière, le témoin indicateur d'approche SRVD peut clignoter et le signal sonore d'avertissement d'approche peut retentir.
- Dans les cas suivants, le système peut détecter un véhicule circulant deux voies plus loin que le vôtre.
 - Lorsque votre véhicule circule sur le côté le plus proche de la voie du véhicule en question
 - Lorsque le véhicule circulant deux voies plus loin que le vôtre roule sur le côté le plus proche de la voie dans laquelle se trouve votre véhicule

■ Indicateur de désactivation SRVD

▼ Arrêts temporaires du système

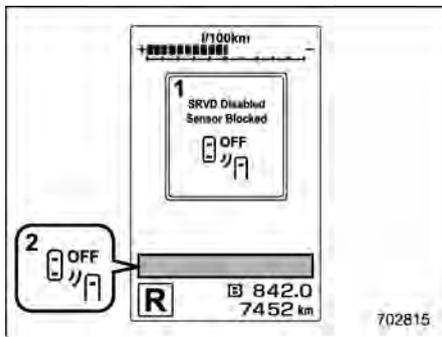


- 1 Message d'arrêt temporaire SRVD
- 2 Indicateur de désactivation SRVD

Cet affichage apparaît lorsque le système est utilisé à très haute ou très basse température ou en cas de tension anormale. Une fois ces conditions revenues à la normale, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît.

Si l'indicateur reste affiché pendant une durée prolongée, nous vous recommandons de faire examiner le système par un concessionnaire SUBARU.

▼ Arrêts temporaires du système dus à la sensibilité réduite du radar



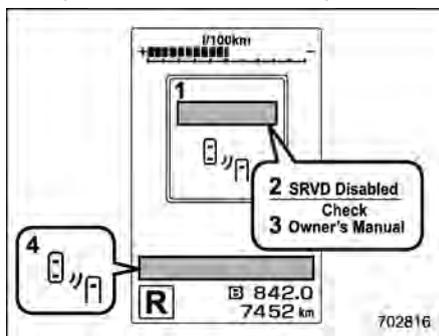
- 1 Message d'arrêt temporaire SRVD dû à la sensibilité réduite du radar
- 2 Indicateur de désactivation SRVD

Cet affichage apparaît lorsque les performances de détection des capteurs radar sont réduites. Une fois cette condition revenue à la normale, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît.

Si l'indicateur reste affiché pendant une durée prolongée, nous vous recommandons de faire examiner le système par un concessionnaire SUBARU.

■ Indicateur d'avertissement SRVD

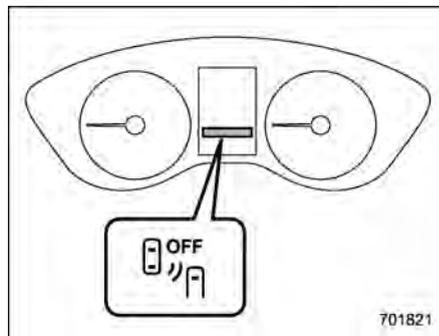
▼ Dysfonctionnement du système



- 1 Message de dysfonctionnement SRVD
- 2 D'abord, ce message apparaît
- 3 Puis, ce message apparaît
- 4 Indicateur d'avertissement SRVD

Cet affichage apparaît en cas de dysfonctionnement dans le système. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU et de faire contrôler le véhicule.

■ Activation/désactivation du système SRVD



Indicateur de désactivation SRVD

Pour activer et désactiver le système SRVD, actionnez l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Icône des réglages du véhicule" P270 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

Lorsque le système SRVD est désactivé, l'indicateur de désactivation SRVD s'allume sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).

REMARQUE

- Dans les cas suivants, désactivez le système SRVD. Le système risque de ne pas fonctionner correctement

à cause des ondes radar bloquées.

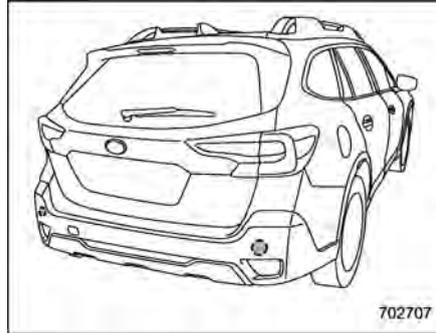
- Lorsque vous tractez une charge
 - Lorsqu'un porte-vélo ou un autre élément est monté à l'arrière du véhicule
 - Lorsqu'un banc d'essais à rouleaux ou un dispositif à rouleau libre, etc. est utilisé.
 - Lorsque le moteur est en marche et que les roues tournent alors que le véhicule est levé
- **Type A:**
Dès que vous coupez le contacteur d'allumage, le réglage d'activation/de désactivation du système SRVD est enregistré dans le système. Par conséquent, lorsque vous tournez le contacteur d'allumage de l'état "OFF" à la position "ON", le réglage du système SRVD reviendra à l'état qui avait été défini avant d'avoir coupé le contacteur d'allumage.

Type B:

Lorsque vous coupez le contacteur d'allumage, les réglages d'activation/de désactivation du système SRVD seront toujours réinitialisés et le système n'enregistrera pas les réglages de la fonction. Par conséquent, chaque fois que vous tournez le contacteur d'allumage sur la posi-

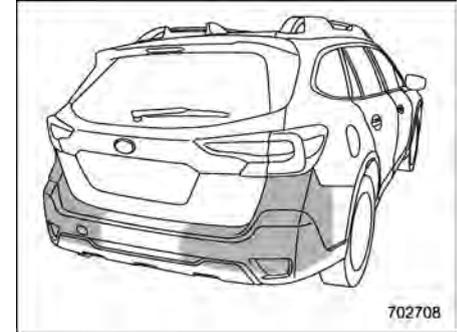
tion "ON", le système SRVD s'active automatiquement.

■ Maniement des capteurs radar



Capteurs radar

Les capteurs radar, un de chaque côté du véhicule, sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière.



702708



ATTENTION

Afin de garantir le fonctionnement correct du SRVD, observez les précautions suivantes.

- Maintenez toujours la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar propre.
- Ne fixez aucun autocollant ou autre élément sur la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar. Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Ne modifiez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.

- Ne peignez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.
- N'exposez pas la zone du pare-chocs à proximité des capteurs radar à des impacts importants. Si un capteur est désaligné, un dysfonctionnement du système risque de se produire, par exemple l'impossibilité de détecter les véhicules entrant dans les zones de détection. Si un choc fort est subi par le pare-chocs, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour effectuer une inspection.
- Ne démontez pas les capteurs radar.

REMARQUE

Si les capteurs radar nécessitent une réparation ou un remplacement, ou si la zone du pare-chocs autour des capteurs radar nécessite une réparation, une peinture ou un remplacement, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.

7-19. Système de freinage automatique en marche arrière (RAB) (selon modèles)

Le freinage automatique en marche arrière (RAB) est un système conçu pour éviter les collisions ou réduire les dommages de collision lors de la marche arrière du véhicule. Si un mur ou un obstacle est détecté dans la direction de la marche arrière, le système en informera le conducteur avec un avertissement sonore et peut activer automatiquement les freins du véhicule.



DANGER

- Le freinage automatique en marche arrière (RAB) n'est pas un système destiné à assumer la responsabilité du conducteur à vérifier la présence de véhicules ou obstacles dans les alentours pour éviter une collision.
- Le conducteur est responsable de la sécurité lors de la conduite. Avant d'effectuer une marche arrière, assurez-vous d'enfoncer d'abord la pédale de frein et de vérifier visuellement les environs.

- Dans certains cas, le véhicule ne peut pas éviter la collision, car le fonctionnement du système a des limites. L'avertissement sonore ou le freinage automatique peut être retardé ou ne pas fonctionner du tout, même lorsqu'un obstacle est présent.
- Assurez-vous de désactiver la fonction de freinage automatique lorsque le véhicule se trouve sur les rouleaux libres ou sur le dynamomètre de châssis. Sinon, le véhicule peut se déplacer et causer un accident.
- Assurez-vous de désactiver la fonction de freinage automatique lorsque vous tractez une remorque. Sinon, le véhicule peut se déplacer et causer un accident.
- Le système n'est pas conçu pour détecter les personnes (y compris les enfants), les animaux ou d'autres objets en mouvement.
- Selon la condition du véhicule ou l'environnement vous entourant, la capacité du capteur sonar à détecter des objets peut devenir instable.

- Lorsqu'une pièce de fixation (attelage de remorque, porte-vélo, garde de butoir) est installée à l'arrière du véhicule, désactivez le freinage automatique en marche arrière (RAB). Si cette fonction est activée lors de l'installation d'un accessoire ou d'une pièce similaire, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système qui provoque un accident entraînant des dommages graves, des blessures ou la mort.

REMARQUE

Le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) enregistre et mémorise les données suivantes lorsque le freinage automatique fonctionne. Il n'enregistre pas les conversations, les renseignements personnels ou d'autres données audio.

- Distance de l'objet
- Vitesse du véhicule
- Position de la pédale d'accélérateur
- Position de la pédale de frein
- Position du levier sélecteur
- Température extérieure
- Le réglage de la sensibilité des capteurs sonars

SUBARU et les tiers contractés par SUBARU peuvent acquérir et utiliser les données enregistrées dans le but de la recherche et du développement des véhicules. SUBARU et les tiers contractés par SUBARU ne divulgueront et ne fourniront pas les données acquises à des tiers, excepté dans les conditions suivantes.

- Le/la propriétaire du véhicule a donné son consentement.
- La divulgation/mise à disposition est ordonnée par un tribunal ou autre décision de justice.
- Les données sont communiquées à un institut de recherche en vue d'un traitement statistique ou autre processus similaire, après modification rendant l'identification de l'utilisateur et du véhicule impossible.

■ Aperçu du système de freinage automatique en marche arrière (RAB)

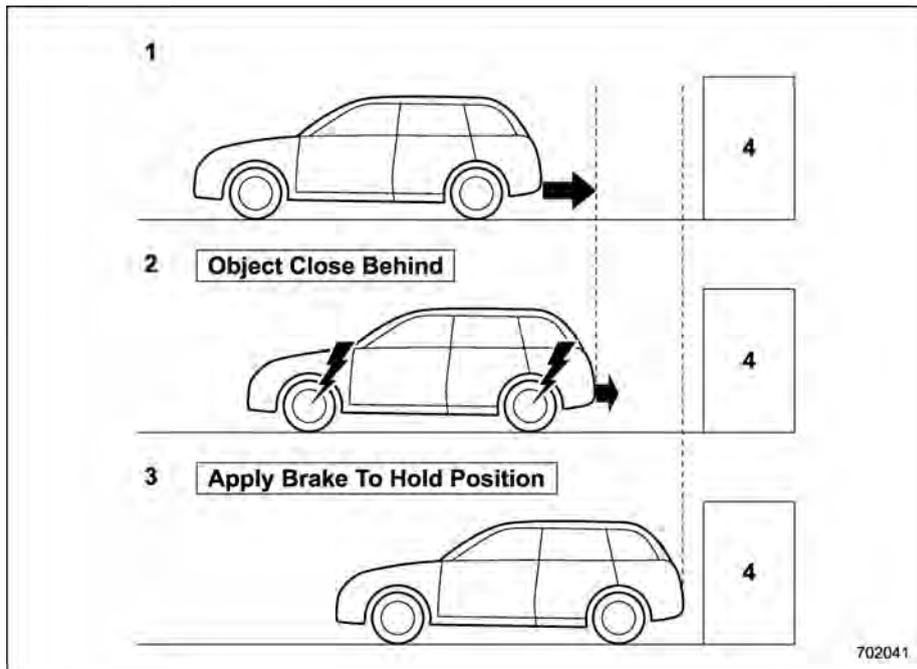
Le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) actionne les 2 fonctions suivantes à l'aide de 4 capteurs sonar.

- **Fonction de l'alarme sonore du sonar**

Le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) détecte les objets à l'arrière et avertit le conducteur à l'aide d'un message sur l'affichage d'informations central et des bips d'avertissement.

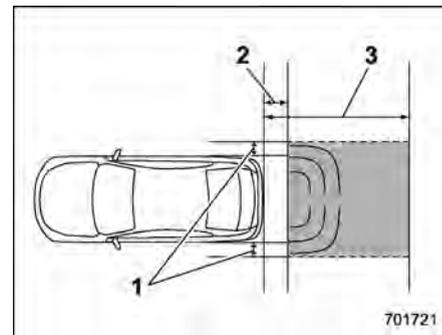
- **Fonction de freinage automatique**

La fonction de freinage automatique détecte les objets à l'arrière. En cas de risque de collision élevé, le système ralentit le véhicule et contrôle le freinage pour atténuer les dégâts.



- 1 Lors de la marche arrière
- 2 Lors de l'application d'un freinage automatique puissant ou du contrôle de couple pour empêcher une collision (dans ce cas, de courts bips d'avertissement ou des bips d'avertissement continus retentissent)
- 3 Lorsque le véhicule est arrêté par le système (dans ce cas, le bip continu continuera de retentir)
- 4 Objet (par exemple, un mur)

▼ Plage de détection



- 1 Plage de détection (largeur): Environ 15 cm à l'extérieur de la largeur du véhicule
- 2 Plage ne pouvant pas être détectée par le système: Environ 50 cm derrière le véhicule
- 3 Plage de détection (longueur): Environ 1,5 m depuis l'arrière du véhicule



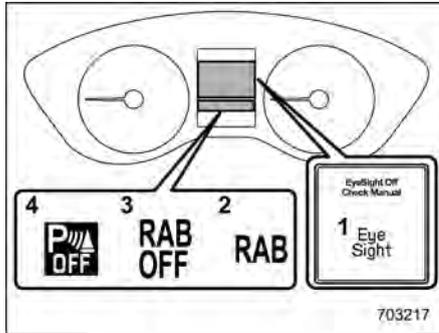
DANGER

Si votre véhicule est piégé sur un passage à niveau et que vous tentez de vous échapper en faisant marche arrière pour traverser la barrière, le système peut considérer la barrière comme étant un obstacle et les freins peuvent s'activer. Dans ce cas, restez calme et continuez à appuyer sur la pédale d'accélérateur

ou annulez le système. Pour annuler le système, reportez-vous à “Annulation du fonctionnement du système de freinage automatique en marche arrière (RAB)” P444.

■ Conditions de fonctionnement

Le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) fonctionnera lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.



- 1 Indicateur d'avertissement EyeSight
- 2 Indicateur d'avertissement RAB
- 3 Indicateur de désactivation RAB
- 4 Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar

- Le contacteur d'allumage est en position “ON”.
- L'indicateur d'avertissement EyeSight est éteint.
- L'indicateur d'avertissement RAB est éteint.
- L'indicateur de désactivation RAB est éteint.
- Le levier sélecteur est en position “R”.
- L'indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar est éteint.

Fonction de l'alarme sonore du sonar

- L'alarme sonore du sonar est réglée sur “ON”.
- La vitesse du véhicule est comprise entre 0 et 15 km/h.

Fonction de freinage automatique

- La fonction de freinage automatique est réglée sur “ON”.
- La vitesse du véhicule est comprise entre 1,5 et 15 km/h.

REMARQUE

- Dans les cas suivants, le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) ne fonctionne pas. Nous vous recommandons de contacter au plus vite un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le système.

- L'indicateur d'avertissement EyeSight est allumé.
- L'indicateur d'avertissement RAB est allumé.
- Dans les cas suivants, le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) ne peut pas être actionné.
 -  (indicateur d'arrêt temporaire de l'EyeSight: blanc) est allumé, et les messages correspondant à l'arrêt temporaire de l'EyeSight sont indiqués sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur). Pour plus de détails, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.
 - L'indicateur de désactivation RAB est allumé.
- Dans les cas suivants, les fonctions peuvent ne pas être en mesure de fonctionner correctement. Nous vous recommandons de contacter au plus vite un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le système.
 - Une vignette, de la peinture, ou un produit chimique est appliqué sur les capteurs sonars ou les pare-chocs arrière près du capteur sonar.

- Le pare-chocs arrière est modifié.
- Le pare-chocs arrière a été retiré et remis en place.
- La garde au sol est modifiée en raison de l'état de chargement du véhicule ou d'une modification.
- Les capteurs sonar ou le pare-chocs arrière près du capteur sonar sont endommagés.
- Le pare-chocs arrière est exposé à un fort impact, ou est déformé.
- Sur une pente raide, la capacité de freinage automatique du système sera réduite.
- Le système est conçu de façon à éviter les collisions avec un freinage vigoureux automatique lorsque la vitesse en marche arrière du véhicule est inférieure à environ 5 km/h. Toutefois, le système à lui seul n'est pas une garantie contre le risque de collisions en toute situation.
- Si le véhicule roule en marche arrière à une vitesse très lente, la priorité sera donnée aux manœuvres du conducteur. Dans ce cas, le freinage automatique ne fonctionne pas.
- Le système peut ne pas être en mesure de détecter les objets suivants et de serrer les freins.

- Objets pointus ou minces comme des poteaux, des clôtures et des cordes qui peuvent ne pas refléter l'onde sonore émise par le capteur sonar.
- Objets trop proches du pare-chocs arrière lorsque le levier sélecteur est réglé sur la position "R".
- Objets avec une surface ne pouvant pas refléter l'onde sonore émise par le capteur sonar tels qu'une clôture à mailles métalliques.
- Objets que le système n'est pas conçu pour détecter et serrer les freins.
 - Piétons.
 - Objets en mouvement, y compris les véhicules en mouvement.
 - Objets qui absorbent les ondes sonores tels que le tissu ou la neige.
 - Objets dont la surface a un angle diagonal.
 - Objets au ras du sol tels que des blocs de stationnement.
 - Objets élevés au-dessus du sol, tels que des objets suspendus du dessus.
 - Objets qui sont hors de portée du centre du véhicule dans le sens

horizontal.

- Objets qui ne sont pas perpendiculaires au sol.
- La surface de l'objet est irrégulière ou ondulée.
- Lors de la marche arrière du véhicule, les fonctions peuvent ne pas être en mesure de fonctionner correctement ou peuvent provoquer un dysfonctionnement du système lorsque les conditions suivantes sont présentes.

Son à haute fréquence provenant d'autres sources à proximité:

- Son de l'avertisseur sonore d'un autre véhicule.
- Bruit du moteur provenant d'autres véhicules.
- Son d'un frein pneumatique.
- Équipement de détection de véhicule ou sonar d'un autre véhicule.
- Onde sonore avec une fréquence similaire à celle du système du véhicule transmise à proximité.
- Un véhicule équipé du même système est en marche arrière dans la direction de votre marche arrière.

Conditions météorologiques:

- Températures extrêmement élevées ou basses rendant la zone près du capteur de sonar trop chaude ou trop froide pour fonctionner.
- Les capteurs sonars ou le pare-chocs arrière près des capteurs sonars est ou sont exposé(s) à de fortes pluies ou à une quantité significative d'eau.
- Brouillard, neige ou tempête de sable, etc.
- L'air se déplace rapidement comme lorsqu'un vent fort souffle.

Pièces attachées au pare-chocs arrière près du capteur sonar:

- Des pièces électroniques vendues dans le commerce (anti-brouillard, antenne d'aile, antenne radio) sont montées.
- Des pièces qui émettent des sons à haute fréquence, tel qu'un avertisseur sonore ou un haut-parleur, sont montées.

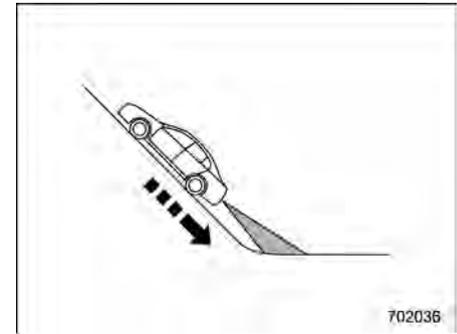
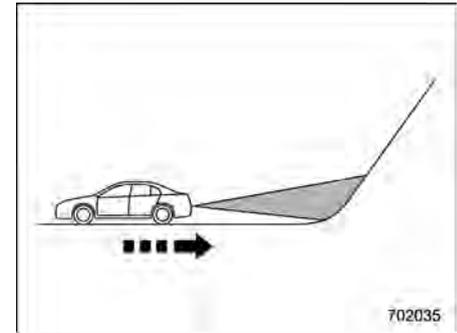
Conditions du véhicule:

- De la neige, de la glace ou de la boue adhère aux capteurs sonars ou au pare-chocs arrière près du capteur sonar.

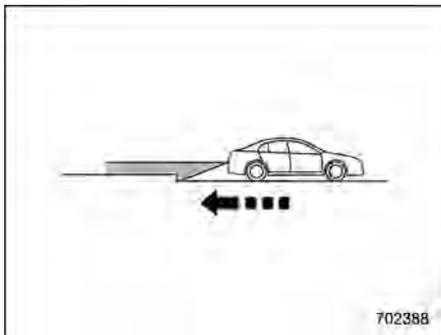
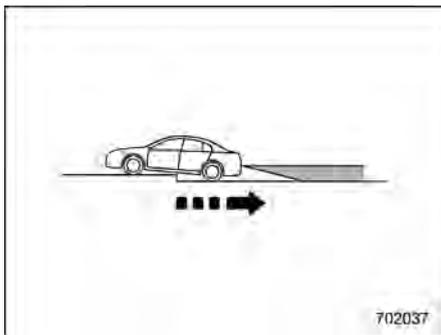
- Le véhicule est incliné de manière significative.
- La garde au sol est réduite de manière significative en raison de l'état de chargement du véhicule, etc.
- Lorsque le capteur sonar est mal aligné en raison d'une collision ou d'un accident.

Milieu environnant:

- Une bannière en tissu, un drapeau, une branche basse ou des barres de passages à niveau de chemin de fer sont présents dans la direction de la marche arrière.
- En marche arrière sur une zone recouverte de gravier ou herbeuse.
- En marche arrière dans une zone où les objets ou les murs sont adjacents au véhicule tels que des tunnels étroits, des ponts étroits, des routes étroites ou des garages étroits.
- Des traces de roue ou des trous sont présents sur le sol dans la direction de la marche arrière.
- Lors de la marche arrière sur un couvercle de drainage (couvercle à grilles).



- La voie de la marche arrière est inclinée comme sur une forte pente montante.
- Lors d'une marche arrière sur pente descendante.



- Un trottoir ou une marche se trouve dans la direction de la marche arrière.
- Faire une marche arrière dans un garage avec un plafond bas ou dans un tunnel.

- Une plaque de neige se trouve à l'arrière.
 - Il y a une flaqué d'eau.
 - Un obstacle se trouve près d'un objet.
 - Reculer le long d'un mur.
 - Zone de la route qui entre en contact avec de la saleté et de la neige
 - Lors d'une marche arrière sur une route irrégulière.
- Dans des circonstances telles que celles présentées ci-dessous, il peut ne pas être possible d'éviter une collision même lorsque le système fonctionne normalement.
 - Les routes sont glissantes.
 - La pression d'air des pneus n'est pas correcte.
 - Les pneus sont usés.
 - Des chaînes antidérapantes sont installées.
 - Des pneus qui ne sont pas de la taille désignée sont installés.
 - Des réparations d'urgence ont été effectuées à l'aide d'un kit de réparation de crevaisson.
 - La suspension a été modifiée.
 - La conduite du véhicule est instable en raison d'un accident ou d'un dysfonctionnement.

- Le témoin avertisseur de frein est allumé.

■ Fonction de l'alarme sonore du sonar

Lorsque le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) est en marche, des bips d'avertissement seront émis sur 3 paliers pour avertir le conducteur d'une collision potentielle.

REMARQUE

Il peut falloir un certain temps avant que le mur ne soit affiché et que les bips d'avertissement retentissent après la détection de l'objet par l'alarme sonore du sonar.

Ligne directrice de la plage de détection

Niveau d'alerte	Plage de l'objet détecté*	Indicateur de distance	Type d'alarme
Alerte de proximité pour une distance longue (objet détecté)	90 à 150 cm	Vert	Aucun avertissement sonore
Alerte de proximité pour une distance moyenne (on s'approche de l'objet)	70 à 90 cm	Jaune	Bips courts
Alerte de proximité pour une distance courte (on s'approche encore plus de l'objet)	50 à 70 cm	Orange	Bips courts et rapides
Alerte de proximité pour la distance la plus courte (trop proche de l'objet)	50 cm	Rouge	Bip continu

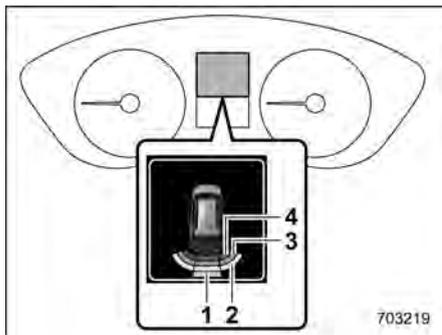
*: La plage de détection peut varier en fonction des conditions alentour.

▼ **Détection d'obstacle et niveau d'alerte**

Lorsqu'un objet est détecté dans le sens de la marche arrière, la distance jusqu'à l'objet est indiquée sur l'affichage d'informations central et sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).

Une alarme sonore retentit et, selon la vitesse, soit un contrôle du couple pour générer un freinage moteur, soit un freinage automatique sera appliqué.

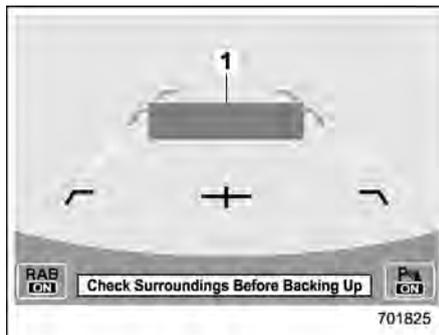
442 Système de freinage automatique en marche arrière (RAB)



Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)

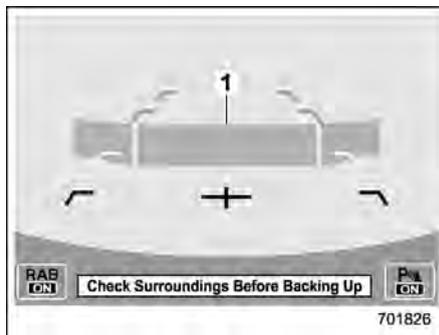
- 1 Alerte de proximité pour une distance longue (vert)
- 2 Alerte de proximité pour une distance moyenne (jaune)
- 3 Alerte de proximité pour une distance courte (orange)
- 4 Alerte de proximité pour la distance la plus courte (rouge)

Les niveaux d'alerte sont indiqués sur l'affichage d'informations central comme indiqué ci-après.



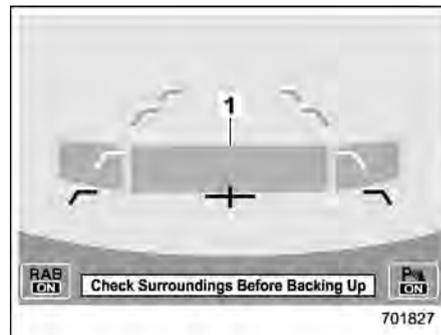
Alerte de proximité pour une distance longue (objet détecté)

- 1 Vert: 90 à 150 cm



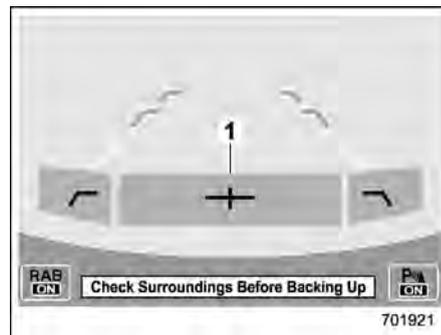
Alerte de proximité pour une distance moyenne (on s'approche de l'objet)

- 1 Jaune: 70 à 90 cm



Alerte de proximité pour une distance courte (on s'approche encore plus de l'objet)

- 1 Orange: 50 à 70 cm

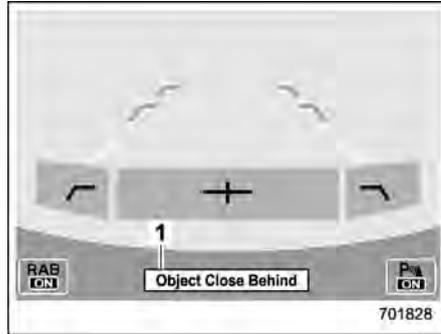


Alerte de proximité pour la distance la plus courte (trop proche de l'objet)

- 1 Rouge: 50 cm

■ Fonctionnement de la fonction de freinage automatique

▼ Avertissement d'objet proche à l'arrière

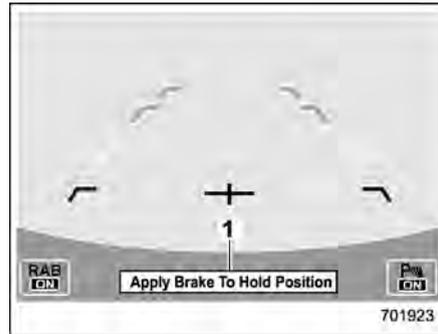


Avertissement de freinage automatique

1 Message d'avertissement

Si le système détermine qu'il y a un risque de collision avec l'objet. Des bips d'avertissement courts ou continus retentissent et un fort freinage automatique ou un contrôle du couple sera appliqué pour éviter la collision.

À ce moment, un message d'avertissement s'affiche également sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).



Avertissement Enfoncer la pédale de frein

1 Message d'avertissement

Assurez-vous d'appuyer sur la pédale de frein une fois que le véhicule a été arrêté par le freinage automatique. Jusqu'à ce que la pédale de frein soit enfoncée, un message sera affiché sur l'affichage d'informations central et le bip continu continuera de retentir.

À ce moment, un message d'avertissement s'affiche également sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).

REMARQUE

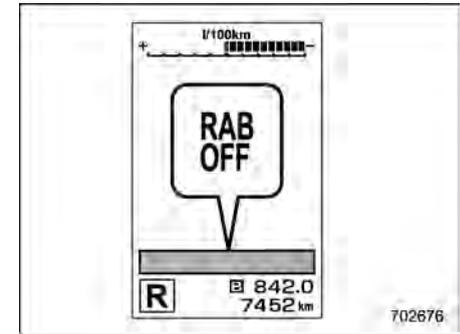
Les fonctions d'alarme sonore du sonar et de freinage automatique disposent de conditions de fonctionnement différentes. Par conséquent, il arrive

dans certains cas que seule une de ces fonctions s'active.

⚠ DANGER

Enfoncez la pédale de frein immédiatement après que le système arrête le véhicule par un freinage automatique. Selon les conditions de surface de la route et des pneus, le véhicule peut ne pas rester à l'arrêt, ce qui peut conduire à un accident.

▼ Après l'arrêt du véhicule par le système



Après que la pédale de frein soit enfoncée, l'indicateur de désactivation RAB s'allume et le système s'arrête temporairement de

fonctionner. L'indicateur de désactivation RAB s'éteint lorsque le levier sélecteur est mis sur une autre position que "R".

Le système fonctionnera à nouveau la prochaine fois que le levier sélecteur est mis sur la position "R".

REMARQUE

- Dans les cas suivants, après que le véhicule ait été arrêté par le système de freinage automatique en marche arrière (RAB), le contrôle de freinage est relâché et le frein de stationnement électronique se met en marche. Pour plus de détails sur le desserrage du frein de stationnement, reportez-vous à "Frein de stationnement électronique"
☞ P395.
 - Lorsque 2 minutes se sont écoulées après l'arrêt du véhicule
 - Lorsqu'une portière est ouverte
- Le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) peut s'arrêter de fonctionner temporairement dans les cas suivants et l'indicateur de désactivation RAB s'allumera.
 - De la neige, de la glace ou de la boue adhère aux capteurs sonars ou au pare-chocs arrière près du capteur sonar

- Objets trop proches du pare-chocs arrière lorsque le levier sélecteur est réglé sur la position "R"
- Le système détecte des sons d'une fréquence semblable au sonar RAB
- Le mode de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule est sélectionné.

■ Annulation du fonctionnement du système de freinage automatique en marche arrière (RAB)

Le système de freinage automatique en marche arrière (RAB) peut être temporairement annulé par l'une des opérations suivantes.

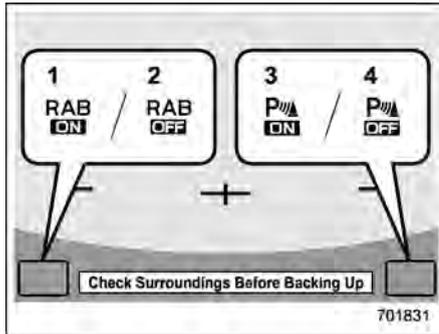
- La pédale de frein est enfoncée pendant que le véhicule est arrêté par l'opération de freinage automatique.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée pendant que le véhicule est arrêté par l'opération de freinage automatique.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée continuellement (Dans ce cas, l'accélération limitée sera annulée et le véhicule continuera sa marche arrière.)
- Le levier sélecteur est placé sur une position autre que "R".

REMARQUE

Le système sera annulé si l'objet n'est plus détecté.

■ Réglage d'activation/de désactivation du système de freinage automatique en marche arrière (RAB)

Pendant que le levier sélecteur est mis sur la position "R", les fonctions suivantes du système de freinage automatique en marche arrière (RAB) peuvent être configurées en actionnant l'affichage d'informations central.



- 1 Touche d'activation de la fonction de freinage automatique
- 2 Touche de désactivation de la fonction de freinage automatique
- 3 Touche d'activation de la fonction de l'alarme sonore du sonar
- 4 Touche de désactivation de la fonction de l'alarme sonore du sonar

Lorsque la touche d'activation s'affiche, le réglage correspondant est activé.

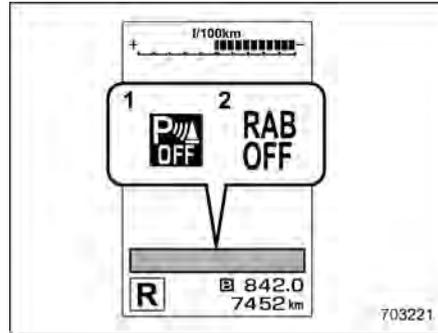
Appuyez sur la touche d'activation pour désactiver le réglage.

Lorsque le réglage de désactivation s'affiche, le réglage correspondant est désactivé.

Appuyez sur la touche de désactivation pour activer le réglage.

Lorsque la fonction de freinage automatique ou de l'alarme sonore du sonar est

désactivée, le ou les indicateurs suivants s'allument.



- 1 Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar
- 2 Indicateur de désactivation RAB

L'indicateur de désactivation RAB ou l'indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar s'éteint lorsque la fonction correspondante est activée.

REMARQUE

- Lorsque les réglages ne peuvent pas être modifiés, les touches d'activation/désactivation sont grisées.
- La touche d'activation/désactivation peut être grisée en cas de dysfonctionnement du système de freinage automatique en marche arrière (RAB), etc. Dans ce cas, tournez le

contacteur d'allumage sur la position "OFF" puis à nouveau sur "ON". Si le réglage ne peut pas être modifié même après avoir tourné à nouveau le contacteur d'allumage sur la position "ON", nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

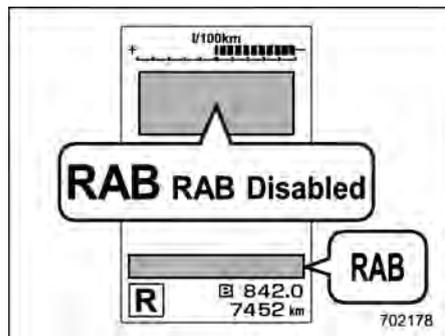
- Dès que vous coupez le contacteur d'allumage, le réglage d'activation/de désactivation du freinage automatique en marche arrière (RAB) est enregistré dans le système. Par conséquent, lorsque vous tournez le contacteur d'allumage de l'état "OFF" à la position "ON", le réglage de freinage automatique en marche arrière (RAB) reviendra à l'état qui avait été défini avant d'avoir coupé le contacteur d'allumage.
- Lorsque vous coupez le contacteur d'allumage, les réglages d'activation/de désactivation de l'alarme sonore du sonar seront toujours réinitialisés et le système n'enregistrera pas les réglages de la fonction. Par conséquent, chaque fois que vous tournez le contacteur d'allumage sur la position "ON", l'alarme sonore du sonar s'active automatiquement.

De plus, les réglages suivants peuvent être modifiés en utilisant l'affichage d'informations central.

- Volume d'avertissement
- Alarme sonore du sonar

Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

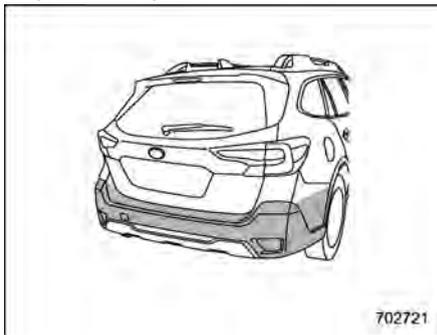
■ Indicateur d'avertissement RAB



En cas de dysfonctionnement du système de freinage automatique en marche arrière (RAB), l'indicateur ci-dessus s'allume sur les instruments de bord. Pour les détails, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Maniement des capteurs sonars

Les 4 capteurs sonars sont situés dans le pare-chocs arrière. Pour assurer le bon fonctionnement du système de freinage automatique en marche arrière (RAB), respectez les précautions suivantes.



- N'apposez aucune vignette ou autre objet sur le capteur sonar ou sur la surface du pare-chocs près des capteurs sonars.
- Maintenez toujours le capteur sonar et la surface du pare-chocs arrière près des capteurs sonars propre.
- Ne modifiez pas le pare-chocs arrière.
- Ne recouvrez pas le pare-chocs près des capteurs sonars de peinture.

- N'appliquez pas d'eau à haute pression sur les capteurs sonar avec un lave-auto haute pression.
- N'imposez pas d'impacts violents au pare-chocs arrière près des capteurs sonars. Si un capteur est mal aligné, un dysfonctionnement du système peut se produire, y compris l'incapacité à détecter les objets dans la direction de la marche arrière. Si un impact violent est infligé au pare-chocs arrière, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU pour faire inspecter le système.
- Ne démontez pas les capteurs sonars.

REMARQUE

Si les capteurs sonars nécessitent une réparation ou un remplacement, ou si la zone du pare-chocs arrière près des capteurs sonars nécessite une réparation, une peinture ou un remplacement, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.

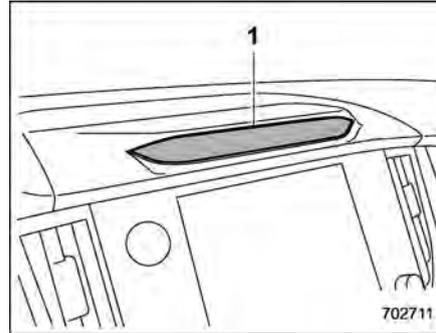
7-20. Système de surveillance du conducteur (selon modèles)

Le système de surveillance du conducteur surveille les cas où il est possible que le conducteur ne prête pas attention à la marche avant, et reconnaît également les utilisateurs individuels.

Ce système avertit le conducteur en cas de conduite inattentive/de somnolence, et peut favoriser la sécurité et le confort en récupérant les réglages suivants.

- Position du conducteur
- Réglage de la climatisation
- Réglage du compteur
- Réglage de l'affichage d'informations central

Lorsqu'un utilisateur est enregistré, divers réglages sont récupérés automatiquement lorsque l'utilisateur entre dans le véhicule.



1 Caméra

ATTENTION

- **Soyez toujours très prudent lors de la conduite**
 - Un excès de confiance venant du fait que vous conduisez un véhicule équipé du système de surveillance du conducteur peut être la cause d'un accident grave.
- **Ce système ne peut pas détecter si le conducteur est somnolent, ou s'il se concentre sur une conduite sûre.**
- **Il ne peut pas juger si le conducteur est éveillé ou endormi, si ses**

capacités de conduite ont diminué, ou s'il se concentre sur une conduite sûre.

- Dans certains cas, le système peut ne pas détecter correctement l'état du conducteur.

REMARQUE

- La caméra de reconnaissance de l'utilisateur n'enregistre pas d'images, de sons, ou de vidéos.
- Le système de surveillance du conducteur peut ne pas fonctionner correctement lorsque la lumière du soleil éclaire le véhicule des façons suivantes.
 - La lumière du soleil éclaire directement (ou à travers le verre) la caméra de reconnaissance de l'utilisateur.
 - Il y a des ombres sur le visage du conducteur causées par la lumière du soleil (ou par une autre lumière avec un composant infrarouge fort).
 - Il y a de grandes fluctuations momentanées dans l'intensité de la lumière du soleil (ou d'une autre lumière avec un composant infrarouge fort) qui éblouit le visage.

- Une détection correcte peut ne pas être possible lorsqu'un appareil muni d'une source de lumière infrarouge (tel qu'un système de surveillance du conducteur disponible dans le commerce) est installé à l'intérieur du véhicule.
- Le système de surveillance du conducteur peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants lorsque le conducteur porte des lunettes ou des lunettes de soleil.
 - Les lunettes de soleil ne permettent pas le passage facile de la lumière infrarouge.
 - Le paysage environnant se reflète fortement dans les verres des lunettes ou des lunettes de soleil.
 - Les yeux sont cachés par la monture des lunettes et la caméra de reconnaissance de l'utilisateur ne peut pas détecter les yeux.
 - La lumière d'une source de lumière infrarouge (LED) se reflète dans les verres des lunettes ou des lunettes de soleil.
 - Le conducteur porte un cache-œil.
 - Le conducteur porte un chapeau profondément jusqu'au niveau des yeux.
- Selon le type de masque, la détection correcte d'une conduite inattentive/de somnolence peut ne pas être possible.
- Une reconnaissance correcte de l'utilisateur n'est pas possible si les yeux, le nez, ou la bouche sont couverts d'un masque, d'un foulard, de lunettes de soleil ou de tout autre objet.
- Le système de surveillance du conducteur peut ne pas fonctionner correctement lorsque les sourcils, les yeux, le nez ou la bouche sont cachés en raison d'un objet se trouvant entre le visage et le système.
- Si une housse épaisse est installée sur le volant, selon la position réglée pour le volant avec direction à inclinaison réglable/télescopique, cette housse peut bloquer la vue du visage par le système, et celui-ci ainsi que le système de surveillance du conducteur peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Ne collez pas d'autocollants sur la caméra de reconnaissance de l'utilisateur ou sur la source de lumière infrarouge (LED). Si la caméra de reconnaissance de l'utilisateur ou la source de lumière infrarouge (LED) est couverte par un obstacle, il ne sera pas possible de bien surveiller le conducteur.
- Si un accessoire est suspendu au rétroviseur intérieur, une détection correcte peut ne pas être possible.
- Ne touchez pas la caméra de reconnaissance de l'utilisateur ou la source de lumière infrarouge (LED) directement avec vos doigts. S'il y a de la saleté ou une trace de doigt sur ces parties, il ne sera pas possible de bien surveiller le conducteur. S'il y a de la saleté ou une trace de doigt sur ces parties, essayez-les avec un chiffon doux et sec, ou essayez doucement avec un chiffon humide après l'avoir bien essoré.
- Si la surface de la caméra de reconnaissance de l'utilisateur ou de la source de lumière infrarouge (LED) est rayée, une détection correcte peut ne pas être possible. Faites attention à ce que des objets durs n'entrent pas en contact avec ces parties.
- En cas de condensation sur la caméra de reconnaissance de l'utilisateur ou sur la source de lumière infrarouge (LED), une détection correcte peut ne pas être possible. En

cas de condensation sur ces parties, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.

- Lors de l'enregistrement d'un utilisateur pour la reconnaissance de l'utilisateur, évitez de fermer vos yeux autant que possible.
- Si le taux de réussite de la reconnaissance de l'utilisateur est faible, il est possible que l'utilisateur ne soit pas correctement enregistré. Supprimez les données enregistrées et effectuez à nouveau l'enregistrement.
- Si un utilisateur conduit fréquemment avec des lunettes et des lentilles de contact, il est recommandé d'effectuer l'enregistrement aussi bien en portant les lunettes qu'avec les lentilles de contact.
- La reconnaissance de l'utilisateur commence immédiatement après être entré dans le véhicule, mais si l'utilisateur regarde vers le bas ou vers le rétroviseur du côté conducteur pendant un long moment, l'utilisateur peut ne pas être reconnu.
- Lorsqu'une personne ayant un jumeau ou que des personnes ayant les mêmes traits de visage sont enregistrés, l'autre personne peut être reconnue incorrectement en

tant qu'utilisateur enregistré lors de l'entrée dans le véhicule.

- Si la personne assise dans le siège passager se penche vers le siège du conducteur, ou dans d'autres cas, lorsque deux visages ou plus se trouvent près du siège du conducteur, le système peut ne pas fonctionner correctement.
- Dans certains cas, le système estime que les yeux de l'utilisateur sont fermés lorsque celui-ci regarde vers le bas lors de la conduite, comme lorsqu'il vérifie les instruments ou l'écran de navigation. Dans de tels cas, l'avertisseur sonore de conduite en état de somnolence peut retentir ou le système peut ne pas fonctionner correctement.
- Si les yeux sont plissés en cas de rire ou lorsqu'il y a une lumière extérieure éblouissante, le système peut déterminer que les yeux sont fermés et l'avertisseur sonore de conduite en état de somnolence peut retentir, ou le système peut ne pas fonctionner correctement.
- La conduite en état de somnolence ou l'avertissement pour les états d'endormissement sont reconnus à partir de la durée et du pourcentage

de temps que les yeux sont fermés. L'avertisseur sonore de conduite en état de somnolence ne retentit pas seulement quand le conducteur est fatigué ou bâille.

- Même si le conducteur n'est pas fatigué, si ses yeux sont fermés ou s'il cligne fréquemment des yeux, l'avertisseur sonore de conduite en état de somnolence peut retentir.
- L'avertisseur sonore de conduite inattentive peut retentir si le conducteur se penche vers l'avant ou sort sa tête de la vitre lors de la conduite.
- L'avertisseur sonore de conduite inattentive ne retentit pas lorsque le véhicule est arrêté ou s'il roule lentement même si le conducteur ne regarde pas devant.
- Le système de surveillance du conducteur collecte et stocke les données concernant les traits du visage du conducteur. Les données de reconnaissance faciale sont stockées localement et ne quittent pas le véhicule. Elles ne sont pas transmises ou stockées par SUBARU ou quelqu'un d'autre. Le système de surveillance du conducteur peut être désactivé et toutes les données stockées sur le conducteur peuvent être supprimées en suivant

les instructions ci-dessous. Si le système de surveillance du conducteur est désactivé, il ne pourra fournir aucune de ses fonctions de sécurité ou de commodité.

Les fonctions disponibles varient selon le réglage du système de surveillance du conducteur et le réglage de la fonction de reconnaissance de l'utilisateur.

Fonctions disponibles

			Système de surveillance du conducteur*1	
			ON	OFF
Fonction de reconnaissance de l'utilisateur*2	ON	Avertissement de conduite inattentive/en état de somnolence	Disponible	Non disponible
		Fonction de reconnaissance de l'utilisateur	Disponible	Non disponible
	OFF	Avertissement de conduite inattentive/en état de somnolence	Disponible	Non disponible
		Fonction de reconnaissance de l'utilisateur	Non disponible	Non disponible

Éléments de fonction disponibles

			Système de surveillance du conducteur*1	
			ON	OFF
Fonction de reconnaissance de l'utilisateur*2	ON	Register User (Enregistrer l'utilisateur)	Disponible	Non disponible
		Delete User (Supprimer utilisateur)	Disponible	Non disponible
		Delete All Users (Sup. tous utilisateurs)	Disponible	Non disponible
		Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)	Disponible	Non disponible
		Delete Driver Position (Sup. position conducteur)	Disponible	Non disponible
	OFF	Register User (Enregistrer l'utilisateur)	Non disponible	Non disponible
		Delete User (Supprimer utilisateur)	Disponible	Non disponible
		Delete All Users (Sup. tous utilisateurs)	Disponible	Non disponible
		Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)	Non disponible	Non disponible
		Delete Driver Position (Sup. position conducteur)	Non disponible	Non disponible

*1: Le système peut être activé/désactivé en utilisant l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

*2: La fonction peut être activée/désactivée dans les réglages de personnalisation de l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

Les fonctions disponibles varient selon si l'utilisateur est enregistré ou non.

Fonctions disponibles

	L'utilisateur est enregistré.	L'utilisateur n'est pas enregistré.
Fonction de reconnaissance de l'utilisateur	Disponible	Non disponible

■ Fonction de reconnaissance de l'utilisateur



DANGER

Effectuez l'enregistrement, la récupération ou la suppression de la position du siège et de l'angle du rétroviseur extérieur avant de commencer la conduite. Il y a un risque d'accident si l'enregistrement, la récupération ou la suppression est effectué pendant la conduite.

Lorsqu'un utilisateur est enregistré, il est possible de récupérer les réglages suivants.

▼ Personnalisation de la position du conducteur

- Position du siège et angle du rétroviseur extérieur

Récupère la position du siège et l'angle du rétroviseur extérieur enregistrés.

- Angle d'inclinaison en marche arrière
Récupère l'angle du rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière enregistré.

▼ Personnalisation du compteur

- Écran de base de l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)

Affiche l'écran sélectionné par l'utilisateur au moment où il/elle est sorti(e) du véhicule.

▼ Personnalisation de l'affichage d'informations central

- Écran de base de l'affichage d'informations central

Affiche l'écran sélectionné par l'utilisateur au moment où il/elle est sorti(e) du véhicule.

- Écran de consommation de carburant
Affiche l'économie moyenne en carburant pour la conduite passée de cet utilisateur.

▼ Personnalisation de la climatisation

- Réglages de la climatisation

Restaure la température de réglage souhaitée, la sélection du mode de circulation d'air et d'autres réglages sélectionnés par l'utilisateur au moment de sa sortie du véhicule.

REMARQUE

Lorsqu'un utilisateur reconnu quitte le véhicule alors que le mode Max A/C est activé et que le bouton poussoir du moteur est éteint, le système mémorise

le réglage configuré avant l'activation du mode Max A/C.

▼ État d'activation/de désactivation du système de surveillance du conducteur

Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON", l'état d'activation/de désactivation du système de surveillance du conducteur passe de "OFF" à "ON".

▼ **Modification des réglages de personnalisation**

Élément		
Personnalisation de la position du conducteur	Position du siège/angle du rétroviseur extérieur	Modifie le réglage à l'aide de la fonction de personnalisation de l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.
	Angle du rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière	
Personnalisation du compteur*	Écran de base de l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)	Lorsque l'écran de personnalisation lié à la fonction de synchronisation de l'utilisateur est sélectionné et que le réglage est modifié, celui-ci est automatiquement enregistré.
État d'activation/de désactivation du système de surveillance du conducteur		

*: Lorsque le système de surveillance du conducteur est désactivé, il continue d'enregistrer les conditions immédiatement avant sa désactivation même si l'écran a été sélectionné et le réglage modifié.

■ **Avertissement de conduite inattentive/en état de somnolence**

Pendant la conduite, le système de surveillance du conducteur surveille les cas où il est possible que le conducteur ne soit pas attentif ou les cas de somnolence, et en alerte le conducteur.

Lorsque l'avertissement de conduite inattentive/en état de somnolence s'active, l'avertisseur sonore retentit et un écran d'interruption apparaît.

REMARQUE

- L'avertissement de conduite inattentive/en état de somnolence fonctionne quel que soit l'état de la fonction de reconnaissance de l'utilisateur.
- L'avertissement de conduite inattentive ne s'active pas lorsque le clignotant de direction est en marche ou lorsque le levier sélecteur est en position "R".
- Lorsque l'indicateur de désactivation du système de frein avant collision est allumé sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur), l'avertissement de conduite inattentive s'active au même moment que d'habitude même en cas de détection d'un véhicule

devant ou d'un obstacle. Pour plus de détails sur le système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

▼ **Avertissement de conduite inattentive**



Lorsque le système détecte que le conducteur peut être inattentif, il l'avertit.

Lorsque l'avertissement de conduite inattentive s'active, l'avertisseur sonore retentit et un écran d'interruption apparaît sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).

Lorsque le système EyeSight a détecté un véhicule devant ou un obstacle dans la direction avant, l'avertissement de conduite inattentive peut s'activer plus tôt

que d'habitude.

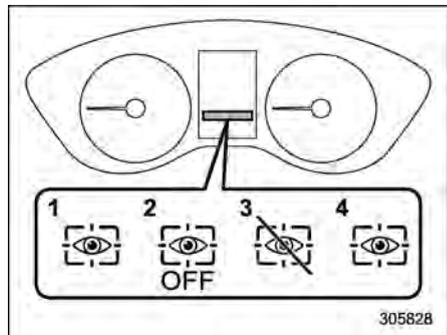
Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

▼ **Avertissement de conduite en état de somnolence**

Les cas possibles de somnolence sont détectés selon à quel point les paupières du conducteur sont fermées, et un avertissement est donné au conducteur. Lorsque l'avertissement de conduite en état de somnolence s'active, l'avertisseur sonore retentit et un écran d'interruption apparaît.

	Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)	Affichage d'informations central	Carillon d'avertissement
Conduite en état de somnolence			Bip, bip... (Continue jusqu'à ce que les yeux du conducteur s'ouvrent.)
Forte somnolence			Bip, bip, bip, bip, bip (5 fois)
Somnolence légère		—	Bip
Pas de somnolence	—	—	—

■ **Indicateur/avertissement du système de surveillance du conducteur**



- 1 Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert)
- 2 Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur
- 3 Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur
- 4 Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune)

L'indicateur/l'avertissement du système de surveillance du conducteur indique l'état du système de surveillance du conducteur sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).

REMARQUE

Lorsque l'indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur, l'indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur ou l'avertissement du système de surveillance du conducteur est allumé, la fonction du système de surveillance du conducteur peut être utilisée. En outre, les options suivantes ne peuvent pas être sélectionnées.

- Register User (Enregistrer l'utilisateur)
- Delete User (Supprimer utilisateur)
- Delete All Users (Sup. tous utilisateurs)
- Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)
- Delete Driver Position (Sup. position conducteur)
- Auto Retract Seat on Entry (Recul auto. siège à l'entrée)

▼ Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert)

Cet indicateur s'allume lorsque le système de surveillance du conducteur est en marche.

▼ Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur

Cet indicateur s'allume lorsque l'utilisateur a désactivé le système de surveillance du conducteur, et que celui-ci n'est pas en marche.

▼ Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur

Cet indicateur s'allume lorsque le système de surveillance du conducteur est arrêté temporairement.

REMARQUE

Le système de surveillance du conducteur s'arrête temporairement dans les circonstances suivantes.

- Lorsque la température de l'unité principale du système de surveillance du conducteur est élevée ou basse.
- Lorsque le système de surveillance du conducteur ne peut pas surveiller le mouvement des yeux du conducteur.
- Lorsque le système de surveillance du conducteur ne peut pas surveiller les sourcils, les yeux, le nez ou la bouche.

- Lorsque la caméra et la source de lumière infrarouge (LED) sont couvertes et que le système de surveillance du conducteur ne peut pas surveiller correctement le conducteur.

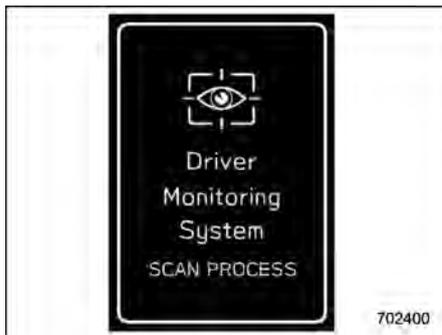
▼ Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune)

Cet avertissement s'allume en cas de problème avec le système de surveillance du conducteur. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le système.

■ Utilisation du système de surveillance du conducteur

▼ Reconnaissance de l'utilisateur

Lorsqu'un utilisateur est enregistré avec la fonction de reconnaissance de l'utilisateur, le système de surveillance du conducteur effectue ce qui suit.



1. Lorsque la portière est ouverte et que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est coupé, l'écran de reconnaissance de l'utilisateur s'affiche et le système de surveillance du conducteur débute la reconnaissance de l'utilisateur.

L'écran de reconnaissance de l'utilisateur peut ne pas s'afficher lorsque la portière est ouverte dans certains cas, tels que lorsque peu de temps s'est écoulé après avoir coupé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Dans de tels cas, la reconnaissance de l'utilisateur commence lorsque la portière est fermée, mais l'écran de reconnaissance de l'utilisateur ne s'affiche pas.



2. Asseyez-vous dans le siège du conducteur, et regardez devant vous pendant quelques instants.
3. Lorsque la reconnaissance de l'utilisateur est terminée, l'écran de bienvenue apparaît sur l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur).

À ce moment, la position du siège, l'angle du rétroviseur extérieur, les réglages de climatisation, l'écran de base de l'affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur), l'écran de base de l'affichage d'informations central, et les réglages de personnalisation changent tous en fonction des informations de l'utilisateur.

REMARQUE

- Lorsqu'un commutateur de fonctionnement de l'affichage d'informations central est enfoncé, l'écran de reconnaissance de l'utilisateur est annulé, mais la reconnaissance de l'utilisateur continue.
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas en position "P", la position du siège ne change pas même lorsque la reconnaissance de l'utilisateur est terminée.
- Si la reconnaissance de l'utilisateur échoue, suivez les instructions pour effectuer à nouveau la reconnaissance. Reportez-vous à "Lorsqu'un utilisateur n'est pas reconnu" ➔ P459.
- La reconnaissance de l'utilisateur n'est pas effectuée pendant la conduite.
- Si la position du siège ou l'angle du rétroviseur extérieur sont en mouvement lorsque la reconnaissance de l'utilisateur est terminée, il n'est alors pas possible de récupérer la position du siège, l'angle du rétroviseur extérieur, ou l'angle du rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière.

- Si l'une des opérations suivantes est effectuée lors de la récupération de la position du siège ou de l'angle du rétroviseur extérieur, la récupération est annulée.
 - La commande de réglage du siège à réglage électrique a été actionnée.
 - La commande de réglage du rétroviseur extérieur a été actionnée.
 - Le bouton "SET" a été enfoncé.
 - Le bouton "1" ou "2" a été enfoncé.
 - Le levier sélecteur a été mis sur une autre position que "P".

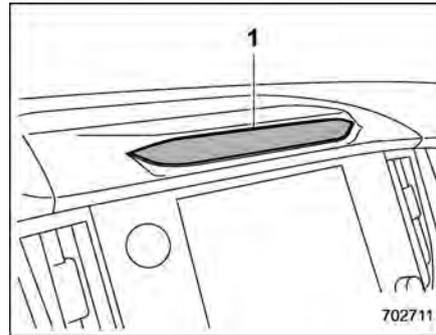
▼ Lorsqu'un utilisateur n'est pas reconnu

Dans le cas suivant, la reconnaissance de l'utilisateur peut ne pas être possible et "User recognition stopped. (Reconnaissance utilisateur stoppée.)" peut s'afficher.

- Un objet bloque la caméra.

Retirez l'obstacle et suivez la procédure de référence pour effectuer à nouveau la reconnaissance de l'utilisateur.

Reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" P256.



1 Caméra

REMARQUE

- La reconnaissance de l'utilisateur peut ne pas être possible en cas de présence de poussière ou de traces de doigt sur la caméra de reconnaissance de l'utilisateur. Pour nettoyer, essuyez à l'aide d'un chiffon doux ou essuyez doucement avec un chiffon humide bien essoré.
- Lorsque la fonction de synchronisation de l'utilisateur est désactivée, il n'est pas possible de répéter le scan facial manuellement.

■ Enregistrement et suppression d'un utilisateur

Les utilisateurs peuvent être enregistrés dans le système de surveillance du conducteur, et les utilisateurs enregistrés peuvent être supprimés. Pour les procédures d'enregistrement et de suppression de l'utilisateur, reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" P256.

REMARQUE

- Lorsque l'indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur, l'indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur ou l'avertissement du système de surveillance du conducteur est allumé, les options suivantes ne peuvent pas être sélectionnées.
 - Register User (Enregistrer l'utilisateur)
 - Delete User (Supprimer utilisateur)
 - Delete All Users (Sup. tous utilisateurs)
- Les informations de l'utilisateur peuvent également être supprimées en réinitialisant l'affichage d'informations central sur les réglages par défaut d'usine. Lorsque les réglages sont réinitialisés sur ceux par défaut

d'usine, toutes les informations des utilisateurs sont supprimées. Les réglages ne peuvent pas être réinitialisés sur ceux par défaut d'usine lorsque le système de surveillance du conducteur est désactivé.

■ Enregistrement et suppression de la personnalisation de la position du conducteur

Lorsqu'un utilisateur est enregistré, la position du siège, l'angle du rétroviseur extérieur, et l'angle du rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière sont enregistrés en même temps. Pour changer le réglage de la position du siège, de l'angle du rétroviseur extérieur, et de l'angle du rétroviseur extérieur à inclinaison en marche arrière, reportez-vous à "Système de surveillance du conducteur" ☞ P256.

REMARQUE

- Si le contacteur d'allumage est placé sur "OFF" avant la fin de l'enregistrement de l'utilisateur, les informations de la position du siège réglée, des angles des rétroviseurs extérieurs et de l'angle d'inclinaison du rétroviseur extérieur en marche arrière ne seront pas enregistrées.

- Lorsque le réglage de la reconnaissance de l'utilisateur est désactivé, ou lorsque l'indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur, l'indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur ou l'avertissement du système de surveillance du conducteur est allumé, les options suivantes ne peuvent pas être sélectionnées.
 - Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)
 - Delete Driver Position (Sup. position conducteur)
- La position du conducteur peut être enregistrée ou supprimée uniquement lorsqu'un utilisateur enregistré est assis dans le siège du conducteur et que la reconnaissance de l'utilisateur est terminée.
- Commencez l'enregistrement de l'utilisateur après avoir réglé la position du siège, les angles des rétroviseurs extérieurs ainsi que l'angle d'inclinaison du rétroviseur extérieur en marche arrière. Ces réglages peuvent interrompre l'enregistrement de l'utilisateur s'ils sont effectués pendant celui-ci. Reportez-vous à "Siège à réglage électrique" ☞ P38 ou "Rétroviseurs exté-

rieurs" ☞ P304.

■ Réglages d'activation/de désactivation du système de surveillance du conducteur

REMARQUE

- Après la désactivation du système de surveillance du conducteur, si ce dernier est activé pendant que la portière du conducteur est ouverte, la reconnaissance de l'utilisateur peut ne pas être effectuée correctement.
- Même lorsque le système de surveillance du conducteur est désactivé, les fonctions de reconnaissance de l'utilisateur et de rétraction automatique du siège lors de l'entrée ne s'allument ou ne s'éteignent pas automatiquement.

▼ Pour activer/désactiver le système de surveillance du conducteur

Pour activer et désactiver le système de surveillance du conducteur, utilisez l'affichage d'informations central. Reportez-vous à "Réglages du véhicule" ☞ P248. Lorsque le système de surveillance du conducteur est désactivé, l'indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur situé sur l'affichage des

instruments de bord (écran LCD en couleur) s'allume.

▼ Réglages de la reconnaissance de l'utilisateur

La fonction de reconnaissance de l'utilisateur du système de surveillance du conducteur peut être activée/désactivée. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

REMARQUE

- Le réglage de la fonction de reconnaissance de l'utilisateur ne peut pas être modifié individuellement pour chaque utilisateur.
- Le réglage par défaut de la fonction de reconnaissance de l'utilisateur est activé.
- Lorsque la fonction de reconnaissance de l'utilisateur est désactivée, les options suivantes ne peuvent pas être sélectionnées.
 - Repeat Facial Scan (Répéter recon. faciale)
 - Register User (Enregistrer l'utilisateur)
 - Update Seat and Mirror Position (MAJ pos. siège/rétroviseur)
 - Delete Driver Position (Sup. position conducteur)

▼ Rétraction automatique du siège lors de l'entrée

La rétraction automatique du siège lors de l'entrée fait automatiquement coulisser le siège du conducteur vers l'arrière lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte.

Cette fonction peut être activée/désactivée. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.



ATTENTION

Asseyez-vous dans le siège quand le mouvement vers l'arrière du siège à réglage électrique s'est terminé. Vous pourriez vous blesser dans le cas contraire.

REMARQUE

- Si la position de siège n'est pas enregistrée dans la mémoire du porte-clés d'accès, la fonction de rétraction automatique du siège lors de l'entrée peut être utilisée.
- Même lorsque le réglage de la rétraction automatique du siège lors de l'entrée est activé, cette fonction se désactive lorsque la fonction de reconnaissance de l'utilisateur est désactivée.

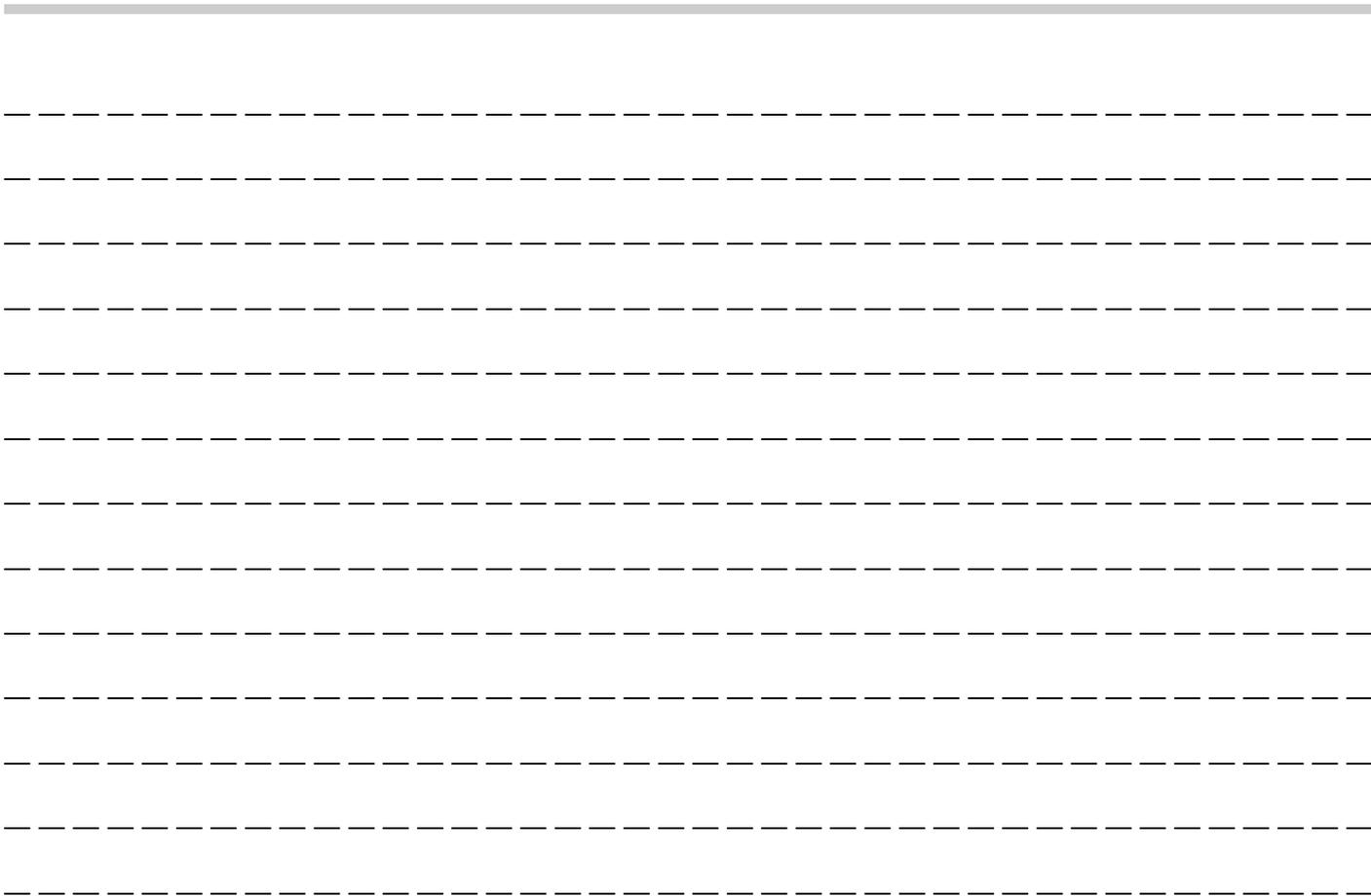
- La rétraction automatique du siège lors de l'entrée ne peut pas être sélectionnée lorsque l'indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur, l'indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur ou l'avertissement du système de surveillance du conducteur est allumé.
- Cette fonction opère si le siège est devant le centre du mécanisme de glissement du siège.

■ Comment obtenir le code source à l'aide de la source libre

Ce produit utilise un logiciel libre et ouvert (Free/Open Source Software, FOSS).

Les informations sur la licence et/ou le code source de ce logiciel sont disponibles au lien suivant:

http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/DMS_0101/



8-1. Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1 600 km	464
8-2. Conseils pour économiser le carburant	464
8-3. Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)	465
8-4. Convertisseur catalytique	465
8-5. Filtre à particules d'essence (selon modèles).....	466
En cas d'allumage du témoin avertisseur du filtre à particules d'essence	467
En cas de clignotement du témoin avertisseur du filtre à particules d'essence	468
8-6. Inspections périodiques.....	469
8-7. Conduite à l'étranger.....	469
8-8. Conduire fréquemment empêche la batterie du véhicule de se décharger	469
8-9. Conseils de conduite pour les véhicules à traction intégrale AWD	470
8-10. Conduite sur route et hors route	472
Avant la conduite.....	473
Pendant la conduite.....	473
Après la conduite	474
8-11. Conduite en hiver	474
Précautions à prendre par temps froid	474
Conduite sur routes enneigées et verglacées	476
Protection contre la corrosion	477
Pneus neige.....	477
Chaînes antidérapantes.....	478
Balancement du véhicule	479
8-12. Chargement du véhicule.....	479
Longerons de toit (selon modèles)	480
Longerons de toit avec traverses de toit intégrées (selon modèles)	481
8-13. Traction de remorque (selon modèles).....	486
Entretien.....	487
Poids remorqué	487
Attelages de remorque (option concessionnaire).....	488
Lorsque le véhicule ne tracte pas de remorque	488
Chaînes de sécurité de la remorque	488
Rétroviseurs extérieurs	488
Feux de la remorque	489
Pneus	489
Conseils pour la traction d'une remorque	489
Informations supplémentaires	493

8-1. Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1 600 km

Les performances et la longévité de votre véhicule dépendront grandement de la façon dont il est soigné et utilisé lorsqu'il est neuf. Observez les consignes suivantes pendant les premiers 1 600 km :

- N'emballez pas le moteur. Sauf en cas d'urgence, ne dépassez pas le régime de 4 000 tr/min.
- Que ce soit lentement ou rapidement, ne roulez pas pendant longtemps à vitesse de déplacement constante ou à régime moteur constant.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les accélérations brusques et les démarrages en trombe.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les coups de frein brusques.

Les mêmes consignes de rodage s'appliquent au cas où un moteur neuf aurait été installé, au cas où le moteur aurait subi une révision, et au cas où les plaquettes de frein auraient été remplacées par des neuves.

8-2. Conseils pour économiser le carburant

Voici quelques suggestions pour vous aider à économiser le carburant.

- Roulez toujours en engageant le rapport de boîte de vitesses qui convient à la vitesse du véhicule et aux conditions de conduite.
- Évitez les accélérations ou décélérations brusques. Accélérez toujours lentement pour atteindre la vitesse souhaitée progressivement. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir ensuite cette vitesse constante.
- N'actionnez pas la pédale d'accélérateur inutilement et évitez d'emballer le moteur.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti inutilement.
- Maintenez toujours le moteur bien réglé.
- Maintenez toujours les pneus gonflés à la pression correcte indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus collée sous la serrure de la portière du conducteur. Une pression trop faible augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.

- N'utilisez le climatiseur que lorsque cela est nécessaire.
- Maintenez les réglages corrects de géométrie des trains de roulement avant et arrière.
- Ne transportez pas de bagages ou charges inutiles.
- L'affichage de la jauge ECO indique une référence pour l'économie de carburant. Pour plus de détails, reportez-vous à "Jauge ECO"  P226.

8-3. Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

DANGER

- Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse et peut même entraîner la mort.
- Le système d'échappement doit toujours être maintenu en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.
- Évitez de rester longtemps dans un véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais

dans le véhicule.

- Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.
- Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule le plus tôt possible. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.
- Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le hayon ouvert.

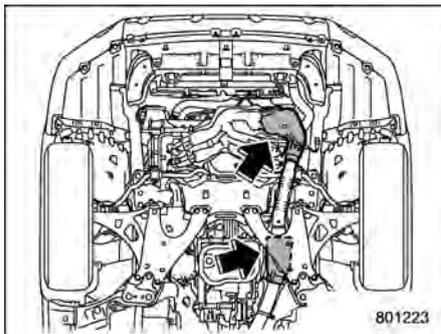
REMARQUE

Peu après l'arrêt du moteur, on entend fréquemment de légers craquements en provenance du système d'échappement. Ces bruits sont dus à la contraction thermique par refroidissement des métaux après l'arrêt du moteur. Ce bruit est normal.

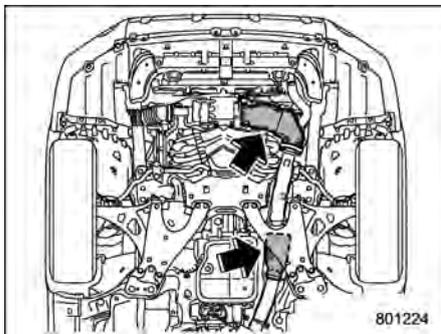
8-4. Convertisseur catalytique

DANGER

- Attention au feu. Le convertisseur catalytique fonctionnant à très hautes températures, ne gardez pas le véhicule sur ou à proximité de matières inflammables (herbe, papiers, chiffons, feuilles, etc.).
- Veillez à ne pas exposer de personne ou de matière inflammable en sortie de tuyau d'échappement lorsque le moteur du véhicule tourne. Les gaz d'échappement sont très chauds.



Modèles 2,5 L



Modèles 2,4 L

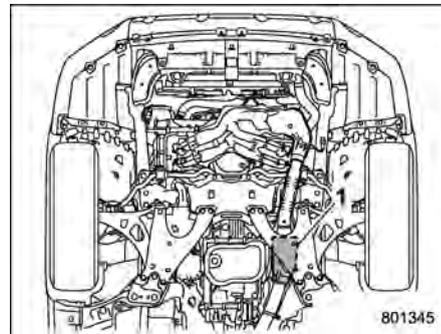
Le convertisseur catalytique est monté sur le tuyau d'échappement. Il réduit la teneur en HC, CO et NOx, c'est-à-dire qu'il combat la pollution par les gaz d'échap-

pement.

Pour ne pas endommager le convertisseur catalytique:

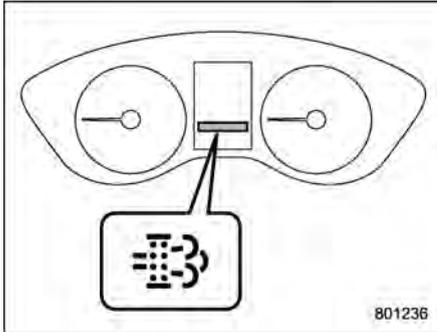
- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. Même en petite quantité, l'essence au plomb détériore le convertisseur catalytique.
- Ne faites jamais démarrer le moteur en poussant ou en tirant le véhicule.
- Évitez d'emballer le moteur.
- Ne coupez jamais le contacteur d'allumage pendant que le véhicule roule.
- Veillez à maintenir le moteur bien réglé. Dès les premiers signes de dérèglement (cognement, retour de flamme ou combustion incomplète), nous vous recommandons de faire contrôler et régler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU agréé.
- N'endiguez pas le pare-chaaleur du convertisseur catalytique de peinture d'apprêt ou de tout autre produit anticorrosion.
- Ne conduisez pas avec un réservoir presque vide.

8-5. Filtre à particules d'essence (selon modèles)



1 Filtre à particules d'essence

Le filtre à particules d'essence est un dispositif qui élimine les matières particulaires dans les gaz d'échappement d'un moteur à essence.



Témoin avertisseur du filtre à particules d'essence

■ En cas d'allumage du témoin avertisseur du filtre à particules d'essence

Le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence s'affiche lorsque les matières particulaires accumulées dépassent la limite spécifiée.

Lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence s'allume, conduisez le véhicule dans les conditions suivantes après que le moteur s'est complètement chauffé ou contactez un concessionnaire SUBARU pour régénérer le filtre à particules d'essence.

Conduisez le véhicule dans les conditions suivantes après que le moteur s'est

complètement chauffé.

- Conduisez à une vitesse de 60 km/h ou plus.
- Relâchez régulièrement la pédale d'accélérateur.

Le témoin indicateur s'éteint au bout de 30 minutes environ.

Si le témoin indicateur ne s'éteint pas, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU.



Lorsque vous conduisez pour la régénération du filtre à particules d'essence, veuillez noter les points suivants. Sinon, cela peut entraîner une infraction au code de la route ou un accident.

- Trouvez un lieu de conduite sûr et acceptable au regard de la loi.
- Respectez les limitations de vitesse et faites attention au véhicule qui vous suit lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur.

REMARQUE

- Dans les circonstances suivantes, qui nécessitent une puissance moteur plus importante que la conduite

normale en raison de la conduite pour régénérer le filtre à particules d'essence, la régénération de ce même filtre peut s'avérer difficile.

– Conduite en pente montante, à travers des déserts, et sur des routes enneigées, non pavées et sales

– Conduite avec 5 passagers ou avec un chargement important

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse pendant que vous conduisez pour régénérer le filtre à particules d'essence.
- Ne conduisez pas pour régénérer le filtre à particules d'essence lors d'un remorquage.
- Pendant que le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence est allumé, le régime moteur s'élève, et ses bruits et vibrations seront plus forts que d'habitude pour permettre la régénération du filtre à particules d'essence.

▼ Comment éviter l'allumage du témoin avertisseur du filtre à particules d'essence

Les probabilités que le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence s'allument augmentent en cas de trajets courts et répétés par températures basses et à

faible vitesse. Le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence s'allume moins fréquemment en conduisant en banlieue et en relâchant régulièrement la pédale d'accélérateur pendant la conduite.

▼ **Comment conduire efficacement pour régénérer le filtre à particules d'essence**

Le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence s'éteint plus vite en conduisant pour régénérer le filtre à particules d'essence de la façon suivante.

- Relâchez régulièrement la pédale d'accélérateur (entre environ 3 secondes et 10 secondes)
- Conduire à un régime moteur de 2 000 à 2 500 tr/min en mode manuel. Reportez-vous à "Sélection du mode manuel" P375.

REMARQUE

- Lorsque le régime moteur est trop bas, il peut falloir plus de temps pour que le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence s'éteigne.
- Lorsque le régime moteur est trop élevé, le filtre à particules d'essence ne peut pas être régénéré.

■ **En cas de clignotement du témoin avertisseur du filtre à particules d'essence**

Lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote, nous vous recommandons de consulter le concessionnaire SUBARU le plus proche pour une inspection immédiate.



ATTENTION

- **Ne conduisez pas le véhicule pendant de longues périodes de temps lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote. Cela pourrait limiter la puissance du moteur afin de protéger ce dernier ainsi que le filtre à particules d'essence. Lorsque la puissance du moteur est limitée, la vitesse du véhicule le sera également, et les capacités d'accélération et de montée en pente diminueront.**
- **Ne remorquez pas de véhicule lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote. Cela pourrait empêcher le véhicule de fonctionner.**

REMARQUE

Le régulateur de vitesse ne peut pas être utilisé lorsque le témoin avertisseur du filtre à particules d'essence clignote.

8-6. Inspections périodiques

Pour maintenir votre véhicule en parfait état de marche, faites-le inspecter aux intervalles de temps ou de kilométrage spécifiés et pour les opérations d'entretien figurant dans le programme d'entretien.

8-7. Conduite à l'étranger

Si vous vous rendez dans un pays étranger avec votre voiture:

- Assurez-vous que vous trouverez dans ce pays un carburant approprié. Reportez-vous à "Prescriptions concernant le carburant" ¶P360.
- Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur et vérifiez que votre véhicule est en conformité.

8-8. Conduire fréquemment empêche la batterie du véhicule de se décharger

Les batteries de véhicules sont des biens consommables. Si vous ne maintenez pas régulièrement le niveau de charge de la batterie, celle-ci se détériorera et il sera peut-être nécessaire de la remplacer plus tôt que prévu. La batterie est chargée en faisant tourner le moteur. Il est recommandé de conduire le véhicule pendant une période plus longue de temps en temps pour éviter que la batterie du véhicule ne se décharge, en particulier s'il est conduit régulièrement sur une courte période chaque jour (par exemple, seulement 10 minutes) ou s'il est stationné pendant 10 jours ou plus. Il peut être possible de rétablir l'état de charge et de préserver les performances de la batterie en conduisant pendant une période plus longue (par exemple, plus de 30 minutes). S'il vous est impossible de conduire suffisamment, nous vous recommandons de charger la batterie au besoin. Si aucune mesure n'est prise, la batterie se déchargera. Cela constitue une caractéristique normale de toute batterie.

8-9. Conseils de conduite pour les véhicules à traction intégrale AWD

DANGER

- Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité qu'impose l'état de la route et les conditions climatiques de manière à éviter tout risque d'accident dans les virages ou en cas de coup de frein brusque, etc.
- Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.
- Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.
 - (a) Taille
 - (b) Symbole de vitesse
 - (c) Indice de charge
 - (d) Circonférence
 - (e) Structure
 - (f) Fabricant

(g) Marque (motif de bande de roulement)

(h) Degré d'usure

Pour les éléments (a) à (c), vous devez respecter les spécifications imprimées sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

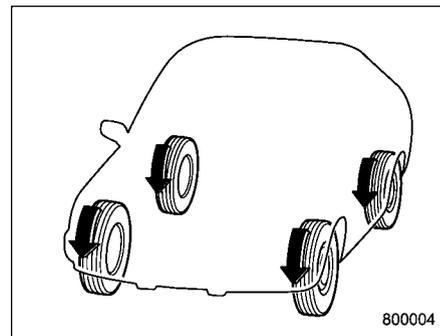
Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement du véhicule, et affecter les éléments suivants.

- Confort de conduite
- Tenue de route
- Freinage
- Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
- Dégagement entre les roues et la carrosserie

Cela peut également être dangereux et entraîner une perte de contrôle du véhicule, et provoquer un accident.

ATTENTION

Si vous vous trouvez dans l'obligation d'utiliser une roue de secours de type provisoire suite à une crevaison, utilisez la roue de secours provisoire fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue peut endommager gravement la transmission de votre véhicule.



La traction intégrale répartit la force motrice entre les quatre roues du véhicule. Les véhicules AWD présentent une meilleure traction pour la conduite sur route glissante, mouillée ou verglacée, et pour dégager le véhicule enlisé dans la boue ou le sable. En répartissant de façon optimale la force motrice entre les roues avant et

arrière, le véhicule à traction intégrale SUBARU AWD assure aussi une meilleure traction lors des accélérations, et fournit de la force de freinage pendant les ralentissements.

Votre véhicule SUBARU AWD se comporte donc différemment d'un véhicule à deux roues motrices dans certaines circonstances et il présente les avantages spécifiques à AWD. Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le système AWD, il vous faut observer certaines précautions:

- Un véhicule AWD a plus de facilité qu'un véhicule à deux roues motrices pour gravir les routes pentues glissantes ou enneigées. Cependant, il y a peu de différence de comportement dans les virages très serrés et au freinage brusque. Dans les descentes et avant les virages, vous devez donc ralentir et veiller à garder vos distances par rapport aux autres véhicules.
- Un véhicule AWD peut être utilisé pour traverser des zones difficiles couvertes de neige, de boue et de gadoue, ou de sable et de terre. Il est toutefois conçu comme un véhicule routier et non comme un véhicule tout-terrain. Par conséquent, un véhicule AWD doit être manœuvré avec la même prudence qu'un véhicule de tourisme ordinaire.
- Contrôlez toujours vos freins immédiatement après être passé dans du sable, de la boue ou dans une flaque. Pour cela, roulez lentement et appuyez sur la pédale de frein. Enchaînez le même mouvement à plusieurs reprises pour nettoyer et sécher les disques et les plaquettes de frein.
- Vérifiez toujours la pression de gonflage des pneus encore froids avant de prendre la route. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, qui se trouve sur le montant de la portière du côté conducteur.
- Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues avant.
- Lorsqu'un véhicule AWD est utilisé fréquemment dans des conditions de conduite difficiles telles que des côtes escarpées ou des routes poussiéreuses, les éléments suivants doivent être remplacés plus souvent qu'aux intervalles indiqués dans "Programme d'entretien" ☞ P545.
 - Huile moteur
 - Liquide de frein
 - Huile du différentiel arrière
 - Liquide de transmission à variation continue
 - Huile du différentiel avant
- Il y a quelques précautions particulières à observer pour le remorquage de ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Remorquage" ☞ P521.

8-10. Conduite sur route et hors route

DANGER

- Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité qu'impose l'état de la route et les conditions climatiques de manière à éviter tout risque d'accident dans les virages ou en cas de coup de frein brusque, etc.
- Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.
- Lors d'un renversement du véhicule, une personne non attachée est beaucoup plus susceptible de mourir qu'une personne portant sa ceinture de sécurité. Le conducteur ainsi que tous les passagers doivent attacher leur ceinture de sécurité avant de prendre la route afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles.
- N'effectuez pas de virages serrés ou de manœuvres rapides, sauf

si cela est absolument inévitable. De telles actions sont dangereuses car vous risquez de perdre le contrôle, ce qui peut entraîner un renversement causant la mort ou des blessures graves.

- Par fort vent de travers, ralentissez suffisamment pour garder le contrôle de votre véhicule. N'oubliez jamais que, du fait qu'il est surélevé et que son centre de gravité est plus haut, votre véhicule est plus sensible aux vents de travers qu'une voiture de tourisme ordinaire.
- Ne tentez jamais de traverser des flaques d'eau ou des mares ou de rouler sur une route inondée. La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risquent d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur. Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU immédiatement. Même s'il est peu profond, la vitesse du courant pourrait miner le sol sous les roues, avec risque de perte de traction et même de retourne-

ment du véhicule.

ATTENTION

- Lorsqu'un véhicule AWD est utilisé fréquemment dans des conditions de conduite difficiles, telles que sur routes accidentées ou en tout-terrain, les éléments suivants doivent être remplacés plus souvent qu'aux intervalles indiqués dans "Programme d'entretien"  P545.
 - Huile moteur
 - Liquide de frein

N'oubliez pas que les dommages infligés à votre SUBARU pendant la conduite hors route, avec non-respect des précautions de bon sens telles que celles qui sont rappelées ci-dessus, ne sont pas couverts par la garantie.
- Après avoir conduit sur des routes recouvertes de gravier ou sur des routes accidentées, vérifiez le soubassement de la carrosserie du véhicule pour déceler tout dommage, déformation ou écaillage de la peinture. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour une ins-

Attention si vous constatez une quelconque anomalie.

Votre véhicule est classé dans la catégorie des véhicules utilitaires. Les véhicules utilitaires se caractérisent par une garde au sol plus haute, ce qui permet d'en varier les utilisations et de rouler hors-route. Vous ne devez cependant pas oublier que votre véhicule n'est ni un véhicule de piste ni un tout terrain. Du fait que leur centre de gravité est plus haut par rapport à la voie de roulement que dans le cas des voitures de tourisme ordinaires, les véhicules de ce type se retournent plus facilement. En pratique, on constate que les accidents avec retournement sont plus fréquents pour les véhicules utilitaires que pour les autres types de véhicules. La garde au sol plus haute de votre véhicule est un avantage certain pour mieux voir la route, et ainsi mieux anticiper les problèmes. Cependant, vous ne devez jamais oublier que votre véhicule est un utilitaire qui ne permet pas de prendre les virages à une vitesse aussi élevée qu'une voiture de tourisme ordinaire et qu'il risque de se retourner si vous prenez les virages à grande vitesse. Pour la conduite hors route de votre SUBARU, certaines précautions de bon sens comme celles indiquées dans la liste suivante s'impo-

sent.

■ Avant la conduite

- Assurez-vous que vous et tous vos passagers portez votre ceinture de sécurité aussi.
- Prévoyez des équipements de secours, comme une corde ou une chaîne de remorquage, une pelle, des cales de roue, une trousse de premiers soins et un téléphone cellulaire ou un émetteur-récepteur BP.
- Arrimez fermement toutes les charges à l'intérieur du véhicule, en veillant à ne pas empiler les objets plus haut que les dossiers de siège. Les charges mal fixées risquent d'être projetées et d'infliger des blessures en cas d'arrêt brusque ou de forte secousse. N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.
- Ne montez jamais sur le véhicule des pneus plus gros que la taille prescrite dans ce manuel.

■ Pendant la conduite

Précautions générales:

- Conduisez prudemment. Ne prenez pas de risques inutiles et évitez les

passages dangereux ou trop accidentés.

- Roulez lentement et redoublez de prudence. En conduite tout terrain, vous n'avez plus de couloir de circulation balisé, plus de virage relevé, plus de signalisation routière pour vous aider.
- Ne placez pas votre véhicule en travers dans les pentes raides. Abordez et franchissez les pentes raides en montant tout droit ou en descendant tout droit. Un véhicule se retourne beaucoup plus facilement sur le côté qu'en avant ou en arrière. Que ce soit en montée ou en descente, évitez de vous engager dans des pentes trop raides.
- Évitez les changements de direction brusques, surtout à grande vitesse.
- Ne tenez pas le volant par les branches intérieures. Le sursaut du volant pourrait vous blesser en cas de cahot violent. Tenez le volant par le pourtour, avec les doigts et les pouces à l'extérieur.
- Ne roulez pas et ne vous stationnez pas sur ou à proximité de matières inflammables comme de l'herbe sèche ou des feuilles mortes, car elles pourraient prendre feu. Pendant que le moteur est en marche et immédiatement après l'arrêt, le système d'échap-

pement est extrêmement chaud. Il y a donc risque d'incendie.

Précautions en cas de conduite dans des situations particulièrement dangereuses:

- En cas de conduite dans l'eau, comme lors du franchissement de cours d'eau peu profonds:
 - Commencez par vérifier la profondeur de l'eau et la fermeté du fond du lit du cours d'eau.
 - Assurez-vous ensuite que le lit du cours d'eau est plat.
 - Traversez alors le cours d'eau lentement, sans vous arrêter au milieu. Le soubassement du véhicule doit rester hors de l'eau même à l'endroit le plus profond.
- Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagez le véhicule plus facilement.
- Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en

démarrant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère. Reportez-vous à "Sélection du mode manuel" P375.

■ Après la conduite

- Contrôlez toujours l'efficacité de vos freins immédiatement après être passé dans du sable, de la boue ou de l'eau. Pour cela, roulez lentement et appuyez sur la pédale de frein. Enchaînez le même mouvement à plusieurs reprises pour nettoyer et sécher les disques et les plaquettes de frein.
- Après avoir roulé dans de l'herbe haute, de la boue, de la pierraille, du sable, un cours d'eau, etc., vérifiez qu'il n'y a pas d'herbes, branchages, papiers, chiffons, pierres, sable, etc. collés ou coincés dans le dessous de caisse du véhicule. Si nécessaire, débarrassez le soubassement de ces corps étrangers. Rouler avec de tels corps étrangers collés ou coincés dans le dessous de caisse fait courir un risque de panne mécanique ou de feu.
- Après avoir conduit hors route, lavez le soubassement du véhicule. En particulier, les éléments de la suspension s'encrassent facilement et doivent être nettoyés soigneusement.

8-11. Conduite en hiver

■ Précautions à prendre par temps froid

Transportez toujours avec vous du matériel de secours: raclette à vitres, sac de sable, fusées de signalisation, petite pelle et câbles volants.

Contrôlez l'état de la batterie et de ses câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie. La batterie doit être en parfait état pour assurer le démarrage du moteur en hiver.

Il faut normalement plus de temps pour démarrer le moteur dans des conditions climatiques très froides. Utilisez une huile moteur de qualité et viscosité convenant à la saison d'hiver. Utiliser une huile d'été très visqueuse rendra le moteur plus difficile à démarrer.

Protégez les serrures de portière contre le gel en y pulvérisant un produit dégivrant ou de la glycérine.

L'ouverture en force d'une portière gelée risque d'endommager ou de décoller le joint d'étanchéité en caoutchouc du pourtour de la portière. Si une portière est gelée, faites fondre la glace à l'eau tiède puis essuyez soigneusement pour éliminer l'eau.

Le liquide de lave-glace de pare-brise utilisé doit contenir de l'antigel. N'employez pas d'antigel pour moteur ou un autre produit de remplacement car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

Lorsque vous remplissez le réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise avec un liquide de lavage plus concentré que celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide qui subsiste dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Faute de quoi, si le liquide qui se trouve dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lavage en fonction de la température extérieure. Si le niveau de concentration n'est pas adéquat, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et aussi de geler dans le réservoir.**
- **Veillez à ce que des matières étrangères ne contaminent pas le liquide de lave-glace lorsque**

vous remplissez le réservoir. La contamination pourrait provoquer des dysfonctionnements, tels que le colmatage de la pompe.

- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peut restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des liquides de lave-glaces contenant un antigel non méthylique ne doivent être utilisés que s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace de votre véhicule.**

▼ Avant de prendre la route

Avant de vous installer dans le véhicule, enlevez la neige et le givre de vos chaussures pour que vos pieds ne glissent pas sur les pédales, ce qui pourrait être dangereux.

Pendant la mise en température du moteur avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein et de toutes les autres commandes.

Enlevez la neige et la glace accumulées sous les ailes car elles rendent la manœuvre de la direction difficile. Si vous roulez par mauvais temps en hiver, arrêtez-vous périodiquement dans un endroit sûr pour dégager les logements de roue sous les ailes.

▼ Stationnement par temps froid

DANGER

La neige peut être dangereuse si elle empêche la dispersion des gaz d'échappement. Lorsque le véhicule est garé dans la neige avec le moteur en marche, veillez à ce que le tuyau d'échappement reste libre de neige.

ATTENTION

- **Par temps froid, n'utilisez pas le frein de stationnement pour les arrêts de longue durée car il risque de geler en position serrée.**
- **Lorsque le véhicule est garé à découvert sous la neige, relevez les balais d'essuie-glaces pour éviter qu'ils ne soient endommagés.**

- Sous l'une des conditions suivantes, du givre peut se former sur le système de freinage, ce qui pourrait provoquer un fonctionnement médiocre des freins.

- Lorsque le véhicule a été laissé stationné après utilisation sur des routes fortement couvertes de neige
- Lorsque le véhicule a été laissé stationné pendant une tempête de neige

Enlevez les dépôts de neige ou de givre dans la suspension, sur les freins à disques et sur les flexibles de frein sous le véhicule. Éliminez la neige et le givre avec soin pour ne pas risquer d'endommager les freins à disques, les flexibles de frein et les fils électriques de l'ABS.

En cas de stationnement pendant de longues périodes par temps froid, respectez les conseils suivants.

1. Placez le levier sélecteur en position "P".
2. Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

▼ Ravitaillement en carburant par temps froid

Pour éviter le gel de l'eau de condensation présente dans le système de carburant, il est recommandé d'utiliser par temps froid un additif antigel à introduire dans le réservoir de carburant.

N'utilisez rien d'autre qu'un additif spécialement destiné à cet usage. Pour prolonger les effets de l'additif antigel, faites le plein sans attendre dès que le réservoir est à moitié vide.

Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre SUBARU avant longtemps, il vaut mieux la garer avec le réservoir de carburant plein.

■ Conduite sur routes enneigées et verglacées



DANGER

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la route est glissante, enneigée ou verglacée. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule.



ATTENTION

Évitez de rouler longtemps dans une tempête de neige. La pénétration de

neige dans le système d'admission du moteur finirait par empêcher la circulation de l'air, ce qui pourrait entraîner l'arrêt du moteur et même une panne de moteur.

Pour ne pas provoquer de dérapage ou de patinage, évitez les freinages brusques, les accélérations soudaines, la conduite à grande vitesse et les coups de volant brusques lors de conduite sur routes enneigées ou verglacées.

Maintenez toujours une distance amplement suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède pour ne pas avoir à freiner brusquement.

Facilitez le travail de freinage au pied en vous servant efficacement du freinage moteur pour contrôler la vitesse du véhicule. (Passez à un rapport inférieur lorsque cela est nécessaire.)

Évitez de rétrograder brutalement. Cela risque de bloquer les roues et d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Le système de freins antiblocage (ABS) améliore les performances de freinage de votre véhicule sur les routes enneigées ou verglacées. Pour des informations relatives au freinage sur chaussée glissante, reportez-vous à "ABS (système de freins antiblocage)" P383 et "Système de

Contrôle de Dynamique du Véhicule”
☞P385.

▼ Fonctionnement des essuie-glaces sous la neige

Avant de prendre la route par temps froid, vérifiez que les caoutchoucs des balais d'essuie-glace n'ont pas gelé contre le pare-brise ou la lunette arrière.

Si les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces sont collés au pare-brise ou à la lunette arrière par le gel, effectuez la procédure suivante.

- Pour dégeler les caoutchoucs des balais d'essuie-glace de pare-brise, utilisez le dégivrage avec la sélection de bouche d'air en position “☞” et le réglage de température en position de chaleur maximum jusqu'à ce que les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces soient complètement dégelés. Reportez-vous à “Climatisation” ☞P311.
- Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur d'essuie-glaces, utilisez-le. Cela aide à faire fondre le givre qui bloque les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces du pare-brise. Reportez-vous à “Désembueur et dégivreur” ☞P301.
- Pour dégeler les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces arrière, utilisez le désembueur de la lunette arrière.

Reportez-vous à “Désembueur et dégivreur” ☞P301.

Lorsque vous conduisez sous la neige, si la neige durcie a tendance à se coller sur le pare-brise malgré le balayage des essuie-glaces, utilisez le dégivreur avec la sélection des bouches d'air sur “☞” et en réglant la température sur chaleur maximum. Lorsque la neige collée au pare-brise est suffisamment ramollie par le réchauffage, utilisez le lave-glace de pare-brise pour l'éliminer. Reportez-vous à “Lave-glace de pare-brise” ☞P298.

La neige collée aux bras des essuie-glaces empêche le bon fonctionnement des essuie-glaces. Si la neige colle aux bras d'essuie-glaces, quittez la route pour garer le véhicule dans un endroit sûr et enlevez cette neige. Si vous gardez le véhicule sur le bord de la route, allumez les feux de détresse pour attirer l'attention des autres conducteurs. Reportez-vous à “Feux de détresse” ☞P187.

Nous recommandons l'usage de balais d'essuie-glaces antigels (balais d'hiver) en cas de neige ou de températures négatives. Les raclettes de ce type balayent plus efficacement la vitre par temps de neige. Veillez à ce que les raclettes que vous utilisez soient d'un modèle adapté à votre véhicule.



ATTENTION

Pendant la conduite à grande vitesse, les balais d'essuie-glaces antigels ne sont pas aussi efficaces que les balais d'essuie-glaces ordinaires. Si c'est le cas, réduisez la vitesse du véhicule.

REMARQUE

En fin de saison hivernale lorsqu'il n'est plus nécessaire d'avoir des balais d'essuie-glaces antigels, remplacez-les par des balais d'essuie-glaces ordinaires.

■ Protection contre la corrosion

Reportez-vous à “Protection contre la corrosion” ☞P539.

■ Pneus neige



DANGER

- **Lors du remplacement ou du montage de pneus hiver, les éléments suivants doivent être identiques pour les quatre pneus.**

- (a) Taille
- (b) Symbole de vitesse
- (c) Indice de charge
- (d) Circonférence
- (e) Structure
- (f) Fabricant
- (g) Marque (motif de bande de roulement)
- (h) Degré d'usure

Pour les éléments (a) à (c), vous devez respecter les spécifications imprimées sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement du véhicule, et affecter les éléments suivants.

- Confort de conduite
- Tenue de route
- Freinage
- Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur

– Dégagement entre les roues et la carrosserie

Cela peut également être dangereux et entraîner une perte de contrôle du véhicule, et provoquer un accident.

- **N'utilisez jamais une combinaison de pneus radiaux et de pneus ceinturés ou à carcasse croisée. Cela est dangereux pour la bonne tenue de route et peut être à l'origine d'un accident.**

En hiver, vous obtiendrez de meilleures performances en montant des pneus spéciaux pour l'hiver. Si vous décidez de chausser des pneus hiver sur votre véhicule, veillez à choisir des pneus de taille et de type appropriés. Les quatre pneus doivent être de même marque, de même taille, de même nature et de même indice de charge. Ne mélangez jamais des pneus radiaux avec des pneus ceinturés ou à carcasse croisée car il peut en résulter un comportement dangereux du véhicule. Par ailleurs, n'oubliez jamais que la prudence est de rigueur quels que soient le type et la qualité des pneus montés sur votre véhicule.

■ Chaînes antidérapantes

Si vous devez utiliser les chaînes antidérapantes pour conduire sur des routes verglacées ou des routes en pente couvertes de neige, observez les précautions suivantes:

- Mettez les chaînes uniquement sur les roues avant.
- Pour ne pas risquer d'endommager la carrosserie ou la suspension du véhicule, utilisez des produits de la taille correspondant aux pneus. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU pour plus d'informations sur les chaînes antidérapantes que vous pouvez utiliser.
- Ne montez jamais des chaînes antidérapantes sur la roue de secours de type provisoire.
- Lorsque vous roulez avec des chaînes antidérapantes, ne dépassez pas la vitesse de 30 km/h.
- Après avoir installé les chaînes antidérapantes, vérifiez que la zone autour du flanc intérieur du pneu n'est pas en contact avec la tuyauterie de frein, la suspension ou la carrosserie du véhicule.

Les chaînes antidérapantes ne dispensent pas de la plus grande prudence, un excès de confiance dans le pouvoir des chaînes

antidérapantes peut résulter en un grave accident.

▼ **Modèles avec kit de réparation de pneu crevé**

⚠ DANGER

Vous pouvez sceller provisoirement tout pneu crevé. N'utilisez cependant pas de chaînes antidérapantes sur un pneu scellé. Si l'un des pneus avant est crevé alors qu'il est nécessaire d'utiliser des chaînes antidérapantes, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ **Balancement du véhicule**

Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de neige, de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagez le véhicule plus facilement.

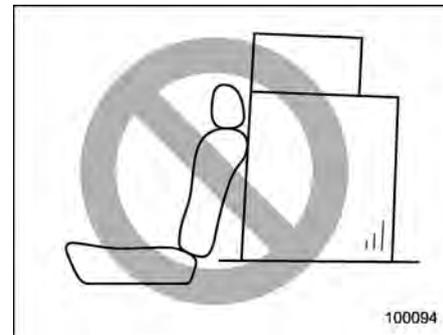
Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarquant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère.

Pour des amples informations relatives au maintien de la boîte automatique en 2ème position, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" P375.

8-12. Chargement du véhicule

⚠ DANGER

Ne laissez jamais vos passagers voyager sur un dossier de siège arrière replié, dans l'espace de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner de graves blessures.



⚠ DANGER

- **N'empilez jamais les bagages ou colis plus haut que le dossier du siège car ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passa-**

gers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Les bagages et colis doivent être posés sur le plancher en limitant la hauteur de l'empilement le plus possible.

- Dans la mesure du possible, toute charge transportée dans le véhicule doit être attachée pour éviter qu'elle ne soit projetée dans l'habitacle du véhicule dans les virages, ou en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.
- Attachez correctement les objets de forme allongée pour éviter qu'ils ne se transforment en projectiles susceptibles d'infliger de graves blessures en cas d'arrêt brusque.
- Ne dépassez jamais la charge maximale admissible. En chargeant trop votre véhicule, vous risquez d'en casser certains organes et d'en modifier dangereusement le comportement. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule, avec tous

les risques de blessures que cela comporte. En outre, surcharger un véhicule nuit à sa longévité.

- Ne placez rien sur la tablette arrière derrière le rideau de couverture de l'espace de chargement. En cas d'arrêt brusque ou de collision, tout objet déposé à cet endroit risque d'être projeté vers l'avant. Cela pourrait causer de graves blessures.



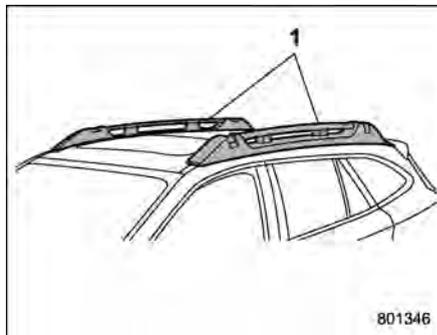
ATTENTION

Ne transportez pas des produits en atomiseurs, des récipients de liquides inflammables ou corrosifs ou d'autres produits dangereux à bord de votre véhicule.

REMARQUE

Pour économiser le carburant, ne transportez pas de charges inutiles.

■ Longérons de toit (selon modèles)



1 Longérons de toit

Le transport de bagages est possible après avoir fixé les traverses de toit sur les longérons de toit et installé un accessoire de fixation approprié. Lorsque vous installez les traverses de toit et des accessoires de fixation, suivez les instructions données par le fabricant de ce matériel. Le système de longérons de toit est conçu pour une charge maximale (accessoires de fixation, traverses de toit et bagages) ne dépassant pas **100 kg**. Assurez-vous de ne pas dépasser le GVWR et le GAWR de votre véhicule.

ATTENTION

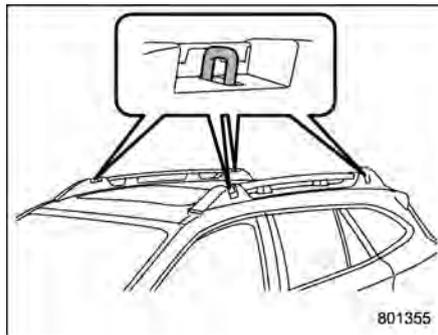
- Lorsque vous utilisez des accessoires de fixation, veuillez à ce que la charge totale des bagages, des traverses de toit et des accessoires de fixation ne dépasse pas 100 kg. Vous risqueriez d'endommager le véhicule si vous le surchargez. Lisez les instructions du fabricant et faites attention à ne pas dépasser la limite de charge des pièces.
- Pour le transport de chargement, les longerons de toit doivent être utilisés avec des traverses de toit recommandées par SUBARU et toute fixation appropriée qui peut être nécessaire. N'utilisez jamais seulement les longerons de toit pour transporter des charges. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit et la peinture, le risque de chute des colis serait extrêmement dangereux.

REMARQUE

N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit rehausse le centre de gravité, ce qui affecte les caractéristiques de conduite. Il faut en tenir

compte pendant la conduite. Conduisez prudemment. Évitez les démarrages brusques, les virages serrés et les arrêts brusques. Prenez garde aussi à l'effet du vent par travers.

- ▼ Crochet de corde (attachée au longeron de toit)



Crochets de corde

ATTENTION

- Lorsque vous utilisez les crochets de corde, fixez toujours la corde aux quatre points d'accrochage.
- Ne serrez pas la corde de manière excessive. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des domma-

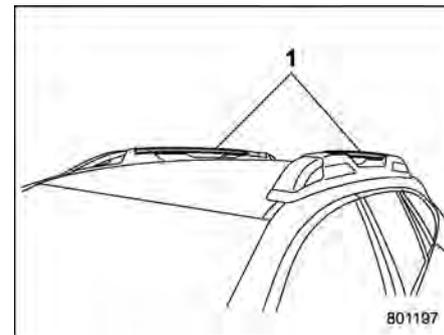
ges à la carrosserie du véhicule ou à la cargaison.

- Vérifiez que la corde n'est pas desserrée avant de conduire le véhicule.
- Lorsque vous utilisez les crochets de corde, ne dépassez jamais la charge maximale admissible.

Charge admissible:

Respectez la charge admissible indiquée sur le crochet de corde.

■ Longerons de toit avec traverses de toit intégrées (selon modèles)



1 Traverses de toit intégrées

**ATTENTION**

- Pour le transport de chargement, les traverses de toit doivent être étendues le long du toit et fixées dans les longerons de toit. Le chargement doit être attaché aux traverses de toit en utilisant des fixations de traverse SUBARU d'origine. Les traverses de toit ne doivent jamais être utilisées individuellement pour le transport de charge sur le toit. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit ou la peinture, le risque de chute du chargement serait extrêmement dangereux.
- En cas de chargement sur les traverses de toit, utilisez les fixations de traverse SUBARU d'origine, et assurez-vous que le poids total des fixations de traverse et de la charge ne dépasse pas la charge maximale admissible de 67,5 kg. Toute surcharge risque d'endommager le véhicule et de menacer la sécurité de conduite.
- Faites attention de ne pas endommager la carrosserie du véhicule en faisant passer la corde à travers les trous avant et arrière

des longerons de toit.

- **N'installez pas de tente de toit sur le véhicule. Cela risque d'endommager le véhicule et de menacer la sécurité de conduite. Les garanties SUBARU ne couvrent pas les dégâts provoqués au véhicule en raison de l'usage d'une tente de toit.**

Les traverses de toit doivent être étendues le long du toit et fixées dans les longerons de toit pour le transport de charge sur le toit. Le chargement ne peut être attaché aux traverses de toit qu'en utilisant des fixations de traverse SUBARU d'origine.

Lorsque vous transportez une charge sur le toit à l'aide des traverses de toit et d'accessoires de fixation, ne dépassez jamais la charge maximale admissible indiquée ci-après. Vous devez également veiller à ce que votre véhicule ne dépasse pas le poids maximum admissible (MPW) et le poids maximum admissible sur l'essieu avant et arrière (MPAW). Pour les détails sur le chargement dans ou sur le véhicule, reportez-vous à "Chargement du véhicule" P479. La charge maximale admissible de charge et des accessoires de fixation ne doit pas dépasser la limite de charge admissible indiquée dans le Manuel du conducteur d'accessoire de

fixation d'un véhicule SUBARU d'origine. Placez les objets les plus lourds en bas, à proximité du toit et répartissez le poids du chargement. Il faut toujours arrimer soigneusement le chargement.

▼ Installation des fixations sur les traverses

Lors de l'installation de dispositifs de fixation (porte-charge, traverses, porte-vélos, porte-ski, porte-kayak, panier de transport, etc.), suivez les instructions du fabricant concernant la capacité de charge et vérifiez qu'ils sont fermement montés. N'utilisez que les fixations spéciales conçues pour les traverses. Avant d'utiliser le véhicule, assurez-vous que le chargement est correctement arrimé au dispositif de fixation.

REMARQUE

- **N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit affecte le centre de gravité, affectant par conséquent les caractéristiques de conduite. Conduisez prudemment, évitez les démarrages brusques, les virages serrés et les arrêts brusques. Prenez garde aussi à l'effet du vent par travers.**
- **Remplacez les barres dans leur position d'origine lorsqu'elles ne sont pas utilisées comme traverses.**

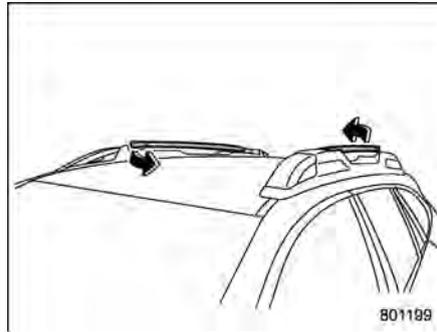
▼ Utilisation comme traverses de toit

ATTENTION

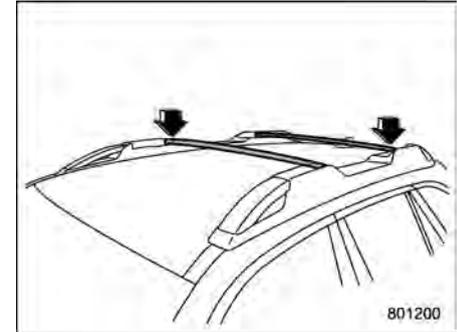
- Ne levez pas la barre plus haut qu'il n'est nécessaire. La base de la barre risque d'être endommagée.
- Veillez à pas créer de contact avec les barres lors du coulisserment. Elles risqueraient sinon d'être rayées ou les parties d'encliquètement risquent d'être endommagées.
- Ne faites pas coulisser la barre plus que nécessaire lors du coulisserment. La base de la barre risque d'être endommagée.
- Ne laissez pas la barre tomber ou entrer en contact avec le panneau de toit ou le toit ouvrant (selon modèles) lorsque vous faites coulisser la barre. Sinon, vous risquez de cabosser le panneau de toit ou d'endommager la vitre du toit ouvrant.
- Faites attention de ne pas vous pincer les mains lorsque vous manipulez les traverses de toit. Pincer vos doigts pourrait être à l'origine d'une blessure.



1. Sortez les traverses intégrées des supports de longeron de toit en soulevant les couvercles.



2. Faites coulisser les barres dans le sens indiqué sur l'illustration.



3. Installez les barres dans les supports.
4. Assurez-vous qu'elles sont correctement enclenchées.

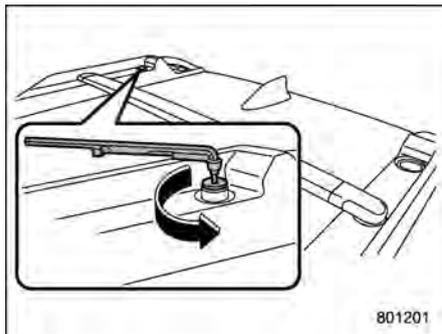
▼ Comment changer la position des traverses

ATTENTION

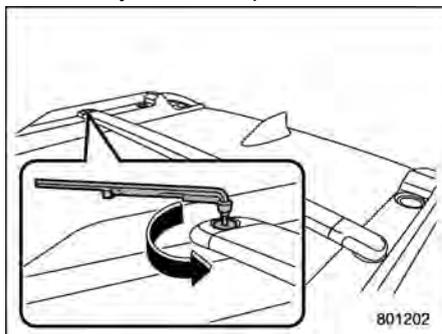
Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement apposée sur le longeron de toit.

Vous pouvez changer la position de la traverse arrière. Pour changer la position, exécutez la procédure suivante.

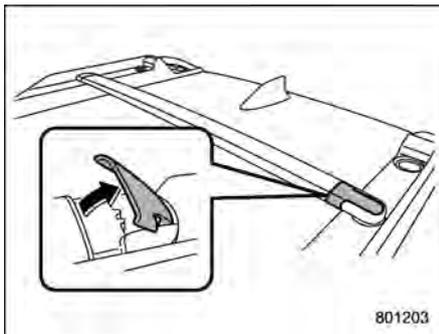
1. Sortez la clé dynamométrique de l'espace de rangement sous plancher.



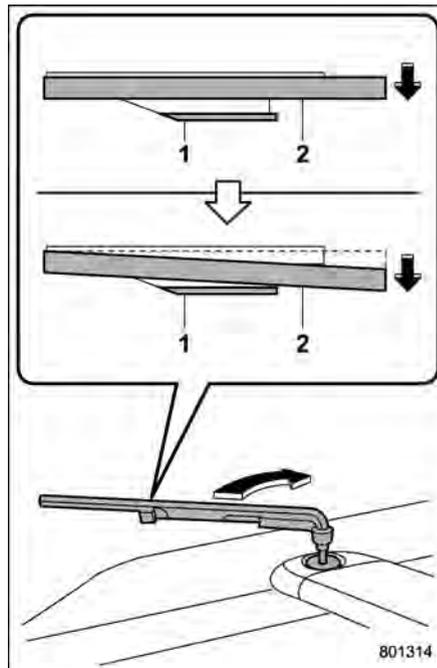
2. Détachez le bouchon en plastique du support de longeron de toit en utilisant la clé dynamométrique.



3. Détachez le boulon de la traverse en utilisant la clé dynamométrique et extrayez ce côté.



4. Extrayez l'autre côté de la traverse du support de longeron de toit en tirant sur le couvercle.
5. Installez les deux extrémités de la traverse dans les autres supports.

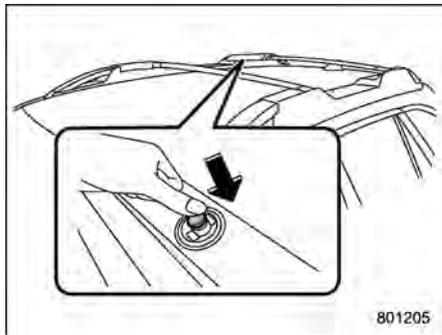


- 1 Plaque de guidage
2 Clé dynamométrique

6. Serrez les boulons de la traverse à l'aide de la clé dynamométrique jusqu'à que cette dernière atteigne la plaque de guidage.

REMARQUE

Le couple de serrage est d'environ $12 \pm 3,0 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($1,2 \pm 0,3 \text{ kgf}\cdot\text{m}$).

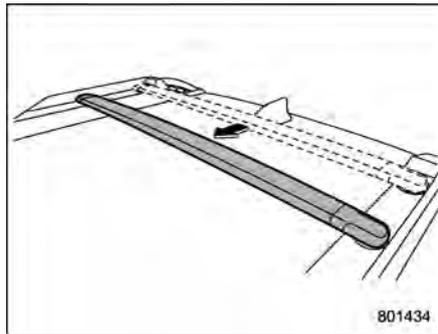


7. Installez le bouchon en plastique en le poussant dans l'orifice jusqu'à ce qu'il soit complètement inséré.

▼ Comment replacer les barres dans leur position d'origine

ATTENTION

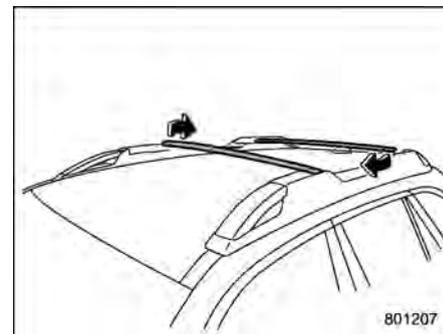
N'utilisez pas les barres comme longerons de toit lorsque les barres sont rangées.



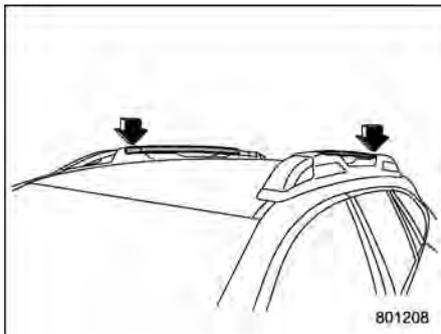
1. Vérifiez que la traverse arrière est logée dans le support du côté avant. Si la traverse arrière est rangée dans le support du côté arrière, remettez-la dans le support du côté avant (position d'origine).



2. Sortez les traverses des supports de longeron de toit en soulevant les couvercles.



3. Faites coulisser les barres dans le sens indiqué sur l'illustration.



4. Installez les barres dans les supports.
5. Assurez-vous qu'elles sont correctement enclenchées.

8-13. Traction de remorque (selon modèles)

DANGER

- Pour les modèles avec kit de réparation de pneu crevé :
Vous pouvez sceller provisoirement tout pneu crevé. Cependant, ne tractez pas de remorque lorsque l'un des pneus est scellé. Nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche pour plus de détails.
- N'utilisez qu'un support de boule et un col de boule qui conviennent à l'attelage de remorque. Cet attelage est de type attelage porteur de poids et ne doit pas être utilisé autrement. N'utilisez aucun autre système répartiteur de poids.
- La poutre de pare-chocs classique doit être installée après la dépose de l'attelage de remorque. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU pour l'achat d'un pare-chocs standard si vous ne possédez pas celui d'origine.

- Les performances de sécurité sont diminuées et les risques de blessures des passagers accrus dans le cas d'un accident si vous n'avez pas installé l'attelage ou la poutre de pare-choc. Un de ces deux équipements doit toujours être installé sur le véhicule.
- Si un attelage de remorque est installé, il n'est pas possible d'installer le crochet de remorquage arrière (vis à œil).

REMARQUE

Le système de démarrage et d'arrêt automatique ne fonctionne pas lorsqu'un connecteur d'attelage de remorque est raccordé. Reportez-vous à "Fonctionnement du système"  P407.

Votre véhicule est à l'origine conçu et prévu pour le transport de personnes. Tracter une remorque ajoute des charges supplémentaires sur le moteur, la transmission, les freins, les pneus et la suspension et a un effet négatif sur l'économie de carburant.

Dans certains pays, la traction d'une remorque est soumise à une réglementation spécifique. Si vous décidez de tracter une remorque, votre sécurité et votre

satisfaction dépendent de l'utilisation correcte d'un matériel approprié, ainsi que des précautions que vous prendrez. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU pour vous faire aider dans le choix d'un mode d'attelage et d'un matériel adaptés au véhicule. En outre, respectez scrupuleusement les consignes d'installation et d'utilisation données par le fabricant du matériel en question.

SUBARU décline toute responsabilité quant aux blessures et à l'endommagement du véhicule résultant du matériel de traction de remorque ou résultant d'erreurs ou d'omissions dans l'application de ces consignes ou de l'ignorance ou du non-respect de ces consignes.

■ Entretien

Si vous utilisez votre véhicule pour tracter une remorque, certaines opérations d'entretien devront être effectuées plus fréquemment du fait de la charge additionnelle. Reportez-vous à "Programme d'entretien" P545.

Par ailleurs, quelles que soient les circonstances, il ne faut jamais tracter une remorque pendant la période de rodage, c'est-à-dire les premiers 1 600 km d'un véhicule neuf ou après le remplacement d'organes du groupe motopropulseur (mo-

teur, boîte de vitesses, différentiel, roulements de roue, etc.).

Après avoir tracté une remorque sur environ 1 000 km, serrez à nouveau le boulon de fixation du col de la boule d'attelage et du support avant le démarrage.

■ Poids remorqué

Avant de tracter une remorque, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU ou les documents d'immatriculation du véhicule et/ou le manuel d'installation de l'attelage pour connaître les prescriptions en matière de capacité de remorquage et de charge sur l'attelage à boule, et de vous assurer que votre remorque ne dépasse pas les valeurs admissibles.

Le poids total de remorque (poids de la remorque avec freins plus poids de son chargement) ne doit jamais dépasser le poids remorqué maximum.

Souvenez-vous que la charge sur l'attelage à boule augmente la charge sur le véhicule. Il ne faut dépasser ni le poids maximum admissible (MPW), ni le poids maximum admissible sur l'essieu arrière (MPAW arrière).



DANGER

Ne dépassez jamais le poids remorqué maximum. Un poids remorqué excédant le maximum autorisé peut être à l'origine de blessures corporelles et/ou d'endommagement du véhicule.

Les poids de remorque énoncés ne sont valides que pour des élévations inférieures à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer. Lorsque l'altitude augmente, le moteur perd de la puissance pendant que l'élévation augmente, ce qui résulte en une réduction de la performance de remorquage du véhicule. Dans ces conditions, le "Poids maximum combiné" doit être réduit de 10 % tous les 1 000 m en augmentant l'altitude. Veuillez tenir compte du poids avant de conduire.

Après avoir tracté une remorque sur environ 1 000 km, serrez à nouveau le boulon de fixation du col de la boule d'attelage et du support avant le démarrage.

REMARQUE

Le "Poids maximum combiné" correspond à la somme du "Poids maximum admissible" (MPW) et le "Poids maximum de remorque".

■ Attelages de remorque (option concessionnaire)

Nous recommandons l'utilisation d'un attelage de remorque SUBARU d'origine. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les détails.

Vérifiez régulièrement que les boulons et écrous de fixation de l'attelage sont bien serrés.



ATTENTION

Pour installer le crochet d'attelage ou tout autre dispositif de traction de remorque, vous ne devez pas modifier le système d'échappement, le système des freins, etc.

■ Lorsque le véhicule ne tracte pas de remorque



ATTENTION

- **Les points de contact du boîtier doivent être préservés de l'en-crassement et de la corrosion. Les surfaces doivent simplement être nettoyées avec un chiffon. N'utilisez jamais de graisse ni de lubrifiant.**

- **Si le col d'attelage n'est pas installé, insérez alors l'encart en plastique comme protection et pour la garder propre.**

Lorsque le col de boule détachable de la remorque est installé, retirez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.

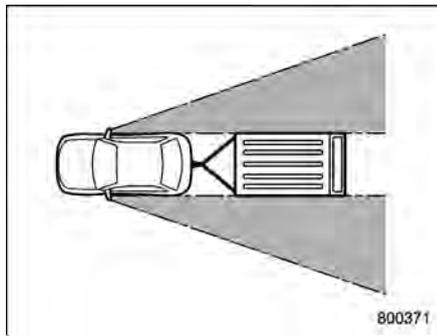
Lorsque la remorque de type fixe est montée, placez le cache de protection de la boule sur le col de boule.

■ Chaînes de sécurité de la remorque

Si le connecteur d'attelage ou le col de boule d'attelage se casse ou se détache, la remorque pourrait alors se détacher et créer ainsi un accident de la route.

Pour une meilleure sécurité, il est indispensable de relier le véhicule tractant et la remorque avec des chaînes de sécurité. Il faut utiliser deux chaînes au total, une sur la droite et une sur la gauche de la remorque. Faites passer les chaînes sous le col de boule de la remorque. Laissez suffisamment de mou sur les chaînes pour permettre les virages serrés, en veillant toutefois à ce qu'elles ne touchent jamais le sol.

■ Rétroviseurs extérieurs



Dans de nombreux pays, la réglementation exige des rétroviseurs extérieurs spéciaux pour tracter une remorque. Après avoir attelé la remorque à votre véhicule, vérifiez que le champ de vision arrière dans les rétroviseurs extérieurs standard est suffisant, sans angle mort important. Si le champ de vision arrière des rétroviseurs extérieurs comporte des angles morts importants, installez des rétroviseurs pour traction d'une remorque en les choisissant conformes avec la réglementation en vigueur.

■ Feux de la remorque

Le raccordement des feux de la remorque au circuit électrique du véhicule nécessite de modifier le circuit d'éclairage du véhicule afin d'augmenter sa capacité et d'adapter le câblage. Pour être sûr que vos feux de remorque sont correctement raccordés, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU. Vérifiez le bon fonctionnement des clignotants et des feux de freinage à chaque fois que vous attelez une remorque à votre véhicule.

Veillez à respecter les lois de votre région lorsque vous installez des feux de remorque.

ATTENTION

Un raccordement par épissure directe ou autre manière incorrecte de raccordement des feux de remorque risquerait d'endommager les circuits électriques du véhicule et de causer des anomalies de fonctionnement du circuit d'éclairage du véhicule.

■ Pneus

Vérifiez que tous les pneus de votre véhicule sont gonflés à la pression adaptée à la traction d'une remorque, indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus apposée sur le montant de la portière conducteur. Quant au type, à la classe de charge et à la pression de gonflage des pneus de la remorque, respectez les prescriptions du fabricant de la remorque.

DANGER

Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type provisoire est en service. La roue de secours de type provisoire n'est pas conçue pour supporter la charge de remorquage. L'utilisation d'une roue de secours lors du remorquage peut créer une défaillance dans la roue de secours et/ou une instabilité du véhicule et peut conduire à un accident.

■ Conseils pour la traction d'une remorque

DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de 80 km/h ou la limite réglementaire de vitesse de remorquage si elle est inférieure. Le dépassement de la limite de vitesse peut entraîner une perte de stabilité du véhicule et/ou être à l'origine d'un accident.**
- **En montée par temps chaud, il arrive que le climatiseur s'arrête automatiquement pour protéger le moteur contre la surchauffe.**
- **Lorsque vous conduisez en montée par temps chaud, faites attention aux indicateurs suivants car le moteur et la transmission sont susceptibles de faire une surchauffe.**
 - Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur
 - Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP

- Lorsque le véhicule tracte une remorque, la direction, la stabilité, la distance d'arrêt et les performances de freinage sont différentes, comparées à celles pendant la conduite normale. Vous ne devez jamais conduire à des vitesses excessives mais toujours redoubler de prudence lorsque vous conduisez un véhicule attelé à une remorque. Vous devez également garder présentes à l'esprit les consignes suivantes.



ATTENTION

- Pour les modèles équipés du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD), appuyez sur "Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))" lorsque vous tractez une remorque pour désactiver le système. Le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées. Pour plus de détails sur comment activer/désactiver le système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD), reportez-vous à "Réglage

ges du véhicule" ☞ P248.

- Pour les modèles équipés du système de freinage automatique en marche arrière (RAB), consultez votre concessionnaire SUBARU afin d'obtenir davantage de renseignements sur le tractage d'une remorque.
- Lorsque vous tractez une remorque par forte chaleur ou sur des pentes longues ou raides, portez attention à la jauge et aux indicateurs suivants, car le moteur et la transmission sont particulièrement enclins à la surchauffe.
 - Jauge de température du liquide de refroidissement. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" ☞ P520.
 - Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP
 - Témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles)

Si votre véhicule est équipé du système SI-DRIVE, ne conduisez pas en mode Intelligent (I) lorsque vous tirez une re-

morque en côte. Il est recommandé de conduire en mode Sport (S).

En descente, il est possible de tirer une remorque dans n'importe quel mode SI-DRIVE.

▼ Avant de prendre la route

- N'oubliez pas de vous informer sur les prescriptions réglementaires de vitesse maximum et autres limitations applicables aux véhicules tractant une remorque. Si vous vous rendez à l'étranger, informez-vous en outre sur la réglementation de chacun des pays traversés: les lois sont en effet susceptibles de varier d'un pays à l'autre.
- Vérifiez que la remorque et l'attelage sont en bonne condition. S'il y a un problème, n'utilisez pas la remorque dans cet état.
- Vérifiez que le véhicule reste horizontal lorsque la remorque est fixée. Si le véhicule est cabré avec l'avant sensiblement plus haut que l'arrière, vérifiez que le poids du timon et le poids sur l'essieu arrière ne dépassent pas le poids maximum admissible sur l'essieu arrière.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.

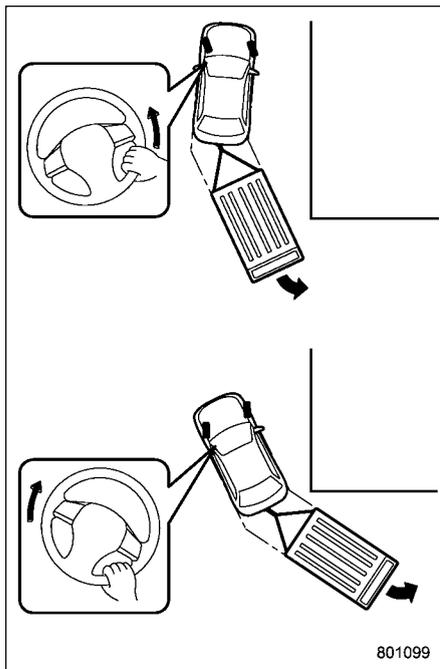
- Vérifiez que la remorque est correctement attelée au véhicule. Confirmez que:
 - Le triangle d'attelage est raccordé correctement à la boule d'attelage.
 - Le connecteur des feux de remorque est correctement branché, les feux stop de la remorque s'allument lorsque vous appuyez sur la pédale de frein du véhicule, et les feux de direction de la remorque clignotent lorsque vous actionnez la manette des clignotants de direction du véhicule.
 - Les chaînes de sécurité sont raccordées correctement.
 - Tout le chargement dans la remorque est bien sécurisé.
 - Les rétroviseurs extérieurs assurent une bonne vision arrière sans angle mort important.
- Lorsque vous utilisez le modèle 2,4 L pour tracter une remorque, SUBARU recommande d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 RON ou plus pour réduire le risque de surchauffe du moteur.

▼ Conduite avec une remorque

- Lorsque vous tractez une remorque, prévoyez des distances de freinage beaucoup plus longues. Évitez de freiner brusquement car vous risqueriez de déraper et de perdre le contrôle du convoi s'il se met "en portefeuille".
- Évitez les démarrages brusques et les accélérations intempestives.
- Évitez les coups de volant, les virages serrés et les brusques changements de voie.
- Ralentissez avant de tourner. Adoptez un rayon de braquage plus grand que d'ordinaire car les roues de la remorque virent vers l'intérieur de la courbe plus que les roues du véhicule. Avec un rayon de braquage trop petit, la remorque risque de heurter le véhicule.
- Avant de prendre la route, donnez-vous le temps d'apprendre à "sentir" l'ensemble véhicule/remorque. Entraînez-vous à tourner, immobiliser le convoi et faire marche arrière dans un endroit libre de toute circulation.
- Le comportement du convoi véhicule/remorque est particulièrement sensible au ballonnement par les vents de travers. En plus des vents atmosphériques, méfiez-vous du souffle au passage des gros camions et autobus. Si

le convoi se met à balloter, tenez fermement le volant de direction et ralentissez immédiatement votre véhicule, mais progressivement.

- Pour effectuer le dépassement d'un autre véhicule en tractant une remorque, il vous faut une distance beaucoup plus grande que d'habitude du fait du supplément de poids et de longueur.
- Effectuer une marche arrière avec une remorque peut être difficile et nécessite de l'expérience. N'accélérez et ne manœuvrez jamais le volant rapidement et saisissez la base du volant d'une main.
- La fonction EyeSight peut être limitée par l'état de la remorque. Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.
- La fonction X-MODE peut être limitée par l'état de la remorque.



Pour faire une marche arrière dans un virage, respectez la procédure suivante.

1. Roulez lentement en marche arrière et orientez le volant dans la direction opposée de celle à laquelle vous souhaitez tourner.

2. Lorsque la remorque commence à pivoter, redressez le volant.
3. Tournez le volant dans le sens inverse.
4. Faites tourner le véhicule pour l'aligner avec la remorque, puis redressez à nouveau le volant.

- Si le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume pendant la conduite, dételez la remorque. Nous vous recommandons de faire immédiatement réparer le véhicule par votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

▼ Conduite en montée et en descente

- Avant d'aborder une descente, ralentissez et rétrogradez (si nécessaire, engagez la 1ère vitesse) pour utiliser l'effet de frein moteur et ne pas faire surchauffer les freins du véhicule. Ne rétrogradez pas brusquement.
- En montée par temps chaud, il arrive que le climatiseur s'arrête automatiquement pour protéger le moteur contre la surchauffe.
- Lorsque vous conduisez en montée par temps chaud, faites attention aux indicateurs suivants car le moteur et la transmission sont susceptibles de faire une surchauffe.
 - Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

- Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP
- Témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles)
- Si l'une des conditions suivantes venait à se produire, désactivez immédiatement la climatisation, et gardez le véhicule dans l'endroit sûr le plus proche. Reportez-vous à "Pour garer le véhicule en cas d'urgence" P498 et "Surchauffe du moteur" P520.
 - L'aiguille de la jauge de température approche de la zone de SURCHAUFFE. Reportez-vous à "Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur" P190.
 - Le témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP s'allume. Reportez-vous à "Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP" P200.
 - Allumage du témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière (selon modèles). Reportez-vous à "Témoin avertisseur de température d'huile du différentiel arrière" P201.

- Évitez d'utiliser la pédale d'accélérateur pour rester immobile sur une pente montante au lieu d'utiliser le frein de stationnement ou le frein à pied. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.
- Placez le levier sélecteur sur les positions suivantes.
Dans les montées: Position "D"
Dans les descentes: Une position de vitesse basse pour utiliser le freinage moteur

▼ Stationnement dans une pente

Pour stationner, calez toujours les roues du véhicule et celles de la remorque. Serrez fermement le frein de stationnement. Ne stationnez pas en montée ou en descente. Si vous vous trouvez dans l'obligation de stationner dans une montée ou une descente, procédez de la manière suivante:

1. Actionnez les freins et tenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à quelqu'un de placer des cales sous les roues du véhicule ainsi que de la remorque.
3. Une fois les cales en place, relâchez progressivement la pédale de frein pour que la charge vienne reposer contre les cales de roue.

4. Appuyez de nouveau sur la pédale de frein, serrez le frein de stationnement et relâchez progressivement la pédale de frein.
5. Passez en position "P" et arrêtez le moteur.



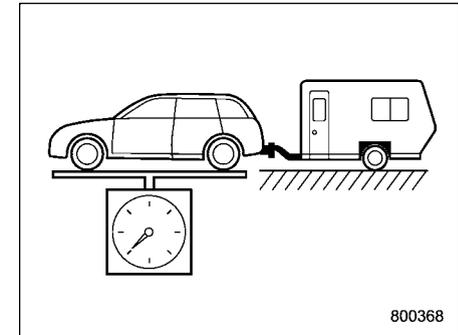
ATTENTION

La puissance de freinage exercée par le frein de stationnement peut être insuffisante si un freinage important est nécessaire (si vous garrez le véhicule tractant une remorque dans une forte pente, par exemple).

■ Informations supplémentaires

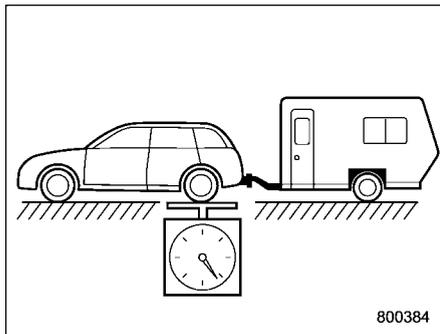
Les exigences légales et réglementaires contenues dans les directives européennes CEE 1230/2012 sont les suivantes. Veuillez vous référer à la dernière révision de la réglementation.

- ▼ **Poids maximum admissible (MPW) et poids maximum admissible sur l'essieu arrière (MPAW arrière) pour tracter une remorque**



MPW

494 Traction de remorque



MPAW arrière

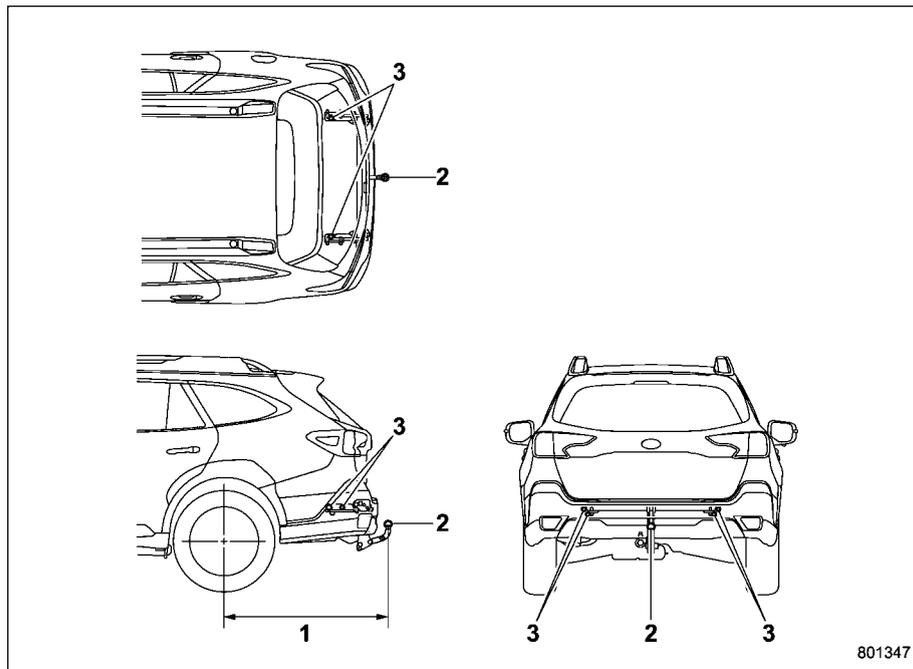
MPW avec remorque (kg)	MPAW arrière avec remorque (kg)
2 280	1 260

▼ **Masse maximale techniquement admissible sur le point d'attelage (charge sur l'attelage à boules)**

90 kg

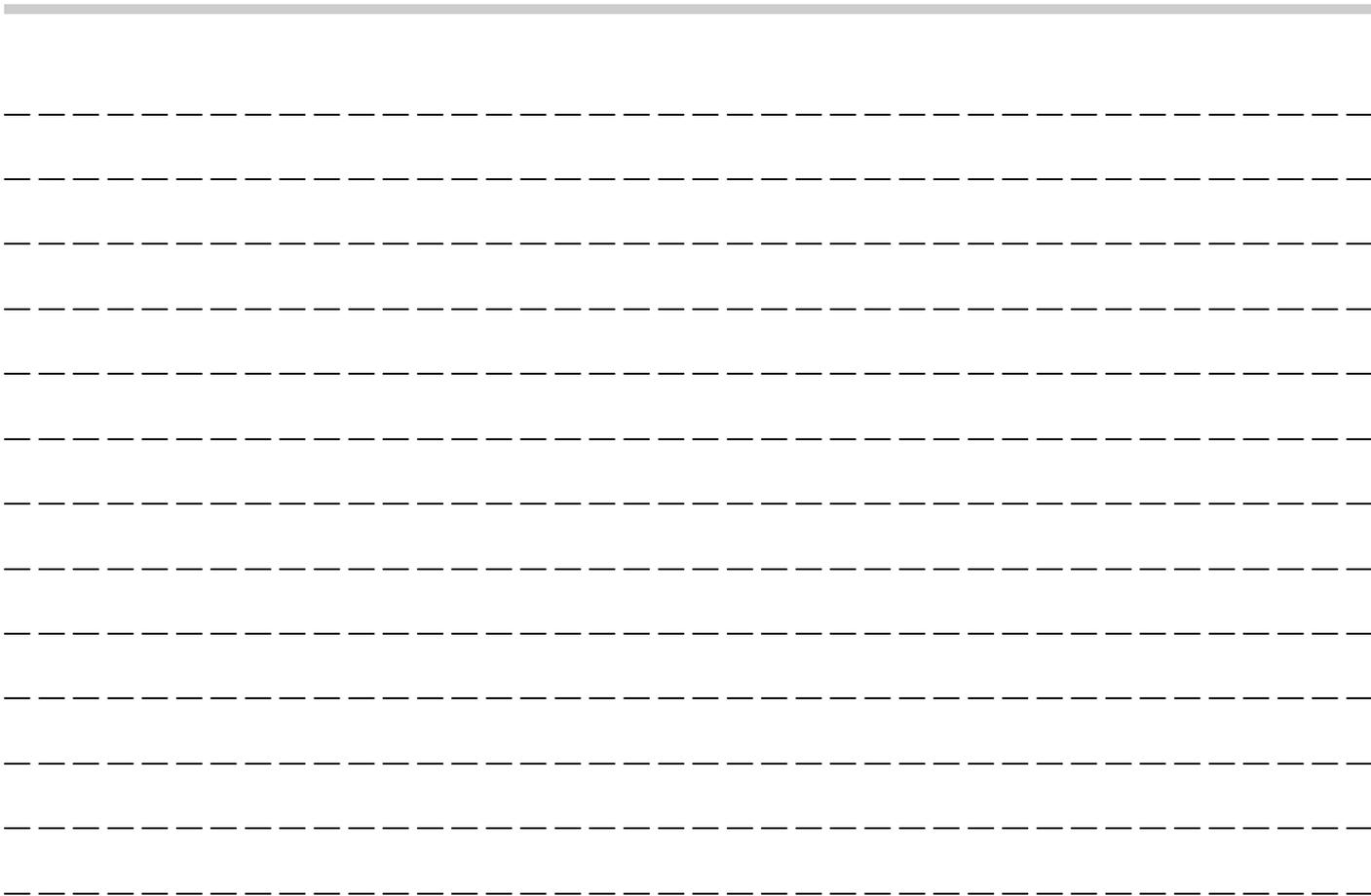
▼ **Points de fixation du dispositif d'attelage**

Les points de fixation de l'attelage sur le véhicule tractant sont indiqués sur le schéma.



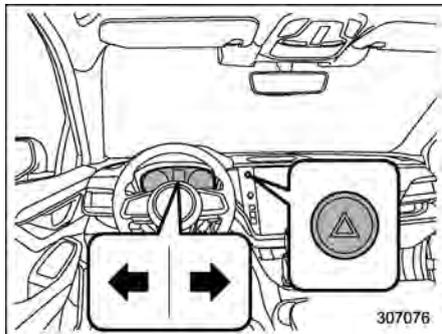
- 1 Porte-à-faux arrière maximum admissible du point d'attelage: 1 181 mm
- 2 Attelage
- 3 Points de fixation: Un point sous le châssis arrière et deux points sur le côté du châssis arrière, de chaque côté

801347



9-1. Pour garer le véhicule en cas d'urgence.....	498
9-2. Roue de secours de type provisoire (selon modèles).....	498
9-3. Outils d'entretien	500
Type A.....	500
Type B.....	501
Étiquette de cric	501
9-4. Crevaisons	502
Remplacement d'un pneu crevé.....	502
Sceller un pneu crevé (modèles avec kit de réparation de pneu crevé).....	506
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles).....	515
Écran TPMS (selon modèles)	516
9-5. Démarrage à l'aide de câbles volants.....	516
Précautions à observer avec la batterie !	516
Précautions à observer pour le démarrage à l'aide de câbles volants !	518
Méthode de démarrage avec des câbles volants	518
9-6. Surchauffe du moteur	520
Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur	520
En l'absence d'un dégagement de vapeur du compartiment moteur.....	520
9-7. Remorquage.....	521
Crochet de remorquage et crochets/trous d'arrimage	521
Sur un camion à plate-forme	524
Remorquage avec les quatre roues au sol	525
9-8. Frein de stationnement électronique – si le frein de stationnement électronique ne peut pas être libéré.....	526
9-9. Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement....	526
Verrouillage et déverrouillage	526
Changement de l'état d'alimentation.....	527
Démarrage du moteur	527
9-10. Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon	528
Modèles avec système de double verrouillage	529
9-11. Toit ouvrant (selon modèles) – si le toit ouvrant ne se ferme pas	529
9-12. Dysfonctionnements de l'affichage d'informations central.....	529
9-13. Si votre véhicule est impliqué dans un accident.....	531
Pour redémarrer le moteur lorsque vous êtes impliqué dans un accident	531
Fonctionnement du verrouillage/déverrouillage automatique des portières lorsque vous êtes impliqué dans un accident	531
Fonction de contrôle des freins après collision.....	532

9-1. Pour garer le véhicule en cas d'urgence



Les feux de détresse servent de jour comme de nuit, pour signaler aux autres usagers de la route que vous devez vous garer d'urgence.

Évitez de vous arrêter sur la route. Dans la mesure du possible, gardez le véhicule dans un endroit sûr.

Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Pour allumer les feux de détresse, appuyez sur la commande des feux de détresse. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton.

Lorsque les feux de détresse clignotent, le témoin indicateur du clignotant de direction correspondant clignote également.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas pendant que les feux de détresse sont en marche.

9-2. Roue de secours de type provisoire (selon modèles)



- Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type provisoire est en service. La roue de secours de type provisoire n'est pas conçue pour supporter la charge de remorquage. L'utilisation d'une roue de secours lors du remorquage peut créer une défaillance dans la roue de secours et/ou une instabilité du véhicule et peut conduire à un accident.
- Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante a été remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'illumine après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Nous vous recommandons de contacter vo-

tre concessionnaire SUBARU dès que possible pour le remplacement du pneu et du capteur et/ou la remise à zéro du système.

ATTENTION

- **N'utilisez pas de roue de secours de type provisoire d'une taille autre que la roue de secours d'origine fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue peut endommager gravement la transmission de votre véhicule.**
- **Suivez toujours les instructions suivantes lorsque vous utilisez la roue de secours de type provisoire. Autrement, une situation très dangereuse peut survenir.**

La roue de secours de type provisoire est rangée dans l'espace de rangement sous plancher.

Suivez toujours les instructions suivantes lorsque vous utilisez la roue de secours de type provisoire.

La roue de secours de type provisoire est plus petite et plus légère qu'une roue ordinaire. Ne l'utilisez qu'en cas d'urgence. Remplacez la roue de secours de

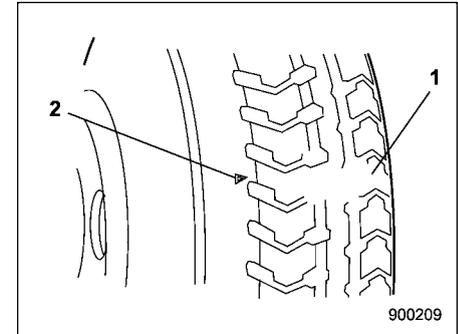
type provisoire par une roue normale le plus tôt possible car cette roue de secours n'est prévue que pour se dépanner provisoirement.

Pour que la roue de secours de type provisoire soit toujours prête à servir, vérifiez-en périodiquement la pression de gonflage. Pour la pression correcte des pneus, reportez-vous à "Pneus" P604.

Lorsque vous roulez avec la roue de secours de type provisoire, veillez à suivre les précautions suivantes.

- Conduisez prudemment lorsque la roue de secours de type provisoire est installée. Évitez les accélérations et ralentissements brusques ou la conduite rapide en virage, car vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Ne roulez jamais à plus de 80 km/h.
- Ne montez jamais des chaînes antidérapantes sur la roue de secours de type provisoire. Du fait que cette roue est plus petite qu'une roue normale, les chaînes antidérapantes seraient mal ajustées.
- N'utilisez jamais deux roues de secours de type provisoire ou plus en même temps.
- N'essayez pas de franchir des obstacles. La garde au sol du véhicule se

trouve réduite du fait de la plus petite taille de la roue de secours.



- 1 Barre d'indicateur d'usure de bande de roulement
- 2 Marque indiquant l'emplacement de l'indicateur

- Remplacez le pneu lorsque l'indicateur d'usure devient visible sur la bande de roulement.
- La roue de secours de type provisoire ne doit être utilisée qu'à la place d'une roue arrière. En cas de crevaison d'une roue avant, remplacez la roue avant crevée par une des roues arrière et installez la roue de secours de type provisoire à l'arrière.

9-3. Outils d'entretien

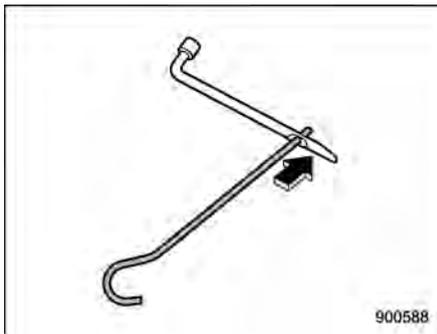
Le véhicule est livré avec les outils d'entretien suivants.

- Cric
- Manivelle de cric
- Tournevis
- Crochet de remorquage (vis à œil)
- Clé pour écrou de roue
- Clé dynamométrique pour longerons de toit



ATTENTION

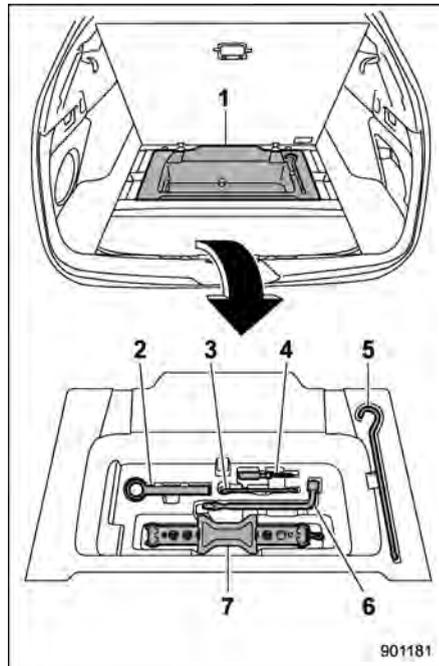
La clé dynamométrique est conçue pour être utilisée uniquement lorsque vous changez la position de la traverse. N'utilisez pas la clé dynamométrique pour d'autres choses. Autrement, la clé dynamométrique pourrait se déformer.



REMARQUE

Pour utiliser la manivelle de cric, introduisez la manivelle de cric dans l'orifice de la clé à écrou de roue.

■ Type A



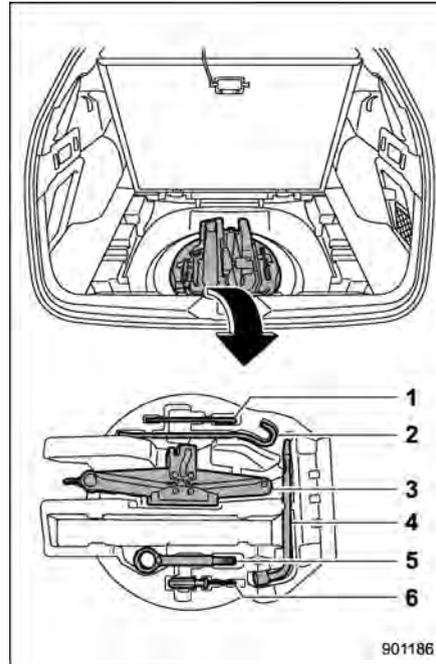
- 1 Espace de rangement sous plancher (Reportez-vous à "Espace de rangement sous plancher" P355.)
- 2 Crochet de remorquage (vis à œil)
- 3 Clé dynamométrique pour longerons de toit

- 4 Tournevis
- 5 Manivelle de cric
- 6 Clé pour écrou de roue
- 7 Cric

Les outils d'entretien sont rangés sous l'espace de rangement sous plancher.

Pour le mode d'emploi du cric, reportez-vous à "Crevaisons" P502.

■ Type B

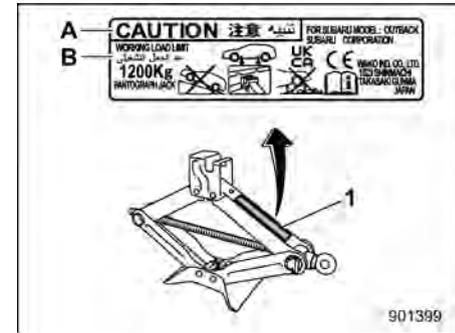


- 1 Clé dynamométrique pour longerons de toit
- 2 Manivelle de cric
- 3 Cric
- 4 Clé pour écrou de roue
- 5 Crochet de remorquage (vis à œil)

- 6 Tournevis

Pour le mode d'emploi du cric, reportez-vous à "Crevaisons" P502.

■ Étiquette de cric



Exemple d'étiquette de cric

- 1 Étiquette de cric
- A ATTENTION
- B LIMITE DE CHARGE DE FONCTIONNEMENT

REMARQUE

- Pour le mode d'emploi du cric, reportez-vous à "Crevaisons" P502.
- Les éléments suivants peuvent différer selon le modèle.
 - La forme de l'espace de rangement

- Les emplacements de certains outils d'entretien

9-4. Crevaisons

Si un pneu crève ou se dégonfle pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement; continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement la vitesse. Quittez ensuite lentement la route et gardez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Remplacement d'un pneu crevé

▼ Modèles avec kit de réparation de pneu crevé

Il peut être difficile de remplacer un pneu crevé. Mais il peut être possible de le sceller. Pour plus de détails, reportez-vous à "Sceller un pneu crevé (modèles avec kit de réparation de pneu crevé)" P506.

▼ Modèles sans kit de réparation de pneu crevé



DANGER

- N'utilisez que le cric et la manivelle de cric fournis avec le véhicule. Le cric fourni avec le véhicule est conçu uniquement pour changer les roues. Ne placez jamais une partie de votre corps sous le véhicule lorsque celui-ci est maintenu par le cric.

Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

- Ne levez pas le véhicule au cric dans une pente ou sur un sol mou ou friable. Le cric risque de s'échapper du point de prise ou de s'enfoncer dans le sol, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Avant de lever le véhicule, assurez-vous qu'aucun passager ou bagage ne se trouve à bord.
- Ne levez pas le véhicule lorsqu'un objet se trouve sur ou sous le cric. Cela rendrait le cric instable, et pourrait être à l'origine d'un accident grave.
- Le moteur doit toujours être arrêté avant de lever le véhicule au cric pour changer une roue crevée. Ne poussez et ne secouez jamais le véhicule pendant qu'il repose sur le cric. La secousse risque de faire s'échapper le cric du point de prise, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Tous les passagers doivent sortir du véhicule avant que vous le leviez avec le cric. Lever le véhi-

cule avec quelqu'un à l'intérieur peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

- Ne démarrez pas le véhicule lorsqu'il est soutenu par le cric. Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Ne heurtez et ne pliez pas la plaque de support du rotor de disque lorsque vous retirez et installez le pneu. Une plaque de support pliée peut racler contre le rotor de disque et provoquer du bruit lorsque le véhicule est en mouvement.

▽ Modèles pour l'Australie et la Nouvelle Zélande

⚠ DANGER

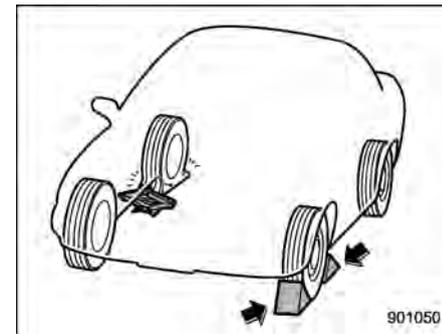
Pour l'Australie et la Nouvelle Zélande, les instructions suivantes sont fournies par Australian/New Zealand Standard™ (AS/NZS 2693:2007). Faites en sorte de suivre les instructions suivantes pour votre sécurité.

- Le cric doit être utilisé sur une surface plate et ferme dans la mesure du possible.
- Il est recommandé que les roues du véhicule soient calées, et que personne ne reste dans un véhicule qui repose sur un cric.
- Personne ne doit mettre quelque partie de leur corps qui soit sous un véhicule soulevé par un cric.

REMARQUE

Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU lorsque vous levez le véhicule avec un cric de garage.

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat et arrêtez le moteur.
2. Serrez le frein de stationnement et mettez le levier sélecteur sur la position "P" (stationnement).
3. Allumez les feux de détresse, faites descendre tous les passagers du véhicule et déchargez tous les bagages.

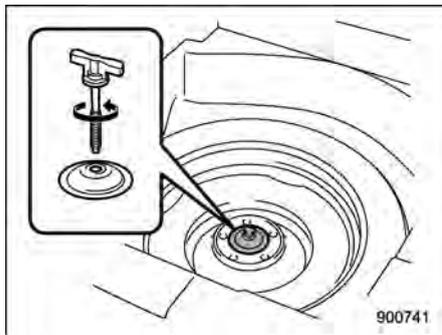


4. Placez des cales devant et derrière la roue diagonalement opposée au pneu crevé.
5. Sortez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue. Les outils et la roue de secours se rangent sous le plancher de l'espace de chargement. Reportez-vous à "Outils d'entretien" P500.

REMARQUE

- Avant usage, vérifiez que le cric est suffisamment lubrifié.
- Pour sortir les outils et la roue de secours, rangez le rideau de couverture de l'espace de chargement dans sa position d'origine et ouvrez l'espace de rangement sous plancher. Reportez-vous à "Espace de

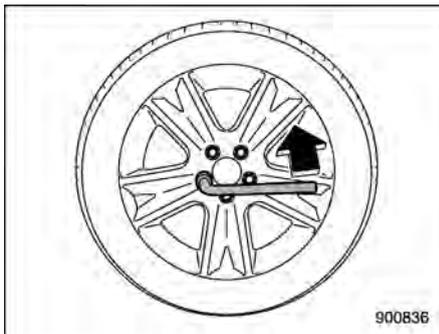
rangement sous plancher” P355.



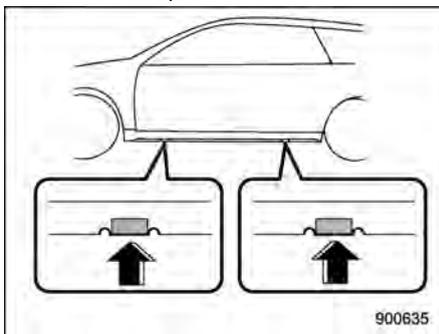
6. Retirez l'espace de rangement sous plancher et tournez la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortez la roue de secours.

REMARQUE

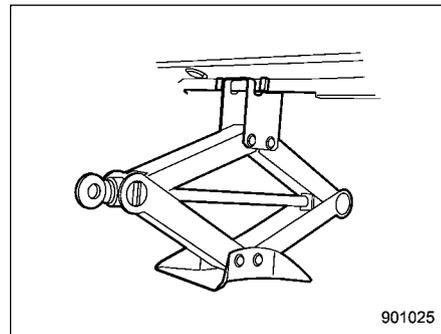
Lisez attentivement “Roue de secours de type provisoire” P498 et conformez-vous aux instructions.



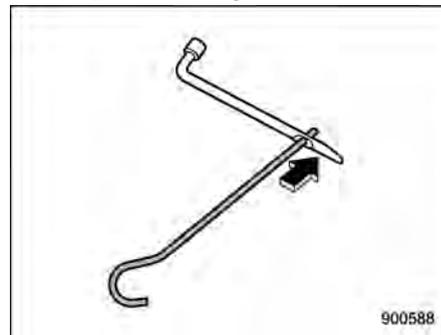
7. À l'aide de la clé à écrou de roue, débloquez les écrous de roue mais ne les enlevez pas encore.



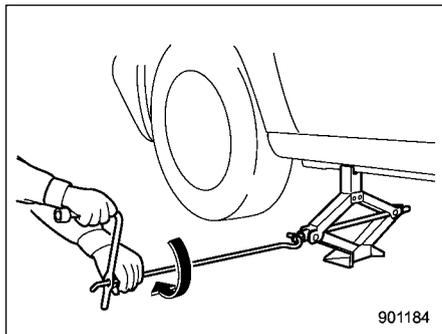
8. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus proche du pneu crevé.



- Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric dans le point de levage.

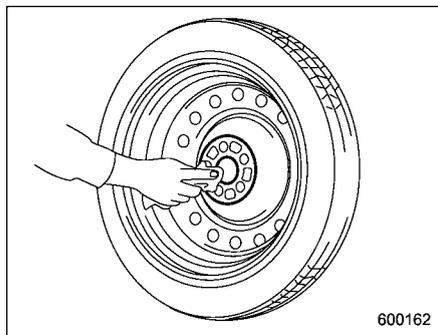
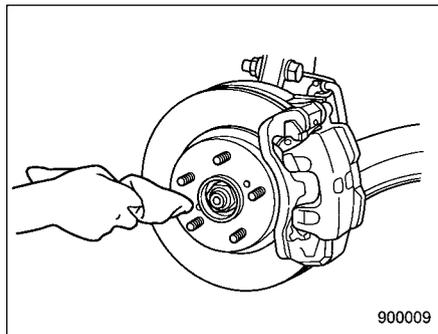


9. Introduisez la manivelle de cric dans l'orifice de la clé à écrou de roue.



10. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.

11. Enlevez les écrous de roue et retirez la roue comportant le pneu crevé.



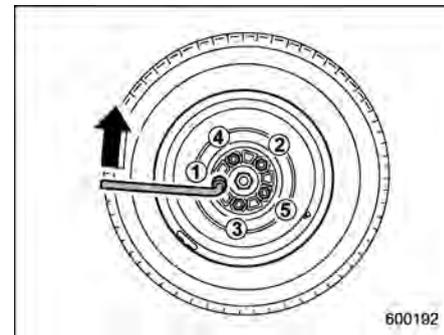
12. Avant de monter la roue de secours, nettoyez les parties du moyeu en contact avec la roue avec un chiffon.

13. Mettez la roue de secours en place. Remettez les écrous de roue. Serrez-les à la main.

⚠ DANGER

N'huilez ou ne graissez jamais les goujons ou écrous de roue lorsque vous installez une roue de secours. Les écrous auraient tendance à se desserrer ce qui pourrait causer un accident.

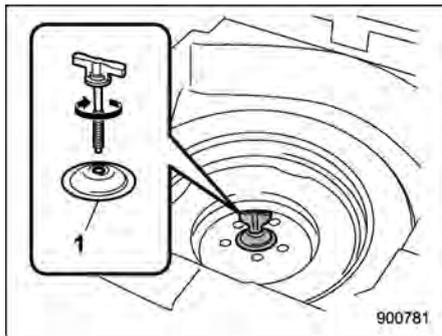
14. Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le véhicule.



15. À l'aide de la clé à écrou de roue, serrez les écrous de la roue au couple prescrit dans l'ordre des numéros de

l'illustration.

Pour le couple de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Pneus" P604. Pour ne pas dépasser le couple prescrit, ne tournez pas la clé à écrou de roue avec le pied ou bien au moyen d'un tube de rallonge. Faites contrôler le couple de serrage des écrous de roue à la station service la plus proche.



1 Montage de support

16. Rangez le pneu crevé dans l'espace de rangement de la roue de secours. Installez avec la monture de support tournée vers le haut et attachez la roue de secours en serrant fermement le boulon de fixation.

REMARQUE

Si vous ne parvenez pas à fixer fermement la roue de secours, essayez de tourner la monture de support à l'envers.

17. Rangez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrou de roue dans leur espace de rangement.

DANGER

Après avoir remplacé la roue, ne placez jamais la roue déposée et les outils utilisés dans l'habitacle du véhicule. En cas d'arrêt brusque ou de collision, ce matériel non fixé pourrait heurter et blesser les occupants du véhicule. Rangez la roue et les outils à l'endroit prévu à cet effet.

- **Sceller un pneu crevé (modèles avec kit de réparation de pneu crevé)**

DANGER

 **Lisez ces instructions et mises en garde attentivement avant de sceller un pneu crevé.**

Le respect de ces instructions est vital pour assurer la sécurité du véhicule. Le non-respect de ces instructions risque d'endommager les pneus, ce qui peut influencer sur la tenue de route du véhicule et conduire à une perte de contrôle de celui-ci. Ceci peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Si le pneu est crevé, vous pouvez le sceller temporairement en utilisant le kit de réparation de pneu crevé. Vous pouvez sceller un pneu crevé par exemple avec des clous ou des objets similaires de moins de 4 mm. Toutefois, selon le type et l'étendue des dommages aux pneus, certains pneus ne peuvent être que partiellement scellés ou pas scellés du tout, et cette condition peut provoquer une perte de pression des pneus. Une perte de pression des pneus peut influencer sur la tenue de route du véhicule, menant à la perte de contrôle du véhicule.

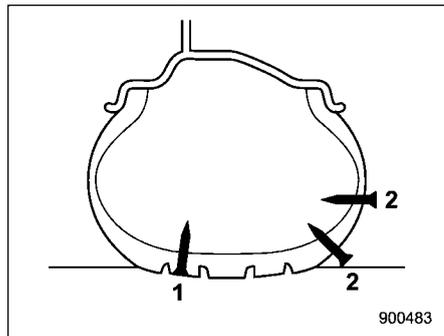
Après avoir scellé le pneu crevé temporairement, remplacez les pneus par des neufs dès que possible. Nous vous recommandons de faire remplacer le pneu scellé par le concessionnaire SUBARU le plus proche. Vous pouvez réutiliser la jante si le produit d'étanchéité attaché est essuyé, mais la valve de la roue doit

être remplacée par une neuve. Si vous réutilisez la roue sans remplacer la valve, de l'air peut fuir de la valve.

Pour le remplacement des pneus, reportez-vous à "Remplacement des pneus" P578.

▼ Mesures de sécurité lors du scellement d'un pneu crevé

Respectez les règles suivantes lorsque vous scellez un pneu crevé.



- 1 Il est possible de sceller
- 2 Il n'est pas possible de sceller

▲ DANGER

- N'utilisez pas le kit de réparation de pneu crevé dans les cas suivants.

- Le pneu a déjà été endommagé après avoir été utilisé alors qu'il était sous-gonflé.
- Les dommages du pneu ne sont pas situés sur la bande de roulement visible du pneu.
- Les dommages du pneu sont sur le flanc du pneu.
- Lorsque le pneu a été retiré de la jante.
- La jante ou la valve du pneu crevé est endommagée.
- Deux pneus ou plus sont crevés.
- La date d'expiration du produit d'étanchéité est dépassée.
- Le pneu est crevé par des objets pointus tels que des clous de 4 mm ou plus.
- Lorsque vous gonflez le pneu crevé, si la pression de gonflage du pneu n'atteint pas la zone verte de la jauge de pression dans les 10 minutes, arrêtez de sceller le pneu. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Conduisez prudemment et évitez de faire des manœuvres du vo-

lant ou de conduite soudaines.

- Ne dépassez jamais une vitesse maximale de 80 km/h.
- Ne dépassez jamais une distance de conduite maximale de 200 km.
- N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur un pneu scellé.
- Ne tractez pas de remorque.
- Si vous l'utilisez dans un autre but que le scellement d'un pneu crevé, le kit de réparation de pneu crevé peut provoquer un accident ou des blessures graves car l'air comprimé peut agir comme un explosif ou un propulseur.
- Garez prudemment votre véhicule sur le côté de la route pour ne pas gêner la circulation afin de pouvoir sceller le pneu crevé sans être en danger.
- Serrez le frein de stationnement, et cela même si le véhicule est stationné sur une route horizontale, afin de vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas.
- Arrêtez le moteur avant de sceller le pneu crevé.
- Allumez les feux de détresse pendant le scellement du pneu

crevé.

- N'essayez pas d'enlever des corps étrangers tels que des clous ou des vis qui ont percé le pneu. Laissez-les tels quels.
- Ne laissez jamais le kit de réparation de pneu crevé sans surveillance pendant que vous l'utilisez.
- Vous ne pouvez réparer qu'un seul pneu avec un flacon de produit d'étanchéité.
- Les pneus peuvent être réparés lorsque la température ambiante est de -30°C ou plus.



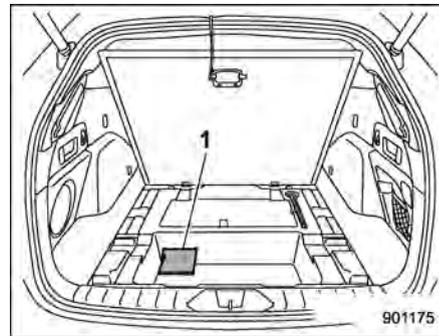
ATTENTION

- N'oubliez pas que le kit de réparation de pneu crevé ne vous apporte qu'une mobilité temporaire. Les règlements concernant la réparation des pneus après l'utilisation du kit de réparation de pneu crevé peuvent varier selon les pays. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU ou votre vendeur de pneus pour tout conseil.

- Rangez convenablement le kit de réparation de pneu crevé et fixez-le dans l'espace de chargement. Il n'est pas recommandé de le ranger dans l'habitacle, et ce quel que soit l'endroit, car il pourrait heurter un occupant en cas d'arrêt brusque ou de collision, et ainsi provoquer des blessures.
- Utilisez le kit de réparation de pneu crevé uniquement sur les pneus d'origine du véhicule.
- Ne laissez pas le compresseur d'air fonctionner pendant plus de 10 minutes, car il pourrait y avoir un risque de surchauffe.
- La température du compresseur d'air peut devenir élevée. Veillez à ne pas vous brûler.
- Lorsqu'il pleut, prenez des mesures pour empêcher d'exposer directement le compresseur d'air à la pluie. L'exposer à la pluie peut provoquer un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas d'autres compresseurs d'air que celui fourni avec le kit de réparation. Utiliser un compresseur d'air autre que celui fourni avec le kit de réparation peut endommager les pneus.

- Ne démontez ou modifiez pas le compresseur d'air pour permettre l'usage d'une alimentation ou d'une batterie autre que CC 12 V.
- Si une réparation temporaire de la crevaison est effectuée avec le kit de réparation, le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut ne pas fonctionner normalement.

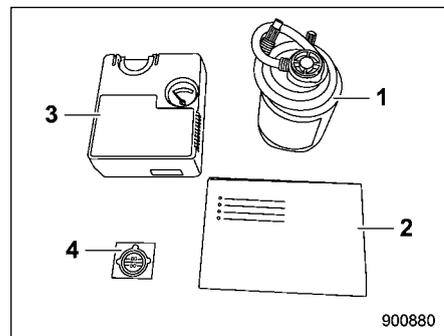
▼ Emplacement du kit de réparation de pneu crevé



1 Kit de réparation de pneu crevé

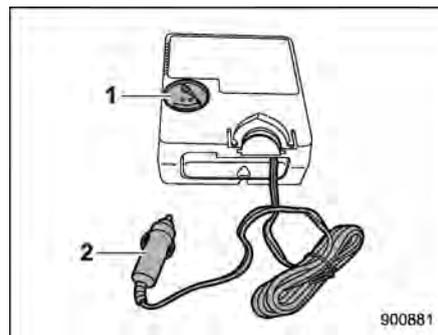
Le kit de réparation de pneu crevé se range sous le plancher de l'espace de chargement.

▼ Contenu du kit de réparation de pneu crevé



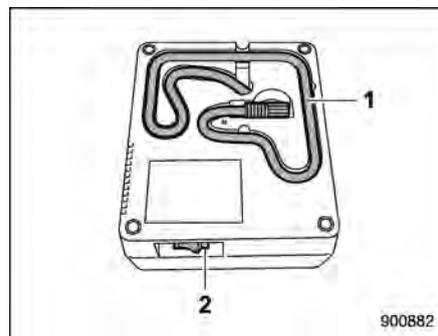
- 1 Flacon de produit d'étanchéité
- 2 Guide de consultation rapide
- 3 Compresseur d'air
- 4 Étiquette de limite de vitesse

Les kits de réparation ci-dessus sont emballés dans un sac en plastique. Rangez-les dans le sac en plastique après usage.



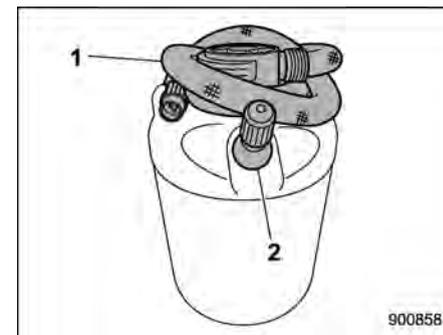
Compresseur d'air (côté avant)

- 1 Jauge à air
- 2 Prise de courant



Compresseur d'air (côté arrière)

- 1 Flexible
- 2 Commutateur de compresseur



Flacon de produit d'étanchéité

- 1 Flexible
- 2 Valve

⚠ DANGER

- Ne buvez pas le produit d'étanchéité. Si le produit d'étanchéité est avalé par inadvertance, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact entre le produit d'étanchéité et la peau ou les yeux, rincez immédiatement avec une quantité abondante d'eau. Si nécessaire, consultez immédiatement un médecin.
- Gardez le kit de réparation de pneu crevé hors de portée des

enfants.

- Si une personne allergique au caoutchouc naturel entre en contact avec le produit d'étanchéité, des symptômes d'allergie peuvent survenir.



1 Date d'expiration



ATTENTION

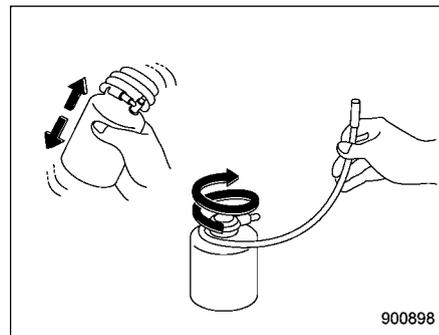
Remplacez le flacon de produit d'étanchéité par un neuf avant que la date d'expiration soit dépassée.

▼ Comment sceller le pneu crevé

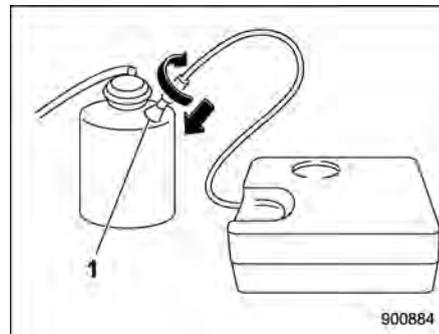
Pour sceller le pneu crevé, effectuez les étapes suivantes.

- Commencez par pomper le produit d'étanchéité et de l'air. Conduisez le véhicule pendant environ 10 minutes ou 5 km pour que le produit d'étanchéité puisse sceller la partie endommagée.
- Arrêtez à nouveau le véhicule, vérifiez et, si nécessaire, ajustez la pression du pneu endommagé.
- Après cela, vous pouvez continuer de conduire prudemment sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance maximale de 200 km.

Faites part aux autres usagers du véhicule que le pneu a été temporairement scellé à l'aide du kit de réparation de pneu crevé, et sensibilisez-les sur les conditions de conduite particulières à suivre.



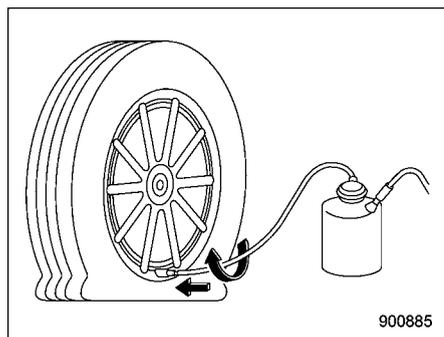
1. Agitez bien le flacon de produit d'étanchéité. Desserrez le flexible.



- 1 Valve
2. Connectez le flexible du compresseur à la valve sur le flacon.

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que le commutateur de compresseur d'air soit sur OFF.
- Le produit d'étanchéité peut fuir si le raccord n'est pas assez serré.

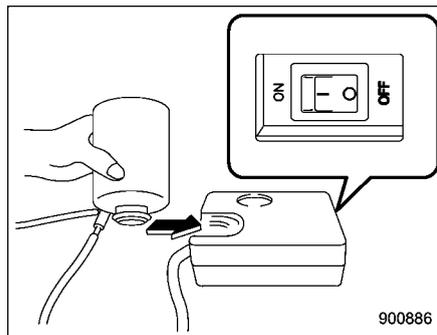


900885

Connectez fermement le flexible du flacon à la tige de valve de pneu.

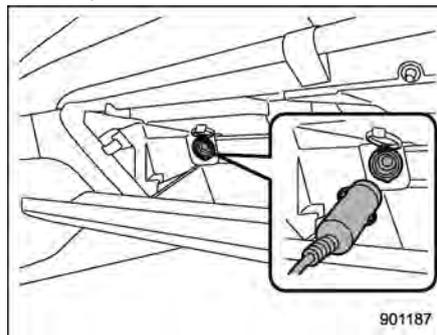
⚠ ATTENTION

Le produit d'étanchéité peut fuir si le raccord n'est pas assez serré.



900886

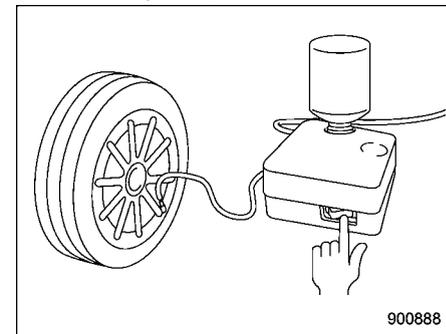
3. Tournez le flacon à l'envers et inclinez le bouchon du flacon dans le support de flacon du compresseur d'air. Assurez-vous que le commutateur de compresseur d'air soit sur OFF.



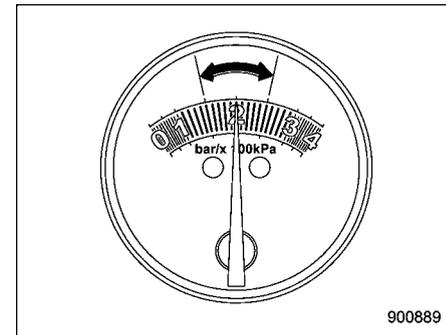
901187

4. Branchez la fiche électrique du

compresseur d'air à la prise de courant pour accessoire. Serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "ACC".



900888



900889

Allumez le commutateur de compresseur d'air et réglez la pression d'air à un niveau

approprié (zone verte de la jauge d'air).

ATTENTION

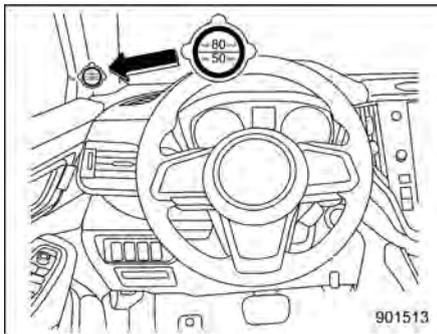
- Ne faites pas fonctionner le compresseur d'air pendant plus de 10 minutes car il peut devenir chaud. Faites attention de ne pas vous brûler.
- Si la pression des pneus n'atteint pas la zone verte en 10 minutes, il ne sera pas possible de sceller le pneu avec ce kit. Veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.

REMARQUE

- Après que le compresseur se mette à fonctionner, la pression d'air va augmenter temporairement à 300 kPa (3,0 kgf/cm²) ou plus. Après environ 30 secondes, lorsque la totalité du produit d'étanchéité est à l'intérieur du pneu, la pression des pneus diminue, ce qui représente la pression d'air dans le pneu.
- Sous des températures extrêmement basses entre -30 °C et -20 °C, la viscosité du produit d'étanchéité augmente, et ce dernier circulera plus lentement. Sous de telles températures, amenez le produit d'étan-

chéité dans le véhicule pour le réchauffer avant de l'utiliser.

- Lorsque vous réparez le pneu, si la jauge de pression d'air est difficile à lire, éteignez une fois le commutateur de compresseur pour obtenir un relevé précis.

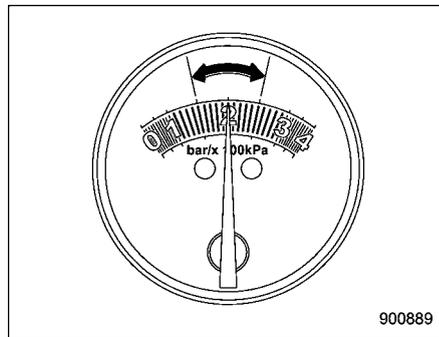


5. Pendant que vous remplissez le pneu d'air, collez l'étiquette de limite de vitesse sur la position indiquée dans l'illustration.

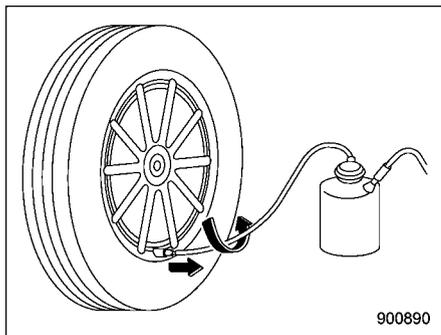
DANGER

Ne collez pas l'étiquette de limite de vitesse à un endroit où celle-ci cache le témoin avertisseur, ou sur le volant. Elle peut interférer avec le fonctionnement normal du coussin

de sécurité et conduire à une panne critique.

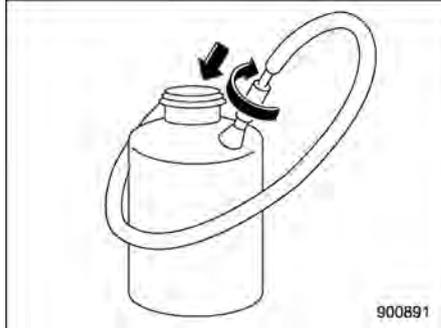


6. Éteignez le commutateur d'alimentation du compresseur d'air lorsque la pression d'air atteint la zone verte de la jauge à air. Débranchez la fiche de la prise de courant.



900890

Retirez le flexible après avoir rempli le pneu d'air et serré le bouchon de valve.

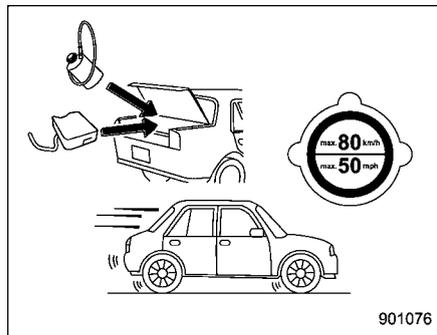


900891

Raccordez le flexible du flacon à la valve du flacon de façon circulaire pour éviter que le produit d'étanchéité restant fuit.

⚠ ATTENTION

Le produit d'étanchéité peut tacher les vêtements.



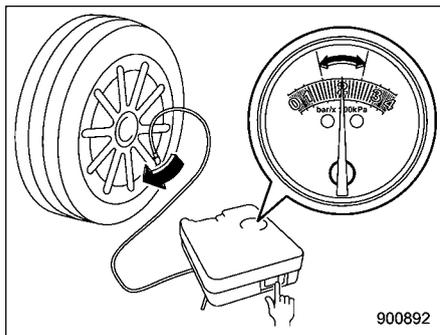
901076

7. Rangez le kit dans le véhicule et conduisez immédiatement votre véhicule pendant 10 minutes ou sur 5 km.

⚠ DANGER

- Conduisez prudemment. Ne roulez jamais à plus de 80 km/h. Conduire plus vite que cela peut provoquer des secousses du véhicule.
- N'utilisez pas de chaînes anti-dérapantes sur un pneu scellé.

- Ne tractez pas de remorque.
- Si de fortes vibrations, un comportement de direction instable ou des bruits surviennent pendant la conduite, réduisez votre vitesse et conduisez prudemment jusqu'à un lieu où vous pouvez arrêter le véhicule en toute sécurité. Vérifiez à nouveau le pneu et sa pression. Si la pression des pneus est dans la zone rouge de la jauge d'air, ou s'il y a des fissures, des bosses ou des dommages similaires visibles sur les pneus, il n'est pas possible d'effectuer des réparations temporaires avec le kit de réparation. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU ou prestataire routier.



900892

8. Après avoir conduit pendant 10 minutes ou sur 5 km, selon la première éventualité, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr pour vérifier à nouveau la pression d'air (voir l'étape 4). Si nécessaire, remplissez à nouveau le pneu avec de l'air jusqu'à la pression d'air appropriée, et conduisez prudemment jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire remplacer le pneu, la tige de valve et le flacon de produit d'étanchéité.

REMARQUE

Ne raccordez le compresseur d'air qu'à la valve de pneu.

ATTENTION

- Si la pression d'air est dans la zone rouge de la jauge à air, le kit n'a pas permis de sceller correctement la crevaison. Dans ce cas, arrêtez de conduire. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.
- Ne conduisez pas votre véhicule avec le pneu scellé sur plus de 200 km. Ne pas remplacer la tige de valve peut entraîner une fuite d'air au niveau de celle-ci.

Avant que le pneu soit retiré de la jante, informez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre vendeur de pneus que le pneu contient du produit d'étanchéité.

ATTENTION

Le flacon de produit d'étanchéité et l'étiquette de limite de vitesse doivent être remplacés après utilisation du kit de réparation de pneu crevé.

REMARQUE

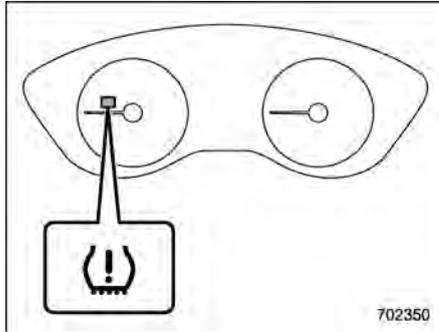
Vous pouvez acheter du produit d'étanchéité neuf et des pièces de rechange

chez votre atelier de réparation ou concessionnaire SUBARU agréé, et ils doivent également être installés dans le kit par un spécialiste. Les flacons de produit d'étanchéité vides et les pièces de rechange doivent être rendus à votre concessionnaire SUBARU ou mis au rebut conformément aux réglementations d'élimination des déchets locales.

▼ Caractéristiques techniques du compresseur d'air

Tension de ligne	CC 12 V
Tension de service	CC 10 – 15 V
Ampérage	10 A max.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus fournit un message d'avertissement au conducteur en envoyant un signal d'un capteur installé dans chaque roue lorsque la pression d'un pneu est très basse par rapport au mode TPMS sélectionné.

Le système de surveillance de la pression des pneus s'active uniquement lorsque le véhicule est conduit à des vitesses supérieures à 40 km/h. En outre, ce système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression des pneus (par exemple l'éclate-

ment du pneu causé par un objet tranchant).

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais de manière brusque. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident entraînant des dégâts matériels et des blessures.

- 1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
- 2) Quittez lentement la route et gardez le véhicule dans un endroit sûr.
- 3) Modèles permettant la traction de remorques: Vérifiez la pression des quatre pneus et ajustez la pression sur la valeur de pression à FROID la plus appropriée parmi les trois disponibles (normale, en chargement ou en remorquage) indiquées sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, qui se trouve sur le montant de la portière du côté du conducteur.

- 4) Modèles ne permettant pas la traction de remorques: Vérifiez la pression des quatre pneus et ajustez la pression sur la valeur de pression à FROID la plus appropriée parmi les deux disponibles (normale ou en chargement) indiquées sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, qui se trouve sur le montant de la portière du côté du conducteur.

Si ce témoin reste allumé pendant la conduite une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu ne tient pas l'air, remplacez cette roue par la roue de secours.

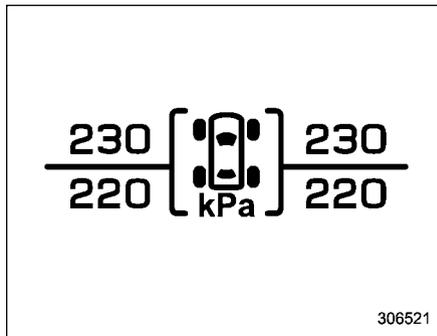
Lorsqu'un pneu de rechange est monté ou que la jante de pneu est remplacée sans transférer le capteur/transmetteur de pression d'origine, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume en continu après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller

l'ensemble des quatre roues. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour le remplacement du pneu et du capteur et/ou la remise à zéro du système.

Lorsqu'un pneu est réparé avec du produit de colmatage de pneu liquide, la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur risquent de ne pas fonctionner correctement. Si un liquide d'étanchéité est utilisé, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU le plus proche ou tout autre atelier d'entretien dès que possible. Assurez-vous de remplacer la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur en cas de remplacement du pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle n'est pas endommagée et si les résidus du produit de colmatage ont été correctement nettoyés.

Si le témoin s'allume en continu après avoir cligné pendant environ une minute, nous vous recommandons de contacter rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire inspecter le système.

■ Écran TPMS (selon modèles)



Cet écran affiche la pression de chaque pneu. Reportez-vous à "Écrans de base" P229.

9-5. Démarrage à l'aide de câbles volants

■ Précautions à observer avec la batterie !



DANGER



Lisez ces instructions attentivement:

Avant toute utilisation ou inspection de votre batterie, lisez soigneusement les instructions suivantes pour apprendre à la manipuler correctement et en toute sécurité.



Portez des lunettes de protection:

Lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie, portez toujours des lunettes de protection. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique et vous risqueriez de perdre la vue si ce liquide entrait en contact avec vos yeux. En outre, la batterie dégage de l'hydrogène, un gaz très inflammable et explosif. Les lunettes de protection sont donc indispensables pour se protéger dans

l'éventualité où ce gaz s'enflammerait.



Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique:

Du fait que le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique, portez des lunettes et des gants de protection lorsque vous inspectez la batterie de votre véhicule. Évitez de pencher la batterie ou de la heurter: cela pourrait faire déborder le liquide.

Ne laissez en aucun cas le liquide de batterie entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements: ceci pourrait entraîner la perte de la vue et des brûlures. En cas de contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau ou les vêtements, lavez-les immédiatement avec beaucoup d'eau. En cas de contact avec les yeux, contactez immédiatement un médecin.

En cas d'ingestion accidentelle du liquide de batterie, buvez immédiatement une grande quantité de lait ou d'eau, et consultez un médecin.

Le liquide de batterie est corrosif. S'il a été répandu sur les peintures

ou les tissus de votre véhicule, éliminez-le immédiatement en lavant à grande eau.



Tenez les enfants à distance:

Les batteries ne doivent être approchées et manipulées que par des personnes conscientes du danger qu'elles présentent. Veillez tout particulièrement à tenir les enfants à distance de la batterie de votre véhicule. Un manque de prudence peut entraîner la perte de la vue et des brûlures.



Tenez toute flamme éloignée:

Avant de travailler sur ou à proximité de la batterie de votre véhicule, éteignez toute cigarette, allumette ou briquet. En outre, tenez la batterie éloignée des produits inflammables et des sources d'étincelles électriques. Du fait que les batteries dégagent de l'hydrogène gazeux très inflammable et explosif, toute flamme ou étincelle à proximité de la batterie pourrait provoquer une explosion.

En travaillant sur ou à proximité de la batterie de votre véhicule, prenez

garde aux outils métalliques qui peuvent court-circuiter les bornes (+) et (-) de la batterie ou établir une liaison électrique entre la borne (+) de la batterie et la carrosserie du véhicule. Un court-circuit pourrait provoquer un jaillissement d'étincelles susceptible de déclencher une explosion.

Pour éviter de provoquer des étincelles électriques, retirez vos bagues, montre-bracelet et tous vos bijoux métalliques avant de travailler sur ou à proximité d'une batterie.



Évitez les explosions:

Pendant la charge, les batteries dégagent de l'hydrogène, un gaz très inflammable et explosif. En raison du risque d'explosion, rechargez la batterie de votre véhicule dans un endroit bien aéré et à l'écart de toute flamme.

■ Précautions à observer pour le démarrage à l'aide de câbles volants !

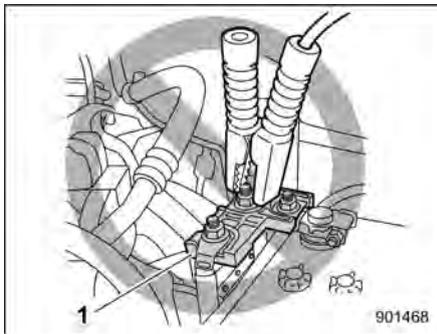
DANGER

- Ne tentez jamais de faire démarrer avec des câbles volants un véhicule dont la batterie est gelée. La batterie risque de se fendre ou d'exploser.
- Assurez-vous que les câbles volants et que leurs pinces sont bien munis de leur isolant et que celui-ci est en bon état.

Le démarrage par câbles volants ne doit se faire qu'avec des câbles en bon état.

- Un moteur en marche est dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est recommandé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.
- Le démarrage avec des câbles volants peut être dangereux s'il n'est pas exécuté correctement.

Si vous ne maîtrisez pas parfaitement la marche à suivre, faites-vous assister par une personne compétente.



1 Fusible

DANGER

Ne raccordez jamais les câbles volants à un fusible situé à proximité de la borne de la batterie du véhicule. Cela pourrait endommager les fusibles.

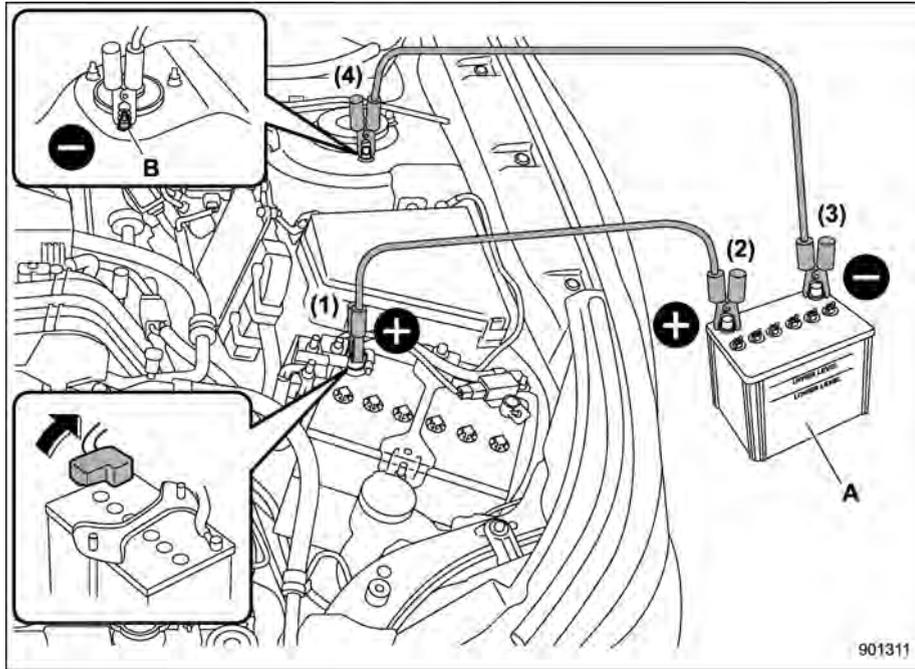
ATTENTION

La batterie de secours doit être une batterie 12 V. Ne raccordez pas les câbles volants avant d'avoir vérifié que la batterie de secours est de type approprié.

Si vous ne pouvez pas faire démarrer votre véhicule parce que la batterie est déchargée, vous pouvez utiliser une autre batterie (appelée ci-après batterie de secours) en raccordant cette dernière au moyen de câbles volants.

■ Méthode de démarrage avec des câbles volants

1. Assurez-vous que la tension de la batterie de secours est bien de 12 volts et que le négatif est à la masse.
2. Si la batterie de secours est montée sur un autre véhicule, veillez à ce que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Éteignez toutes les lumières et accessoires électriques inutiles.
4. Raccordez les câbles volants en respectant strictement la marche à suivre illustrée.



- A Batterie d'appoint
- B Écrou de fixation de jambe de suspension

- (1) Raccordez le premier câble volant à la borne (+) de la batterie déchargée.
- (2) Raccordez l'autre extrémité du premier câble volant à la borne (+) de la batterie de secours.
- (3) Raccordez le deuxième câble volant à la borne (-) de la batterie de secours.
- (4) Raccordez l'autre extrémité du deuxième câble volant à l'écrou de fixation de jambe de suspension.

Vérifiez que les câbles volants ne risquent pas d'être pris par les organes mobiles des moteurs lorsqu'ils démarreront et que les pinces des câbles ne touchent aucune partie métallique autre que la borne.

5. Mettez en marche le moteur du véhicule de secours et laissez-le tourner à un régime moyen. Faites ensuite démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
6. Après démarrage, débranchez les câbles volants prudemment en suivant l'ordre exactement inverse du bran-

chement.

9-6. Surchauffe du moteur

DANGER

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et que celui-ci ait complètement refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et d'infliger de très graves brûlures.

ATTENTION

Si le moteur surchauffe, cela peut réduire le régime moteur ou la vitesse du véhicule. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr.

■ Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur

Arrêtez le moteur, écartez-vous du véhicule et veillez à ne laisser personne s'approcher avant que le véhicule n'ait refroidi.

■ En l'absence d'un dégagement de vapeur du compartiment moteur

REMARQUE

Pour les détails relatifs au contrôle de niveau de liquide de refroidissement ou l'ajout de liquide de refroidissement, reportez-vous à "Liquide de refroidissement du moteur"  P562.

1. Laissez le moteur tourner au ralenti.
2. Ouvrez le capot pour aérer le compartiment moteur. Reportez-vous à "Capot moteur"  P553.

Vérifiez que le ventilateur du radiateur tourne. S'il ne tourne pas, arrêtez immédiatement le moteur. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire agréé pour le faire réparer.

3. Une fois que la température du liquide de refroidissement est retombée, arrêtez le moteur.

Si la jauge de température reste dans la zone de surchauffe, arrêtez le moteur.

4. Lorsque le moteur est assez froid pour cela, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.

Si le niveau est en-dessous du repère "LOW", rajoutez du liquide de refroidissement.

dissement jusqu'au repère "FULL".

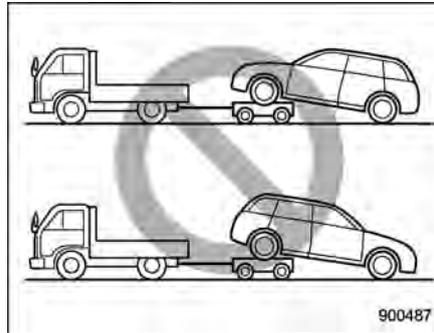
- Si le vase d'expansion est vide, versez d'abord du liquide dans le vase d'expansion. Ouvrez ensuite le bouchon du réservoir et remplissez complètement le radiateur de liquide de refroidissement.

Pour ouvrir le bouchon du radiateur encore chaud, entourez d'abord le bouchon d'un gros chiffon et tournez lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sans appuyer sur le bouchon. Libérez la pression du radiateur. Une fois la pression complètement libérée, retirez le capuchon en l'enfonçant et en le faisant tourner.

9-7. Remorquage

▲ DANGER

Il ne faut jamais remorquer un véhicule AWD ni en levant les roues avant et en laissant les roues arrière rouler sur le sol, ni en levant les roues arrière et en laissant les roues avant rouler sur le sol. Le véhicule n'est pas contrôlable en raison de la présence du différentiel central qui, de surcroît, serait endommagé.



Si un remorquage est nécessaire, SUBARU vous recommande de le faire effectuer par votre concessionnaire SUBARU ou un service de remorquage

professionnel.

■ Crochet de remorquage et crochets/trous d'arrimage

Les crochets de remorquage doivent être utilisés uniquement en cas d'urgence.

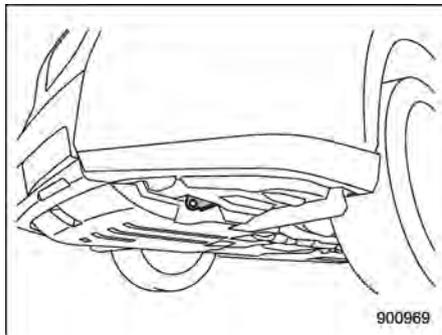
SUBARU vous recommande de faire effectuer le remorquage par votre concessionnaire SUBARU ou un service de remorquage professionnel.

▲ ATTENTION

- N'utilisez que le crochet de remorquage et les crochets/trous d'arrimage prévus à cet effet. N'utilisez jamais des éléments de la suspension ou d'autres parties de la carrosserie pour remorquer ou arrimer le véhicule.
- Pour remorquer le véhicule, n'utilisez jamais les trous d'arrimage situés sous le véhicule près du silencieux d'échappement.

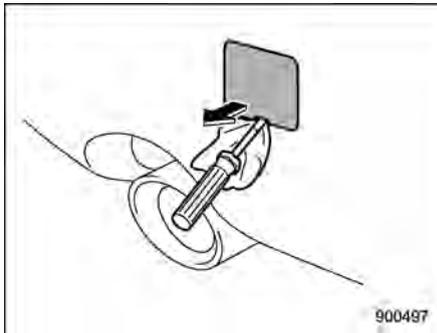
▼ Crochet de remorquage avant

Le crochet de remorquage avant est situé au bas de la carrosserie, sur le côté avant gauche et droit du véhicule.

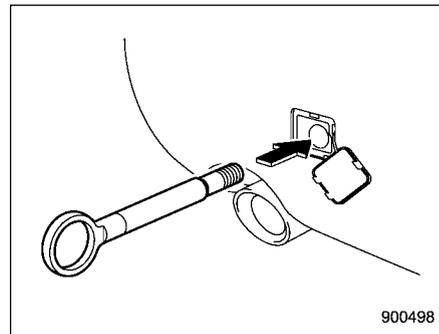


▼ Crochet de remorquage arrière

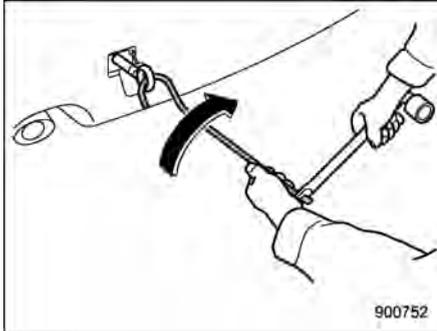
1. Sortez le tournevis, le crochet de remorquage, la clé pour écrou de roue et la manivelle de cric de l'espace de rangement sous plancher.



2. Couvrez l'extrémité d'un tournevis à lame plate avec un morceau de ruban adhésif ou un chiffon, afin de ne pas rayer le pare-chocs. Pour accéder au trou fileté dans lequel se visse le crochet de remorquage, ouvrez le couvercle sur le pare-chocs arrière en faisant levier avec un tournevis.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté bien à fond. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez suffisamment le crochet de remorquage en utilisant la manivelle de cric et la clé à écrou de roue.

Après le remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans l'espace de rangement sous plancher.

Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

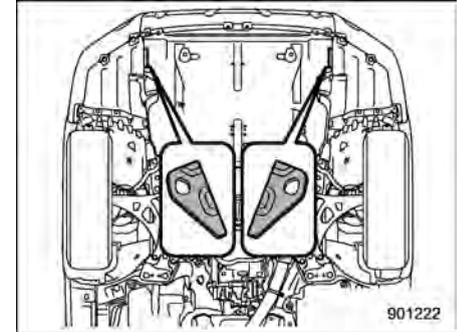
- N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.
- N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage monté sur le

véhicule peut interférer avec le fonctionnement de la fonction d'extinction de pompe à carburant lorsque le véhicule est heurté par derrière.

⚠ ATTENTION

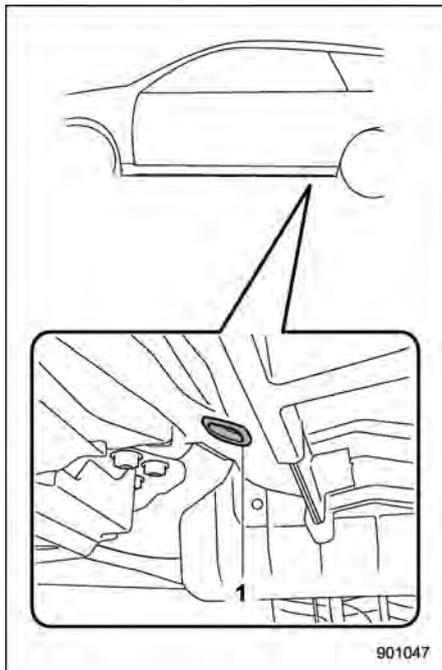
- Pour ne pas déformer le pare-chocs et le crochet de remorquage, veillez à ne pas exercer des contraintes excessives sur ce dernier.
- Pour les modèles équipés du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD), appuyez sur "Rear Vehicle Detection (SRVD) (Détection véhicule arrière (SRVD))" lorsque vous tractez un autre véhicule pour désactiver le système. Le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées. Pour plus de détails sur comment activer/désactiver le système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD), reportez-vous à "Réglages du véhicule" P248.

Crochets d'arrimage avant:



Les crochets d'arrimage avant se trouvent de chaque côté entre les roues avant et le pare-chocs avant.

Trous d'arrimage arrière:



1 Trou d'arrimage arrière

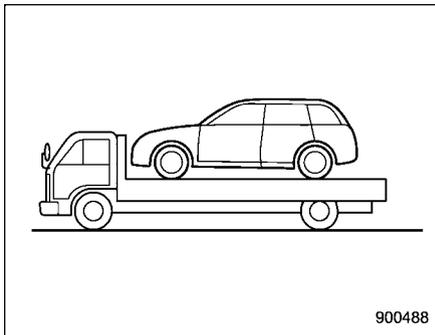
Les trous d'arrimage arrière se trouvent de chaque côté près du point de prise au cric. Une fiche se trouve dans chaque trou d'arrimage arrière. Pour utiliser les trous

d'arrimage arrière, retirez les fiches. Après avoir utilisé les trous d'arrimage arrière, replacez les fiches à leur emplacement d'origine.

DANGER

Les trous d'arrimage arrière doivent servir uniquement à arrimer droit vers le bas. S'ils sont utilisés en plaçant les élingues dans toute autre direction, celles-ci risquent de s'échapper des trous, ce qui pourrait être dangereux.

■ Sur un camion à plate-forme



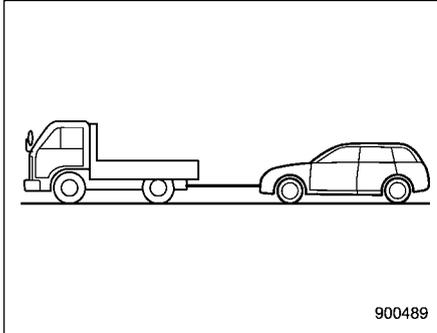
C'est la meilleure manière de transporter votre véhicule. Pour la sécurité du transport, procédez comme suit.

1. Mettez le levier sélecteur en position "P".
2. Serrez fermement le frein de stationnement.
3. Arrimez correctement le véhicule sur la plate-forme du camion au moyen de chaînes de sécurité. Les chaînes doivent être également tendues, et il faut veiller à ne pas trop les tendre pour que la suspension du véhicule ne soit pas en bout de course.

ATTENTION

Le transport par camion à plateau peut décaler les phares. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier l'alignement des phares par un concessionnaire SUBARU après avoir fait transporter le véhicule avec un camion à plate-forme.

■ Remorquage avec les quatre roues au sol



▲ DANGER

- Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "OFF" pendant le remorquage car le volant et la direction des roues se bloqueraient et vous ne pourriez plus diriger le véhicule.
- N'oubliez pas que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent pas lorsque le moteur est à l'arrêt. Vous devez exercer plus de force que d'habitude sur le volant de direction et sur la pédale de frein.

▲ ATTENTION

- Si la boîte de vitesses est en panne, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.
- Il arrive que des véhicules endommagés ne puissent pas être remorqués en raison leurs dégâts. Dans ce cas, utilisez un camion à plate-forme pour le transport.
- La vitesse de déplacement doit être limitée à 30 km/h et la distance de remorquage ne doit pas dépasser 50 km. Pour des vitesses et distances supérieures, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.
- Utilisez un camion à plate-forme en cas de longues descentes ou de pentes raides. Ne serrez toutefois pas la pédale de frein pendant une longue période, car le freinage moteur ne fonctionne pas pendant le remorquage. Cela pourrait surchauffer le frein.
- Conduisez prudemment et ne démarrez pas soudainement, cela pourrait nuire au câble de

remorquage.

- Utilisez un câble de remorquage spécifique pour le remorquage. Si vous devez utiliser des câbles ou des chaînes métalliques pour le remorquage, enrroulez la partie en contact avec le pare-chocs avec du tissu pour le protéger de tout dégât.
1. Desserrez le frein de stationnement et mettez la boîte de vitesses au point mort.
 2. Pendant toute la durée du remorquage, le contacteur d'allumage doit rester en position "ON".
 3. La corde de remorquage doit être tendue très lentement pour ne rien endommager.

9-8. Frein de stationnement électronique – si le frein de stationnement électronique ne peut pas être libéré

Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour qu'il libère le frein de stationnement électronique.

9-9. Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement

ATTENTION

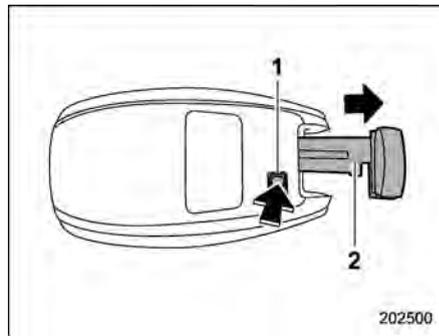
Éloignez les objets métalliques, les sources magnétiques et les transmetteurs de signaux de la zone entre le porte-clés d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Ils peuvent interférer avec la communication entre le porte-clés d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

Les fonctions suivantes peuvent être inutilisables en raison des forts signaux radio dans les environs ou du déchargement de la pile du porte-clés d'accès.

- Verrouillage/déverrouillage des portières, y compris le hayon
- Changement de l'état d'alimentation
- Démarrage du moteur

Dans de tels cas, effectuez la procédure suivante. Lorsque la pile du porte-clés d'accès est déchargée, remplacez-la par une neuve. Reportez-vous à "Remplacement de la pile du porte-clés d'accès" P594.

■ Verrouillage et déverrouillage



- 1 Bouton de déblocage
- 2 Clé d'urgence

Tout en appuyant sur le bouton de déblocage du porte-clés d'accès, sortez la clé d'urgence.

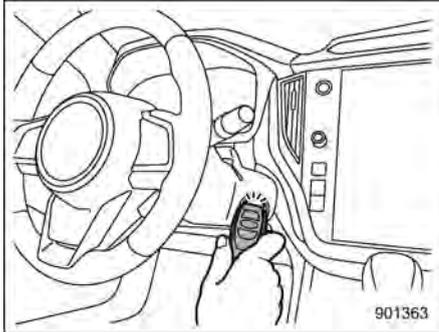
Verrouillez ou déverrouillez la portière conducteur avec la clé d'urgence selon la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur" P156.

REMARQUE

Après le verrouillage ou le déverrouillage, veillez à remettre la clé d'urgence sur le porte-clés d'accès.

■ Changement de l'état d'alimentation

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Maintenez le porte-clés d'accès avec les boutons face à vous, puis touchez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec celui-ci.
Lorsque la communication entre le porte-clés d'accès et le véhicule est terminée, un carillon (ding) retentira. L'état d'activation du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe simultanément sur l'un des modes suivants.
 - Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-pous-

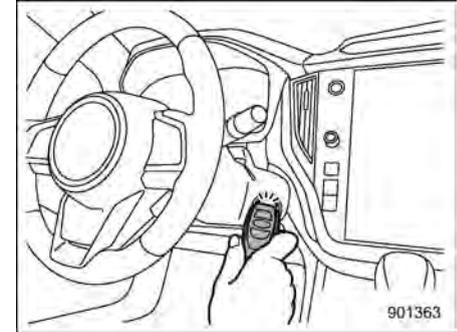
- soir est désactivé: "ACC"
 - Dans d'autres conditions: "ON"
5. Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est désactivé, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec la pédale de frein relâchée. L'état d'activation du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à "ON".

REMARQUE

Si le contact n'est pas établi même lorsque la procédure ci-dessus est scrupuleusement respectée, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Démarrage du moteur

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



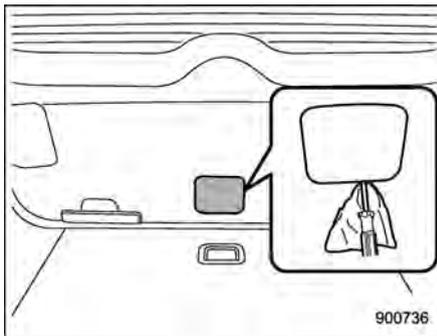
4. Maintenez le porte-clés d'accès avec les boutons face à vous, puis touchez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec celui-ci.
Lorsque la communication entre le porte-clés d'accès et le véhicule est terminée, un carillon (ding) retentira. Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe simultanément sur la position "ACC" ou "ON".
5. Après le passage du contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ACC" ou "ON", tout en appuyant sur la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas même lorsque la procédure ci-dessus est scrupuleusement respectée, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

9-10. Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon

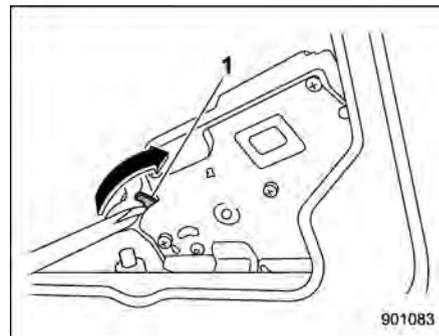
Si vous ne parvenez pas à ouvrir le hayon en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon (tous les modèles) ou en utilisant le hayon électrique (selon modèles), vous pouvez l'ouvrir depuis l'intérieur de l'espace de chargement.



1. Enlevez le couvercle d'accès situé en bas au centre de la garniture de hayon au moyen d'un tournevis à lame plate.

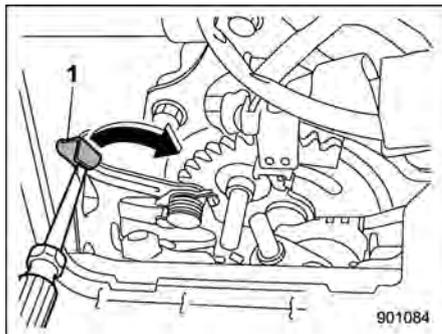
ATTENTION

Ne manipulez jamais le levier d'ouverture du hayon à la main: vous risqueriez de vous blesser. Utilisez toujours un tournevis à lame plate ou un outil similaire.



Modèles sans hayon électrique

- 1 Levier d'ouverture du hayon



Modèles avec hayon électrique

- 1 Levier d'ouverture du hayon
2. Tournez le levier d'ouverture du hayon vers la droite à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un outil similaire. Puis, le hayon s'ouvre.

■ Modèles avec système de double verrouillage

REMARQUE

Le levier d'ouverture du hayon demeure protégé par un couvercle antivol même après avoir retiré le couvercle d'accès. Ainsi, retirez le couvercle antivol en utilisant un tournevis Phillips afin d'accéder au levier d'ouverture du hayon.

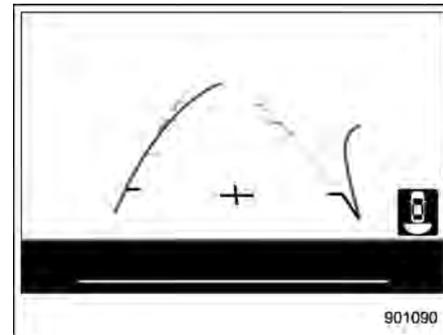
9-11. Toit ouvrant (selon modèles) – si le toit ouvrant ne se ferme pas

Si le toit ouvrant ne se ferme pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.

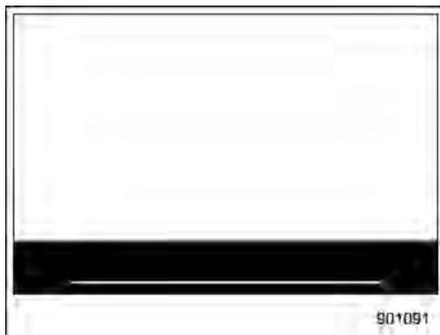
9-12. Dysfonctionnements de l'affichage d'informations central

Si les écrans suivants sont affichés, des erreurs temporaires ou des dysfonctionnements peuvent avoir lieu sur l'affichage d'informations central.

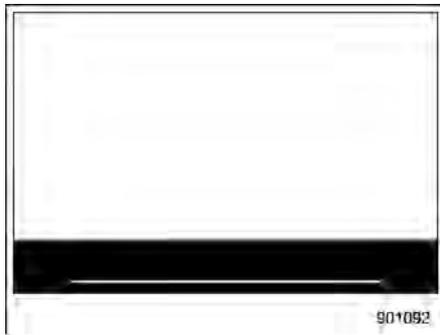
S'il ne s'agit que d'erreurs temporaires, la procédure suivante peut vous aider à les éliminer.



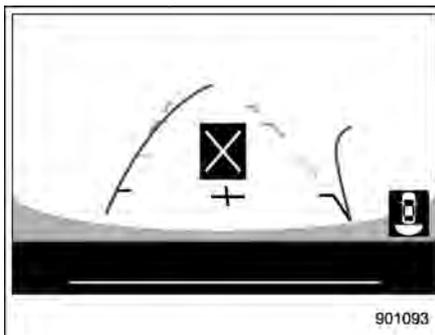
Extinction de l'écran



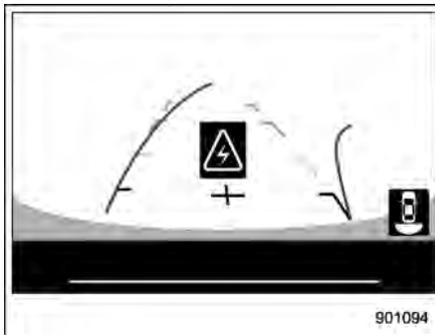
Figement de l'écran



Panne de l'écran

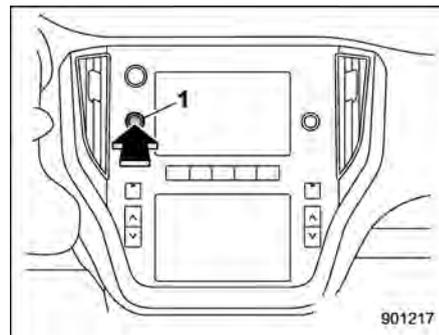


Erreur A

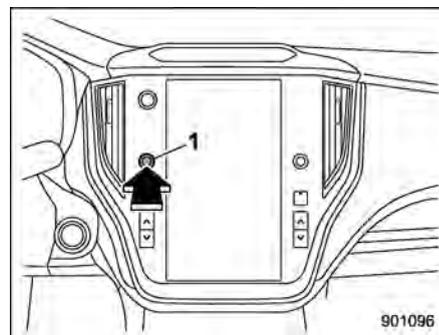


Erreur B

1. Stationnez le véhicule dans un lieu sûr.
2. Mettez le contacteur d'allumage une fois en position "OFF" et démarrez le moteur.



- 1 Bouton de volume (modèles à double affichage 7,0 pouces)



- 1 Bouton de volume (modèles à affichage 11,6 pouces)
3. S'il n'est pas possible de restaurer l'affichage d'informations central mêm-

me après le redémarrage du moteur, appuyez sur le bouton de volume et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes. L'affichage d'informations central va alors redémarrer.

4. Si l'affichage d'informations central n'est pas rétabli après l'avoir redémarré, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

9-13. Si votre véhicule est impliqué dans un accident

■ Pour redémarrer le moteur lorsque vous êtes impliqué dans un accident



Si votre véhicule est impliqué dans un accident, assurez-vous d'inspecter le sol sous le véhicule avant de redémarrer le moteur. Si vous découvrez une fuite de carburant sur le sol, n'essayez pas de redémarrer le moteur. Le système de carburant a été endommagé et nécessite une réparation. Contactez immédiatement la station service la plus proche. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

Votre véhicule est équipé d'un système d'extinction de pompe à carburant. Lorsque le véhicule subit un impact dans un accident, etc., le système d'extinction de pompe à carburant arrête d'alimenter du carburant afin de minimiser les fuites de carburant.

Effectuez les procédures suivantes pour redémarrer le moteur après l'activation du

système.

1. Placez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ACC" ou "OFF".
2. Redémarrez le moteur.

■ Fonctionnement du verrouillage/déverrouillage automatique des portières lorsque vous êtes impliqué dans un accident

Lorsque la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique des portières est activée, toutes les portières sont verrouillées automatiquement lors de la conduite. Pour plus de détails, reportez-vous à "Verrouillage/déverrouillage automatique des portières" P158.

Lorsque le véhicule subit un fort impact qui peut provoquer le déploiement des coussins de sécurité, les serrures de portières peuvent être déverrouillées automatiquement pour permettre une évacuation d'urgence. En général, un impact subi lors d'une collision par l'arrière ne provoque pas le déploiement des coussins de sécurité. Cependant, si l'impact est assez fort pour déployer les coussins de sécurité, il peut également déclencher la fonction de déverrouillage.

Dans de telles circonstances, la fonction

de verrouillage/déverrouillage automatique des portières sera interrompue et les portières resteront déverrouillées.

Vérifiez la sécurité des alentours avant tout puis effectuez ce qui suit pour restaurer la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique des portières.

1. Placez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF".
2. Placez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ON".

REMARQUE

Selon la gravité de l'impact, le déverrouillage d'urgence risque de ne pas fonctionner.



ATTENTION

Si ce qui suit se produit, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système.

Nous vous recommandons de faire inspecter le système par votre concessionnaire SUBARU.

- Les portières se déverrouillent automatiquement lors de la conduite.
- Avec toutes les portières fermées, celles-ci se déverrouillent

lorsque vous appuyez sur le côté de verrouillage du commutateur de verrouillage électrique des portières.

- La fonction de verrouillage/déverrouillage automatique des portières ne marche pas.

■ Fonction de contrôle des freins après collision

Pour prévenir ou réduire les dommages secondaires en cas de collision, la fonction de contrôle des freins après collision freine automatiquement lorsque le véhicule détecte une collision en roulant à 12 km/h ou plus.



ATTENTION

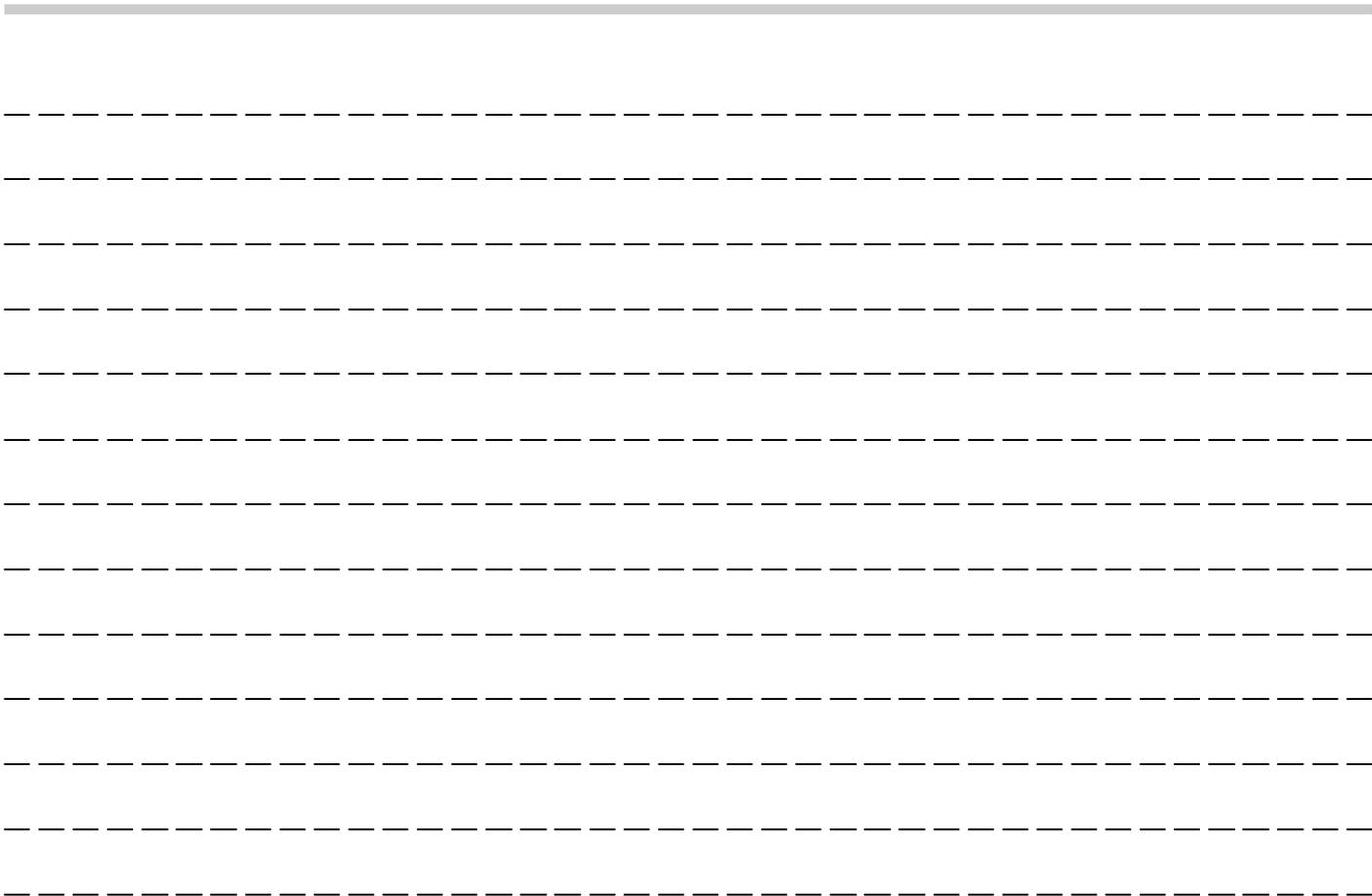
- La fonction de contrôle des freins après collision assure le freinage juste après une collision. Après une collision, veillez à appliquer les freins et à arrêter le véhicule immédiatement dans un endroit sûr.
- Lorsque le véhicule est arrêté par le freinage automatique de la fonction de contrôle des freins après collision, le freinage automatique est désactivé immédia-

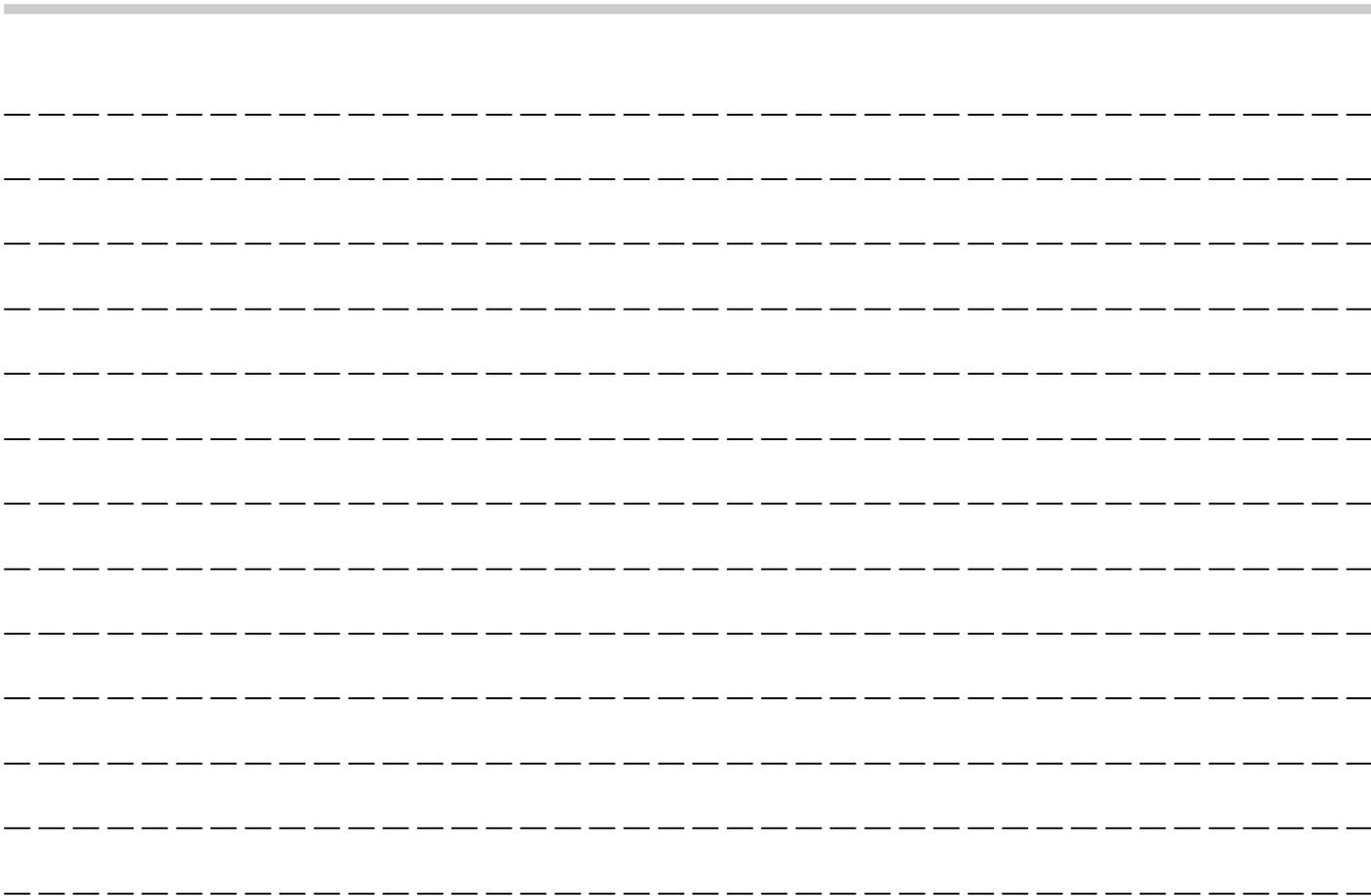
tement après l'arrêt du véhicule. Pour maintenir le véhicule immobilisé, appuyez immédiatement sur la pédale de frein.

- Selon les circonstances de l'accident, telles que l'état de la route, l'étendue des dommages au véhicule ou d'autres facteurs, même si le freinage automatique de la fonction de contrôle des freins après collision ralentit le véhicule, il se peut qu'il ne puisse pas l'immobiliser complètement.

REMARQUE

- Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pendant que le freinage automatique est en cours, la fonction de contrôle des freins après collision se désactive et le freinage automatique s'arrête.
- La fonction de contrôle des freins après collision n'opère pas lorsqu'elle est défectueuse à la suite d'une collision.





10-1. Soins extérieurs.....	536
Lavage	536
Encaustiquage et polissage	537
Nettoyage des jantes en alliage.....	538
10-2. Protection contre la corrosion.....	539
Causes les plus courantes de la corrosion.....	539
Pour éviter la corrosion	539

10-3. Nettoyage de l'habitacle	540
Sièges en tissu	540
Sièges en cuir.....	540
Capitons en simili-cuir	540
Ceinture de sécurité.....	541
Tableau de bord, panneau de commande, commutateurs, instruments de bord et autres surfaces en plastique	541
Affichage d'informations central.....	541

10-1. Soins extérieurs

■ Lavage



ATTENTION

- Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins pendant le lavage du véhicule. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, conduisez lentement et appuyez légèrement sur la pédale de frein quelques instants pour réchauffer les freins.
- Ne lavez pas l'intérieur et les parties adjacentes du compartiment moteur. Si de l'eau entrain dans la prise d'air du moteur ou dans les composants électriques, ceci provoquerait une panne de moteur ou causerait un mauvais fonctionnement de la direction assistée.
- Lorsque vous lavez les ailes internes, le dessous de caisse, les pare-chocs et les objets qui dépassent tels que les tuyaux d'échappement et les finitions d'échappement, veillez à éviter tout contact avec des bouts pointus afin d'éviter des blessu-

res.

- N'utilisez pas de solvants organiques lorsque vous lavez la surface du couvercle de l'ensemble de l'ampoule. Toutefois, si un détergent avec des solvants organiques est utilisé pour nettoyer la surface du couvercle, rincez complètement le détergent avec de l'eau. Autrement, la surface du pare-brise serait endommagé.
- Arrêtez les essuie-glaces pendant le lavage du véhicule. Si la commande d'essuie-glaces est en position "AUTO", les essuie-glaces peuvent fonctionner de manière involontaire et causer des blessures.
- Si le véhicule est équipé d'un essuie-glaces de lunette arrière, les brosses de lave-auto automatique risquent de s'entortiller autour et d'endommager le bras ou d'autres parties de l'essuie-glaces. Demandez à l'opérateur du lave-auto automatique de ne pas laisser les brosses toucher l'essuie-glaces, ou collez l'essuie-glaces contre la lunette arrière avec un morceau de ruban adhésif avant de mettre la ma-

chine en marche.

- Si le système de climatisation fonctionne lorsque vous lavez le véhicule, ne réglez pas la sélection d'admission d'air de la climatisation en mode de circulation de l'air extérieur. En effet, un risque de pénétration d'eau dans le véhicule par les entrées d'air existe.

REMARQUE

- Avant de laver votre véhicule dans un lave-auto automatique, vérifiez que ce lave-auto est de type approprié.
- La lentille de la caméra de recul se compose d'un revêtement dur pour éviter les rayures. Toutefois, lors du nettoyage du véhicule ou de la lentille de la caméra, évitez de rayer cette dernière. N'utilisez pas une brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra. La qualité de l'image de la caméra de recul pourrait être détériorée.

La meilleure méthode pour conserver votre véhicule en bel état est de le laver fréquemment. Lavez votre véhicule au moins une fois par mois pour éviter l'incrustation de la crasse de la route.

Éliminez la saleté avec une éponge mouillée en arrosant abondamment à l'eau tiède ou froide. Ne lavez pas le véhicule à l'eau chaude ou en plein soleil.

Le sel, les produits chimiques, les insectes, le goudron, la suie, la sève d'arbre et les fientes d'oiseaux peuvent être éliminés en utilisant un détergent doux si nécessaire. Si vous utilisez un détergent, assurez-vous au préalable qu'il est chimiquement neutre. N'utilisez jamais un savon ou un produit chimique agressif. Ne laissez pas le produit de nettoyage sécher sur la carrosserie mais éliminez-le rapidement par rinçage. Rincez le véhicule complètement à grande eau. Éliminez les gouttes en essuyant avec une peau de chamois ou un chiffon doux. Portez des gants en caoutchouc et utilisez une brosse à main lorsque vous nettoyez sous le dessous de caisse, les ailes internes et la suspension pour enlever efficacement la boue et la poussière.

▼ Nettoyage du dessous de caisse

Les produits chimiques, le sel et les gravillons utilisés pour dégeler les routes sont extrêmement corrosifs et attaquent le dessous de caisse, le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher, les ailes et les éléments de la suspension.

Lavez fréquemment ces parties à l'eau tiède ou froide pour réduire les effets nocifs de ces produits, en particulier le dessous de la caisse et les logements de roue.

L'adhérence de boue et de sable sur les composants du dessous de caisse accélère la corrosion.

Après avoir utilisé le véhicule en tout terrain ou sur routes boueuses ou sablonneuses, lavez le dessous de caisse pour éliminer la boue et le sable.

Rincez soigneusement les organes de la suspension et les essieux, qui sont les plus exposés à la boue et au sable. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour décoller les paquets de boue.



ATTENTION

- **Veillez à ne pas endommager les flexibles de frein, les fils électriques des capteurs, et les autres parties fragiles lorsque vous lavez la suspension.**
- **Faites attention à ne pas rincer pendant longtemps le bas du moteur. Ceci pourrait endommager certains organes électriques.**

▼ Usage d'une laveuse à eau chaude

- Tenez la lance à bonne distance (au moins 30 cm) du véhicule.
- N'immobilisez pas le jet longtemps au même endroit.
- Éliminez les tâches persistantes en frottant à la main. En utilisant avec trop d'insistance certaines laveuses haute température et haute pression, vous risqueriez d'endommager les éléments en matière plastique comme les moulures ou joint d'étanchéité et d'inonder l'intérieur du véhicule.

■ Encaustiquage et polissage

Le véhicule doit toujours être lavé et séché avant d'être poli et encaustiqué.

Utilisez des produits de polissage et d'encaustiquage de bonne qualité et appliquez-les en suivant les instructions du fabricant. Pour le polissage et l'encaustiquage, la surface peinte ne doit pas être chaude.

Polissez et encaustiquez non seulement les chromes mais aussi les surfaces peintes. La disparition de l'encaustique sur les surfaces peintes se traduit par la perte de l'éclat original et accélère le vieillissement des peintures. Il est recommandé d'appliquer une couche d'encaustique au moins une fois par mois ou

lorsque les surfaces peintes ne repoussent plus l'eau.

Si l'aspect de la peinture est dégradé au point que l'éclat initial ne puisse être restauré, polissez légèrement la surface avec un produit de polissage à grain fin. Le polissage ne doit pas se limiter à la partie dégradée mais doit être étendu aux alentours. Polissez d'un mouvement régulier toujours dans le même sens. Il est recommandé d'employer un produit de granulométrie N° 2000. N'utilisez jamais un produit à gros grain. Plus le numéro de granulométrie est petit, plus le grain est gros et un grain trop gros endommage la peinture. Après le polissage, encaustiquez pour redonner à la peinture son éclat d'origine. Un polissage trop fréquent ou une mauvaise méthode de polissage finirait par user la couche de peinture et ferait apparaître la couche d'apprêt. En cas de doute, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU ou un spécialiste de la peinture sur automobiles.



ATTENTION

N'utilisez pas d'agents contenant des solvants organiques sur la surface du couvercle de l'ensemble de l'ampoule. Toutefois, si un produit

de polissage ou d'encaustiquage est appliqué sur la surface du couvercle, essuyez-le complètement. Autrement, la surface du pare-brise serait endommagé.

REMARQUE

- **Si vous encaustiquez le véhicule, veillez à ne pas obstruer les gicleurs du lave-glace de pare-brise avec de la cire.**
- **Ne nettoyez pas la caméra de recul avec de l'alcool, de la benzine ou du diluant pour peinture. Autrement, il pourrait se produire une décoloration. Pour éliminer la saleté, essuyez la caméra avec un chiffon imbibé de détergent neutre dilué, puis essuyez-la avec un chiffon doux et sec.**
- **Lorsque vous encaustiquez le véhicule, faites bien attention à ne pas mettre de cire sur la caméra de recul. Si elle rentre quand même en contact avec la caméra, imbibe un chiffon de détergent neutre dilué pour enlever la cire.**

■ Nettoyage des jantes en alliage

- Éliminez rapidement les saletés ou autres corps étrangers des jantes en alliage. Si vous attendez trop longtemps, le nettoyage risque d'être difficile.
- N'utilisez pas de savon contenant des particules abrasives pour nettoyer les jantes. Employez un produit de nettoyage neutre et rincez bien à l'eau. Ne nettoyez pas les jantes avec une brosse dure ou un appareil de lavage rapide.
- Lorsque le véhicule a été éclaboussé d'eau de mer, exposé au vent marin ou utilisé sur des routes sur lesquelles du sel ou autres produits d'épandage ont été employés, lavez-le (y compris les jantes en alliage) à l'eau le plus tôt possible.

10-2. Protection contre la corrosion

Votre SUBARU a été conçue et construite pour résister à la corrosion. Des matériaux spéciaux à finition de protection ont été utilisés pour la plupart des éléments du véhicule à la fois pour assurer la robustesse et la fiabilité et pour maintenir un bel aspect extérieur.

■ Causes les plus courantes de la corrosion

Les causes les plus courantes de la corrosion sont:

- L'accumulation de l'humidité qui fixe la saleté et les corps étrangers aux tôles de la carrosserie, dans les recoins, etc.
- Les blessures infligées à la peinture et aux autres revêtements protecteurs par les gravillons, les éclats de pierre et les petits accrochages.

Facteurs favorisant la corrosion:

- Le véhicule est utilisé sur des routes salées ou traitées avec des produits chimiques anti-poussière, sur le littoral où l'air est salin, ou encore dans des zones industrielles très polluées.
- Le véhicule est utilisé dans des régions très humides, surtout lorsque la tempé-

rature atmosphérique frise le gel.

- Certaines parties du véhicule restent fréquemment humides pendant longtemps même si le reste du véhicule est sec.
- Certaines parties du véhicule exposées à des températures élevées restent humides par manque de ventilation.

■ Pour éviter la corrosion

Lavez le véhicule régulièrement pour éviter la corrosion de la carrosserie et des éléments de la suspension. En outre, le véhicule doit être lavé rapidement après avoir roulé sur une des surfaces suivantes.

- Routes salées contre le verglas en hiver
- Boue, sable, ou gravillons
- Routes en bord de mer

En fin de saison froide, il est recommandé de laver soigneusement et complètement le dessous de caisse.

Avant l'hiver, contrôlez l'état des éléments qui se trouvent sous le véhicule, tels que le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, la suspension, la direction, le plancher et l'intérieur des ailes. Les pièces rouillées doivent recevoir un traitement

antirouille ou doivent être remplacées. Si vous avez besoin d'aide, nous vous recommandons de faire exécuter ce genre de traitements ou de travaux d'entretien par votre concessionnaire SUBARU.

Réparez sans attendre les écailles ou les éraflures de la peinture.

Contrôlez l'intérieur du véhicule; toute accumulation d'humidité ou de saleté sous les tapis de sol favorise la corrosion. Assurez-vous de temps à autre que le dessous des tapis est sec.

Gardez votre garage sec. Évitez d'utiliser comme garage un local humide ou mal ventilé. L'humidité ambiante est aussi un facteur favorisant la corrosion. Laver le véhicule à l'intérieur du garage ou rentrer au garage un véhicule mouillé ou couvert de neige contribue à maintenir le garage humide.

Si le véhicule est utilisé par temps froid et/ou dans des régions où du sel ou d'autres produits corrosifs sont employés sur les routes, les charnières et les serrures des portières ainsi que l'attache du capot doivent être contrôlées et lubrifiées périodiquement.

10-3. Nettoyage de l'habitacle

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (N'utilisez pas de solvants organiques.)

■ Sièges en tissu

Éliminez les saletés, la poussière et les débris à l'aspirateur. Pour les saletés incrustées dans le tissu et résistant à l'aspirateur, utilisez une brosse douce avant de les aspirer.

Frottez le tissu avec un chiffon humide bien essoré et séchez ensuite le tissu complètement. Si la tache est encore visible, frottez avec un savon doux en solution dans l'eau tiède et séchez complètement.

Pour éliminer les taches persistantes, vous pouvez essayer un détachant pour tissus en vente dans le commerce. Commencez par appliquer le produit sur un endroit non apparent pour vérifier qu'il ne dégrade pas le tissu des sièges. Suivez le mode d'emploi fourni avec le produit.

ATTENTION

Pour le nettoyage des sièges, n'utilisez pas de la benzine, du diluant à peinture, ou autres produits similaires. Sinon vous risqueriez d'endommager la surface et d'entraîner une décoloration.

■ Sièges en cuir

Le cuir adopté par SUBARU est un produit naturel de grande qualité qui conservera un très bel aspect pendant de longues années s'il est convenablement entretenu.

Ne laissez pas la boue ou la saleté sécher sur le cuir car cela le fragilise et le vieillit prématurément. Pour maintenir sa résistance, le cuir doit être nettoyé tous les mois ou à chaque fois qu'il devient sale.

Avant de nettoyer le capiton en cuir, passez l'aspirateur dessus pour éliminer la poussière. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux imbibé d'eau tiède et de savon doux en prenant soin de ne pas tremper le cuir ni de laisser pénétrer de l'eau dans les coutures. Effectuez un léger mouvement circulaire pour nettoyer le cuir - ne frottez pas et n'exercez pas de pression extrême. Essayez à nouveau le cuir avec un autre chiffon propre et légèrement humide pour éliminer les

résidus de savon, et séchez avec un chiffon doux.

Si le cuir est terni ou qu'il présente des tâches coriaces, vous pouvez le traiter avec un spray pour cuir en vente dans le commerce. N'utilisez jamais d'alcool, de solvants de nettoyage, d'huiles pour cuir, de vernis ou de produits de polissage sur votre cuir, car cela dessécherait sa finition.

Si votre SUBARU doit être garé en plein soleil pendant longtemps, il est recommandé de couvrir les sièges et les appuis-tête ou bien de masquer les vitres pour éviter que le cuir ne perde son éclat et ne rétrécisse.

À l'usage, chaque section des sièges développe les plis et rides caractéristiques du cuir véritable.

■ Capitons en simili-cuir

Le simili-cuir adopté par SUBARU peut être nettoyé avec un savon doux ou une solution détergente après avoir éliminé la plus grande partie de la saleté à l'aspirateur ou à la brosse. Attendez quelques minutes que le savon ait détrempe la saleté incrustée, puis essuyez avec un chiffon propre mouillé. Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage moussant pour cuirs synthétiques en vente dans le commerce.

**ATTENTION**

N'utilisez jamais de produit agressif (solvant chimique, diluant à peinture, produit de nettoyage des vitres ou essence) sur les garnitures en cuir véritable ou en matière synthétique. Sinon vous risqueriez d'endommager la surface et d'entraîner une décoloration.

■ Ceinture de sécurité

Pour plus de détails sur la façon de nettoyer la ceinture de sécurité, reportez-vous à "Entretien des ceintures de sécurité" P63.

■ Tableau de bord, panneau de commande, commutateurs, instruments de bord et autres surfaces en plastique

Pour nettoyer le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux et légèrement humide.

**ATTENTION**

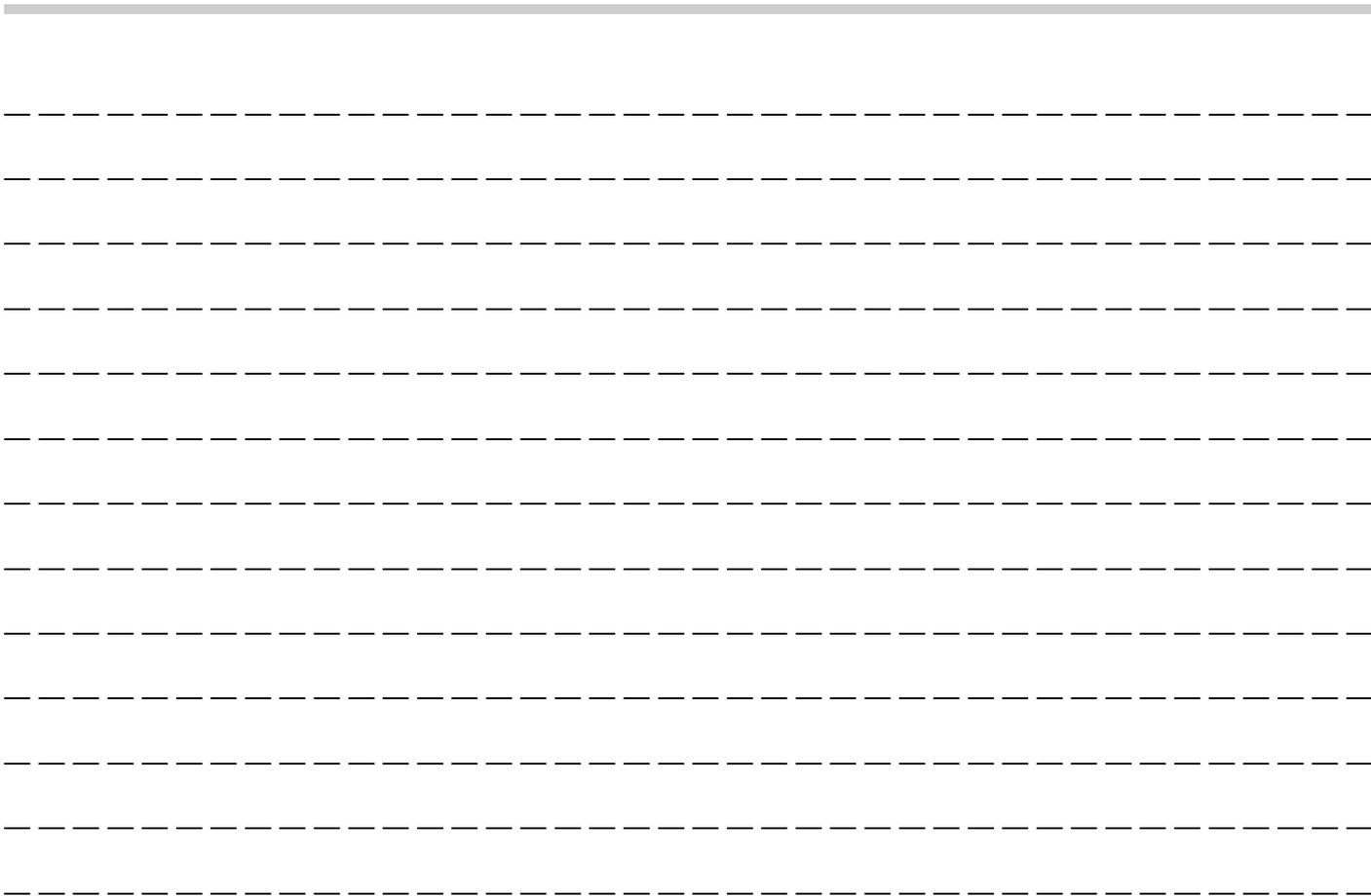
- N'utilisez ni solvants organiques (diluant à peinture, essence, etc.), ni produits détergents forts contenant de tels solvants. Sinon vous risqueriez d'endommager la surface et d'entraîner une décoloration.
- N'utilisez pas de solvants chimiques qui contiennent du silicone sur le système audio du véhicule, les composants électriques du climatiseur ou les interrupteurs. Si le silicone adhère à ces pièces, il risque d'endommager les composants électriques.

■ Affichage d'informations central

Pour nettoyer l'affichage d'informations central, essuyez-le avec un chiffon au silicone ou avec un chiffon doux. Si le(s) moniteur(s) est (sont) très sale(s), nettoyez-le(s) avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre, puis essuyez soigneusement pour éliminer le détergent restant.

**ATTENTION**

- Ne pulvérisez pas le détergent neutre directement sur l' (les) affichage(s). Vous risqueriez d'endommager certains composants du moniteur.
- N'essuyez pas l' (les) affichage(s) avec un chiffon rêche. Cela pourrait rayer le moniteur.
- N'utilisez pas des produits de nettoyage contenant du diluant, de l'essence ou toute autre substance volatile. Ces produits de nettoyage pourraient effacer les indications inscrites sur les touches de l' (des) affichage(s).



11-1. Programme d'entretien.....	545
11-2. Précautions concernant l'entretien	549
Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur.....	550
Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur.....	550
Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche.....	551
11-3. Conseils d'entretien.....	551
Lors du remplacement de pièces	551
Retrait et réinstallation des attaches	551
11-4. Capot moteur	553
11-5. Vue d'ensemble du compartiment moteur.....	555
Modèles 2,5 L	555
Modèles 2,4 L	556
11-6. Huile moteur.....	557
Consommation d'huile moteur	557
Contrôle du niveau d'huile	557
Vidange de l'huile et remplacement du filtre.....	560
Qualité et viscosité d'huile recommandées.....	560
Huile synthétique.....	560
11-7. Système de refroidissement	561
Ventilateur, tuyaux et raccords.....	562
Liquide de refroidissement du moteur.....	562
11-8. Élément du filtre à air	564
Remplacement de l'élément du filtre à air.....	565
11-9. Bougies d'allumage	567
Bougies d'allumage recommandées.....	567
11-10. Courroies d'entraînement.....	567
11-11. Liquide de transmission à variation continue.....	568
11-12. Huile de différentiel avant et huile de différentiel arrière.....	568
Qualité et viscosité d'huile recommandées	568
11-13. Liquide de frein.....	568
Contrôle du niveau de liquide.....	568
Liquide de frein recommandé	569
11-14. Servofrein à dépression (modèles avec le servofrein à dépression)	570
11-15. Pédale de frein.....	570
11-16. Remplacement des plaquettes de frein	570
Rodage des plaquettes de frein neuves	571
11-17. Roues et pneus.....	571
Types de pneus.....	571
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)	572
Inspection des pneus	574
Pression et usure des pneus	574
Équilibrage des roues	576
Indicateurs d'usure	577
Sens de rotation des pneus.....	577
Permutation des pneus	577
Remplacement des pneus	578
Remplacement des roues	579
11-18. Jantes en alliage.....	580
11-19. Liquide de lave-glace de pare-brise.....	580
11-20. Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	582
Ensemble balais d'essuie-glaces de pare-brise... ..	582

Entretien et réparations

Caoutchouc de balais d'essuie-vitre.....	584	Feux combinés arrière.....	591
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière	584	Feu de recul.....	592
Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière	585	Éclairage du miroir de courtoisie.....	593
11-21. Batterie	586	Lampe de marche-pied de portière	593
Précautions à observer avec la batterie !	586	Autres ampoules	593
11-22. Fusibles	588	11-25. Remplacement de la pile.....	593
11-23. Installation d'accessoires.....	590	Remplacement de la pile du porte-clés d'accès	594
11-24. Remplacement des ampoules.....	590	Mise au rebut en toute sécurité des piles boutons	596
Phares.....	590		

11-1. Programme d'entretien

Pour maintenir votre véhicule en bon état de marche et garantir les meilleures performances en tous temps, les opérations d'entretien recommandées doivent être exécutées selon le programme d'entretien.

REMARQUE

- La périodicité indiquée pour les inspections et opérations d'entretien est à considérer comme un minimum. Il peut donc être souhaitable d'effectuer ces inspections et opérations plus fréquemment, en fonction de l'état des routes, du climat, des conditions atmosphériques et de l'usage qui est fait du véhicule. Ces conditions sont susceptibles de varier d'un pays à un autre. Il peut ainsi y avoir des exigences particulières dans votre pays. Il est recommandé de contacter votre concessionnaire SUBARU agréé pour plus de détails concernant le programme d'entretien applicable à votre véhicule.
- Vous pouvez définir un rappel à afficher lorsque des travaux d'entretien périodique arrivent à échéance. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages généraux" ⒸP243 (modèles à affichage 11,6 pouces) ou "Réglages généraux" ⒸP263 (modèles à double affichage 7,0 pouces).

Au-delà de 120 000 km ou 96 mois, reprenez le tableau ci-dessous à partir de la troisième colonne en ajoutant 120 000 km ou 96 mois aux en-têtes de colonne.

Symboles utilisés:

R: Remplacer

I: Inspecter puis régler, corriger ou remplacer si nécessaire.

P: Effectuer

(I): Entretien recommandé pour la sécurité de fonctionnement du véhicule

ENTRETIEN À EFFECTUER		PÉRIODICITÉ (kilométrage parcouru ou nombre de mois, à la première des deux échéances)								REMARQUES	
		Mois	12	24	36	48	60	72	84		96
		× 1 000 km	15	30	45	60	75	90	105		120
1	Huile moteur	R	R	R	R	R	R	R	R	R	Voir REMARQUE 1)
2	Filtre à huile moteur	R	R	R	R	R	R	R	R	R	Voir REMARQUE 1)
3	Courroie(s) d'entraînement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

ENTRETIEN À EFFECTUER		PÉRIODICITÉ (kilométrage parcouru ou nombre de mois, à la première des deux échéances)								REMARQUES		
		Mois	12	24	36	48	60	72	84		96	
		× 1 000 km	15	30	45	60	75	90	105		120	
4	Système de climatisation, tuyaux et raccords		I			I		I		I		
5	Changez le liquide de refroidissement (SUBARU SUPER COOLANT ou équivalent)	1er remplacement: 132 mois (11 ans)/220 000 km À partir du 2ème remplacement: Tous les 72 mois (6 ans)/120 000 km										
6	Système d'alimentation en carburant, canalisations, raccords		I			I		I		I	Voir REMARQUE 2)	
7	Filtre à carburant	Pour l'Europe*								R	Remplacez tous les 120 000 km	
		À l'exception de l'Europe						R			Remplacez tous les 90 000 km	
8	Élément du filtre à air		I	I	R	I	I	R	I	I	Remplacez tous les 45 000 km	
9	Bougies d'allumage								R		Remplacez tous les 105 000 km	
10	Lubrifiants du différentiel avant et arrière (huile pour engrenages)			I		R			I		R	Voir REMARQUE 3)

*: À l'exception de la CEI et d'Israël

ENTRETIEN À EFFECTUER		PÉRIODICITÉ (kilométrage parcouru ou nombre de mois, à la première des deux échéances)								REMARQUES	
		Mois	12	24	36	48	60	72	84		96
		× 1 000 km	15	30	45	60	75	90	105		120
11	Liquide de transmission à variation continue		I		I		I		I	Voir REMARQUE 4)	
12	Liquide de frein		R		R		R		R	Voir REMARQUE 5)	
13	Plaquettes et disques de frein à disque/ soufflets et articulations des arbres de roue avant et arrière	I	I	I	I	I	I	I	I	Voir REMARQUE 2)	
14	Canalisations et tambours de frein (canalisa- tions et tambours de frein de stationnement compris)		I		I		I		I	Voir REMARQUE 2)	
15	Inspection des canalisations de frein, contrôle du fonctionnement du frein de stationnement et des freins de service		P		P		P		P	Voir REMARQUE 2)	
16	Système de direction et de suspension		I		I		I		I	Voir REMARQUE 2)	
17	Roulements de roue avant et arrière								(I)		
18	Filtre à air d'habitacle (à l'exception de la CEI et d'Israël)	I	R	I	R	I	R	I	R	Voir REMARQUE 6)	
19	Filtre à air d'habitacle (pour la CEI et Israël)	Remplacez tous les 12 mois ou tous les 12 000 km, à la première de ces deux échéances								Voir REMARQUE 6)	
20	BOUTEILLE D'ADDITIF DE CARBURANT SUBARU D'ORIGINE (Pour les zones où la teneur en impuretés du carburant est élevée)	Ajoutez une bouteille au réservoir de carburant tous les 15 000 km								Voir REMARQUE 7)	

REMARQUE

- 1) Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles (voir exemples* ci-après), l'huile moteur et le filtre à huile moteur doivent être remplacés plus fréquemment.
- 2) Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles (voir exemples* ci-après), cette inspection doit être effectuée tous les 15 000 km ou tous les 12 mois, à la première des deux échéances.
- 3) Si le véhicule est utilisé régulièrement dans des conditions très dures telles que la traction d'une remorque, le remplacement de l'huile des différentiels avant et arrière doit être plus fréquent.
- 4) Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles (voir exemples* ci-après), le liquide de transmission à variation continue doit être changé tous les 45 000 km.
- 5) Si le véhicule est utilisé dans les régions suivantes, remplacez le liquide tous les 15 000 km ou tous les 12 mois, à la première des deux échéances.
 - (1) Régions très humides
 - (2) Régions montagneuses
- 6) Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles (voir exemples* ci-après), l'élément du filtre à air et le filtre à air doivent être remplacés plus souvent.
- 7) Dans les régions où la teneur en impuretés du carburant est élevée.

* Par conditions difficiles, il faut entendre:

- (1) Utilisation par temps extrêmement froid (Interventions 1, 2 et 16 uniquement)
- (2) Traction d'une remorque (Interventions 1, 2, 10, 11, 13 et 15 uniquement)
- (3) Trajets courts très fréquents (Interventions 1, 2, 13 et 14 uniquement)
- (4) Conduite sur routes poussiéreuses (Interventions 8, 13, 14, 16, 18 et 19 uniquement)
- (5) Conduite sur routes accidentées et/ou boueuses (Interventions 13, 14, 16, 18 et 19 uniquement)
- (6) Conduite dans des régions où l'on pratique le salage ou l'épandage d'autres produits corrosifs sur les routes (Interventions 6, 13, 14, 15 et 16 uniquement)
- (7) Lieu de résidence en bord de mer (Interventions 6, 13, 14, 15 et 16 uniquement)

11-2. Précautions concernant l'entretien

Il est recommandé de faire effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation par un concessionnaire agréé SUBARU.

Si vous souhaitez effectuer vous-même certains travaux d'entretien et de réparation, vous devez au préalable vous familiariser avec les consignes générales d'entretien de votre SUBARU que présente ce chapitre.

Toute erreur ou omission dans les travaux d'entretien peut compromettre le bon fonctionnement du véhicule et sa sécurité. La garantie ne couvre pas les anomalies résultant d'erreurs ou d'omissions dans les travaux d'entretien que vous auriez effectués par vous-même.



DANGER

- Avant toute intervention d'entretien, commencez par garer votre véhicule dans un endroit sûr.
- Observez toujours la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur votre véhicule pour ne pas risquer de vous blesser. N'oubliez pas que certaines des substances utilisées par le véhicule

- sont dangereuses si elles sont manipulées sans précautions, par exemple l'acide de batterie.
- Ne confiez l'entretien de votre véhicule qu'à du personnel compétent. Toute personne inexpérimentée pourrait se blesser gravement en travaillant sur votre véhicule.
- N'utilisez jamais d'outils de fortune ou en mauvais état.
- Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu seulement par un cric. Faites reposer le véhicule sur des chandelles.
- Ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit mal aéré, tel qu'un garage ou autre local fermé.
- Ne fumez jamais à proximité du carburant ou de la batterie, et maintenez toute source de flammes à l'écart de ces éléments. Cela pourrait causer un incendie.
- Le circuit d'alimentation en carburant étant toujours sous pression, nous vous recommandons de faire remplacer le filtre à carburant par votre concessionnaire SUBARU.

- Protégez-vous les yeux avec une protection appropriée pour éviter toute pénétration ou projection d'huile ou de fluide dans les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez-vous abondamment avec de l'eau propre.
- Ne touchez pas au câblage électrique du système de coussin de sécurité SRS et du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité; ne tentez pas de débrancher les connecteurs de ces systèmes, car cela pourrait provoquer leur déclenchement ou, au contraire, les rendre inopérants. NE faites JAMAIS des contrôles sur ces câblages en utilisant un testeur de circuits. Pour toute intervention sur le système de coussin de sécurité SRS ou sur le système de prétensionneur de ceinture de sécurité, nous vous recommandons de consulter le concessionnaire SUBARU le plus proche.

- Vérifiez si il ne reste pas de tissus et d'outils à l'intérieur du compartiment moteur. S'il en reste à l'intérieur, cela peut être à l'origine d'un dysfonctionnement ou d'un incendie.

■ Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur

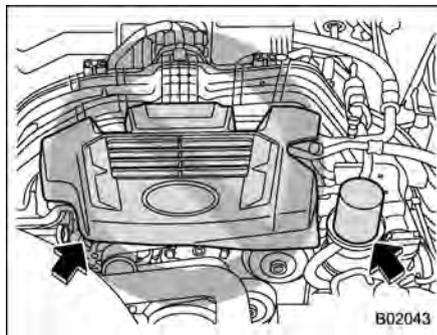
DANGER

- Arrêtez toujours le moteur et serrez le frein de stationnement pour éviter tout mouvement du véhicule.
- Attendez que le moteur ait refroidi. Le moteur est très chaud pendant la marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.
- Veillez à ne pas répandre d'huile moteur, de liquide de refroidissement, de liquide de frein ou autre fluide sur le moteur encore chaud. Cela pourrait causer un incendie.

- Tant que le contacteur d'allumage est en position "ON", le ventilateur du radiateur peut se mettre soudainement en marche même après l'arrêt du moteur. Si votre corps ou vos vêtements entrent en contact avec un ventilateur en rotation, cela peut provoquer de graves blessures. Pour éviter tout risque de blessure, suivez les précautions suivantes.

- Tournez toujours le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" et confirmez que l'indicateur de fonctionnement sur la commande est éteint. Sortez ensuite le porte-clés d'accès du véhicule.

■ Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur



ATTENTION

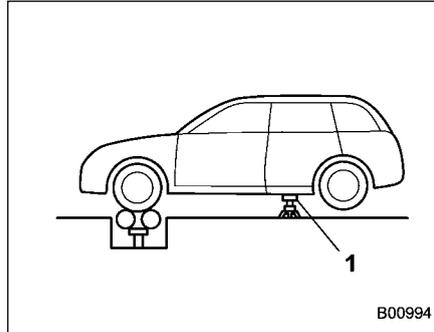
- Ne touchez pas le capot moteur pendant la vérification des composants dans le compartiment moteur. Sinon, votre main risque de glisser du capot et cela pourrait provoquer un accident imprévu.
- Ne touchez pas le filtre à huile jusqu'à ce que le moteur soit complètement froid. Ceci peut entraîner des brûlures ou autres blessures. Notez que le filtre à huile devient très chaud lorsque

le moteur tourne et reste chaud un certain temps après l'arrêt du moteur.

■ Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche

▲ DANGER

Un moteur en marche est dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est recommandé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.



1 Chandelle

Pour les interventions de contrôle ou de réparation sur un modèle AWD nécessitant de laisser le moteur en marche et de faire tourner les roues, décollez les quatre roues du sol, ou faites-les reposer sur des rouleaux de garage pour que le véhicule ne puisse bouger. N'accélérez et ne freinez jamais brusquement.

11-3. Conseils d'entretien

■ Lors du remplacement de pièces

Pour des informations relatives au remplacement de pièces pour entretien, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire ou un réparateur SUBARU agréé, ou tout autre professionnel dûment qualifié et équipé.

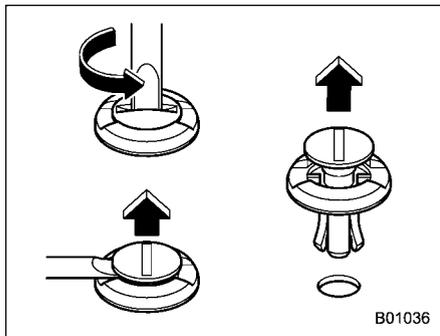
■ Retrait et réinstallation des attaches

Certaines attaches et garnitures de l'aile doivent être enlevées avant le remplacement des éléments du filtre à air ou de certaines ampoules.

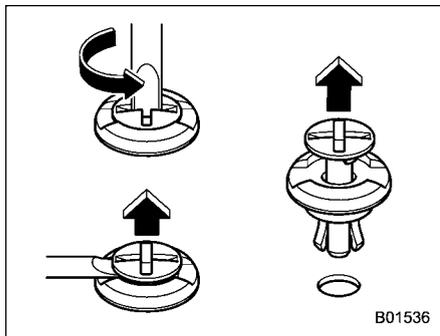
▼ Retrait des attaches

Des attaches de différents types sont utilisés pour votre véhicule.

▽ **Attaches de type A et D**



Attaches de type A



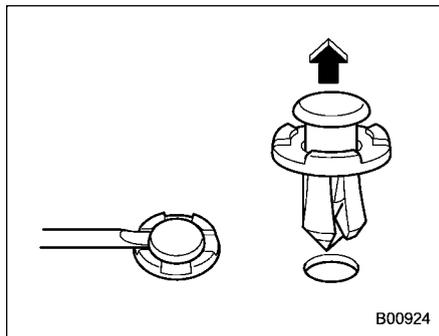
Attaches de type D

1. Tournez les attaches dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis à lame plate

jusqu'à ce que la partie centrale de l'attache se soulève.

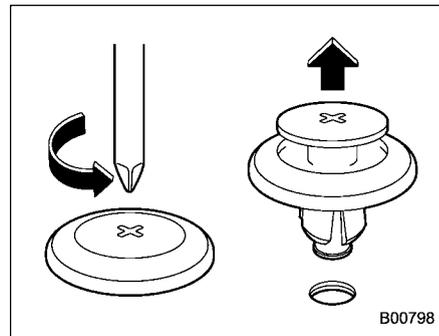
2. Retirez les attaches en faisant levier avec un tournevis à lame plate.

▽ **Attaches de type B**



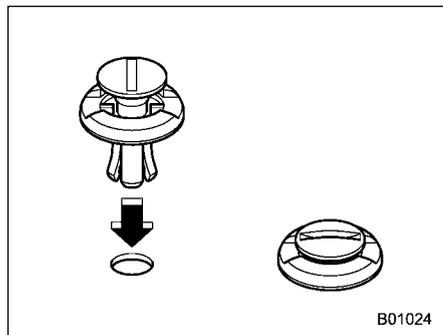
1. Sortez la partie centrale de l'attache à l'aide d'un tournevis à lame plate tel qu'illustré.
2. Tirez sur la partie saillante centrale pour enlever la pièce entière de l'attache.

▽ **Attaches de type C**

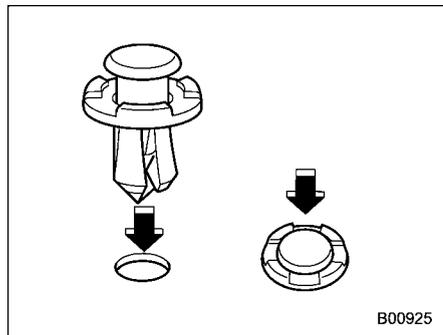


1. Tournez l'attache dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis cruciforme jusqu'à ce que la partie centrale de l'attache se soulève.
2. Enlevez l'ensemble de l'attache en le tirant en haut.

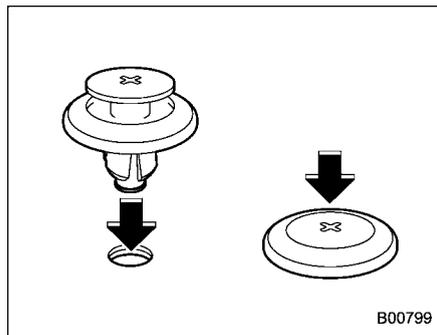
▼ Réinstallation des attaches



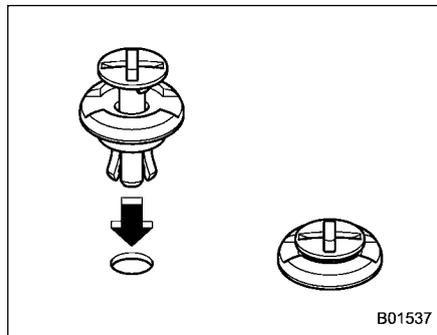
Attaches de type A



Attaches de type B



Attaches de type C



Attaches de type D

Insérez d'abord l'attache sans la partie centrale puis poussez dans le trou la partie centrale de l'attache.

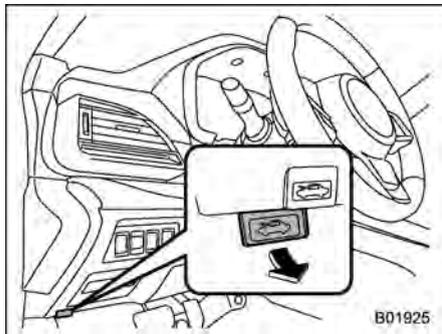
11-4. Capot moteur

ATTENTION

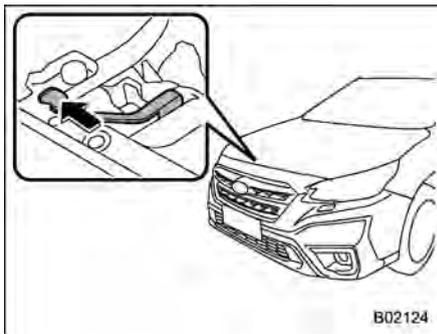
- Soyez extrêmement prudent afin de ne pas vous pincer les doigts ou coincer d'autres objets lors de la fermeture du capot moteur.
- N'appuyez pas fortement sur le capot pour le fermer. Cela pourrait déformer le métal.
- Soyez extrêmement prudent lors de l'ouverture du capot moteur lorsque le vent est fort. Le capot moteur pourrait se refermer brusquement, et provoquer des blessures s'il claque.
- N'installez aucun accessoire autre que des pièces SUBARU d'origine sur le capot moteur. Si le capot moteur est trop lourd, la béquille risque de ne pas pouvoir le soutenir lorsqu'il est ouvert.
- Vérifiez que l'extrémité de la béquille de hayon est insérée dans la fente. Si elle n'est pas insérée correctement, le hayon peut se refermer et provoquer des blessures.

Ouverture du capot:

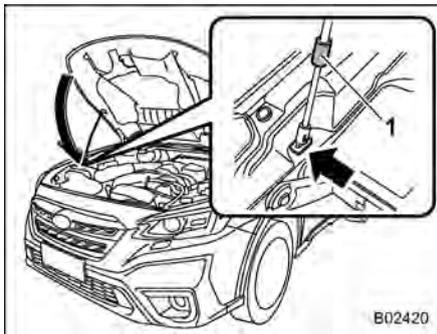
1. Si les balais d'essuie-glaces ont été écartés du pare-brise, remettez-les en position normale contre la vitre.



2. Tirez le bouton d'ouverture du capot sous le tableau de bord.



3. Libérez le crochet de sécurité en poussant vers la gauche le levier par l'entrebâillement entre la calandre avant et le capot.



1 Poignée

4. Soulevez le capot, sortez le soutien de capot de son récipient et insérez le bout du soutien dans la fente du compartiment moteur. Tenez la poignée pour manier le soutien de capot.

Fermeture du capot:

1. Levez légèrement le capot et retirez le soutien de capot de la fente du compartiment moteur et remettez le soutien dans son récipient.
2. Abaissez le capot jusqu'à une hauteur de 20 à 30 cm environ de la position de fermeture complète, puis lâchez-le.
3. Après fermeture, vérifiez toujours que le capot est convenablement verrouillé.

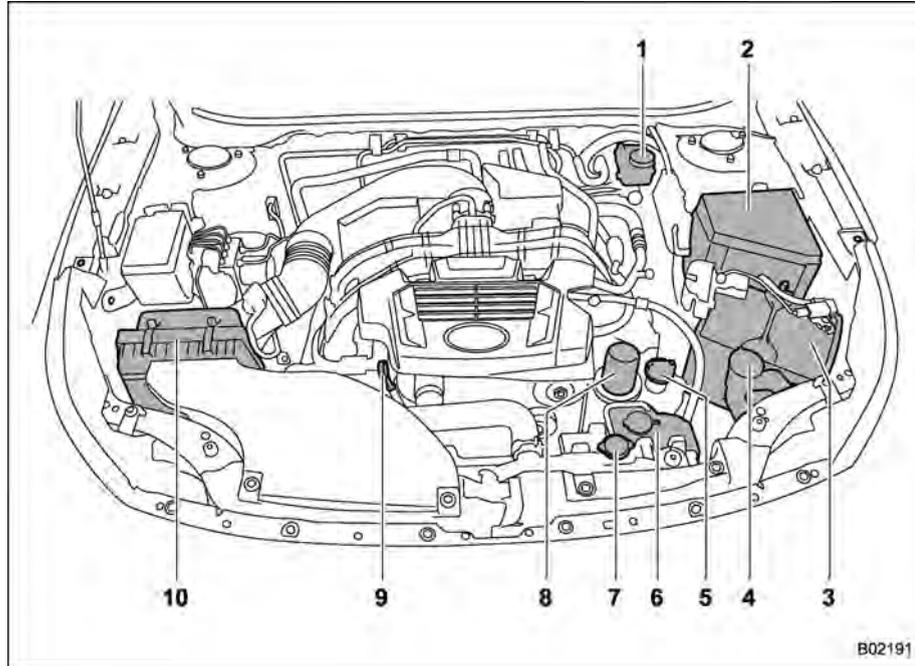
Si le capot ne se verrouille pas, recommencez en le lâchant d'un peu plus haut.



Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le capot est bien verrouillé. Imparfaitement verrouillé, il risque de s'ouvrir pendant la conduite, ce qui peut causer un grave accident car le conducteur ne peut plus voir la route.

11-5. Vue d'ensemble du compartiment moteur

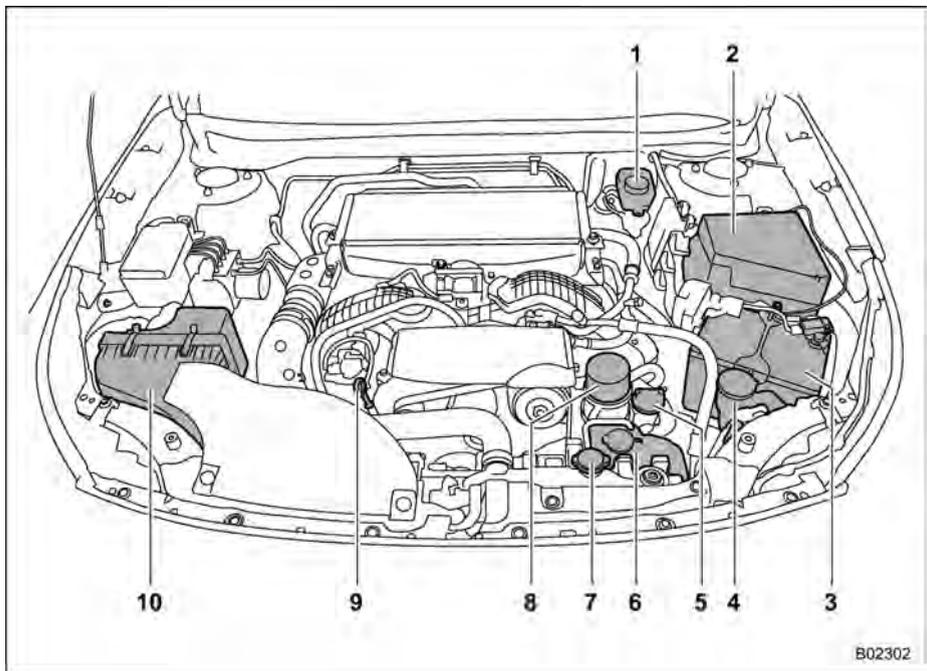
■ Modèles 2,5 L



- 1 Réservoir de liquide de frein (page 568)
- 2 Boîte à fusibles principale (page 588)
- 3 Batterie (page 586)
- 4 Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (page 580)
- 5 Bouchon de remplissage d'huile moteur (page 557)
- 6 Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (page 562)
- 7 Bouchon du radiateur (page 562)
- 8 Filtre à huile moteur (page 560)
- 9 Jauge de niveau d'huile moteur (page 557)
- 10 Boîtier de filtre à air (page 564)

L'illustration fait référence aux modèles avec conduite à gauche. L'emplacement de l'élément N° 1 (réservoir de liquide de frein) pour les modèles avec conduite à droite est à l'opposé de celui indiqué.

■ **Modèles 2,4 L**



- 1 Réservoir de liquide de frein (page 568)
- 2 Boîte à fusibles principale (page 588)
- 3 Batterie (page 586)
- 4 Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (page 580)
- 5 Bouchon de remplissage d'huile moteur (page 557)
- 6 Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (page 562)
- 7 Bouchon du radiateur (page 562)
- 8 Filtre à huile moteur (page 560)
- 9 Jauge de niveau d'huile moteur (page 557)
- 10 Boîtier de filtre à air (page 564)

L'illustration fait référence aux modèles avec conduite à gauche. L'emplacement de l'élément N° 1 (réservoir de liquide de frein) pour les modèles avec conduite à droite est à l'opposé de celui indiqué.

11-6. Huile moteur

ATTENTION

- Si la jauge de niveau ne s'enlève pas facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis tirez-la. Sinon, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.
- N'utilisez que l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.
- Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si l'huile moteur a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer l'huile répandue.

■ Consommation d'huile moteur

De l'huile moteur est consommée pendant la conduite. Le taux de consommation peut être affecté par des facteurs tels que le type de boîte de vitesses, le style de conduite, le terrain et la température. Dans les conditions suivantes, la consommation d'huile peut augmenter, il est donc nécessaire de refaire l'appoint entre les intervalles d'entretien :

- Lorsque le moteur est neuf et en période de rodage
- Lorsque la qualité de l'huile moteur est basse
- Lorsqu'une huile de viscosité incorrecte est utilisée
- Lorsque le freinage moteur est utilisé (à plusieurs reprises)
- Lorsque le moteur fonctionne à un régime élevé (pendant de longues périodes)
- Lorsque le moteur a une charge ou une demande excessive (pendant de longues périodes)
- Lorsque vous tractez une remorque
- Lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes
- Lorsque la circulation est discontinuée et/ou en cas de circulation dense

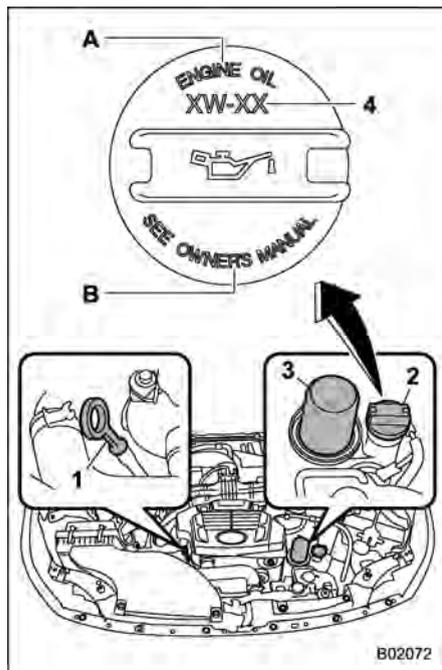
- Lorsque le véhicule est utilisé par des températures extrêmes
- Lorsque les accélérations et décélérations du véhicule sont fréquentes

Dans ces conditions ou dans des conditions similaires, vérifiez l'huile au moins une fois sur deux lorsque vous faites le plein et changez l'huile moteur plus fréquemment.

Si votre taux de consommation d'huile est supérieur à un litre tous les 2 000 km, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU afin d'effectuer un test dans des conditions contrôlées.

■ Contrôle du niveau d'huile

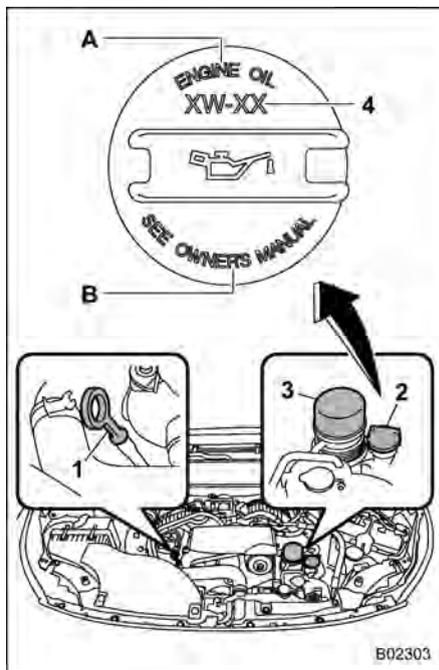
1. Garez le véhicule sur une surface plane et arrêtez le moteur. Ne contrôlez pas le niveau d'huile juste après l'arrêt du moteur mais attendez au moins 5 minutes pour laisser à l'huile le temps de redescendre au carter inférieur.



Modèles 2,5 L

- 1 Jauge de niveau d'huile
- 2 Bouchon de remplissage en huile moteur
- 3 Filtre à huile
- 4 Viscosité de l'huile 0W-20
- A HUILE MOTEUR

B REPORTEZ-VOUS AU MANUEL DU CONDUCTEUR



Modèles 2,4 L

- 1 Jauge de niveau d'huile
- 2 Bouchon de remplissage en huile moteur
- 3 Filtre à huile

4 Viscosité de l'huile 0W-20

A HUILE MOTEUR

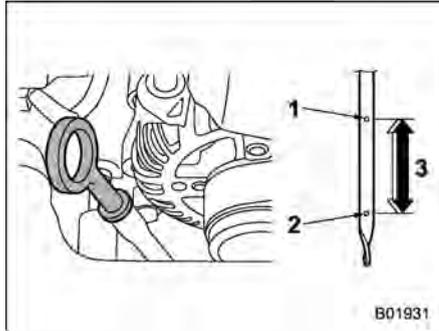
B REPORTEZ-VOUS AU MANUEL DU CONDUCTEUR



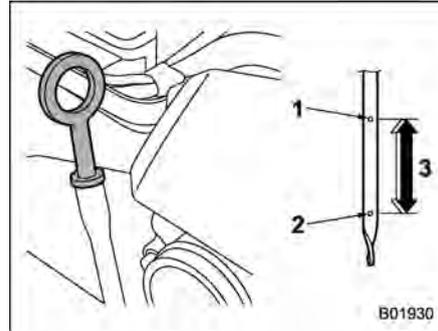
ATTENTION

Si la jauge de niveau ne s'enlève pas facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis tirez-la. Sinon, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.

- 2. Tirez la jauge de niveau, essuyez-la et remettez-la en place.
- 3. Assurez-vous que la jauge de niveau soit correctement insérée jusqu'à son arrêt.

**Modèles 2,5 L**

- 1 Niveau maximal
- 2 Niveau minimal
- 3 Environ 1,0 litre du niveau minimal au niveau maximal

**Modèles 2,4 L**

- 1 Niveau maximal
 - 2 Niveau minimal
 - 3 Environ 1,0 litre du niveau minimal au niveau maximal
4. Retirez à nouveau la jauge de niveau d'huile.
 5. Contrôlez les niveaux d'huile des deux côtés de la jauge de niveau. Il faut juger le niveau d'huile moteur en se basant sur le plus bas des deux niveaux. Si le niveau d'huile est en dessous du repère de niveau bas, ajoutez de l'huile de manière à atteindre le niveau maximal.

ATTENTION

- **Veillez à ne pas toucher le filtre à huile moteur lorsque vous enlevez le bouchon de remplissage d'huile. Vous risquez de vous brûler, de vous pincer les doigts, ou de subir d'autres blessures.**
- **N'utilisez que l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.**
- **Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si l'huile moteur a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer l'huile répandue.**

Pour ajouter de l'huile moteur, retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur, puis versez lentement l'huile moteur par la goulotte de remplissage. Une fois l'huile versée dans le moteur, vérifiez que le niveau est correct à l'aide de la jauge de niveau.

REMARQUE

- Pour éviter tout excès de remplissage, ne remplissez pas plus haut que le repère maximal lorsque le moteur est froid.
- Le témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas peut rester allumé lorsque le moteur est démarré immédiatement après le remplissage ou la vidange de l'huile moteur. Dans de tels cas, garez le véhicule sur une surface plane et attendez pendant plus d'une minute jusqu'à ce que le niveau d'huile se stabilise, après quoi le témoin avertisseur s'éteint. Reportez-vous à "Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas" P200.

■ Vidange de l'huile et remplacement du filtre

Effectuez les vidanges d'huile et remplacements du filtre à huile en suivant le programme d'entretien inclus.

Les vidanges d'huile moteur et les remplacements de filtre à huile doivent être effectués plus fréquemment que ne l'indique le programme d'entretien si le véhicule est utilisé sur de courts trajets, pour tracter une remorque ou par temps extrêmement froid.

REMARQUE

- Le remplacement de l'huile moteur et du filtre à huile doit être effectué par un professionnel qualifié. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour la vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile. Des techniciens parfaitement qualifiés sont présents chez les concessionnaires SUBARU et sont formés à l'utilisation des outils spécifiques, des pièces de rechange et de l'huile recommandée pour cette intervention. Les huiles usagées sont également mises au rebut de manière appropriée.
- Si vous changez l'huile vous-même, respectez les réglementations locales et mettez l'huile usagée au rebut de manière appropriée.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées



ATTENTION

N'utilisez que l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.

Reportez-vous à "Huile moteur" P600.

REMARQUE

La viscosité, c'est-à-dire l'épaisseur de l'huile moteur, influe sur la consommation de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse pour assurer la lubrification correcte du moteur.

■ Huile synthétique

Il est recommandé d'utiliser une huile moteur synthétique satisfaisant aux exigences de l'huile moteur classique. Lorsque vous utilisez de l'huile synthétique, vous devez utiliser une huile de la même classe, viscosité et catégorie que celle indiquée dans ce Manuel du conducteur. Reportez-vous à "Huile moteur" P600. Vous devez également respecter la fréquence de remplacement de l'huile et

du filtre indiquée dans le programme d'entretien. Reportez-vous à "Programme d'entretien" P545.

REMARQUE

L'huile synthétique de grade et viscosité noté dans le chapitre 12 est recommandée pour des performances optimales du moteur. De l'huile conventionnelle peut être utilisée si de l'huile synthétique n'est pas disponible.

11-7. Système de refroidissement

DANGER

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur avant que le moteur soit arrêté et qu'il ait complètement refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et d'infliger de très graves brûlures.

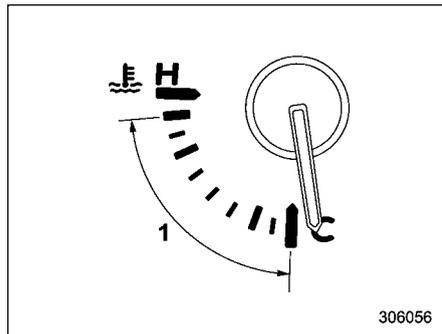
ATTENTION

- Le remplissage initial du système de refroidissement a été fait en usine avec un liquide de refroidissement de haute qualité à pouvoir anti-corrosif et pouvant s'utiliser toute l'année même à des températures négatives pouvant atteindre -36°C . Veillez bien à toujours utiliser du liquide SUBARU SUPER COOLANT d'origine ou un équivalent (liquide de refroidissement de type sans amine).

- Si le liquide de refroidissement nécessite une dilution dans l'eau, veillez à utiliser une eau douce (ou claire et buvable) et suivre le ratio de dilution requis.
- Mélanger avec un liquide de refroidissement différent et/ou une eau distillée peut provoquer certains problèmes tel qu'une durée de vie des composants moteur raccourcie, un calage du système de refroidissement, des fuites de liquides et un endommagement du moteur causé par une surchauffe. Ensuite, ne mélangez jamais différents types de liquides de refroidissement et/ou d'eau diluée même si des températures négatives ne sont pas prévues.
- Veillez à ne pas répandre du liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.

■ Ventilateur, tuyaux et raccords

Le système de refroidissement de votre véhicule est muni d'un ventilateur électrique à commande thermostatique qui se met en marche lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température.



1 Portée de fonctionnement normale

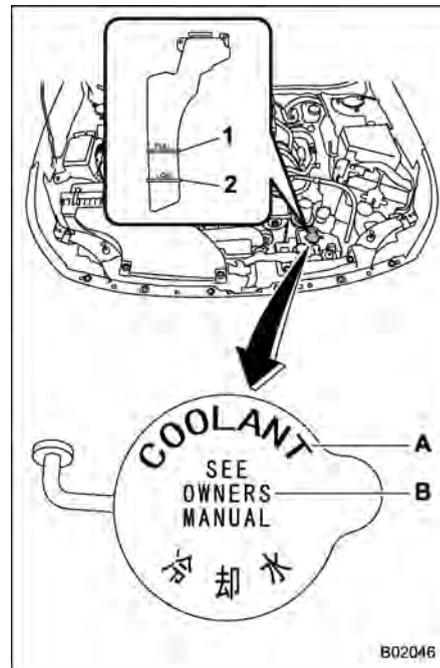
Si le ventilateur de radiateur ne fonctionne pas même lorsque la jauge de température du liquide de refroidissement moteur dépasse la plage de fonctionnement normale, le circuit du ventilateur peut être défectueux. Reportez-vous à "Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur" ¶P190.

Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire. Reportez-vous à "Fusibles" ¶P588. Si le fusible n'est pas grillé, nous vous recommandons de faire examiner le système de refroidissement par un concessionnaire SUBARU.

Si l'ajout fréquent de liquide de refroidissement est nécessaire entre les visites d'entretien du véhicule, il est recommandé de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU pour vérifier s'il y a des fuites, des dommages ou un desserrage.

■ Liquide de refroidissement du moteur

▼ Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

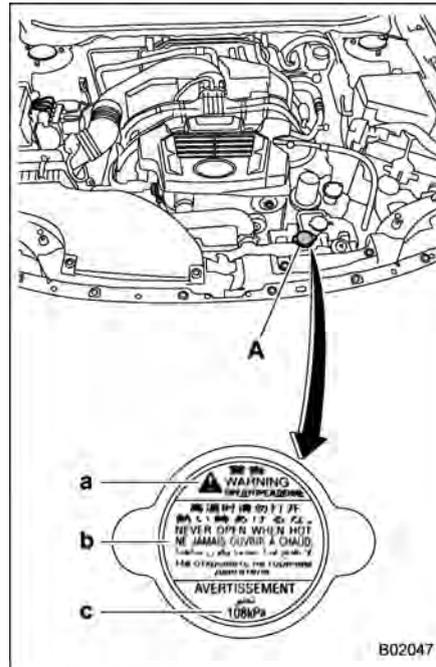


- 1 Repère de niveau "FULL"
- 2 Repère de niveau "LOW"

- A LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT
- B REPORTEZ-VOUS AU MANUEL DU CONDUCTEUR

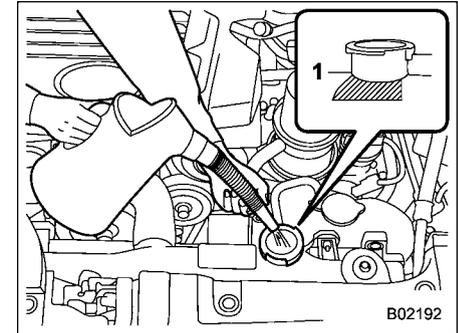
Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement à chaque ravitaillement en carburant.

1. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, à l'extérieur, lorsque le moteur est froid.
2. Si le niveau est proche ou plus bas que le repère de limite inférieur "LOW", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère de limite supérieur "FULL".

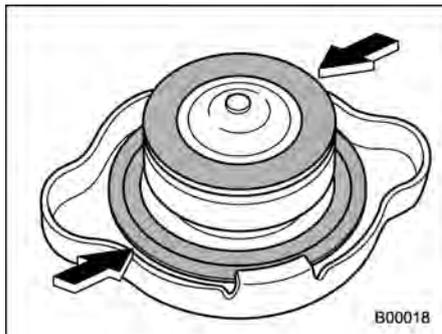


- A Bouchon du radiateur
- Étiquette sur le bouchon**
- a DANGER
 - b NE JAMAIS OUVRIR SI CHAUD.
 - c 108 kPa

3. Si le réservoir est vide, retirez le bouchon du radiateur de refroidissement et remplissez jusqu'à juste en dessous du goulot de remplissage, comme indiqué dans l'illustration suivante.



- 1 Remplissez jusqu'ici.



4. Après le remplissage du vase d'expansion et du radiateur, refermez le bouchon en vérifiant que les joints de caoutchouc du bouchon de radiateur sont bien en place.

ATTENTION

- **Veillez à ne pas répandre du liquide de refroidissement du moteur pendant le remplissage. Le liquide de refroidissement répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si le liquide de refroidissement du moteur a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer ce li-**

guide.

- **Veillez à ne pas répandre du liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

▼ **Vidange du liquide de refroidissement**

Il peut être difficile de vidanger le liquide de refroidissement. Nous vous recommandons de faire vidanger le liquide de refroidissement par un concessionnaire SUBARU.

Le liquide de refroidissement doit être vidangé conformément au programme d'entretien inclus dans le "Programme d'entretien" P545.

11-8. Élément du filtre à air

DANGER

Ne faites pas tourner le moteur si l'élément du filtre à air n'est pas en place. En plus de sa fonction de filtrage, l'élément du filtre à air arrête les flammes en cas de retour de flammes à partir du moteur. Sans l'élément du filtre à air, vous risquez d'être brûlé par un retour de flammes du moteur.

ATTENTION

Remplacez toujours l'élément du filtre à air par une pièce d'origine SUBARU. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.

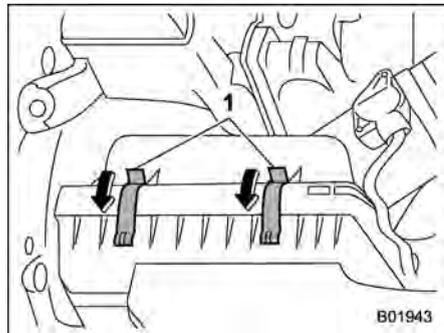
L'élément du filtre à air fonctionne comme un écran de filtrage. Si cet élément a été enlevé ou s'il est déchiré, ceci compromet la longévité du moteur car l'usure est plus rapide.

L'élément du filtre à air est de type sec. Il n'est donc pas nécessaire de le nettoyer ou de le laver.

■ Remplacement de l'élément du filtre à air

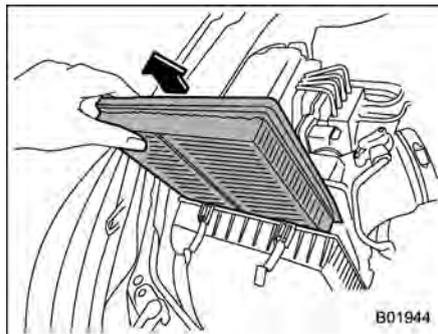
Remplacez l'élément du filtre à air en suivant le programme d'entretien. Reportez-vous à "Programme d'entretien" P545. Si le véhicule est utilisé dans un environnement extrêmement poussiéreux, remplacez-le plus fréquemment. Il est recommandé de toujours utiliser des pièces SUBARU d'origine.

▼ Modèles 2,5 L



1 Attaches

1. Décrochez les deux attaches de maintien du boîtier de filtre à air (arrière).

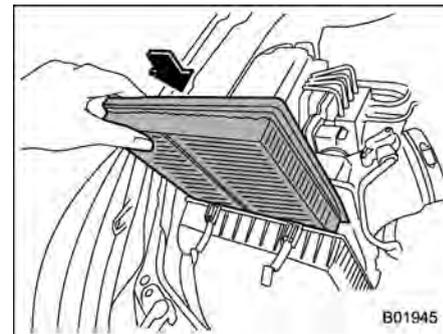


2. Ouvrez le boîtier de filtre à air et tirez sur le couvercle vers l'arrière tout en le soulevant. Retirez l'élément du filtre à air.

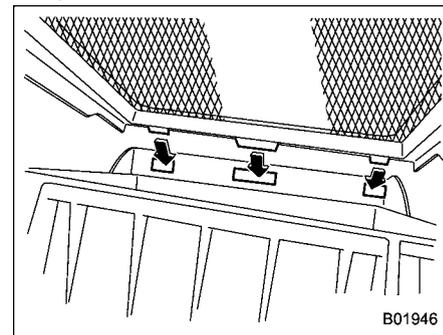
⚠ ATTENTION

Si l'intérieur du boîtier de filtre à air est extrêmement sale (en raison du sable, par exemple), nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU et de faire nettoyer le boîtier de filtre à air.

3. Si vous trouvez des corps étrangers de grande taille tels que des feuilles à l'intérieur du boîtier de filtre à air, retirez-les.



4. Installez un élément du filtre à air neuf en orientant le côté longitudinal et le côté transversal de la même manière que sur l'illustration.

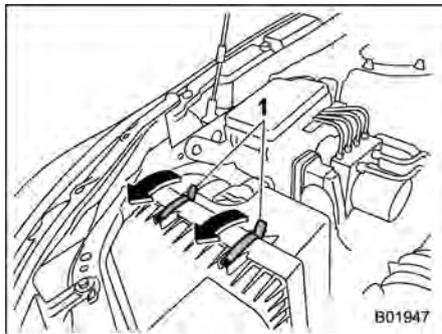


5. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les trois taquets

du boîtier de filtre à air (arrière) dans les encoches du boîtier de filtre à air (avant).

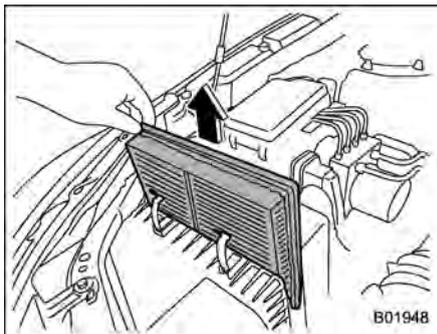
6. Installez dans l'ordre inverse du retrait.

▼ **Modèles 2,4 L**



1 Attaches

1. Décrochez les deux attaches de maintien du boîtier de filtre à air (arrière).
2. Ouvrez le boîtier de filtre à air et tirez sur le couvercle vers l'arrière tout en le soulevant.

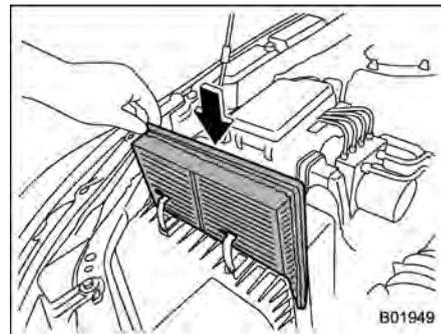


3. Retirez l'élément du filtre à air.

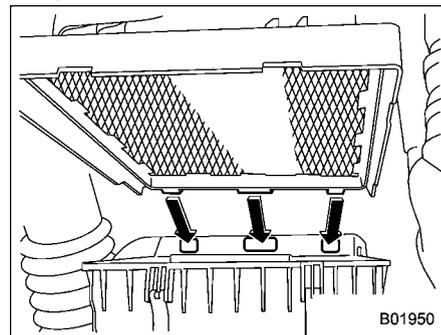
ATTENTION

Si l'intérieur du boîtier de filtre à air est extrêmement sale (en raison du sable, par exemple), nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU et de faire nettoyer le boîtier de filtre à air.

4. Si vous trouvez des corps étrangers de grande taille tels que des feuilles à l'intérieur du boîtier de filtre à air, retirez-les.



5. Installez un élément du filtre à air neuf en orientant le côté longitudinal et le côté transversal de la même manière que sur l'illustration.



6. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les trois taquets

du boîtier de filtre à air (arrière) dans les encoches du boîtier de filtre à air (avant).

7. Installez les pièces retirées dans l'ordre inverse du retrait.

11-9. Bougies d'allumage

Le remplacement des bougies d'allumage du véhicule peut présenter des difficultés. Nous vous recommandons de faire remplacer les bougies d'allumage par votre concessionnaire SUBARU.

Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au programme d'entretien. Reportez-vous à "Programme d'entretien" P545.

■ Bougies d'allumage recommandées

Reportez-vous à "Circuit électrique" P604.

11-10. Courroies d'entraînement

Il n'est pas nécessaire de contrôler périodiquement le fléchissement de la courroie d'entraînement, ce moteur étant équipé d'un tendeur automatique de courroie. Cependant, la courroie doit être remplacée par une neuve conformément à la périodicité indiquée dans le "Programme d'entretien" P545. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour effectuer son remplacement.

Si la courroie est détendue, fissurée ou usée, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

11-11. Liquide de transmission à variation continue

Il n'y a pas de jauge de niveau de liquide. Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler le niveau de liquide de transmission à variation continue. Cependant, si nécessaire, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU pour une inspection.

11-12. Huile de différentiel avant et huile de différentiel arrière

Il n'y a pas de jauge de niveau d'huile. Pour vérifier le niveau d'huile de différentiel avant et arrière, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Huile du différentiel avant et arrière" P602.

ATTENTION

Utiliser une huile de différentiel différente de celle spécifiée peut provoquer une baisse des performances du véhicule.

11-13. Liquide de frein

■ Contrôle du niveau de liquide

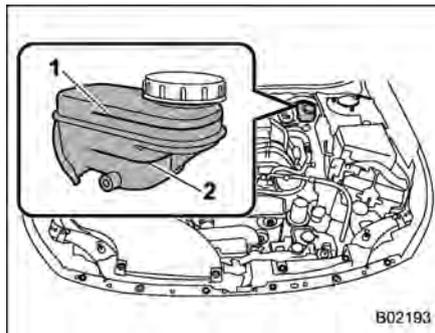
DANGER

- Évitez soigneusement tout contact du liquide de frein avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-vous les yeux immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour la sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.
- Exposé à l'air, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. La présence d'humidité dans le liquide de frein cause une dangereuse perte d'efficacité au freinage.
- S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Si vous pensez qu'il y a un problème de ce genre, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

ATTENTION

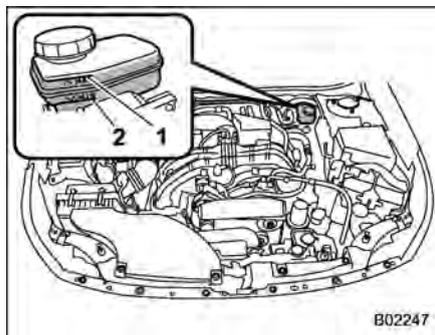
- En ajoutant du liquide de frein, prenez grand soin de ne pas introduire d'impuretés dans le réservoir.
- Veillez à ne pas répandre du liquide de frein sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide de frein peut les endommager.
- Veillez à ne pas répandre du liquide de frein pendant le remplissage. Le liquide de frein répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si le liquide de frein a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.

Vérifiez visuellement le niveau de liquide de frein du réservoir tous les mois sur une surface plane.



Modèles avec le servofrein à dépression

- 1 Ligne de niveau "MAX"
- 2 Ligne de niveau "MIN"



Modèles avec le servofrein électronique

- 1 Ligne de niveau "MAX"
- 2 Ligne de niveau "MIN"

Assurez-vous de contrôler le niveau de liquide de frein de l'extérieur du réservoir. Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide de frein jusqu'au repère "MAX". N'utilisez que du liquide de frein provenant d'un récipient hermétiquement bouché.

■ Liquide de frein recommandé

Reportez-vous à "Liquides" P603.

ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides de frein de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de la même marque.

11-14. Servofrein à dépression (modèles avec le servofrein à dépression)

Le servofrein utilise la dépression du collecteur d'admission du moteur et une pompe à vide pour réduire la force nécessaire pour appuyer sur la pédale de frein.

La dépression dans le servofrein peut être insuffisante si la pédale de frein est enfoncée lorsque le moteur est arrêté ou après un stationnement prolongé du véhicule. Dans de tels cas, il est nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avec plus de force que d'habitude.

11-15. Pédale de frein

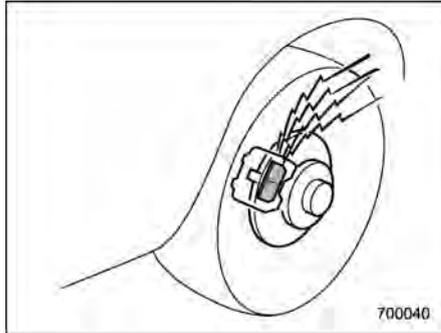
Contrôlez la course libre et la garde de la pédale de frein lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien.

11-16. Remplacement des plaquettes de frein



ATTENTION

- **Continuer à utiliser le véhicule avec des indicateurs d'usure des plaquettes de frein qui couinent entraînera ensuite une intervention coûteuse pour la réparation ou le remplacement des rotors de frein.**
- **Il est recommandé de débrancher la batterie du véhicule avant de remplacer les plaquettes de frein. Toutefois, il est dangereux de débrancher la batterie du véhicule. Nous vous recommandons de faire remplacer les plaquettes de frein par votre concessionnaire SUBARU.**



Les freins à disque sont équipés d'indicateurs sonores d'usure sur les plaquettes de frein. Si l'usure des plaquettes de frein est proche de la limite de service, ces indicateurs émettent un couinement caractéristique et bien audible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.

Si vous entendez ce couinement chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein, nous vous recommandons de faire contrôler les plaquettes de frein par un concessionnaire SUBARU au plus tôt.

■ Rodage des plaquettes de frein neuves

Lors du remplacement des plaquettes de frein, nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces SUBARU d'origine. Après la mise en place, les pièces neuves doivent être rodées en procédant comme suit:

▼ Plaquette de frein

Tout en roulant à une vitesse entre 50 et 65 km/h, appuyez légèrement sur la pédale de frein. Répétez cette opération au moins cinq fois.

⚠ DANGER

Pour le rodage du frein de stationnement, choisissez un endroit sans danger.

11-17. Roues et pneus

■ Types de pneus

Vous devez bien connaître le type de pneus dont votre véhicule est équipé.

▼ Pneus toutes saisons

Les pneus toutes saisons sont conçus pour assurer de bonnes performances de traction, de tenue de route et de freinage tout au long de l'année, et ils peuvent être utilisés sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur la neige fraîche ou dense et sur le verglas, les pneus toutes saisons n'ont pas des performances de traction aussi bonnes que les pneus hiver (pneus neige).

Les pneus toutes saisons se reconnaissent à l'inscription "ALL SEASON" et/ou "M+S" (Boue & Neige) qu'ils portent sur le flanc.

▼ Pneus été

Les pneus été sont des pneus conçus pour les vitesses élevées et conviennent particulièrement bien à la conduite sur autoroute par temps sec.

Les pneus été sont inadaptés à la conduite sur chaussée glissante, sur routes enneigées ou verglacées par exemple.

Si vous devez conduire sur routes enneigées ou verglacées, nous vous recom-

mandons vivement d'utiliser des pneus d'hiver (pneus neige).

Lorsque vous montez des pneus d'hiver, vous devez en monter sur les quatre roues.

▼ Pneus hiver (pneus neige)

Les pneus hiver sont les mieux adaptés à la conduite sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur les routes qui ne sont ni enneigées ni verglacées, les pneus hiver n'ont pas des performances aussi bonnes que les pneus été ou les pneus toutes saisons.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, ce système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression des pneus (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet tranchant).

Si vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé et roulez ensuite par temps très froid, il peut en résulter une baisse de la pression des pneus suffisante pour causer l'allumage du témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus. Pour éviter ce problème, lorsque vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé, gonflez les pneus à une pression plus élevée que la valeur prescrite sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Plus précisément, gonflez-les avec un surplus de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm²) pour chaque différence de température de 10 °C entre la température dans le garage et à l'extérieur. À titre d'illustration, le tableau ci-après indique les pressions de gonflage requises pour diverses températures extérieures en supposant que la température du garage est de 15,6 °C.

Exemple:

Taille des pneus: 225/60R18 100V

Pressions de gonflage standard:

Avant: 230 kPa (2,3 kgf/cm²)

Arrière: 220 kPa (2,2 kgf/cm²)

Température du garage: 15,6 °C

Température extérieure	Pression réglée [kPa (kgf/cm ²)]	
	Avant	Arrière
-1 °C	250 (2,5)	240 (2,4)
-12 °C	265 (2,65)	255 (2,55)
-23 °C	280 (2,8)	270 (2,7)

Lorsque vous avez réglé la pression des pneus dans un garage chauffé, si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume lorsque vous roulez par temps froid, regonflez vos pneus à la valeur corrigée selon la méthode décrite ci-dessus. Puis, augmentez la vitesse du véhicule à au moins 40 km/h et vérifiez que le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'éteigne quelques minutes après. Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus ne s'éteint pas, il est possible que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, nous vous recommandons de vous rendre chez votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

Lorsque le véhicule roule, le frottement entre les pneus et la chaussée produit un certain échauffement des pneus. Lorsque vous roulez avec le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus

allumé, une remontée de la température atmosphérique ou l'échauffement normal des pneus dû au roulage peuvent entraîner une élévation de pression des pneus suffisante pour causer l'extinction du témoin avertisseur.

Certaines jantes du commerce peuvent être incompatibles avec les valves TPMS. Lorsque vous changez vos roues (par exemple, pour chauffer des pneus neige), utilisez des jantes portant le même numéro de pièces que les jantes d'origine. En l'absence de valves/capteurs TPMS appropriés sur l'ensemble des quatre roues, le système TPMS du véhicule ne peut pas fonctionner et le témoin avertisseur du tableau de bord reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute.



Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus ne s'allume pas brièvement après la mise du contacteur d'allumage ou que le témoin reste allumé en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, nous vous recommandons de faire vérifier le système de surveillance de la pression des pneus par un concession-

naire SUBARU dès que possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement, mais continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez ensuite lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels au véhicule et des blessures graves.

Si ce témoin reste allumé pendant la conduite une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu ne tient pas l'air, remplacez cette roue par la roue de secours.

Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante a été remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'illumine après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller

l'ensemble des quatre roues. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour le remplacement du pneu et du capteur et/ou la remise à zéro du système. Si le témoin s'allume en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, nous vous recommandons de contacter rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire inspecter le système.

▼ Enregistrement automatique des valves TPMS

Lorsque les roues sont remplacées (par exemple pour poser des pneus neige) ou lorsqu'une nouvelle valve TPMS est montée sur une roue nouvellement installée, vous devez effectuer l'enregistrement automatique de la valve TPMS. Reportez-vous à la procédure suivante pour effectuer l'enregistrement automatique des valves TPMS.

1. Installez les roues munies de valves TPMS sur le véhicule.
2. Ajustez la pression des pneus à la valeur spécifiée. Pour plus d'informations sur la valeur spécifiée de la pression des pneus, reportez-vous à "Pneus" P604.

3. Conduisez à plus de 40 km/h sur une distance d'au moins 6 km ou jusqu'à l'extinction du témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus.

REMARQUE

- N'utilisez que des pièces SUBARU d'origine lors de l'installation de valves TPMS.
- Un concessionnaire SUBARU peut également se charger d'enregistrer ces valves. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

■ Inspection des pneus

Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierre. Vérifiez en même temps que les pneus ne présentent pas une usure anormale.

En cas de problème, nous vous recommandons de consulter immédiatement votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- Si les jantes et les pneus heurtent des bordures de trottoir ou sont mis à rude épreuve comme lors de la conduite sur route déformée, les blessures qui leur sont ainsi infli-

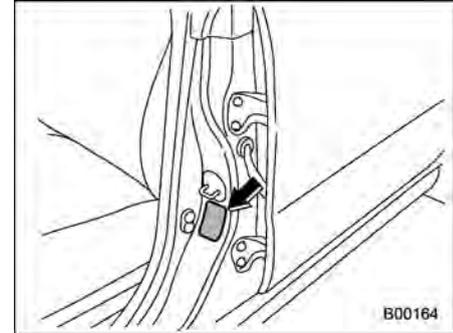
gées ne sont pas toujours visibles à l'œil nu. De telles dégradations ne se manifestent parfois qu'après un certain temps. Évitez de franchir des bordures de trottoir ou de passer sur des nids-de-poule ou autres irrégularités de terrain. Si vous ne pouvez l'éviter, faites-le à une vitesse aussi réduite que celle d'un piéton ou inférieure, et abordez la bordure de trottoir perpendiculairement. En outre, lorsque vous gardez le véhicule, veillez à ce que les pneus ne soient pas écrasés contre la bordure de trottoir.

- En roulant, si vous ressentez des vibrations inhabituelles ou s'il est difficile de maintenir le véhicule en ligne droite, cela peut provenir de l'endommagement de l'un des pneus et/ou de l'une des jantes. Nous vous recommandons de rouler lentement jusqu'au concessionnaire agréé SUBARU le plus proche pour faire contrôler le véhicule.

■ Pression et usure des pneus

Maintenir les pneus à la pression de gonflage correcte en prolonge la durée de service et est indispensable à une bonne tenue de route du véhicule. Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression de

chaque pneu ainsi que celle de la roue de secours (selon modèles) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet.



Étiquette de pression de gonflage des pneus

Contrôlez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids. Utilisez un manomètre pour ajuster la pression des pneus à la valeur indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend aussi de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant que le véhicule n'ait roulé.

Lorsqu'un pneu se réchauffe, l'air qu'il renferme se dilate et cela augmente la pression du pneu. Il ne faut donc pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

REMARQUE

- La pression de l'air dans un pneu augmente d'environ 30 kPa (0,3 kgf/cm²) lorsque le pneu monte en température.
- On peut considérer que les pneus sont froids lorsque le véhicule n'a pas roulé depuis plus de 3 heures, ou s'il a roulé moins de 1,6 km.

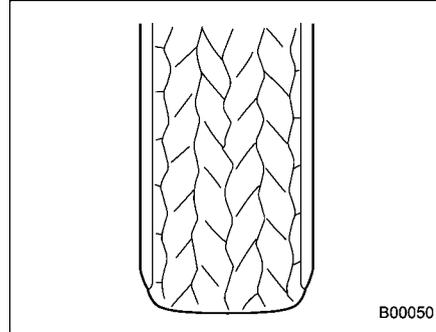


DANGER

Ne dégonfliez pas des pneus chauds pour régler la pression. Il en résulterait une pression de gonflage trop basse.

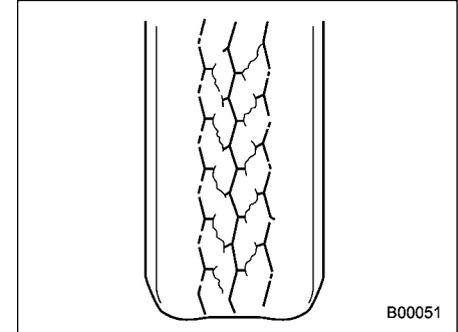
Une pression de gonflage incorrecte nuit à une bonne tenue de route du véhicule et au confort, et elle entraîne une usure anormale des pneus.

- Pneus gonflés correctement (bande usée uniformément)



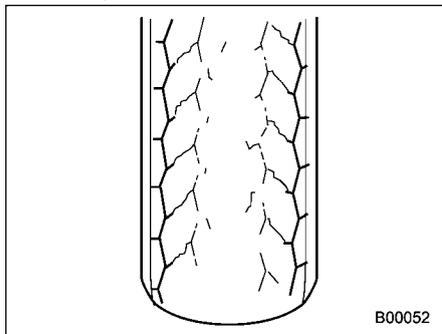
La tenue de route et le contrôle de la direction sont bons. La résistance au roulement est faible, ce qui réduit la consommation de carburant.

- Pneus sous-gonflés (bande usée sur les bords)



La résistance au roulement est forte et la consommation de carburant est donc plus élevée.

- Pneus trop gonflés (bande usée au centre)



Le confort routier est médiocre. L'effet des irrégularités de la chaussée est amplifié par les pneus, ce qui peut endommager le véhicule.

Si l'étiquette de pression de gonflage des pneus indique les pressions des pneus à appliquer lorsque le véhicule est à pleine charge et lorsqu'il tracte une remorque, réglez la pression des pneus à la valeur correspondant aux conditions d'utilisation du véhicule.

 **DANGER**

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés entraîne une déformation importante et un

échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Il en résulterait une perte de contrôle du véhicule avec risque d'accident.

■ Équilibrage des roues

Chacune des roues était correctement équilibrée lorsque votre véhicule était neuf mais, à l'usage, les pneus s'usent et cela entraîne un défaut d'équilibrage des roues. Un défaut d'équilibrage des roues se traduit par des vibrations du volant de direction à certaines vitesses de déplacement, et réduit la stabilité du véhicule en ligne droite. Cela peut aussi provoquer des problèmes de direction et de suspension du véhicule, et une usure anormale des pneus. Si vous pensez que les roues de votre véhicule ne sont pas correctement équilibrées, nous vous recommandons de les faire contrôler et régler par un concessionnaire SUBARU. Faites aussi rééquilibrer vos roues après permutation et après réparation d'une crevaison.

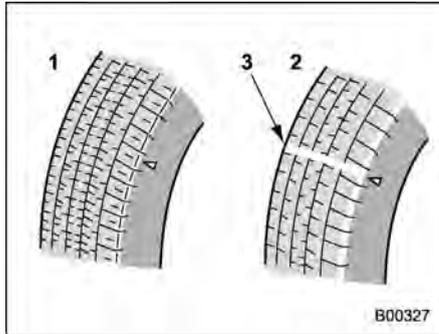
 **ATTENTION**

Un défaut de géométrie du train de roulement entraîne une usure irrégulière des pneus sur un côté et une moins bonne tenue de route du véhicule. Si vous constatez une usure anormale des pneus de votre véhicule, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

La suspension est conçue de manière à maintenir une certaine géométrie du train de roulement (c'est-à-dire une position déterminée de chacune des roues par rapport aux autres roues et à la route) pour une bonne stabilité en ligne droite et des performances en virage optimales.

■ Indicateurs d'usure



- 1 Bande de roulement neuve
- 2 Bande de roulement usée
- 3 Indicateur d'usure de bande de roulement

Chaque pneu incorpore un indicateur d'usure de bande de roulement qui devient apparent lorsque la profondeur des dessins de la bande de roulement est réduite à 1,6 mm. Un pneu dont l'indicateur d'usure est visible tout autour de la bande de roulement doit être remplacé.

⚠ DANGER

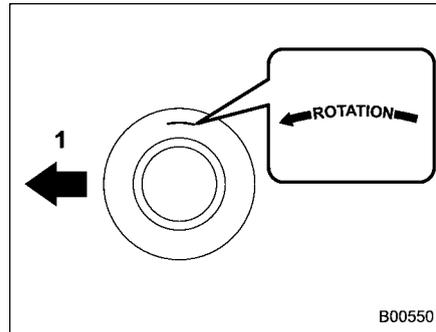
Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu est apparent, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et il doit être

immédiatement remplacé. Avec un pneu dans cet état, rouler à grande vitesse par temps de pluie peut faire partir le véhicule en aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

REMARQUE

Pour la sécurité, inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus de votre véhicule, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure ne soient apparents.

■ Sens de rotation des pneus



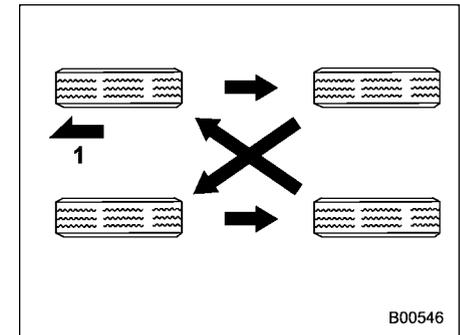
Exemple de sens de rotation marqué sur le flanc

- 1 Avant

Si les pneus ont un sens de rotation spécifique, reportez-vous à la flèche marquée sur le flanc.

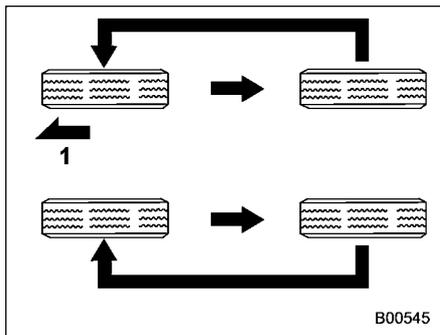
La flèche doit pointer vers l'avant lorsque les pneus sont montés.

■ Permutation des pneus

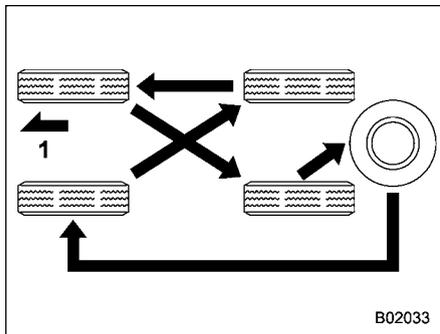


Modèles avec quatre pneus non unidirectionnels

- 1 Avant

**Modèles avec des pneus unidirectionnels**

1 Avant

**Modèles avec une roue de secours dont la jante est du même type que celle des pneus installés (modèles pour l'Australie)**

1 Avant

L'usure des pneus est variable d'une roue à l'autre. Pour obtenir la meilleure longévité possible de chacun des pneus et assurer l'usure uniforme des pneus, il est recommandé de permuter les roues tous les 10 000 km. À chaque permutation, déplacez les roues dans les positions indiquées sur l'illustration.

Au moment de la permutation des roues, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression de gonflage des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés.

Après avoir roulé 1 000 km environ, contrôlez à nouveau le serrage des écrous de roue, et resserrez si nécessaire.

REMARQUE

Pour les modèles avec le kit de réparation de pneu crevé, il peut être difficile de permuter les pneus. Nous vous recommandons de les faire permuter par votre concessionnaire SUBARU.

■ Remplacement des pneus

Les roues et les pneus constituent des éléments importants faisant partie intégrante de votre véhicule et ne doivent pas être remplacés arbitrairement. Les pneus montés en équipement standard sont les

mieux adaptés aux caractéristiques de votre véhicule, et ils ont été choisis pour concilier de manière optimale les exigences de performance, de confort et de longévité. Il est essentiel que chacun des pneus utilisés soit de la taille et de la structure indiquées sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, et qu'il porte un symbole de vitesse et un indice de charge identiques à ceux indiqués sur cette même étiquette.

L'utilisation de pneus d'une taille autre que la taille prescrite nuit à la maniabilité, au confort de conduite, aux performances de freinage et à la précision de l'indicateur de vitesse et du compteur totalisateur. Elle entraîne également un débattement incorrect entre les pneus et la carrosserie et un changement dans la garde au sol.

Les quatre pneus doivent être identiques en termes de fabricant, de marque (motif de bande de roulement), de structure et de taille. Il est conseillé de remplacer les pneus par des pneus neufs identiques à ceux montés sur le véhicule en équipement standard.

Pour utiliser ce véhicule en toute sécurité, SUBARU recommande de remplacer les quatre pneus en même temps.

**DANGER**

- Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.

- (a) Taille
- (b) Symbole de vitesse
- (c) Indice de charge
- (d) Circonférence
- (e) Structure
- (f) Fabricant
- (g) Marque (motif de bande de roulement)
- (h) Degré d'usure

Pour les éléments (a) à (c), vous devez respecter les spécifications imprimées sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement du véhicule, et affecter les éléments suivants.

- Confort de conduite
- Tenue de route
- Freinage
- Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
- Dégagement entre les roues et la carrosserie

Cela peut également être dangereux et entraîner une perte de contrôle du véhicule, et provoquer un accident.

- Utilisez des pneus radiaux uniquement. N'utilisez pas des pneus radiaux en même temps que des pneus à structure ceinturée croisée ou des pneus à structure diagonale. Cela peut réduire dangereusement la maniabilité du véhicule et être à l'origine d'un accident.

■ Remplacement des roues

Si vous devez remplacer des roues, parce qu'elles sont endommagées par exemple, vérifiez que les roues de rechange ont les mêmes caractéristiques que celles montées en équipement standard. Des roues de rechange sont disponibles chez les concessionnaires SUBARU.

**DANGER**

N'utilisez pas des roues autres que celles prescrites pour votre véhicule. Des roues non conformes aux spécifications risquent d'empêcher le bon fonctionnement des étriers de frein, et les pneus de frotter contre les logements de roue dans les virages. Il en résulterait une perte de contrôle du véhicule avec risque d'accident.

REMARQUE

Lorsque vous changez une roue, à l'occasion d'une permutation des roues ou après une crevaison, contrôlez toujours le serrage des écrous de roue au bout d'environ 1 000 km. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.

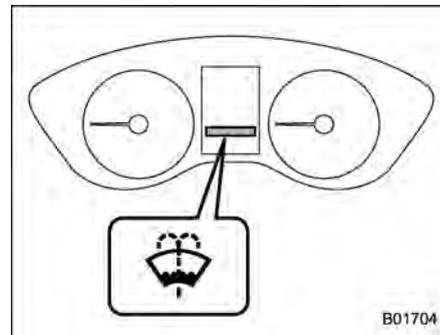
11-18. Jantes en alliage

Les jantes en alliage peuvent se rayer et s'endommager facilement. Prenez-en soin pour qu'elles conservent leur aspect, leurs performances et leur résistance.

- Lorsque vous changez une roue, à l'occasion d'une permutation des roues ou après une crevaison, contrôlez toujours le serrage des écrous de roue au bout d'environ 1 000 km. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.
- N'huilez jamais les parties filetées, les écrous de roue ou les portées coniques des roues.
- Ne laissez jamais les roues frotter contre des bosses ou bordures de trottoir.
- Le cas échéant, montez soigneusement les chaînes antidérapantes en les disposant régulièrement sur tout le pourtour pour qu'elles ne risquent pas de rayer les jantes.
- Lorsque vous remplacez les écrous de roue, les masselottes d'équilibrage ou l'enjoliveur central, utilisez des pièces SUBARU d'origine spéciales pour jantes en alliage.
- Lorsque vous empilez et rangez les pneus retirés, placez un matériaux

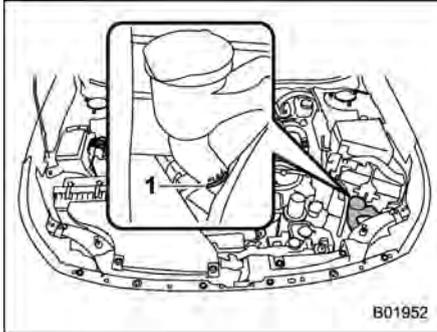
absorbant les chocs entre les pneus pour éviter d'égratigner les roues.

11-19. Liquide de lave-glace de pare-brise



Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

Lorsqu'il ne reste qu'une petite quantité de liquide de lave-glace, le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise apparaît. Lorsque ceci se produit, faites l'appoint en liquide de lave-glace, comme suit.



1 Repère "FULL"

Ouvrez le bouchon de remplissage du réservoir de lave-glace et ajoutez le liquide jusqu'à ce qu'il atteigne la marque "FULL" du réservoir.

N'utilisez que du liquide spécial pour lave-glace de pare-brise. Utilisez de l'eau douce lorsque le liquide pour lave-glace de pare-brise n'est pas disponible.

Dans les régions froides, utilisez en hiver un liquide de lave-glace de pare-brise de type antigel.

⚠ ATTENTION

N'employez jamais du liquide de refroidissement pour moteur comme liquide de lave-glace, car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

Lorsque vous remplissez le réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise avec un liquide de lavage plus concentré que celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide qui subsiste dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Faute de quoi, si le liquide qui se trouve dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

• **Ajustez la concentration du liquide de lavage en fonction de la température extérieure. Si le niveau de concentration n'est pas adéquat, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et aussi de geler dans le réservoir.**

- **Veillez à ce que des matières étrangères ne contaminent pas le liquide de lave-glace lorsque vous remplissez le réservoir. La contamination pourrait provoquer des dysfonctionnements, tels que le colmatage de la pompe.**

11-20. Remplacement des balais d'essuie-glaces

La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace de pare-brise, ou si le mouvement des essuie-glace est irrégulier, nettoyez la face externe du pare-brise et de la lunette arrière en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. N'utilisez cependant pas de détergent pour nettoyer les caoutchoucs des balais. N'utilisez qu'une éponge ou un chiffon doux (sans détergent neutre ou faiblement abrasif) lorsque vous nettoyez les caoutchoucs des balais. Si vous essuyez le caoutchouc du balai avec force, le composant du revêtement noir se détachera, ce qui provoquera un sautiller de l'essuie-glace. Vérifiez également que le caoutchouc ne s'est pas détaché après l'avoir essuyé. Après nettoyage de la vitre et des caoutchoucs des balais d'essuie-glace, assurez-vous de les rincer à l'eau propre. Rincez la vitre jusqu'à ce que l'eau ne forme plus d'auréoles dessus. Cela indique que la

vitre est propre.



ATTENTION

- **Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluants à peinture, benzine, etc.). Ces produits endommagent les balais d'essuie-glaces.**
- **Avant de lever le bras d'essuie-glace du côté passager, levez d'abord le bras d'essuie-glace du côté conducteur. Dans le cas contraire, les ensembles balais d'essuie-glace froteraient l'un contre l'autre, ce qui pourrait les rayer.**
- **Pour abaisser les bras d'essuie-glace contre le pare-brise, abaissez d'abord le bras du côté passager, puis le bras du côté conducteur. Dans le cas contraire, les ensembles balais d'essuie-glace froteraient l'un contre l'autre, ce qui pourrait les rayer.**
- **Lors de la remise des essuie-glaces levés à la position d'origine, remettez les essuie-glaces sur le pare-brise à la main. Remettez les essuie-glaces des po-**

sitions détachées par l'action des ressorts peut déformer les bras d'essuie-glace ou rayer le pare-brise.

- **Lors du retrait des balais d'essuie-glace des bras d'essuie-glace, ne remettez pas les bras d'essuie-glace en position d'origine. Autrement, la surface du pare-brise serait rayée.**

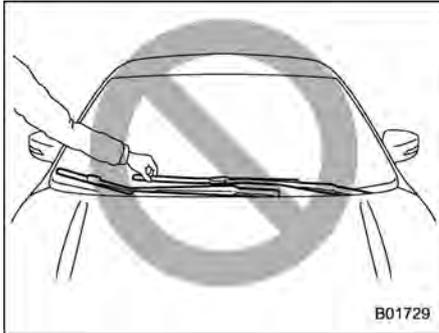
Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glaces, en procédant comme indiqué ci-après.

■ Ensemble balais d'essuie-glaces de pare-brise

REMARQUE

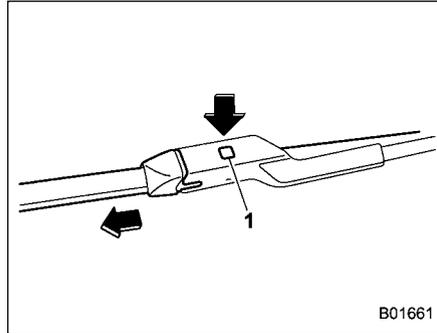
Ne baissez pas le bras d'essuie-glaces lorsque l'ensemble de balai d'essuie-glaces a été retiré.

1. Écartez le bras d'essuie-glaces du pare-brise. Levez d'abord le bras d'essuie-glaces du côté conducteur puis levez le bras d'essuie-glaces du côté passager avant.



ATTENTION

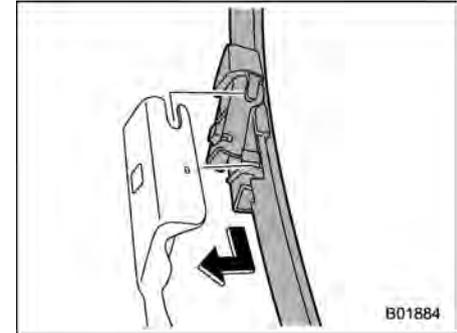
Tenez le bras d'essuie-glace lors du remplacement du balai d'essuie-glace. Tenir le balai d'essuie-glace peut entraîner la déformation de celui-ci.



- 1 Bouton de verrouillage
2. Tenez le raccord de balai d'essuie-glace à la main, appuyez sur le bouton de verrouillage pour libérer le verrou, puis sortez l'ensemble balais d'essuie-glace.

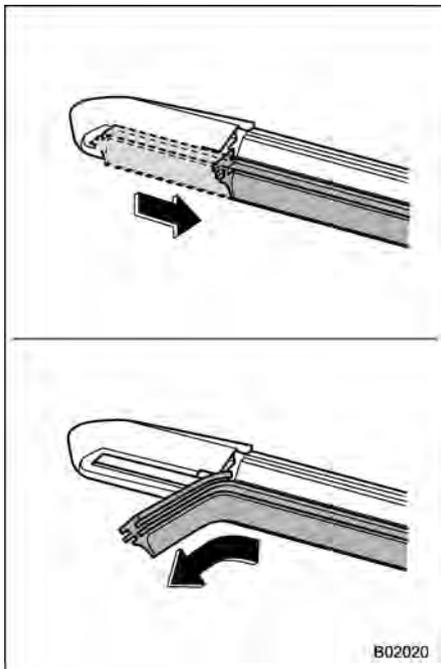
REMARQUE

N'utilisez pas un objet dur pour appuyer sur le bouton de verrouillage. Cela pourrait rayer ce dernier.



3. Lors de l'installation de l'ensemble balais d'essuie-glace, alignez-le avec le raccord de bras d'essuie-glace et faites-le glisser dans le sens inverse de la dépose pour l'installer. Après l'installation de l'ensemble balais d'essuie-glace, vérifiez que la partie de raccord est complètement verrouillée.
4. Tenez le bras d'essuie-glaces à la main et abaissez-le doucement en position.

■ Caoutchouc de balais d'essuie-vitre



Remplacez le caoutchouc de balais d'essuie-vitre en suivant la procédure ci-dessous.

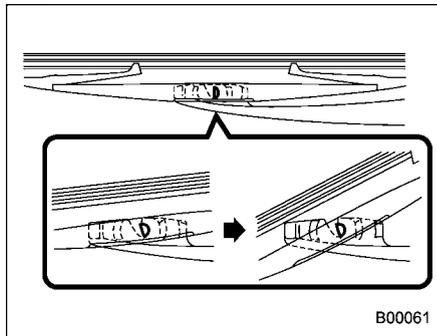
1. Tirez le caoutchouc de balais d'essuie-vitre jusqu'à ce que la fente sur le dessous du balai d'essuie-vitre soit en position de dépose, tel qu'indiqué dans l'illustration, afin qu'il puisse être retiré.
2. Tirez sur l'extrémité du caoutchouc de balais d'essuie-vitre par la fente pour le retirer.
3. Pour installer un nouveau caoutchouc de balais d'essuie-vitre, effectuez la procédure de dépose dans l'ordre inverse. Après l'installation, vérifiez que le bout du caoutchouc d'essuie-vitre ait atteint l'extrémité du bouchon.

REMARQUE

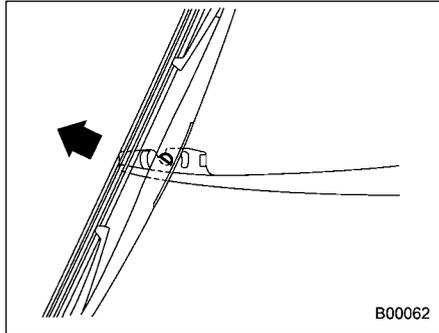
Il peut être difficile d'effectuer le remplacement du caoutchouc de balais d'essuie-glace. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour le remplacement du caoutchouc de balais d'essuie-vitre si cela s'avère être nécessaire.

■ Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière

1. Relevez la raclette d'essuie-glaces pour l'écartier de la lunette arrière.

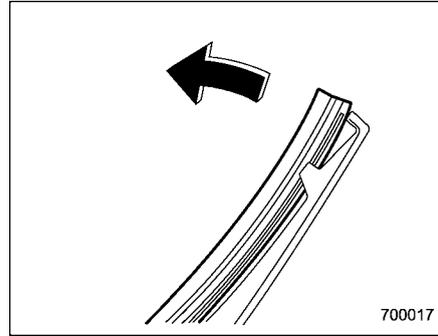


2. Inclinez l'ensemble balais d'essuie-glaces en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

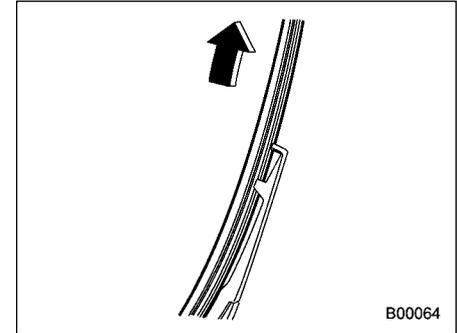


3. Tirez l'ensemble balais d'essuie-glaces vers vous pour le séparer du bras d'essuie-glaces.

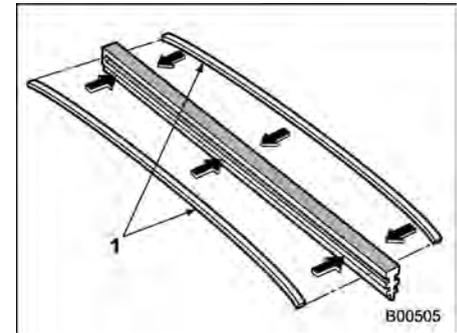
■ Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière



1. Tirez sur la partie en caoutchouc du balai pour la décoller du support en plastique.

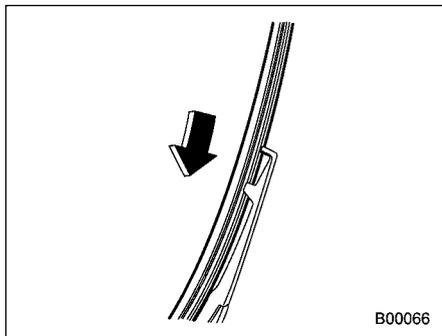


2. Tirez la partie en caoutchouc hors du support en plastique jusqu'à séparation complète.

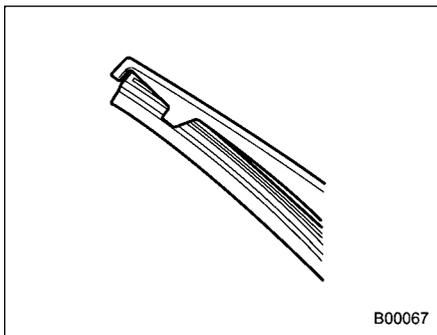


- 1 Joncs métalliques
3. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques,

récupérez les joncs métalliques sur l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



4. Engagez les ergots du support en plastique dans les rainures du caoutchouc du balai, puis glissez le caoutchouc en place jusqu'au bout.



Immobilisez soigneusement les extrémités du caoutchouc dans les butées sur le support en plastique. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer la vitre de la lunette arrière.

5. Installez l'ensemble balais d'essuie-glaces sur le bras d'essuie-glaces. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.
6. Tenez le bras d'essuie-glaces à la main et abaissez-le doucement en position.

11-21. Batterie

■ Précautions à observer avec la batterie !

 **DANGER**

 **Lisez ces instructions attentivement:**

Avant toute utilisation ou inspection de votre batterie, lisez soigneusement les instructions suivantes pour apprendre à la manipuler correctement et en toute sécurité.

 **Portez des lunettes de protection:**

Lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie, portez toujours des lunettes de protection. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique et vous risqueriez de perdre la vue si ce liquide entrait en contact avec vos yeux. En outre, la batterie dégage de l'hydrogène, un gaz très inflammable et explosif. Les lunettes de protection sont donc indispensables pour se protéger dans l'éventualité où ce gaz s'enflamme-

rait.



Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique:

Du fait que le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique, portez des lunettes et des gants de protection lorsque vous inspectez la batterie de votre véhicule. Évitez de pencher la batterie ou de la heurter: cela pourrait faire déborder le liquide.

Ne laissez en aucun cas le liquide de batterie entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements: ceci pourrait entraîner la perte de la vue et des brûlures. En cas de contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau ou les vêtements, lavez-les immédiatement avec beaucoup d'eau. En cas de contact avec les yeux, contactez immédiatement un médecin.

En cas d'ingestion accidentelle du liquide de batterie, buvez immédiatement une grande quantité de lait ou d'eau, et consultez un médecin.

Le liquide de batterie est corrosif. S'il a été répandu sur les peintures ou les tissus de votre véhicule,

éliminez-le immédiatement en lavant à grande eau.



Tenez les enfants à distance:

Les batteries ne doivent être approchées et manipulées que par des personnes conscientes du danger qu'elles présentent. Veillez tout particulièrement à tenir les enfants à distance de la batterie de votre véhicule. Un manque de prudence peut entraîner la perte de la vue et des brûlures.



Tenez toute flamme éloignée:

Avant de travailler sur ou à proximité de la batterie de votre véhicule, éteignez toute cigarette, allumette ou briquet. En outre, tenez la batterie éloignée des produits inflammables et des sources d'étincelles électriques. Du fait que les batteries dégagent de l'hydrogène gazeux très inflammable et explosif, toute flamme ou étincelle à proximité de la batterie pourrait provoquer une explosion.

En travaillant sur ou à proximité de la batterie de votre véhicule, prenez garde aux outils métalliques qui

peuvent court-circuiter les bornes (+) et (-) de la batterie ou établir une liaison électrique entre la borne (+) de la batterie et la carrosserie du véhicule. Un court-circuit pourrait provoquer un jaillissement d'étincelles susceptible de déclencher une explosion.

Pour éviter de provoquer des étincelles électriques, retirez vos bagues, montre-bracelet et tous vos bijoux métalliques avant de travailler sur ou à proximité d'une batterie.



Évitez les explosions:

Pendant la charge, les batteries dégagent de l'hydrogène, un gaz très inflammable et explosif. En raison du risque d'explosion, rechargez la batterie de votre véhicule dans un endroit bien aéré et à l'écart de toute flamme.

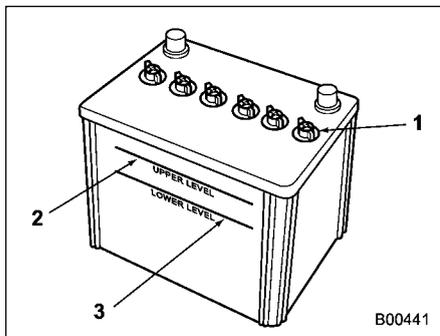


ATTENTION

Ne rechargez jamais la batterie avec un courant de charge de plus de 10 ampères car cela nuit à la longévité de la batterie.

REMARQUE

Pour éviter de décharger la batterie, n'utilisez pas d'énergie électrique (p. ex., lumières, essuie-glaces, climatisation, sièges chauffants, etc.) plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est à l'arrêt. Si vous utilisez la radio, les éclairages de l'habitacle ou tout autre équipement électrique avec le moteur éteint, la batterie se déchargera même si le contacteur d'allumage est en position "ACC".



- 1 Bouchon
- 2 Niveau supérieur
- 3 Niveau inférieur

Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler périodiquement le niveau du liquide dans la batterie ou de rajouter de l'eau distillée.

Cependant, si le niveau de liquide de batterie est inférieur au niveau bas, retirez le capuchon. Remplissez jusqu'au niveau supérieur avec de l'eau distillée.

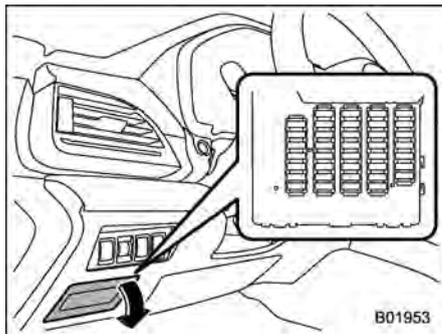
11-22. Fusibles**ATTENTION**

Ne remplacez jamais un fusible par un autre de plus forte intensité ou par un corps conducteur quelconque car cela pourrait causer de sérieux dégâts ou un incendie.

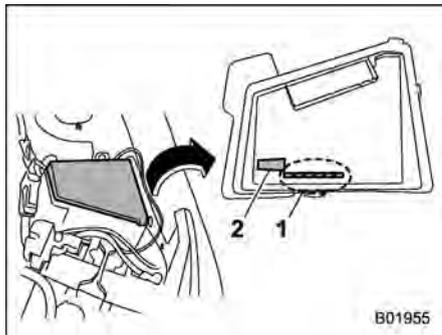
REMARQUE

Le calibre des fusibles et les circuits utilisés sont chacun décrits derrière le couvercle de boîte à fusibles.

Les fusibles sont prévus pour fondre en cas de surcharge des circuits électriques pour protéger les fils et équipements électriques. Les fusibles sont répartis entre deux boîtes à fusibles.



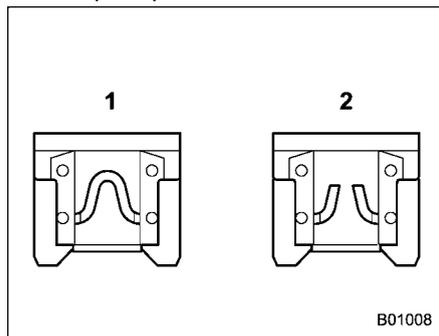
L'une se trouve sous le tableau de bord au dos du couvercle de la boîte à fusibles du côté du siège du conducteur. Pour retirer le couvercle, sortez-le en tirant.



- 1 Fusibles de rechange
- 2 Extracteur de fusibles

L'autre (boîte à fusibles principale) se trouve dans le compartiment moteur. De plus, les fusibles de rechange et l'extracteur de fusibles sont stockés dans le couvercle de la boîte à fusibles.

Pincez la partie supérieure de l'extracteur de fusibles lors du retrait de la boîte à fusibles principale.

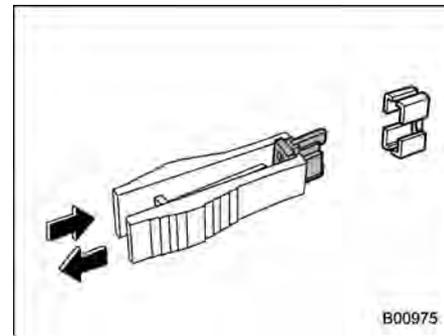


- 1 Bon état
- 2 Grillé

Lorsqu'une lumière, un accessoire ou une commande électrique ne fonctionne pas, commencez par examiner le fusible correspondant. Remplacez-le s'il est grillé.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "OFF" et éteignez tous les équipements électriques.
2. Déposez le couvercle de la boîte à fusibles.

3. Localisez le fusible qui pourrait être grillé. Regardez l'envers de chaque couvercle de boîte à fusible.



4. Enlevez le fusible au moyen de l'extracteur de fusible.
5. Examinez le fusible. S'il est grillé, remplacez-le par un fusible de rechange de même intensité.
6. Si le même fusible saute à nouveau, c'est le signe qu'il y a une anomalie dans le circuit. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour les réparations.

11-23. Installation d'accessoires

Avant d'installer des phares antibrouillard ou tout autre accessoire électrique sur votre véhicule, nous vous recommandons de toujours consulter votre concessionnaire SUBARU. De tels accessoires risquent de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule. Nous vous recommandons de n'installer que des accessoires SUBARU d'origine à votre véhicule.

Nous vous recommandons également de consulter votre concessionnaire SUBARU avant d'installer un auto-radio dans votre véhicule.

11-24. Remplacement des ampoules

DANGER

Les ampoules peuvent être extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent, car autrement, vous risqueriez de vous brûler.

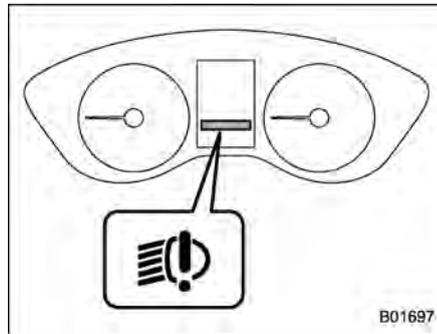
ATTENTION

Pour remplacer une ampoule, il faut toujours utiliser une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente peut être à l'origine d'un feu. Pour la puissance spécifique de chaque ampoule, reportez-vous à "Ampoules électriques" P606. Pour le remplacement, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule à mains nues. Lorsqu'il vous faut tenir la partie en verre,

prenez celle-ci avec un chiffon propre et sec pour éviter toute pénétration d'humidité et de graisse dans l'ampoule. Pour éliminer les traces de doigt ou la graisse, frottez le verre de l'ampoule avec un chiffon doux imbibé d'alcool. En outre, si l'ampoule est rayée ou qu'elle tombe, elle peut éclater ou se fissurer.

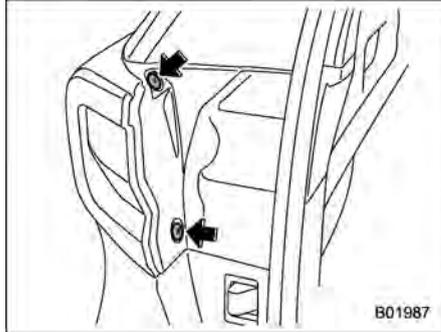
■ Phares



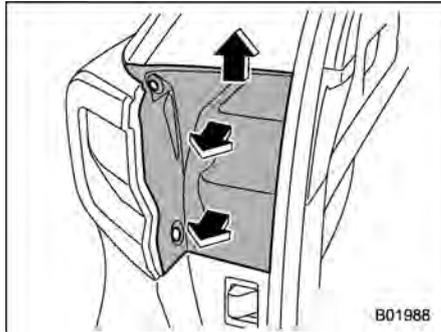
Le témoin avertisseur de phare LED s'allume en cas de dysfonctionnement des phares LED.

Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

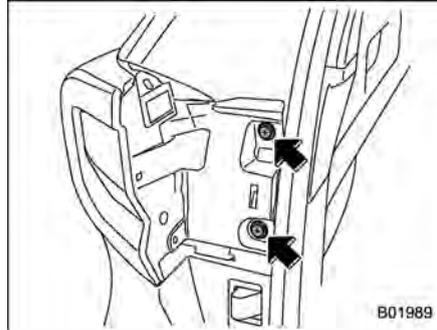
■ Feux combinés arrière



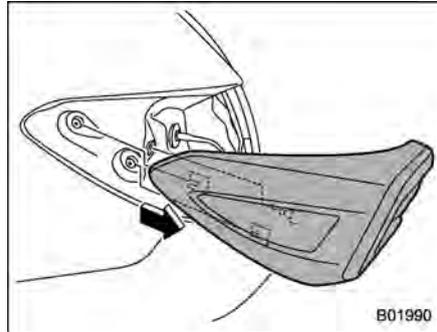
1. Enlevez les attaches. Pour la façon d'enlever les attaches, reportez-vous à "Attaches de type C" P552.



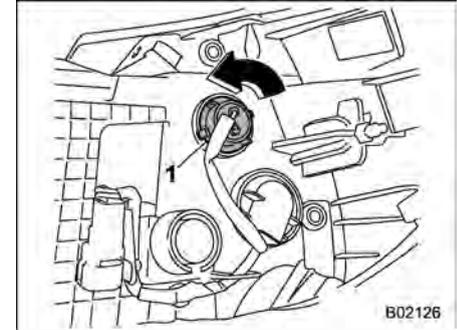
2. Enlevez le couvercle latéral.



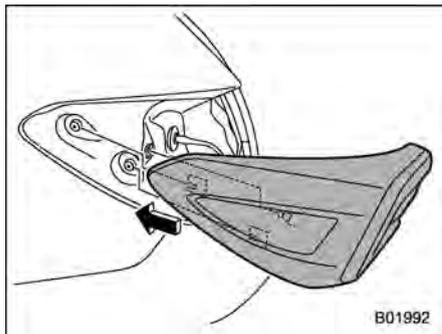
3. Enlevez les vis de fixation en haut et en bas.



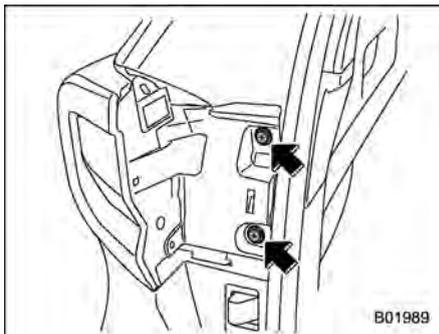
4. Faites coulisser l'ensemble feu combiné arrière droit vers l'arrière et retirez-le du véhicule.



- 1 Clignotant de direction arrière
5. Sortez le porte-ampoule de l'ensemble feux combinés arrière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Sortez l'ampoule du porte-ampoule et remplacez-la par une neuve.
7. Remettez le porte-ampoule dans l'ensemble feux combinés arrière et tournez au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement.

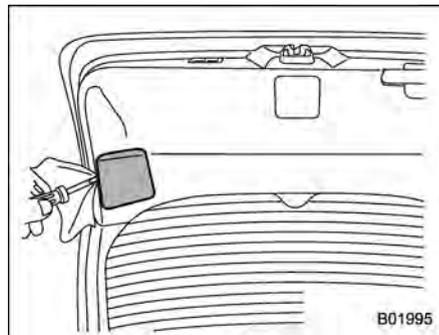


8. Remontez l'ensemble feu combiné arrière en faisant glisser les deux saillies de l'ensemble feu combiné dans chaque support latéral du véhicule.

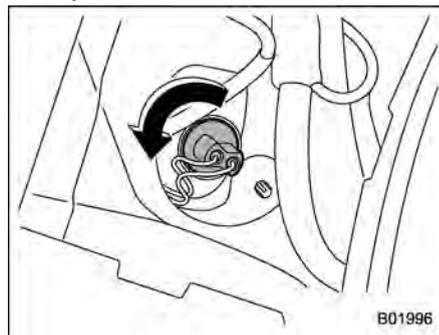


9. Serrez les vis de fixation en haut et en bas.
10. Remettez le couvercle latéral.

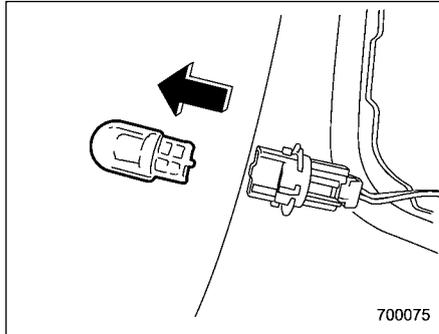
■ Feu de recul



1. Plaquez un tournevis à tête plate contre le cache du feu comme indiqué dans l'illustration, et retirez-le en faisant levier contre la garniture de hayon.



- Retirez la douille d'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Sortez l'ampoule de sa douille et remplacez-la par une neuve.
- Remettez la douille en place en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Remettez le couvercle du phare de recul en place contre le hayon.

■ Éclairage du miroir de courtoisie

⚠ ATTENTION

Le remplacement de l'ampoule pourrait entraîner des brûlures car l'ampoule risque d'être très chaude. Nous vous recommandons de faire remplacer l'ampoule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Lampe de marche-pied de portière

⚠ ATTENTION

Le remplacement de l'ampoule pourrait provoquer un court-circuit. Nous vous recommandons de faire remplacer l'ampoule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Autres ampoules

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

11-25. Remplacement de la pile

La pile du porte-clés d'accès peut être déchargée dans les conditions suivantes.

- Le fonctionnement de la fonction d'accès sans clé est instable.
- La portée opérationnelle du système d'entrée sans clé par télécommande est instable.
- Le transmetteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'utilisé à la distance standard.

Remplacez la pile par une neuve.

⚠ DANGER

Ne pas ingérer la batterie, Risque de brûlure chimique

(La télécommande fournie avec) Ce produit contient une pile en forme de pièce de monnaie/bouton. Si cette pile bouton est avalée, elle peut provoquer en moins de 2 heures de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas de manière sécurisée,

cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION



Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (service) dans la documentation accompagnant le dispositif.

- Veillez à ce que de la poussière, de l'huile ou de l'eau ne pénètre pas dans le porte-clés d'accès/le transmetteur pendant le remplacement de la pile.
- Débarrassez-vous de toute électricité statique avant de remplacer la pile.
- Veillez à ne pas toucher ou endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur du porte-clés d'accès/du transmetteur

lors du remplacement de la pile.

- Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces démontées à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacer uniquement avec un type identique ou équivalent.
- Ne pas exposer à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

REMARQUE

- Remplacez la pile par le même type ou un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jetez les piles usagées conformément à la législation locale.
- Montez la pile dans le bon sens pour éviter toute fuite de liquide. Veillez à ne pas plier les bornes. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Il est recommandé de faire remplacer la pile par un concessionnaire SUBARU.
- Utilisez une pile neuve.

- Après avoir remplacé la pile, vérifiez que le porte-clés d'accès/le transmetteur fonctionne correctement.

■ Remplacement de la pile du porte-clés d'accès

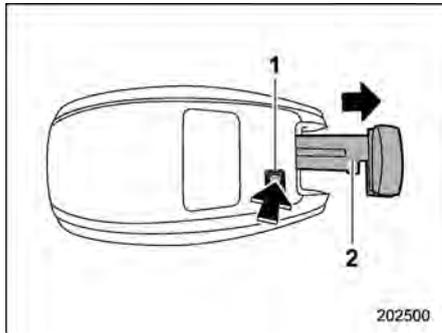


ATTENTION

- La pile (qu'elle soit neuve ou usagée) est dangereuse et doit être tenue hors de portée des enfants.
- La pile peut provoquer des blessures graves ou mortelles en 2 heures ou moins si elle est avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps.
- Des soins médicaux doivent être demandés immédiatement si l'on soupçonne que la pile a été avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps.
- Lors du retrait ou de la réinstallation du couvercle du porte-clés d'accès, assurez-vous que la partie en plastique ne se détache pas ou ne finisse pas décalée.

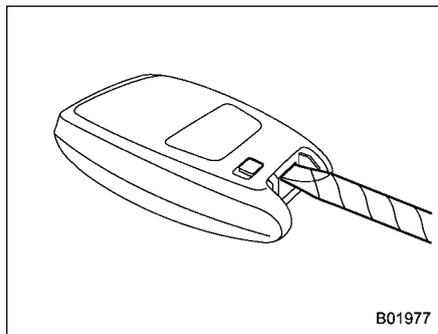
- Débarrassez-vous de toute électricité statique avant de remplacer la pile.

Pile: Pile bouton CR2032 ou équivalent

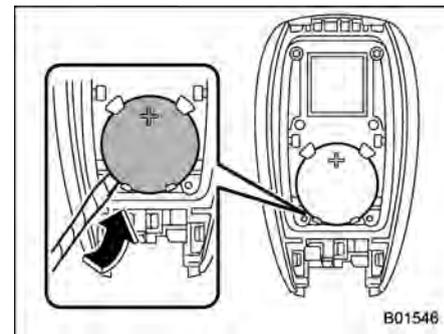


- 1 Bouton de déblocage
- 2 Clé d'urgence

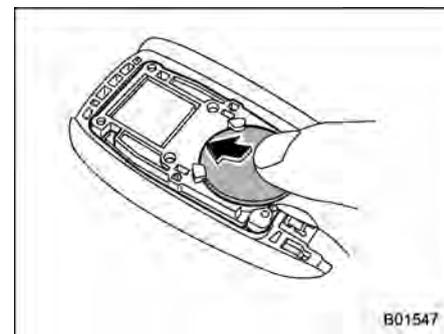
1. Sortez la clé d'urgence.



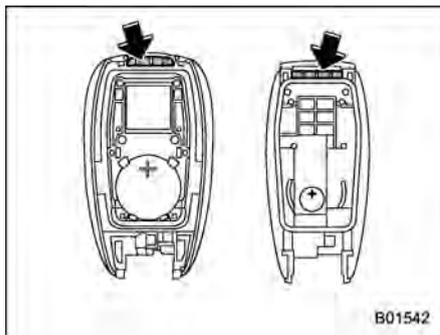
2. Couvrez un tournevis à lame plate d'un morceau de ruban adhésif ou d'un chiffon et insérez-le dans la fente pour retirer le couvercle.



3. Sortez la pile à l'aide d'un tournevis à lame plate recouvert de ruban adhésif ou d'un chiffon.



4. Insérez une pile neuve avec son côté positif (+) vers le haut comme illustré.



5. Fixez le couvercle sur le porte-clés d'accès en imbriquant les parties projetées et les renforcements.

■ Mise au rebut en toute sécurité des piles boutons

Veillez mettre immédiatement et en toute sécurité les piles boutons au rebut.

Dès que vous avez terminé d'utiliser une pile bouton, mettez du ruban adhésif autour des deux côtés de la pile. Cela la rendra moins attrayante pour les enfants et évitera le faible risque qu'elle prenne feu. Ensuite, jetez-la immédiatement dans une poubelle à l'extérieur, hors de portée des enfants, ou recyclez-la en toute sécurité.

Caractéristiques techniques

12-1. Caractéristiques techniques	598
Dimensions	598
Moteur.....	599
Carburant.....	599
Huile moteur.....	600
Huile du différentiel avant et arrière	602
Liquides	603
Liquide de refroidissement du moteur.....	603
Circuit électrique	604
Pneus.....	604
Pédale de frein.....	605
Disque de frein	605
12-2. Ampoules électriques	606
Précautions de sécurité.....	606
Ampoules électriques.....	607
12-3. Identification du véhicule	609
12-4. Réglage des fonctions	610
Réglages et ajustements des fonctions sur l'affichage d'informations central.....	610
Réglages et ajustements des fonctions effectués par un concessionnaire.....	610

12-1. Caractéristiques techniques

Ces caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

■ Dimensions

		mm
Longueur hors-tout		4 870
Largeur hors-tout		1 875
Hauteur hors-tout		1 675* ² 1 670* ³
Empattement		2 745
Voie de roulement	Avant	1 570
	Arrière	1 600
Garde au sol* ¹		213

*1: Mesuré avec le véhicule vide

*2: Modèles avec longerons de toit disposant de traverses intégrées

*3: Modèles avec longerons de toit sans traverses intégrées

■ Moteur

Modèle du moteur	FB25 (2,5 L, DOHC, sans turbo)	FA24 (2,4 L, DOHC, avec turbo)
Type du moteur	Moteur à essence à injection directe à 4 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide	Moteur à essence à injection directe à 4 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide
Cylindrée cm ³	2 498	2 387
Alésage × Course mm	94,0 × 90,0	94,0 × 86,0
Taux de compression	12,0 : 1	10,6 : 1
Ordre d'allumage	1 – 3 – 2 – 4	1 – 3 – 2 – 4

■ Carburant

Prescriptions concernant le carburant*			Contenance du réservoir de carburant
Pour l'Australie	Type de carburant	Essence sans plomb	63 litres
	Indice d'octane recherche (RON)	Modèles 2,5 L: 91 ou plus Modèles 2,4 L: 95 ou plus	
	Contenu en éthanol dans le carburant	Jusqu'à 10 %.	
Pour l'Europe	Type de carburant	Essence sans plomb	
	Indice d'octane recherche (RON)	95 ou plus	
	Contenu en éthanol dans le carburant	Jusqu'à 10 % ou carburant étiqueté E5, E10	
Pour d'autres zones	Type de carburant	Essence sans plomb	
	Indice d'octane recherche (RON)	95 ou plus	
	Contenu en éthanol dans le carburant	Jusqu'à 10 %.	

*: Pour plus de détails, reportez-vous à "Carburant" P360.

■ Huile moteur

Pour les procédures de vérification, d'ajout et de remplacement ou pour d'autres informations, reportez-vous à "Huile moteur" ☞ P557.

REMARQUE

La procédure de vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile doivent être effectués par un professionnel. Nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU pour faire effectuer cet entretien.

▼ Huile moteur approuvée

Utilisez toujours l'huile moteur SUBARU approuvée. Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

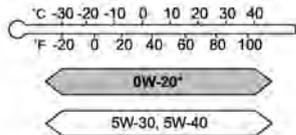
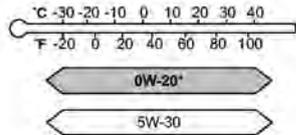
Si l'huile moteur approuvée est indisponible, utilisez l'huile moteur alternative décrite à la page suivante.

▼ Huile moteur alternative

Si l'huile SUBARU approuvée n'est pas disponible, l'huile alternative ci-après peut être utilisée.

REMARQUE

- Chaque quantité n'est indiquée qu'à titre de référence. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs.
- La disponibilité des produits d'huile moteur sur le marché dépend du pays et de la région.
- Lors du choix d'une huile, préférez une huile ayant une qualité et viscosité adaptée, et qui améliore les économies de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse pour assurer la lubrification correcte du moteur. Le tableau suivant répertorie les viscosités recommandées et les températures applicables.
- Lorsque vous ajoutez de l'huile, des marques différentes peuvent être utilisées en même temps tant qu'elles ont la même classification ILSAC et API et la même viscosité SAE que celles recommandées par SUBARU.

Qualité d'huile	N° de viscosité SAE et température applicable	Contenance en huile moteur
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>SAE XW-XX</p> <p>® ZOM0886</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0293</p> </div> </div> <p>ou</p> <p>ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) GF-5 ou GF-6A, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)</p> <p>ou</p> <p>A3 ou A5 selon les prescriptions ACEA</p> <p>Classe SN, SN PLUS ou SP selon API (American Petroleum Institute) comportant la mention "RESOURCE CONSERVING"</p>	<p>L'huile moteur 0W-20* est l'huile recommandée pour des performances et la protection optimales du moteur.</p> <p>Modèles 2,5 L L'huile moteur 5W-30 ou 5W-40 peut être utilisée si un remplissage est nécessaire.</p> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0333</p> </div> <p style="text-align: center;">*: Recommandé</p> <p>Modèles 2,4 L L'huile moteur 5W-30 peut être utilisée si un remplissage est nécessaire.</p> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0926</p> </div> <p style="text-align: center;">*: Recommandé</p>	<p>Modèles 2,5 L</p> <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque vous ajoutez de l'huile du niveau bas au niveau plein: 1,0 litre – Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile: 4,2 litres <p>Modèles 2,4 L</p> <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque vous ajoutez de l'huile du niveau bas au niveau plein: 1,0 litre – Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile: 4,5 litres

■ Huile du différentiel avant et arrière

Huile	Huile du différentiel avant		Huile du différentiel arrière
Qualité d'huile	<ul style="list-style-type: none"> ● SUBARU Extra MT*3 ● GL-5 de classe API (75W-90)*4 		Modèles 2,5 L avec refroidisseur à air de liquide de transmission à variation continue: <ul style="list-style-type: none"> ● SUBARU Extra MT ● GL-5 de classe API (75W-90)*4 Modèles 2,4 L et modèles 2,5 L sans refroidisseur à air de liquide de transmission à variation continue: GL-5 de classe API (75W-90)
Contenance en huile*1	Modèles 2,5 L	1,3 litre	0,8 litre
	Modèles 2,4 L	1,2 litre	
Remarques*2	"Huile de différentiel avant et huile de différentiel arrière" Ⓒ P568		"Huile de différentiel avant et huile de différentiel arrière" Ⓒ P568

*1: La quantité d'huile recommandée n'est donnée qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs. Après avoir rempli la boîte de vitesses d'huile, il est recommandé de vérifier le niveau d'huile.

*2: Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez-vous au chapitre indiqué.

*3: Le véhicule est rempli en usine avec ce type d'huile de différentiel.

*4: Vous pouvez utiliser ce type d'huile de différentiel. Toutefois, utiliser ce type d'huile nuira à l'économie de carburant.

■ Liquides

Liquide	Type de liquide*1	Contenance en liquide*2	Remarques*3
Liquide de transmission à variation continue	Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.	Modèles 2,4 L: 11,9 litres Modèles 2,5 L avec refroidisseur à air de liquide de transmission à variation continue: 11,7 litres*4 Modèles 2,5 L sans refroidisseur à air de liquide de transmission à variation continue: 11,3 litres*5	"Liquide de transmission à variation continue" ☞P568
Liquide de frein	Liquide de frein DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS N° 116	—	"Liquide de frein" ☞P568

*1: Utilisez un des types de liquide indiqué.

*2: La quantité de liquide recommandée n'est donnée qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs.

*3: Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez-vous au chapitre indiqué.

*4: Transmission à variation continue de type TR580RHHBA, TR580RHBB (Pour vérifier l'étiquette du numéro de modèle pour le type de transmission à variation continue, reportez-vous à "Identification du véhicule" ☞P609.)

*5: Transmission à variation continue de type TR580DHHBA (Pour vérifier l'étiquette du numéro de modèle pour le type de transmission à variation continue, reportez-vous à "Identification du véhicule" ☞P609.)

■ Liquide de refroidissement du moteur

États-Unis	Contenance du liquide de refroidissement	Type de liquide de refroidissement
Modèles 2,5 L	Sauf modèles pour l'Australie: 9,2 litres Modèles pour l'Australie: 9,3 litres	SUBARU SUPER COOLANT
Modèles 2,4 L	Modèles avec conduite à gauche: 8,7 litres Modèles avec conduite à droite: 8,8 litres	

La quantité de liquide de refroidissement n'est donnée qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs. Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez-vous à "Système de refroidissement" ☞P561.

■ Circuit électrique

Type de batterie		Q-85
Alternateur		Modèles 2,5 L: 12 V-150 A Modèles 2,4 L: 12 V-190 A
Bougies d'allumage	Modèles 2,5 L	DILKAR7Q8 (NGK)
	Modèles 2,4 L	SILKFR8A6 (NGK)

■ Pneus

Pour les caractéristiques des pneus, voir l'étiquette de pression des pneus apposée contre le montant de la portière du côté du conducteur. Lors du remorquage, respectez toujours la pression des pneus recommandée indiquée sur l'étiquette.

Roue de secours de type provisoire/Roue ordinaire	Taille	215/60R17 96H*2 225/60R18 100V*3
	Pression	290 kPa (2,9 kgf/cm ²)*2 Avant: 230 kPa (2,3 kgf/cm ²)*3 Arrière: 220 kPa (2,2 kgf/cm ²)*3
Couple de serrage des écrous de roue		120 N·m (12,2 kgf·m)*1

*1: Ce couple équivaut à exercer une force de 40 à 50 kgf à l'extrémité de la clé à écrou de roue. Si vous avez serré les écrous de roue vous-même, faites contrôler le couple de serrage à la station service la plus proche. Pour la procédure de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Remplacement d'un pneu crevé"  P502.

*2: Modèles avec une roue de secours de type provisoire

*3: Modèles avec une roue ordinaire

■ Pédale de frein

	mm
Dégagement de pédale	68*
Jeu libre de pédale	0,4 - 1,8

*: Valeur minimale lorsque la pédale est actionnée avec une force de 490 N (50 kgf)

■ Disque de frein

S'il vous faut des informations sur la valeur limitée d'usage des disques de frein et sur la méthode pour leur mesure, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

12-2. Ampoules électriques

■ Précautions de sécurité

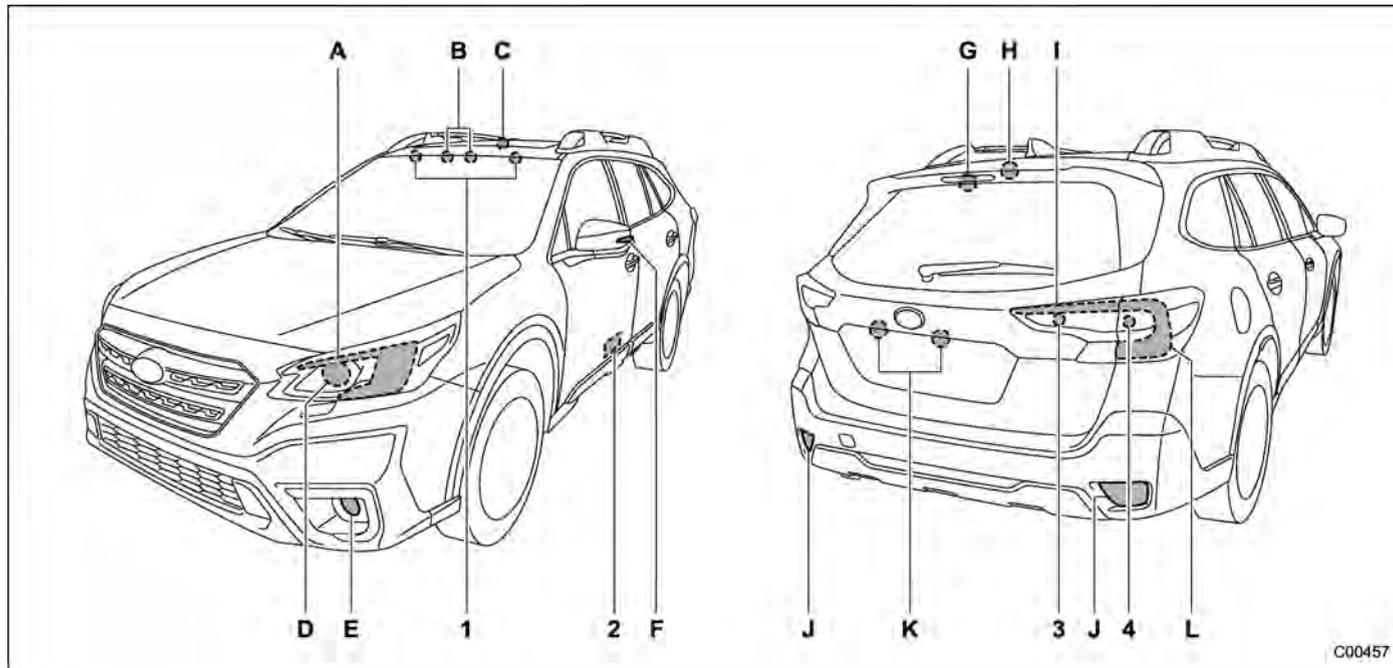


Les ampoules peuvent être extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. À défaut, vous risqueriez de vous brûler.



Pour remplacer une ampoule, il faut toujours utiliser une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente peut être à l'origine d'un feu.

■ Ampoules électriques



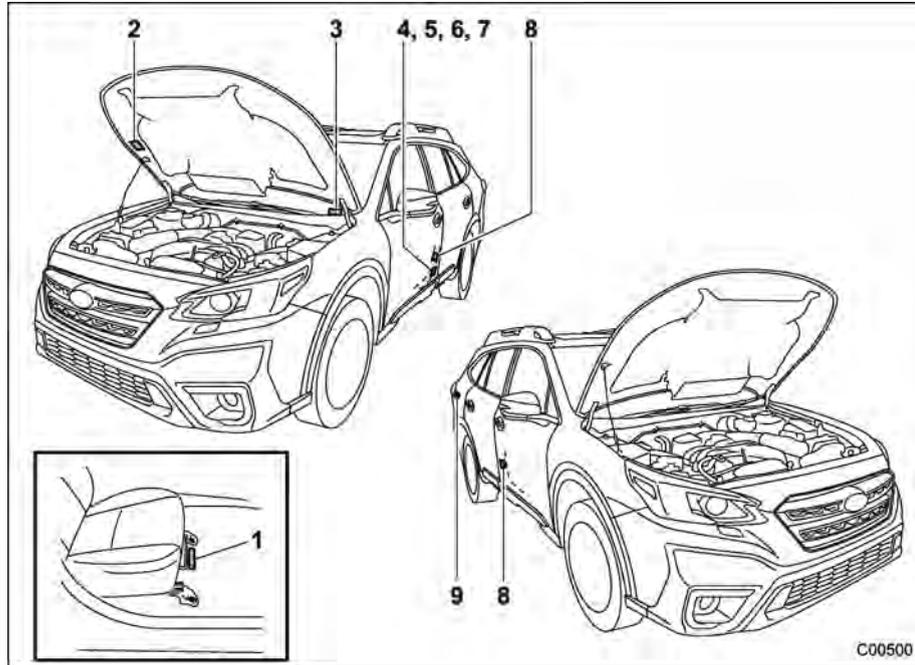
REMARQUE

Les éclairages indiqués par des lettres sont de type LED (diode électroluminescente). Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour effectuer son remplacement.

608 Ampoules électriques

	Puissance	N° d'ampoule	
1	Éclairages du miroir de courtoisie	12 V-2 W	—
2	Lampes de marche-pied de portière	12 V-5 W	W5W
3	Feux de recul	12 V-16 W	W16W
4	Clignotants de direction arrière	12 V-21 W	WY21W
A	Feux de position avant	—	—
	Éclairages de jour	—	—
	Clignotants de direction avant	—	—
B	Lampes de lecture	—	—
C	Plafonnier	—	—
D	Feux de route et de croisement	—	—
E	Phares antibrouillard avant	—	—
F	Clignotants de direction latéraux	—	—
G	Feu stop surélevé	—	—
H	Éclairage de l'espace de chargement	—	—
I	Feux arrière	—	—
J	Phares antibrouillard arrière	—	—
K	Éclairages de plaque d'immatriculation	—	—
L	Feux arrière et stop	—	—

12-3. Identification du véhicule



- 1 Numéro d'identification du véhicule (sous le tapis de sol du siège avant droit)
- 2 Étiquette de climatiseur
- 3 Étiquette du numéro d'identification du véhicule
- 4 Étiquette de numéro de modèle (selon modèles)
- 5 Étiquette de date de construction (selon modèles)
- 6 Étiquette d'identification (selon modèles)
- 7 Étiquette d'année de fabrication (modèles pour le Moyen-Orient)
- 8 Étiquette de pression de gonflage des pneus (côté conducteur)
- 9 Étiquette de carburant

12-4. Réglage des fonctions

■ Réglages et ajustements des fonctions sur l'affichage d'informations central

Il est possible de modifier manuellement les réglages sur l'affichage d'informations central pour répondre à vos exigences personnelles. Reportez-vous à "Affichage d'informations central (CID)" P232.

■ Réglages et ajustements des fonctions effectués par un concessionnaire

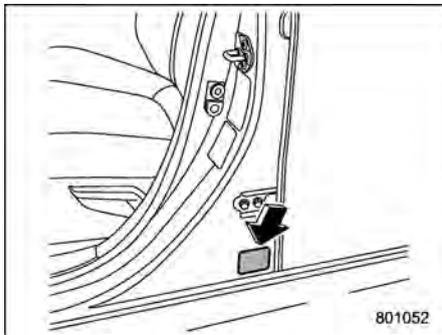
Élément	Fonction	Réglages disponibles	Réglage par défaut d'usine
Système d'entrée sans clé par télécommande (modèles avec fonction de déverrouillage sélectif des portières) (modèles sans système de double verrouillage)	Déverrouillage de la portière du conducteur	Portière du conducteur uniquement/Toutes	Toutes
Fonction d'ouverture du hayon électrique*1	Ouverture du hayon électrique avec le porte-clés d'accès	Désactivé/Pression deux fois/Pression maintenue	Pression maintenue
Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur (modèles sans système de double verrouillage)	Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Activé/Désactivé	Activé
Pare-brise automatique avec détecteur de pluie	Mode de réglage automatique du rythme de balayage	Mode de détection de la pluie/mode de verrouillage de la vitesse du véhicule	Mode de détection de la pluie
Essuie-glace arrière verrouillé à la marche arrière	Activation de l'essuie-glace arrière verrouillé à la marche arrière	Activé/Désactivé	Activé
Fonction d'ouverture des vitres*2	Ouverture/fermeture de toutes les vitres	Activé/Désactivé	Désactivé
Fonction d'éclairage de bienvenue	Réglage du temps de sortie pour l'éclairage de bienvenue	30 secondes/60 secondes/90 secondes/OFF	30 secondes

*1: Selon modèles

*2: Sauf modèles pour l'Australie

13-1. Étiquette d'identification (selon modèles).....	612	Système de surveillance de la pression des pneus	629
13-2. Informations sur la date de construction (selon modèles).....	612	Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)	638
Définition.....	612	Antenne LF	643
Emplacement.....	612	Renseignements sur l'importateur	646
13-3. Informations pour les modèles du Moyen-Orient	612	13-7. Informations techniques	651
Année de fabrication et pays d'origine	612	Modèles pour Singapour	651
Limite de vitesse, couple maximum et puissance maximum en tr/min	613	Modèles pour la République Dominicaine	651
Pneus.....	613	Modèles pour l'Indonésie	652
Conseils pour économiser le carburant.....	613	Modèles pour la Serbie.....	652
13-4. Déclaration de conformité selon a directive CEM 2014/30/CE	614	Modèles pour le Vietnam	653
Compresseur.....	614	Modèles pour les Philippines.....	654
BOÏTIER USB AUXILIAIRE.....	615	Modèles pour Taïwan	655
13-5. Déclaration de conformité selon la directive Machines 2006/42/CE	616	Modèles pour l'Argentine	657
Cric	616	Modèles pour la Jamaïque.....	658
13-6. Déclaration de conformité selon la directive Radio Equipment Directive (RED - directive sur les équipements radioélectriques) (2014/53/UE)	618	Modèles pour la République d'Afrique du Sud	658
Précautions concernant le remplacement des piles en forme de pièce de monnaie/bouton (clé d'accès)	618	Modèles pour la Russie/le Kazakhstan.....	659
Clé d'accès.....	623	Modèles pour le Paraguay	660
Antidémarrage	626	Modèles pour le Bahreïn	662
		Modèles pour l'Australie/la Nouvelle-Zélande	662
		Modèles pour Israël.....	663
		Modèles pour l'Ukraine.....	664
		Modèles pour l'Oman	665
		Modèles pour les EAU.....	666
		Modèles pour le Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles et Écosse)/l'île de Man/les îles Anglo-Normandes (Guernesey, Jersey)	666
		Modèles pour le Mexique.....	673
		Modèles pour la Thaïlande	674

13-1. Étiquette d'identification (selon modèles)



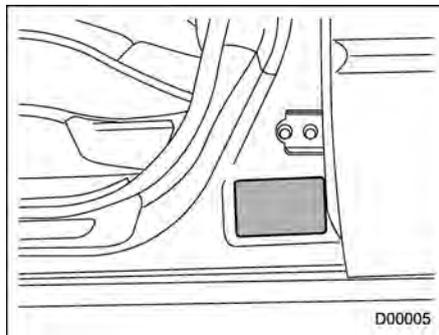
L'étiquette d'identification est située sur le montant central gauche, tel qu'indiqué sur l'illustration.

13-2. Informations sur la date de construction (selon modèles)

■ Définition

La "DATE DE CONSTRUCTION" est le mois et l'année où la caisse et les sous-ensembles de transmission sont assemblés et le véhicule est conduit ou sorti de la ligne de production.

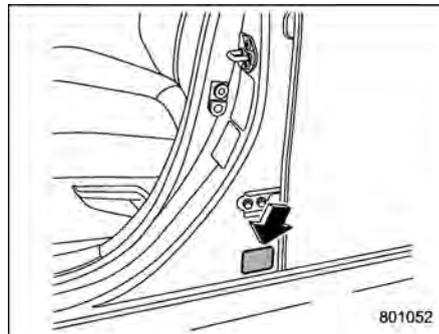
■ Emplacement



La "DATE DE CONSTRUCTION" est indiquée sur une étiquette qui est située sur le montant central gauche, tel qu'indiqué sur l'illustration.

13-3. Informations pour les modèles du Moyen-Orient

■ Année de fabrication et pays d'origine



L'année calendaire au cours de laquelle votre véhicule a été fabriqué et le pays d'origine sont indiqués sur "l'Étiquette d'année de fabrication" apposée sur la portière conducteur.

■ Limite de vitesse, couple maximum et puissance maximum en tr/min

Limite de vitesse km/h	206
Couple maximum N·m (kgf·m)/tr/min	245 (25,0)/3 400 à 4 600
Puissance maximum kW (PS)/tr/min	138 (188)/5 800

- Les données de performance ci-dessus correspondent à la valeur numérique mesurée suivant la norme de qualité GSO-ISO-1585-2008.
- Les données de performance ci-dessus correspondent à la valeur numérique mesurée de l'essence ayant un indice d'octane 95 (Indice d'octane recherche).

■ Pneus

Taille des pneus*1	225/60R18 100V	
Pression*1*2	Avant	230 kPa (2,3 kgf/cm ²)
	Arrière	220 kPa (2,2 kgf/cm ²)

*1: Pour des informations sur la roue de secours, reportez-vous à "Pneus" P604.

*2: Les pressions indiquées ci-dessus s'appliquent à des conditions normales. Lorsque le véhicule est en pleine charge, ajustez la pression des pneus à la valeur correspondante indiquée sur l'étiquette de pression des pneus située sur le montant de portière du conducteur.

REMARQUE

Pour des informations sur le couple de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Pneus" P604.

■ Conseils pour économiser le carburant

Suivez les informations suivantes afin d'améliorer l'économie en carburant de votre véhicule et réduire les émissions de CO₂.

- Conduisez le véhicule convenablement.
- Faites entretenir votre véhicule régulièrement.
- Ne conduisez pas de façon imprudente.
- Ne conduisez pas à des vitesses excessivement élevées.
- Gardez vos pneus gonflés à la pression appropriée.
- Réduisez la marche au ralenti du moteur.
- Ne transportez pas de charges trop lourdes.

13-4. Déclaration de conformité selon la directive CEM 2014/30/CE

■ Compresseur



EC(De)C-Y04

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
Address: 2-1, Oiwake, Hiratsuka city, Kanagawa, Japan

Object of declaration

Product: Compressor
Model No.: C53H-08

conforms with the essential requirements of the EMC Directive 2014/30/EC, based on the following specifications applied;

EU Harmonized standards
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-4:2007 + A1:2007

Authorized representative in Europe:
YOKOHAMA EUROPE GmbH
Monschauerstrasse 12, D-40549 Düsseldorf, GERMANY

Signed for and on behalf of: THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.

Signature: Y. Seita
Yasuhiko Seita
General Manager
Tire Quality Assurance Department

Date of issue: _____ 1st August, 2016 _____

D00509

■ BOÎTIER USB AUXILIAIRE



RECYCLAGE: Ce produit porte le symbole de tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement;

⎓ Le symbole indique une tension CC.
La température ambiante maximale de fonctionnement de ce produit est de 80 °C.
La ventilation ne doit pas être entravée en recouvrant les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.;

Par la présente, Faurecia Clarion déclare que ce [EF-3280, EF-3281] est conforme aux exigences essentielles et autres prescriptions pertinentes de la directive 2014/30/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.clarion.com/xen/en/product-compliance/subaru/re-doc/21DC-CT02/index.html>

13-5. Déclaration de conformité selon la directive Machines 2006/42/CE

■ Cric

▼ Sauf modèles pour le Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles et Écosse)/l'Île de Man/les îles Anglo-Normandes (Guernesey, Jersey)

EC Declaration of Conformity

We, WAKO INDUSTRY CO., LTD., 1823 Shimomachi Takasaki Gumma 370-1301 Japan, hereby declare that the machine described below.
This declaration shall cease to be valid if modifications, that includes disassemble and re-build, are made to the product. If usage is other than specific model of vehicle this declaration shall cease also.

Product: Portable Screw Jacks for Automobiles
Model: Jack Assy. Pantograph, applied to the specific vehicle
Part Number: 97031AN020, 97031AN021

Applicable EU directives covered by this declaration is the Machinery Directive 89/392/EEC.
The products identified above complies with the requirements of the Machinery above by applied standard is "JIS D8103-2006". It is ensured through internal measures that production units confirm at all times to requirement of current EC Directives and relevant standards.
A sample of the products has been tested by our quality assurance department.

Signed by: Tamotsu Sekiguchi
Tamotsu Sekiguchi
Operating Officer, Quality Assurance

Date of issue: Mar/30/2022



WAKO INDUSTRY CO., LTD.
1823 Shimomachi Takasaki, Gumma 370-1301 Japan

Tel: (81) 0274-42-1953
Fax: (81) 0274-42-2735

▼ Modèles pour le Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles et Écosse)/l'Île de Man/les îles Anglo-Normandes (Guernesey, Jersey)

UK Declaration of Conformity

We, **WAKO INDUSTRY CO., LTD.**, 1623 Shinmachi Takasaki Gumma 370-1301 Japan, hereby declare that the machine described below.

This declaration shall cease to be valid if modifications, that includes disassemble and re-built, are made to the product. If usage is other than specific model of vehicle this declaration shall cease also.

Product: Portable Screw Jacks for Automobiles
Model: Jack Assy, Pantograph, applied to the specific vehicle
Part Number: 97031 AN021

Applicable EU directives covered by this declaration is the Supply of Machinery(Safety) Regulations 2008. The products identified above complies with the requirements of the Machinery above by applied standard is "JIS D8-03-2006". It is ensured through internal measures that production units confirm at all times to requirement of current UK / EC Directives and relevant standards. A sample of the products has been tested by our quality assurance department.

Signed by: Tamotsu Sekiguchi
 Tamotsu Sekiguchi
 Operating Officer, Quality Assurance

Date of issue: Mar/30 / 2022



WAKO INDUSTRY CO., LTD.
 1623 Shinmachi Takasaki, Gumma 370-1301 Japan

Tel: (81) 0274-42-1263
 Fax: (81) 0274-42-6735

D01175

13-6. Déclaration de conformité selon la directive Radio Equipment Directive (RED - directive sur les équipements radioélectriques) (2014/53/UE)

■ Précautions concernant le remplacement des piles en forme de pièce de monnaie/ bouton (clé d'accès)



This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

This product contains a coin / button cell battery.

If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Replace battery with the same type.

CAUTION

Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.

Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.



Tämä merkki on turvallisuus/varoituserkki.

Älä nieläise paristoa.

Syövyttävää!

Tuote sisältää nappipariston.

Jos nappiparisto joutuu nielettyä, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.

Fråga Juedel ja käydeten paristot, jossa lasten ulottuvilla.

Jos paristokotero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nielettyä tai muun kehonosan sisään.

VARO

Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.

Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO

Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.

Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

D00842



Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.

Gevaar voor chemische brandwonden

Dit product bevat een knoopcelbatterij.

Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.

Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING

Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.

Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING

Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.

Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.



Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.

Risque de brûlure chimique

Ce produit contient une pile bouton.

Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.

Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE

Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

D00843

⚠ Denna etikett är en säkerhets-varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada

Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.

Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned, kan det på bara 2 timmar orsaka allvariga inre brännskador och kan leda till dödsfall.

Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.

Om du tror att batterier har svälts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart med dinsk läkare.

Om du tror att batterier har svälts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart med din sk läkare.

OBSERVERA!

Explosionsrisk föreligger om batteri ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batterier med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!

Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i förhållande till inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Forsök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.

Kemisk forbrændingsfare

Dette produkt indeholder et mønt-/knappcellebatteri.

Hvis mønt-/knappcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.

Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

Hvis batteriummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL

Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batterier med samme type.

ADVARSEL

Risiko for eksplosion eller lækkage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i områder med indbringer i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.

Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

D00844

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.

Chemische Verbrennungsgefahr

Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen ist, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG

Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG

Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwendungs-/Anbringensort: Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σύμβολο.

Μην καταπιείτε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαυματος

Αυτό το προϊόν περιέχει επιπλέον μπαταρία.

Σε περίπτωση κατάποσης της επιπλέον μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά και επικίνδυνα εγκαύματα σε 2 ώρες και να επέλθει θάνατος. Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φωνάξτε το μακριά από τα παιδιά.

Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΧΩΡΗ

Υπάρχει κίνδυνος εκρήξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΧΩΡΗ

Υπάρχει κίνδυνος εκρήξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιούμενη μπαταρία.

D00845

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustione chimica

Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.

Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.

Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE

Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila

Riesgo de Quemadura Química

Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.

Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.

Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.

No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

D00846

 Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Manter as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido à altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

 Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avvìz.

Tiblex il-batterija.
Periklu ta' hruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija gatta qisha buttuna zghira.
Jekk cin il-batterija gatta tinbelha, tista' tikkawza hruq intern sever f'termin sagħtejn u tista' wassal għall-mewt.
Zomm il-batterija gatta u kienet 1 bogħod minn fejn jistgħu jilkuhom il-tfal.
Jekk il-kompartiment ta' batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tuzax aktar il-prodott u zommu 1 bogħod minn fejn jistgħu jilkuh il-tfal.
Jekk ikkolli xi suspett li l-batterija nbelgħu jew għw indeffsa f'xi oari tal-gisem, fittex għajnuma medika minnuf.
ATTENZIONE
Risku ta' soluzjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda ta' tip skorrett.
Il-batterja għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZIONE
Risku ta' soluzjoni jew hruq ta' likwidu jew gass f'jammabbli.

Tużax/tahżin f'ambjent b'temperaturata għolja hafna jew pressjoni estremament baxxa minnhabba faltitudni għolja hafna.
Tipprovax tafraq, tghaffeg jew taqta' l-batterija hafna.

D00847

 See tahis on ohutus/hoiatus/tahis.

Ärge nelake patareid alla
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-nööppatareid juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke ussi ja lastelauda patareid ilastel kättesaamatus kohas.
Ku patareipesa ei sulgu kindlalt, kaitstage toote kättesaamata ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Ku kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamatult arsti poole.

ETTEVAATUSTI
Patarei asendamise välti tüüpi patareiga põhjustab plahvatustootu
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUSTI
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on aärm selt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud aärm selt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutada patareid põletada, purustada ega lõigata.

 Ez egy biztonság/hygelmezlető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegy égés veszély
Ez a termék gombaelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombaelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos kómafejeményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészebe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvost.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagyon magaságú miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, szétörni vagy felvágni.

D00848

 Táto značka je bezpečnostná značka/znacka upozornenia.

Bateriú nekonzumpje.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú bateriu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovejte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérie alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Bateriu nahradte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavých kvapalín alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/nepripínajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokých nadmorských výškach.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerazovať.

 Táto značka je bezpečnostná varovná značka.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žrávinnou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolklili, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vstět to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a črže jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohli dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřipínávejte. Baterie se nepokoušejte spálit, rozbit nebo rozřezat.

D00849

A Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Bateriji ne zaužijte.
Nevanost kemičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterije v obliki kovanca / gumbaste celice.
V primeru zaužitia baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razpakujete za baterije ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če izmenite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje ekološkega.
Baterijo zamenjajte z njaj enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

A Šis ženklas – tai saugos / įspėjamosis ženklas.

Neprarykite elementu.
Cheminių nudegimų pavojus.
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetas / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima paruti sunkiu v diuži nudegimui ir mirtį.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirta neįsidiaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba ikisti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DEMESIO
Elementų pakeituis netinkamo tipo gaminiu kyfa sprogrimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DEMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaiykite / neatneskite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudoti elementą deginti, traikštyti ar pjaustyti.

D00850

A GT ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks.
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sagrājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumū nevar stāvēt aizvērt, pārtrauciet produkta i lietošanu un sagrājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojiet nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Normārieti tikai ar tāda paša veida akumulatoru.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidrūma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/nieņemiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens (ļoti liela augstuma) ietekmē.
Izlietošo akumulatoru nemēģiniet dezinficēt, sasmalcināt vai sagriezt.

A Nīnējstj znak jost znakim bezpečnosti/a ostrzeżenia.

Nie wolno polykać baterii.
Istnieje zagrożenie porażeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku polknięcia może ono spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i użyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestac używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została polknięta albo znalazła się w inny sposób we wnętrzu ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekami lotworpalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu, związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miazdżyć ani ciąć baterii.

D00851

A Þetta merki er öryggis-/viðvarnamerki.

Gleypjið ekki rafhlöðuna.
Hættu á efnaburnu.
Þessi vara inniheldur fíara rafhlöðu.
Ef rafhlöðan er gleypst getur það valdið alvarlegum innviorts brunasámum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dæða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhöfilið lokast ekki örugglega, skaltu hólta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunnur laukur á söf rafhlöður haf veró gleypst eða settar inn í eitthvert líkamsum, skaltu leita læknishjálpar tafarlaust.

VARUÐ
Hættu á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga geró.
Notið sömu geró af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARUÐ
Hættu á sprengingu eða leka á eilcfimrum vöku eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþryggnur vegna mikillar hæðar yfir sjávmáli.
Ekki má reyna að breina, krefja eða skera í notaða rafhlöðu.

A Dette merket er sikkerheds-/advvarselmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fara for kjemisk forbrønning.
Dette produktet inneholder et celler batteri.
Hvis celler batteriet svelges, kan det forårsake alvorlig interne forbrønning bare på 2 timer, og kan føre til død.
Hold nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde.
Hvis batteriet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteri ene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet bites ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med et av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstrem trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forskik ikke a brenne, knuse eller kappe batteriet.

D00852

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батериите.

Опасност от изгаряне на химикали

Този продукт съдържа келита плоска батерия.

Ако изригвате плоска батерия в поглъщате, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.

Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.

Ако отреденото за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

Ако смислите, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някаква част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ

Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип. Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ

Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, счаквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingeră baterii.

Perechi de arsuri chimice

Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.

În cazul înghiririi bateriei: tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.

În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întreprindeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

În cazul înghiririi sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijiri medicale.

ATENȚIE!

Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.

Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENȚIE!

Risc de explozie sau de sursărie de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.

A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

D00853

⚠ Ovo je gumnosna oznaka / oznaka upozorenja

Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od kemijskih opekotina

Ova proizvod sadrži kovanica-baterija ili gumb-baterija.

Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljna oštećenja opekotina i rezultirati smrću.

Novce i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.

Ako utror za bateriju nije sigurno zatvoreno, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.

Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zarađajte hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ

Rizik od eksplozije ako se baterija zamjeni neispravnim tipom baterije.

Bateriju zamjenite istim tipom.

OPREZ

Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visok h temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.

Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskoristenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja

Ne gutajte baterije.

Rizik od kemijskih opekotina

Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta

U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.

Držite i nove i stare (iskorištene) baterije van domašaja djece.

U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.

Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji dio tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ

Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije crugom baterijom neogovarujućeg tipa. Zamenite bateriju crugom baterijom istog tipa.

OPREZ

Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

OPREZ

Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

D00854

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.

Perill de cremades químiques

Aquest producte conté una pila de botó

Si s'empassa la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.

Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.

Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.

Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ

Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus no correcte.

Substituiu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ

Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada. No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenliğin uyarısı/dangasıdır.

Pili yutmayın.

Kimyasal Yanık Tehlikesi

Bu ürün, düğme / hücre pil içerir.

Düğme / hücre pil yutulduğunda, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

Yeni ve kullanılan pilleri çocuklardan uzak tutunuz.

Pili bölmesi güvenli bir şekilde kapanıyorsa, ürünü kullanmayın ve çocuklardan uzak tutunuz.

Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DIKKAT

Pil yanlış bir türde değiştirilirse/takılırsa patlama riski ortaya çıkabilir.

Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DIKKAT

Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım: sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayın / saklamayınız / bulundurmuyunuz.

Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayın.

D00855

A Kjo shenjë është simbol sigurie/saraljmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Dëgjie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.

Nëse poli/butoni gjallitet, mund të shkaktojë dëgjie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë dëgjie vdekjes.
Mbatni bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndajta e baterisë nuk mbyllet mirë, ndërprini përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gjithat ose vendosur brenda çdo pjesë të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES

Rrezik shpërtimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES

Rrezik shpërtimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësise gjeografike shumë të lartë.
Mos u përqeni të dëgjni, shijoni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

D00856

Dispose of used batteries according to the local laws.
Këtyrejt paristot hâvitetadn paikalisten säännösten ja määräysten mukaisesti.
Gebriukite batterijen gerecycleed in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltite lie baterie esauste in base alle normale locali vigenti.
Desechte las baterias usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Armi i batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikele seadusele.
A használt elemek megsemmisítése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zôkonov.
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas izliete saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.
Fargðu notaðum rafhlöðum samkvæmt innviðendum lögum.
Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Использованные батареи се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncati bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одложите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve lokale.

D00908

Clé d'accès

Transmetteur:

Modèle: 14AKB

Fréquence de fonctionnement: 433,92 MHz

Puissance de sortie maximale (ERP): 0,03 mW

Fabricant: DENSO CORPORATION

Adresse: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

предавач: модель: 14AKB
смуу радиочастот: 433.92 МГц
максималну потужність
випромінювання (ERP): 0.03 мВт

виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

D01179

<p>Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
D00920

<p>Hiermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudsty/stypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Hiermit erklart DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagen Typ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Με την παρούσα α/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
D00921

<p>O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>B'cián, DENSO CORPORATION, n'iddikjara li dan it-tip ta' taqħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Kaesoievaga deklareerib DENSO CORPORATION, et kaesoiev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
D00922

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplněné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION potvrzuje, da je tip radijske opreme skláden z Direktívo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Ar šio DENSO CORPORATION deklará, ka radioelektrá atbilstí Direktívi 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00923

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerbar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisfyrirsýing er einnig aðgengileg á eftirlitandri vefsíðu:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fullektst er tilgjengelig på følgende internettsadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION ovlime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00924

Ovlime, DENSO CORPORATION izjavljuje da je radio oprema tipa usaglašena sa Direktivom 2014/53/EU. Celo tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Išbu belge, DENSO CORPORATION telsiz ekipmani tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Me ané té kësaj deklaraté, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhmitë të internetit:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01217

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання відповідно до Технічного регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



The latest "DECLARATION OF CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00926

■ Antidémarrage

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type SSPIMB02 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the DoC, declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Frequency band: 119 - 135 kHz
 Maximum radio-frequency power: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION ON vakuuttaa, että radioalajetyyppi SSPIMB02 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten, radioväkijärjestelmän tekniset tiedot on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
 Suurin mahdollinen lähetysvoima: 55 dBµA/m @10m

Hereby verkkaas: # SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur SSPIMB02 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Frequentieband: 119 - 135 kHz
 Maximale radiofrequentievermogen: 55 dBµA/m @10m

Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type SSPIMB02 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
 Puissance de radiofréquence maximale: 55 dBµA/m @10m

Harmed forsakar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioustrustning SSPIMB02 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten i EU-förskriften om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Frekvensband: 119 - 135 kHz
 Maximal radioeffekt: 55 dBµA/m @10m

D01018

Harmed forsakar SUBARU CORPORATION, at radioudrustningen SSPIMB02 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Frekvensband: 119 - 135 kHz
 Maksimal radioeffekt: 55 dBµA/m @10m

Harmed erklart SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagenyp SSPIMB02 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Frequenzband: 119 - 135 kHz
 Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55 dBµA/m @10m

Με την παρούσα επί SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο πομπόφωνος SSPIMB02 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ σχετικά στην οδηγία 2014/53/ΕΕ είναι διαθέσιμο στο ακόλουθο:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
 Μέγιστη ισχύς πομπόφωνου: 55 dBµA/m @10m

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SSPIMB02 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
 Potenza massima radiofrequenza: 55 dBµA/m @10m

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de eq. so radioeléctrico SSPIMB02 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.tokai-nika.co.jp/doc/>

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
 Potencia máxima de radiofrecuencia: 55 dBµA/m @10m

D01019

Ojati abava asanado(a) SUBARU CORPORATION deklara que o presente tip de echipament de radio SSPIMB02 este în conformință cu Directiva 2014/53/UE

O texto integral da declaración de conformidade está dispoñible no seguinte enderezo de Internet:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiotransmisión: 55 dBμA/m @10m

Iden. SUBARU CORPORATION, declarara li den itip ta' ta'ighmir ta-radju SSPIMB02 huva conformi mad-Direktiva 2014/53/UE.

It-test kollu taq-o-gjarazzjon ta' conformita ta-UE huva disponibbli f'dan l-andrizz ta'Internet 'i go:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Ti-frekwenzja: 119 - 135 kHz
Hamariks t-tvapp-slyt-gjutjoni: 55 dB_A/m @10m

Kaesolevaga dek-aveent SUBARU CORPORATION, et-kaesolev raad-koesadeine taap SSPIMB02 vaantib direktivo 2014/53/UE novelele

EU vastavusdokumantatsioon taetik lokat on kattosaadav jargmesel interneti aadressil:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Stageduubita: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatetvõimsus: 55 dB_A/m @10m

SUBARU CORPORATION, igatziya, itogy a SSPIMB02 tipusi raadiosendezes ispreletia a 2014/53/UE ninyevnyek

Az EU-meglekedeseg nyilatkozat teljes szovege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Frekvenciadáv: 119 - 135 kHz
Maximális sugárzóerő: 55 dB_A/m @10m

SUBARU CORPORATION tymo vyklyasa, ze radiové zariadenie typu SSPIMB02 je v súlade so smernicou 2014/53/UE.

Úplné EU vyhlásenie o zhode a k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Frekvénčné pás-mo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiový výkon: 55 dBμA/m @10m

D01020

Timo SUBARU CORPORATION on vahvasta, ze ty radiového zařízení SSPIMB02 je v souladu se směrnicí 2014/53/UE

Úplné EU vyhlásenie o zhode a k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Kmitočtový pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální rádiový výkon: 55 dBμA/m @10m

SUBARU CORPORATION potvrdjuje, da je tip radijske opreme SSPIMB02 skladen z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo zjave EU o sk adnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Frekvénčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijskega tokovnice: 55 dBμA/m @10m

AS SUBARU CORPORATION, potvrdjuo, kad radio jrenginjia tipas SSPIMB02 atiteka Direktiva 2014/53/UE.

Vsias ES atitektas deklaracijas tekstas pieejams šuo interneto adrese:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Dažniba josita: 119 - 135 kHz
Drošavais radio dažniba galio: 55 dBμA/m @10m

Ar šo SUBARU CORPORATION deklara, ka radioekvāna SSPIMB02 atbilst ti rekvāli 2014/53/UE

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Frekvēnu josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvēnu jauda: 55 dBμA/m @10m

SUBARU CORPORATION ninyevnyek ovdazda, ze tyo urazhdenia radiovego SSPIMB02 jest zgodny z dyrektyvya 2014/53/UE

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc czystosygnału radiowego: 55 dBμA/m @10m

D01021

SUBARU CORPORATION kysti bvti hnti meo yfir ad fjarakstakstaki al gerð SSPIMB02 er i samræmi við tilskipun 2014/53/UE.

OE-ESS-samræmiyfyrirgjaran er tiltekkt á eftirfarandi vefslóðu:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Tíðnisráð: 119 - 135 kHz
Hámarks útvapp-slyt-gjutjoni: 55 dBμA/m @10m

SUBARU CORPORATION erklærer hermed at radioutstyret SSPIMB02 er i samsvær med direktiv 2014/53/UE

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radioeffekt: 55 dBμA/m @10m

С настаящото SUBARU CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение SSPIMB02 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна излъчват: 55 dBμA/m @10m

Plin prezenta SUBARU CORPORATION deklara uo tipu de echipamenta radio SSPIMB02 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al dec-arației de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiotransmisie: 55 dBμA/m @10m

Ovme SUBARU CORPORATION potvrdjuje, da je radio-epremiti tipa SSPIMB02 u skladu sa Direktivom 2014/53/UE

Potpuni tekst EU deklaracije o uslaglasenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pj/>

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55 dBμA/m @10m

D01022

Me ane le kety dokumenti, SUBARU CORPORATION deklaron se tipi i radioapajesjes SSP1MB02 eshte ne perputhje me Direktiven 2014/53/EU

Teksti i pjekës i deklarimit së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit
<http://www.lokal-rika.co.jp/pc/>

Freq. i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radionivelesës: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION e vërtetë se ky është një pajisje radio e tipit SSP1MB02 që përmban Direktivën 2014/53/EU.

Shprehjet e tekstit të EU ligjeve të pajisjes së disponueshme janë të disponueshme në adresën e mëposhtme të internetit
<http://www.lokal-rika.co.jp/pc/>

Frekuenca e plotë: 119 - 135 kHz
Maksimumi i fuqisë së radionivelesës: 55 dBµA/m @10m

Qmë SUBARU CORPORATION ON përdorë se ky është një pajisje radio e tipit SSP1MB02 që përmban Direktivën 2014/53/EU.

Shprehjet e tekstit të EU ligjeve të pajisjes së disponueshme janë të disponueshme në adresën e mëposhtme të internetit
<http://www.lokal-rika.co.jp/pc/>

Frekuenca e plotë: 119 - 135 kHz
Maksimumi i fuqisë së radionivelesës: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION tregon se ky është një pajisje radio e tipit SSP1MB02 2014/53/EU në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Adresën e tekstit të EU ligjeve të pajisjes së disponueshme janë të disponueshme në adresën e mëposhtme të internetit
<http://www.lokal-rika.co.jp/pc/>

Frekuenca e plotë: 119 - 135 kHz
Maksimumi i fuqisë së radionivelesës: 55 dBµA/m @10m

D01023

Справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання SSP1MB02 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА № 355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://www.lokal-rika.co.jp/pc/>

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання :
55dBµA/m @10m



Адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555 JAPAN

D01024



Adresse: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555, Japan

■ Système de surveillance de la pression des pneus

▼ Récepteur

Bande(s) de fréquence dans laquelle (lesquelles) l'équipement radio fonctionne: 433,92 MHz.

Fabricant: SUBARU CORPORATION

Adresse: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan



Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування: 433,92 МГц.

[EN] English	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.,LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение TD1G141 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[CS] Czech	Tímto ALPS ELECTRIC CO.,LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TD1G141 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DA] Danish	Hermed erklærer ALPS ELECTRIC CO.,LTD., at radioudstyrstypen TD1G141 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DE] German	Hiermit erkläre ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp TD1G141 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TD1G141 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00859

[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TD1G141 πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TD1G141 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FR] French	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TD1G141 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TD1G141 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ELECTRIC CO.,LTD., deklarē, ka radioiekārta TD1G141 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TD1G141 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00860

[HR] Croatian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TD1G141 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[HU] Hungarian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., igazolja, hogy a TD1G141 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TD1G141 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dat het type radioapparatuur TD1G141 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PL] Polish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TD1G141 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TD1G141 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00861

[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declară că tipul de echipamente radio TD1G141 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SK] Slovak	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TD1G141 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SL] Slovenian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TD1G141 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FI] Finish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TD1G141 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SV] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ELECTRIC CO.,LTD., att denna typ av radioutrustning TD1G141 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., lýsir yfir að radióbúnaður tegund TD1G141 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00862

[NO] Norwegian	Herved ALPS ELECTRIC CO.,LTD., erklærer at radioutstyr type TD1G141 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[GLE] Irish	Dearbhaíonn ALPS ELECTRIC CO.,LTD. leis seo go bhfuil an cineál trealaimh raidió TD1G141 in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an Dearbhaithe Comhréireachta AE le fáil ag an seoladh Idirin seo a leanas: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LTZ] Luxembourgish	Heimatter deklaréiert ALPS ELECTRIC CO.,LTD., datt d'Funkanlage vum Typ TD1G141 konform mat der Direktiv 2014/53/EU sinn. Den integralen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op folgender Internetadress ze fannen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[UA] Ukrainian	Цією декларацією ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляє, що тип радіобладнання TD1G141 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/Tuner/TD1G141.pdf

D00874

▼ **Transmetteur**

English	EN	<p>Manufacturer : Schrader Electronics Ltd. Address : 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom</p> <p>Model No. : SHR3 Frequency : 433.92 MHz Power : -23.1 dBm</p> <p>Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type SHR3 is in compliance with Directive 2014/53/EU The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tpmscuroshop.com/documents/declaration_conformities</p>
Bulgarian	BG	<p>С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение SHR3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tpmscuroshop.com/documents/declaration_conformities</p>
Spanish	ES	<p>Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico SHR3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tpmscuroshop.com/documents/declaration_conformities</p>
Croatian	HR	<p>Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SHR3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tpmscuroshop.com/documents/declaration_conformities</p>
Czech	CS	<p>Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SHR3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tpmscuroshop.com/documents/declaration_conformities</p>

D00694

Danish	DA	Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen SHR3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Dutch	NL	Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur SHR3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
German	DE	Hiermit erkläre Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp SHR3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Estonian	ET	Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesoleva raadioseadme tüüp SHR3 vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. EU vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Finish	FI	Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SHR3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00695

French	FR	Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type SHR3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Greek	EL	Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SHR3 πληροί την οδηγία 2014/53/Ε.Ε. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Hungarian	HU	Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a SHR3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Italian	IT	Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SHR3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Latvian	LV	Ar šis Schrader Electronics Ltd. deklare, ka radioiekarta SHR3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šada interneta vietnē: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Lithuanian	LT	AS, Schrader Electronics Ltd., patvirtina, kad radijo įrenginys tipo SHR3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00696

Maltese	MT	B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SHR3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Polish	PL	Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego SHR3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Portuguese	PT	O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio SHR3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Romanian	RO	Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio SHR3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Slovak	SK	Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SHR3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Slovenian	SL	Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme SHR3 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Sweedish	SV	Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning SHR3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00697

■ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)

	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR 3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental-automotive-approvals.com/
	радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz
	максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR 3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental-automotive-approvals.com/
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR 3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental-automotive-approvals.com/
	Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximální radiofrekvencní výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLETT EU-OVERENSSTEMME LSESERKLÆRING	Hiermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyret SRR 3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental-automotive-approvals.com/
	Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz
	Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄT SER KLÄRUNG	Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR 3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental-automotive-approvals.com/
	Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz
	Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLA RATSIOON	Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR 3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmise internetiaadressil: http://continental.automotive-approvals.com/	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR 3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental.automotive-approvals.com/
	Sagedusriba(d), millel raadioseade toimab: 24.05–24.25 GHz		Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
ΑΠΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	Με την παρούσα δήλωση ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR 3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental.automotive-approvals.com/	POJEDINOSTAVLJE NA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR 3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://continental.automotive-approvals.com/
	Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz		Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz
	η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR 3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR 3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz		Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00690

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR 3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/	DIKJARAZZJONI SSMPLIFIKATA TA' KONFORMITA' TAL-UE	B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR 3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārta darbojas: 24.05–24.25 GHz		Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz
	Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārta, maksimālo parraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Il-polenza massima tal-frekwenza tar-radju tražmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
SUPAPRĀSTĪNTA ES ATĪTKĪTES DEKLARĀCIJA	Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radioj iřrenginių tipas SRR 3-A atitinka Direktivą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING	Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR 3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental.automotive-approvals.com/
	Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radioj iřrenginiai: 24.05–24.25 GHz		Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz
	Didžiausia radioj dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radioj iřrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Maksimaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
EGYSZERUSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR 3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen.: http://continental.automotive-approvals.com/	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR 3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental.automotive-approvals.com/
	Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz		Zakres(ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz
	Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA	O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR 3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR 3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental.automotive-approvals.com/
	A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz		Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz
	A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR 3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental.automotive-approvals.com/	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR 3-A on d-reektiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda (benziile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz		Radiolaitteet, joilla radiolaitteet toimii: 24.05–24.25 GHz
	Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benziile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Suurin mahdollinen lähetysteho radiolaitteilla, joilla radiolaitteet toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
ZJEDNOTUŠENIE EU VYHLÁSENIE O ZHODE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmlo vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR 3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Jplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMME LSE	Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR 3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz		Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz
	Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP		Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00692

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING	Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR 3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz
	Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
BASITLEŞTIRILMIŞ AB UYGUNLUK BEYANI	İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR 3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz
	Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіобладнання типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: http://continental.automotive-approvals.com/
	Частотний діапазон(-и), в якому працює радіобладнання: 24.05–24.25 Гц
	Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіобладнання: 100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

D00885

■ Antenne LF

Modèle: SU19S-1

Fréquence de fonctionnement: 134,2 kHz

Puissance de sortie maximale (ERP): 6,195 mW

Fabricant: SUBARU CORPORATION

Adresse: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

передавач: модель: SU19S-1
 смугу радіочастот: 134.2 кГц
 максимальну потужність
 випромінювання (ERP): 6.195 мВт

виробник: SUBARU CORPORATION
 адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555,
 Japan

D01034

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

SUBARU CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hierbij verklaar ik, SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
 De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
 Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Härmed försäkrar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
 Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00757

Hermed erklærer SUBARU CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
 EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hiermit erkläre SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
 Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Με την παρούσα ο/η SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
 Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
 Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
 El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00758

<p>O(a) abaixo assinado(a) SUBARU CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>B'dan, SUBARU CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Käesolevaga deklareerib SUBARU CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELI vastavusdeklaratsioonil täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>

D00759

<p>Tímto SUBARU CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION potvrđuje, da je tip radijske opreme skladičen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Aš, SUBARU CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Ar šo SUBARU CORPORATION deklārē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>

D00760

<p>Hér með lýsir SUBARU CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/UE. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fullestekt er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>С настоящото SUBARU CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Prin prezenta, SUBARU CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>

D00761

Овие, SUBARU CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/UE. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

26

Amb aquest document, SUBARU CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

27

İşbu belge; SUBARU CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

28

Me anë të kësaj deklarate, subjekti SUBARU CORPORATION deklaroi se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01181

справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00927

■ Renseignements sur l'importateur

United Kingdom	Subaru (UK) Ltd	The Gate, International Drive, Solihull, B90 4WA, United Kingdom
Ireland	I.M. Automotive Ltd	IM House, NVD Complex, Browns Barn, Baldonnell, Co. Dublin, D22 AV20
Netherlands	N.V. Subaru Benelux	Zwarteweg 88, 1431 VM AALSMEER, THE NETHERLANDS
Belgium	N.V. Subaru Benelux	Leuvensesteenweg 555 B/1, 1930 Zaventem, Belgium
Luxembourg	N.V. Subaru Benelux	Lauvensesteenweg 555 B/1, 1930 Zaventem, Belgium
France	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Andorra	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Sweden	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Denmark	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

DQ1272

Finland	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Germany	SUBARU Deutschland GmbH	Emil-Frey-Strasse 6, 61169 Friedberg, Germany
Greece	PLEIADES MOTORS SA	286, Kifissias Ave., Chalandri 15232, Greece
Italy	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Canary islands	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Spain	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Malta	Liaco Limited	Lia buildings, Triq il-Mosta, Lija LJA9012, Malta
Estonia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

D01251

Hungary	Emil Frey Import Kft.	Mogyoródi út 34-40, 1149, Budapest, Hungary
Slovakia	Mikona s.r.o.	Vajnorska 129, 831 04 Bratislava, Slovakia
Czech Republic	SUBARU ČR, s.r.o.	Pekarska 5, 155 00 Prague 5, Czech Republic
Slovenia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Lithuania	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Latvia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Cyprus	A. Stephanides & Son Automotive Ltd.	92 Athalassas Avenue, Strovolos 2024, Nicosia, Cyprus

D01114

Poland	Subaru Import Polska sp. z o.o.	ul. Josepha Conrada 51, 31-357 Kraków, Poland
Iceland	BL ehf.	Sævarhófið 2 - 110 Reykjavík, Iceland
Norway	Subaru Norge AS	Masteveien 4, Skytta, Kingdom of Norway
Bulgaria	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Montenegro	NC.Kattamis(Serbia Montenegro)Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Croatia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Austria	Subaru Österreich	Michael-Walz-Gasse 18C 5020 Salzburg
Liechtenstein	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz

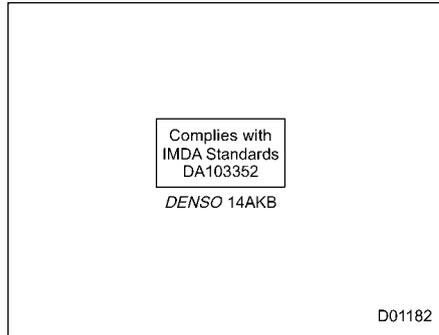
D01252

Serbia	NC.Kattamis (Serbia Montenegro) Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Turkey	Bayrur Motorlu Vasitalar Ticaret A.Ş	Boyalı Köşk sok No:4/1 34345 Bebek Istanbul, Turkiye
Switzerland	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz
Tahiti	Tahiti Automobiles	192, Avenue Georges Clemenceau - 98713 PAPEETE TAHITI
New Caledonia	ALMAMETO S.A	Complexe Edouard Pentecost - PK5 - BP 31280, 98895 Nouméa Cedex, New Caledonia
Ukraine	Subaru Ukraine LLC	9F Esplanadnaya Street 20, Kiev 01601
Isle of Man	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Channel Islands	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom

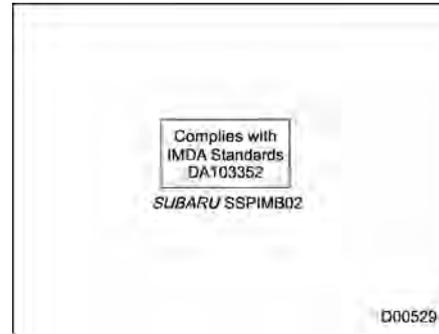
13-7. Informations techniques

■ Modèles pour Singapour

▼ Porte-clés d'accès



▼ Contacteur d'allumage à bouton-poussoir



▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)



■ Modèles pour la République Dominicaine



AVERTISSEMENT FCC

Les changements ou modifications non approuvés explicitement par la partie responsable de la conformité pourraient rendre caduque l'autorisation de l'utilisateur de se servir du dispositif.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

▼ **Porte-clés d'accès**

FCC ID: HYQ14AKB

▼ **Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir**

FCC ID: Y8PSU19S-1

▼ **Antidémarrage**

FCC ID: Y8PSSPIMB02

■ **Modèles pour l'Indonésie**

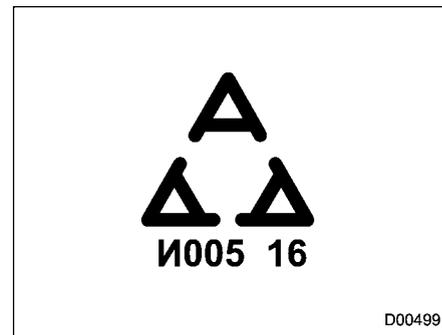
▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**



■ **Modèles pour la Serbie**

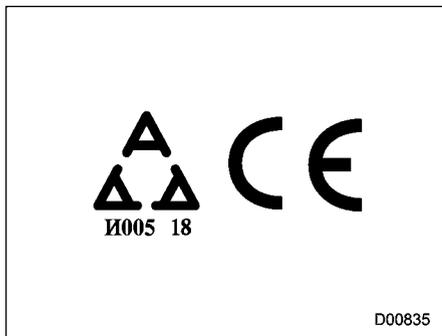
▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ **Transmetteur**



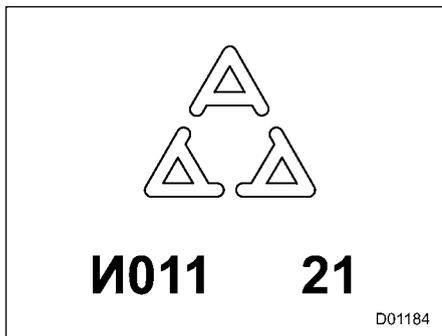
▽ Récepteur

MODÈLE: TD1G141



D00835

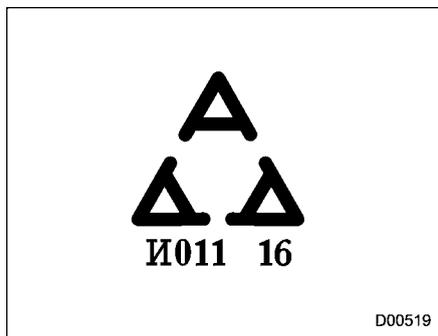
▼ Porte-clés d'accès



D01184



▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)

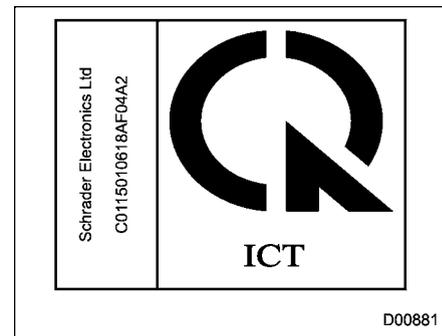


D00519

■ Modèles pour le Vietnam

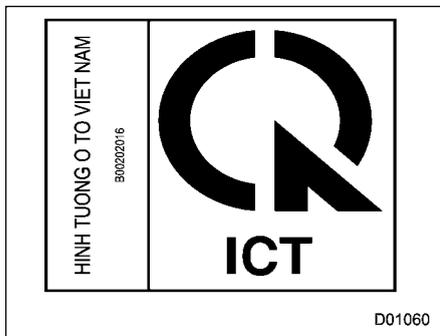
▼ Système de surveillance de la pression des pneus

▽ Transmetteur

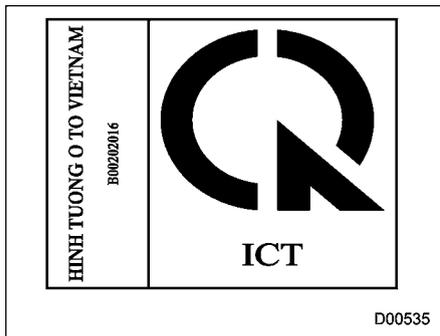


D00881

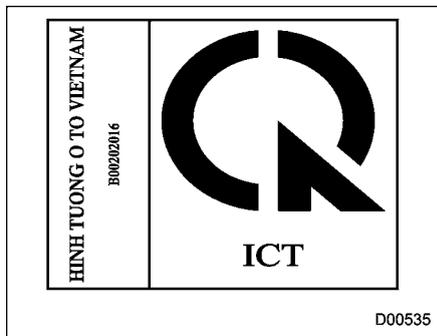
▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)



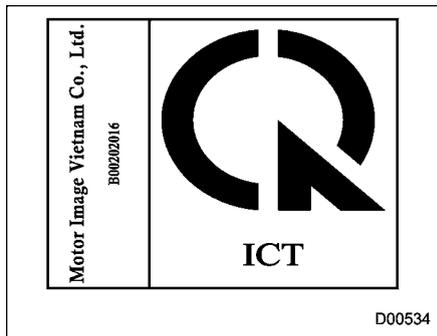
▼ Porte-clés d'accès



▼ Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir



▼ Antidémarrage



■ Modèles pour les Philippines

▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)



▼ Système de surveillance de la pression des pneus

▽ Transmetteur



■ Modèles pour Taïwan

▼ Système de surveillance de la pression des pneus

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01216

▼ Porte-clés d'accès

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01185

▼ Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01186

▼ Antidémarrage

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01188

▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01173

▼ BOÎTIER USB AUXILIAIRE

商品名稱:AUX USB BOX
型號:EF-3280、EF-3281
最高工作溫度:80°C
額定電壓:DC 12V
消耗電力:5.5A
Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd.
台灣速霸陸股份有限公司
桃園市中壢區永福里東園路38之2號
03-435-7088
https://www.clarion.com/tw/zh/product-compliance/subaru/RoHS/EF3271/index.html

D01197

■ Modèles pour l'Argentine

▼ Clé d'accès

DENSO
14AKB
 H-27002

D01187

▼ Système de surveillance de la pression des pneus

▽ Transmetteur

CNC ID: H-16483

▼ Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

SUBARU
Model: SU19S-1
 H-23533

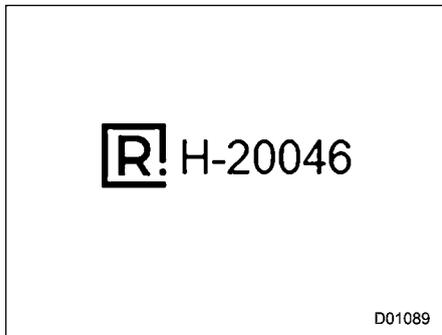
D01283

▼ Antidémarrage

 H-21746

D01273

▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**



■ **Modèles pour la Jamaïque**

▼ **Porte-clés d'accès**

Ce produit a été homologué par la Jamaïque: SMA-14AKB.

▼ **Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir**

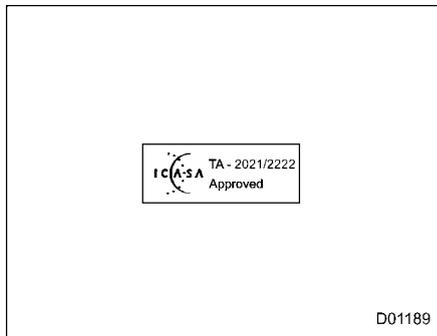
Ce produit a été homologué par la Jamaïque: SMA-SU19S-1.

▼ **Antidémarrage**

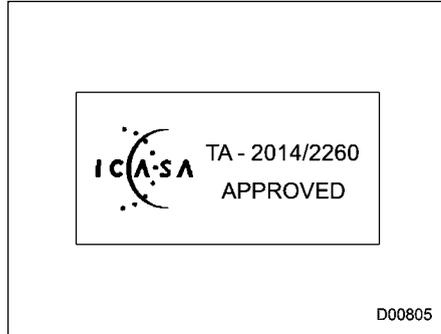
Ce produit a été homologué par la Jamaïque: L'identificateur d'équipement SMA est placé sur le produit.

■ **Modèles pour la République d'Afrique du Sud**

▼ **Porte-clés d'accès**



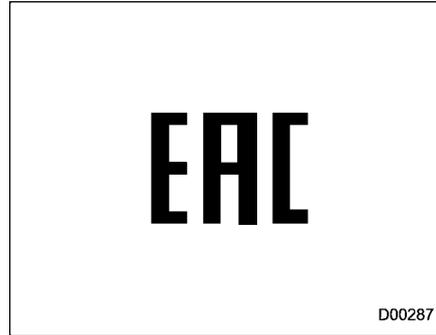
▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**



■ **Modèles pour la Russie/le Kazakhstan**

▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ **Transmetteur**



▽ **Récepteur**



▼ **BOÎTIER USB AUXILIAIRE**

EAC

EF-3280、EF-3281

Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd./ SUBARU

MADE IN JAPAN / THAILAND

Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd.

7-2 SHINTOSHIN, CHUO-KU, SAITAMA-SHI, SAITAMA, JAPAN

Компания: ООО Генмарком

Адрес: г. Ереван, ул. Н. Тигранян 11/18, Армения

Регистрационный номер компании: 282.110.06803

AUX USB BOX

Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):
в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Правила и условия монтажа:

Монтаж и подключение оборудования производится в сервисных центрах или у авторизованных дилеров

Правила и условия перевозки (транспортирования):

Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в установленном на автотранспортное средство в виде

Информацию о мерах при неисправности оборудования:

В случае обнаружения неисправности оборудования:

— выключите оборудование,

— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования

Месяц и год изготовления низковольтного оборудования:

Дата изготовления указана на маркировке оборудования

D01233

■ **Modèles pour le Paraguay**

▼ **Porte-clés d'accès**



CONATEL

NR:2021-09-I-0580

DENSO 14AKB

D01190

Fournisseur: Tokyo Motors S.A.

Adresse: Avenida Eusebio Ayala 4649,
KM 5 1/2 Asuncion, Republic of Paraguay

▼ **Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir**

Fournisseur: Tokyo Motors S.A.

Adresse: Avenida Eusebio Ayala 4649,
KM 5 1/2 Asuncion, Republic of Paraguay

▼ Antidémarrage



Fournisseur: Tokyo Motors S.A.
 Adresse: Avenida Eusebio Ayala 4649,
 KM 5 1/2 Asuncion, Republic of Paraguay

▼ Système de surveillance de la pression des pneus

▼ Transmetteur



▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)



Distributeur au Paraguay:
 Entreprise: Tokyo Motors S.A.
 Adresse: Avenida Eusebio Ayala 4649,
 KM 5 1/2 Asuncion, Republic of Paraguay

■ Modèles pour le Bahreïn

▼ Système de surveillance de la pression des pneus

▽ Transmetteur

SCHRADER ELECTRONICS

MODÈLE: SHR3

▽ Récepteur

ALPS ELECTRIC CO., LTD.

MODÈLE: TD1G141

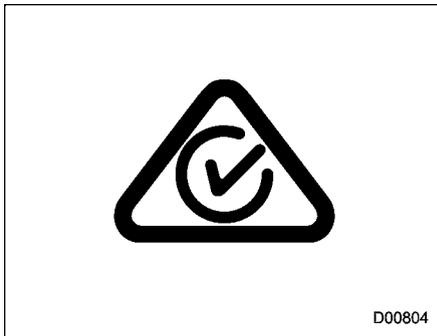
▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)

L'équipement indiqué ici est approuvé pour utilisation conformément aux règles suivantes.

1. Cet équipement ne doit pas causer d'interférences nuisibles aux autres services.
2. Cet équipement fait l'objet d'interférences nuisibles, et le propriétaire de cet équipement ne doit pas demander de protection.

■ Modèles pour l'Australie/la Nouvelle-Zélande

▼ Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)



■ Modèles pour Israël

▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ Transmetteur

MOC: 51-56188

▽ Récepteur



▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקוריית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלהטיות.

ZOM0923

▼ **Porte-clés d'accès**

חיל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את המגוון האלחוטי של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלחוטיות.

סימן רשום :	DENSO:
שנת ייצור :	ראה מוצר
מוצר :	מפתח אלקטרוני
דגם :	14AKB
ארץ ייצור :	יפן

IL: 55-10247 D01191

▼ **Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir**

מוצר : שילט רחוק כולל לחצן הפעלה למערכת
 סימן רשום : SUBARU
 ארץ ייצור : ראה מוצר
 דגם : SU19S-1
 שנת ייצור : ראה מוצר

IL: 55-09432

חיל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את המגוון האלחוטי של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלחוטיות.

D01192

▼ **Antidémarrage**

מספר אישור הרדיו של משרד התקשורת מודפס על המוצר

חיל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את המגוון האלחוטי של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלחוטיות.

D01280

▼ **BOÎTIER USB AUXILIAIRE**

Japanauto-Israel Auto Corporation Ltd.
 6 Hamagshimim St. Petah Tikva Israel
 972-3-7910000

■ **Modèles pour l'Ukraine**

▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ **Transmetteur**

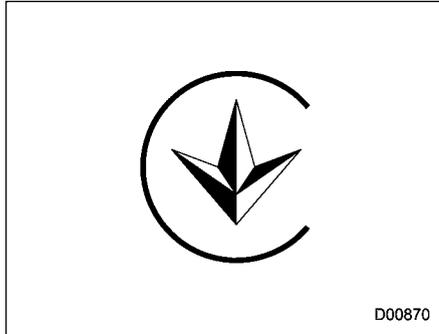


справним (Schrader Electronics Ltd) заявляє, що тип радіобладнання (Tire Pressure Monitoring Sensor) відповідає Технічному регламенту радіобладнання, повний текст декларації про відповідність доступний на веб сайті за такою адресою:

Unit 11, Antrim, Antrim Technology Park,
 Antrim, Co. Antrim,
 BT41 1QS
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00930

▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**



справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання SRR3-A) відповідає Технічному регламенту радіобладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

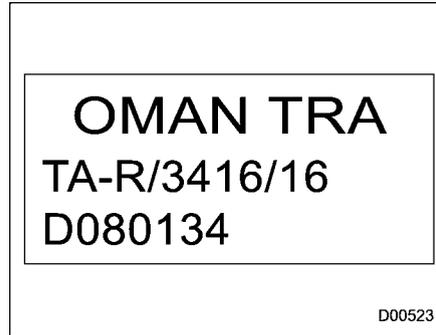
D00909

SRR3-A a été enregistré auprès de: UA
 RF: 1CONT 0006

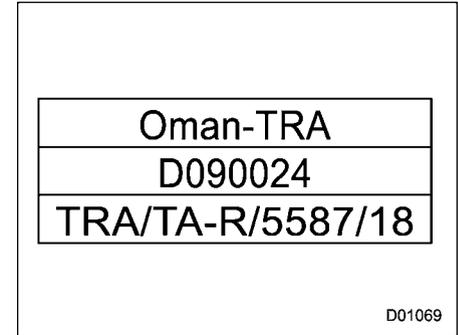
■ **Modèles pour l'Oman**

▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ **Transmetteur**



▽ **Récepteur**



■ **Modèles pour les EAU**

▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ **Transmetteur**

**TRA
REGISTERED No:
ER47291**

**DEALER No:
DA0047074**

D01067

■ **Modèles pour le Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles et Écosse)/l'île de Man/les îles Anglo-Normandes (Guernesey, Jersey)**

▼ **Porte-clés d'accès**

Transmitter: Model: 14AKB
Operation frequency: 433.92 MHz
Maximum output power (ERP): 0.03 mW
Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

**UK
CA**

▼ **Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir**

Transmitter: Model: SU19S-1

Operation frequency: 134.2kHz

Maximum output power (ERP): 6.195mW

Manufacturer: SUBARU CORPORATION

Address: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

**UK
CA**

▼ **Antidémarrage**

Modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type SSPIMB02 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 119 - 135 kHz

Maximum radio-frequency power: 55dB μ A/m @10m

**UK
CA**

Address: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555 JAPAN

▼ **SRVD**

Manufacturer Postal Address	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany
SIMPLIFIED UK DE- CLARATION OF CON- FORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100 mW (20 dBm) Peak EIRP

**UK
CA**

▼ **Système de surveillance de la pression des pneus**

▽ **Récepteur**

Hereby, ALPS ELECTRIC CO., LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates; 433.92 MHz.

▽ **Transmetteur**

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type SHR3 is in compliance with the radio equipment regulation 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

**UK
CA**

▼ **BOÎTIER USB AUXILIAIRE**

Hereby, Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd. declares that the radio equipment type Car Navigation is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.clarion.com/xen/en/product-compliance/subaru/re-doc/21DC-CT02/index.html>

**UK
CA**

▼ **Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur**

**UK
CA** 0080

Pyrotechnic Article Name: Airbag module

Pyrotechnic Article Type: TG19A02001

Manufacturer Name:

TOYODA GOSEI CO., LTD.

Manufacturer Postal Address:

1 Haruhinagahata, Kiyosu, Aichi,
452-8564, Japan

Pyrotechnic Article Registration Number:
2806-P1-004322

Approval Number: 0080

Importer Name: Subaru (UK) Ltd

Importer Postal Address:

The Gate, International Drive, Solihull,
B90 4WA, United Kingdom

▼ **Coussin de sécurité frontal SRS
pour passager avant**

**UK
CA**0080

Pyrotechnic Article Name: Airbag module
 Pyrotechnic Article Type: TG17B02002
 Manufacturer Name:
 TOYODA GOSEI CO., LTD.
 Manufacturer Postal Address:
 1 Haruhinagahata, Kiyosu, Aichi,
 452-8564, Japan
 Pyrotechnic Article Registration Number:
 2806-P1-004295
 Approval Number: 0080
 Importer Name: Subaru (UK) Ltd
 Importer Postal Address:
 The Gate, International Drive, Solihull,
 B90 4WA, United Kingdom

▼ **Coussin de sécurité genoux SRS**

**UK
CA**0080

Pyrotechnic Article Name: Airbag module
 Pyrotechnic Article Type: TG13D04001
 Manufacturer Name:
 TOYODA GOSEI CO., LTD.
 Manufacturer Postal Address:
 1 Haruhinagahata, Kiyosu, Aichi,
 452-8564, Japan
 Pyrotechnic Article Registration Number:
 2806-P1-004241
 Approval Number: 0080
 Importer Name: Subaru (UK) Ltd
 Importer Postal Address:
 The Gate, International Drive, Solihull,
 B90 4WA, United Kingdom

▼ **Rideau de sécurité SRS**

**UK
CA**0080

Pyrotechnic Article Name: Airbag module
 Pyrotechnic Article Type: TG14E04001
 Manufacturer Name:
 TOYODA GOSEI CO., LTD.
 Manufacturer Postal Address:
 1 Haruhinagahata, Kiyosu, Aichi,
 452-8564, Japan
 Pyrotechnic Article Registration Number:
 2806-P1-004317
 Approval Number: 0080
 Importer Name: Subaru (UK) Ltd
 Importer Postal Address:
 The Gate, International Drive, Solihull,
 B90 4WA, United Kingdom

▼ **Coussin de sécurité latéral SRS**

UK
CA 0080

Pyrotechnic Article Name:
AIRBAG MODULE SAB ASP-2
Pyrotechnic Article Type: SAB ASP-2
Manufacturer Name: Autoliv Japan Ltd.
Manufacturer Postal Address: 1764-12,
Kamiinayoshi, Kasumigaura-shi, Ibaraki,
Japan 315-8520
Pyrotechnic Article Registration Number:
0080.P1.12.0003.UK
Approval Number: 0080
Importer Name: Subaru (UK) Ltd
Importer Postal Address:
The Gate, International Drive, Solihull,
B90 4WA, United Kingdom

▼ **Coussin de sécurité SRS de coussin
de siège**

UK
CA 0080

Pyrotechnic Article Name: Airbag module
Pyrotechnic Article Type: TG13H01001
Manufacturer Name:
TOYODA GOSEI CO., LTD.
Manufacturer Postal Address:
1 Haruhinagahata, Kiyosu, Aichi,
452-8564, Japan
Pyrotechnic Article Registration Number:
2806-P1-004302
Approval Number: 0080
Importer Name: Subaru (UK) Ltd
Importer Postal Address:
The Gate, International Drive, Solihull,
B90 4WA, United Kingdom

▼ **Prétensionneurs de sangle-bau-
drier de siège avant**

UK
CA 0080

Pyrotechnic Article Name:
SEATBELT PRETENSIONER
Pyrotechnic Article Type: D13SFL-C
Manufacturer Name:
TOKAI RIKA CO., LTD.
Manufacturer Postal Address: 3-260
Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi
480-0195, Japan
Pyrotechnic Article Registration Number:
0080.P1.16.0054.UK
Approval Number: 0080
Importer Name: Subaru (UK) Ltd
Importer Postal Address:
The Gate, International Drive, Solihull,
B90 4WA, United Kingdom

▼ **Prétensionneurs de sangle sous-abdominale avant**

UK
CA0080

Pyrotechnic Article Name:
SEATBELT PRETENSIONER
Pyrotechnic Article Type: LP2
Manufacturer Name:
TOKAI RIKA CO., LTD.
Manufacturer Postal Address: 3-260
Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi
480-0195, Japan
Pyrotechnic Article Registration Number:
0080.P1.17.0040.UK
Approval Number: 0080
Importer Name: Subaru (UK) Ltd
Importer Postal Address:
The Gate, International Drive, Solihull,
B90 4WA, United Kingdom

▼ **Prétensionneur de ceinture de sécurité de passager arrière côté vitre**

UK
CA0080

Pyrotechnic Article Name:
Seatbelt Pretensioner (Vehicles)
Pyrotechnic Article Type:
101RP01-PU01-IWF
Manufacturer Name: Autoliv (AJT)
Manufacturer Postal Address:
1764-12 Kamiinayoshi, Kasumigaurashi
Ibaraki, Japan 315-8520
Pyrotechnic Article Registration Number:
2806-P1-004018
Approval Number: 0080
Importer Name: Subaru (UK) Ltd
Importer Postal Address:
The Gate, International Drive, Solihull,
B90 4WA, United Kingdom

▼ Compresseur

YFC Items_20210827



UK Declaration of Conformity

We
Dongguan Active Tools Co., Ltd.
No. 23, Kengmei, Dongkeng Town
Dongguan City, China

declare under our sole responsibility that the

Product : **Air Compressor**
Type / Model : **C53#18 C53H-11 C53H-10**
ID Number : **V1540 V3171 V2755 V2756 V2564 V4142**

is in conformity with all relevant provisions of the UK legislation :

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

and complies with the following standards : **SI 2008 No 1597**
SI 2016 No 1091
SI 2012 No 3032
SI 2001 No 1701

If the machine is changed without Dongguan Active Tools Co., Ltd.'s prior consent, this declaration becomes void.

Dong Guan, China, 28th Aug 2021



Mr. LAM KWAN FUNG
Factory Director (Title)

D01170

■ Modèles pour le Mexique

▼ Porte-clés d'accès

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

IFT RCPDE1421-4665
14AKB
DENSO

D01193

▼ Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D01194

▼ Antidémarrage

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D01195

▼ Système de surveillance de la pression des pneus

▽ Transmetteur

IFETEL : RLVSCSH20-2200

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

D01126

▽ Récepteur

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

IFETEL RLVSUTD18-0302

SUBARU

MODEL:TD1G141

D01171

▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**

Certificado de homologacion:
RLVCOSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

702185

■ **Modèles pour la Thaïlande**

▼ **Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru (SRVD)**

- 1) เครื่องวิทยุคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.
- 2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการ วิทยุคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

ZOM0936



nab.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้
รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต
วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม
พ.ศ. 2498

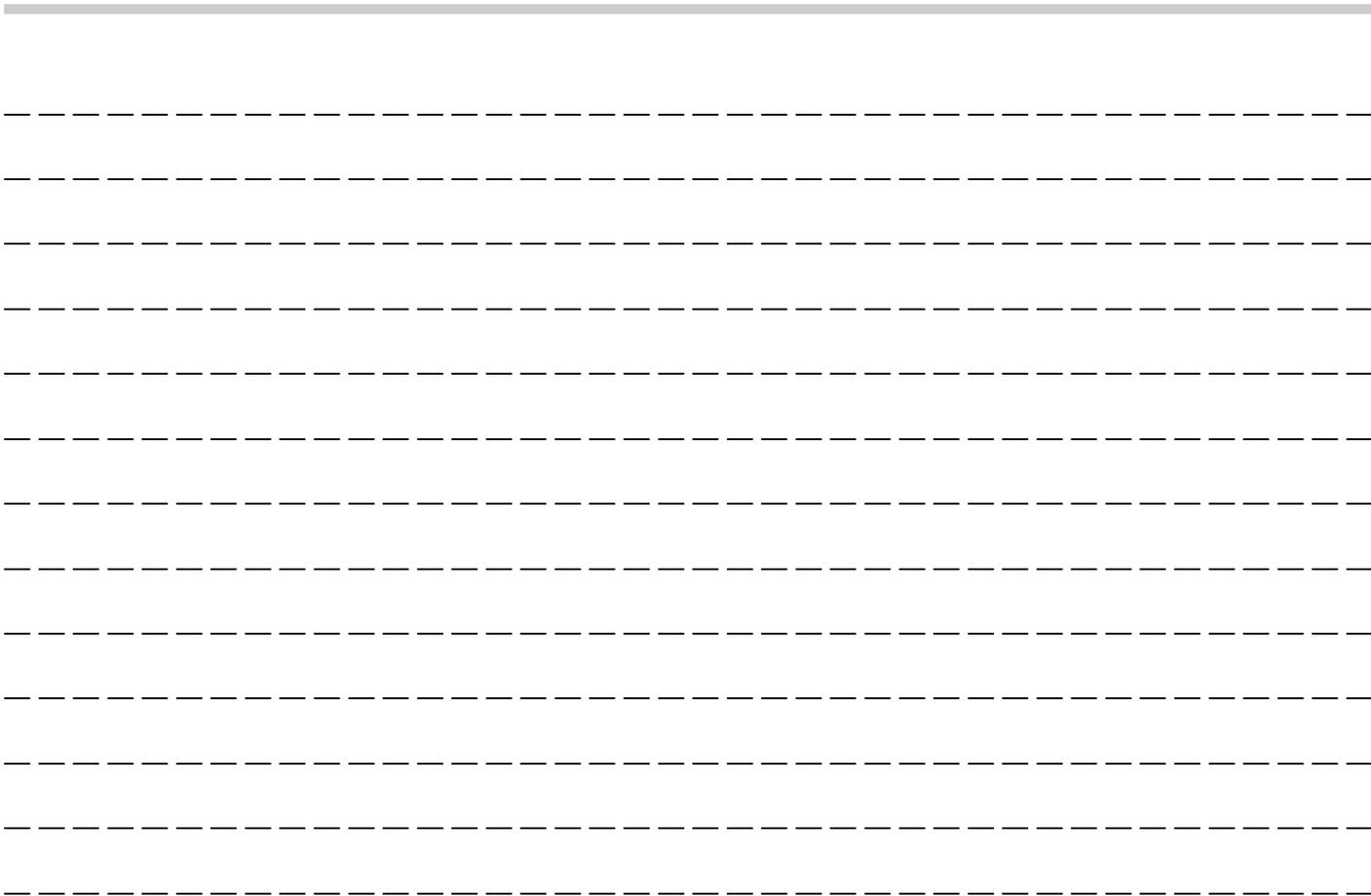


nab. | โทรคมนาคม

กำกับดูแลเพื่อประชาชน

Call Center 1200 (InSWs)

D01235



A

ABS (système de freins antiblocage).....	P383
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir	P135
Accessoires	P590
Accoudoir	P53, P339
Activation du verrouillage du code PIN	P280
Affichage d'informations central	P541
Affichage d'informations central (CID)	P232
Affichage des instruments de bord (écran LCD en couleur)	P224
Affichage éteint.....	P239, P267
Aide au changement de voie (LCA)	P426
Alcool et conduite	P8
Alerte de croisement en marche arrière (RCTA)	P426
Alimentation USB.....	P344
Ampoules électriques	P606, P607
Ancrages de longe supérieure.....	P94
Animaux de compagnie à bord du véhicule.....	P10
Antenne.....	P332
Antenne de toit.....	P332
Antenne imprimée.....	P332
Appels de phares.....	P285
Attelages de remorque (option concessionnaire)	P488
Autres ampoules.....	P593
Avant de prendre la route	P365
Avec le bouton de hayon électrique (autre que les boutons situés sur le hayon)	P170
Avertissement de ceinture de sécurité pour le siège du conducteur	P194
Avertissement de conduite en état de somnolence	P456

Avertissement du système de frein de stationnement électronique	P401
Avertissement du système de pression à vide (modèles avec le servofrein à dépression).....	P206
Avertissement pour ceinture de sécurité de passager avant	P194
Avertisseur d'angle mort (BSD)	P426
Avertisseur du système de contrôle de la transmission.....	P201
Avertisseur sonore.....	P309
Avertisseur sonore de dépassement de vitesse.....	P188
Avertisseurs sonores et indicateur d'avertissement.....	P150

B

Balancement du véhicule	P479
Barres d'ancrage ISOFIX	P91
Batterie	P586
Blocage de direction	P370
Boîte à gants	P339
Bougies d'allumage	P567
Bougies d'allumage recommandées.....	P567

C

Caméra de recul	P418
Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière	P585
Capitons en simili-cuir.....	P540
Capot moteur.....	P553
Capteur de pluie.....	P297
Capteur des phares à activation/désactivation automatique (capteur de lumière et pluie).....	P284
Caractéristiques du système	P425

Caractéristiques techniques	P598	Compte-tours	P188
Caractéristiques techniques du compresseur d'air	P514	Compteur journalier	P189
Carburant	P360, P599	Compteur totalisateur	P189
Ceintures de sécurité	P5, P54	Compteurs et jauges	P188
Cendrier	P345	Conditions de fonctionnement	P437
Chaînes antidérapantes	P478	Conduite à l'étranger	P469
Changement de la vitesse réglée	P405	Conduite en hiver	P474
Changeur de voie par simple pression	P293	Conduite sur route et hors route	P11, P472
Chargement du véhicule	P479	Conduite sur routes enneigées et verglacées	P476
Circuit électrique	P604	Conseils à propos des ceintures de sécurité	P54
Climatisation manuelle	P320	Conseils d'entretien	P551
Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière	P299	Conseils de conduite	P377
Commande de désactivation du hayon électrique mains libres	P177	Conseils de conduite pour les véhicules à traction intégrale AWD	P470
Commande de réglage des éclairages	P282	Conseils de freinage	P380
Commande de rétroviseurs électriques rabattables	P306	Conseils de stationnement	P402
Commande de rétroviseurs télécommandés	P304	Conseils pour économiser le carburant	P464
Commande de sensibilité de capteur	P298	Conseils pour la traction d'une remorque	P489
Commande des aérateurs	P312	Console centrale	P339
Commande des feux antibrouillard arrière	P291	Console de plafond	P340
Commande des feux antibrouillard avant	P291	Contacteur d'allumage à bouton-poussoir	P185
Commande des phares antibrouillard	P291	Contenu du kit de réparation de pneu crevé	P509
Commande SI-DRIVE	P379	Contrôle du niveau d'huile	P557
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise	P296	Contrôle du niveau de liquide	P568
Comment sceller le pneu crevé	P510	Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	P562
Comment utiliser la fonction ADB	P287	Convertisseur catalytique	P465
Commutateurs de lève-vitre électrique	P165	Courroies d'entraînement	P567
Commutateurs de toit ouvrant	P179	Coussin de sécurité SRS	P108
Composants	P104	Coussins de sécurité SRS (coussins de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire)	P5, P96
		Couverture de l'espace de chargement	P349

Crevaisons.....	P502
Crochet de remorquage et crochets/trous d'arrimage.....	P521
Crochet pour sac à provisions.....	P348
Crochets d'arrimage de la charge.....	P354

D

Déclaration de conformité selon la directive Machines 2006/42/CE.....	P616
Déclaration de conformité selon la directive Radio Equipment Directive (RED - directive sur les équipements radioélectriques) (2014/53/UE).....	P618
Dégivrage.....	P325
Démarrage à l'aide de câbles volants.....	P516
Démarrage et arrêt du moteur.....	P366
Désactivation de la fonction d'accès sans clé.....	P147
Désactivation du verrouillage du code PIN.....	P281
Désactivation temporaire du régulateur de vitesse.....	P404
Désembueur et dégivreur.....	P301
Déverrouillage avec l'accès par code PIN.....	P144
Dimensions.....	P598
Direction assistée.....	P379
Directive européenne 2006/66/CE relative aux piles.....	P14
Dispositif de maintien en tension de sangle abdominale.....	P65
Dispositif de maintien en tension de sangle-baudrier....	P64
Dispositif de réglage de portée des phares.....	P290
Disque de frein.....	P605

E

EBD (répartition électronique de la force de freinage).....	P205, P384
----------------------------------------------------------------	------------

Éclairage de l'espace de chargement.....	P337
Éclairage du miroir de courtoisie.....	P593
Éclairage intérieur.....	P336
Écran TPMS.....	P394
Écrans de base.....	P229
Élément du filtre à air.....	P564
Emplacements du volet du réservoir de carburant.....	P361
Encaustiquage et polissage.....	P537
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR).....	P56
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR).....	P56
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière.....	P584
Ensemble balais d'essuie-glaces de pare-brise.....	P582
Entretien des ceintures de sécurité.....	P63
Entretien du système de coussin de sécurité SRS.....	P130
Équilibrage des roues.....	P576
Équipement audio.....	P332
Espace de rangement.....	P339
Essuie-glace de pare-brise.....	P296
Essuie-glaces et lave-glaces.....	P293

F

Faisceau de route adaptatif (ADB).....	P287
Fatigue, sommeil et conduite.....	P9
Feu de recul.....	P592
Feux combinés arrière.....	P591
Feux de détresse.....	P187, P498
Filet de rangement réglable.....	P355
Filtre à huile.....	P560
Filtre à particules d'essence.....	P466
Fonction Auto Vehicle Hold.....	P398

Fonction de contrôle de vitesse en descente.....	P391
Fonction de contrôle des freins après collision	P532
Fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique	P192
Fonction de desserrage automatique par la pédale d'accélérateur.....	P398
Fonction de déverrouillage sélectif des portières	P143
Fonction de gradation du témoin indicateur d'approche SRVD.....	P430
Fonction de hayon électrique mains libres	P176
Fonction de réduction de déchargement de la batterie	P160, P187
Fonction de verrouillage du levier de changement de vitesses.....	P374
Fonctionnement.....	P170
Fonctionnement automatique de la climatisation.....	P318
Fonctionnement du coussin de sécurité frontal SRS ...	P116
Fonctionnement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS	P121
Fonctionnement du coussin de sécurité SRS de coussin de siège.....	P121
Fonctionnement du lève-vitre électrique.....	P165
Fonctionnement du système	P407
Frein de stationnement électronique.....	P395
Frein de stationnement électronique – si le frein de stationnement électronique ne peut pas être libéré.....	P526
Freinage	P380
Fuseau horaire (modèles avec système de navigation).....	P279
Fusibles.....	P588

G

Garanties	P2
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone).....	P8, P465

H

Hayon	P167, P528
Hayon électrique	P169
Hayon manuel.....	P167
Heure d'été (modèles avec système de navigation)....	P279
Horloge	P277
Huile de différentiel avant et huile de différentiel arrière	P568
Huile du différentiel avant et arrière	P602
Huile moteur	P557, P600
Huile synthétique.....	P560

I

Icône Auto Vehicle Hold	P238, P269
Icône d'activation/de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique	P237, P269
Icône du Contrôle de Dynamique du Véhicule	P238, P269
Identification du véhicule	P609
Inclinaison du dossier	P48
Indicateur d'avertissement du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru	P221
Indicateur d'avertissement RAB.....	P222, P446
Indicateur d'avertissement SRVD	P432
Indicateur de changement de rapport.....	P13, P376
Indicateur de désactivation de l'alarme sonore du sonar.....	P223

Indicateur de désactivation du système de détection de véhicule à l'arrière Subaru.....	P221
Indicateur de désactivation RAB.....	P222
Indicateur de désactivation SRVD.....	P431
Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé.....	P218
Indicateur de vitesse.....	P188
Indicateur de X-MODE.....	P221
Indicateur/avertissement du système de surveillance du conducteur.....	P456
Indicateurs d'usure.....	P577
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque.....	P383
Informations supplémentaires.....	P493
Inspection des pneus.....	P574
Inspections périodiques.....	P469
Installation d'un siège rehausseur ou d'un coussin de rehaussement.....	P89
Installation d'un système de retenue pour enfant avec les barres d'ancrage ISOFIX.....	P91
Installation des systèmes de retenue pour enfant avec une ceinture.....	P83
Inverseur feux de route/feux de croisement (gradateur).....	P284
J	
Jantes en alliage.....	P580
Jauge de carburant.....	P190
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....	P190

L	
Lampe de marche-pied de portière.....	P593
Lampes de lecture.....	P336
Lavage.....	P536
Lave-phares.....	P300
Levier sélecteur.....	P372
Liquide de frein.....	P568
Liquide de frein recommandé.....	P569
Liquide de lave-glace de pare-brise.....	P580
Liquide de refroidissement du moteur.....	P562, P603
Liquide de transmission à variation continue.....	P568
Liquides.....	P603
Liste d'abréviations.....	P4
Liste des avertissements.....	P212
Longerons de toit avec traverses de toit intégrées.....	P481
Lorsque le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement.....	P150, P187, P370

M	
Manette des clignotants de direction.....	P292
Médicaments et conduite.....	P9
Mesures de sécurité lors du scellement d'un pneu crevé.....	P507
Miroir de courtoisie.....	P338
Mises en garde concernant la sécurité.....	P3
Mode Intelligent (I).....	P378
Mode Sport (S).....	P378
Modèles à affichage 11,6 pouces.....	P234
Modèles à double affichage 7,0 pouces.....	P261
Modification du véhicule.....	P9
Moniteur de vue avant/Moniteur de vue latérale.....	P412

Moniteur du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule	P387
Moteur.....	P599

N

Nettoyage de l'habitacle	P540
Nettoyage de la grille de prise d'air.....	P325
Nettoyage des jantes en alliage.....	P538

O

Outils d'entretien.....	P500
-------------------------	------

P

Pare-soleil.....	P180, P338
Pédale de frein.....	P570, P605
Permutation des pneus.....	P577
Phares	P282, P590
Phares répondant au braquage (SRH)	P286
Pictogrammes utilisés sur le véhicule	P5
Plafonnier	P336
Plaque de numéro de clé.....	P150
Plaquette de frein	P571
Plateau de rangement sous plancher	P355
Pneus.....	P604
Pneus été.....	P571
Pneus hiver (pneus neige).....	P572
Pneus neige.....	P477
Pneus toutes saisons	P571
Poids remorqué.....	P487
Poignée de maintien	P346

Porte-bouteilles	P341
Porte-clés d'accès – si le porte-clés d'accès ne fonctionne pas correctement.....	P526
Porte-gobelet	P340
Porte-gobelets des passagers arrière.....	P341
Porte-gobelets du passager avant	P340
Portemanteau	P347
Pour activer/désactiver la fonction Auto Vehicle Hold.....	P399
Pour activer/désactiver le système de démarrage et d'arrêt automatique	P410
Pour activer/désactiver le X-MODE.....	P389
Pour attacher votre ceinture de sécurité	P57
Pour régler le régulateur de vitesse	P403
Pour utiliser la fonction Auto Vehicle Hold	P399
Précautions concernant l'entretien	P549
Précautions concernant le remplacement des piles en forme de pièce de monnaie/bouton (clé d'accès).....	P618
Précautions concernant les modifications apportées au véhicule.....	P67, P131
Précautions de sécurité pendant la conduite.....	P5
Prescriptions concernant le carburant	P360
Pression et usure des pneus	P574
Prétensionneur de ceinture de sécurité	P63
Prise de courant pour accessoire	P342
Programme d'entretien.....	P545
Protection contre la corrosion	P539

Q

Qualité et viscosité d'huile recommandées	P560, P568
-------------------------------------------------	------------

R

Rail de toit	P480
Rappel de siège arrière	P68
Ravitaillement	P361
Réglage d'activation/de désactivation du système de freinage automatique en marche arrière (RAB)	P444
Réglage d'intensité lumineuse	P191
Réglage des appuis-tête	P44, P51
Réglage des fonctions	P610
Réglage du délai d'extinction des phares	P283
Réglage du mode TPMS	P394
Régulateur de vitesse constante	P402
Remorquage	P521
Remorquage avec les quatre roues au sol	P525
Remplacement d'un pneu crevé	P502
Remplacement de l'élément du filtre à air	P565
Remplacement de la clé	P152
Remplacement de la pile	P155, P593
Remplacement de la pile du porte-clés d'accès	P150, P594
Remplacement des ampoules	P590
Remplacement des balais d'essuie-glaces	P582
Remplacement des plaquettes de frein	P570
Remplacement des pneus	P578
Remplacement des roues	P579
Remplacement des transmetteurs perdus	P155
Remplacement du filtre à air de l'habitacle	P327
Remplacement du porte-clés d'accès	P150
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole	P303
Rétroviseur intérieur (sans fonction d'atténuation automatique)	P303

Rétroviseurs	P303
Rétroviseurs extérieurs	P304
Rodage d'un véhicule neuf	P464
Rodage des plaquettes de frein neuves	P571
Roue de secours de type provisoire	P498
Roues et pneus	P571
Routes enneigées et verglacées	P476

S

Sceller un pneu crevé (modèles avec kit de réparation de pneu crevé)	P506
Sécurité des enfants	P6
Sélection du mode de circulation d'air	P320
Sélection du mode manuel	P375
Serrures de portière	P156
Servofrein à dépression (modèles avec le servofrein à dépression)	P381, P570
SI-DRIVE	P378
Siège à réglage électrique	P38
Siège à réglage électrique du conducteur avec fonction de mémoire des rétroviseurs extérieurs synchronisés	P39
Siège arrière rabattable	P49
Siège chauffant arrière	P46
Siège chauffant avant	P46, P323
Siège chauffant et ventilation avant	P323
Siège du conducteur	P38
Sièges arrière	P48
Sièges avant	P35
Sièges chauffants	P46
Sièges en cuir	P540

Sièges en tissu.....	P540	T	
Signal d'arrêt d'urgence.....	P382	Tableau des commandes de climatisation.....	P313
Soins extérieurs.....	P536	Tapis de sol.....	P348
Stationnement du véhicule.....	P395	Téléphone de voiture/cellulaire et conduite.....	P10
Sur un camion à plate-forme.....	P524	Témoin avertisseur de bas niveau de carburant.....	P208
Surchauffe du moteur.....	P520	Témoin avertisseur de capot moteur ouvert.....	P208
Surveillance du système de coussin de sécurité		Témoin avertisseur de charge.....	P200
SRS.....	P128	Témoin avertisseur de direction assistée.....	P209
Symbole de sécurité.....	P4	Témoin avertisseur de frein de stationnement	
Système d'assistance au freinage.....	P382	électronique/Témoin avertisseur du système des	
Système d'éclairage pour conduite de jour.....	P285	freins (jaune).....	P205
Système d'entrée sans la clé par télécommande.....	P152	Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de	
Système de démarrage et d'arrêt automatique.....	P407	pare-brise.....	P209
Système de détection de véhicule à l'arrière Subaru		Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas.....	P200
(SRVD).....	P425	Témoin avertisseur de phare LED.....	P219
Système de double verrouillage.....	P161	Témoin avertisseur de pression d'huile.....	P200
Système de filtration d'air.....	P327	Témoin avertisseur de pression de gonflage basse	
Système de freinage automatique en marche arrière		des pneus.....	P201
(RAB).....	P434	Témoin avertisseur de route enneigée et glacée.....	P222
Système de freins antiblocage (ABS).....	P383	Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte	
Système de refroidissement.....	P561	de vitesses automatique AT OIL TEMP.....	P200
Système de surveillance de la pression des		Témoin avertisseur de traction intégrale.....	P209
pneus (TPMS).....	P392, P515, P572	Témoin avertisseur de vitesse du véhicule.....	P208
Système de surveillance du conducteur.....	P256, P447	Témoin avertisseur des freins antiblocage	
Système de verrou électronique.....	P151	(ABS).....	P203, P384
Système de volant de direction chauffant.....	P308	Témoin avertisseur des phares répondant	
Système des freins.....	P381	au braquage.....	P219
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	P385	Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du	
Systèmes de retenue pour enfant.....	P68	Véhicule.....	P210, P211
		Témoin avertisseur du dispositif de réglage	
		automatique de portée des phares.....	P219

Témoin avertisseur du faisceau de route adaptatif (jaune)/Témoin indicateur du faisceau de route adaptatif (vert).....	P219	Témoin indicateur de désactivation du système de démarrage et d'arrêt automatique.....	P220
Témoin avertisseur du filtre à particules d'essence	P222	Témoin indicateur de désactivation du système de surveillance du conducteur	P223
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS.....	P197	Témoin indicateur de dysfonctionnement (témoin Check Engine).....	P199
Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique	P410	Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	P196, P210
Témoin avertisseur du système de démarrage et d'arrêt automatique (jaune)	P220	Témoin indicateur de fonctionnement du système de surveillance du conducteur (vert)	P223
Témoin avertisseur du système de surveillance du conducteur (jaune).....	P223	Témoin indicateur de frein de stationnement électronique	P206
Témoin avertisseur du système des freins (rouge).....	P204	Témoin indicateur de portière ouverte.....	P208
Témoin avertisseur et carillon de ceinture de sécurité	P194	Témoin indicateur de régulateur de vitesse.....	P406
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité.....	P57	Témoin indicateur de régulateur de vitesse constante	P218
Témoin d'anomalie de température d'huile du différentiel arrière (modèles avec turbo).....	P201	Témoin indicateur des feux de route.....	P219
Témoin des feux antibrouillard arrière	P220	Témoin indicateur des phares	P219
Témoin du verrou électronique	P217	Témoin indicateur des phares antibrouillard avant.....	P220
Témoin indicateur Auto Vehicle Hold.....	P207	Témoin indicateur du dispositif antidémarrage	P151
Témoin indicateur d'activité du système de démarrage et d'arrêt automatique non détectée	P221, P411	Témoin indicateur du système de démarrage et d'arrêt automatique (vert)	P220
Témoin indicateur d'approche SRVD.....	P429	Témoin indicateur SI-DRIVE	P217
Témoin indicateur d'arrêt temporaire du système de surveillance du conducteur.....	P223	Témoin indicateur/signal sonore d'avertissement d'approche SRVD.....	P429
Témoin indicateur de contrôle de descente en pente.....	P221, P391	Témoins avertisseurs et indicateurs.....	P193
Témoin indicateur de désactivation des phares répondant au braquage	P219	Témoins indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant....	P197
		Témoins indicateurs du clignotant de direction.....	P218
		Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir.....	P211
		Toit ouvrant.....	P529

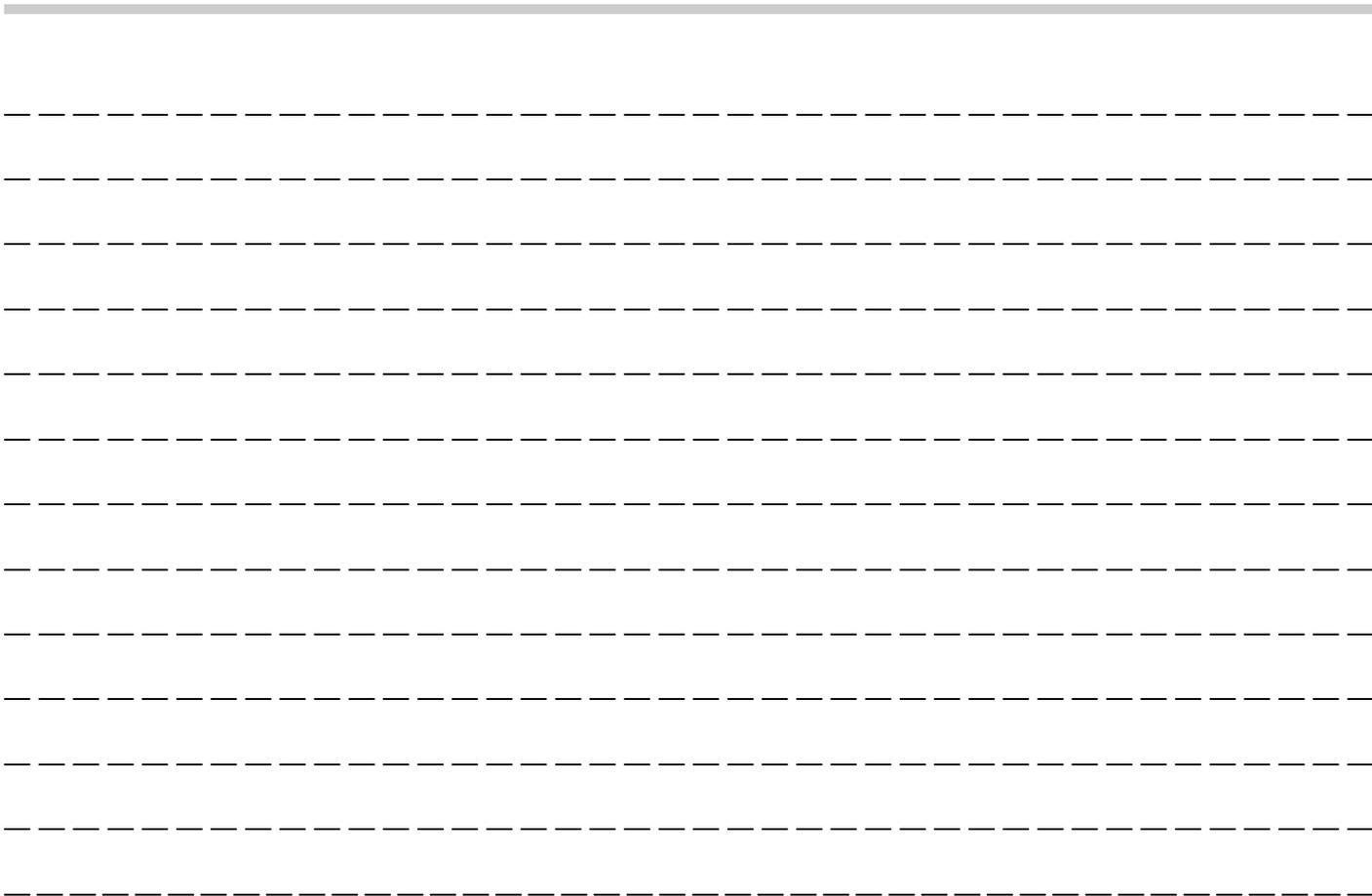
Toit ouvrant opaque	P178
Traction de remorque	P486
Transmission à variation continue	P371
Tuyaux et raccords	P562
Types de pneus	P571

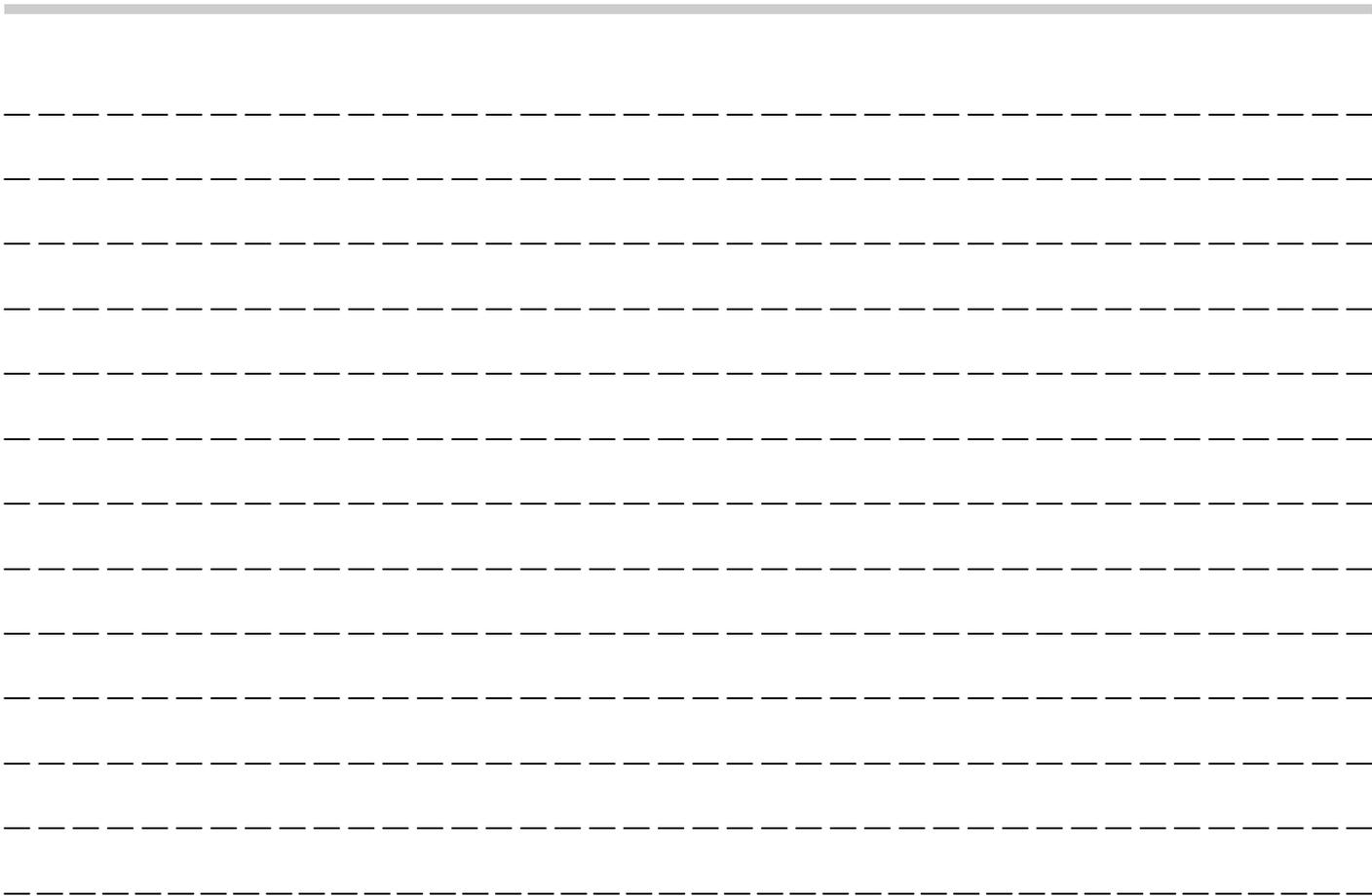
V

Ventilation de siège	P47
Ventilation de siège avant	P324
Verrouillage du code PIN	P280
Verrouillage et déverrouillage en tenant le porte-clés d'accès	P139
Verrous de sécurité pour enfants	P164
Vidange de l'huile et remplacement du filtre	P560
Vidange du liquide de refroidissement	P564
Vitres	P164
Volant inclinable/télescopique	P308
Volet et bouchon du réservoir de carburant	P361
Vue d'ensemble du compartiment moteur	P555

X

X-MODE	P388
--------------	------





RÉFÉRENCES POUR LA STATION-SERVICE

■ Carburant

▼ Pour l'Australie

▽ Modèles 2,5 L

- Type de carburant: **Essence sans plomb** uniquement
- Indice d'octane recherche (RON): Un indice d'octane supérieur ou égal à **91** est recommandé. Pour une performance du moteur optimale et pour une meilleure maniabilité, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb.
- Essence contenant de l'éthanol: Essence dont le contenu en éthanol ne dépasse pas 10 %.

▽ Modèles 2,4 L

- Type de carburant: **Essence sans plomb** uniquement
- Indice d'octane recherche (RON): Un indice d'octane supérieur ou égal à **95** est recommandé. Pour une performance du moteur optimale et pour une meilleure maniabilité, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb.
- Essence contenant de l'éthanol: Essence dont le contenu en éthanol ne dépasse pas 10 %.

▼ Pour l'Europe

- Type de carburant: **Essence sans plomb** uniquement
- Indice d'octane recherche (RON): Un indice d'octane supérieur ou égal à **95** est recommandé. Faute de disposer d'essence sans plomb ayant un indice RON supérieur ou égal à 95, il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice RON supérieur ou égal à 90.
- Essence contenant de l'éthanol: **E5, E10** ou essence dont le contenu en éthanol ne dépasse pas 10 %.

▼ Pour d'autres zones

- Type de carburant: **Essence sans plomb** uniquement
- Indice d'octane recherche (RON): Un indice d'octane supérieur ou égal à **95** est recommandé. Faute de disposer d'essence sans plomb ayant un indice RON supérieur ou égal à 95, il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice RON supérieur ou égal à 90.

- Essence contenant de l'éthanol: Essence dont le contenu en éthanol ne dépasse pas 10 %.

■ Contenance du réservoir de carburant

63 litres

■ Huile moteur

Utilisez uniquement les huiles suivantes.

- Classe SN, SN PLUS ou SP selon API comportant la mention "RESOURCE CONSERVING"
- ou ILSAC GF-5 ou GF-6A, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)
- ou A3 ou A5 selon les prescriptions ACEA

Reportez-vous à "Huile moteur"  P600 pour des informations complètes sur les niveaux de viscosité.

REMARQUE

La disponibilité des produits d'huile moteur sur le marché dépend du pays et de la région.

■ Contenance en huile moteur

Modèles 2,5 L: 4,2 litres

Modèles 2,4 L: 4,5 litres

La quantité d'huile recommandée n'est donnée qu'à titre indicatif et est estimée en prenant en compte un cas où l'huile moteur est changée avec le filtre à huile. Après avoir rempli le moteur avec de l'huile, le niveau d'huile devrait être vérifié en utilisant une jauge de niveau d'huile. Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez-vous à "Huile moteur"  P557.

■ Pression des pneus à froid

Reportez-vous à l'étiquette apposée sous le pêne de serrure de la portière conducteur.